

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

KORANDO



Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы

Наименование				Заправочный объем	Спецификации
Моторное масло	Дизельный двигатель	D16DTF		ок. 5,0 л	Класс качества (DPF): Оригинальное моторное масло KGM или другое масло, соответствующее спецификации ACEA C2 SAE 0W/30
	Бензиновый двигатель	G15DTF		ок. 4,5 л	
		G20DF			
Раствор мочевины		D16DTF		ок. 12 л	ISO 22241 или DIN 70070
Охлаждающая жидкость	Дизельный двигатель	D16DTF		ок. 7,5 л	Оригинальная охлаждающая жидкость KGM Антифриз: SYC-1025, Антифриз: вода = 50:50 НА ОСНОВЕ ОРГАНИЧЕСКИХ КИСЛОТ, ЦВЕТ: ГОЛУБОЙ
	Бензиновый двигатель	G15DTF		ок. 7,0 л	
		G20DF		ок. 8,5 л	
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии	Дизельный двигатель	D16DTF		ок. 6,6 л	Оригинальное масло KGM (AW-1)
	Бензиновый двигатель	G15DTF		ок. 6,2 л	
		G20DF		ок. 6,2 л	
Масло механической коробки передач		D16DTF		ок. 1,75 л	Оригинальное масло KGM (SK ZIC SYN MTF 70W)
		G15DTF		ок. 1,95 л	
Масло раздаточной коробки	Дизельный двигатель	D16DTF	M/T	ок. 0,5 л	Оригинальное масло KGM (SAE 80W/90, API GL-5)
			A/T	ок. 0,25 л	
	Бензиновый двигатель	G15DTF	M/T	ок. 0,5 л	
			A/T	ок. 0,6 л	
Масло редуктора заднего моста		AWD		ок. 0,6 л	Оригинальное масло KGM (SAE 80W/90, API GL-5)
Жидкость гидропривода сцепления/тормозной системы				По мере необходимости	Оригинальное масло KGM (DOT4)



Предупреждение

- Используйте только жидкости и смазочные материалы, рекомендованные KGM.
- Не смешивайте масла и жидкости различного типа и различных производителей. Это может стать причиной возникновения неисправностей.
- При замене или проверке поддерживайте указанный уровень масел и рабочих жидкостей.

Предисловие

В этом разделе содержится информация, которая будет полезной для ознакомления перед прочтением руководства пользователя.

Приводится информация об обозначениях, используемых в руководстве, периодических проверках и предупреждение о недопустимости самостоятельного внесения изменений в конструкцию автомобиля.

Благодарим вас за приобретение KORANDO!

Вы сделали правильный выбор. KORANDO — это автомобиль, в котором воплощены высочайшая безопасность, превосходное качество и новейшие технологии. KG Mobility Corporation непрерывно ведет и инициирует научно-исследовательскую деятельность в своей отрасли.

Перед началом управления KORANDO внимательно прочитайте настоящее руководство. Благодаря техническим преимуществам автомобиля, вы можете управлять им безопасно и экономично.

Мы приложили все силы к тому, чтобы вы могли с удовольствием водить KORANDO в полной безопасности.



Цель и условия применения руководства

Руководство содержит информацию о технических характеристиках и функциях автомобиля и важную информацию по безопасности, в том числе предупреждения относительно безопасного управления транспортным средством и надлежащего технического обслуживания автомобиля.

- Все описания, иллюстрации и схемы в этом руководстве актуальны на момент составления документа. При изменении технических характеристик (опций) и функций, связанных с изменением конструкции, та или иная информация об автомобиле может оказаться неточной.
- Настоящее руководство составлено с учетом всех технических характеристик (опций) автомобиля. Следует иметь в виду, что некоторые технические характеристики (или опции) могут быть неактуальны для вашего автомобиля.

Поскольку некоторые опции или пакеты опций могут быть добавлены или удалены случайным образом в зависимости от места продажи автомобиля и изменений в дизайне, прежде чем читать настоящее руководство, убедитесь, что опции, указанные при подписании договора, установлены на вашем автомобиле.

Для безопасного и эффективного вождения перед управлением автомобилем внимательно прочитайте настоящее руководство.

Сведения о программном обеспечении с открытым исходным кодом

Содержащийся в данном продукте открытый исходный код, подпадающий под действие лицензий GPL, LGPL, MPL и др., см. на сайте <http://opensource.lge.com>.

В дополнение к исходному коду, доступны для загрузки все условия указанных лицензий, отказы от гарантийных обязательств и уведомления об авторских правах.

LG Electronics также предоставит вам открытый исходный код на компакт-диске за плату, покрывающую стоимость такого распространения (стоимость носителя, транспортировки и обработки груза) по запросу на электронную почту opensource@lge.com.

Это предложение действует в течение трех лет после последней поставки данного продукта. Настоящее предложение действительно для всех получателей данной информации.

Символы, используемые в настоящем руководстве



ОПАСНОСТЬ

Указывает на опасную ситуацию (ОПАСНОСТЬ), которая с большой вероятностью может привести к смертельному исходу или причинению тяжкого вреда здоровью.

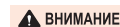
Обязательно к соблюдению в целях безопасности водителя и пассажиров.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Указывает на опасную ситуацию (ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ), которая может привести к смертельному исходу или причинению тяжкого вреда здоровью.

Обязательно к соблюдению в целях безопасности водителя и пассажиров.



ВНИМАНИЕ

Указывает на опасную ситуацию (ВНИМАНИЕ), которая может привести к причинению вреда здоровью средней или легкой степени тяжести, или на ситуацию, которая может привести к повреждению автомобиля.

Обязательно к соблюдению в целях безопасности водителя, пассажиров и для предупреждения повреждений.

ВАЖНО

Используется для разъяснения дополнительной информации или процедур, имеющих отношение к автомобилю и его управлению.



Указывает на информацию, полезную для эксплуатации продукта.

Изменение технических характеристик (опций) и функций при изменении конструкции

Для повышения безопасности и улучшения технических характеристик автомобиля его конструкция может подвергаться изменению без предварительного уведомления. Могут добавляться или удаляться технические характеристики (или опции), а также функции автомобиля.

В результате содержимое настоящего руководства может оказаться не точным.

Не используйте компоненты автомобиля не по назначению

Не используйте компоненты автомобиля не по назначению. В противном случае KGM не несет ответственности за причиненный ущерб.

Важность периодических проверок

Для поддержания работоспособности автомобиля и предупреждения сокращения его срока службы обеспечьте проверку и обслуживание автомобиля с заданной периодичностью.

Информация по обслуживанию в авторизованных сервисных центрах KGM

KGM не несет ответственности за проблемы, возникающие по причине обслуживания не в авторизованном сервисном центре KGM.

Содержание

Для удобства и ускорения поиска необходимой вам информации содержание разбито на три части:

- Вступления к главам. Краткое описание содержимого каждой главы.
- Подробное содержание. Для поиска нужной информации по заголовку главы.
- Иллюстрированное содержание. Для поиска нужной информации по рисунку, если не удастся найти информацию по заголовку.

Краткое описание каждой главы.

Предисловие

- Информация об обозначениях, используемых в руководстве, периодических проверках и предупреждение о недопустимости самостоятельного внесения изменений в конструкцию автомобиля.

1. Информация об автомобиле и меры безопасности

- Информация, полезная для безопасного и комфортного управления автомобилем и ухода за ним.
- Информация об идентификации автомобиля, технические характеристики, проверки перед началом движения, меры безопасности во время движения и способы технического обслуживания автомобиля.

2. Предохранительные устройства

- Информация об устройствах, обеспечивающих безопасность при движении автомобиля, и их эксплуатации.
- Порядок эксплуатации ремней безопасности, детских автокресел, подушек безопасности, противоугонной системы и системы сигнализации.

3. Устройства и приспособления для обеспечения комфорта

- Информация об устройствах, которые позволяют удобно и эффективно управлять автомобилем, и их эксплуатации.
- Порядок эксплуатации дверей, сидений, окон, а также различных устройств для обеспечения комфорта, в том числе двери багажного отделения, различных световых приборов и ламп, зеркал, отопителя и кондиционера воздуха, аудио-видео системы, системы навигации, ящика для хранения и отсека для перевозки грузов.

4. Запуск двигателя и движение

- Информация о базовых вспомогательных средствах для обеспечения безопасности движения, дополнительном оборудовании для обеспечения комфорта и его эксплуатации.
- Порядок эксплуатации кнопки запуска/останова двигателя и смарт ключа, а также системы привода, включая приборную панель, рычаг переключения передач, систему 4WD, круиз-контроль, вспомогательная системы помощи при движении, например, тормозная система и автономная система экстренного торможения, система слежения за дорожной разметкой за автомобилем и по бокам, система помощи при парковке.

5. Действия в чрезвычайных ситуациях

- Полезная информация и экстренные меры в различных аварийных ситуациях, с которыми можно столкнуться во время движения.
- Информация о знаке аварийной остановки, возимом комплекте инструментов и мерах на случай разряда аккумулятора, перегрева двигателя, спущенной шины и буксировки автомобиля. Порядок действий при пожаре, сильном снегопаде, проблемах с автомобилем и обеспечение безопасности при ДТП.

6. Периодическая проверка и техническое обслуживание

- Информация о необходимых периодических проверках и методах технического обслуживания для безопасного и комфортного управления автомобилем.

Указатель

- Удобный поиск важных функций или терминов по содержанию настоящего руководства в алфавитном порядке.

Не допускайте резкого трогания с места, ускорения или торможения	1-26
Движение по грунтовым и горным дорогам	1-26
В высокогорных районах	1-26
Движение по заснеженной или обледеневшей дороге	1-26
Движение по песчаной или грязной дороге	1-26
Движение на подъеме и спуске	1-27
Движение по дороге, залитой водой, или по реке	1-27
Во время движения запрещается разговаривать по мобильному телефону и смотреть ТВ	1-27
Движение по автомагистрали	1-28
Пересечение перекрестка или железнодорожного переезда	1-28
Избегайте резких поворотов рулевого колеса	1-28
Не прогревайте двигатель и не проверяйте автомобиль в замкнутом пространстве	1-28
Торможение двигателем	1-28
Предупреждения об установке аксессуаров	1-29
Будьте осторожны при проверке охлаждающей жидкости	1-29
Не перевозите опасные вещества	1-29
Предупреждения о вентиляции автомобиля	1-29

Функция защиты системы (задержка отклика на нажатие педали акселератора)	1-29
Размещение огнетушителя	1-29

Ремонт автомобиля 1-30

Авторизованные сервисные центры KGM и партнеры по техническому обслуживанию	1-30
Предупреждения о разрядке аккумуляторной батареи при подключении источника бесперебойного питания к черному ящику	1-30
Правильная обкатка нового автомобиля	1-30
Использование оригинальных запасных частей	1-30
Мойка автомобиля	1-31
Мойка бампера	1-32
Мойка колес	1-32
Предупреждения о полировке автомобиля	1-32
Чистка и обслуживание стекол	1-33
Предупреждения о тонировании стекол ..	1-33
Уборка и чистка салона	1-33
Уход за ремнями безопасности	1-34
Предупреждения об использовании ключа зажигания	1-34
Защита от коррозии	1-34
Повреждение листового металла	1-34
Отложение инородных материалов	1-34
Повреждение лакокрасочного покрытия	1-35

Техническое обслуживание днища кузова	1-35
Безопасный режим системы	1-36
Заправка автомобиля топливом из канистр или других емкостей	1-36
Рекомендуемое топливо	1-36
Дизельный двигатель	1-36
Бензиновый двигатель	1-36
Не используйте топливо, содержащее метанол	1-37
Использование биодизельного топлива и топлива низкого качества	1-37
Контрольная лампа «Проверь двигатель»	1-38
Другое техническое обслуживание	1-38
Дизельное топливо зимой	1-38

2. Предохранительные устройства

Ремень безопасности 2-2

Сигнализация ремней безопасности	2-2
Сигнальная лампа ремня безопасности переднего сиденья (водителя/пассажира)	2-3
Сигнальная лампа ремня безопасности (левого, среднего, правого) заднего сиденья*	2-3
Пristегивание ремня безопасности	2-4
Отстегивание ремня безопасности	2-5
Управление ремнем безопасности	2-5

Регулировка высоты ремня безопасности переднего сиденья	2-5
Хранение ремня безопасности заднего сиденья	2-5
Хранение пряжек на заднем сиденье	2-5
Хранение ремня безопасности среднего заднего сиденья	2-6
Разблокировка ремня безопасности среднего заднего сиденья	2-6
Как закреплять двухточечный ремень безопасности среднего заднего сиденья	2-6
Как закреплять трехточечный ремень безопасности среднего заднего сиденья	2-7
устройство предварительного натяжения ремня безопасности и ограничитель нагрузки	2-8
Устройство предварительного натяжения	2-8
Ограничитель нагрузки	2-8
Присоединение ремня безопасности беременной женщиной	2-9
Предостережения при использовании ремней безопасности	2-9

Детская удерживающая система для младенцев или маленьких детей

Безопасность младенцев и детей	2-12
Детское кресло	2-12
Таблица в руководстве по эксплуатации автомобиля: варианты установки детских удерживающих систем	2-12

Таблица в руководстве по эксплуатации автомобиля: варианты установки детских удерживающих систем ISOFIX для различных креплений ISOFIX	2-13
Таблица из руководства по установке детских удерживающих систем i-Size на различных посадочных местах	2-14
Перечень применимых универсальных детских удерживающих систем (CRS)	2-14
Список применимых детских удерживающих систем ISOFIX	2-15
Перечень применимых детских удерживающих систем i-Size	2-15
Установка детских удерживающих систем с креплением ремнем безопасности	2-15
Детское кресло, устанавливаемое по направлению движения	2-15
Детское кресло, устанавливаемое против направления движения	2-16

Крепление детской удерживающей системы с системой ISOFIX/i-Size и якорным ремнем*

Расположение нижних якорей и якорного ремня ISOFIX/i-Size	2-17
Использование нижнего якоря ISOFIX/i-Size	2-17
Использование якорного ремня	2-18
Предупреждение о детских удерживающих системах	2-19

Подушка безопасности*

Предупредительная наклейка подушки безопасности	2-20
---	------

Сигнальная лампа подушки безопасности	2-20
Датчик столкновения подушки безопасности и блок управления системой подушек безопасности	2-21
Конфигурация системы подушек безопасности	2-21
Выключатель передней пассажирской подушки безопасности*	2-21
Подушка безопасности водителя	2-22
Коленная подушка безопасности водителя	2-22
Подушка безопасности переднего пассажира	2-22
Боковая подушка безопасности передних сидений	2-23
Шторка безопасности	2-23
Причины, по которым подушка безопасности не срабатывает	2-24
При незначительном столкновении	2-24
При ударе сзади	2-24
При боковом столкновении	2-24
При диагональном столкновении	2-25
При столкновении с узким объектом	2-25
При попадании автомобиля под другое транспортное средство	2-25
При ДТП с опрокидыванием	2-26
Вторичные повреждения в результате срабатывания подушки безопасности	2-26
Другие случаи	2-26

Случаи, когда не срабатывает подушка безопасности водителя или пассажира	2-26
Случаи, когда не срабатывают боковые подушки или шторки безопасности	2-26
Предупреждения о подушках безопасности	2-27
Система контроля давления в шинах (TPMS)*	2-29
Проверка давления в шинах	2-29
Нештатное давление в шинах или неисправность системы контроля давления в шинах	2-30
Отображение состояния системы контроля давления в шинах на приборной панели	2-31
При обнаружении низкого давления в шине	2-33
Перестановка шин	2-33
Предупреждения о системе контроля давления в шинах	2-34
Противоугонная система и сигнализация	2-35
Система иммобилайзера*	2-35
Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа	2-35
Если двигатель не запускается	2-36
Если транспондер поврежден	2-36
При потере ключа	2-36
Противоугонная система	2-37
Переключение в противоугонный режим	2-37

Активация противоугонной сигнализации	2-38
Противоугонная сигнализация в режиме ожидания	2-38
Отмена противоугонного режима	2-38

3. Устройства и приспособления для обеспечения комфорта

Дверь	3-2
Блокировка, разблокировка и открытие двери	3-2
Переключатель блокировки/разблокировки двери	3-2
Ручка открывания двери	3-2
Кнопка блокировки/разблокировки двери	3-2
Функция автоматической блокировки дверей во время движения	3-3
Функция автоматической разблокировки дверей в момент столкновения	3-3
Защитный замок задних дверей	3-4
Запирание/отпирание дверного замка	3-4
Сиденье	3-5
Сиденье и выключатель / кнопка / рычаг регулировки	3-5
Переднее сиденье	3-6
Регулировка подголовника	3-6
Регулировка положения «вперед-назад»	3-6
Регулировка высоты	3-6

Снятие/установка	3-6
Регулировка сиденья с электроприводом*	3-7
Регулировка положения «вперед-назад» (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)	3-7
Регулировка высоты (сиденье водителя/переднего пассажира)	3-7
Регулировка угла наклона подушки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)	3-8
Регулировка угла наклона спинки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)	3-8
Регулировка поясничной поддержки (сиденье водителя)	3-8
Ручная регулировка сиденья	3-9
Регулировка положения «вперед-назад» (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)	3-9
Регулировка угла наклона спинки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)	3-10
Регулировка высоты (сиденье водителя)	3-10
Заднее сиденье	3-10
Регулировка высоты подголовника	3-10
Регулировка угла наклона спинки сиденья	3-11
Складывание спинки заднего сиденья	3-11
Вентиляция и обогрев сиденья*	3-12
Вентиляция и обогрев переднего сиденья*	3-12

Вентиляция переднего сиденья	3-13	Предупреждение об открытом люке	3-22	Остановка смарт-функции двери багажного отделения	3-29
Обогрев переднего сиденья	3-13	Функция безопасности панорамного люка	3-22	Открывание двери багажного отделения в аварийной ситуации	3-30
Интеллектуальное управление обогревом переднего сиденья	3-14	Сброс настроек панорамного люка	3-23	Капот	3-32
Обогрев заднего сиденья*	3-14	Ситуации, требующие сброса настроек панорамного люка	3-23	Открывание капота	3-32
«Умное» управление обогревом заднего сиденья	3-15	Сброс	3-23	Закрывание капота	3-33
Предупреждения и предосторожности, связанные с сиденьями	3-16	Дверь багажного отделения	3-24	Проверка перед закрыванием капота	3-33
Окно (стеклоподъемник)*	3-17	Механическая дверь багажного отделения	3-24	Закрывание капота	3-33
Открытие окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем	3-17	Открывание	3-24	Топливозаливная горловина	3-34
Закрытие окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем	3-17	Закрывание	3-24	Открывание топливозаливной горловины	3-34
Функция безопасности окна рядом с сиденьем водителя	3-18	электроприводная дверь багажного отделения*	3-25	Закрывание топливозаливной горловины	3-35
Открывание/закрывание окна заднего сиденья	3-18	Открывание/закрывание кнопкой на сиденья водителя	3-25	Световые приборы и лампы	3-36
Функция блокировки окна заднего сиденья	3-19	Открывание/закрывание смарт ключом	3-26	Наружные световые приборы/лампы	3-36
Панорамный люк*	3-20	Открывание/закрывание кнопкой на двери багажного отделения	3-26	Комбинированный переключатель света	3-37
Автоматическое открывание	3-21	Функция защиты от защемления	3-27	Включение фар	3-37
Ручное открывание	3-21	Сброс настроек высоты открывания	3-27	Включение задних фонарей	3-37
Автоматическое закрывание	3-21	Сброс настроек электроприводной двери багажного отделения	3-27	Активация автоматического управления светом фар*	3-37
Ручное закрывание	3-21	Смарт-функция двери багажного отделения	3-28	Выключение всех световых приборов	3-37
Наклон люка вверх/вниз	3-22	Активация/деактивация смарт-функции двери багажного отделения	3-28	Включение передних противотуманных фар*	3-37
Наклон вверх (открывание задней части)	3-22	Открывание двери багажного отделения со смарт-функцией	3-29	Включение заднего противотуманного фонаря*	3-37
Наклон вниз (закрывание задней части)	3-22	Условие работы	3-29	Выключение противотуманных фар*	3-37
		Порядок действий	3-29	Включение/выключение левого/правого указателя поворота	3-37

Включение/выключение дальнего света	3-38
Включение дальнего и ближнего света одновременно (ближний свет)	3-38
Лампа аварийной сигнализации	3-38
Регулировка угла наклона фар	3-39
Уровни регулировки угла наклона фар	3-39
Стандартная регулировка угла наклона фар	3-40
Дневные ходовые огни (ДХО)*	3-40
Условия включения ДХО	3-40
Условия выключения ДХО	3-41
Автоматическое переключение фар дальнего света (НВА)*	3-41
Настройка НВА	3-41
Условия включения дальнего света	3-42
Условия выключения дальнего света	3-42
Использование комбинированного переключателя света	3-42
Приветственное освещение	3-43
Режим приветствия	3-43
Режим прощания	3-43
Условия выключения лампы приближения	3-43
Подсветка при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю	3-44
Настройка подсветки при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю	3-44
Использование подсветки при удалении от автомобиля	3-44
Использование подсветки при приближении к автомобилю	3-44

Автоматическое управление светом фар*	3-45
Датчик автоматического управления светом фар	3-45
Лампа внутреннего освещения	3-46
Передняя лампа освещения салона (потолочная консоль)	3-47
Выключатель индивидуального светильника стороны водителя	3-47
Выключатель индивидуального светильника стороны пассажира	3-47
Выключатель освещения салона в двери	3-47
Кнопка экстренного вызова*	3-47
Функция связи между смарт ключом/ключом keys и передней лампой освещения салона	3-48
Центральная лампа освещения салона	3-48
Лампа багажного отделения	3-48
Лампа солнцезащитного козырька/зеркала	3-49
е-call (экстренный вызов)* (Россия: ЭРА-ГЛОНАСС)	3-49
Использование системы экстренного вызова	3-50
В следующих случаях отменить экстренный вызов невозможно:	3-51
Лампа перчаточного ящика	3-53
Динамическая подсветка*	3-53
Настройка динамической подсветки	3-53
Стеклоочиститель и жидкость омывателей	3-54

Стеклоочиститель лобового стекла	3-54
Регулировка скорости работы стеклоочистителя лобового стекла	3-54
Связь лобового стекла и жидкости омывателя	3-54
Передний автоматический омыватель	3-54
Стеклоочиститель заднего окна	3-55
Функция связи жидкости омывателя и стеклоочистителя заднего окна	3-55
Стеклоочистители с датчиком дождя*	3-55
Датчик дождя	3-55
Зеркало	3-56
Наружное зеркало заднего вида	3-56
Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида	3-56
Автоматическое складывание/раскладывание	3-56
Регулировка зеркала заднего вида	3-56
Выбор внешнего зеркала заднего вида	3-56
Регулировка угла поворота внешнего зеркала заднего вида	3-57
Внутреннее зеркало	3-57
Внутреннее зеркало заднего вида ЕСМ*	3-57
Внутреннее зеркало заднего вида с ручным управлением	3-58
Регулировка дневного/ночного режима	3-58
Отопитель и кондиционер воздуха	3-59

Регулировка направления потока воздуха и его блокировка	3-59
Меры предосторожности при использовании отопителя и кондиционера воздуха	3-60
Замена хладагента/масла в кондиционере	3-60
Контроллер отопителя и кондиционера воздуха (тип A)*	3-62
Включение и выключение отопителя и кондиционера воздуха	3-63
Регулировка температуры сиденья водителя и сиденья переднего пассажира	3-63
Регулировка температуры в области сиденья водителя и сиденья переднего пассажира (независимая работа)	3-63
Синхронизация на основе заданной температуры в области сиденья водителя (SYNC)	3-63
Автоматический режим	3-64
Ручной режим	3-64
Выбор направления распределения воздуха	3-65
Использование обогрева стекол	3-65
Удаление влаги со стекла	3-66
Автоматическая система очистки стекол от влаги	3-67
Включение/выключение автоматической системы обдува стекол теплым воздухом	3-67
Уровни работы автоматической системы очистки стекол от влаги	3-67

Контроллер отопителя и кондиционера воздуха (тип B)	3-68
Настройка/использование отопителя и кондиционера воздуха	3-69
Регулирование скорости вращения вентилятора	3-69
Регулировка температуры	3-69
Очистка стекол от наледи и влаги	3-70
Переключение между режимом рециркуляции и режимом забора наружного воздуха	3-70
Переключатель кондиционера MAX	3-70
Выбор направления распределения воздуха	3-71
Использование обогрева стекол	3-71
Удаление влаги со стекла	3-72
Рулевое колесо	3-73
Регулировка наклона/вылета рулевого колеса	3-73
Обогрев рулевого колеса*	3-73
Звуковой сигнал	3-73
Информационно-развлекательная система	3-74
Система Smart audio*	3-74
Аудио-видео-навигация*	3-75
Аудиосистема MP3*	3-75
Слоты для подключения устройств аудио/видеосистемы	3-76
Управление с рулевого колеса	3-76
Функция распознавания голоса	3-76
Управление громкостью	3-76
Бесконтактный Bluetooth	3-76

Отключение звука	3-77
Выбор режима	3-77
Поиск медиа (SEEK)	3-77
Антенна (GPS, радио, DAB (EC), GSM (E-call))	3-77
Гнездо электропитания	3-78
Преобразователь переменного тока*	3-79
Использование преобразователя переменного тока	3-79
Устройства для обеспечения комфорта в салоне	3-81
Солнцезащитный козырек и держатель для мелких бумаг (со стороны сиденья водителя)	3-81
Солнцезащитный козырек	3-81
Держатель для мелких бумаг	3-81
Зеркало с подсветкой	3-81
Поручни/крючки для верхней одежды	3-82
Отделения для хранения вещей	3-83
Подстаканник возле переднего/заднего сидений	3-83
Переднее отделение для хранения вещей	3-83
Отделение для хранения солнцезащитных очков	3-84
Перчаточный ящик	3-84
Консоль	3-85
Карман для дорожной карты	3-85
Карман на спинке сиденья	3-86

Дополнительное оборудование в багажном отделении*	3-87
Шторка багажного отделения	3-87
Установка шторки багажного отделения	3-87
Регулировка положения шторки багажного отделения	3-87
Хранение шторки багажного отделения	3-88
Фальшпол багажного отделения	3-88
Багажная сетка	3-89
Багажник на крыше*	3-90

4. Запуск двигателя и движение

Кнопка запуска/останова двигателя (смарт ключ)*	4-2
Положение OFF	4-2
Положение ACC	4-2
Положение ON	4-2
Положение READY	4-2
Запуск двигателя	4-3
Запуск двигателя	4-3
Повторный запуск двигателя после неудачной попытки запуска	4-3
Запуск двигателя зимой	4-4
Остановка двигателя	4-4
Остановка двигателя во время движения (в аварийной ситуации)	4-5

Безопасный режим системы	4-5
Меры предосторожности при использовании кнопки запуска/останова двигателя	4-6
Замок зажигания (ключ зажигания)	4-7
Положение OFF (LOCK)	4-7
Положение ACC	4-7
Положение ON	4-7
Положение START (Запуск)	4-7
Запуск двигателя	4-8
Запуск двигателя	4-8
Повторный запуск двигателя после неудачной попытки запуска	4-8
Запуск двигателя зимой	4-9
Остановка двигателя	4-9
Безопасный режим системы	4-9
Смарт ключ* и ключ REKES	4-11
Назначение каждой кнопки	4-11
Блокировка двери	4-11
Разблокировка дверей (если включена система безопасности)	4-12
Разблокировка дверей (если система безопасности выключена)	4-13
Открытие/закрытие двери багажного отделения (тип А)	4-13
Активация/деактивация режима тревоги (тип В)	4-13
Дополнительные функции	4-14
Смарт-функция автоматической блокировки дверей (автоматическое запираение)	4-14

Активация смарт-функции автоматической блокировки дверей (активация с приборной панели)	4-14
Активация смарт-функции автоматической блокировки дверей (активация с помощью смарт ключа)	4-14
Блокировка/разблокировка дверей с помощью кнопки запираения/отпираения двери	4-15
Блокировка с использованием кнопки запираения/отпираения двери	4-15
Разблокировка с использованием кнопки запираения/отпираения двери (если режим безопасной разблокировки выключен)	4-15
Разблокировка с использованием кнопки запираения/отпираения двери (если режим безопасной разблокировки выключен)	4-16
Меры предосторожности при использовании смарт ключа / ключа REKES	4-17
Использование резервного ключа	4-18
Раскладывание/складывание резервного ключа	4-18
Блокировка/разблокировка двери с использованием резервного ключа	4-18
Запуск двигателя с разряженным элементом питания смарт ключа или при наличии помех (в чрезвычайной ситуации)	4-19
Замена элемента питания смарт ключа/ключа rekes	4-19
Приборная панель	4-21

Контрольного типа*	4-21
Стандартного типа	4-22
Окно отображения информации о движении	4-23
Число оборотов двигателя	4-23
Скорость движения	4-23
Сигнальная лампа превышения скорости (только GCC)	4-23
Температура охлаждающей жидкости двигателя	4-23
Указатель уровня топлива	4-24
Общий пробег	4-24
Положение рычага переключения передач	4-25
Автоматическая трансмиссия	4-25
Контрольная лампа точки переключения передачи	4-25
Сигнальные и контрольные лампы	4-26
Контрольная лампа ремня безопасности	4-26
Сигнальная лампа подушки безопасности	4-26
Сигнальная лампа давления моторного масла	4-27
Сигнальная лампа разрядки аккумулятора	4-27
Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа	4-27
Сигнальная лампа SCR	4-28
Сигнальная лампа перегрева двигателя	4-28
Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления	4-28

Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре	4-29
Сигнальная лампа тормозной системы	4-29
Сигнальная лампа АБС (антиблокировочная система)	4-30
Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD)	4-30
Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB)*	4-30
Контрольная/сигнальная лампа AUTO HOLD*	4-31
Контрольная лампа «Проверьте двигатель»	4-31
Контрольная лампа обогрева рулевого колеса*	4-31
Контрольная/сигнальная лампа включения системы курсовой устойчивости (ESP)	4-32
Контрольная лампа выключения системы курсовой устойчивости (ESP)	4-32
Сигнальная лампа низкого уровня топлива	4-32
Контрольная лампа разогрева	4-33
Общая сигнальная лампа	4-33
Сигнальная лампа автономной системы экстренного торможения (AEBS)	4-33
Сигнальная лампа выключения автономной системы экстренного торможения (AEBS)	4-34

Контрольная/сигнальная лампа включения системы управляемого спуска (HDC)	4-34
Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сходе с нее)	4-34
Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы	4-35
Сигнальная лампа оповещения для привлечения внимания водителя (DAW)*	4-35
Сигнальная лампа неисправности системы оповещения для привлечения внимания водителя (DAW)*	4-36
Контрольная лампа включения освещения	4-36
Контрольная лампа включения передних противотуманных фар*	4-36
Контрольная лампа включения заднего противотуманного фонаря	4-36
Контрольная лампа функции автоматического переключения фар дальнего света (HBA)*	4-36
Контрольная лампа дальнего света	4-37
Указатель поворота/лампа аварийной сигнализации	4-37
Контрольная лампа зимнего режима	4-37
Контрольная лампа режима SPORT	4-38
Сигнальная лампа системы Hands-off	4-38
Контрольная/сигнальная лампа системы «старт-стоп»*	4-38

Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп»*	4-39
Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD»*	4-39
Контрольная лампа 4WD LOCK*	4-39
Сигнальная лампа превышения скорости (только GCC)	4-39
Контрольная панель на приборной панели	4-40
Главное меню	4-40
Список в главном меню	4-41
Информация бортового компьютера	4-41
Запас хода / средний расход топлива / мгновенный расход топлива	4-41
Пробег / средняя скорость / время поездки	4-42
Информация о движении после начала движения	4-43
Общее время работы системы «старт-стоп»	4-43
Состояние TPMS	4-43
Уровень раствора мочевины	4-44
Цифровой спидометр	4-44
Меню помощи водителю	4-44
Помощь при вождении	4-44
Экран аудио-видео	4-45
TBT (пошаговое)	4-45
Настройки пользователя	4-46
Сообщение на дисплее приборной панели	4-51
Яркость подсветки приборной панели	4-98

Регулировка яркости подсветки приборной панели	4-98
Рычаг переключения механической коробки передач	4-99
4-я передача	4-99
2-я передача	4-99
Переключение на более низкую передачу	4-100
Положение рычага переключения передач при парковке	4-100
Пользование педалью сцепления	4-100
Рекомендации по троганию с места в обычных условиях и на подъеме	4-100
Управление электронным стояночным тормозом (EPB) при движении по наклону вверх	4-101
Рычаг селектора автоматической трансмиссии*	4-102
Лепестковый переключатель (-/+)	4-102
Рычаг переключения передач — в положении D (движение вперед)	4-102
Блокировка переключения передач	4-103
Процедура блокировки переключения	4-103
Положение P (парковка)	4-104
Положение R (задний ход)	4-104
Положение N (нейтраль)	4-104
Положение D (движение вперед)	4-105
Положение +/- (ручной режим)	4-106
Переключение передачи	4-106
Отображение включенной передачи на приборной панели	4-107
Торможение двигателем	4-108

Если рычаг переключения передач не удается переместить из положения P (парковка) в другое положение 4-108

Управление автомобилем с автоматической трансмиссией 4-109

Торможение двигателем	4-110
Использование режима кикдаун	4-111
Безопасный режим автоматической коробки передач	4-111
Сброс безопасного режима, когда рычаг переключения передач зафиксирован	4-111
Сброс безопасного режима	4-111
Если после сброса безопасного режима рычаг переключения передач остается зафиксированным	4-111

Меры предосторожности при управлении автомобилем с автоматической трансмиссией 4-112

4WD (полный привод)* 4-113

Переключение в режим 4WD LOCK	4-113
Режимы движения и контрольные лампы	4-113
Контрольная лампа 4WD LOCK (зеленого цвета)	4-113
Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» (красного цвета)	4-113
Режимы движения	4-114
4WD AUTO	4-114
4WD LOCK	4-114

Меры предосторожности при использовании системы 4WD 4-114

Система «старт-стоп»* 4-116

- Автоматическое отключение двигателя4-116
- Автоматический перезапуск двигателя4-116
- Выключение системы «старт-стоп».....4-117
- Условия включения системы «старт-стоп»4-117
- Условия принудительного перезапуска4-117
- Датчик аккумуляторной батареи (BSC)4-118
- Условия активации датчика аккумуляторной батареи (BSC)4-118

Система круиз-контроля 4-119

- Условия использования круиз-контроля4-119
- Переключатель круиз-контроля и контрольная лампа4-119
- Переключатель круиз-контроля4-119
- Дисплей готовности/включения круиз-контроля 4-120
 - Контрольная лампа готовности автоматической системы круиз-контроля (READY) 4-120
 - Контрольная лампа включения автоматической системы круиз-контроля (ENABLED) 4-120
- Установка скорости движения для круиз-контроля 4-121
- Ускорение с системой круиз-контроля... 4-122
- Замедление с системой круиз-контроля 4-123

- Отключение системы круиз-контроля ... 4-123
- Условия отключения 4-123
- Другие условия деактивации в зависимости от состояния автомобиля 4-124
- Возобновление работы круиз-контроля 4-124

Интеллектуальный/адаптивный круиз-контроль* 4-125

- Дисплей готовности/включения интеллектуального круиз-контроля 4-125
- Дисплей готовности/включения интеллектуального круиз-контроля ... 4-125
- Установка интеллектуального круиз-контроля (включение) 4-125
- Активация интеллектуального круиз-контроля на приборной панели 4-126
- Установка скорости интеллектуального круиз-контроля4-126
- Повышение скорости4-127
- Снижение скорости4-127
- Временное ускорение (обход автоматического управления) 4-127
- Отключение4-128
- Условия отключения 4-128
- Другие условия отключения 4-128
- Возобновить4-129
- Для выполнения деактивации4-129
- Оповещение системы контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе) 4-130
- Чтобы задать безопасное расстояние до впередиидущего автомобиля 4-132

- Контроль ситуации впереди 4-133
- Запуск в зоне интенсивного транспортного потока 4-133
- Передний датчик обнаружения (передний радар + передняя камера) ... 4-133
- Обнаружение автомобиля в следующих условиях будет затруднено: 4-134
- Невозможность обнаружения пешехода, идущего впереди 4-135
- Извилистая дорога 4-135
- Подъем или спуск4-136
- Чтобы сменить полосу движения4-136
- Обнаружение впередиидущего транспортного средства 4-137

Система ограничения скорости 4-138

- На изображениях показан режим готовности и работы 4-138
- Ограничение скорости готово 4-138
- Чтобы установить ограничение скорости 4-138
- Как включить ограничение скорости на приборной панели 4-139
- Включение/выключение ограничения скорости. 4-139
- Чтобы установить скорость 4-139

Тормозная система 4-141

- Сигнальные и контрольные лампы, связанные с тормозной системой 4-141
- Педаль тормоза 4-142
- Проверка на наличие посторонних предметов возле педали 4-142

Проверка и замена тормозных колодок/ дисков	4-143
При отказе тормозной системы	4-143
АБС (антиблокировочная система)	4-143
Сигнальная лампа антиблокировочной системы	4-144
Электронная система распределения тормозных усилий (EBD)	4-144
Сигнальная лампа EBD	4-144
Сигнал экстренной остановки (ESS)	4-145
Условия включения и отключения	4-145
Система курсовой устойчивости (ESP)*	4-146
Контрольная/сигнальная лампа ESP	4-146
Контрольная лампа выключения ESP	4-146
Явление, возникающее при активации ESP	4-147
Если нужно отключить функцию ESP	4-147
Система управляемого спуска (HDC)	4-148
Активация/деактивация HDC	4-148
Контрольная/сигнальная лампа HDC	4-149
Условия активации HDC	4-149
Условия деактивации HDC	4-149
Действие системы HDC	4-149
Ручной стояночный тормоз	4-150
Для включения ручного стояночного тормоза	4-150
Для выключения ручного стояночного тормоза	4-150

Сигнальная лампа тормозной системы	4-150
Электронный стояночный тормоз (EPB)*	4-151
Включение EPB	4-151
Отключение EPB	4-151
Автоматическое отключение EPB	4-152
Сигнальная лампа EPB / сигнальная лампа тормозной системы	4-152
Аварийный режим EPB	4-152
AUTO HOLD*	4-154
Активация функции AUTO HOLD	4-154
Деактивация функции AUTO HOLD	4-154
Использование функции AUTO HOLD	4-154
Сигнальная/контрольная лампа AUTO HOLD	4-155

Автономная система экстренного торможения (AEBS)*

Контрольная/сигнальная лампа AEBS	4-156
Контрольная лампа выключения AEBS	4-156
Контрольная/сигнальная лампа AEBS	4-157
Система AEBS активирована	4-157
Настройка чувствительности предупреждения о фронтальном столкновении	4-157
Работа AEBS	4-158
Условия активации	4-159
Условия отключения	4-159

AEBS не может правильно обнаруживать транспортные средства:	4-159
AEBS не может обнаружить пешехода	4-162

Система предупреждения о ситуации сзади и по бокам*

Отображение активации системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам	4-164
Активация/деактивация предупреждающего звукового сигнала системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам	4-165
Уровень предупреждения системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам	4-165
1-е предупреждение	4-165
2-е предупреждение	4-165
Когда система предупреждения о ситуации сзади и по бокам неисправна	4-166
Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)	4-167
Условия активации	4-167
Система помощи при смене полосы движения (LCA)	4-167
Условия активации	4-167
Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA)	4-168
Активация/деактивация звукового сигнала RCTA	4-168

Включить/выключить звуковой сигнал системы RCTA	4-168
Условия активации	4-168
Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля, с вмешательством (RCTAi)	4-169
Условия использования	4-169
Случаи, когда система RCTA не работает	4-170
Случаи, когда система RCTA работает неправильно	4-170
Система помощи при выходе (EAF)	4-171
Для активации/деактивации EAF	4-171
Для активации/деактивации предупреждения EAF	4-171
Условия использования	4-171
LDW (Система предупреждения о сходе с полосы движения)*	4-172
Включение/выключение LDW	4-172
Контрольная лампа включения LDW	4-172
Условия активации	4-173
Случаи, когда система не активируется	4-174
Случаи, требующие внимания водителя	4-174
Помощь удержания в полосе (LKA)*	4-176
Чтобы включить/выключить LKA	4-176
Контрольная лампа включения LKA	4-177
Условия использования	4-177
Случаи, когда система не активируется	4-178

Случаи, требующие внимания водителя	4-179
система системы удержания по центру полосы (CLKA)*	4-180
Для активации/деактивации CLKA	4-180
Контрольная лампа CLKA	4-181
Интеллектуальная помощь при наборе скорости (ISA) *	4-184
Порядок настройки ISA	4-184
Как ISA отображается на приборной панели	4-185
Предупреждение об ограничении скорости	4-185
Включение предупреждений об ограничении скорости	4-185
Отключение предупреждений об ограничении скорости	4-185
Распознавание дорожных знаков	4-186
Значение бокового расстояния в зависимости от скорости	4-186
Распознаваемые дорожные знаки	4-186
Знаки ограничения скорости	4-186
Дорожные знаки бывает трудно распознать	4-186
FVDA (Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства)	4-187
Предупреждение о безопасном расстоянии (SDA)*	4-188
Как настроить предупреждение о безопасном расстоянии (SDA)	4-188

Принцип работы системы предупреждения о безопасном расстоянии (SDA)	4-188
---	-------

Система помощи при парковке* 4-189

Система обнаружения препятствий впереди/позади	4-189
Активация системы обнаружения препятствий	4-190
Периодичность звукового сигнала (зуммера)	4-191
Неисправность датчика и соответствующей системы	4-191
Если система не работает или работает неправильно	4-192
Меры предосторожности, касающиеся системы обнаружения препятствий спереди/сзади	4-193
Система камеры заднего вида	4-193

Парковка в два ряда (парковка во втором ряду) 4-195

Автомобили с EPB	4-195
------------------	-------

5. Действия в чрезвычайных ситуациях

Знак аварийной остановки и возимый комплект инструментов (для самостоятельного технического обслуживания)	5-2
Знак аварийной остановки	5-2

Место хранения знака аварийной остановки	5-2	Подтверждение возможности ремонта спущенной шины с помощью ремонтного комплекта для шин	5-9	Нагрузка на тягово-сцепное устройство	5-25
Возимый комплект инструментов	5-2	Принцип работы ремонтного комплекта	5-10	Тормозные механизмы прицепа	5-26
Место хранения возимого комплекта инструментов	5-3	Ремонт спущенной шины	5-10	Задние фонари прицепа	5-26
Если двигатель не запускается из-за разрядки аккумуляторной батареи	5-4	Проверка давления в шине после ремонта спущенной шины	5-14	Шины	5-26
Запуск двигателя с помощью соединительного кабеля	5-4	Накачка шин	5-15	Предохранительные цепи	5-26
Перегрев двигателя или другие проблемы	5-6	Извлечение запасного колеса	5-16	Тормозная жидкость	5-26
Если при перегреве двигателя загорается сигнальная лампа	5-6	Замена запасного колеса	5-17	Жидкость для автоматической трансмиссии	5-26
Признаки перегрева двигателя	5-6	Замена передней шины	5-17	Советы по буксировке	5-26
Экстренные меры в случае перегрева двигателя	5-6	Замена задней шины	5-18	Движение под уклон	5-27
В случае включения контрольной лампы «Проверьте двигатель»	5-7	Предостережения о замене колеса	5-20	Парковка на склоне	5-27
В случае включения сигнальной лампы наличия воды в топливном фильтре (дизельные модели)	5-7	Если автомобиль необходимо отбуксировать	5-21	Начало движения после парковки на склоне	5-27
При спущенной шине	5-8	Буксировка неисправного автомобиля	5-21	Техническое обслуживание при использовании прицепа	5-27
Ремонт спущенной шины / накачка шины с помощью ремонтного комплекта для шин	5-9	Буксировка эвакуатором	5-21	В случае остановки автомобиля из-за неисправности	5-28
Компоненты ремонтного комплекта для шин	5-9	Для полноприводного автомобиля	5-21	В случае ДТП	5-29
Место хранения ремонтного комплекта	5-9	Для переднеприводных автомобилей	5-21	Советы на случай ДТП или неисправности на автомагистрали	5-29
		Если буксировка эвакуатором невозможна (в случае аварийной ситуации)	5-22	В случае пожара	5-30
		Установка буксирного крюка	5-22	Хранение огнетушителя в автомобиле	5-30
		Использование буксирного троса	5-23	Использование огнетушителя	5-30
		Буксировка прицепа	5-24	Проверка и обслуживание огнетушителя	5-30
		Масса прицепа	5-24	В случае сильного снегопада	5-31
		Максимальная нагрузка	5-24		
		Буксировка прицепа	5-25		
		Масса прицепа	5-25		

6. Периодическая проверка и техническое обслуживание

График технического обслуживания — дизельный двигатель (Евросоюз)6-2

Система управления двигателем	6-2
Шасси и кузов	6-3

График технического обслуживания — дизельный двигатель (общий)6-5

Система управления двигателем	6-5
Шасси и кузов	6-6

График технического обслуживания (в тяжелых условиях эксплуатации) — дизельный двигатель6-8

Система управления двигателем	6-8
Шасси и кузов	6-9

График технического обслуживания — бензиновый двигатель6-11

Система управления двигателем	6-11
Шасси и кузов	6-12

График технического обслуживания (в тяжелых условиях эксплуатации) — бензиновый двигатель6-14

Система управления двигателем	6-14
Шасси и кузов	6-15

Проверка подкапотного пространства.....6-17

Дизельный двигатель	6-17
Бензиновый двигатель (G15DTF)	6-18
Бензиновый двигатель (G20DF)	6-19

Моторное масло6-20

Дизельный двигатель	6-20
Бензиновый двигатель	6-20
Проверка уровня	6-20
Долив	6-20
Назначение моторного масла	6-21

Расход моторного масла	6-21
Обслуживание двигателя	6-21
Интервал замены	6-22
Спецификация и заправочные объемы	6-22
Меры предосторожности и указания по проверке	6-22
Классы вязкости по SAE	6-23
* Как проверить спецификации моторного масла	6-23

Двигатель6-23

Охлаждающая жидкость6-24

Дизельный двигатель	6-24
Бензиновый двигатель	6-24
Проверка уровня	6-24
Межсервисный интервал	6-24
Долив	6-25

Воздухоочиститель6-26

Дизельный двигатель	6-26
Бензиновый двигатель	6-26
Очистка	6-26
Замена	6-27

Топливный фильтр6-28

Функция водоотделения	6-28
-----------------------------	------

Жидкость гидропривода тормозной системы и сцепления (МКП)6-29

Дизельный двигатель	6-29
Бензиновый двигатель	6-29
Спецификации и периодичность замены	6-29
Проверка уровня и долив	6-29

Жидкость омывателей6-30

Долив жидкости омывателей	6-30
Дизельный двигатель	6-30
Бензиновый двигатель	6-30

Аккумуляторная батарея.....6-31

Дизельный двигатель	6-31
Бензиновый двигатель	6-31
Техническое обслуживание аккумуляторной батареи	6-31
Спецификация	6-31

Свечи зажигания — бензиновый двигатель6-33

Проверка стеклоочистителей и замена щетки6-34

Замена щетки стеклоочистителя лобового стекла	6-34
Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла	6-34
Спецификации щетки стеклоочистителя	6-34

Проверка и замена предохранителей и реле6-36

Блок предохранителей и реле в подкапотном отсеке	6-36
Салонный блок предохранителей	6-36

Проверка и замена предохранителей	6-37
Проверка и замена световых приборов.....	6-38
Спецификации световых приборов и их проверка	6-38
Спецификации и количество световых приборов и ламп	6-38
Проверка световых приборов.....	6-39
Расположение наружных световых приборов и ламп	6-40
Замена наружных световых приборов	6-41
Для замены лампы подсветки регистрационного знака	6-41
Размещение ламп в салоне	6-42
Замена ламп в салоне	6-43
Замена передней лампы освещения салона	6-43
Замена центральной лампы освещения салона	6-43
Замена лампы солнцезащитного козырька/козырька с зеркалом	6-44
Замена лампы перчаточного ящика	6-45
Замена фильтрующего элемента кондиционера	6-46
Проверка шин и колес	6-48
Проверка давления в шинах	6-48
Заданное давление в шинах	6-48
Регулировка и балансировка колес	6-48
Проверка износа шин	6-49
Перестановка колес	6-49
Зимняя шина	6-49

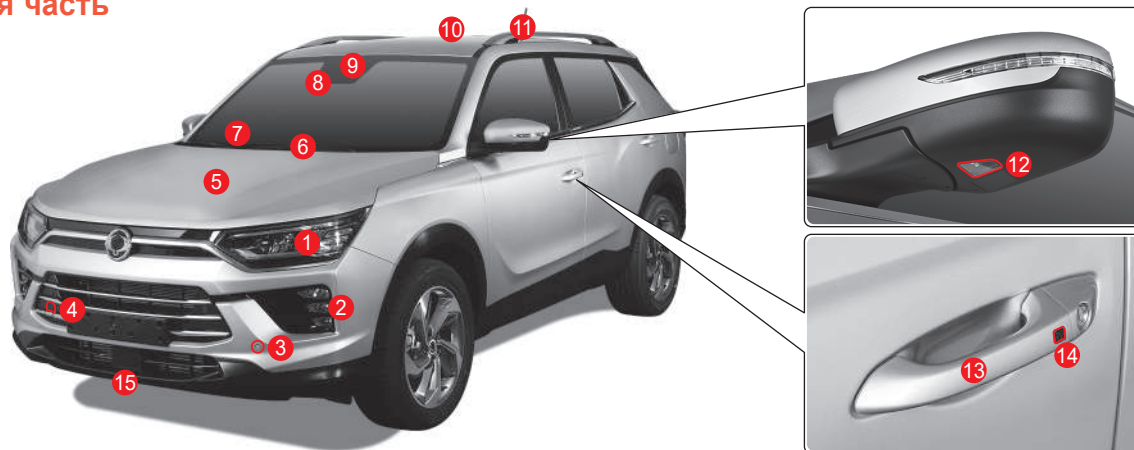
Цепи противоскольжения	6-50
Меры предосторожности при проверке шин и колес	6-50
Управление автомобилем зимой	6-52
Запуск двигателя и начало движения	6-52
Правила обращения с моторным маслом	6-52
Правила обращения с охлаждающей жидкостью	6-52
Правила обращения с жидкостью омывателей	6-52
Установка зимних шин	6-52
Правила эксплуатации кондиционера воздуха	6-53
Уход за автомобилем с дизельным двигателем	6-53
Прочие рекомендации	6-53
Меры предосторожности при парковке зимой	6-54
Меры предосторожности при использовании биодизельного топлива	6-55
Меры предосторожности при движении автомобиля, оборудованного турбонаддувом	6-56
Предупреждения по проведению самостоятельного технического обслуживания	6-57
Регулирование выхлопных газов и соответствующих систем	6-58

Уменьшение выброса твердых частиц в автомобиле с дизельным двигателем	6-58
Каталитический нейтрализатор	6-59
Каталитический дизельный сажевый фильтр (CDPF) — EU5	6-59
DPF (дизельный сажевый фильтр) LNT (катализатора для частиц NOx) — EU6	6-59
Процесс регенерации	6-59
Если мигает контрольная лампа «Проверьте двигатель»	6-59
Система обработки отработанных газов II (SCR)	6-60
Предупреждение о низком уровне раствора мочевины	6-60
Предупреждение в связи с неисправностью системы раствора мочевины, низкой эффективностью ее и катализатора	6-61
Долив раствора мочевины	6-65
Ограничение на запуск двигателя при низком уровне раствора мочевины	6-66
Как отключить защиту от запуска	6-66
Хранение раствора мочевины	6-66
Меры предосторожности в отношении системы обработки отработанных газов (SCR)	6-67

7. Указатель

Для поиска нужной информации по рисунку, если не удастся найти информацию по заголовку.

Передняя часть

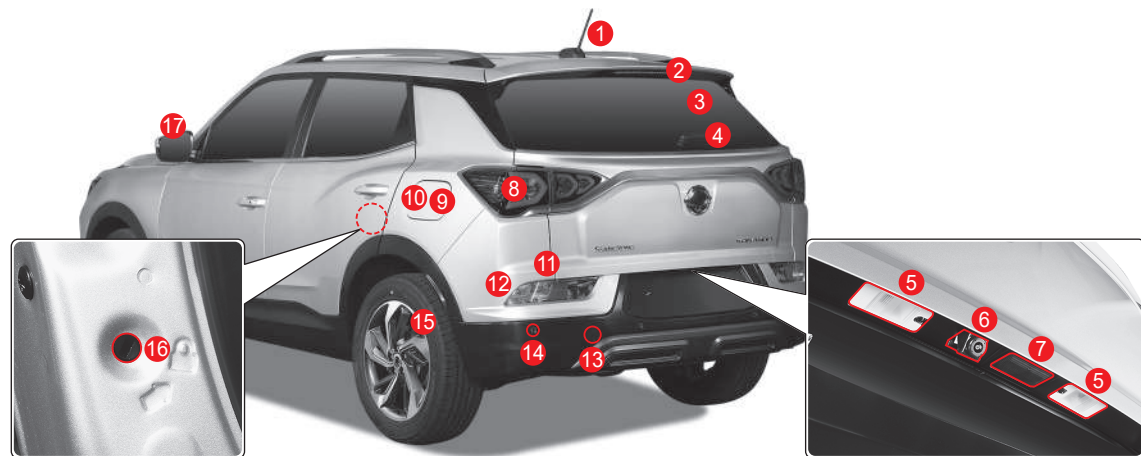


- 1 Фары 3-37
 - Функция автоматического переключения фар дальнего света (НВА) 3-41
 - Дневные ходовые огни (ДХО) 3-40
- 2 Передние противотуманные фары 3-37
- 3 Датчик обнаружения препятствий перед автомобилем 4-189
- 4 Передний фаркоп 5-22
- 5 Капот 3-32
- 6 Стеклоочиститель лобового стекла 3-54
- 7 Обогреватель лобового стекла 3-65, 3-71

- 8 Модуль передней камеры (FCM) 4-133
 - Автономная система экстренного торможения (AEBS) 4-156
 - Система предупреждения о сходе с полосы движения (LDW) 4-172
 - Помощь удержания в полосе (LKA) 4-176
 - Помощь при удержании в центральной полосе (CLKA) 4-180
- 9 Автоматический датчик освещенности и дождя 3-45/3-55
- 10 Панорамный люк 3-20

- 11 Багажник на крыше 3-90
- 12 Лампа подсветки околodверного пространства 3-43
 - Лампа приближения 3-43
 - Приветственное освещение 3-43
- 13 Дверная ручка 4-15, 4-18
 - Использование резервного ключа 4-18
- 14 Кнопка отпирания/запирания двери 4-15
- 15 Передний радар 4-133
 - Интеллектуальный круиз-контроль 4-125

Задняя часть



- 1 Антенна (GPS, радио).....3-77
- 2 Дополнительный стоп-сигнал3-36
- 3 Обогреватель заднего стекла3-65, 3-71
- 4 Стеклоочиститель заднего окна3-55
- 5 Подсветка регистрационного знака3-36
- 6 Камера заднего вида4-193
- 7 Кнопка открытия двери багажного отделения3-24

- 8 Задний фонарь 3-36, 6-38, 6-40
- 9 Горловина для заливки раствора мочевины.....6-65
- 10 Топливозаливная горловина3-34
- 11 Фонарь заднего хода 3-36, 6-38, 6-40
- 12 Указатель поворота 3-36, 6-38, 6-40
- 13 Задний буксирный крюк5-22

- 14 Датчик обнаружения препятствий за автомобилем4-189
- 15 Шины и колеса6-48
 - Система контроля давления в шинах (TPMS).....2-29
- 16 Защитный замок задних дверей 3-4
- 17 Обогрев наружных зеркал3-65, 3-71

Водительская дверь

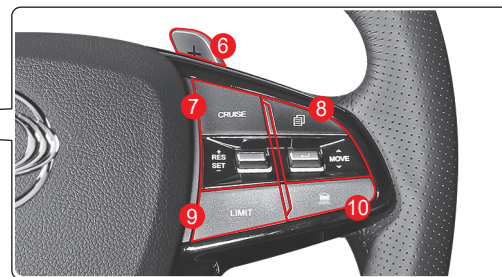
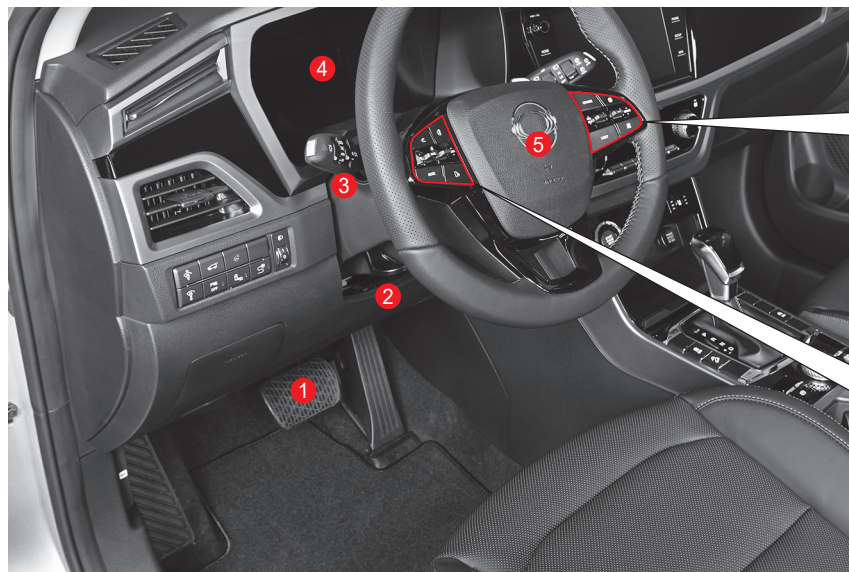


- 1 Ручка открывания двери водителя 3-2
- 2 Кнопка стеклоподъемника 3-17
- 3 Переключатель регулировки наружных зеркал 3-56
- 4 Рычаг открытия капота 3-32
- 5 Салонный блок предохранителей 6-36
- 6 Регулятор яркости подсветки приборной панели 4-98

- 7 Кнопка двери багажного отделения 3-24
- 8 Выключатель обогрева рулевого колеса 3-73
- 9 Выключатель оповещения о препятствиях перед автомобилем 4-189
- 10 Выключатель системы BSD 4-164

- 11 Выключатель преобразователя переменного тока 3-79
- 12 Регулятор наклона фар 3-39
- 13 Органы регулировки сиденья водителя 3-7
- 14 Кнопка регулировки поясничной поддержки сиденья водителя 3-8

Органы управления на рулевом колесе

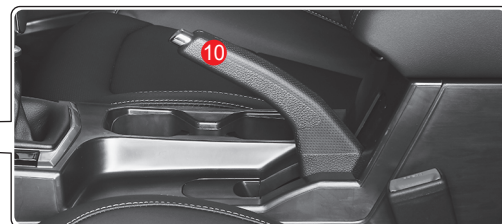
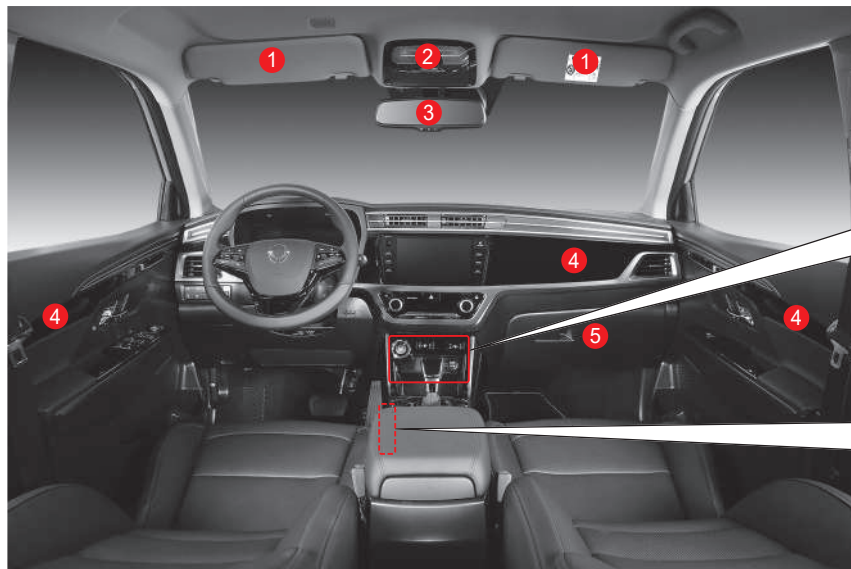


- 1 Ножной тормоз4-142
 - Сигнал экстренной остановки (ESS) ... 4-145
- 2 Рычаг регулировки руля по вылету и наклону3-73
- 3 Комбинированный переключатель света3-37
- 4 Приборная панель4-21
 - Контрольного типа4-21
 - Стандартного типа4-22
- 5 Подушка безопасности водителя2-22

- 6 Кнопка повышения передачи4-106
- 7 Выключатель круиз-контроля4-119
- 8 Меню приборной панели и кнопки управления4-40
- 9 Кнопка ограничения скорости4-139
- 10 Кнопка задания дистанции между транспортными средствами4-125
- 11 Кнопка понижения передачи4-106

- 12 Кнопки управления аудиосистемой3-76
- 13 Переключатель включения/выключения системы помощи при движении по полосе4-172, 4-176, 4-180
 - Система предупреждения о сходе с полосы движения (LDW)4-172
 - Помощь удержания в полосе (LKA) ...4-176
 - Помощь при удержании в центральной полосе (CLKA)4-180

Передняя часть салона

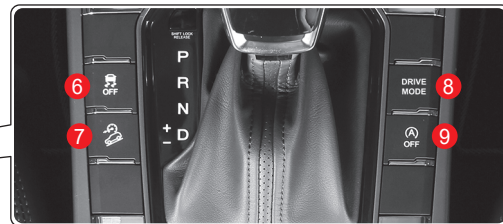


- ❶ Солнцезащитный козырек3-81
- ❷ Потолочная консоль3-47
 - Выключатель электропривода управления панорамным люком3-21
 - Передняя лампа освещения салона...3-47
- ❸ Внутреннее зеркало заднего вида3-57

- ❹ Динамическая подсветка (передняя дверь и сторона приборной панели пассажира).....3-53
- ❺ Перчаточный ящик3-84
- ❻ Кнопка запуска/останова двигателя 4-2
- ❼ Кнопка подогрева и вентиляции переднего сиденья3-12

- ❽ Порт USB3-76
- ❾ Гнездо электропитания (на лицевой стороне центральной консоли)3-78
- ❿ Стояночный тормоз4-150

Центральная консоль

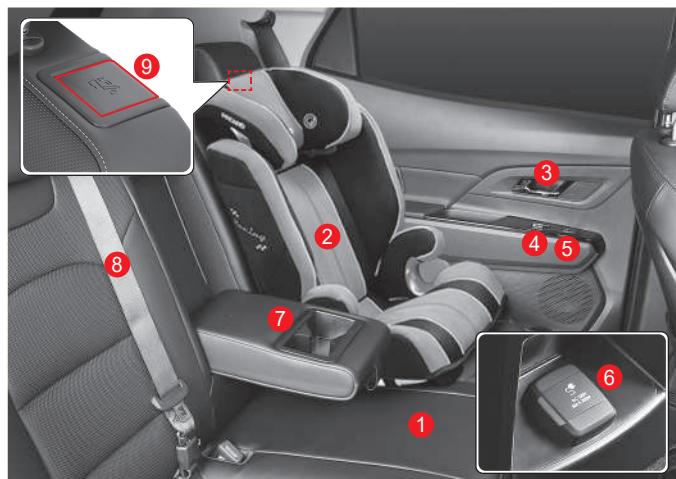


- 1** Комбинированный переключатель
стеклоочистителей и омывателей3-54
- 2** Аудиосистема MP3, система Smart Audio,
аудиовизуальная навигация
(информационно-развлекательная
система)3-74
- 3** Выключатель обогрева стекол3-65
- 4** Кнопка аварийной сигнализации3-38

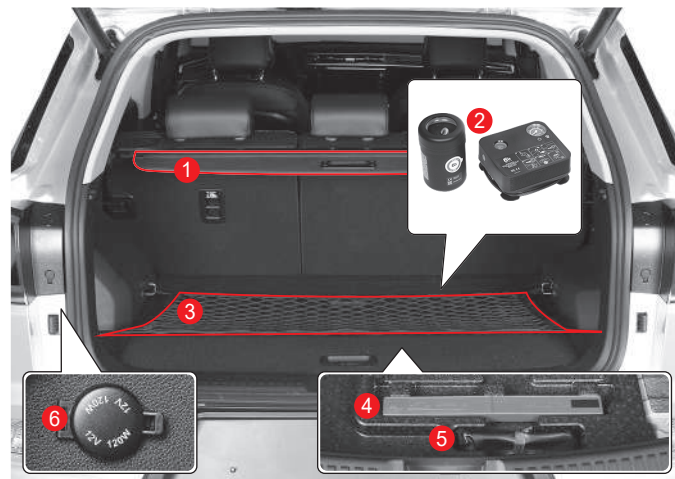
- 5** Контроллер отопителя и кондиционера3-63
 - Замена фильтрующего элемента
кондиционера6-46
- 6** Кнопка выключения системы ESP4-146
- 7** Переключатель HDC4-148
- 8** Переключатель режима движения
(с ручным стояночным тормозом)4-103
- 9** Кнопка выключения системы
«старт-стоп»4-116

- 10** Выключатель электронного стояночного
тормоза (EPB)4-151
 - Парковка в два ряда
(парковка во 2 ряду)4-195
- 11** Регулятор выбора 4WD4-113
- 12** Регулятор режима движения4-103
- 13** Выключатель AUTO HOLD4-154

Задние сиденья



Багажное отделение

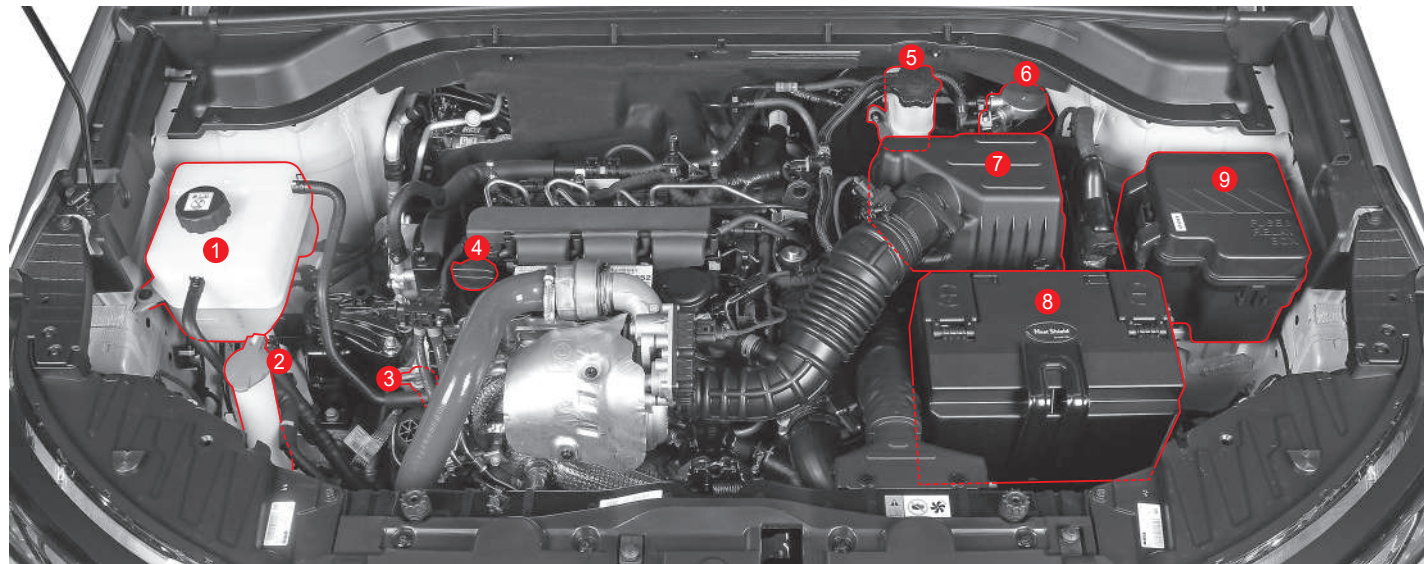


1	Заднее сиденье	3-10
2	Детское автокресло	2-11
3	Ручка открывания задней двери	3-2
4	Кнопка стеклоподъемника заднего окна	3-18
5	Кнопка подогрева заднего сиденья	3-14
6	Преобразователь переменного тока (задняя сторона центральной консоли)	3-79
7	Задний подстаканник и подлокотник	3-83
8	Задний ремень безопасности	2-6
9	Рычаг разблокировки спинки заднего сиденья	3-11

1	Крышка багажника	3-87
2	Ремонтный комплект для шин	5-9
3	Багажная сетка	3-89
4	Знак аварийной остановки	5-2
5	Возимый комплект инструментов	5-2
6	Гнездо электропитания (с левой стороны багажного отделения)	3-78

Моторный отсек

Дизельный двигатель

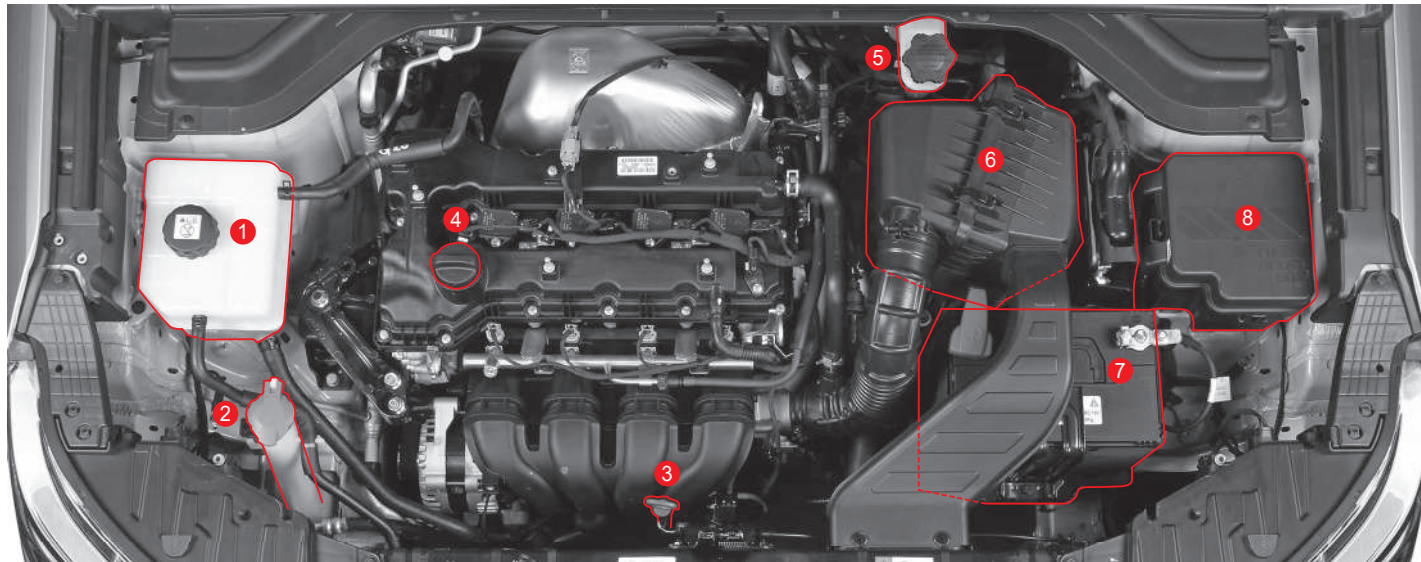


- 1** Бачок охлаждающей жидкости двигателя 6-24
 - Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя 6-24
- 2** Горловина бачка омывателя 6-30
 - Проверка и долив жидкости в бачок омывателя 6-30
- 3** Масломерный шуп 6-20
 - Проверка уровня моторного масла 6-20

- 4** Маслосливная горловина 6-20
 - Добавление и замена моторного масла 6-20
- 5** Бачок тормозной жидкости 6-29
 - Проверка уровня тормозной жидкости 6-29
- 6** Топливный фильтр 6-28
 - Проверка и замена топливного фильтра 6-28

- 7** Воздушный фильтр 6-26
 - Очистка воздушного фильтра и замена фильтрующего элемента 6-26
- 8** Аккумуляторная батарея 6-31
 - Проверка и замена аккумуляторной батареи 6-31
- 9** Блок предохранителей и реле в моторном отсеке 6-36
 - Проверка и замена предохранителей 6-37

Бензиновый двигатель



- 1** Бачок охлаждающей жидкости двигателя 6-24
 - Проверка уровня охлаждающей жидкости двигателя 6-24
- 2** Горловина бачка омывателя 6-30
 - Проверка и долив жидкости в бачок омывателя 6-30
- 3** Масломерный шуп 6-20
 - Проверка уровня моторного масла 6-20

- 4** Маслозаливная горловина 6-20
 - Добавление и замена моторного масла 6-20
- 5** Бачок тормозной жидкости 6-29
 - Проверка уровня тормозной жидкости 6-29
- 6** Воздушный фильтр 6-26
 - Очистка воздушного фильтра и замена фильтрующего элемента 6-26

- 7** Аккумуляторная батарея 6-31
 - Проверка и замена аккумуляторной батареи 6-31
- 8** Блок предохранителей и реле в моторном отсеке 6-36
 - Проверка и замена предохранителей 6-37

Сигнальные лампы и индикаторы

Изображение	Обозначение/страница
	Сигнальная лампа ремня безопасности 2-2, 4-26
	Сигнальная лампа подушки безопасности 2-20, 4-26
	Сигнальная лампа общей неисправности 4-33
	Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа 2-35, 4-27
	Сигнальная лампа низкого давления моторного масла 4-27
	Сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи 4-27
	Сигнальная лампа SCR 4-28
	Сигнальная лампа перегрева двигателя 4-28

Изображение	Обозначение/страница
	Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления 4-28
	Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре 4-29, 5-7
BRAKE (!) (P)	Сигнальная лампа тормозной системы 4-29, 4-150
(ABS)	Сигнальная лампа ABS (антиблокировочной системы) 4-30, 4-144
(ABS) BRAKE (!) (P)	Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD) 4-30, 4-144
EPB	Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) 4-30, 4-151
AUTO HOLD	Сигнальная/контрольная лампа AUTO HOLD 4-31, 4-154
	Контрольная лампа «Проверьте двигатель» 4-31, 5-7

Изображение	Обозначение/страница
	Контрольная лампа обогрева рулевого колеса 4-31
	Предупреждающая лампа предупреждения о внимании водителя (DAW) 4-35
	Предупреждающая лампа, сигнализирующая о неисправности системы предупреждения о внимании водителя (DAW) 4-36
	Контрольная/сигнальная лампа включения электронной системы курсовой устойчивости (ESP) 4-32, 4-146
	Контрольная лампа выключения ESP 4-32, 4-146
	Сигнальная лампа низкого уровня топлива 4-32
	Контрольная лампа обогрева 4-33

Изображение	Обозначение/страница
	Сигнальная лампа автономной системы экстренного торможения (AEBS) 4-33, 4-157
AEBS OFF	Контрольная лампа выключения AEBS 4-34, 4-156
	Контрольная/сигнальная лампа включения HDC 4-34, 4-149
	Контрольная/сигнальная лампа LKA - Система предупреждения о сходе с полосы движения (LDW) 4-34, 4-172 - Система удержания полосы движения (LKA) 4-34, 4-176
	Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы 4-35, 4-180
	Контрольная лампа включения световых приборов 4-36
	Контрольная лампа включения передних противотуманных фар 4-36

Изображение	Обозначение/страница
	Контрольная лампа HBA 4-36
	Контрольная лампа включения дальнего света 4-37
	Сигнальная лампа аварийной сигнализации/указателей поворота 4-37
WINTER	Контрольная лампа зимнего режима 4-37
SPORT	Контрольная лампа режима SPORT 4-38
	Сигнальная лампа системы Hands-off 4-38
	Контрольная/сигнальная лампа системы «старт-стоп» 4-38
	Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп» 4-39

Изображение	Обозначение/страница
	Сигнальная лампа «Проверьте 4WD» 4-39
	Контрольная лампа блокировки дифференциала 4WD 4-39
120 km/h	Превышение скорости (120 км/ч) (только GCC) 4-23, 4-39
	Контрольная лампа включения заднего противотуманного фонаря 4-36

1. Информация об автомобиле и меры безопасности

Информация, полезная для безопасного и комфортного управления автомобилем и ухода за ним.

Информация об идентификации автомобиля, технические характеристики, проверки перед началом движения, меры безопасности во время движения и способы технического обслуживания автомобиля.

Установка РДА (регистратора данных об авариях) и предоставление информации

Автомобиль оснащен РДА (регистратором данных об авариях).

РДА — это устройство, регистрирующее и проверяющее информацию об управлении автомобилем (скорость автомобиля, ход педали тормоза, педали акселератора и т.д.) в течение определенного периода до и после происшествия, например, ДТП.

РДА помогает лучше понять аварийную ситуацию.



Предупреждение

При использовании потенциально опасных предметов, имеющих отношение к ремням безопасности, безопасность пассажиров серьезно нарушается. Запрещается использовать такие предметы.

Запрещается использовать заглушку для отключения сигнализации ремня безопасности



Если заглушка вставлена в пряжку ремня безопасности, то система считает, что ремень пристегнут, поэтому контрольная лампа ремня безопасности не горит.

Отсутствие ремня безопасности в аварийной ситуации — очень опасно.

Запрещается использовать ограничитель ремня безопасности



Будучи установленным на ремень, он мешает нормальной автоматической фиксации натяжителя и уменьшает эффективность работы ремня.

Запрещается использовать коврик для игровой комнаты



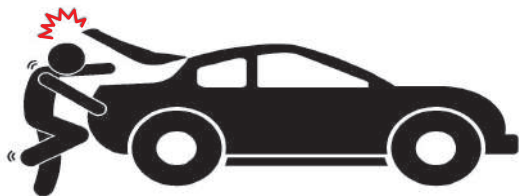
Расположенный на заднем сидении, коврик препятствует натяжению ремней безопасности, что очень опасно в аварийной ситуации.

Меры предосторожности от неаварийных ситуаций

 **Предупреждение** При неосторожном открытии и закрытии дверей можно серьезно травмировать части тела вследствие защемления или удара. Проявляйте осторожность.



- При неосторожном открывании и закрывании двери можно прищемить пальцы, удариться головой или другими частями тела и получить серьезную травму. Проявляйте осторожность при открывании и закрывании дверей, избегайте попадания в них частей тела.



- При неосторожном открывании или закрывании багажника можно прищемить пальцы, удариться головой или другими частями тела и получить травму. Открывайте или закрывайте багажное отделение, убедившись в безопасности.
- Дверь багажника поднимается или опускается автоматически, когда находится ниже или выше определенного уровня. Проявляйте осторожность, избегайте удара дверью по лицу или голове и уберите руки при закрытии багажного отделения.



- Закрывайте окна, убедившись в том, что руки или головы пассажиров не находятся в проеме окна. Особенно это касается детей, которые могут получить серьезную травму (например, удушье) вследствие защемления головы.
- Если вы продолжаете удерживать выключатель закрытия окна в поднятом положении, не пользуясь функцией автоматического закрытия одним нажатием, когда в нем что-то застряло, функция защиты от защемления не сработает.
- В частности, если в проеме окна находится часть тела ребенка, она не может оказать достаточного давления на стекло для срабатывания функции защиты от защемления. Обязательно проверяйте это перед закрытием окон.

Политики KGM направлены на всестороннюю защиту окружающей среды. Это также способ сохранить природные ресурсы, которые становятся основой выживания человека на земле, выполнять и гармонизировать потребности природы и человечества.

Вы можете внести вклад в защиту окружающей среды, управляя автомобилем экологически рациональным образом.

Расход топлива, частота вращения двигателя, переключение передач и износ тормозов и шин зависят от условий и стиля вождения.

Соблюдайте следующие условия и участвуйте в защите окружающей среды.

Условия вождения

- Избегайте коротких поездок, так как это в целом повышает расход топлива.
- Всегда проверяйте давление в шинах.
- Уберите из багажного отделения ненужные предметы.
- Следите за топливной эффективностью.
- Подвергайте автомобиль периодическим проверкам.

Стиль вождения

- Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя.
- Начинайте движение автомобиля медленно.
- Сохраняйте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства и ведите автомобиль внимательно.
- Избегайте частых ускорений и торможений.
- Избегайте резкого ускорения, торможения или останова.
- В ручном режиме своевременно переключайте передачи и не допускайте работы двигателя на повышенных оборотах (более чем на 2/3).
- Избегайте нагрева автомобиля во время остановки.
- Глушите двигатель при длительной остановке автомобиля.

Переработка

- Сведения о разработке экологически безвредной продукции и утилизации автомобилей находятся на сайте KGM: www.kg-mobility.com/en

1. СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ДАВЛЕНИЯ В ШИНАХ

СЕ (Знак европейского соответствия)	Компания KGM настоящим заявляет, что установленные на автомобиле аудиосистемы соответствуют обязательным требованиям и прочим применимым положениям директивы 1999/5/EC.	Европейский союз (EU)
FCC (Федеральная комиссия по связи США)	Модель: TSSSG4G5 и TSSRE4Db Идентификатор в FCC: OYGTSSRE4DB Каталожный №: 14778/DFRS19614/F-50 Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При его эксплуатации следует учитывать два аспекта: (1) устройство может быть источником вредных помех; (2) устройство должно выдерживать воздействие помех, причем некоторые из них могут вызвать нарушение в его работе.  Предупреждение - При внесении технических изменений без явного разрешения организации, отвечающей за соответствие, пользователь может быть лишен права на эксплуатацию оборудования.	США
CU TR (Технические регламенты Таможенного союза)	ЛОГОТИП  Сертификат в руководстве по эксплуатации для изделий определенного размера. Система контроля давления в шинах Модель: TSSRE4Db Устройство прошло все процедуры оценки соответствия, устанавливаемые техническими регламентами Таможенного союза.  Знак EAC в руководстве по эксплуатации для изделий определенного размера.	СНГ

2. БРЕЛОК-КЛЮЧ/СКЛАДНОЙ

FCC (Федеральная комиссия по связи США)	Идентификатор в FCC: DEO-MT-FLIP01 Данное устройство соответствует требованиям части 15 правил Федеральной комиссии по связи США. При его эксплуатации следует учитывать два аспекта: (1) устройство может быть источником вредных помех; (2) устройство должно выдерживать воздействие помех, причем некоторые из них могут вызвать нарушение в его работе. Предупреждение - При внесении технических изменений без явного разрешения организации, отвечающей за соответствие, пользователь может быть лишен права на эксплуатацию оборудования.	США
TR (Технические регламенты)	ЛОГОТИП  Сертификат в руководстве по эксплуатации для изделий определенного размера.	СНГ

3. МАРКИРОВКА ДОМКРАТА

CE (Знак европейского соответствия)	1 Название модели 2 Максимальная допустимая нагрузка 3 Производитель домкрата Внимание - При использовании домкрата включите стояночный тормоз. - При использовании домкрата заглушите двигатель. - Не ложитесь под автомобиль, поддерживаемый домкратом. - Обозначенные места под рамой - При поднятии автомобиля с помощью домкрата опорная плита домкрата должна быть расположена вертикально по отношению к точке подъема. - В автомобилях с механической коробкой передач следует включить передачу заднего хода или переместить рычаг переключения передач в положение Р (парковка) в автомобилях с автоматической трансмиссией. - Домкрат следует устанавливать на твердой горизонтальной поверхности.	Европейский союз (EU)
---	---	------------------------------

4. Compressor, Jack

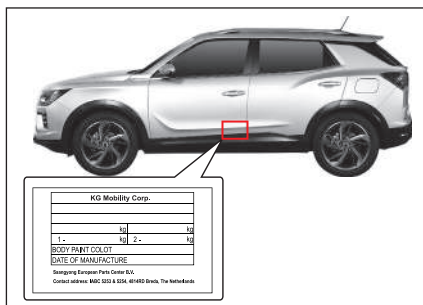
CE	LOGO  (1) Description Model: CE certified parts (2) Representative: KGM European Parts Center B.V. (3) Address: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, The Netherlands	EU
UKCA	LOGO  (1) Description Model: UKCA certified parts (2) Importer: KGM UK Ltd (3) Address: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN	UK

Идентификация автомобиля

Идентификационные номера, к которым относятся идентификационный номер автомобиля и номер двигателя, являются уникальной информацией об автомобиле. Имея на руках данную информацию, очень удобно делать запросы об автомобиле и заказывать запчасти и аксессуары.

Контрольная табличка

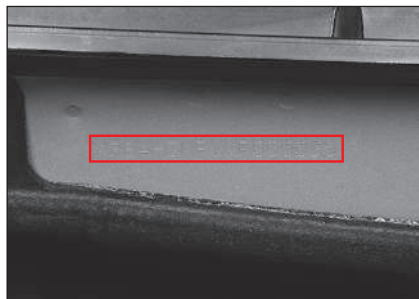
В контрольной табличке указаны данные, необходимые для правильной эксплуатации автомобиля: идентификационный номер автомобиля, давление в шинах, масса и цвет.



Контрольная табличка прикреплена к дверному порогу со стороны водителя (средняя стойка кузова).

Идентификационный номер автомобиля (VIN)

В идентификационном номере автомобиля (VIN) содержатся данные о модели автомобиля, стране производства и годе производства.



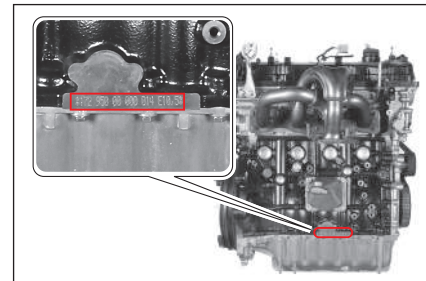
Табличка с номером VIN



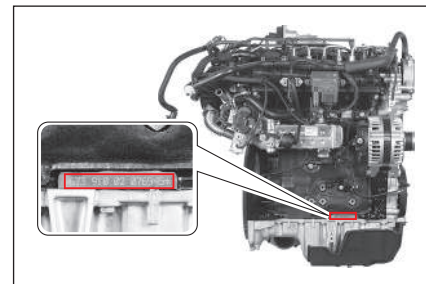
VIN отштампован наверху приборной панели.

Номер двигателя

Номер двигателя — это идентификационный номер, обозначающий тип топлива, тип двигателя, объем двигателя и т.д.



Бензиновый двигатель: номер двигателя отштампован на нижней части блока цилиндров со стороны впускного коллектора.



Дизельный двигатель: номер двигателя отштампован на нижней части блока цилиндров со стороны выпускного коллектора.

Габаритные размеры

Единица: мм

Вид спереди



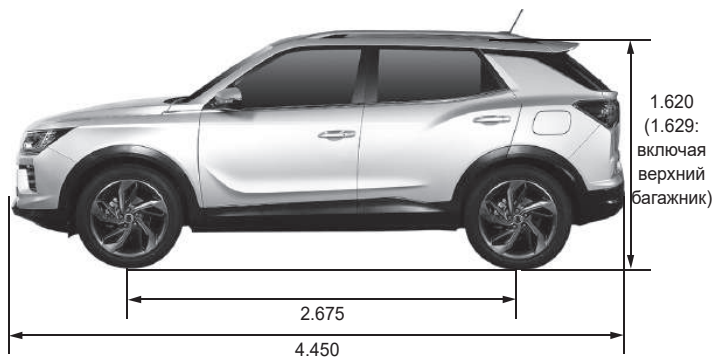
Вид сверху



Вид сзади



Вид сбоку



* (): Опция

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (I)

* () Опция

Наименование			Дизельный двигатель 1,6	Бензиновый двигатель 1,5	Бензиновый двигатель 2,0 (АКП, 2WD)
Общие	Полная длина (мм)		4450	←	←
	Полная ширина (мм)		1870	←	←
	Полная высота (мм)		1620 (1629: включая верхний багажник)	←	←
	Полная масса автомобиля (кг)	АКП	4WD: 2170, 2WD: 2110	4WD: 2075, 2WD: 2005	2WD: 2060
		МКП	4WD: 2130, 2WD: 2070	4WD: 2045, 2WD: 1980	-
	Собственная масса автомобиля (кг)	АКП	4WD: 1721, 2WD: 1659	4WD: 1629, 2WD: 1561	2WD: 1616
		МКП	4WD: 1696, 2WD: 1625	4WD: 1600, 2WD: 1534	-
	Топливо		Дизельное топливо	Бензин	←
Двигатель	Вместимость топливного бака (л)		47	50 (47)	47
	Двигатель		D16DTF	G15DTF	G20DF
	Количество цилиндров/степень сжатия		4 / 15,5:1	4 / 9,5:1	4 / 10,5:1
	Рабочий объем (куб. см)		1597	1497	1998
	Тип распределительного механизма		DOHC	←	←
	Макс. мощность	Низкая мощность	-	109.6 kW (149 ps) / 5000~5500 rpm	-
		Обычная мощность	100 kW (136 ps) / 4000 rpm	120 kW (163 ps) / 5000~5500 rpm	109.6 kW (149 ps) / 6000 rpm
	Макс. крутящий момент	Низкая мощность	-	280 Nm / 1500~3500 rpm	-
		Обычная мощность	300 Nm / 1500~3000 rpm (324 Nm / 1500~2500 rpm)	280 Nm / 1500~4000 rpm	197 Nm / 4000 rpm
	Обороты холостого хода		780 ± 50 rpm	700 ± 50 rpm	700 ± 50 rpm

* () Параметры, вес транспортных средств, а также вес вместе с грузом основываются на максимальных значениях и зависят от вариантов и характеристик каждого конкретного транспортного средства.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (II)

* (): Опция

Наименование			Дизельный двигатель 1,6	Бензиновый двигатель 1,5	Бензиновый двигатель 2,0 (АКП, 2WD)
Двигатель	Система охлаждения		Жидкостное охлаждение / принудительная циркуляция	←	←
	Заправочный объем ОЖ (л)		7,5	7,0	8,5
	Тип смазки		Переменный масляный насос с электромагнитным клапаном ВКЛ/ВЫКЛ, принудительная циркуляция	Шестеренный насос, принудительная циркуляция	←
	Макс. объем масла (л) (при поставке)		5,0	4,5	←
	Система турбонаддува и тип охлаждения		Турбокомпрессор с воздушным охлаждением	Турбокомпрессор с водяным охлаждением	С естественным всасыванием
Механическая коробка передач	Тип управления		Тип расположения рукоятки переключения — на полу	←	-
	Передаточное число	1-я	3,750	3,538	-
		2-я	2,045	1,913	-
		3-я	1,200	1,152	-
		4-я	0,875	0,829	-
		5-я	0,733	0,689	-
		6-я	0,609	0,587	-
		Передача заднего хода	2,833	3,000	-

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (III)

* (): Опция

Наименование			Дизельный двигатель 1,6	Бензиновый двигатель 1,5	Бензиновый двигатель 2,0 (АКП, 2WD)
Автоматическая трансмиссия	Модель		Электронная 6-скоростная	←	←
	Тип управления		Тип расположения рукоятки переключения — на полу	←	←
	Передаточное число	1-я	4,459	4,044	←
		2-я	2,508	2,371	←
		3-я	1,556	1,556	←
		4-я	1,142	1,159	←
		5-я	0,851	0,852	←
		6-я	0,672	0,672	←
	Передача заднего хода		3,185	3,193	←
Раздаточная коробка	Модель		AWD	←	-
	Тип		Автоматически подключаемый	←	-
Сцепление (МКП)	Тип управления		Гидравлического типа (CSC)	←	-
	Дисковое		Одинарное сухого трения, диафрагменного типа	←	-
Рулевой привод	Тип		Реечный механизм (EPS)	←	←
	Угол поворота	Внутренний	38,22	←	←
		Внешний	32,12	←	←
Задний мост	Тип приводных валов	Независимая подвеска	Шаровые шарниры	←	←
	Тип картера моста		Тип IRDA	←	←

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ (IV)

* (): Опция

Наименование			Дизельный двигатель 1,6	Бензиновый двигатель 1,5	Бензиновый двигатель 2,0 (АКП, 2WD)
Тормозная система	Тип главного цилиндра		Тандемный	←	←
	Тип усилителя		Вакуумный усилитель	←	←
	Тип тормозных механизмов	Передние	Дисковые	←	←
		Задние	Дисковые	←	←
	Стояночный тормоз		Механического типа/EPB	←	Механического типа
Подвеска	Передняя подвеска		Стойки Макферсона + винтовые пружины	←	←
	Задняя подвеска		Многорычажная + Пружинная	←	←
Система кондиционирования	Хладагент (объем)	Европейский союз (EU)	R-1234yf (530 ± 30 г)	←	-
		GEN	R-134a (570 ± 30 г)	←	←
Электрооборудование	Тип/емкость аккумуляторной батареи (В, Ач)	ISG (система стоп-старт)	AGM / 12 - 70	←	-
		Без ISG	MF / 12 - 80	MF / 12 - 60	←
	Характеристики стартера (В - кВт)	ISG (система стоп-старт)	12 - 1,8	12 - 1,4	-
		Без ISG	12 - 1,7	12 - 0,9	12 - 1,4
	Характеристики генератора (В - А)		14V - 130А	←	14V - 120А



Предупреждение

Неразрешенная модификация автомобиля, изменение конструкции и установка компонентов могут привести к повреждению автомобиля или несчастному случаю со смертельным исходом. В случае неисправности изделия в гарантийном ремонте будет отказано.

- Вы купили автомобиль с большим количеством высокоточных деталей, которые прошли проверку в многочисленных экспериментах и испытаниях. Все компоненты выполняют свои функции в тесном взаимодействии друг с другом.
- Самовольная модификация или изменение любой детали или установка неразрешенного устройства может привести к повреждению автомобиля и ухудшить работу, надежность и безопасность автомобиля. Это может привести к несчастному случаю со смертельным исходом.
- Кроме того, будет отказано в гарантийном ремонте модифицированной детали, а также в устранении проблемы, возникшей из-за модификации, даже в течение гарантийного срока.

Запрещается самостоятельная установка отдельных аксессуаров или дополнений к рабочим устройствам автомобиля.

- Самостоятельное удлинение рычага переключения передач или установка накладки на педаль акселератора или тормоза, предлагаемой на рынке, может привести к ошибке управления из-за изменения рабочего усилия автомобиля. В таком случае может произойти повреждение автомобиля, а также несчастный случай со смертельным исходом.

Запрещается модифицировать системы двигателя, привода и выхлопа.

- Запрещается самостоятельно менять предустановленное значение в системе подачи топлива, воздухозаборной, выхлопной и электрической системах, не заменяйте и не добавляйте нестандартные детали для повышения производительности двигателя или регулирования звука выхлопа. Это может привести к сокращению срока службы автомобиля. Это незаконно.
- В частности, установка оборудования для использования в качестве топлива нефтяного газа может значительно ухудшить ходовые качества автомобиля и сократить срок его службы. В этом случае гарантийные обязательства не будут распространяться не только на двигатель, но и агрегаты трансмиссии, а также на регулировку углов установки колес.

Не модифицируйте аудиосистему автомобиля и не устанавливайте дополнительные электронные устройства, в частности беспроводные средства связи, камеры заднего вида, ТВ-тюнеры и устройства дистанционного запуска.

- Система электрооборудования автомобиля (цепи, предохранители) рассчитана на установку только определенного стандартного электрического и электронного оборудования.
- При одновременной установке дополнительных устройств наряду с уже имеющимися система может выйти из строя в результате перегрузки, кроме того, в результате короткого замыкания может произойти воспламенение электропроводки.
- Помимо всего прочего, при сверлении кузова для установки антенны может быть повреждено защитное покрытие кузова, что вызовет коррозию металла.

Не устанавливайте нестандартные шины, диски и другие детали.

- Если вы устанавливаете шины, которые шире или больше указанных в технических характеристиках автомобиля, шины и соседние детали могут касаться друг друга и приводить к износу и повреждению силового агрегата, когда вы поворачиваете руль или едете по грунтовой дороге.
- Кроме того, ходовые качества могут ухудшиться из-за увеличения расхода топлива и тормозного пути, вибрации кузова и ухудшения управляемости, и может произойти удар при переключении автоматической передачи.

- Более того, это может нарушить работу спидометра и одометра из-за отображения неправильной скорости движения или запаса хода, большего, чем на самом деле.
- При установке на колеса колпаков с целью улучшения внешнего вида тепло, выделяемое при трении в ходе торможения, может вызвать серьезные сбои в работе тормозных механизмов, образование паровых пробок. Это может привести к ухудшению тормозных качеств и серьезным проблемам.

Самостоятельно не производите работы по оборудованию панорамного люка и установке тонированных стекол.

- Если вы самостоятельно устанавливаете панорамный люк в крыше автомобиля, это может привести к повреждению защитного покрытия кузова и вызвать коррозию металла, а также привести к попаданию воды внутрь автомобиля в результате неплотного прилегания крышки люка.
- Установка тонированных стекол для отражения ультрафиолетовых лучей и улучшения внешнего вида автомобиля может привести к прохождению воды через уплотнитель. Не устанавливайте такие стекла.

Запрещается самостоятельно модифицировать напольное покрытие внутри автомобиля.

- Не устанавливайте вспомогательные предметы, например, коврики, на пол в автомобиле, для шумоизоляции или удобства очистки. Это может привести к повреждению различных блоков управления электронных систем и электропроводки. Нестандартное покрытие может создавать помехи для перемещения сидений вперед и назад.
- В этом случае система фиксации не сможет обеспечить надежного крепления сидений. Это может привести к серьезной аварии, если незафиксированные сиденья переместятся вперед или назад во время подъема в гору или спуска с горы.

Не меняйте сиденья на новые с другой функцией и не устанавливайте отдельный чехол для сиденья.

- На автомобилях одной и той же модели могут устанавливаться сиденья различного типа с различной электропроводкой.
- Установка новых сидений приведет к изменениям в схеме подсоединения компонентов системы электрооборудования. Это может стать причиной повреждения электронных устройств и вероятного возгорания из-за перегрузки в цепи.
- Кроме того, при замене обивки сидений могут быть повреждены элементы электронных систем, в том числе за счет обрыва проводов. Подобные нарушения могут привести к неисправностям системы обогрева и вентиляции сидений, возгоранию или повышенному шуму.

Запрещается устанавливать накладки на бампер или отбойники, предлагаемые на рынке.

- Если вы самовольно установили накладку на бампер или отбойник, то могут возникнуть такие проблемы, как трудность парковки и остановки из-за удлинения автомобиля, расход топлива из-за увеличения массы автомобиля и ржавчина в монтажных отверстиях. Кроме того, в случае столкновения из-за отсутствия амортизатора в накладке на бампер, можно получить серьезные травмы.

Не устанавливайте аксессуары, которые могут уменьшить сопротивление встречного потока воздуха, например, наклеиваемые накладки, спойлеры, молдинги или защиту от ветра.

- Клеевой слой может повредить покрытие автомобиля. При сверлении автомобиля для установки молдинга и других функциональных изделий просверленный участок может заржаветь, или во время движения могут появиться ненормальные шумы.
- Если установленное оборудование плохо закреплено, это может привести к повреждению автомобиля или даже к аварии со смертельным исходом.

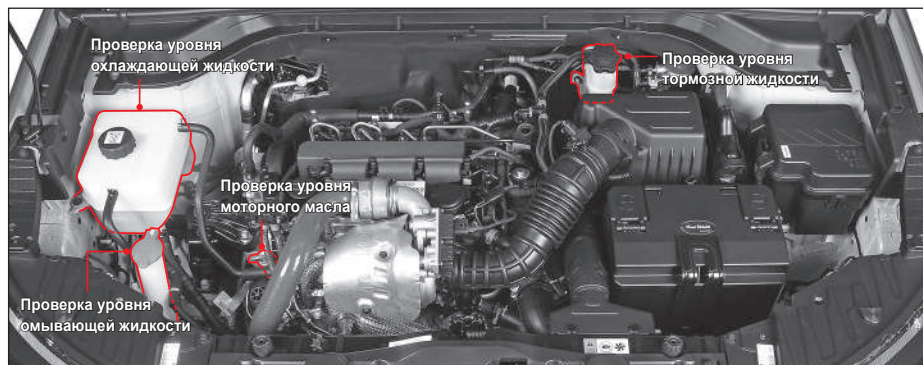
Проверки перед началом движения

Ежедневный технический осмотр



- Проверяйте автомобиль раз в день перед началом движения.
- Проверьте уровень охлаждающей жидкости, моторного масла, тормозной жидкости, омывающей жидкости и состояние ремней.
- Убедитесь в отсутствии утечек из аккумулятора и радиатора.
- Проверьте днище автомобиля на следы утечек масла и других жидкостей.
- Протрите лобовое стекло, заднее стекло, боковые зеркала заднего вида и внутреннее зеркало заднего вида.
- Проверьте работоспособность различных световых приборов.
- Убедитесь в отсутствии препятствий вокруг автомобиля, которые могут помешать движению.

Проверка подкапотного пространства



Проверка уровня охлаждающей жидкости



- Проверьте уровень охлаждающей жидкости на горизонтальной поверхности после охлаждения двигателя
- Убедитесь в том, что уровень жидкости находится между отметками «MAX» и «MIN» на бачке с этой жидкостью. Если уровень рядом с отметкой «MIN» или ниже ее, долейте жидкость.

Проверка уровня моторного масла



- Поставьте автомобиль на ровную поверхность, заглушите двигатель более чем на пять минут и проверьте уровень моторного масла.
- Убедитесь в том, что уровень масла находится между отметками «MAX» и «MIN» на маслостержне. Если уровень близок к метке «MIN» или ниже ее, долейте масло.

Проверка уровня тормозной жидкости



Убедитесь в том, что уровень тормозной жидкости (жидкости гидропривода сцепления) находится между метками «MAX» и «MIN». Если уровень близок к метке «MIN» или ниже ее, долейте тормозную жидкость (жидкость гидропривода сцепления).

Проверка уровня омывающей жидкости

Проверьте уровень омывающей жидкости в бачке и при необходимости долейте.



Внимание

- Если уровень охлаждающей жидкости и различных масел падает ниже метки «MIN», обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля.

Проверка ремней

Запустите двигатель и убедитесь в отсутствии посторонних шумов.

Регулярно проверяйте состояние ремней в нашем сервисном центре в соответствии с планом технического осмотра и таблицей интервалов замены.

Проверка шин



Предупреждение

- Поддерживайте необходимое давление в шинах. Вождение на высокой скорости с низким давлением в шинах может привести к разрыву шины из-за эффекта стоячей волны и спровоцировать опрокидывание автомобиля.
- Проверьте затяжку гаек (болтов) колес. Неправильно затянутые гайки (болты) могут стать причиной аварии.
- Использование колес и шин другой размерности может ухудшить управляемость автомобиля и стать причиной серьезной аварии.
- Использование шин другой размерности может привести к нарушению работы рулевого колеса, повышенному расходу топлива, увеличению тормозного пути, вибрации, неправильной работе систем АБС/ESP или неравномерному износу шин. Также это может повредить силовой агрегат автомобиля.
- На все колеса устанавливайте только одинаковые шины одного производителя. В противном случае существует вероятность повреждения силового агрегата.

- Регулярно осматривайте протектор и борта шин на признаки износа, трещин или повреждений.
- Проверьте условия хранения запасного колеса и давление в нем. Всегда возите запасное колесо с собой. Установленное запасное колесо подлежит замене при первой же возможности.
- Проверьте состояние комплекта принадлежностей для экстренного ремонта шин. Возите с собой компрессор и емкость с герметиком.
- Ежедневно проверяйте давление и износ шин, при необходимости производите замену шин.



Что такое явление стоячей волны?

Явление стоячей волны — это возникновение складки в форме волны на шине с недостаточным давлением на высокой скорости движения.

Во время движения в шине возникают волновые колебания, причиной которых является повторяющийся процесс деформации и восстановления первоначальной формы шины. Но при движении с высокой скоростью в шинах с несоответствующим давлением воздуха волнообразная деформация распространяются по окружности за пределы пятна контакта шины с дорогой. Если такая ситуация повторяется, возникает явление стоячей волны.

Если этот эффект сохраняется в течение достаточно длительного периода времени, выделяется значительное количество тепла, и может произойти разрыв шины.

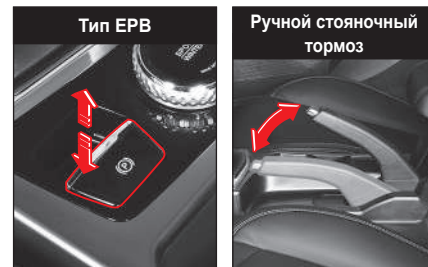
Осмотр приборной панели



Убедитесь в том, что все контрольные и сигнальные лампы на приборной панели горят штатно, когда зажигание находится в положении ON (включено).

Также убедитесь в том, что все контрольно-измерительные приборы (уровня топлива, спидометр, тахометр и др.) функционируют штатно.

Проверка стояночного тормоза.



Тип EPB*

Приведите в действие выключатель EPB (электрического стояночного тормоза) и проверьте звук срабатывания и рабочее состояние.

Если стояночный тормоз не работает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и ремонта автомобиля.

Ручной стояночный тормоз

Поднимите рукоятку стояночного тормоза, чтобы проверить его работу.

Если стояночный тормоз удерживает автомобиль, управление автомобилем возможно только после проверки и ремонта в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.

Проверка педалей

Проверьте работоспособность педали тормоза, педали сцепления и педали акселератора.

Если работа педали отличается от нормальной, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и ремонта.

Уборка рядом с водительским сиденьем

Поддерживайте чистоту рядом с сиденьем водителя. Не оставляйте рядом с сиденьем предметы, которые могут помешать управлению автомобилем.

Каждый раз перед вождением убирайте посторонние предметы рядом с сиденьем водителя.



Предупреждение

- Пустая бутылка или вещь может оказаться под педалью и стать причиной аварии.
- Если коврик толстый или плохо закреплен, он может помешать работе педали и стать причиной аварии.

Рекомендованное положение водителя



Сохраняйте рекомендованное положение для безопасной и комфортной езды.

- Сядьте прямо на водительское сиденье, опираясь бедрами на подушки сиденья.
- Отрегулируйте положение и высоту водительского сиденья так, чтобы было удобно нажимать на педаль тормоза (педаль сцепления) до упора.
- Опираясь спиной на спинку сиденья, отрегулируйте положение и высоту спинки и рулевого колеса так, чтобы вы могли положить кисти рук на верхнюю часть рулевого колеса.
- Отрегулируйте высоту подголовника таким образом, чтобы его центр находился на уровне глаз водителя.



Предупреждение

- Не управляйте автомобилем в шлепанцах или обуви на высоких каблуках, которые могут мешать вождению. Такая обувь может мешать ходу педали акселератора или тормоза и стать причиной аварии.

Регулировка сиденья, подголовника, рулевого колеса и зеркал

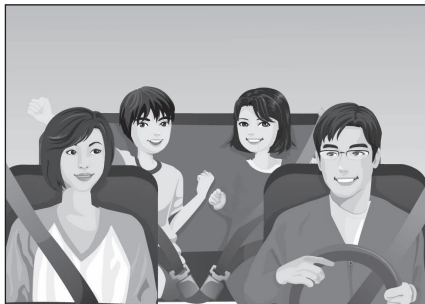
- Перед вождением отрегулируйте сиденье, подголовник, рулевое колесо и зеркала.
- Если рулевое колесо регулируемое, поднимите или опустите его на высоту, удобную для управления автомобилем.
- Отрегулируйте задние стекла, боковые зеркала и внутреннее зеркало заднего вида на нужный угол, гарантирующий хороший задний обзор.



Предупреждение

- Если во время вождения необходима дополнительная регулировка, обязательно остановите автомобиль в безопасном месте и выполните регулировку. Регулировка во время вождения может помешать управлению автомобилем и стать причиной аварии.

Правильное использование ремня безопасности



- Убедитесь в том, что все в автомобиле пристегнуты ремнями безопасности.
- Пристегнутое ремнем безопасности тело должно плотно прилегать к подушке сиденья.
- Ребенок, который не может быть пристегнут, должен сидеть на заднем сиденье в детском удерживающем устройстве.
- Если в автомобиле есть механизм регулировки высоты плечевого ремня, отрегулируйте ремень в соответствии с типом вашего тела.



Предупреждение

- Не продевайте ремень под руку.



- Один ремень безопасности предназначен для одного человека. Двое или больше человек не должны пристегиваться одним ремнем безопасности.



- Не используйте зажимы и заколки для ремня безопасности.

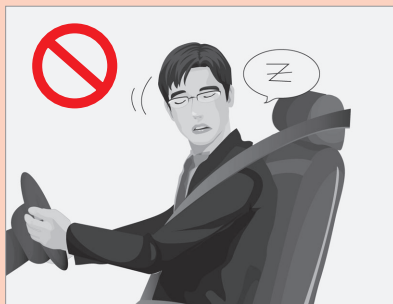


- Вставляйте защелку ремня безопасности только в соответствующую пряжку.



! Опасность

Управление автомобилем в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также в утомленном состоянии запрещено!



- Избегайте управления автомобилем в состоянии наркотического опьянения. Это нарушение закона, которое может быть более опасным, чем вождение в состоянии опьянения, в зависимости от типа и дозы наркотика.
- Избегайте управления автомобилем в состоянии алкогольного опьянения. Под влиянием алкоголя снижается концентрация и внимание, угрожая безопасности управления автомобилем. Управление транспортным средством в состоянии алкогольного опьянения является незаконным и ставит под угрозу жизни других участников дорожного движения.

- Проявляйте внимательность при управлении автомобилем. Пользование мобильным телефоном, навигационной системой, просмотр ТВ или прием пищи во время управления автомобилем могут отрицательно сказаться на вашей концентрации и увеличить риск аварии. В частности, пользование мобильным телефоном и просмотр ТВ во время управления автомобилем запрещены законом и являются угрозой безопасности. При необходимости остановитесь или припаркуйтесь в безопасном месте и воспользуйтесь нужным вам устройством.
- Избегайте управления автомобилем в утомленном состоянии. Длительное вождение без отдыха вызывает сонливость, которая может привести к аварии. Для безопасности отдыхайте хотя бы каждые 2 часа.

! Предупреждение

Предупреждения о подушке безопасности

- Система подушек безопасности является дополнительным средством защиты. Правильно пристегнутый ремень до минимума снижает риск получения травм.
- Не допускайте ударных воздействий на подушку безопасности рукой или предметами. Подушка может сработать.
- Запрещается закрывать места расположения подушек безопасности различными предметами, наклейками и другими аксессуарами. Эти предметы могут стать причиной получения травм во время раскрытия подушек.
- Пассажиры, рост которых ниже 140 см, должны сидеть на заднем сиденье. В противном случае они могут получить травмы во время раскрытия подушек безопасности.
- Удерживающие устройства для младенцев и детей должны устанавливаться на первом ряду задних сидений. Установка устройств на переднем сиденье может привести к тяжелой травме или смерти при раскрытии подушки безопасности.
- Домашние животные должны пристегиваться на заднем сиденье специальными устройствами удерживающими устройствами. Домашнее животное на переднем сиденье может быть травмировано при раскрытии подушки.
- При раскрытии подушки ее компоненты могут нагреваться до высокой температуры.
- Сработавшая подушка безопасности не может быть использована повторно. Пожалуйста, замените ее.
- Система подушек безопасности подлежит проверке или замене через 10 лет после установки, даже если она исправна. Проверкой и заменой системы подушек безопасности должны заниматься профессиональные технические специалисты в авторизованных сервисных центрах KGM.
- Запрещается самовольно вносить изменения в конструкцию подушек безопасности и их компонентов. Запрещается подключать те или иные сторонние электрические устройства к системе подушек безопасности.



Предупреждение

Предупреждения относительно младенцев, детей, пожилых людей или беременных женщин



- Ни в коем случае не оставляйте младенца, маленького ребенка или пожилого человека в автомобиле без присмотра. Случайное касание того или иного устройства в автомобиле может привести к несчастному случаю. Летом в автомобиле с закрытыми дверями и окнами быстро поднимается температура в салоне, которая несет с собой риск удушья.
- Не допускайте детей до ключа зажигания, различных выключателей, кнопок и дополнительных устройств без разрешения. Это может стать причиной неисправности автомобиля или даже несчастного случая. Дети могут получить травмы, будучи зажатыми дверью, окном или панорамным люком.
- Не перевозите младенцев, детей и стариков на переднем сиденье. Удар при срабатывании подушки безопасности может привести к тяжелой травме или смерти. Младенцу или маленькому ребенку следует быть пристегнутым ремнем безопасности или удерживающим устройством на заднем сиденье в сопровождении взрослого.



Предупреждение

Младенец или маленький ребенок должен находиться на заднем сиденье в удерживающем устройстве.



- Младенец или маленький ребенок должен находиться на заднем сиденье под присмотром взрослого человека.
- Младенец или маленький ребенок должен находиться в удерживающем устройстве или быть пристегнут ремнем безопасности. В противном случае есть риск тяжелой травмы или смерти при резком торможении или столкновении автомобиля.
- Включите систему блокировки задних дверей, чтобы дети, сидящие на заднем сиденье, не могли открыть задние двери.
👁 См. «Защитный замок задних дверей» (стр.3-4)



Предупреждение

Не спите в закрытом, непрветриваемом автомобиле



- Ни в коем случае не спите в припаркованном автомобиле с закрытыми окнами. В частности, если спите с включенным кондиционером или отопителем, вы можете задохнуться из-за нехватки кислорода.
- Если вы спите в закрытом пространстве с работающим двигателем, выхлопной газ может попадать в салон автомобиля, подвергая вас риску удушья.
- Во время сна вы можете случайно коснуться рычага переключения передач или педали акселератора, в результате чего произойдет несчастный случай.
- Если вы непрерывно нажимаете на педаль газа во время сна, двигатель и выхлопная система могут перегреться, что приведет к пожару.

! Предупреждение

Запрещается ездить с открытыми дверями или дверью багажного отделения



- Запрещается ездить с открытыми дверями. Пассажир может выпасть из автомобиля и получить серьезную травму.
- Если во время передвижения случайно нажать на ручку открывания двери, может произойти серьезная авария. Не разрешайте пассажирам, особенно детям, держаться за ручку открывания двери во время движения автомобиля.
- Избегайте движения с открытой дверью багажного отделения. Выхлопные газы могут попасть в салон и вызвать отравление.
- Если вы ведете автомобиль с открытой дверью багажного отделения, из него может выпасть тот или иной предмет, что может привести к аварии.

! Предупреждение

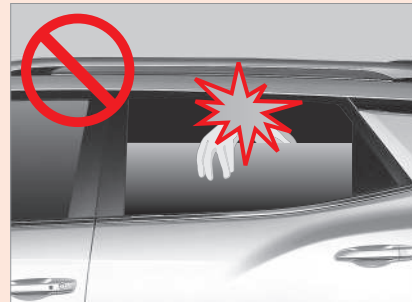
Запрещается выставлять руки и другие части тела наружу через окна и панорамный люк



- Во время движения или остановки запрещается выставлять руки, голову и другие части тела наружу через окна и панорамный люк. Вы можете получить травму от проезжающего мимо транспортного средства или препятствия.
- В частности, не допускайте, чтобы дети выставляли руки или голову через окно. То же самое касается и животных.

! Предупреждение

Будьте осторожны при использовании стеклоподъемника, избегайте попадания частей тела в проем окна.



- Используйте стеклоподъемник, только убедившись, что все пассажиры в безопасности.
- Перед закрытием окна убедитесь, что пассажир убрал из окна руки, голову и другие части тела. Предупредите его о том, что собираетесь закрыть окно.
- Если на заднем сиденье находится маленький ребенок, нажмите на кнопку блокировки окон, чтобы он не смог открыть задние окна.
☞ См. «Функция блокировки окна заднего сиденья» (стр.3-19)



Предупреждение

Перед выходом из автомобиля убедитесь в отсутствии приближающихся транспортных средств и пешеходов



- Перед выходом из автомобиля убедитесь, что к нему ни сзади, ни спереди не приближается то или иное транспортное средство или пешеход. В частности, если открыть дверь, не обратив внимания на приближающееся сзади транспортное средство или мотоцикл, может произойти авария с повреждением автомобиля причинением травм.
- Предупредите пассажиров, чтобы они огляделись вокруг перед тем, как открывать дверь.



Предупреждение

Безопасная парковка и остановка

- Никогда не оставляйте младенца или ребенка без присмотра в автомобиле с закрытыми дверями и окнами после парковки или остановки. Температура в салоне может повыситься, что приведет к удушью или несчастному случаю.
- Всегда включайте стояночный тормоз во время парковки или остановки. Даже плоская площадка может иметь наклон. Переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка) и всегда включайте стояночный тормоз.
- Не останавливайтесь и не паркуйтесь на наклонной дороге. Тормозная система может выйти из строя, и автомобиль начнет движение.
- Когда ты паркуешься на дороге на склоне холма, убедитесь в том, что включили стояночный тормоз, и положите блоки под колеса или поверните колеса автомобиля в сторону стены.
- В это время для автомобилей, оснащенных автоматической коробкой передач, установите рычаг переключения передач в положение P (парковка). А на автомобилях с механической коробкой передач установите рычаг переключения 1-я передача (подъем) или R (спуск) положение.
- Для автомобиля с автоматической коробкой передач не используйте положение P (парковка) в качестве альтернативы стояночному тормозу, убедитесь, что стояночный тормоз надежно включен во время парковки.

- Не паркуйтесь и не останавливайтесь в месте, где есть воспламеняющиеся материалы. Нагретая выхлопная труба может вызвать пожар.
- Если задняя сторона автомобиля слишком близко расположена к стене, прогрев автомобиля длительное время или работа двигателя вхолостую на высоких оборотах может привести к обесцвечиванию стены или возгоранию от выхлопных газов высокой температуры. Выдерживайте соответствующее расстояние.
- Если возможно, не паркуйте автомобиль во влажном или плохо вентилируемом месте.



Предупреждение

Правильный прогрев двигателя

- Начинайте движение после нормального прогрева двигателя. Движение сразу после запуска двигателя может сократить ожидаемый срок службы двигателя.
- Прогревайте двигатель до тех пор, пока указатель температуры охлаждающей жидкости не начнет двигаться. Период прогрева может варьироваться в зависимости от температуры снаружи автомобиля.
- Во время прогрева не нажимайте на педаль акселератора и не повышайте резко обороты двигателя. Это может повредить двигатель.
- Не прогревайте двигатель сверх меры. Это повышает расход топлива и ведет к загрязнению воздуха.
- Не прогревайте двигатель в замкнутом пространстве. Выхлопные газы могут попасть в салон и вызвать отравление.



Предупреждение

Не глушите двигатель во время движения

- Не глушите двигатель во время движения. От этого поворачивать руль станет тяжелее, ухудшится эффективность торможения, что крайне опасно.

Однако если необходимо заглушить двигатель в аварийной ситуации во время движения в результате аварии или повреждения автомобиля, выполните следующее.

☞ См. «Остановка двигателя во время движения (в аварийной ситуации)» (стр.4-5)

Не допускайте резкого трогания с места, ускорения или торможения

- Резко не начинайте движение, не ускоряйте и не тормозите автомобиль. Это может привести к увеличению расхода топлива или к ДТП.
- Ускоряйтесь и тормозите плавно.

Движение по грунтовым и горным дорогам

- Перед началом движения проверьте дорожные условия, чтобы заранее видеть, заканчивается ли дорога неожиданно или есть достаточно места для разворота в случае необходимости.
- По песчаным или сухим дорогам, преимущественно грунтовым, автомобиль может легко скользить. Поддерживайте низкую и равномерную скорость.
- Двигайтесь осторожно на горных дорогах, так как внешняя часть дороги опасна своим обрушением.
- При движении на спуске переключитесь на пониженную передачу и двигайтесь медленно, применяя торможение двигателем.



Предупреждение

В высокогорных районах

- Устойчивость работы дизельного двигателя не гарантируется в высокогорных районах выше 2500 м. В таком районе допускается короткая поездка, например, проезд туннеля. Однако не совершайте длительных поездок в таком районе. Если вы ведете автомобиль на очень большой высоте долгое время, возможно повреждение двигателя. Мощность двигателя, подъемопреодолеваемость и выбросы зависят от высоты.

Движение по заснеженной или обледеневшей дороге

- По возможности двигайтесь медленно.
- Поскольку тормозной путь длиннее обычного, поддерживайте необходимую дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- Резкое ускорение или торможение может привести к заносу и ДТП.
- При движении по замерзшей или скользкой дороге тормозите правильно и используйте торможение двигателем. Резкое торможение двигателем может привести к заносу и ДТП.
- Нажимайте на тормоз после замедления автомобиля, вызванного торможением двигателем.
- Используйте зимние шины для более безопасного вождения при движении по заснеженным или обледеневшим дорогам.



Предупреждение

Движение по песчаной или грязной дороге

- Поддерживайте скорость настолько низкую и постоянную, насколько это возможно.
- Резкое ускорение или остановка при движении может привести к застреванию автомобиля в песке или грязи.
- Если автомобиль застрял в песке или грязи, подложите камень или доску под колеса и трогайтесь с места. Или медленно нажимайте на педаль акселератора и трогайтесь, используя инерцию, раскачивая автомобиль вперед-назад.
- Если вы чрезмерно нажимаете педаль газа для трогания с места на песке или грязи, шины могут скользить, приводя к повреждению коробки передач и соответствующих систем привода. Если возможно, отбуксируйте автомобиль другим транспортным средством.



Предупреждение

Движение на подъеме и спуске

- Переключитесь на пониженную передачу в соответствии с дорожными условиями.
- Если резко затормозить двигателем при движении на подъеме или спуске, двигатель может быть поврежден. Сбросьте скорость и переключитесь на пониженную передачу.
- На затяжных спусках нажимайте одновременно на педаль тормоза и используйте торможение двигателем. От длительного нажатия на педаль тормоза на затяжном спуске может перегреться тормозная система, снижая эффективность торможения и приводя к ДТП.



Предупреждение

Движение по дороге, залитой водой, или по реке

- По возможности избегайте пересечения дороги, залитой водой, или реки. Попадание воды в двигатель или электрические системы может привести к серьезному повреждению автомобиля.
- Если все же необходимо пересечь дорогу, залитую водой, или реку, выберите самый мелкий участок, где выхлопная труба не будет погружена в воду, и медленно пересекайте с постоянной скоростью.
- Перед пересечением реки выйдите из автомобиля и проверьте дно реки. Не пересекайте в месте, где дно песчаное или покрыто большими камнями.
- Если несколько автомобилей пересекают реку вместе, то место, пройденное первым автомобилем, может стать более труднопреодолимым. По возможности пересекайте по другому месту.

Предупреждения по пересечению

- Если двигатель заглох при пересечении дороги, залитой водой, или реки, не пытайтесь запустить двигатель, а отбуксируйте автомобиль.
- Обращайте особое внимание на недопущение попадания воды в двигатель через воздухоочиститель.
- Никогда не переключайте передачи при пересечении дороги, залитой водой, или реки.

Проверка автомобиля после пересечения

- Если вода попадает в тормозную систему, эффективность торможения ухудшится. После пересечения дороги, залитой водой, или реки, двигайтесь медленно и несильно нажмите на педаль тормоза несколько раз. Двигайтесь нормально после просушки тормозных дисков теплом от трения и проверки эффективности тормозов.
- Проверьте детали на днище автомобиля в местах впрыска масла и жидкостей. При обнаружении тех или иных проблем немедленно направьте автомобиль на проверку.
- Проверьте световые и другие электрические приборы и при необходимости замените их.
- Убедитесь в отсутствии повреждений кузова и днища автомобиля. При обнаружении тех или иных проблем немедленно направьте автомобиль на проверку.
- Отмойте сильные загрязнения с автомобиля, чтобы не допустить коррозии кузова.



Предупреждение

Во время движения запрещается разговаривать по мобильному телефону и смотреть ТВ

- Разговор по мобильному телефону или просмотр ТВ во время движения отвлекает от дорожной обстановки и может привести к ДТП. При необходимости остановите автомобиль с соблюдением правил безопасности и продолжите разговор по телефону.



Предупреждение

Движение по автомагистрали

- Перед поездкой узнайте погоду и проверьте уровень топлива, тормозную систему, систему охлаждения, уровень износа шин и давление в них и тщательно проведите обслуживание автомобиля.
- После начала движения по возможности едьте с малой скоростью не менее двух километров.
- Всегда соблюдайте скоростной режим и не двигайтесь слишком быстро.
- Поддерживайте соответствующую безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства.
- Если погода плохая, поддерживайте более чем в два раза большую безопасную дистанцию, чем обычно, и снизьте скорость более чем наполовину.
- Не нагружайте автомобиль ненужными вещами.
- Для поддержания наилучшего состояния автомобиля периодически проверяйте и обслуживайте его.

Пересечение перекрестка или железнодорожного переезда

- Остановитесь перед перекрестком или железнодорожным переездом, убедитесь в безопасности проезда, а затем без лишнего промедления пересеките его на низкой передаче, по возможности, не переключая скорость.
- Если двигатель заглох в середине перекрестка или железнодорожного переезда, немедленно передвиньте автомобиль в безопасное место. Если необходимо, попросите окружающих помочь.



Предупреждение

Избегайте резких поворотов рулевого колеса

- Если резко повернуть рулевое колесо, состояние автомобиля может стать неустойчивым, что может привести к ДТП.

Не прогревайте двигатель и не проверяйте автомобиль в замкнутом пространстве

- Не прогревайте двигатель и не проверяйте автомобиль в плохо проветриваемом помещении или помещении без доступа воздуха или плохо вентилируемом. Выхлопные газы автомобиля могут вызвать отравление.

Торможение двигателем

- При движении по длинному спуску одновременно нажимайте на педаль тормоза и используйте торможение двигателем. Когда вы переключаетесь на пониженную передачу в соответствии с условиями вождения, начинается торможение двигателем.
- Чрезмерное использование педали тормоза может привести к потере эффективности или появлению паровой пробки из-за перегрева тормозной системы, что ведет к резкому снижению эффективности торможения.

Что такое резкое снижение эффективности торможения?

Резкое снижение эффективности торможения — это снижение усилия торможения из-за уменьшения силы трения, вызванного ростом температуры на поверхности тормоза из-за длительного нажатия на педаль тормоза на затяжном спуске.

Что такое паровая пробка?

Частое использование рабочей тормозной системы при движении на затяжном спуске может привести к образованию воздушных пузырьков в тормозных цилиндрах и шлангах. В результате давление жидкости в гидроприводе не увеличивается и не подается к тормозным механизмам, несмотря на то, что педаль тормоза нажата полностью.



Предупреждение

Предупреждения об установке аксессуаров

- Не вешайте лишние аксессуары и другие предметы на окна автомобиля. Посторонние предметы могут создавать помехи при управлении автомобилем. Кроме того, некоторые предметы могут создавать эффект линзы (увеличительного стекла) и привести к возникновению пожара или непредвиденной аварии.

Будьте осторожны при проверке охлаждающей жидкости

- Во избежание ожогов не снимайте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя в моторном отсеке при горячем двигателе. При снятии крышки возможен выброс горячей жидкости или пара, что может привести к ожогам, в том числе лица и рук.

Не перевозите опасные вещества

- Не храните в автомобиле легковоспламеняющиеся вещества, такие как бензин, бутан или одноразовые газовые зажигалки, а также взрывчатые материалы. При повышении температуры контейнер может взорваться и стать причиной пожара.



Предупреждение



Не снимайте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя при горячем двигателе и радиаторе. При снятии крышки возможен выброс горячей охлаждающей жидкости из системы охлаждения, что может привести к серьезным травмам.



Внимание

Предупреждения о вентиляции автомобиля

- В салоне нового автомобиля, приобретенного в течение 1 года, могут скапливаться летучие органические соединения (ЛОС), вредные для организма человека. В частности, длительное вождение автомобиля под прямыми солнечными лучами или без надлежащей вентиляции может вызвать головные боли, головокружение или тошноту.
- Включите режим притока свежего воздуха или периодически открывайте окна, чтобы проветрить салон автомобиля для хорошего самочувствия пассажиров и поддержки комфортной среды в салоне.



Внимание

Функция защиты системы (задержка отклика на нажатие педали акселератора)

- Во время движения не нажимайте одновременно педали акселератора и тормоза. Это может повлиять на трансмиссию автомобиля и вызвать задержку отклика на нажатие педали акселератора.
- Этот эффект возникает в результате срабатывания функции, защищающей систему автомобиля. Для устранения данного эффекта необходимо однократно нажать и отпустить педаль акселератора без нажатия педали тормоза.

Размещение огнетушителя

- Огнетушитель является обязательным средством для раннего тушения пожара. Мы рекомендуем приобрести его в магазине противопожарного оборудования и возить в автомобиле.

Авторизованные сервисные центры KGM и партнеры по техническому обслуживанию

Выполняйте проверку состояния и ремонт автомобиля только в авторизованных сервисных центрах KGM и у партнеров по техническому обслуживанию. Гарантийный ремонт будет недоступен, и гарантийные обязательства не будут распространяться на автомобиль, если он обслуживался в других сервисных центрах или мастерских.

Предупреждения о разрядке аккумуляторной батареи при подключении источника бесперебойного питания к черному ящику

Если автомобиль не эксплуатируется в течение длительного периода времени, но к черному ящику подключен источник бесперебойного питания, аккумуляторная батарея автомобиля может разрядиться.

Выключите черный ящик, если вы не планируете ездить на автомобиле в течение длительного периода времени.

Правильная обкатка нового автомобиля

Новому автомобилю обкатка не требуется. Тем не менее, условия вождения в течение первой 1000 км пробега значительно влияют на срок службы и рабочие характеристики автомобиля. Во время вождения в течение этого времени обратите внимание на следующие моменты.

- Перед началом движения дайте двигателю прогреться до нормальной рабочей температуры.
- Избегайте набора скорости, резкого ускорения и внезапного торможения, а также работы двигателя на холостом ходу в течение длительного времени.
- Переключайте передачи в соответствии со скоростью движения.
- Не допускайте перегрузок двигателя во время движения на уклонах.
- Не буксируйте прицеп в течение первой 1000 км пробега.
- В течение первой 1000 км буксировки прицепа не превышайте скорость 80 км/ч и не ездите с полностью нажатой педалью акселератора. В этом случае двигатель и его компоненты могут быть повреждены из-за перегрузки.
- Регулярно проверяйте уровень моторного масла в течение первых 5000 км пробега и по мере необходимости доводите уровень масла до нормы.

Использование оригинальных запасных частей

Безопасная эксплуатация автомобиля и реализация всех его технических возможностей возможна только при использовании оригинальных запасных частей. Гарантийный ремонт не предоставляется в случае неисправностей, возникших в результате использования неоригинальных запасных частей.

Оригинальные запасные части можно идентифицировать по голограмме и наклейке с каталожным номером.



Голограмма на оригинальной запасной части



Наклейка на оригинальной запасной части



Внимание

- Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности, возникшие в результате использования неоригинальных запасных частей KGM.
- Вы можете определить настоящие оригинальные запчасти KGM по голограмме.

Мойка автомобиля

Во избежание коррозии необходимо немедленно вымыть автомобиль после проезда по побережью (дороге с соевым покрытием), по дороге, обработанной хлоридом кальция, по области выброса дыма и каменноугольной смолы, по пыльной или грязной дороге, а также после попадания на лакокрасочное покрытие сока растений, экскрементов насекомых и птичьего помета.

- Избегайте попадания на автомобиль прямых солнечных лучей, всегда мойте автомобиль в тени. Если автомобиль был припаркован в солнечном месте, перед мойкой дайте ему остыть.
- Смойте пыль с автомобиля прохладной водой.
- Вымойте автомобиль раствором моющего средства и прохладной воды сверху вниз с помощью мягкой щетки, губки или ткани.
- Осторожно удалите частицы грязи, чтобы не повредить лакокрасочное покрытие.
- Все царапины или повреждения покрытия следует заретушировать для предотвращения коррозии.
- Удалите влагу сухой и мягкой тканью.
- После мойки проверьте работу тормозов при езде на низкой скорости, после чего можно вернуться к нормальной скорости.



Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не повредить воздушный спойлер при мойке автомобиля в автоматической мойке.
- Во время мойки днища или выхлопной трубы автомобиля водой (в т.ч. с помощью аппарата высокого давления) соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчики и разъемы, подключенные к выхлопной трубе, и предотвратить попадание воды внутрь. Гарантийные обязательства не распространяются на любые последующие неисправности.
- Избегайте мойки автомобиля водой при горячих тормозных дисках. Горячие тормозные диски могут быть деформированы или повреждены при контакте с водой.
- По возможности избегайте мойки под высоким давлением для сохранения и поддержки рабочих характеристик автомобиля.
- Мойка под высоким давлением может привести к повреждению компонентов и датчиков, установленных снаружи автомобиля, и окрашенных поверхностей панелей. В частности, избегайте попадания воды на электроприборы и датчики на днище автомобиля.
- В случае использования аппарата высокого давления, обеспечьте достаточное пространство между пистолетом высокого давления и автомобилем. Когда водяной пистолет находится слишком близко, высокое давление водяной струи может привести к повреждению окрашенных поверхностей панелей или к неисправности датчиков на бампере.

- Не используйте абразивную восковую пасту или жесткие чистящие средства, например, стальную вату, так как они могут поцарапать кузов и бампер автомобиля.
- Избегайте мойки подкапотного отсека с помощью жидких материалов, например, воды и восковой пасты. Проникновение воды внутрь двигателя через электроприборы (датчики) или воздухопроводы, расположенные на подкапотном отсеке, может привести к сбоям в управлении автомобилем или полностью вывести управление из строя.



Мойка бампера

- Удалите частицы грязи мягкой губкой.
- Если на бампере есть следы моторного масла или смазочных материалов, смойте их мыльной водой.



Внимание

- Не используйте для очистки бампера или кузова абразивную восковую пасту или щетку. В этом случае можно повредить бампер или окрашенные поверхности кузова автомобиля.

Мойка колес

Мойте колеса после движения по дорогам, посыпанным солевой смесью, чтобы избежать коррозии колес.



Внимание

- Не используйте абразивные чистящие средства, полироли, растворители, проволочные и высокоскоростные щетки, поскольку они могут повредить поверхность колеса.
- Использование кислотных или щелочных моющих средств может привести к повреждению окрашенных поверхностей колеса, поэтому для очистки колес используйте нейтральные моющие средства.
- Использование сильных чистящих средств может привести к изменению цвета поверхности колеса. Используйте только натуральные чистящие средства. Колесо с нарушением цветности из-за небрежного обращения не подлежит бесплатному гарантийному ремонту.

Предупреждения о полировке автомобиля

- Перед нанесением воска удалите пыль или влагу с автомобиля.
- Нанесите небольшое количество воска на мягкую ткань, обработайте им весь кузов автомобиля и потрите широкие области в одном направлении для их полировки.
- После нанесения воска полностью удалите остатки воска с кузова автомобиля.



Внимание

- Не полируйте и не мойте кузов автомобиля с помощью абразивной восковой пасты. В этом случае можно повредить окрашенные поверхности кузова автомобиля.

Чистка и обслуживание стекол

- Очистите внутренние и наружные поверхности стекол с помощью стеклоочистителя и мягкой ткани.
- Будьте осторожны во время очистки стекол, чтобы не повредить тоководущие дорожки обогревателя стекла.
- Во время автоматической мойки автомобиля покрывающее вещество (воск), содержащееся в чистящих жидкостях, может прилипнуть к стеклянной поверхности, и его нелегко отереть после высыхания. Распылите жидкость омывателей и включите стеклоочистители два-три раза, чтобы удалить покрывающие вещества (воск) с помощью чистящих веществ, содержащихся в жидкости омывателей.
- Не протирайте стеклянную поверхность салфеткой, пропитанной маслом или воском. Это может привести к появлению вибрации и ненормальных звуков во время работы стеклоочистителей, кроме того, с лобового и заднего стекла может плохо удаляться влага во время дождя. Кроме того, могут появиться блики в ночное время, что ухудшает видимость и влияет на безопасность вождения.

Предупреждения о тонировании стекол

- Все автомобили нашего производства имеют тонированное лобовое и заднее стекло с соблюдением установленного процента пропускания видимого света (ПВС). Не тонируйте стекла. Это приведет к снижению процента ПВС, который устанавливается законодательно.
- Чрезмерное тонирование лобового и заднего стекла значительно снижают видимость, особенно в ночное время и при дожде, создавая непредвиденные чрезвычайные ситуации.
- Во время тонирования лобового и заднего стекла проследите за тем, чтобы раствор, используемый для нанесения тонирующей пленки, не попал в электрические и электронные компоненты. Несоблюдение этого требования может привести к неисправности или выходу из строя электрических и электронных устройств.
- Если лобовое и заднее стекла изменены или произвольно затонированы, нож или другой инструмент может повредить тоководущие дорожки обогревателя стекла и привести к поражению электрическим током.
- Если лобовое или заднее стекло покрыто или тонировано (металлической тонирующей пленкой), система Hi-Pass, датчик дождя и радиоприемник могут работать неправильно.
- Не наносите тонирующую пленку на чувствительную часть камеры переднего вида. В противном случае, это может привести к неисправностям взаимосвязанных систем.

Уборка и чистка салона

- Для обычной уборки используйте сухую салфетку.
- Синтетическую смолу, например, пластик, очистите теплой мыльной водой и вытрите влажным полотенцем без мыла.
- Протрите насухо сухой салфеткой.
- Удалите пыль с сидений и коврик с помощью пылесоса.
- Если коврики сильно загрязнены, нанесите на них чистящее средство и протрите тканью.



Предупреждение

- Чтобы избежать возгорания и поражения электрическим током, выключайте освещение салона автомобиля перед его чисткой.



Внимание

- Химические вещества, используемые для чистки салона автомобиля, могут изменить цвет или форму элементов обивки салона.
- Не используйте для очистки салона химические вещества, такие как ацетон, лаки и отбеливатели.
- Уход за кожаными сиденьями следует осуществлять ежеквартально, пользуясь молочком или кремом, предназначенным для ухода за изделиями из кожи, чтобы исключить образование трещин на сиденьях и сохранить их первоначальный внешний вид и комфортность.

Уход за ремнями безопасности

- Ремни должны быть чистыми и сухими.
- Для чистки ремней используйте мягкое мыло и теплую воду.
- Не отбеливайте ремни и не используйте для их окраски какие-либо средства, так как это может нарушить структуру материала, из которого изготовлены ремни.

Предупреждения об использовании ключа зажигания

- Осторожно, не потеряйте ключ.
- При потере или краже ключа необходимо заменить весь комплект ключей в целях предотвращения угона.
- Не бросайте и не роняйте ключ. Это приведет к повреждению ключа. Не допускайте падения ключа в воду.
- Используйте только стандартный элемент питания для ключа. Следите за соблюдением полярности.

Защита от коррозии

Ваш автомобиль разрабатывался таким образом, что он был способен противостоять коррозии. При изготовлении на большинство деталей наносится специальное защитное покрытие, которое помогает сохранить хороший внешний вид автомобиля, прочность, надежность и долговечность элементов его конструкции. Ржавчина не оказывает влияния на надежность отдельных деталей, которые, как правило, не видны (например, некоторые элементы подкапотного отсека и днища автомобиля). Поэтому для защиты данных деталей антикоррозионное покрытие не требуется и не используется.

Повреждение листового металла

Если повреждены панели кузова автомобиля и требуется выполнение ремонта или замены панелей, убедитесь в том, что в ремонтной мастерской на ремонтируемые или заменяемые детали наносится соответствующее защитное покрытие. (См. также «Повреждение лакокрасочного покрытия» на следующей странице).

Отложение инородных материалов

Хлорид кальция и другие соли, антифризы, дорожный битум и смола, сок деревьев, птичий помет, химические вещества, содержащиеся в промышленных выбросах, и т.п. при попадании на лакокрасочное покрытие могут повредить его. Во время обычной мойки эти отложения полностью не удаляются. Могут понадобиться специальные очистители. При использовании химических очистителей убедитесь в том, что они предназначены для окрашенных поверхностей и не повредят их.

Повреждение лакокрасочного покрытия

Следы от камней, трещины или глубокие царапины в лакокрасочном покрытии необходимо устранять как можно скорее. Оголенный металл начинает ржаветь, и незначительное повреждение может перерасти в дорогостоящий ремонт. Маленькие трещины и царапины можно ремонтировать при помощи восстанавливающих полиролей и восковых карандашей. Большие участки поврежденной поверхности восстанавливаются в кузовных и окрасочных цехах у дилеров KGM или авторизованных сервисных центрах KGM.

Техническое обслуживание днища кузова

Вещества, используемые для очистки дорог от снега и льда, а также уборки пыли, могут скапливаться на днище кузова. Если эти вещества своевременно не удалить, они могут значительно ускорить процесс образования ржавчины на деталях, расположенных под днищем кузова, например, топливных трубках, раме, панелях пола и трубах выпускной системы, даже если на эти детали нанесено защитное покрытие. Не реже одного раза в год, весной, смывайте эти материалы с днища обычной водой. Позаботьтесь об очистке всех участков, где может скапливаться грязь и мусор.

Отложения грязи, скопившейся в труднодоступных местах, необходимо предварительно разрыхлить. Дилеры KGM или авторизованные сервисные центры KGM оказывают соответствующие услуги.



Внимание

- Во время мойки автомобиля с него удаляются потеки топлива, остатки смазки и масел. Поэтому мойку автомобиля необходимо осуществлять только на специальных станциях, которые имеют в своем распоряжении необходимое оборудование для утилизации технических отходов.
- Отработанное моторное масло, тормозная жидкость, другие рабочие жидкости, антифриз, аккумуляторы и шины должны утилизироваться через специальные службы или через поставщика, на которого законом возложена обязанность утилизации материалов, заменяемых в плановом порядке.
- Эти материалы не должны попадать в баки для утилизации бытовых отходов или в канализацию.
- Каждый должен заботиться об охране окружающей среды.
- Вносите свой посильный вклад.
- Использование концентрированной кислоты или универсальных щелочных моющих средств для очистки окрашенных поверхностей кузова, наружных зеркал, лобового стекла, кожаной обивки или пластиковых молдингов может повлечь за собой нарушение целостности покрытия, потерю цвета и появление ржавчины.

- Если для очистки лобового стекла использовалось средство для очистки со следами масла или воска, стеклоочистители при перемещении по поверхности стекла могут издавать характерный вибрирующий звук. Кроме того, могут ухудшиться видимость, появиться блики в ночное время, или с лобового стекла будет плохо удаляться влага. Не используйте для очистки лобового стекла салфетки со следами масла или воска.
- Моющие средства, содержащие абразивные частицы, могут повредить декоративные покрытия автомобиля, в том числе, бамперов. Не используйте такие средства для ухода за автомобилем.
- Кислотные или щелочные моющие средства могут повредить окрашенную поверхность алюминиевых или литых дисков.
- Химические чистящие средства могут изменить цвет и форму некоторых элементов обивки салона.
- Для очистки обивки салона не следует использовать химические вещества, такие как ацетон, лаки или отбеливатели.

Безопасный режим системы

Принимаются защитные меры, включая зажигание сигнальной лампы двигателя и снижение мощности двигателя (в худшем случае двигатель отключается) при наличии критического сбоя в системе или неисправности в основных электрической или топливной системах. Это указывает на вход системы в безопасный режим для защиты трансмиссии транспортного средства.



Опасность

- Если безопасный режим активирован, съезжайте на обочину и немедленно остановите автомобиль в безопасном месте, после чего свяжитесь с дилером KGM. Затем медленно поезжайте или отбуксируйте автомобиль к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM в соответствии с инструкцией дилера для проверки вашего автомобиля механиком.
- Если вы продолжите вождение в таком состоянии, нормальное вождение будет невозможно из-за ограничения числа оборотов двигателя и двигатель может остановиться. Но, что еще более важно, продолжение вождения в таком состоянии может привести к повреждению трансмиссии.

Заправка автомобиля топливом из канистр или других емкостей

В целях безопасности (в частности, при использовании некоммерческих систем дозаправки топливом) топливные резервуары, насосы и шланги должны быть соответствующим образом заземлены.

При определенных атмосферных условиях и определенном состоянии струи топлива на незаземленных шлангах может возникнуть разряд статического электричества, особенно при присоединении к топливораспределительному устройству пластмассовых шлангов.

Поэтому при заправке топлива вне стационарных АЗС следует использовать заземленные насосы, оборудованные шлангами со встроенным заземлением, а также соответствующим образом заземленные емкости для хранения топлива.

Рекомендуемое топливо

Автомобиль рассчитан на использование имеющихся в продаже высококачественных видов топлива. Качество топлива оказывает решающее влияние на мощность, крутящий момент и срок службы двигателя. Кроме того, эти показатели в значительной степени зависят от используемых присадок к топливу. Поэтому используйте только высокооктановые виды топлива.

Дизельный двигатель

Используйте дизельное топливо с цетановым числом 50 или выше.

Бензиновый двигатель

Топливо со слишком низким октановым числом может вызвать преждевременное зажигание (детонацию). KGM не несет ответственности за возникшие из-за этого повреждения.



Внимание

- Для правильного выбора топлива (неэтилированного) по октановому числу и другим параметрам проконсультируйтесь с дилером KGM.



Внимание

Двигатель и система выпуска отработавших газов могут быть повреждены.

- Не используйте этилированное топливо на автомобилях, для которых его использование не предусмотрено.
- Используйте топливо, рекомендованное компанией KGM для вашего региона с октановым числом, указанным в спецификациях, или выше.

Иначе гарантийные обязательства действовать не будут.

Не используйте топливо, содержащее метанол

Топливо, содержащее метанол (древесный спирт), которое не соответствует стандартам EN228 и EN590, не должно использоваться в ваших автомобилях Korando. Этот вид топлива может отрицательно повлиять на работу двигателя и повредить компоненты топливной системы.

Гарантийные обязательства не распространяются на повреждения топливной системы и другие неисправности, связанные с использованием метанола или метанолсодержащего топлива.

Использование биодизельного топлива и топлива низкого качества

В состав топливной системы автомобиля с дизельным двигателем, оснащенным системой непосредственного впрыска, входят детали, изготовленные с высокой точностью. Использование топлива низкого качества и биодизельного топлива из-за содержащихся в нем воды и примесей может привести к серьезным повреждениям двигателя.

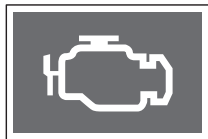
Использование топлива с чрезмерным содержанием биодизеля может привести к засорению топливного фильтра, потери мощности, неустойчивой работе в режиме холостого хода, останову двигателя, трудностям при запуске двигателя в холодную погоду, а также повреждению компонентов двигателя и топливной системы из-за наличия в нем примесей.

В настоящее время автомобили KGM разработаны таким образом, что для безопасной работы двигателя могут использоваться только смесь дизельного топлива и биодизеля в определенной пропорции. Использование какого-либо топлива, содержащего чрезмерное количество биодизеля, или добавление биодизеля в обычное топливо может привести к неисправностям, устранение которых не покрывается гарантией производителя.

Что такое «биодизель»?

Биодизельное топливо получается в результате химической реакции между растительным маслом, получаемым из бобов, семян рапса, рисовых отрубей и т.д. и спиртом. Оно может использоваться в автомобилях с дизельными двигателями как само по себе, так и в сочетании с дизельным топливом, поскольку его физические и химические свойства идентичны дизельному топливу. В настоящее время оно считается альтернативой дизельному топливу.

Контрольная лампа «Проверь двигатель»



Контрольная лампа «Проверь двигатель» загорается на комбинации приборов при нарушении функционирования топливной или других систем с электронным управлением. В это время мощность двигателя может уменьшиться или произойдет остановка двигателя.

В таком случае выполните проверку состояния и техническое обслуживание в сервисном центре.

Другое техническое обслуживание

После движения по дороге, посыпанной противогололедными реагентами (солью) при первой же возможности промойте днище автомобиля для предотвращения коррозии.

Во время стоянки на заснеженной дороге тормозные механизмы могут обледенеть. Лед уменьшает эффективность торможения. Если это произойдет, двигаясь на невысоких скоростях, выполните многократное несильное торможение для удаления льда. После восстановления нормальной эффективности торможения вы можете двигаться с обычной скоростью.



Предупреждение

- При попытке включения стеклоочистителей, когда их щетки примерзли к стеклу, электромотор привода очистителя может выйти из строя. Не используйте очистители стекол, когда на щетках образовался лед.
- При движении по заснеженной дороге под каждой из колесных арок может скопиться большое количество снега. Эти снежные наросты мешают свободному вращению рулевого колеса. Как можно чаще удаляйте скапливающийся снег.

Дизельное топливо зимой

При очень низких температурах наружного воздуха из дизельного топлива может оседать парафин. Это явление затрудняет работу двигателя. На некоторых рынках в зимний сезон в дизельное топливо добавляют керосин, чтобы предотвратить отделение парафина и обеспечить стабильное прохождение топлива через топливный фильтр. Количество добавленного в дизельное топливо керосина может варьироваться в зависимости от региона и средней зимней температуры. Поэтому, чтобы обеспечить легкий запуск двигателя в холодный день, оставляйте свой автомобиль в гараже. Если возможно, заполняйте топливный бак после каждой поездки для предотвращения образования льда в топливной системе.



Внимание

- Производите замену моторного масла и топливного фильтра в соответствии с графиком технического обслуживания. Вязкость загрязненного моторного масла увеличивается, топливный и масляный фильтры закупориваются, и возникают трудности при запуске двигателя.
- Не добавляйте в топливо какие-либо добавки (присадки). Различные добавки могут уменьшить смазывающую способность топлива и могут иметь другую точку воспламенения. Это приведет к повреждению топливной системы или чрезмерному содержанию вредных веществ в отработавших газах.

2. Предохранительные устройства

Информация об устройствах, которые позволяют безопасно управлять автомобилем, и о том, как использовать такие устройства.

В разделе объясняется использование ремней безопасности, детских удерживающих систем для младенцев и маленьких детей, подушек безопасности, противоугонной системы и системы предупреждения.

Ремень безопасности

Ремень безопасности является главным предохранительным устройством, которое защищает водителя или пассажира и предотвращает или уменьшает вероятность получения травм в случае аварии.

Если пассажиры не используют ремни безопасности, либо используют их неправильно, ремни безопасности не будут срабатывать надлежащим образом и могут стать причиной получения травм.



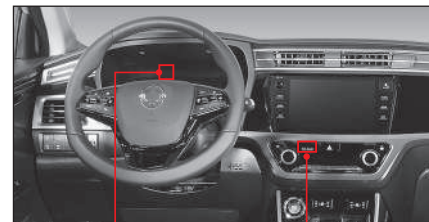
Предупреждение

- Перед началом движения водитель и все пассажиры должны быть пристегнуты ремнями безопасности. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю со смертельным исходом при столкновении или резком торможении автомобиля.
- Подушка безопасности обеспечивает защиту только при правильно пристегнутых ремнях безопасности. Если ремни безопасности не пристегнуты или пристегнуты неправильно, раскрывающиеся подушки безопасности могут нанести травмы водителю и пассажирам.

Сигнализация ремней безопасности

Если водитель и пассажир на переднем сиденье не пристегнуты ремнями безопасности, на приборной панели будет гореть сигнальная лампа и звучать звуковой сигнал (зуммер).

Сигнальная лампа ремня безопасности заднего сиденья (левого, среднего и правого) и зуммер будут срабатывать в зависимости от состояния автомобиля и от того, занято сиденье или нет.



- 1 Сигнальная лампа ремня безопасности водителя и пассажира переднего сиденья
- 2 Сигнальная лампа ремня безопасности заднего (левого) сиденья
- 3 Сигнальная лампа ремня безопасности заднего (среднего) сиденья
- 4 Сигнальная лампа ремня безопасности заднего (правого) сиденья

Сигнальная лампа ремня безопасности переднего сиденья (водителя/пассажира)

- Сигнальная лампа ремня безопасности и зуммер срабатывают только при включенном зажигании или работающем двигателе.
- Если водитель поворачивает ключ зажигания или запускает двигатель, не пристегнув ремень безопасности, в течение 6 секунд будет гореть сигнальная лампа и звучать зуммер. После того как вы пристегнете ремень безопасности, зуммер отключится, но сигнальная лампа продолжит мигать.
- Если водитель поворачивает ключ зажигания или запускает двигатель, пристегнув ремень безопасности, в течение 6 секунд будет мигать только сигнальная лампа.
- Если вы пристегните, а затем отстегнете ремень безопасности водителя, в течение 6 секунд будет мигать сигнальная лампа и звучать зуммер. Однако если сначала пристегнуть, а затем отстегнуть ремень безопасности пассажирского сиденья, сигнальная лампа и зуммер не сработают.
- Если автомобиль будет двигаться со скоростью около 10 км/ч или более с непристегнутым ремнем безопасности, загорится сигнальная лампа, и в течение 100 секунд будет звучать сигнал зуммера. После 100 секунд звуковой сигнал отключится, и будет гореть только сигнальная лампа.

Сигнальная лампа ремня безопасности (левого, среднего, правого) заднего сиденья*

- Сигнальная лампа ремня безопасности заднего сиденья загорается при включении зажигания на 70 секунд независимо от того, заняты сиденья или нет, при этом зуммер не звучит.
- Датчик присутствия пассажира заднего сиденья распознает, что соответствующее (левое, среднее или правое) сиденье занято, если ремень заднего сиденья был сначала пристегнут, а затем отстегнут после включения зажигания.
- После поворота ключа зажигания сигнальная лампа загорается на 70 секунд. Если в это время пристегнуть ремень безопасности, она гаснет.
- Если ремень безопасности заднего сиденья был пристегнут, а затем отстегнут во время движения автомобиля со скоростью не более 10 км/ч, соответствующая сигнальная лампа останется гореть до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут. Зуммер при этом звучать не будет.
- Если ремень безопасности заднего сиденья был пристегнут, а затем отстегнут во время движения автомобиля со скоростью не менее 10 км/ч, соответствующая сигнальная лампа будет мигать до тех пор, пока ремень безопасности не будет пристегнут, при этом зуммер будет звучать в течение 70 секунд.
- Сброс признака присутствия пассажира заднего сиденья происходит после открывания и закрывания задней двери на неподвижном автомобиле (скорость 0 км/ч) и при включенном зажигании.



Внимание

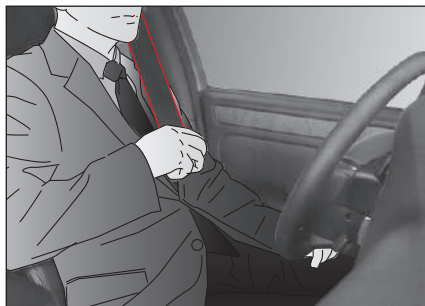
- Сигнализация ремня безопасности пассажира срабатывает только при обнаружении пассажира на переднем пассажирском сиденье. Если пассажир на переднем пассажирском сиденье сидит неровно или слишком мал, датчик может его не обнаружить.
- Если на переднее пассажирское сиденье положить какой-либо предмет, может сработать датчик обнаружения пассажира и сигнализация ремня безопасности пассажира.
- Если сигнальная лампа или зуммер не отключаются после пристегивания ремня безопасности, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания автомобиля.

Важно

- В зависимости от состояния автомобиля, сигнальная лампа ремня безопасности и зуммер могут продолжать работать до пристегивания ремня безопасности.
- Сигнализация (напоминание) ремня безопасности не работает, если рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход) в течение 1,5 секунд или дольше.

Пристегивание ремня безопасности

- 1 Сядьте прямо на водительское сиденье, опираясь бедрами на подушку сиденья.
- 2 Удерживая скобу ремня безопасности, медленно потяните ее в направлении пряжки.



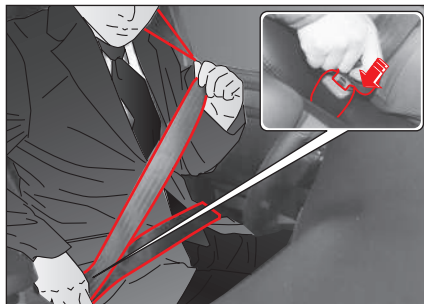
Предупреждение

- Следите за тем, чтобы ремень безопасности не был перекручен. Переключенный ремень безопасности не может правильно распределить удар во время аварии.

Важно

- Если ремень безопасности заблокирован и не вытягивается, немного ослабьте натяжение ремня, а затем потяните его медленнее или сильнее. Иногда для того чтобы вытянуть ремень безопасности, нужно применить силу в течение 2–3 секунд.

- 3 Когда плечевой ремень проходит через грудь, а поясной — на бедрах, вставьте скобу в пряжку до щелчка.

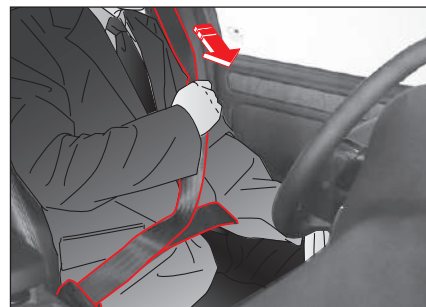


Предупреждение

- Пристегните ремень безопасности таким образом, чтобы плечевая лямка ремня проходила через грудь. Расположение плечевой лямки ремня на шее может привести к серьезным травмам в случае аварии.
- Укладывайте поясную лямку ремня как можно ниже живота. Если поясная лямка ремня безопасности проходит через область живота, она может создать давление в случае аварии и привести к серьезной травме.
- Потяните за скобу и убедитесь в том, что она надежно зафиксирована в пряжке.

- 4 При необходимости отрегулируйте высоту плечевой лямки ремня безопасности с помощью регулятора.

- 5 Отрегулируйте лямки на груди и бедрах таким образом, чтобы они не провисали.

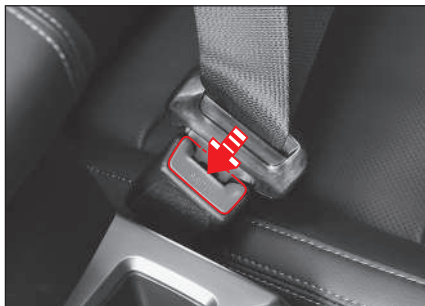


Предупреждение

- Не пристегивайте ремень безопасности выше корпуса или свободно. Это может привести к соскальзыванию тела ниже ремня безопасности в случае аварии и стать причиной травмы.

Отстегивание ремня безопасности

- 1 Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке и вытяните из нее скобу.



- 2 Удерживая скобу, дайте ремню безопасности медленно намотаться.

Управление ремнем безопасности

Регулировка высоты ремня безопасности переднего сиденья

Вы можете отрегулировать высоту крепления плечевого ремня, чтобы ремень безопасности не проходил через шею.



Предупреждение

- Отрегулируйте высоту ремня безопасности до начала движения.

1

Нажимая на верхнюю часть регулятора высоты ремня безопасности, поднимайте или опускайте крепление.



2

Отпустите регулятор на желаемом положении. Держатель ремня безопасности будет заблокирован.

Хранение ремня безопасности заднего сиденья

Если вы не используете ремни безопасности задних сидений или пытаетесь сложить заднее сиденье, вставьте ремень безопасности в направляющую ремня на стенке, как показано на рисунке.



Внимание

- Чтобы использовать ремень безопасности, сначала извлеките его из направляющей. Натяжение ремня безопасности со вставленной направляющей может повредить направляющую или ремень безопасности.

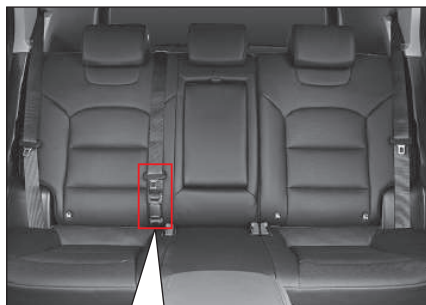
Хранение пряжек на заднем сиденье

Если вы не используете ремни безопасности задних сидений, спрячьте пряжку в карман, как показано на рисунке.



Хранение ремня безопасности среднего заднего сиденья

Всегда вставляйте дополнительную скобу в дополнительную пряжку, если ремень заднего среднего сиденья не используется.



Разблокировка ремня безопасности среднего заднего сиденья

- 1 Вставьте резервный ключ в прорезь дополнительной пряжки (1).



- 2 Удерживая дополнительную скобу (2), дайте ремню безопасности медленно намотаться.

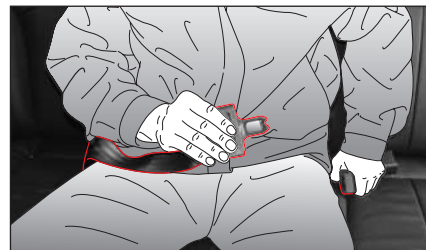


Предупреждение

- Если дополнительная скоба втягивается с высокой скоростью, соседний пассажир может получить травму.
- Не позволяйте ребенку многократно тянуть и отпускать дополнительную скобу.

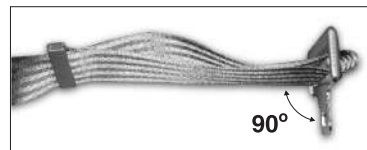
Как закреплять двухточечный ремень безопасности среднего заднего сиденья

- 1 Вытяните ремень, расположенный с правой стороны сиденья, удерживая его за скобу.



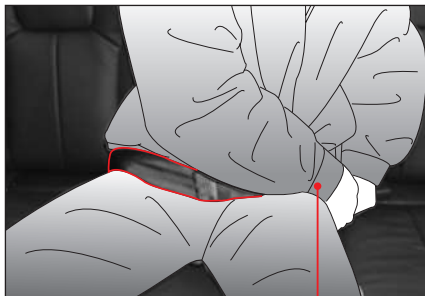
Предупреждение

- Располагайте поясной ремень как можно ниже на бедрах. Не располагайте его на талии. При аварии ремень может оказать давление на живот. Это может стать причиной серьезных повреждений внутренних органов.



Чтобы удлинить ремень, потяните за него, удерживая металлическую пряжку под прямым углом к ремню. Чтобы укоротить ремень, потяните его за свободный конец в сторону от скобы, затем потяните зажим ремня, чтобы убрать лишнее.

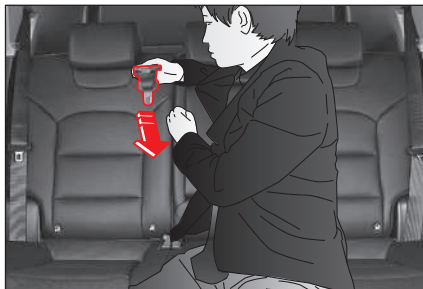
- 2 Вставьте металлическую скобу в пряжку до щелчка. Располагайте ремень как можно ниже на бедрах, а не на животе.



- 3 Если ремень слишком тугой или провисает на бедрах, отрегулируйте его длину.
- 4 Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке.

Как закреплять трехточечный ремень безопасности среднего заднего сиденья

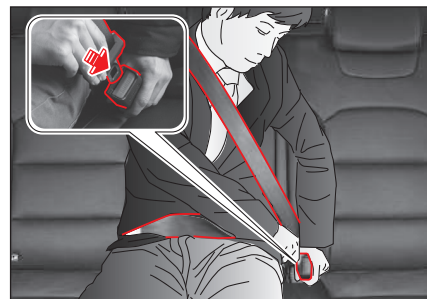
- 1 Вытяните ремень безопасности из втягивающего устройства, удерживая его за скобу. Если при вытягивании втягивающее устройство заблокирует ремень, ослабьте натяжение ремня, чтобы он слегка втянулся обратно, а затем вытяните его на нужную длину.



- 2 Вставьте защелку в правую мини-пряжку до щелчка.



- 3 Уложите плечевой ремень через торс, а поясной — как можно ниже к бедрам. Вставьте скобу в пряжку до щелчка.
- 4 Потяните за скобу и убедитесь в том, что она надежно зафиксирована. Провисание ремня значительно снизит степень защиты.
- 5 Чтобы отстегнуть ремень безопасности, нажмите красную кнопку на пряжке.





Предупреждение

- Убедитесь в том, что ремень закреплен надлежащим образом, как описано выше, для его нормального функционирования.
- Чтобы не допустить случайного удара скобы ремня о заднее стекло, при отстегивании ремня придерживайте его рукой.
- Данный ремень предназначен только для пассажира, сидящего на среднем заднем сиденье.
- После пристегивания потяните за ремень и убедитесь в том, что скоба надежно зафиксирована.
- Убедитесь в том, что лямка ремня не перекручена.
- Неправильно расположенные лямки ремня повышают риск получения травм или смертельного исхода в случае столкновения.
- Следите за тем, чтобы лямки ремня не проходили через шею и живот.



Внимание

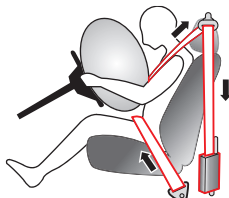
- Убирайте ремни в места их постоянного хранения, когда они не используются.

устройство предварительного натяжения ремня безопасности и ограничитель нагрузки

Устройство предварительного натяжения ремня безопасности и ограничитель нагрузки срабатывают вместе с подушками безопасности водителя и переднего пассажира, повышая безопасность.

Устройство предварительного натяжения

Устройство предварительного натяжения ремня безопасности — это защитное устройство, которое мгновенно оттягивает ремни безопасности на груди и бедрах пассажира и фиксирует пассажира на сиденье таким образом, чтобы его не откинуло вперед в случае сильного лобового удара.

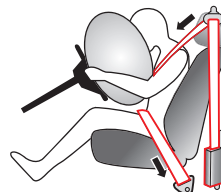


Опасность

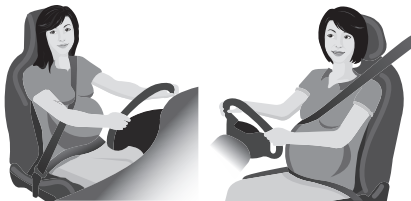
- Устройство предварительного натяжения ремня безопасности рассчитано только на однократное срабатывание. Замените ремень безопасности после срабатывания.

Ограничитель нагрузки

Ограничитель нагрузки ремня безопасности является защитным устройством, которое освобождает ремень безопасности сразу после столкновения автомобиля, чтобы предотвратить повторное травмирование из-за давления ремня.



Пристегивание ремня безопасности беременной женщиной



Предупреждение

- Рекомендуется по возможности отказаться от вождения автомобиля во время беременности, так как это связано с высокой опасностью. Если это неизбежно, проконсультируйтесь у своего врача по поводу оптимального положения ремня безопасности во время беременности.
- Пристегните ремень безопасности перед началом движения. Без ремня безопасности риск получения травмы в случае аварии увеличивается как для беременной женщины, так и для плода.
- Во время пристегивания ремня безопасности беременная женщина должна следить за тем, чтобы ремень не проходил через ее живот. Если ремень безопасности сдавливает живот беременной женщины, увеличивается риск получения травмы как для беременной женщины, так и для плода в случае столкновения автомобиля или при внезапном торможении.

Предостережения при использовании ремней безопасности



Предупреждение

Младенцы, маленькие дети, беременные женщины или больные пассажиры

- Младенцев и маленьких детей всегда необходимо перевозить в детских удерживающих системах. Также обратите внимание на то, что трехточечные ремни безопасности рассчитаны на рост пассажира от 140 см.
- Когда беременная женщина или больной пассажир пристегнуты ремнем безопасности, он может сильно сдавить живот или другие части тела в случае внезапной остановки или аварии. Проконсультируйтесь у своего врача по поводу пристегивания ремня безопасности.

Расположение и способ крепления ремня безопасности

- Ремень безопасности предназначен для одного человека. Двое или больше человек не должны пристегиваться одним ремнем безопасности.
- При неправильном положении сидений невозможно правильно пристегнуть ремень безопасности. Всегда регулируйте положение сидений перед началом поездки.

- Пристегните ремень безопасности, откинувшись на спинку сиденья, установленную в вертикальное положение, и опираясь бедрами на подушку сиденья. Если ремень безопасности расположен слишком высоко или застегнут слишком свободно, тело может выскользнуть из-под плечевой или поясной лямки ремня безопасности, что может привести к серьезной травме или смерти.
- Если ремень безопасности пристегнут при слишком отклоненной назад спинке сиденья, в случае сильного столкновения тело может соскользнуть под ремень, в результате чего ремень окажется на шее и может стать причиной серьезной травмы.
- Расположение ремня безопасности на шее может привести к серьезным травмам в случае аварии. Всегда укладывайте трехточечный ремень безопасности таким образом, чтобы лямки ремня проходили через грудь и бедра.
- Не располагайте руку поверх плечевой лямки ремня безопасности. В противном случае ремень безопасности не будет эффективно фиксировать тело, чтобы его не откинуло вперед в случае столкновения. Это может привести к травмированию головы или шеи. Ремень может также перетянуть ребра, которые способны выдерживать меньшее давление по сравнению с плечом, что также может привести к серьезной травме.
- Если плечевая лямка ремня безопасности проходит через живот, тело может соскользнуть под ремень или ремень может сильно сдавить живот и привести к серьезным травмам, таким как разрыв кишечника.

- Если скоба вставлена в несоответствующую пряжку, ремень безопасности не будет расположен правильно и не обеспечит надлежащую защиту.
- Кроме того, если лямки двухточечного ремня безопасности слишком ослаблены, ремень безопасности пристегнут неправильно или перекручен, это может привести к смертельной травме в случае аварии.

Модифицирование и установка дополнительных устройств на ремень безопасности запрещены

- Модифицированный ремень безопасности не гарантирует безопасность. Модифицирование ремня безопасности запрещено.
- Неправильное обращение с предохранительными устройствами может отрицательно повлиять на их работу. Обязательно выполняйте техническое обслуживание предохранительных устройств в авторизованном сервисном центре KGM, специалисты которого обладают необходимым опытом, знаниями и используют специальные инструменты.
- Дополнительные устройства или аксессуары на ремнях безопасности могут нарушить их работу. Не устанавливайте на ремень безопасности никаких дополнительных устройств или аксессуаров.
- Не используйте зажимы и заколки для блокировки ремня безопасности. В случае столкновения это может стать причиной смертельной травмы из-за вторичного удара.

Проверка ремня безопасности, обращение с ним и важность безопасного вождения

- Не допускайте попадания посторонних предметов в пряжку ремня безопасности.
- Если ремень безопасности и соответствующие компоненты повреждены, ремень безопасности может не работать надлежащим образом. Регулярно проверяйте ремень безопасности на наличие повреждений и нарушений функциональности. В случае обнаружения каких-либо отклонений, немедленно обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для ремонта ремня безопасности.
- Если ремню безопасности был нанесен сильный удар во время аварии и т. д., обязательно проверьте его и при необходимости замените на новый, даже если не обнаружено явных повреждений. Также проверьте и замените втягивающее устройство и крепление ремня безопасности в случае неисправности.
- Будьте осторожны, избегайте загрязнения ремней безопасности лаком, маслом и химическими веществами, особенно, кислотой аккумулятора. Для очистки ремней безопасности используйте нейтральное моющее средство и воду. Замените ремни безопасности, если лямки потертые, загрязнены или повреждены.

- Не кладите твердые или острые предметы в одежду или карман, где они соприкасаются с ремнем безопасности.
- Ремень безопасности может снизить риск получения серьезных травм. Тем не менее, он не может полностью предотвратить несчастные случаи и травмы со смертельным исходом. Помните об этом и водите автомобиль аккуратно.

Детская удерживающая система для младенцев или маленьких детей

Младенец или маленький ребенок слишком мал, чтобы пользоваться трехточечным ремнем безопасности, поэтому он должен находиться на заднем сиденье в детской удерживающей системе, которая прошла государственную сертификацию.

Если младенец или маленький ребенок находится на переднем пассажирском сиденье, он может серьезно пострадать при срабатывании подушки безопасности или других ударов в случае столкновения автомобиля.



Предупреждение

Размещение младенца или маленького ребенка

- Не разрешайте младенцам или маленьким детям сидеть на переднем пассажирском сиденье. Это может привести к серьезным травмам или смерти при срабатывании подушки безопасности в случае столкновения автомобиля.
- Не держите младенца или маленького ребенка на руках или коленях во время движения автомобиля. В случае аварии это может привести к смертельной травме младенца или маленького ребенка.
- Степень защиты трехточечного ремня безопасности для пассажира, рост которого меньше 140 см, будет ограничена. В таком случае установите и используйте детскую удерживающую систему, которая соответствует физическим параметрам пассажира.

Установка детской удерживающей системы

- Никогда не используйте детскую удерживающую систему, повернутую назад, на сиденье, защищенном АКТИВНОЙ ПОДУШКОЙ БЕЗОПАСНОСТИ перед ним, это может привести к ЛЕТАЛЬНОМУ ИСХОДУ или СЕРЬЕЗНЫМ ТЕЛЕСНЫМ ПОВРЕЖДЕНИЯМ РЕБЕНКА.
- Используйте детскую удерживающую систему для младенца или маленького ребенка, которая прошла сертификацию и проверку безопасности сертифицированным государственным органом. Придерживайтесь инструкций производителя по установке и мер предосторожности относительно детских удерживающих систем.
- Если детская удерживающая система для младенца или маленького ребенка установлена неправильно, она не сможет обеспечить соответствующую защиту. В случае аварии это может привести к серьезной опасности.
- Если детская удерживающая система для младенца или маленького ребенка не закреплена надлежащим образом, это может стать причиной травмы или смерти младенца или маленького ребенка.
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, устанавливаемую против направления движения, на переднее пассажирское сиденье, оборудованное подушкой безопасности.
- Установите детскую удерживающую систему для младенца или маленького ребенка на левом или правом заднем сиденье, где установлен трехточечный ремень безопасности. В случае установки детской удерживающей системы на сиденье переднего пассажира при срабатывании подушки безопасности ребенок может получить смертельную травму.
- В автомобилях со шторками безопасности устанавливайте удерживающие средства для младенцев или маленьких детей на заднем сиденье как можно дальше от дверей. В противном случае есть риск получения тяжелой травмы или смерти младенца или маленького ребенка при срабатывании шторки безопасности.
- Устанавливая детскую удерживающую систему на заднем сиденье с трехточечным ремнем безопасности, соблюдайте осторожность, чтобы не расположить ремень безопасности на шее или лице младенца или маленького ребенка.

Использование детской удерживающей системы

- При использовании детской удерживающей системы для младенца или маленького ребенка соблюдайте инструкции, предоставленные производителем. Невыполнение этого требования может привести к смертельному исходу в случае аварии.
- После установки детской удерживающей системы для младенца или маленького ребенка убедитесь, что она правильно закреплена.
- Прежде чем посадить в детскую удерживающую систему младенца или маленького ребенка, убедитесь, что она надежно закреплена, прижав или потянув ее в различных направлениях.

Обращение с детской удерживающей системой

- Не перевозите детскую удерживающую систему для младенца или маленького ребенка в автомобиле, если она не установлена и не закреплена. В случае внезапного торможения или аварии детская удерживающая система может резко переместиться, травмировав пассажиров.



Внимание

- Далее показано, почему необходимо использовать детские удерживающие системы для младенцев или маленьких детей, а также описаны правила их использования. Используйте эти данные в качестве справочной информации.
- При использовании детской удерживающей системы для младенцев или маленьких детей устанавливайте и используйте кресло в соответствии с указаниями в руководстве, предоставленном производителем.

Безопасность младенцев и детей

Детское кресло

Если ребенок слишком мал, чтобы пользоваться ремнями безопасности, он должен находиться в детской удерживающей системе.

Предупреждение

- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, направленную против направления движения, на переднее пассажирское сиденье, оборудованное подушкой безопасности.
- При надувании подушка безопасности пассажира может ударить по детской удерживающей системе и привести к гибели ребенка.
- Используйте только сертифицированные детские удерживающие системы. Точно придерживайтесь инструкций производителя по установке и использованию детских удерживающих систем.
- Не держите ребенка на руках во время движения автомобиля. В случае аварии его вы его не удержите. Ребенок может оказаться зажатым между вами и деталями автомобиля.
- Помните, что оставленная в закрытом автомобиле детская удерживающая система может сильно нагреться. Прежде чем поместить ребенка в детскую удерживающую систему, проверьте температуру ее поверхности.
- Если детская удерживающая система не используется, извлеките ее из автомобиля или закрепите в салоне при помощи ремня безопасности, чтобы в случае резкой остановки или аварии она не вылетела вперед.
- При установке детского кресла следите за тем, чтобы ремни безопасности не охватывали шею ребенка.

Таблица в руководстве по эксплуатации автомобиля: варианты установки детских удерживающих систем



Детское кресло, устанавливаемое против направления движения



Детское кресло, устанавливаемое по направлению движения



ТИП А



ТИП В

Дополнительная подушка

Весовая группа	Вид удерживающей системы	Передний пассажир		Заднее Центральное ^{*)}	Задние боковые
		Подушка безопасности отключена	Подушка безопасности включена		
О: до 10 кг (0–9 месяцев)	Детское кресло, устанавливаемое против направления движения	U	X	U	U
О+: до 13 кг (0–2 года)	Детское кресло, устанавливаемое против направления движения	U	X	U	U
I: 9–18 кг (от 9 месяцев до 4 лет)	Детское кресло, устанавливаемое против/по направлению движения	U	X	U	U
II: 15–25 кг (от 4 до 6 лет)	Дополнительная подушка	U	U	U	U
III: 22–36 кг (от 6 до 12 лет)	Дополнительная подушка	U	U	U	U

* Детские удерживающие системы классифицируются по 5 группам в соответствии со стандартом ECE R44

^{*)} Не устанавливайте в этом месте детскую удерживающую систему с опорой для ног

ПРИМЕЧАНИЕ:

U: «Универсальные» детские удерживающие системы, соответствующие указанной весовой категории.

UF: «Универсальные» детские удерживающие системы, устанавливаемые по направлению движения, соответствующие указанной весовой категории.

L: Детские удерживающие системы, перечисленные в прилагаемом списке. Эти системы могут относиться к «полууниверсальной» категории.

X: Данное место для перевозки детей указанной весовой категории не предназначено.

Таблица в руководстве по эксплуатации автомобиля: варианты установки детских удерживающих систем ISOFIX для различных креплений ISOFIX

Весовая группа	Класс размера	Крепление	Расположение креплений ISOFIX в автомобиле		
			Передний пассажир	Заднее Центральное	Задние боковые
CARRYCOT	F (1)	ISO/L1	X	X	X
	G (1)	ISO/L2	X	X	X
ГРУППА 0: ДО 10 КГ	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
ГРУППА 0+: ДО 13 КГ	E (2)	ISO/R1	X	X	IL
	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
ГРУППА I: 9–18 КГ	D (2)	ISO/R2	X	X	IL
	C (2)	ISO/R3	X	X	IL
	B (3)	ISO/F2	X	X	IUF/IL
	B1 (3)	ISO/F2X	X	X	IUF/IL
	A (3)	ISO/F3	X	X	IUF/IL

ПРИМЕЧАНИЕ: Расшифровку условных обозначений в таблице см. ниже

IUF: Детские удерживающие системы, устанавливаемые по направлению движения, с креплениями ISOFIX, разрешенные для использования в этой весовой группе.

IL: Специальные детские удерживающие системы с креплениями ISOFIX, перечисленные в прилагаемом списке.

Эти детские удерживающие системы с креплениями ISOFIX относятся к группам specific vehicle (для конкретных автомобилей), restricted (ограниченное применение) и semi-universal (полу-универсал).

X: Расположение креплений ISOFIX не подходит для детских удерживающих систем этой весовой группы или класса размера.

(1) Некоторые детские кресла устанавливаются поперек и занимают два сиденья. Необходимо убедиться, что ноги ребенка направлены на дверь.

(2) Необходимо до конца сдвинуть вперед переднее сиденье, чтобы установить детскую удерживающую систему против направления движения. Затем необходимо сдвинуть переднее сиденье назад, как показано в руководстве к детской удерживающей системе.

(3) При использовании детской удерживающей системы, устанавливаемой по направлению движения, не рекомендуется в целях безопасности ребенка сдвигать переднее сиденье назад более чем на половину расстояния. Кроме того, не рекомендуется наклонять спинку переднего сиденья слишком далеко назад (максимум на 25°) и поднимать на максимум.

Таблица из руководства по установке детских удерживающих систем i-Size на различных посадочных местах

Посадочное место	Детские удерживающие системы i-Size
Переднее пассажирское сиденье	X
Заднее левое сиденье	U
Заднее правое сиденье	U
Заднее центральное сиденье	X

Расшифровка условных обозначений в приведенной выше таблице:

- i-U: Подходит для универсальных детских удерживающих систем i-Size, устанавливаемых по направлению и против направления движения (допустимое положение детских удерживающих систем, устанавливаемых по направлению и против направления движения, утверждено по стандарту ECE R129)
- i-UF: Подходит только для универсальных детских удерживающих систем i-Size, устанавливаемых по направлению движения.
- X: Посадочное место не подходит для универсальных детских удерживающих систем i-Size (недопустимое положение детских удерживающих систем утверждено по стандарту ECE R129)

Перечень применимых универсальных детских удерживающих систем (CRS)

Необходимо внимательно изучить руководство по установке детской удерживающей системы

Весовая группа		Детская удерживающая система	Особенности
0	< 10 кг	-	-
0+	< 13 кг	Maxi Cosi CabrioFix	Крепление ремнем безопасности, устанавливается против направления движения
I	от 9 до 18 кг	Römer King II LS	Крепление ремнем безопасности, устанавливается по направлению движения
II	от 15 до 25 кг	Römer KidFIX II XP SICT	Крепление ремнем безопасности, устанавливается по направлению движения
III	от 22 до 36 кг	Römer KidFIX II XP SICT	Крепление ремнем безопасности, устанавливается по направлению движения
		Peg-Perego Viaggio 2~3 shuttle	

Список применимых детских удерживающих систем ISOFIX

Необходимо внимательно изучить руководство по установке детской удерживающей системы

Весовая группа		Детская удерживающая система	Особенности
0	< 10 кг	-	-
0+	< 13 кг	Maxi Cosi CabrioFix и FamilyFix	ISOFIX и опора для ног, устанавливается против направления движения
I	от 9 до 18 кг	Römer Duo+	ISOFIX и якорный ремень, устанавливается по направлению движения
II	от 15 до 25 кг	Römer KidFIX II XP SICT	ISOFIX и ремень безопасности, устанавливается по направлению движения
III	от 22 до 36 кг	Römer KidFIX II XP SICT Peg-Perego Viaggio 2~3 shuttle	ISOFIX и ремень безопасности, устанавливается по направлению движения

Перечень применимых детских удерживающих систем i-Size

Необходимо внимательно изучить руководство по установке детской удерживающей системы

Весовая группа		Детская удерживающая система	Особенности
67–105 см ≤ 18,5 кг	Maxi Cosi 2way Pearl и 2wayFix		ISOFIX и опора для ног, устанавливается против направления движения
> 15 месяцев 105 см ≤ 18,5 кг			ISOFIX и опора для ног, устанавливается по направлению движения
100–135 см	Besafe iZi Flex FIX i-size		ISOFIX и опора для ног (без боковых упоров)

Установка детских удерживающих систем с креплением ремнем безопасности

Детское кресло, устанавливаемое по направлению движения



Закрепите кресло ремнем безопасности, как показано на рисунке.



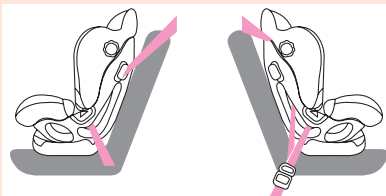
Внимание

- При установке детской удерживающей системы соблюдайте инструкции производителя.



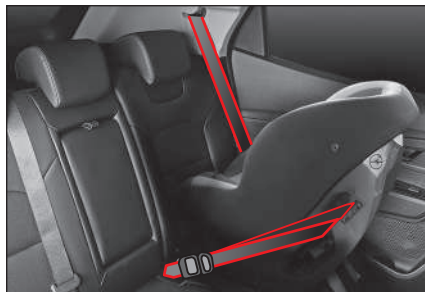
Предупреждение

Не используйте кресло, если не соблюдены следующие условия. Если детское кресло нельзя использовать надлежащим образом, это может привести к серьезной травме.



- Убедитесь, что пряжка ремня безопасности надежно закрыта.
- Убедитесь, что ремень безопасности не ослаблен и не перекручен.
- Убедитесь, что основание надежно закреплено и не имеет люфта в любом направлении.
- При установленном детском кресле нельзя регулировать угол наклона спинки сиденья. Если вы попытаетесь это сделать, ремень безопасности ослабнет, и возникнет опасность для ребенка. Отрегулируйте угол наклона спинки до установки детского кресла.

Детское кресло, устанавливаемое против направления движения



Закрепите кресло ремнем безопасности, как показано на рисунке.



Внимание

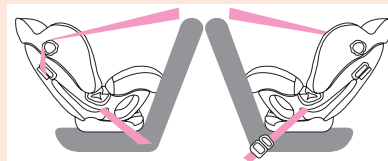
- Запрещается устанавливать детскую удерживающую систему, устанавливаемую против направления движения, на переднем сиденье при включенной подушке безопасности. KGM рекомендует устанавливать детские удерживающие системы на заднем сиденье.

При установке детской удерживающей системы необходимо отрегулировать угол наклона спинки сиденья.



Предупреждение

Не используйте детское кресло, если не соблюдены следующие условия. Если детское кресло нельзя использовать надлежащим образом, это может привести к серьезной травме.



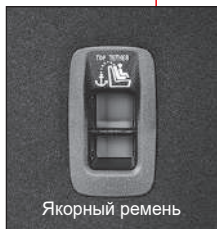
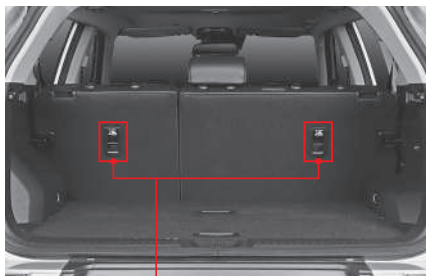
- Убедитесь, что пряжка ремня безопасности надежно закрыта.
- Убедитесь, что ремень безопасности не ослаблен и не перекручен.
- Проверьте, не установлен ли 4 уровень наклона спинки сиденья.
- Убедитесь, что основание надежно закреплено и не имеет люфта в любом направлении.
- Убедитесь, что ремень безопасности пропущен через заднюю направляющую и пристегнут.

Крепление детской удерживающей системы с системой ISOFIX/i-Size и якорным ремнем*

Система ISOFIX/i-Size — это стандартизированная система крепления детских кресел, при наличии которой не требуется использование обычных ремней безопасности для фиксации кресла.

Она обеспечивает надежность фиксации, удобство и быстроту установки детского кресла. Кресло ISOFIX/i-Size можно устанавливать, только если оно сертифицировано на соответствие требованиям стандарта ECE R44 или ECE R129.

Расположение нижних якорей и якорного ремня ISOFIX/i-Size



Якорный ремень

- 1 Два нижних якоря ISOFIX/i-Size устанавливаются внизу спинки каждого бокового сиденья, как показано на рисунке.
- 2 Нижние якоря ISOFIX/i-Size можно определить по символу, нанесенному на поверхности.



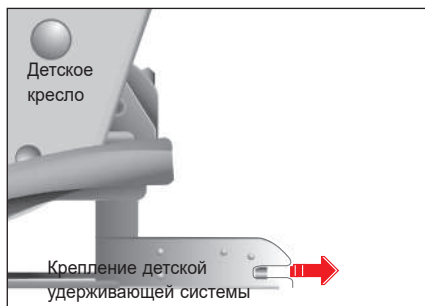
- 3 Два (страны Еврoзоны) или три (Австралия) якорных ремня ISOFIX/i-Size устанавливаются в верхней части спинки сиденья.

Использование нижнего якоря ISOFIX/i-Size

Для доступа к нижнему якорю ISOFIX/i-Size расширьте пространство между спинкой и подушкой сиденья.



- 1 Теперь можно увидеть нижние якоря ISOFIX/i-Size.



- 2 Вставьте крепления детского кресла в нижние якоря ISOFIX/i-Size до щелчка.
- 3 По необходимости следует отрегулировать угол наклона спинки сиденья.



Предупреждение

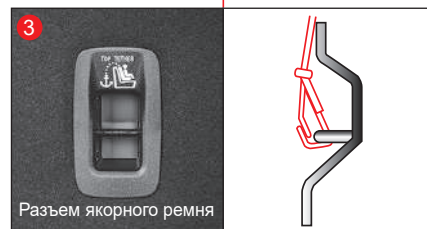
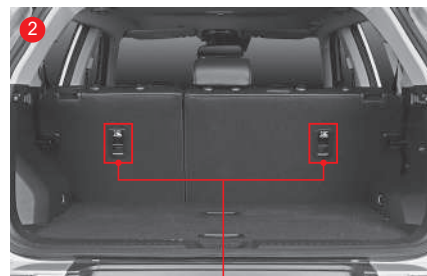
- При использовании нижнего якоря ISOFIX/i-Size убедитесь в отсутствии помех вокруг наконечника, и что ремень безопасности не заклинен.
- Для проверки надежности установки покачайте детскую удерживающую систему. См. инструкции, предоставленные производителем детской удерживающей системы.
- Не следует устанавливать детскую удерживающую систему, если она препятствует использованию переднего сиденья.

Использование якорного ремня

- 1 По необходимости следует отрегулировать угол наклона спинки сиденья.



- 2 Подсоедините разъем якорного ремня детской удерживающей системы к якорному ремню в спинке сиденья второго ряда.
- 3 Надежно закрепите детскую удерживающую систему. Для этого отрегулируйте направляющую ремня разъема якорного ремня.



Предупреждение о детских удерживающих системах

- Используйте только официально разрешенные детские удерживающие системы.

Компания KGM не несет ответственности за получение травм или повреждение имущества в связи с дефектами детских удерживающих систем.

- Данные системы соответствуют стандарту ECE R44 или ECE R129.
- Используйте только те детские удерживающие системы, которые подходят для вашего ребенка с учетом его веса и роста.
- Устанавливайте детские удерживающие системы только в надлежащих местах.
- Детские удерживающие системы делятся на 5 категорий по весу ребенка в соответствии со стандартом ECE R44, как показано ниже:

ГРУППА 0: 0–10 КГ

ГРУППА 0+: 0–13 КГ

ГРУППА I: 9–18 КГ

ГРУППА II: 15–25 КГ

ГРУППА III: 22–36 КГ

- Группы 0 и 0+:

Детская удерживающая система, устанавливаемая против направления движения на заднее сиденье

- Группа I

Детская удерживающая система, устанавливаемая против направления или по направлению движения на заднее сиденье

- Группы II и III

Дополнительная подушка на заднем сиденье и обычный ремень безопасности.

Всегда следуйте инструкциям производителя по установке и использованию дополнительных подушек.

- i-Size: детские кресла с сертификатом i-Size должны отвечать требованиям стандарта ECE R129 в отношении установки и безопасности. Информацию о сертификации детского кресла на соответствие i-Size можно узнать у производителя.



Внимание

- Якорный ремень — это вспомогательное устройство для крепления детских удерживающих систем после их фиксации нижними скобами. В связи с этим не рекомендуется крепить детскую удерживающую систему одним только верхним якорным ремнем. Повышенная нагрузка может привести к поломке крюков или якорей и стать причиной серьезной травмы или смерти.
- Если детская удерживающая система закреплена в автомобиле ненадлежащим образом, и ребенок неправильно зафиксирован в ней, в случае аварии возможны серьезные травмы или гибель ребенка. Всегда следуйте инструкции по установке, предоставленной производителем.
- Убедитесь, что защелки детской удерживающей системы зафиксированы на нижних скобах. Они должны быть вставлены до щелчка.
- Страховочный строп детской удерживающей системы будет работать неправильно, если его прикрепить в месте, отличном от правильного места крепления якорного ремня.
- Убедитесь, что детская удерживающая система надежно закреплена. Для этого покачайте ее в различных направлениях.
- Неправильно установленная детская удерживающая система может стать причиной непредвиденных травм.

Подушка безопасности*

Подушка безопасности — это вспомогательное предохранительное устройство, которое мгновенно надувается при столкновении транспортного средства и защищает пассажира от ударного воздействия.

Система подушки безопасности включает в себя датчик столкновения, блок управления и подушку безопасности.

На работу подушки безопасности влияют различные факторы, например, сила и направление удара при столкновении, сила, прочность объекта столкновения, скорость транспортного средства и состояние пассажира.



Предупреждение

- Подушка безопасности — это вспомогательное устройство, которое дополняет защитную функцию ремня безопасности и ни в коем случае его не заменяет. Во время движения ремень безопасности должен быть пристегнут.
- Подушка безопасности содержит электрические датчики и блоки управления, поэтому она работает только при включенном зажигании и работающем двигателе.
- Подушки безопасности установлены в отсеках с надписью «AIRBAG». Не ударяйте по отсеку, в котором установлена подушка безопасности, не размещайте на нем различные предметы и не закрепляйте на нем вспомогательные устройства. В противном случае возможны тяжелые травмы при надувании подушки безопасности.
- Через 10 лет после установки подушки безопасности ее необходимо проверить в авторизованном сервисном центре KGM даже при отсутствии заметных отклонений.

Предупредительная наклейка подушки безопасности

Предупредительная наклейка подушки безопасности, расположенная на солнцезащитном козырьке на стороне пассажира, указывает на риск вторичных повреждений при надувании подушки и содержит информацию по безопасности.

Перед началом движения ознакомьтесь с этой информацией по безопасности.



Предупреждение

- Подушка безопасности мгновенно надувается при срабатывании пиропатрона и обеспечивает защиту пассажира. Поэтому срабатывание пиропатрона и надувание подушки безопасности сопровождается шумом, вспышкой и дымом.
- При надувании подушки безопасности пассажир может получить ожоги. В некоторых случаях при надувании подушки безопасности и в результате вторичных повреждений, например, от разбитого стекла, пассажир может получить такие травмы как синяки, переломы костей, ссадины и ушибы.

Сигнальная лампа подушки безопасности

При отсутствии неисправностей в системе подушки безопасности сигнальная лампа подушки безопасности загорается при включении и выключении зажигания.



Предупреждение

- Если лампа не гаснет, это сигнализирует о неисправности подушки безопасности или устройстве предварительного натяжения ремня безопасности. В этом случае необходима проверка и обслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.

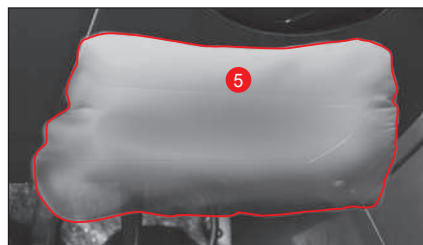
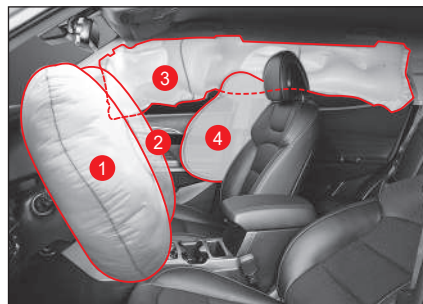
Датчик столкновения подушки безопасности и блок управления системой подушек безопасности

Автомобиль оснащен датчиками столкновения и блоком, управляющим работой системы подушек безопасности.



- 1 Блок управления системой подушек безопасности
- 2 Датчик фронтального удара (акселерометр)
- 3 Датчик бокового удара (датчик давления)
- 4 Датчик бокового удара (акселерометр)

Конфигурация системы подушек безопасности



- 1 Шторка безопасности водителя
- 2 Подушка безопасности переднего пассажира
- 3 Шторка безопасности
- 4 Боковая подушка безопасности передних сидений
- 5 Коленная подушка безопасности водителя

Выключатель передней пассажирской подушки безопасности*



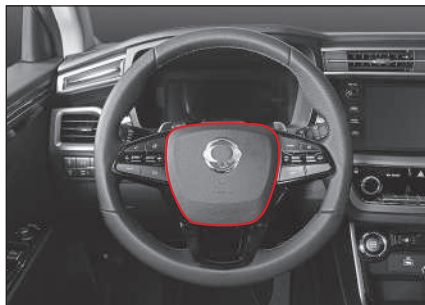
Подушка безопасности переднего пассажира отключена (не раскрывается) после установки данного выключателя в положение «OFF». Выключатель расположен на приборной панели справа, и его видно при открывании пассажирской двери. Нажмите и поверните выключатель в требуемое положение.

Положение «OFF»: отключена (не раскрывается)
Положение «ON»: включена (раскрывается)

Подушка безопасности водителя

Данная подушка безопасности защищает голову водителя при лобовом столкновении.

Модуль подушки безопасности водителя встроен в центральную часть рулевого колеса.



Предупреждение

- Водитель должен располагаться как можно дальше от рулевого колеса, но в то же время это не должно препятствовать управлению автомобилем. Если водитель размещается слишком близко к рулевому колесу, при надувании подушки безопасности возможна смертельная травма.
- Не кладите никаких предметов и не устанавливайте никаких приспособлений, а также не клеите никаких наклеек сверху на защитную крышку подушки безопасности (защитная крышка рулевого колеса). Это может нарушить нормальную работу подушки безопасности и повысить риск получения травмы при ее срабатывании.

Коленная подушка безопасности водителя

Коленная подушка безопасности срабатывает при лобовом столкновении одновременно с подушкой безопасности водителя и обеспечивает защиту коленей водителя.

Коленная подушка безопасности водителя расположена на приборной панели под рулевым колесом.



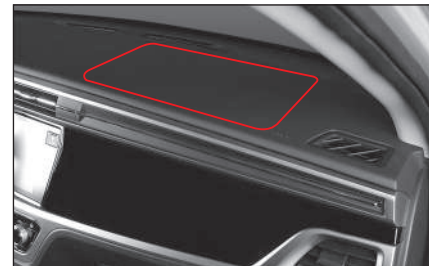
Предупреждение

- Размещайтесь как можно дальше от приборной панели в месте, где расположена подушка безопасности переднего пассажира. Если пассажир располагается слишком близко к приборной панели, при надувании подушки безопасности возможна смертельная травма.

Подушка безопасности переднего пассажира

Эта подушка безопасности защищает голову пассажира при лобовом столкновении.

Модуль подушки безопасности переднего пассажира расположен в приборной панели перед сиденьем переднего пассажира.



Важно

- Подушка безопасности переднего пассажира срабатывает одновременно с подушкой безопасности водителя.

Боковая подушка безопасности передних сидений

Боковая подушка безопасности передних сидений защищает пассажира переднего сиденья в случае бокового столкновения, соответствующего условию надувания подушки безопасности.

Боковая подушка безопасности передних сидений устанавливается в боковой стороне спинки сиденья водителя и пассажира.



Предупреждение

- Не вешайте предметы одежды или принадлежности и не используйте чехлы на сиденьях с боковыми подушками безопасности.
- Не наносите удар по области, где установлен датчик столкновения боковой подушки безопасности (нижняя часть средней стойки). Иначе можно повредить боковую подушку безопасности.

Шторка безопасности

Шторка безопасности защищает головы пассажиров переднего и заднего сидений в случае бокового столкновения, соответствующего условию надувания подушки безопасности.

Шторки безопасности размещаются с обеих сторон в крыше над передними и задними дверьми.



Предупреждение

- Не наносите удар по датчику столкновения шторки безопасности (нижняя часть средней стойки). Это может привести к неисправности шторки безопасности.
- Не хлопайте дверью. Иначе можно повредить подушку безопасности.

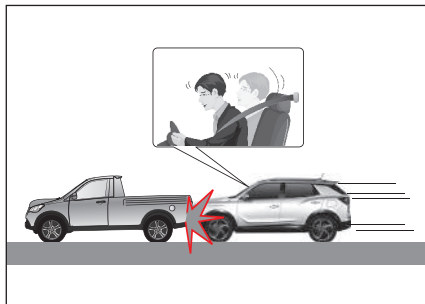
Важно

- В случае бокового столкновения боковые подушки безопасности надуваются одновременно со шторками безопасности, при этом боковые подушки и шторки безопасности на левой и правой стороне работают независимо друг от друга.

Причины, по которым подушка безопасности не срабатывает

Не каждое столкновение приводит к срабатыванию подушки безопасности. Подушка безопасности может не срабатывать по одной из следующих причин:

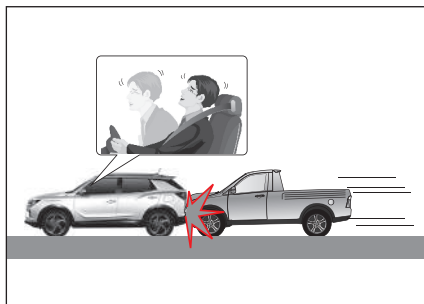
При незначительном столкновении



Подушка безопасности может не срабатывать в случае незначительного столкновения, которое не определяется датчиком столкновения, или при малой силе столкновения.

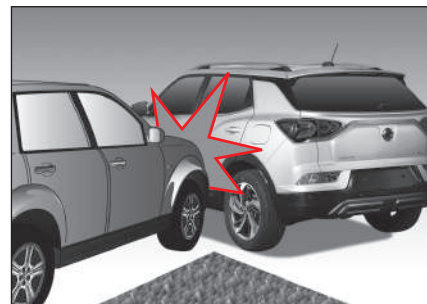
В этом случае достаточную защиту может обеспечить ремень безопасности, а подушка безопасности, наоборот, может стать причиной вторичных повреждений для пассажира, например, ожогов или травм.

При ударе сзади



В случае удара сзади другим транспортным средством пассажиры перемещаются назад, поэтому подушка безопасности не обеспечивает достаточной защиты. В этом случае подушка безопасности может не сработать.

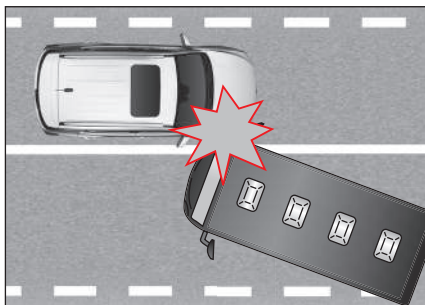
При боковом столкновении



В случае бокового столкновения передние подушки безопасности не обеспечивают защиту пассажиров, поэтому они могут не сработать.

Но боковые подушки и шторки безопасности срабатывают при боковом столкновении в зависимости от силы удара и обеспечивают защиту людей на передних сиденьях.

При диагональном столкновении



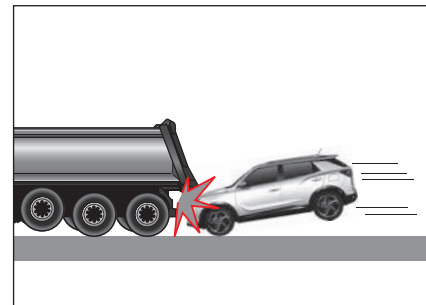
Подушка безопасности может не сработать, так как сила столкновения в диагональном направлении меньше силы удара при лобовом или боковом столкновении.

При столкновении с узким объектом



В случае столкновения с узким объектом, например с уличным фонарем, столбом освещения или деревом, степень удара может оказаться недостаточной для датчика, соответственно, подушка безопасности может не сработать.

При попадании автомобиля под другое транспортное средство



Как правило, в случае аварии большинство водителей резко тормозят, поэтому передняя часть автомобиля опускается. Следовательно, в случае столкновения с большим транспортным средством, например, с автобусом или грузовиком, автомобиль часто попадает под такое транспортное средство. В этом случае подушка безопасности может не сработать.

При ДТП с опрокидыванием



Если автомобиль переворачивается или опрокидывается, невозможно обеспечить полную защиту пассажира с помощью одной только подушки безопасности. В этом случае подушка безопасности может не сработать.

Тем не менее при определенной силе бокового удара при опрокидывании автомобиля может сработать шторка или боковая подушка безопасности.

Вторичные повреждения в результате срабатывания подушки безопасности



Если модуль управления подушками безопасности обнаруживает воздействие при аварии, он подает сигнал для раскрытия подушек безопасности. Этот сигнал вызывает взрыв порохового заряда в модулях подушек безопасности, и подушки очень быстро наполняются газом для защиты водителя и пассажиров. Срабатывание подушек безопасности сопровождается громким хлопком, яркой вспышкой и выделением дыма. При этом в результате срабатывания подушки можно получить косвенные травмы, в частности ссадины, синяки, ожоги или травмы от осколков стекла.

Другие случаи

Случаи, когда не срабатывает подушка безопасности водителя или пассажира

- Если горит сигнальная лампа подушки безопасности
- В случае удара по капоту падающим камнем и пр.
- Если автомобиль попадает в дренажную канаву или в лужу

Случаи, когда не срабатывают боковые подушки или шторки безопасности

- Если горит сигнальная лампа подушки безопасности
- В случае лобового столкновения или удара сзади
- Если автомобиль опрокидывается или переворачивается в боковом направлении с умеренной силой ударного воздействия

Предупреждения о подушках безопасности



Предупреждение

Размещение младенца или маленького ребенка

- Не разрешайте младенцам или маленьким детям сидеть на переднем пассажирском сиденье. Также не следует ездить с младенцем или маленьким ребенком на руках. При срабатывании подушки безопасности младенец, маленький ребенок или взрослый пассажир могут получить серьезные повреждения вплоть до смертельного исхода.
- Не устанавливайте детские удерживающие системы для младенцев или маленьких детей на переднее сиденье. Срабатывание подушки безопасности может привести к серьезному повреждению или смерти младенца или маленького ребенка.
- В автомобилях со шторками безопасности устанавливайте детские удерживающие системы для младенцев или маленьких детей на заднем сиденье как можно дальше от дверей. В противном случае есть риск получения тяжелой травмы или смерти младенца или маленького ребенка при срабатывании шторки безопасности.

Положение во время движения

- Во время движения держите рулевое колесо только за обод. В этом случае подушка безопасности сможет надуться полностью.
- Не наклоняйтесь к рулевому колесу и не скрещивайте руки на руле. При проблемах раскрытия подушки безопасности можно получить тяжелые повреждения.
- Во время движения не следует наклоняться близко к рулевому колесу. Удар от срабатывания подушки безопасности может стать причиной тяжелых повреждений головы и шеи или даже смерти до того, как она полностью раскроется.
- Подушка безопасности не обеспечивает адекватную защиту при неправильном положении пристегнутого ремня безопасности, а также при наклоне пассажира или водителя в сторону. В результате срабатывания подушки безопасности возможны тяжелые повреждения.
- Не закидывайте на приборную панель ноги и не кладите на нее руки. В результате срабатывания подушки безопасности возможны тяжелые повреждения.
- Не наклоняйтесь к двери и не помещайте руки в открытое окно. При срабатывании шторки безопасности возможны тяжелые повреждения.

Обращение с подушкой безопасности

- Не наносите удар по устройствам, связанным с подушкой безопасности, включая рулевое колесо, отсек, в котором установлена подушка безопасности, электропроводку и устройство предварительного натяжения ремня безопасности. В результате внезапного срабатывания подушки безопасности возможны тяжелые повреждения.
- Не наносите удар по спинке сиденья в месте, где расположена боковая подушка безопасности. Иначе можно повредить боковую подушку безопасности.
- Не хлопайте дверью. Это может привести к неисправности шторки безопасности или передней подушки безопасности.
- Не держите никаких вещей между подушкой безопасности и пассажиром. Это может мешать работе подушки безопасности, и вы можете быть травмированы таким предметом при срабатывании подушки безопасности.
- После срабатывания подушки и устройства предварительного натяжения ремня безопасности соответствующие компоненты сильно нагреваются. Не касайтесь таких компонентов. Дождитесь, пока они остынут.

Функционирование подушки безопасности

- Подушка безопасности защищает жизнь пассажира в случае аварии, она очень быстро надувается горячим газом. При надувании подушки безопасности пассажир может получить такие травмы, как ожоги, ссадины или синяки.
- Громкий звук, пыль, дым или газ, выделяющийся при срабатывании подушки безопасности или устройства предварительного натяжения ремня безопасности, — нормальное явление.
- Газ, выделяющийся при срабатывании подушки безопасности или ремня безопасности, не является токсичным. При раздражении кожи, глаз или носа промойте их чистой водой. Если устранить раздражение не удастся, обратитесь за медицинской помощью.
- Соблюдайте осторожность, так как из-за удара при срабатывании передней подушки безопасности или шторки безопасности может разбиться ветровое стекло или стекла дверей.

Не изменяйте конструкцию подушки безопасности

- Не изменяйте конструкцию любых устройств, связанных с подушками безопасности, включая рулевое колесо, отсек, в котором установлена подушка безопасности, и электропроводку. Не проверяйте с помощью тестера цепи системы подушек безопасности. Это может привести к неисправности системы подушек безопасности, травмированию людей и материальному ущербу.
- Для замены рулевого колеса используйте только оригинальные запчасти компании KGM. Иначе подушка безопасности в рулевом колесе не будет работать должным образом.

Система контроля давления в шинах (TPMS)*

Система контроля давления в шинах (TPMS) является вспомогательной предохранительной системой. Она оповещает водителя о слишком высоком или низком давлении в шинах, предотвращая тем самым вероятные ДТП.

- В случае нештатного давления в шинах загорается общая сигнальная лампа (!).
- Общая сигнальная лампа (!) мигает и остается включенной также в случае отклонений в системе контроля давления в шинах (включая датчик).



Электронный блок управления системы контроля давления в шинах принимает различные данные, включая сведения о давлении и температуре в шинах, с установленного на каждом колесе колесного модуля, и выводит эти данные на дисплей на приборной панели.

- Правильное давление в шинах: 2,3 бар
- Правильное давление в шинах измеряется при температуре в помещении (20 °C) на пустом автомобиле после достаточного охлаждения шин.

Важно

- Если после запуска двигателя автомобиля движется со скоростью не менее 20 км/ч, давление в шинах измеряется в течение 5 минут, хотя это значение может отличаться в зависимости от состояния системы. Если давление в шинах не измеряется, на дисплее отображается «--».



Внимание

- На давление в шинах, которое отображается на дисплее приборной панели, могут оказывать влияние различные факторы окружающей среды, включая стиль вождения автомобиля, количество пассажиров и состояние нагнетания воздуха в шины.
- При нагнетании воздуха в шину происходит смешивание воздуха с различной температурой, поэтому давление может изменяться до достижения теплового баланса.

Проверка давления в шинах

Контрольного типа	Стандартного типа
The instrument cluster with a red box around the TPMS icon (1) and a red arrow pointing to the 'Давление в норме' screen (2). The screen shows a car diagram with '34 psi' on all four wheels.	The instrument cluster with a red box around the TPMS icon (1) and a red arrow pointing to the 'Давление в норме' screen (2). The screen shows a car diagram with '34 psi' on all four wheels.

Выбрав состояние системы контроля давления в шинах в главном меню (1) приборной панели, на дисплее (2) приборной панели можно просмотреть давление во всех шинах.

Нештатное давление в шинах или неисправность системы контроля давления в шинах



При штатном давлении в шинах или неисправности системы контроля давления в шинах общая сигнальная лампа мигает, а затем горит непрерывно.

- Нештатное давление в шинах (низкое/спущенная шина): Общая сигнальная лампа горит непрерывно.
- Неисправность системы контроля давления в шинах (включая датчик): Общая сигнальная лампа мигает в течение около 70 секунд, а затем горит непрерывно.



Предупреждение

- Если на приборной панели горит общая сигнальная лампа, давление в шинах недостаточное, слишком большое или неравномерное. Остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте давление в шинах.
- Если после проверки давления в шинах, запуска двигателя и поездки в течение не менее 10 минут со скоростью выше 20 км/ч общая сигнальная лампа по-прежнему горит, отправьте свой автомобиль в авторизованный сервисный центр компании KGM для проверки и обслуживания.
- Невозможно мгновенно обнаружить внезапное повреждение в результате воздействия внешних причин, например, гвоздей или обломком дорожного покрытия и т.п. При потере устойчивости автомобиля во время движения сбросьте скорость, остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте его.
- Не модифицируйте и не изменяйте конструкцию автомобиля так, чтобы это могло воспрепятствовать работе системы контроля давления в шинах.
- В целях безопасности всегда используйте оригинальные шины с датчиком контроля давления.



Внимание

- Регулируйте давление в холодных шинах (а не после движения в течение 2 или 3 часов).
- Общая контрольная лампа (!) может гореть даже при корректном давлении в шинах из-за разности температуры внутри шины и температуры окружающего воздуха. Это связано с тем, что давление в шинах падает пропорционально температуре и не является указанием на неисправность системы контроля давления в шинах.
- Если необходимо воспользоваться автомобилем при резком повышении или понижении температуры, сначала откорректируйте давление воздуха в шинах.
- В целях безопасности периодически проверяйте давление в шинах, не полагаясь исключительно на систему контроля давления в шинах.

Отображение состояния системы контроля давления в шинах на приборной панели

Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условие работы
В шинах нормальное давление			Отображается при нормальном давлении в шинах.
Низкое давление			Важно Чтобы определить низкое давление в шинах, каждое колесо должно быть правильно оборудовано колесным модулем системы контроля давления воздуха в шинах (TPMS). В противном случае начнет светиться сигнальная лампа.
			
Проверьте шины			Показывает, что давление в шинах настолько низкое, что его необходимо проверить.

Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условие работы
Спущенная шина			Отображается при быстром падении давления в шине, а также при спущенной шине. Значение давления соответствующей шины инвертируется и затеняется, загорается общая контрольная лампа.
Высокое давление			Отображается при слишком большом давлении в шине. Значение давления соответствующей шины инвертируется и затеняется.
Дисбаланс давления			Если разность между давлением в левой и правой шинах составляет не менее 5 фунт./кв. дюйм, значение давления соответствующей шины отображается с инверсным затенением и начинает мигать.
Важно	Если давление в одной из шин отображается как «--», а давление в остальных шинах отображается как нормальное, возможно, в этой шине поврежден колесный модуль системы контроля давления в шинах. В этом случае необходима проверка и обслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.		

При обнаружении низкого давления в шине

При обнаружении крайне низкого давления в шине загорается общая сигнальная лампа (!), на приборной панели отображается положение соответствующей шины.

В этом случае сбавьте скорость и обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания автомобиля.



Внимание

- Если постоянно эксплуатировать автомобиль с низким давлением в шинах, возможно значительное сокращение срока службы шин, ухудшение эксплуатационных характеристик автомобиля, снижение тормозного усилия и увеличение расхода топлива.
- Если невозможно доставить автомобиль в авторизованный сервисный центр KGM, накачайте шину с помощью ремонтного комплекта.

☞ См. «Накачка шин» (стр.5-15)

Перестановка шин

В случае перестановки шин система контроля давления в шинах сбрасывает данные о положении каждой шины.

Если автомобиль движется со скоростью не менее 20 км/ч, обычно система выполняет сброс в течение 5 минут, хотя это значение может немного отличаться в зависимости от состояния системы.

☞ См. «Перестановка колес» (стр.6-49)



Предупреждение

- При замене шины с введенным для ее ремонта герметиком, доставьте автомобиль в авторизованный сервисный центр KGM для проверки датчика системы контроля давления в шинах и самой системы контроля давления в шинах.



Внимание

- В случае перестановки шин или после замены колесного модуля, включая датчик давления в шине, положение шины в начале движения может определяться неправильно, то есть может отображаться давление в предыдущей шине или может гореть общая сигнальная лампа (!). Это временное состояние, которое не является неисправностью.
- Время, необходимое для сброса положения шин, зависит от условий движения автомобиля.

Предупреждения о системе контроля давления в шинах



Внимание

- Если на автомобиль установить колесо без колесного модуля (без датчика давления в шине), загорается общая сигнальная лампа, система контроля давления в шинах не будет работать.
- Не полагайтесь полностью на систему контроля давления в шинах и перед поездкой проверяйте давление в шинах.
- Система контроля давления в шинах обменивается данными с колесными модулями по беспроводной связи. Поэтому если на автомобиле установлено устройство, вносящее радиопомехи, например, радар-детектор, нормальная работа системы контроля давления в шинах не гарантируется.
- В областях с сильным электромагнитным полем (отделы полиции, правительственные учреждения, широкоэмиттерные станции, военные объекты, ретрансляционные вышки и пр.) система контроля давления в шинах может не работать, при этом может загораться общая сигнальная лампа (!).

- Если во время движения по грязной или заснеженной дороге на передатчик, расположенный на колесе, попал посторонний объект, который препятствует обмену данными с приемником автомобиля, или если система TPMS подвергается сильному воздействию электромагнитных волн, или же если возле системы TPMS расположены металлические объекты, давление в шине может отображаться с задержкой или не отображаться должным образом.
- При движении с установленными цепями противоскольжения возможно нарушение связи между модулем колеса и антенной, поэтому система контроля давления в шинах может работать некорректно. Тем не менее это никак не влияет на характеристики автомобиля.
- При накачивании шины давление, которое отображается на устройстве закачки воздуха, может отличаться от давления, отображаемого системой контроля давления в шинах. Причиной являются такие факторы, как стиль вождения автомобиля, количество пассажиров и состояние нагнетания воздуха в шины. Это не указывает на неисправность системы TPMS.
- Соблюдайте осторожность при замене шин, чтобы не повредить колесный модуль. В случае удара по колесному модулю или в случае его повреждения при замене шины, функция измерения давления в шинах работать не будет.

- При замене шины в шиномонтажной мастерской не в авторизованном сервисном центре KGM сообщите о том, что шины оснащены системой контроля давления.
- Срок службы элемента питания датчика давления в шине (колесный модуль) может сократиться при слишком частых нештатных ситуациях, например, проверке давления в шинах, низком давлении, высоком давлении и дисбалансе давления.

Система иммобилайзера*

Система иммобилайзера — это противоугонная система автомобиля, разрешающая запуск двигателя только при использовании разрешенного ключа.

Двигатель запускается только после аутентификации кода встроенного в смарт ключ транспондера, который сравнивается с кодом в блоке управления двигателя.

**Внимание**

- Систему иммобилайзера невозможно снять с автомобиля. При несанкционированном снятии или повреждении системы иммобилайзера запустить двигатель будет невозможно. Запрещается снимать, повреждать или изменять систему иммобилайзера.
- К ремонту системы иммобилайзера допускаются только лицензированные техники в авторизованных сервисных центрах KGM.
- При удалении кода транспондера или регистрации дополнительного ключа лично наблюдайте за процессом лично.
- Не размещайте металлические вспомогательные устройства рядом со смарт ключом или замком зажигания. Это может привести к изменению сигнала, подаваемого на замок зажигания, и заблокировать запуск двигателя.
- Не роняйте смарт ключ и не стучите по нему. Иначе можно повредить транспондер.
- Не изменяйте самостоятельно автомобиль для установки устройства дистанционного запуска. Иначе возможны проблемы с запуском двигателя или несчастный случай со смертельным исходом.

Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа

В случае неисправности иммобилайзера или смарт ключа мигает сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа.



Важно

- Время связи между транспондером и блоком управления двигателем различается в каждом конкретном случае. При слишком малом времени связи сигнальная лампа может и не загореться.

Если двигатель не запускается

При ошибке связи между транспондером и блоком управления двигателя из-за внутренней неисправности системы или внешних помех связи двигатель не запустится.

В этом случае начинает мигать сигнальная лампа иммобилайзера.

В любом из следующих случаев запустить двигатель в автомобиле с иммобилайзером будет невозможно:

- Если используется не менее двух смарт ключей, контактирующих друг с другом
- Если смарт ключи используются рядом с устройством, которое передает или принимает электромагнитные поля или волны
- Если смарт ключи используются рядом с такими электрическими или электронными устройствами как осветительное оборудование, защитные ключи или карты-пропуски
- Если смарт ключи используются рядом со связкой ключей, магнитом, металлическим объектом или аккумуляторной батареей



Внимание

- Запустить двигатель невозможно из-за внешнего фактора (связка ключей, магнит и др.) или раннего запуска до истечения времени предварительного прогрева двигателя, что ведет к ошибке связи с иммобилайзером. В таком случае устраните причину блокировки запуска двигателя, поместите смарт ключ вне области действия антенны не менее чем на 10 секунд, и повторите попытку запуска двигателя.
- Если сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа постоянно мигает, и запустить двигатель после устранения внешней причины по-прежнему невозможно, необходима проверка и обслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.

Если транспондер поврежден

Невозможно запустить двигатель с помощью ключа с поврежденным транспондером. В этом случае замените смарт ключ и зарегистрируйте код нового ключа в блоке управления двигателя.

При потере ключа

При потере ключа необходимо удалить его код, зарегистрированный в блоке управления двигателя.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для принятия мер по предотвращению кражи автомобиля с помощью потерянного ключа.

Противоугонная система

Противоугонная система предотвращает кражу автомобиля посредством включения противоугонной сигнализации при открытии двери, багажника или капота двигателя в автомобиле с включенной противоугонной сигнализацией.

Переключение в противоугонный режим

После нажатия кнопки блокировки дверей (включая наружные кнопки блокировки/разблокировки дверей на передних дверях) на брелоке или смарт ключе при всех закрытых дверях, закрытом багажнике и капоте, системе переключается в противоугонный режим.

- Когда система переключается в противоугонный режим, два раза мигает сигнальная лампа и подается один звуковой сигнал.
- **Пульт дистанционного управления:** При включении противоугонной системы два раза мигает аварийная сигнализация. Если же в течение 4 секунд нажать эту кнопку еще раз, аварийная сигнализация мигает дважды и подается один звуковой сигнал.
- **Смарт ключ:** При включении противоугонной системы два раза мигает аварийная сигнализация и подается один звуковой сигнал.
- Если после разблокировки двери с помощью брелока или смарт ключа в противоугонном режиме в течение 30 секунд дверь не будет открыта, все двери снова блокируются, система переключается в противоугонный режим.



Внимание

- При запираании дверей с помощью ключа и замка дверей блокируются только двери, противоугонная система не включается.
- Система переключается в противоугонный режим только после выключения зажигания и закрытия всех дверей, багажника и капота.
- Если замок зажигания находится в положении АСС или ON, или если двигатель запущен, система в противоугонный режим не переключается.

Активация противоугонной сигнализации

В противоугонном режиме сигнальная лампа и звуковой сигнал включаются с интервалом в 1 секунду в течение 30 секунд в любом из следующих случаев:

- При попытке открыть дверь, багажник или капот двигателя без смарт ключа
- При вставке ключа в замок двери с целью открыть дверь
- При принудительном перемещении рычага дверного замка в положение разблокировки

При включенной противоугонной системе сигнализация выключается в любом из следующих случаев: Тем не менее противоугонный режим остается активным.

- При нажатии кнопки блокировки или разблокировки двери на смарт ключе
- При нажатии наружной кнопки блокировки/разблокировки передней двери
- При включенном зажигании
- **Пульт дистанционного управления:** нажатие кнопки блокировки, разблокировки, тревоги на пульте дистанционного управления или при включении зажигания
- **Смарт ключ:** нажатие кнопки блокировки или разблокировки на смарт ключе, нажатие наружной кнопки блокировки/разблокировки на ручке двери или включение зажигания.

Противоугонная сигнализация в режиме ожидания

Сигнализация не включается и находится в режиме ожидания в любом из следующих случаев:

- Если открыт багажник с помощью кнопки открытия багажника на смарт ключе
- Если багажник открыт с помощью нажатия кнопки открытия на внутренней стороне ручки двери багажного отделения (после обнаружения смарт ключа)

Важно

- **Активированный режим остается включенным даже при открытом багажном отделении в состоянии удержания противоугонной сигнализации. После закрытия багажного отделения система также возвращается в активированный режим.**

Отмена противоугонного режима

Противоугонный режим отменяется, если дверь переключена в разблокированное положение с помощью пульта дистанционного управления или смарт ключа (включая кнопку блокировки/разблокировки на наружных ручках передних дверей).

Важно

- **Когда происходит отмена противоугонного режима, однократно мигает сигнальная лампа, подаются два предупредительных звуковых сигнала.**
- **Если после разблокировки двери с помощью смарт ключа в противоугонном режиме в течение около 30 секунд не будет открыта дверь, все двери снова блокируются, а система переходит в противоугонный режим.**

3. Устройства и приспособления для обеспечения комфорта

Информация об устройствах, которые позволяют вам удобно и разумно управлять автомобилем, и о том, как использовать такие устройства.

Порядок эксплуатации дверей, сидений, окон, а также различных устройств для обеспечения комфорта, в том числе двери багажного отделения, различных световых приборов и ламп, зеркал, отопителя и кондиционера воздуха, аудио-видео системы, системы навигации, ящика для хранения и отсека для перевозки грузов.

Блокировка, разблокировка и открывание двери



- 1 Переключатель блокировки/разблокировки двери
- 2 Ручка открывания двери

Переключатель блокировки/разблокировки двери

- При нажатии на переключатель блокировки/разблокировки двери (1) рядом с сиденьем водителя в направлении блокировки все двери и дверь багажного отделения блокируются.
- Если потянуть за переключатель блокировки/разблокировки двери (1) рядом с сиденьем водителя в направлении разблокировки, все двери и дверь багажного отделения будут разблокированы.

- Если нажать или потянуть за переключатель блокировки/разблокировки двери (1) рядом с задним сиденьем, будет заблокирована или разблокирована только соответствующая дверь.



Внимание

- Невозможно заблокировать дверь переключателем блокировки/разблокировки или смарт ключом, если дверь открыта, даже не полностью.

Ручка открывания двери

- Если потянуть за ручку открывания двери (2), когда дверь заблокирована, то дверь разблокируется и откроется.
- Если потянуть за ручку открывания двери (2), когда дверь разблокирована, то дверь откроется.



Предупреждение

- Будьте осторожны, не тяните за ручку открывания двери во время движения. Если дверь откроется во время движения, вы можете столкнуться с серьезным риском.

Кнопка блокировки/разблокировки двери

При каждом нажатии на кнопку блокировки/разблокировки двери рядом с сиденьем водителя все двери и дверь багажного отделения блокируются или разблокируются.



Внимание

- Невозможно заблокировать дверь кнопкой блокировки/разблокировки или смарт ключом, если дверь открыта, даже не полностью.
- Невозможно разблокировать дверь кнопкой блокировки/разблокировки двери водителя в противоугонном режиме.



Предупреждение

- Перед движением автомобиля заблокируйте все двери с сиденья водителя переключателем блокировки/разблокировки. Перед движением убедитесь в том, что все двери заблокированы, если в салоне есть ребенок. Если дверь неожиданно откроется во время движения, вы можете столкнуться с серьезным риском.
- Перед выходом из автомобиля убедитесь в отсутствии приближающихся транспортных средств, мотоциклов, велосипедов или людей как перед автомобилем, так и позади него. В частности, открывание двери без проверки ситуации позади автомобиля может привести к ДТП.

Функция автоматической блокировки дверей во время движения

Когда скорость автомобиля превышает заданное значение, все двери и дверь багажного отделения автоматически блокируются.

Важно

- **Контрольного типа**
На приборной панели: **Настройки автомобиля** → **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Автоблокировка** под  (пользовательские настройки).
- **Стандартного типа**
На приборной панели: **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Автоблокировка** под  (пользовательские настройки).

Функция автоматической разблокировки дверей в момент столкновения

При столкновении, когда все двери заблокированы и срабатывает подушка безопасности, все двери автоматически разблокируются.



Предупреждение

- Если кузов или дверь деформированы от удара в результате ДТП, функция автоматической разблокировки дверей может не работать нормально.

Защитный замок задних дверей

Защитный замок задних дверей установлен для предупреждения открывания задней двери ребенком.

Защитный замок задних дверей установлен на внутренней стороне задних дверей.



Запирание/отпирание дверного замка

Когда защитный замок задних дверей заперт, задние двери не могут быть открыты внутрисалонной ручкой открывания двери, даже если двери разблокированы. В таком случае задние двери могут быть открыты только снаружи автомобиля.

Запирание защитного замка задних дверей

Поверните рычаг защитного замка задних дверей против часовой стрелки в положение «заперто».



Отпирание защитного замка задних дверей

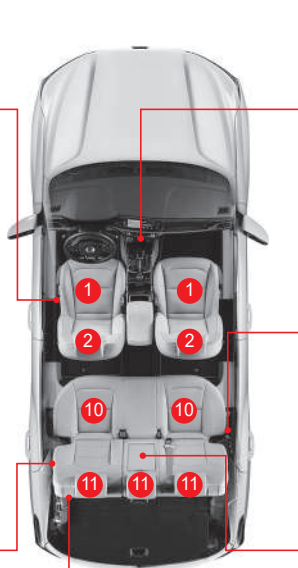
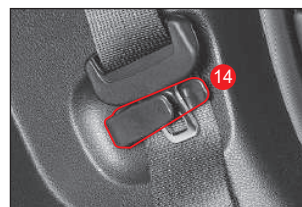
Поверните рычаг защитного замка задних дверей по часовой стрелке в положение «открыто».



Предупреждение

- Когда в автомобиле находится ребенок, поверните рычаг защитного замка задних дверей в положение «заперто» для предотвращения открывания двери ребенком в автомобиле.

Сиденье и выключатель / кнопка / рычаг регулировки



Переднее сиденье

- 1 Переднее сиденье
- 2 Наклон подголовника
- 3 Кнопка обогрева и вентиляции сиденья водителя
- 4 Кнопка обогрева и вентиляции переднего пассажирского сиденья
- 5 Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья
- 6 Рычаг регулировки угла наклона подушки сиденья
- 7 Рычаг регулировки высоты сиденья
- 8 Рычаг регулировки положения сиденья «вперед-назад»
- 9 Кнопка регулировки поясничной поддержки (водителя)

Заднее сиденье

- 10 Заднее сиденье (разделение 6:4)
- 11 Подголовник
- 12 Кнопка подогрева заднего сиденья
- 13 Задний подлокотник (подстаканник)
- 14 Направляющая ремня заднего сиденья
- 15 Рычаг регулировки угла наклона спинки сиденья (складывание)

Переднее сиденье

Регулировка подголовника

- Подголовник обеспечивает комфорт и помогает защитить голову и шею в случае столкновения. Настройте его так, как вам нужно.
- Чем ближе расстояние между подголовником и головой, тем лучше защищена шея в случае столкновения сзади.

Регулировка положения «вперед-назад»

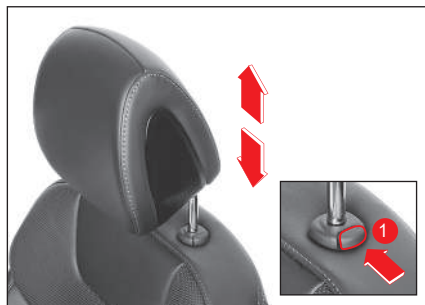
- Надавите на заднюю часть подголовника (1) в направлении стрелки. Угол наклона подголовника может регулироваться в 3 положениях.
- Для возврата подголовника в исходное положение снова надавите на него до конца в направлении стрелки и отпустите.

Наклон подголовника
Уровень 3 ~ Уровень 1



Регулировка высоты

- Для поднятия подголовника потяните его вверх.
- Для опускания подголовника нажмите на него вниз, удерживая нажатой кнопку блокировки (1) в направлении стрелки.



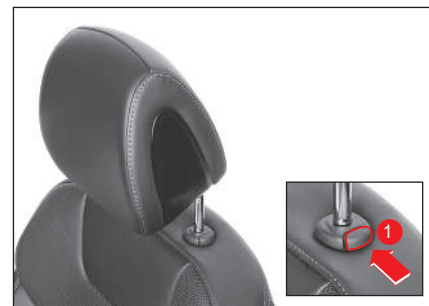
Предупреждение

- Не управляйте автомобилем со слишком опущенным подголовником. В случае ДТП это может привести к травме головы, шеи или позвоночника, вплоть до смертельного исхода.

Снятие/установка

Снятие подголовника

- Откиньте спинку сиденья, освободив пространство для безопасного снятия подголовника.
- Удерживая нажатой кнопку блокировки (1) в направлении стрелки, снимите подголовник, поднимая его до конца.



- Верните спинку сиденья в исходное положение.



Предупреждение

- Запрещено движение автомобиля со снятым подголовником. Это может привести к травме головы, шеи или позвоночника.

Установка подголовника

- 1 Откиньте спинку сиденья, освободив пространство для безопасной установки подголовника.
- 2 Вставьте подголовник в гнездо в спинке сиденья.
- 3 Удерживая нажатой кнопку блокировки (1) в направлении стрелки, установите подголовник в желаемое положение.
- 4 Верните спинку сиденья в исходное положение.

Регулировка сиденья с электроприводом*

Регулировка положения «вперед-назад» (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)

Установите сиденье в желаемое положение, оперируя ручкой регулировки положения «вперед-назад».



Регулировка высоты (сиденье водителя/переднего пассажира)

Установите желаемую высоту, поднимая или опуская ручку регулировки высоты.



Регулировка угла наклона подушки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)

Установите желаемый угол наклона, поднимая или опуская ручку регулировки угла наклона подушки.



Регулировка угла наклона спинки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)

Установите желаемый угол наклона, опираясь
ручкой регулировки угла наклона спинки.



Предупреждение

- Отрегулируйте спинку сиденья как можно более вертикально для сохранения комфортного положения. Чрезмерное откидывание спинки может привести к тому, что сидящий сползет под ремень безопасности в случае столкновения автомобиля или резкой остановки. В таком случае не будет защиты ремнем и подушкой безопасности, поэтому возможна тяжелая травма или смертельный исход.

Регулировка поясничной поддержки (сиденье водителя)

Нажмите на кнопку регулировки поясничной поддержки для установки поясничной поддержки в желаемое положение.

- При нажатии на кнопку регулировки «вперед/назад» (1/2) поясничная поддержка выдвигается или убирается.
- При нажатии на кнопки регулировки «вверх/вниз» (3/4) поясничная поддержка поднимается или опускается.





Предупреждение

- Запрещается регулировать сиденье во время движения. Неожиданное перемещение сиденья может привести к опасности.
- После регулировки сиденья убедитесь, что оно надежно зафиксировано.
- Если на заднем сиденье сидит пассажир, отрегулируйте его, обращая внимание на безопасность пассажира.
- Если электропривод сиденья не работает, не начинайте движение, не проверив и не устранив неисправность.



Внимание

- Частая регулировка электропривода сиденья может привести к повреждению электроустройств. Используйте его только для регулировки сиденья.
- Одновременное оперирование несколькими выключателями регулировки сиденья может повредить электродвигатель. Убедитесь, что закончили использовать одну функцию перед использованием другой функции.
- Сиденье с электроприводом работает, даже когда кнопка запуска/останов двигателя находится в состоянии OFF (ВЫКЛ). Однако следует обратить внимание на то, что слишком частое оперирование сиденьем с электроприводом, когда двигатель выключен, может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Если высота сиденья и подголовника большая с вытянутыми вперед передними сиденьями, будьте осторожны при складывании вперед спинки сиденья. В противном случае передние сиденья, подголовник, солнцезащитный козырек и другие компоненты ударятся друг об друга, приведя к повреждению.
- Если сиденье с электроприводом упирается в препятствие так, что оно не двигается или не работает, не продолжайте регулировать сиденье. Возобновите регулировку после устранения причины. Если система работает некорректно, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Ручная регулировка сиденья

Регулировка положения «вперед-назад» (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)

Поднимите рычаг регулировки положения сиденья «вперед-назад» и передвиньте сиденье в желаемое положение.



Регулировка угла наклона спинки (сиденье водителя/сиденье переднего пассажира)

Поднимите рычаг регулировки угла наклона спинки, наклоните спинку на желаемый угол.



Предупреждение

- Отрегулируйте спинку сиденья как можно более вертикально для сохранения комфортного положения. Чрезмерное откидывание спинки может привести к тому, что сидящий сползет под ремень безопасности в случае столкновения автомобиля или резкой остановки. В таком случае не будет защиты ремнем и подушкой безопасности, поэтому возможна тяжелая травма или смертельный исход.

Регулировка высоты (сиденье водителя)

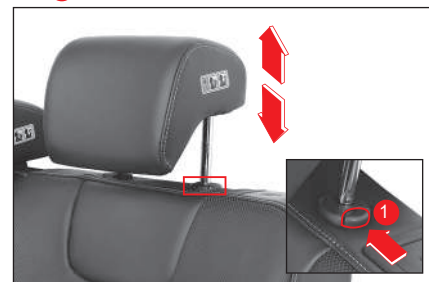
Установите желаемую высоту, поднимая или опуская ручку регулировки высоты.



Заднее сиденье

Регулировка высоты подголовника

- Для поднятия подголовника потяните его вверх.
- Для опускания подголовника нажмите на него вниз, удерживая нажатой кнопку блокировки (1) в направлении стрелки.



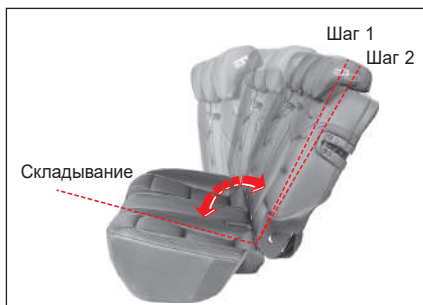
Предупреждение



- Не управляйте автомобилем со слишком опущенным подголовником. В случае ДТП это может привести к травме головы, шеи или позвоночника, вплоть до смертельного исхода.

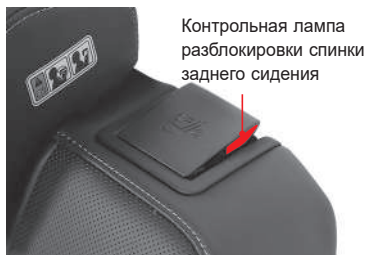
Регулировка угла наклона спинки сиденья

Вы можете отрегулировать откидывание на шаг 1 или 2, при этом потянув рычаг освобождения спинки (1) в сторону спинки заднего сиденья.



Внимание

- При блокировке спинки заднего сиденья необходимо убедиться, что рычаг разблокировки спинки (1) зашелкивается в замкнутое положение так, что красный ярлык (индикатор разблокировки) не виден.



Складывание спинки заднего сиденья

- 1 Вставьте ремень безопасности в направляющую для предотвращения его повреждения.
- 2 Опустите подголовник в самое нижнее положение.



Внимание

- При складывании или раскладывании сиденья оно может ударить и повредить другие компоненты. Для предотвращения такого повреждения опускайте подголовник складываемого сиденья в самое нижнее его положение и располагайте спинки сидений перед сложенными сиденьями.

- 3 Потяните рычаг отпуская спинку заднего сиденья (1).



- 4 Сложите спинку по направлению к капоту.



При возврате спинки в исходное положение действуйте в обратном порядке.



Предупреждение

- После возврата сиденья в исходное положение аккуратно встряхните его, чтобы убедиться, что оно надежно закреплено. Если спинка полностью не зафиксирована, она может внезапно сложиться.
- При складывании сидений следите за тем, чтобы не оказаться между ними.
- Не садитесь на сложенное сиденье. Вы не можете быть защищены ремнем безопасности и другими средствами защиты и можете быть серьезно травмированы в случае ДТП.
- При помещении предмета на сложенное сиденье прочно закрепите его так, чтобы он не смещался при движении автомобиля. Если предмет смещается, водитель и пассажиры могут быть им травмированы. Из-за этого может произойти еще один несчастный случай.

Вентиляция и обогрев сиденья*

Вентиляция и обогрев переднего сиденья*



1 Кнопка вентиляции переднего сиденья

2 Кнопка обогрева переднего сиденья

Вентиляция переднего сиденья

При запуске двигателя нажмите на кнопку вентиляции переднего сиденья (1).

Включается контрольная лампа (синяя), и функция вентиляции активируется в соответствующем сиденье.



- При каждом нажатии на кнопку вентиляции состояние функции вентиляции изменяется в следующем порядке: ВЫКЛ → Уровень 3 → Уровень 2 → Уровень 1 → ВЫКЛ.
- Если во время работы функции вентиляции удерживать нажатой кнопку вентиляции более 1 секунды, она выключится.



Предупреждение

- Не просовывайте руку под подушку сиденья во время работы вентиляции сиденья. Рука может быть травмирована вращающимся вентилятором.

Важно

- Функция вентиляции сиденья — это не охлаждение сиденья, при котором холодный воздух дует из кондиционера.
- Поскольку функция вентиляции берет воздух изнутри автомобиля и выполняет вентиляцию, эффективно использовать ее вместе с кондиционером воздуха.
- При выключении двигателя, в то время как вентиляция работает, она также выключается. Функция вентиляции сиденья не включится даже при повторном запуске двигателя.

Обогрев переднего сиденья

При запуске двигателя нажмите на кнопку обогрева переднего сиденья (2).

Включается контрольная лампа (желтая), и функция обогрева активируется в соответствующем сиденье.



- При каждом нажатии на кнопку обогрева состояние функции обогрева изменяется в следующем порядке: ВЫКЛ → Уровень 3 → Уровень 2 → Уровень 1 → ВЫКЛ.
- Если удерживать нажатой кнопку обогрева более 1 секунды, пока функция обогрева работает, она выключится.

Интеллектуальное управление обогревом переднего сиденья

Эта функция автоматически управляет состоянием обогрева, при этом помогая вам безопасно управлять автомобилем в условиях правильной температуры.

- Если состояние уровня 3 поддерживается около 30 минут, состояние функции обогрева автоматически изменяется на уровень 2.
- После перехода на уровень 2
 - Когда вы активируете функцию обогрева снова на уровень 3 в пределах 5 минут, состояние уровня 3 поддерживается около 8 минут и затем автоматически сменяется на уровень 2.
 - Когда вы активируете функцию обогрева снова на уровень 3 через 5 минут, состояние уровня 3 поддерживается около 30 минут и затем автоматически сменяется на уровень 2.
- Если состояние уровня 2 поддерживается около 60 минут, состояние функции обогрева автоматически изменяется на уровень 1.



Предупреждение

- Чрезмерное применение обогрева сиденья на сиденье водителя может вызвать сонливость и ухудшить безопасное вождение.

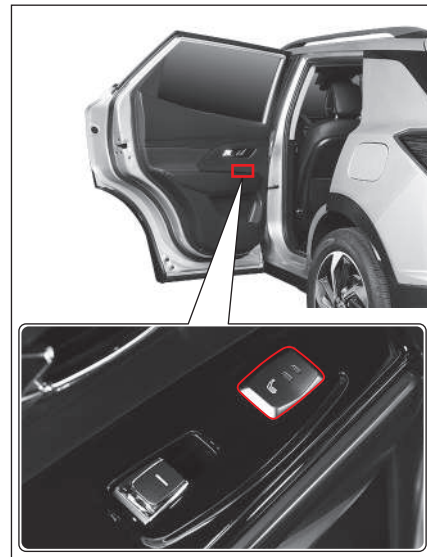
Важно

- Функция обогрева сиденья рассчитана на прекращение своей работы, когда температура достигает определенного уровня, и возобновление работы, когда температура падает ниже определенного уровня.
- При выключении двигателя, в то время как обогрев работает, он также выключается. Функция обогрева сиденья не включается при повторном запуске двигателя.

Обогрев заднего сиденья*

При запущенном двигателе нажмите на кнопку обогрева заднего сиденья 1-го ряда.

Включается контрольная лампа (желтая), и функция обогрева активируется в соответствующем сиденье.





- При каждом нажатии на кнопку обогрева обогреватель работает в следующем порядке: ВЫКЛ → Уровень 2 → Уровень 1 → ВЫКЛ.

«Умное» управление обогревом заднего сиденья

- Эта функция автоматически управляет работой обогревателя и помогает водителю безопасно управлять автомобилем при соответствующей температуре.
- После работы около 30 минут на уровне 2, уровень автоматически изменяется на 1.
- После перехода на уровень 1
 - Если снова переключаете обогреватель на уровень 2 в пределах 5 минут, он останется на уровне около 8 минут и автоматически перейдет на уровень 1.
 - Если снова переключаете обогреватель на уровень 2 через 5 минут, он останется на уровне около 30 минут и автоматически перейдет на уровень 1.



Предупреждение

- Обратите внимание на то, что чрезмерное использование обогрева может вызвать легкий ожог. Будьте особо внимательны, когда в салоне находится младенец, маленький ребенок, пожилой человек, инвалид, человек, принявший лекарство, вызывающее сонливость, человек в состоянии алкогольного опьянения, уставший или человек с чувствительной кожей.
- Следует учесть, что вы можете получить низкотемпературный ожог, если кожа касается нагретого сиденья длительное время.
- При включенном обогреве сиденья не кладите покрывало, подушку или коврик на сиденье для предупреждения перегрева.
- Чрезмерное использование обогрева сиденья может привести к перегреву или пожару. При посадке и высадке проверяйте обогрев сиденья (включен или выключен).
- Если температура обогрева выходит из-под контроля, сначала выключите функцию обогрева сиденья. И немедленно обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.

Важно

- Функция обогрева сиденья рассчитана на прекращение своей работы, когда температура достигает определенного уровня, и возобновление работы, когда температура падает ниже определенного уровня.
- При выключении двигателя, в то время как обогрев работает, он также выключается. Функция обогрева сиденья не включается при повторном запуске двигателя.

Предупреждения и предосторожности, связанные с сиденьями



Предупреждение

- Перед началом движения убедитесь, что закончили регулировку.
- Запрещается регулировать сиденье во время движения. Неожиданное перемещение сиденья может привести к опасности.
- Отрегулируйте спинку сиденья как можно более вертикально для сохранения комфортного положения. Чрезмерное откидывание спинки может привести к тому, что сидящий сползет под ремень безопасности в случае столкновения автомобиля или резкой остановки. В таком случае не будет защиты ремнем и подушкой безопасности, поэтому возможна тяжелая травма или смертельный исход.
- Запрещено движение автомобиля со снятым подголовником. Это может привести к травме головы, шеи или позвоночника.
- Если электропривод сиденья не работает, не начинайте движение, не проверив и не устранив неисправность.
- Обращайте внимание на то, что чрезмерное использование обогрева может вызвать легкий ожог. Будьте особо внимательны, когда в салоне находится младенец, маленький ребенок, пожилой человек, инвалид, человек, принявший лекарство, вызывающее сонливость, человек в состоянии алкогольного опьянения, уставший или человек с чувствительной кожей.



Внимание

- Сиденье с электроприводом работает, даже когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии OFF (ВЫКЛ). Однако следует обратить внимание на то, что слишком частое оперирование сиденьем с электроприводом, когда двигатель выключен, может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- Одновременное оперирование несколькими выключателями регулировки сиденья может повредить электродвигатель. Убедитесь, что закончили использовать одну функцию перед использованием другой функции.
- Если сиденье с электроприводом упирается в препятствие так, что оно не двигается или не работает, не продолжайте регулировать сиденье. Возобновите регулировку после устранения причины. Если система работает некорректно, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.
- Не кладите на сиденье предмет, который может повредить его обивку.
- Запрещается использовать органические растворители (разбавитель, бензол, спирт или бензин) для очистки обивки сидений. Эти растворители могут повредить поверхность обивки.



Внимание

- Кожа для сидений автомобиля делится на натуральную и искусственную.
- Поскольку натуральная кожа изготавливается из шкуры животных, она не одинакова по толщине и плотности от участка к участку, и на нее могут влиять температура и влажность, в результате чего она может растягиваться и сжиматься, создавая естественные морщины. Кроме того, поскольку ткань растягивается для повышения комфорта, то морщины, блеск и изменение текстуры, которые могут возникнуть при использовании, естественны и не должны считаться дефектами изделия. Поэтому естественные складки, износ, следы от давления или обесцвечивание, возникшие в процессе эксплуатации, не подлежат гарантийному ремонту.



- ❶ Кнопка стеклоподъемника рядом с сиденьем водителя (АВТО)
- ❷ Кнопка стеклоподъемника рядом с передним пассажирским сиденьем (АВТО)
- ❸ Кнопка управления задним левым окном
- ❹ Кнопка управления задним правым окном
- ❺ Кнопка блокировки окна заднего сиденья

Важно

- Для управления стеклоподъемником кнопка запуска/останов двигателя должна быть в состоянии ON (ВКЛ), или двигатель должен работать.
- Даже если кнопка запуска/останов двигателя переключается из состояния ON (ВКЛ) в состояние АСС или OFF (ВЫКЛ), кнопка стеклоподъемника может работать около 30 секунд. Однако работа сразу прекращается при открытии передней двери.

Открытие окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем



- Аккуратно нажмите на кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем. Окно открывается, только пока нажата кнопка.
- Нажмите до упора кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем и отпустите ее. Окно откроется до конца автоматически (автооткрывание).
- Если аккуратно нажать или потянуть вверх кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем, пока окно открывается, окно остановится.

Важно

- Автомобили с функцией автооткрывания не оснащены функцией автозакрывания, поэтому окно закрывается, только пока поднята кнопка.

Закрытие окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем



- Аккуратно поднимайте кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем. Окно закрывается, только пока поднята кнопка.
- Поднимите до упора кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем и отпустите ее. Окно закроется до конца автоматически (автозакрывание).
- Если слегка нажать или поднять кнопку окна рядом с сиденьем водителя/передним пассажирским сиденьем, пока окно закрывается, окно остановится.

Функция безопасности окна рядом с сиденьем водителя

Если схема безопасности определяет, что часть тела или предмет зажаты в окне рядом с сиденьем водителя во время его автозакрывания, то схема безопасности останавливает закрывание и немного опускает окно.



Важно

- Функция безопасности активируется только у окна рядом с сиденьем водителя, оснащенного функцией автозакрывания.
- Функция безопасности не активируется для некоторой части окна, которая закрывается в конце.
- Замерзание окна зимой схема безопасности может неправильно воспринять как попадание в проем окна части тела или предмета. В таком случае слегка поднимайте вверх и отпускайте кнопку стеклоподъемника так, чтобы окно закрывалось с паузами.
- Если поднять кнопку стеклоподъемника до упора и не отпускать, окно закроется до конца без остановки, даже если на пути окна есть препятствие.
Эта функция предназначена для защиты водителя от кражи и от травмы.

Открывание/закрывание окна заднего сиденья



Окно работает, только пока нажата или поднята кнопка стеклоподъемника заднего окна.

Функция блокировки окна заднего сиденья

Эта функция блокирует окно так, что оно не может быть открыто и закрыто с задних сидений.

Нажмите на кнопку блокировки окна заднего сиденья



Предупреждение

- Если на заднем сиденье сидит маленький ребенок, не забудьте нажать на кнопку блокировки окна заднего сиденья для отключения кнопок стеклоподъемника. Это поможет предотвратить несчастный случай, вызванный баловством ребенка.

Что такое «бафтинг»?

Бафтинг — это ощущение давления на уши, или когда слышны шумы наподобие звука вертолета, при движении автомобиля с открытым в определенном положении окном заднего сиденья или панорамным люком.

Это явление возникает, когда воздух проходит через окно заднего сиденья или панорамный люк, создавая резонанс.

Если изменить площадь открытия окна заднего сиденья или панорамного люка во время бафтинга, это явление исчезнет или уменьшится.



Предупреждение

- Во время движения или остановки запрещается выставлять руки, голову и другие части тела наружу через окно. Вы можете получить травму от проезжающего мимо автомобиля или препятствия.
- Будьте осторожны, чтобы не прищемить руку или голову стеклом при управлении окном.



Внимание

- Одновременное нажатие на несколько кнопок стеклоподъемника может привести к перегоранию предохранителя, защищающего систему стеклоподъемника от перегрузки, либо к поломке самой системы.
- Одновременное нажатие на несколько кнопок управления окнами на двери рядом с сиденьем водителя и другой двери в противоположном направлении может повредить систему управления окнами.

Панорамный люк*

Панорамный люк — это дополнительное окно на крыше автомобиля для более комфортного движения благодаря вентиляции и освещению в автомобиле.

Окно панорамного люка может сдвигаться в сторону, открывая и закрывая проем, кроме того, его задняя часть может приподниматься.

Крышку панорамного люка можно открывать и закрывать рукой.



По соображениям безопасности не производите операции с крышкой люка во время движения автомобиля.



Предупреждение

- Во время движения или остановки запрещается выставлять руки, голову и другие части тела наружу через панорамный люк. Вы можете получить травму от проезжающего мимо автомобиля или препятствия.



Внимание

- Панорамный люк работает, даже когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON (ВКЛ.). Однако следует обратить внимание на то, что слишком частое использование панорамного люка, когда двигатель выключен, может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- После окончания оперирования панорамным люком отпустите кнопку управления. Длительное нажатие на кнопку управления может привести к нарушению его работы.
- Если панорамный люк открыт полностью, бафтинг может стать интенсивнее. В таком случае отрегулируйте степень открытия панорамного люка.
- Если рабочая часть люка замерзла зимой, пользуйтесь ею после ее полного оттаивания.
- Периодически удаляйте пыль и загрязнения с резиновой прокладки вокруг окна люка. Если присутствуют пыль и загрязнения, то может возникнуть шум при работе люка, что может привести к нарушению его работы.

Важно

- Для управления люком кнопка запуска/останова двигателя должна быть в состоянии ON (ВКЛ.), или двигатель должен работать.

Автоматическое открывание

Кратковременно нажмите на кнопку управления панорамным люком. Люк открывается автоматически. Задняя часть люка (около 6 см) не открывается.

Для полного открывания люка снова нажмите на кнопку управления панорамным люком.



Важно

- Нажатие на кнопку во время открывания люка останавливает работу люка.

Ручное открывание

Нажмите и удерживайте кнопку управления панорамным люком. Окно открывается, только пока вы нажимаете на кнопку.

Для полного открывания люка нажмите и удерживайте кнопку.

Что такое «бафтинг»?

Бафтинг — это ощущение давления на уши, или когда слышны шумы наподобие звука вертолета, при движении автомобиля с открытым в определенном положении окном заднего сиденья или панорамным люком.

Это явление возникает, когда воздух проходит через окно заднего сиденья или панорамный люк, создавая резонанс.

Если изменить площадь открытия окна заднего сиденья или панорамного люка во время бафтинга, это явление исчезнет или уменьшится.

Автоматическое закрывание

Кратковременно приподнимите кнопку управления панорамным люком. Люк закрывается автоматически.



Важно

- Оперирование кнопкой во время закрывания люка останавливает его работу.

Ручное закрывание

Приподнимите и удерживайте кнопку управления панорамным люком. Люк закрывается, только пока вы нажимаете на кнопку.

Для полного закрывания люка нажмите и удерживайте кнопку.

Наклон люка вверх/вниз



Наклон вверх (открытие задней части)

При закрытом люке приподнимите кнопку управления панорамным люком. Задняя часть люка открывается.

Наклон вниз (закрывание задней части)

При открытой задней части люка нажмите на кнопку управления панорамным люком. В этом случае люк закрывается, только пока нажата кнопка.

Для полного закрывания люка нажмите и удерживайте кнопку.

Предупреждение об открытом люке

Когда вы переводите кнопку запуска/останова двигателя в состояние ACC или OFF (ВЫКЛ) и открываете дверь рядом с сиденьем водителя при открытом люке, звучит сигнал предупреждения об открытом люке.

После закрывания двери сигнал выключается.

Когда звучит сигнал предупреждения об открытом люке, выходите из автомобиля после полного закрывания люка.

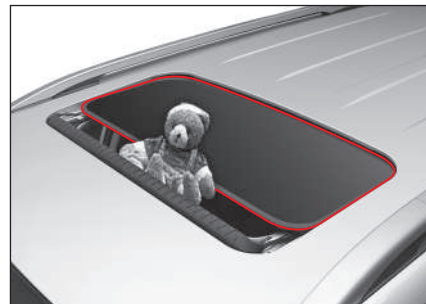


Внимание

- Выходя из автомобиля, проверьте, что люк полностью закрыт. Оставляя автомобиль с открытым люком, вы рискуете подвергнуться краже имущества через люк. Также салон автомобиля может намокнуть от дождя или снега.

Функция безопасности панорамного люка

Функция безопасности люка останавливает закрывание люка и открывает его, когда функция считает, что часть тела или предмет зажаты в люке при его автоматическом закрывании.



Внимание

- Функция безопасности люка не действует на последнем участке закрывания люка.
- Функция является просто вспомогательной системой и не заменяет внимания водителя. Всегда будьте внимательны, так как функция может не сработать из-за неисправности электрического устройства или из-за других причин.

Сброс настроек панорамного люка

Ситуации, требующие сброса настроек панорамного люка

- Если разряжен аккумулятор, либо пропало электропитание при открытом люке.
- Если люк полностью не открывается или закрывается при одинарном нажатии на кнопку
- Если закрытый (посредством сдвига) люк поднимается без остановки
- Если расстояние перемещения значительно сократилось при сдвиге или наклоне люка
- Если люк не работает или работает ненормально, когда нажата кнопка управления панорамным люком

Сброс

С наклоненным вверх люком (открытие задней части) приподнимите и удерживайте кнопку управления панорамным люком около 20 секунд.

- Через 5 секунд после того, как вы приподняли кнопку люка, звучит щелчок. Щелчок повторяется приблизительно через 20 секунд. Сброс настроек люка происходит после второго щелчка.
- После сброса настроек панорамного люка он автоматически открывается и закрывается от легкого нажатия.



Внимание

- Если люк нормально не работает после сброса его настроек, обратитесь за проверкой и обслуживанием люка в авторизованный сервисный центр KGM.

Дверь багажного отделения

Дверь багажного отделения — это устройство, повышающее удобство загрузки или выгрузки предметов из автомобиля.

Электроприводная дверь багажного отделения позволяет открывать и закрывать багажное отделение простым нажатием на кнопку.

Кроме того, функция интеллектуального управления дверью багажного отделения открывает багажник автоматически при приближении пользователя к чувствительной зоне, расположенной с задней стороны багажного отделения.



Предупреждение

- Не снимайте механические или электроприводные опоры двери багажного отделения. В них есть детали, находящиеся под высоким давлением, которые могут нанести травму.
- Не подвергайте нагреву механические или электроприводные опоры двери багажного отделения. Под действием тепла они могут быть повреждены и способны причинить травмы.

Механическая дверь багажного отделения

Открытие

1

Нажмите кнопку открытия двери багажного отделения на внутренней стороне ручки двери багажного отделения, держа в руке смарт-ключ.

Дверь багажного отделения разблокируется.



2

Поднимите дверь багажного отделения.

Важно

- Диапазон распознавания дверью багажного отделения смарт-ключа — около 1 м.
- При нажатии на кнопку открытия двери багажного отделения разблокируется только дверь багажного отделения. Дверь, капот и другие устройства остаются запертыми.

Закрывание

1

Опустите дверь багажного отделения за внутреннюю ручку.



2

Закройте дверь багажного отделения легким толчком.



Внимание

- При открывании и закрывании двери багажного отделения при выключенном противоугонном режиме этот режим не включается автоматически. Не забудьте включить противоугонный режим, нажав на кнопку запирания дверей на смарт-ключе.

Важно

- При открывании и закрывании двери багажного отделения в противоугонном режиме, этот режим включается автоматически. В этот момент дважды мигает лампа аварийной сигнализации и один раз звучит сигнал.

электроприводная дверь багажного отделения*

Электроприводная дверь багажного отделения позволяет открывать и закрывать багажное отделение простым нажатием на кнопку.

Электроприводная дверь багажного отделения работает, когда рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка), а кнопка запуска/останова двигателя — в состоянии ON (ВКЛ) или во всех положениях рычага переключения передач, когда двигатель выключен.

Важно

- Если скорость автомобиля превышает 3 км/ч, а кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON (ВКЛ), дверь багажного отделения не может быть открыта автоматически.

Открывание/закрывание кнопкой на сиденье водителя



- Нажмите и удерживайте кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения на сиденье водителя.

После того, как дважды мигнет лампа аварийной сигнализации и два раза прозвучит сигнал, дверь багажного отделения открывается или закрывается.

Дверь багажного отделения открывается, если она закрыта, или закрывается, если открыта.

Важно

- Если нажать на кнопку открывания/закрывания двери багажного отделения во время ее открывания или закрывания, дверь останавливается в этом положении.

Открытие/закрывание смарт-ключом



- Нажмите и удерживайте кнопку открытия/закрывания двери багажного отделения на смарт-ключе.

После того, как дважды мигнет лампа аварийной сигнализации и два раза прозвучит сигнал, дверь багажного отделения открывается или закрывается.

Дверь багажного отделения открывается, если она закрыта, или закрывается, если открыта.

Важно

- Если нажать на кнопку открытия/закрывания двери багажного отделения во время ее открытия или закрытия, дверь останавливается в этом положении.

Открытие/закрывание кнопкой на двери багажного отделения

- Нажмите на кнопку снаружи двери багажного отделения, держа в руке смарт-ключ. После того, как дважды мигнет лампа аварийной сигнализации и два раза прозвучит сигнал, дверь багажного отделения открывается.



Важно

- Диапазон распознавания дверью багажного отделения смарт-ключа — около 1 м.
- При нажатии на кнопку снаружи багажного отделения, разблокируется только дверь багажного отделения. Дверь, капот и другие устройства остаются запертыми.

Нажмите кнопку внутри двери багажного отделения при открытом багажном отделении.

После того, как дважды мигнет лампа аварийной сигнализации и два раза прозвучит сигнал, дверь багажного отделения закрывается.



Функция защиты от заземления

Функция защиты от заземления управляет дверью багажного отделения, останавливая ее в этом положении или полностью открывая для безопасности, если обнаружен сильный удар снаружи или определенное усилие во время открывания или закрывания электроприводной двери багажного отделения.



Предупреждение

- Функция защиты от заземления может не работать, если сопротивление, обнаруженное электроприводной дверью багажного отделения, меньше определенного значения, или дверь багажного отделения находится в почти закрытом положении.
- Не помещайте часть тела или предмет на пути двери для проверки функции защиты от заземления во время работы электроприводной двери багажного отделения. Это может привести к тяжелой травме или повреждению предмета и устройства.



Внимание

- Если функция защиты от заземления работает непрерывно, вручную закройте дверь багажного отделения и снова его откройте. В случае неисправности обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Сброс настроек высоты открывания

Настройки максимальной высоты открывания электроприводной двери багажного отделения могут быть сброшены в соответствии с ростом пользователя или другими условиями, например, пространством для парковки.

- 1 Откройте дверь вручную и отрегулируйте ее на желаемую высоту.
- 2 Нажмите на кнопку внутри электроприводной двери багажного отделения на 3 секунды или более.
По завершении сброса прозвучит короткий сигнал.
- 3 Полностью закройте дверь багажного отделения, нажав на кнопку внутри электроприводной двери багажного отделения.

После сброса настроек нажмите кнопку снаружи электроприводной двери багажного отделения, чтобы убедиться, что дверь открывается до установленного положения.

Сброс настроек электроприводной двери багажного отделения

Если питание снова подключается после полной разрядки аккумуляторной батареи или отключения источника питания, либо электроприводная дверь багажного отделения не работает надлежащим образом, сбросьте ее настройки.

- 1 Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной поверхности и переключите рычаг передач в положение P (Парковка).
- 2 При нажатой кнопке внутри двери багажного отделения нажмите и удерживайте кнопку снаружи 3 секунды или более.
По завершении сброса прозвучит короткий сигнал.
- 3 Вручную полностью закройте дверь багажного отделения.

По завершении сброса убедитесь, что электроприводная дверь багажного отделения открывается и закрывается нормально.



Внимание

- Не используйте электроприводную дверь багажного отделения в любом из следующих случаев, так как она может работать неправильно.
 - Если одно колесо поднято для проверки автомобиля или замены шины.
 - Если одно колесо висит в воздухе неравномерно на наклонной дороге или брусчатке
 - Если автомобиль припаркован или остановлен на склоне или неровной поверхности
- Электроприводная дверь багажного отделения работает, даже когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии OFF (ВЫКЛ). Однако следует обратить внимание на то, что слишком частое использование электроприводной двери багажного отделения, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в выключенном состоянии, может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Если использовать электроприводную дверь багажного отделения подряд 5 раз и более, то 3 раза звучит предупреждающий сигнал и дверь багажного отделения останавливается для предотвращения перегрева электродвигателя привода. В этом случае прекратите использовать электропривод на 1 минуту или дольше и затем возобновите его использование.

- По возможности не пытайтесь вручную открывать/закрывать электроприводную дверь багажного отделения.
- Если необходимо вручную открыть/закрывать дверь багажного отделения из-за того, что она не работает нормально, не прикладывайте слишком большое усилие. Это может повредить электропривод.
- Не прикладывайте чрезмерное усилие к электроприводной двери во время его работы. Это может повредить электропривод.
- Если вы закрываете дверь багажного отделения сразу после ее открытия, она может не закрыться. Это нормально. Закройте дверь багажного отделения через короткое время.
- Не прикрепляйте тяжелых предметов к двери багажного отделения. Это может повредить электропривод.
- Не модифицируйте и не ремонтируйте самовольно электроприводную дверь багажного отделения и соответствующие компоненты.

Смарт-функция двери багажного отделения*

Смарт-функция двери багажного отделения — это функция, которая открывает дверь багажного отделения автоматически, когда пользователь со смарт ключом приближается к зоне обнаружения позади автомобиля. Это особенно удобно, когда у вас обе руки заняты.

Активация/деактивация смарт-функции двери багажного отделения

• Контрольного типа

Включение функции: **Настройки автомобиля** → **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Смарт-функция** в пункте  (пользовательские настройки) на приборной панели.

• Стандартного типа

Включение функции: **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Смарт-функция** в пункте  (пользовательские настройки) на приборной панели.

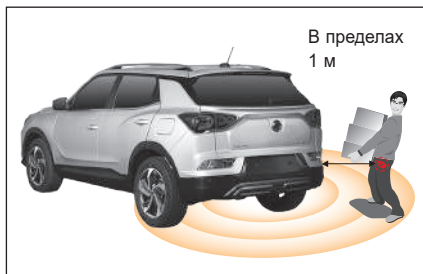
Важно

- Для включения смарт-функции необходимо включить электропривод двери багажного отделения.
- На автомобилях с приборной панелью контрольного типа контрольная лампа при работе смарт-функции горит соответствующая контрольная лампа.

Открытие двери багажного отделения со смарт-функцией

Условие работы

- Двигатель должен быть выключен, и все двери и дверь багажного отделения должны быть заблокированы (противоугонный режим).
- Оставайтесь в зоне около 1 м от датчика смарт-функции двери багажного отделения сзади автомобиля около 3 секунд или более со смарт-ключом.



Порядок действий

Дверь багажного отделения открывается автоматически после обнаружения смарт-ключа и выполнения следующих действий.



Шаг 1

Три раза мигает лампа аварийной сигнализации и три раза прозвучит сигнал с интервалом в 1 секунду (бип~ бип~ бип~)

Шаг 2

Три раза мигает лампа аварийной сигнализации и три раза звучит сигнал (бип бип бип)

Шаг 3

Два раза мигает лампа аварийной сигнализации и два раза звучит сигнал (бип бип)

Затем открывается дверь багажного отделения.

Остановка смарт-функции двери багажного отделения

- Нажмите любую кнопку на смарт-ключе.
- Или выйдите из зоны обнаружения смарт-функции двери багажного отделения.



Внимание

- Дверь багажного отделения со смарт-функцией начинает работать через 30 секунд после входа в противоугонный режим. Это необходимо для предупреждения неправильной работы смарт-функции.
- В любом из следующих случаев работа смарт-функции может быть задержана, или диапазон работы может быть изменен из-за частотных помех.
 - Когда вы находитесь рядом с мощным источником радиочастоты (полицейский участок, правительственное здание, телевещательная станция, военный объект, ретрансляционная вышка, аэропорт, порт и др.)
 - Когда вы несете смарт-ключ вместе с мобильным телефоном или радиостанцией и т.д.
- В любом из следующих случаев диапазон обнаружения смарт-ключа может варьироваться, ухудшая диапазон работы двери багажного отделения со смарт-функцией.
 - Если одно колесо поднято для проверки автомобиля или замены шины
 - Если автомобиль припаркован или остановлен на склоне или неровной поверхности

- Не оставайтесь в зоне обнаружения смарт-функции двери багажного отделения без необходимости, имея при себе смарт-ключ.
- Заранее узнайте, как деактивировать и остановить смарт-функцию двери багажного отделения в аварийной ситуации, а также в разных других ситуациях.
- Не забудьте деактивировать смарт-функцию двери багажного отделения перед мойкой автомобиля. Иначе дверь багажного отделения может автоматически открыться и нанести травму или повреждение автомобилю и другому оборудованию.

Открытие двери багажного отделения в аварийной ситуации

Можно открыть дверь багажного отделения с помощью ручки разблокировки в двери багажного отделения, если аккумулятор разряжен, неисправны устройства двери багажного отделения или в другой чрезвычайной ситуации.

- 1 Раскройте механический ключ смарт-ключа или ключа REKES.



- 2 Вставьте механический ключ в скважину рычага разблокировки (1) внизу в центре.



- 3 Нажмите на механический ключ в направлении стрелки. Это разблокирует дверь багажного отделения.



- 4 Откройте дверь багажного отделения.



Предупреждение

- В аварийной ситуации используйте только рычаг разблокировки двери багажного отделения.
- Не позволяйте детям играть в багажном отделении. Если рычаг разблокировки двери багажного отделения срабатывает, неожиданное открывание багажного отделения во время движения может привести к тяжелому несчастному случаю.



Внимание

- Узнайте положение рычага разблокировки двери багажного отделения, и как его использовать в аварийной ситуации.



Предупреждение

- Избегайте движения с открытой дверью багажного отделения.
 - Выхлопные газы могут попасть в салон и вызвать отравление.
 - Предмет может выпасть из автомобиля, вызвав ДТП.
 - Дверь багажного отделения или другие части автомобиля могут быть повреждены.
- При скорости автомобиля 4 км/ч или выше с открытой дверью багажного отделения включается контрольная лампа открытой двери и звучит 10-кратный звуковой сигнал. Немедленно проедьте в безопасное место и надежно закройте дверь багажного отделения.
- Открывайте или закрывайте дверь багажного отделения, убедившись в безопасности внутри и снаружи автомобиля. Особенно будьте осторожны, чтобы не защемить дверью человека внутри или снаружи автомобиля.
- Будьте внимательны, не позволяйте ребенку случайно задействовать электропривод или смарт-функцию двери багажного отделения, имея смарт-ключ. Иначе может быть нанесена травма находящемуся рядом человеку, повреждение предмета или автомобиля и др.

- Не открывайте дверь багажного отделения после парковки или остановки автомобиля на наклонной дороге. Это может привести к выпадению предмета из багажного отделения и травме пользователя.
- Когда вы закрываете дверь багажного отделения, она может резко закрыться под собственным весом и под действием других внешних факторов. Будьте осторожны, во избежание травмы при закрывании двери багажного отделения.

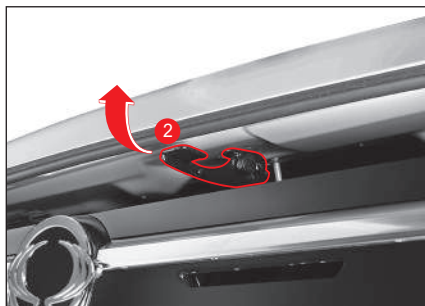
Открытие капота

- 1 Потяните за ручку открывания капота (1), расположенную снизу слева от сиденья водителя.

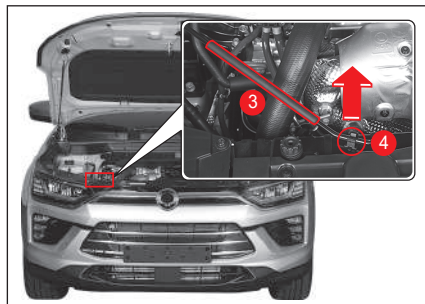
Капот приоткрывается.



- 2 Приподнимите капот, чтобы потянуть защелку капота (2) вверх, и полностью поднимите капот.



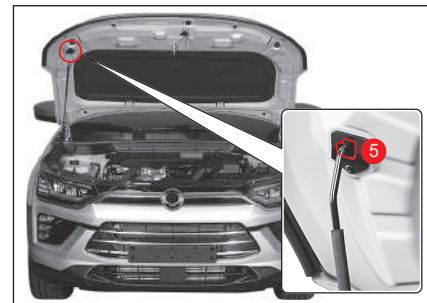
- 3 Удерживая капот открытым одной рукой, возьмитесь за губчатую оболочку (3) на стойке и отсоедините стойку от ее держателя (4), подняв ее вверх.



Предупреждение

- Для предотвращения ожогов всегда держитесь за губчатую оболочку при обращении со стойкой.

- 4 Вставьте свободный конец стойки в паз (5) так, чтобы стойка надежно поддерживала капот.



Внимание

- Не раскачивайте панель капота рукой и не закрывайте капот с усилием, когда стойка закреплена в пазу. Панель капота может быть повреждена.

Закрывание капота

Проверка перед закрыванием капота

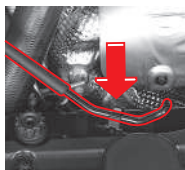
- Убедитесь, что все заливные горловины в подкапотном пространстве правильно закрыты.
- Проверьте, что в подкапотном пространстве нет перчаток, инструментов и т.п. предметов.

Закрывание капота

- 1 Удерживая капот рукой, выньте стойку из паза.
- 2 Закрепите стойку в ее держателе.
- 3 Опустите капот примерно на 30 см и отпустите его. Капот закроется под собственным весом.
- 4 Убедитесь, что капот надежно закрыт.



Внимание



Перед тем, как закрыть капот, убедитесь, что стойка полностью зафиксирована в держателе.



Предупреждение

- Открывайте капот после выключения двигателя. Однако, если необходимо проверить и провести обслуживание с включенным двигателем, обращайтесь особое внимание на то, чтобы не травмироваться работающими устройствами в подкапотном пространстве.
- Открывайте капот в месте, где нет порывов ветра. Вы можете быть травмированы, если капот закроется ветром.
- Будьте осторожны, чтобы не прищемить пальцы или другие части тела при закрывании капота.
- Перед началом движения убедитесь, что капот полностью закрыт. Если управлять автомобилем с открытым капотом, автомобиль может быть поврежден, а капот может закрыть обзор водителю, что приведет к серьезному ДТП.

Топливозаливная горловина

Открытие топливозаливной горловины

Лючок топливозаливной горловины может быть открыт только тогда, когда разблокированы все двери.

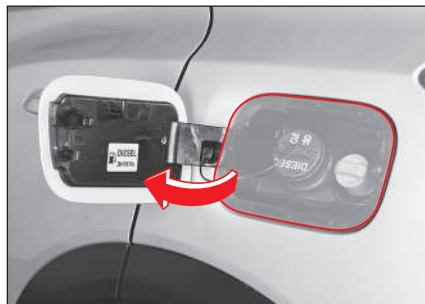
- 1 Переместите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка).
- 2 Включите стояночный тормоз.
- 3 Убедитесь, что двигатель заглушен.
- 4 Нажмите на правый край лючка топливозаливной горловины в направлении стрелки.



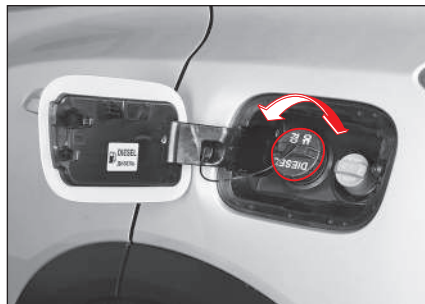
Внимание

- Если лючок примерз зимой, не прикладывайте силу для ее открывания. Открывайте ее легким постукиванием по краю лючка.

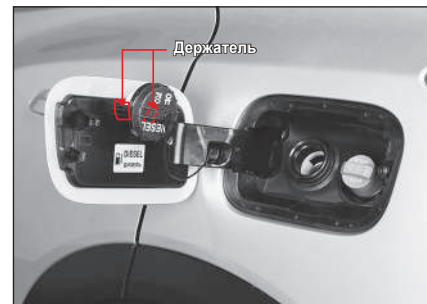
- 5 Откройте лючок полностью, потянув его в направлении стрелки.



- 6 Отвинтите пробку топливозаливной горловины против часовой стрелки.



- 7 Подвесьте пробку на держатель внутри лючка.



Предупреждение

- Снимайте пробку топливозаливной горловины осторожно, так как топливо может быть под давлением. Если слышно шипение топлива, подождите, пока оно не прекратится, и затем продолжите отвинчивать пробку. В противном случае возможно разбрызгивание топлива и серьезная травма.
- Перед касанием топливной пробки или бензонасоса коснитесь оголенной рукой металлического предмета, находящегося на расстоянии от топливозаливной горловины, для снятия статического электричества. В противном случае может возникнуть пожар от статического электричества.

Закрывание топливозаливной горловины

- 1 Закройте пробку топливозаливной горловины, поворачивая ее по часовой стрелке до щелчков.
- 2 Закройте лючок топливозаливной горловины, нажав на его край.

Информация — маркировка топлива

• ТИП ТОПЛИВА — БЕНЗИН



Формой обозначения бензинового топлива является круг («Е» обозначает определенные биокomпоненты, присутствующие в составе бензина)

• ТИП ТОПЛИВА — ДИЗЕЛЬ



Формой обозначения дизельного топлива является квадрат («В» обозначает определенные биокomпоненты, присутствующие в составе дизельного топлива)



Предупреждение

- Производите заправку только после остановки двигателя. В противном случае пары топлива могут воспламениться от искры от электроприбора при запуске двигателя, что приведет к серьезному пожару.
- Во время заправки запрещается курить, пользоваться зажигалкой и другими горючими материалами. В противном случае может произойти большой пожар.
- Не выполняйте какое-либо действие, которое может создать статический заряд, например, посадка и высадка из автомобиля, во время заправки. В противном случае может возникнуть пожар от статического электричества.
- Если необходимо залить топливо в канистру, во время заливки поставьте ее на землю. Заливка топлива в канистру, стоящую на автомобиле или внутри него, может привести к большому пожару из-за статического электричества.
- Перед заправкой проверьте тип используемого топлива. Если неправильно заправить автомобиль, используя дизельное топливо или бензин, работа топливной системы и других систем автомобиля может нарушиться, приведя к значительному повреждению автомобиля.
- Не используйте топливо с большим содержанием влаги, неподходящее топливо или добавки. Это может значительно повредить топливную и выхлопную системы.

- Заправляйте топливо до тех пор, пока не сработает отсечка подачи топлива пистолета. Чрезмерное наполнение топливного бака может привести к переливу топлива, возможному пожару и повреждению кузова автомобиля.
- Не используйте мобильный телефон рядом с заправочной станцией. Это может вызвать пожар из-за электромагнитной волны или тока мобильного телефона.
- При возникновении пожара во время заправки немедленно удалитесь подальше от автомобиля. Затем примите меры, например, позвоните в пожарную часть.

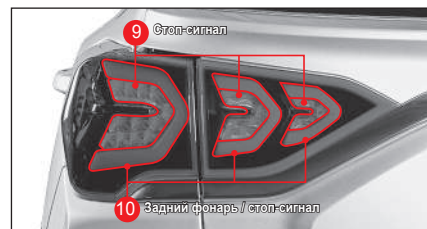
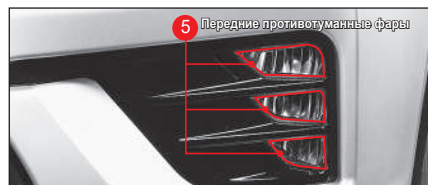


Внимание

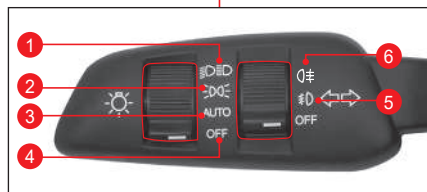
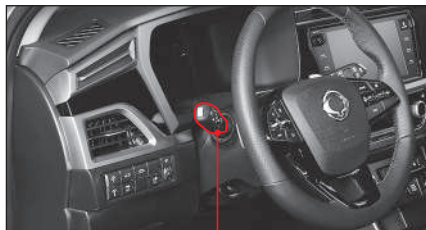
- Следите, чтобы топливо не попадало на кузов автомобиля, так как оно может повредить лакокрасочное покрытие.
- Когда необходимо заменить пробку топливозаливной горловины, убедитесь, что заменяете ее на оригинальную.

Световые приборы и лампы

Наружные световые приборы/лампы



Комбинированный переключатель света



- 1 Фары
- 2 Задние фонари
- 3 Автоматическое управление светом фар
- 4 Выключение всех световых приборов
- 5 Передние противотуманные фары
- 6 Задний противотуманный фонарь

Включение фар

Фары включаются одновременно с габаритными огнями, задними фонарями, подсветкой регистрационного знака, передним противотуманным фонарем (в состоянии ON) и остальными световыми приборами в салоне.

Включение задних фонарей

Задние фонари включаются вместе с габаритными фонарями, подсветкой регистрационного знака, передними противотуманными фарами (в состоянии ON) и другими световыми приборами в салоне.

AUTO Активация автоматического управления светом фар*

Фары и задние фонари включаются или выключаются автоматически в зависимости от количества солнечного света, попадающего на датчик освещенности.

Включение дальнего света (HBA)

Если нажать на комбинированный переключатель света в сторону приборной панели, когда он находится в положении AUTO, то включится дальний свет.

См. «Автоматическое переключение фар дальнего света (HBA)*» (стр.3-41)

Выключение всех световых приборов

Все световые приборы выключаются.

Важно

- Для автомобилей без автоматического управления светом фар и противотуманным фонарем комбинированный переключатель света не имеет соответствующей функции.

Включение передних противотуманных фар*

При переводе комбинированного переключателя света в положение (передние противотуманные фары) при включенных фарах или задних фонарях включаются передние противотуманные фары.

Включение заднего противотуманного фонаря*

Если повернуть переключатель в положение при включенных фарах, включается задний противотуманный фонарь, а переключатель возвращается в положение включения передних противотуманных фар. Передние противотуманные фары и задний противотуманный фонарь включаются одновременно.

Повторный поворот переключателя приводит к выключению заднего противотуманного фонаря.

Выключение противотуманных фар*

Противотуманные фары выключаются.

Включение/выключение левого/правого указателя поворота



- Если опустить комбинированный переключатель света (1), замигает левый указатель поворота. В это время также мигает указатель поворота на приборной панели.
- Если поднять комбинированный переключатель света (2), замигает правый указатель поворота. В это время также мигает указатель поворота на приборной панели.

Включение/выключение дальнего света



- Если нажать на комбинированный переключатель света в сторону приборной панели и отпустить его, когда включен ближний свет, включится дальний свет. В этот момент на приборной панели также включается контрольная лампа дальнего света.
- Если потянуть переключатель света к водителю и отпустить его, когда включен дальний свет, дальний свет выключится.



Предупреждение

- Не включайте дальний свет, если к вам приближается транспортное средство, либо движется перед вами в попутном направлении. Дальний свет может ослеплять водителей, приводя к ДТП.

Включение дальнего и ближнего света одновременно (ближний свет)



Дальний и ближний свет включаются одновременно, если нажать на комбинированный переключатель света в сторону водителя.

Важно

- Эта функция работает независимо от положения комбинированного переключателя света.

Лампа аварийной сигнализации

Лампа аварийной сигнализации используется для предупреждения участников дорожного движения в случае аварийной ситуации для предотвращения ДТП.

- При нажатии на кнопку аварийной сигнализации мигают все указатели поворота.
- При повторном нажатии на кнопку аварийной сигнализации эта сигнализация выключается.

☞ См. «Сигнал экстренной остановки (ESS)» (стр.4-145)



Внимание

- Не используйте аварийную сигнализацию длительное время с выключенным двигателем. Это может запутать участников дорожного движения и привести к разрядке аккумуляторной батареи.

Важно

- Аварийная сигнализация работает независимо от состояния кнопки запуска/останова двигателя.
- Пока аварийная сигнализация работает, указатель поворота не работает независимо.



Регулировка угла наклона фар



Наклон автомобиля вперед и назад может варьироваться в зависимости от числа пассажиров, массы и центра тяжести багажа.

В этом случае можно отрегулировать угол наклона фар для обеспечения нормального обзора ночью и исключения помех для встречных или движущихся впереди транспортных средств от сильного света фар.

Уровни регулировки угла наклона фар

Угол наклона фар может регулироваться на 4 уровнях (от 0 до 3) в зависимости от наклона передней и задней части автомобиля.

- Если автомобиль наклонен вперед, уменьшите значение регулятора наклона фар (по направлению к уровню 0). Луч света фар поднимется.
- Если автомобиль наклонен назад, увеличьте значение регулятора наклона фар (по направлению к уровню 3). Луч света фар опустится.

Стандартная регулировка угла наклона фар

	Количество человек в автомобиле и груз
Уровень 0 	1–2 человека (нормальное управление автомобилем)
Уровень 1 	1–2 человека и багаж (около 90 кг) 4–5 человек
Уровень 2 	4–5 человек и багаж (около 100 кг)
Уровень 3 	1 человек и багаж (около 400 кг)



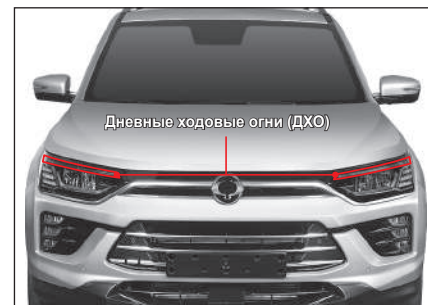
Предупреждение

- Начинайте движение на автомобиле после регулировку угла наклона фар в соответствии с количеством пассажиров, массой и центром тяжести багажа. Несоблюдение этого требования может привести к несчастному случаю.
- Запрещается управлять автомобилем в следующих случаях, которые не относятся к стандарту регулировки угла фар.
 - Управление автомобилем с фарами на уровне 3 в условиях уровня 0 (фары опущены): Для обнаружения аварийной ситуации на дороге водителю требуется больше времени.
 - Управление автомобилем с фарами на уровне 0 в условиях уровня 3 (фары подняты): Свет фар мешает обзору водителей встречных или впереди идущих транспортных средств.

Это может препятствовать безопасному движению и привести к серьезному ДТП.

Дневные ходовые огни (ДХО)*

ДХО автоматически включаются в дневное время, позволяя легко распознавать автомобили.



Условия включения ДХО

- Если переключатель задних фонарей, передних противотуманных фар и фар не работает, когда кнопка запуска/останов двигателя находится в положении ON (Вкл.) (независимо от того, запущен двигатель или нет)

Важно

- При включении ДХО одновременно включаются задние фонари.
- Для ДХО и задних фонарей используются одни лампы, при этом ДХО ярче.

Условия выключения ДХО

- Если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ACC или OFF (Выкл.)
- При включении фар или автоматическом включении фар в режиме автоматического управления
- При включении передних противотуманных фар
- При включении стояночного тормоза (EPB или ручного стояночного тормоза) на скорости не более 3 км/ч (переключатель AUTO HOLD выключен)

Автоматическое переключение фар дальнего света (НВА)*

Функция НВА управляет дальним светом таким образом, чтобы дальний свет не препятствовал обзору встречных или впереди идущих транспортных средств.

НВА определяет ситуацию с помощью датчика, установленного в верхней части лобового стекла (модуль передней камеры) и автоматически включает или выключает дальний свет.

Настройка НВА

- 1 Установите комбинированный переключатель света в положение AUTO.



- 2 Нажмите на комбинированный переключатель света в направлении приборной панели и отпустите его.



- Если функция НВА включена, горит контрольная лампа НВА.



Контрольная лампа НВА

Условия включения дальнего света

В следующих условиях при включенной функции НВА включается дальний свет.

- Скорость автомобиля не менее 35 км/ч
- Условия недостаточного освещения, например, ночью
- Нет встречных или впередиидущих транспортных средств

Когда дальний свет автоматически включается, вместе с контрольной лампой дальнего света загорается контрольная лампа НВА.



Контрольная лампа НВА



Контрольная лампа дальнего света

Условия выключения дальнего света

Дальний свет выключается в следующих случаях.

- При обнаружении дальнего света встречного транспортного средства (включая велосипеды и мотоциклы)
- При обнаружении задних фонарей впередиидущего транспортного средства (включая велосипеды и мотоциклы)
- В условиях достаточного освещения благодаря уличным фонарям или другим источникам света вдоль дороги.
- При обнаружении источников света в туннеле
- Комбинированный переключатель света не находится в положении AUTO
- Условия выключения функции НВА
- Скорость автомобиля меньше 35 км/ч

Важно

- Если дальний свет выключается, а затем снова автоматически включается, это происходит с задержкой в несколько секунд.

Использование комбинированного переключателя света

Далее подробно описан порядок использования комбинированного переключателя света с установленной и активированной функцией НВА.

- При переключении комбинированного переключателя света в направлении приборной панели с настроенной и активной функцией НВА включается дальний свет, настройка НВА отменяется.
- При переключении комбинированного переключателя света в направлении водителя с настроенной и функцией НВА включается дальний свет, функция НВА активна только при переключении комбинированного переключателя света.
- При переключении комбинированного переключателя света в направлении водителя с активной функцией НВА дальний свет выключается, функция НВА отменяется.
- При переключении комбинированного переключателя света в положения, отличные от положения AUTO, функция НВА отменяется.



Внимание

В любом из следующих случаев НВА может работать некорректно.

- Лобовое стекло автомобиля повреждено или закрыто грязью, туманом, влагой, наклейками, снегом и пр.
- Повреждены световые приборы встречного или впередиидущего транспортного средства
- Встречное или впередиидущее транспортное средство вне прямой видимости спереди
- Встречное и впередиидущее транспортное средство обнаруживается только частично на перекрестках или на извилистой дороге
- Наличие источника света, аналогичного световым приборам транспортного средства, или отражатель впереди
- На ремонтном участке установлен источник света или отражатель и пр.

Приветственное освещение



Приветственное освещение — включение лампы подсветки околodверного пространства и лампы дверной ручки с целью повышения безопасности и видимости в ночное время.

Приветственный свет (лампа подсветки околodверного пространства и лампа ручки двери) включаются приблизительно на 30 секунд при соблюдении любого из следующих условий.

- Нажатие кнопки блокировки/разблокировки двери на смарт ключе, когда все двери закрыты
- Нажатие блокировки/разблокировки двери на смарт ключе в противоугонном режиме, когда все двери закрыты
- Приближение к автомобилю на расстояние 1 м со смарт ключом, когда автомобиль находится в противоугонном режиме

Режим приветствия

При приближении к двери автомобиля, находящегося в противоугонном режиме, со смарт ключом включается лампа приближения (лампа подсветки околodверного пространства/лампа ручки двери).

Режим прощания

После выключения двигателя при открытии двери водителя включается лампа приближения (лампа подсветки околodверного пространства/лампа ручки двери).

Условия выключения лампы приближения

Лампа приближения выключается в любом из следующих случаев.

- Приблизительно через 30 секунд после включения лампы приближения
- При переводе кнопки запуска/останова двигателя в положение ON (Вкл.)
- Автомобиль переходит в противоугонный режим
- Активирована смарт-функция автоматической блокировки двери

Важно

- **Режим приветствия активируется приблизительно через 30 секунд после включения в автомобиле противоугонного режима.**
- **Лампа приближения включается до 2 раз в течение 10 минут.**
- **Контрольного типа**
Включение функции: **Настройки автомобиля** → **Функция обеспечения комфорта** → **Приветствие при приближении или Автоприветствие при приближении** в  (пользовательские настройки) на приборной панели.
(Данная функция отсутствует в автомобилях стандартного типа).

Подсветка при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю

Подсветка при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю — автоматическое включение фар при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю в условиях низкой освещенности, повышает уровень безопасности и комфорта.

Настройка подсветки при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю

• Контрольного типа

Выберите **Настройки автомобиля**

→ **Освещение** → **Заданное время**

подсветки при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю

(продолжительность включенного освещения) в разделе  (пользовательские настройки) на приборной панели.

(Отключить, 10 сек., 20 сек. и 30 сек.)

• Стандартного типа

Выберите **Освещение** → **Заданное**

время подсветки при удалении от автомобиля и приближении к автомобилю

(продолжительность включенного освещения) в разделе  (пользовательские настройки) на приборной панели.

(Отключить, 10 сек., 20 сек. и 30 сек.)

Использование подсветки при удалении от автомобиля

- При выключении двигателя с включенными фарами (ближний свет), в течение заданного времени фары (ближний свет) остаются включенными.
- После закрытия всех дверей и двери багажного отделения через некоторое время фары (ближний свет) выключаются.

Важно

- Если после выключения двигателя в течение заданного времени двери или дверь багажного отделения остаются открытыми, фары (ближний свет) выключаются через 3 минуты.
- При открытии или закрытии двери или двери багажного отделения в течение заданного времени после выключения двигателя фары (ближний свет) остаются включенными с течение заданного времени, а затем выключаются.
- Фары (ближний свет) выключаются при установке переключателей фар и автоматического управления светом фар (ближний свет) в положение OFF (Выкл.).

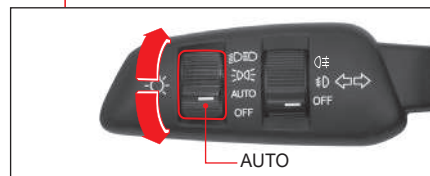
Использование подсветки при приближении к автомобилю

- При отключении противоугонного режима с помощью кнопки разблокировки двери на смарт ключе или кнопки запираания/отпираания двери, фары (ближний свет) остаются включенными в течение заданного времени.
- По истечении заданного времени фары (ближний свет) выключаются.

Важно

- При нажатии кнопки блокировки двери на смарт ключе при включенной подсветке приближения к автомобилю фары (ближний свет) выключаются, а противоугонный режим включается.
- При переключении кнопки запуска/останова двигателя в положение ON (Вкл.) с включенной подсветкой приближения к автомобилю фары (ближний свет) выключаются.

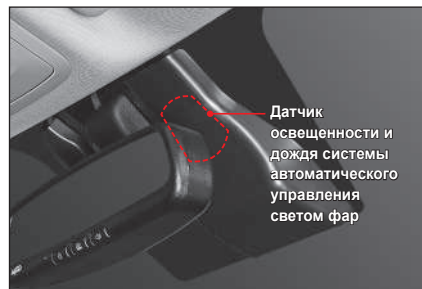
Автоматическое управление светом фар*



Автоматическое управление светом фар — определение датчиком освещенности и автоматическое включение или выключение фар и задних фонарей.

- Для включения автоматического режима установите комбинированный переключатель света в положение AUTO.

Датчик автоматического управления светом фар



Датчик функции автоматического управления светом фар объединен с датчиком дождя.

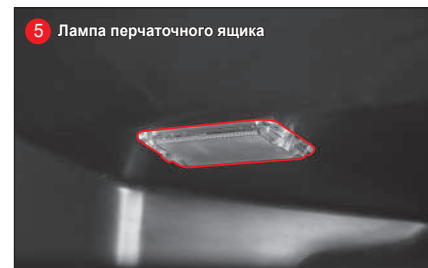
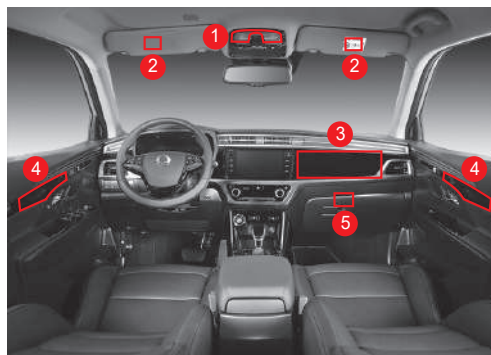


Внимание

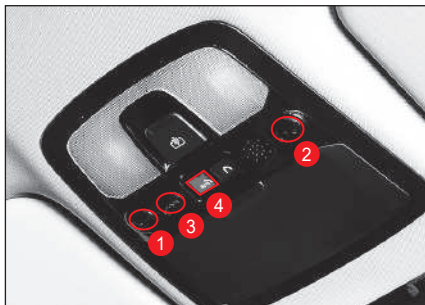
- При раскачивании или ударе по датчику автоматического управления светом фар возможны ошибки в автоматическом режиме.
- Не протирайте монтажную часть датчика автоматического управления светом фар чистящими средствами или воском и пр. Работа функции автоматического управления светом фар может быть некорректной.
- Установка на лобовое стекло имеющихся в продаже покрытий или тонировочных пленок может привести к некорректной работе функции автоматического управления светом фар.

- Если автомобиль подвергается значительной вибрации, например, при движении по неровной дороге, работа функции автоматического управления светом фар может быть некорректной.
- Время включения и выключения света фар в значительной мере зависит от таких климатических условий, как туман, снег и дождь, и от условий окружающей среды.
- При установке комбинированного переключателя света в положение AUTO или при его перемещении из положения AUTO в любое другое положение световые приборы в салоне автомобиля, задние фонари и фары могут кратковременно мигать. Это нормальное явление, его цель — определение состояния автоматического управления светом фар.
- При движении в условиях недостаточного освещения, например, в туннеле, не следует надеяться на функцию автоматического управления светом фар. Включите фары вручную.
- Используйте функцию автоматического управления светом фар и задних фонарей только на рассвете и во время заката. В обычных ситуациях управляйте светом фар и задних фонарей вручную.
- Не используйте функцию автоматического управления светом фар и задних фонарей в пасмурную погоду. Управляйте светом фар вручную.

Лампа внутреннего освещения



Передняя лампа освещения салона (потолочная консоль)



- 1 Выключатель индивидуального светильника стороны водителя
- 2 Выключатель индивидуального светильника стороны пассажира
- 3 Выключатель освещения салона в двери
- 4 Кнопка экстренного вызова



Предупреждение

- Не включайте внутреннее освещение салона при движении ночью или в условиях плохой видимости. Свет лампы салона ухудшает обзор спереди и может стать причиной ДТП.

Важно

- Если внутреннее освещение салона включено после выключения двигателя, через 10 минут оно автоматически выключается для защиты аккумуляторной батареи от разрядки.

Выключатель индивидуального светильника стороны водителя

При нажатии выключателя (1) загорается передняя лампа освещения салона на стороне водителя.

Выключатель индивидуального светильника стороны пассажира

При нажатии выключателя (2) загорается передняя лампа освещения салона на стороне пассажира.

Выключатель освещения салона в двери

При открытии двери с помощью переключателя (3) загораются передняя и центральная лампы освещения салона, при закрытии двери эти лампы гаснут.

Кнопка экстренного вызова*

В аварийной ситуации нажмите эту кнопку (4), чтобы связаться с контактным лицом единой дежурно-диспетчерской службы. После установления соединения опишите аварийную ситуацию.



Внимание

- Используйте только в экстренных ситуациях. Иначе возможны проблемы в других экстренных ситуациях.

Функция связи между смарт ключом/ключом rekes и передней лампой освещения салона

При разблокировке двери с помощью смарт ключа/ключа rekes с нажатым выключателем освещения салона в двери на 30 секунд включаются передние лампы освещения салона на стороне водителя и пассажира.

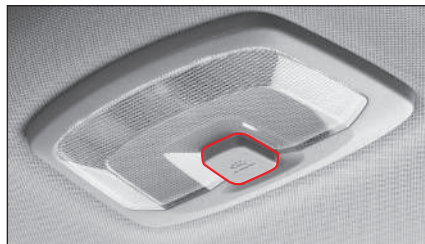
При запирании двери с помощью кнопки блокировки двери на смарт ключе/ключе rekes передние лампы освещения салона на стороне водителя и пассажира сразу же выключаются.



Внимание

- Не оставляйте дверь открытой в течение длительного времени, если освещение салона связано с дверью, и не оставляйте автомобиль с включенной лампой салона. Включенная в течение длительного времени лампа освещения салона может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

Центральная лампа освещения салона



- Нажмите выключатель центральной лампы освещения салона, чтобы включить эту лампу, нажмите выключатель еще раз, чтобы выключить лампу.
При этом лампа включается при открытии двери с помощью кнопки центрального замка (передняя лампа освещения салона) даже если выключатель находится в положении OFF (Выкл.).



Внимание

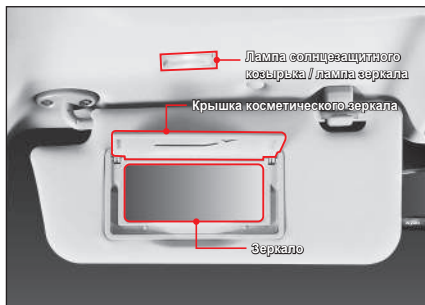
- Не оставляйте дверь открытой в течение длительного времени с нажатым выключателем освещения салона в двери. Включенная в течение длительного времени центральная лампа освещения салона/лампа багажного отделения может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Не оставляйте неполностью закрытой дверь багажного отделения в течение длительного времени. Включенная в течение длительного времени центральная лампа освещения салона/лампа багажного отделения может привести к разрядке аккумуляторной батареи.

Лампа багажного отделения



- При нажатии выключателя (1) лампа включается, при следующем нажатии лампа выключается при открытой двери багажного отделения. (переключатель с самовозвратом)
- При закрытии двери багажного отделения включенная лампа багажного отделения выключается.

Лампа солнцезащитного козырька/зеркала



Лампа включается при опускании солнцезащитного козырька и открытии косметического зеркала.

При закрытии косметического зеркала лампа выключается.



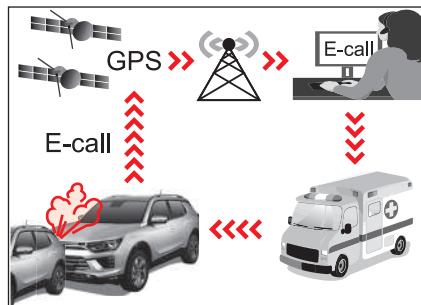
Внимание

- После использования солнцезащитного козырька обязательно закройте крышку зеркала. В противном случае лампа солнцезащитного козырька останется включенной, а элемент питания может разрядиться. Кроме того, открытая крышка зеркала может привести к травме.

Важно

- При опускании солнцезащитного козырька для защиты от солнечного света можно отрегулировать его положение.

е-call (экстренный вызов)* (Россия: ЭРА-ГЛОНАСС)



1. Произошло ДТП
2. Беспроводная сеть
3. Центр обработки вызовов (PSAP)
4. Центр экстренных служб

е-call — это система, позволяющая свести к минимуму потери благодаря автоматической или ручной передаче соответствующей информации в ближайший центр управления, что позволяет принять неотложные меры в случае аварии или в экстренной ситуации.

- Кнопка SOS: При нажатии этой кнопки выполняется экстренный вызов в единую дежурно-диспетчерскую службу.
- Светодиодная контрольная лампа: При включении зажигания на 3 секунды загораются красная и зеленая светодиодные контрольные лампы. Затем, в случае нормальной работы, контрольная лампа гаснет.

В случае проблем с системой красная светодиодная контрольная лампа продолжает гореть или начинает мигать.



Внимание

- Если красная светодиодная контрольная лампа остается включенной в нормальных условиях движения, возможно, неисправна система E-CALL.
- Немедленно обратитесь к ближайшему дилеру KGM для определения исправности системы экстренного вызова.
- В противном случае нормальная работа системы экстренного вызова не гарантируется. Ответственность за последствия из-за несоблюдения указанных выше инструкций несет владелец автомобиля.

Использование системы экстренного вызова

Режим автоматического вызова



Устройство ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) автоматически выполняет экстренный вызов в единую диспетчерскую службу для своевременного проведения спасательных работ в случае ДТП.

Для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) автоматически передает данные о дорожно-транспортном происшествии в единую диспетчерскую службу.

В этом случае экстренный вызов нельзя прервать нажатием кнопки SOS, а система ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) будет оставаться в подключенном состоянии до тех пор, экстренный вызов не будет принят и отключен оператором единой диспетчерской службы.

Важно

- При незначительном ущербе в результате ДТП система ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) может не выполнить автоматический экстренный вызов. В этом случае можно выполнить экстренный вызов в ручном режиме, нажав кнопку SOS.

Важно

- Работа системы возможна только при наличии покрытия сети сотовой связи и сигналов GPS и ГЛОНАСС. (Для ЕС: добавлена система Галилео)

Ручной режим



Водитель/пассажир может вызвать службы экстренной помощи, вручную выполнив экстренный вызов в единую диспетчерскую службу, нажав кнопку SOS.

Вызов службы экстренной помощи через систему eCall можно отменить, повторно нажав кнопку SOS в течение 3 секунд. (ЕС)

После активации экстренного вызова в ручном режиме путем нажатия кнопки SOS для своевременного оказания помощи и поддержки система ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) передает данные о дорожно-транспортном происшествии или иной нештатной ситуации оператору единой диспетчерской службы во время вызова.

Ручной режим

- Припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
- Опустите крышку кнопки аварийного вызова.
- Нажмите кнопку SOS. (В сети мобильной связи регистрируется минимальный набор данных об автомобиле и его местоположении)
- Вызов подключается к оператору центра экстренных вызовов.
- Европейский союз (ЕС): Минимальный набор данных (MSD) отправляется перед экстренным вызовом, а не после него
- Европейский союз (ЕС): Ручной экстренный вызов можно отменить в течение 3 секунд после нажатия кнопки.

Тестовый режим экстренного вызова

- Европейский союз (ЕС): После замены и проверки системы экстренного вызова ее можно активировать в тестовом режиме с помощью автосканера.

В следующих случаях отменить экстренный вызов невозможно:

- Экстренный вызов выполняется автоматически по сигналу столкновения с подушки безопасности (завершается, когда оператор центра экстренных вызовов отключает вызов)
- Прошло 3 секунды после соединения ручного экстренного вызова с помощью нажатия кнопки SOS (для стран ЕС)
- Оператор центра экстренных вызовов отвечает на вызов, выполненный вручную с помощью кнопки SOS

Срок службы элемента питания модуля экстренного вызова составляет 3 года.

Важно

- Элемент питания системы ЭРА-ГЛОНАСС (eCall) обеспечивает питание в течение одного часа в случае отключения основного источника питания транспортного средства в результате ДТП.



Предупреждение

В следующих случаях оставаться в автомобиле после нажатия кнопки SOS в экстренной ситуации опасно:

- дым внутри или снаружи автомобиля, например, в случае пожара после ДТП;
- автомобиль находится на опасном участке дороги;
- другие участники дорожного движения не видят или плохо видят автомобиль, например, в темное время суток или в условиях плохой видимости.

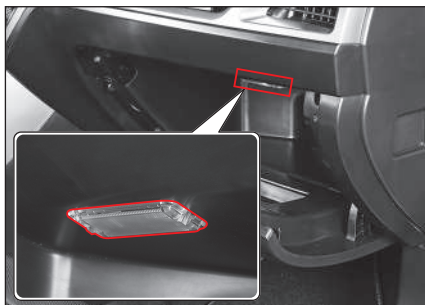
Возможен риск ДТП и получения травм. В подобных ситуациях покиньте автомобиль, как только это можно будет сделать безопасно. Вместе с другими пассажирами автомобиля переместитесь в безопасное место. В таких ситуациях обеспечьте безопасность автомобиля в соответствии с государственными нормативами, например, установите знак аварийной остановки.

Важно

1. Система eCall в наших автомобилях совместима исключительно с европейской системой 112 и удовлетворяет требованиям Общего регламента ЕС по защите персональных данных.
2. Обработка таких данных строго ограничена целями подготовки и отправки информации системой eCall на единый европейский номер вызова экстренных служб — 112
3. Тип данных и получатели данных
 - Элементы минимального набора данных (MSD)
 - 1) Тип вызова: автоматический/ручной
 - 2) Тестовый вызов: тестовый вызов или экстренный вызов
 - 3) Гарантируется ли достоверность местоположения: да/нет
 - 4) Тип транспортного средства: M1/M2/M3/N1/N2/N3
 - 5) Идентификационный номер автомобиля
 - 6) Тип двигателя: бензиновый, дизельный
 - 7) Метка времени ДТП: метка времени дорожно-транспортного происшествия
 - 8) Местоположение транспортного средства: широта, долгота
 - 9) Направление транспортного средства: ориентация транспортного средства в момент ДТП
 - Элементы данных журнала вызовов
 - 1) Время срабатывания: время момента начала вызова (ДТП или нажатия кнопки).
 - 2) DTC: диагностический код неисправности
 - 3) Тип срабатывания: ручной вызов, автоматический вызов, повторный вызов
 - 4) RSSI (индикация уровня принимаемого сигнала): уровень сигнала GSM (2G) или UMTS (3G)

- 5) Ec/No: энергоноситель / плотность мощности шума
 - 6) Тип вызова: GSM (2G), UMTS(3G) или «зарезервировано»
 - 7) Статус завершения вызова: причина завершения вызова
4. Автомобильная система eCall, совместимая с европейской системой 112, спроектирована таким образом, чтобы:
- гарантировать недоступность данных извне, содержащихся в системной памяти, до момента осуществления вызова системой eCall;
 - гарантировать неотслеживаемость, в том числе непрерывную, в обычном рабочем состоянии;
 - гарантировать непрерывное автоматическое удаление данных из внутренней системной памяти.
5. Владелец транспортного средства имеет право на доступ к данным и, в установленном порядке, может требовать очистки, удаления или блокирования касающихся его данных, если обращение с ними не соответствует положениям Директивы ЕС 95/46/ЕС.
6. Субъект данных имеет право на обращение в компетентный орган по надзору за соблюдением законодательства о защите персональных данных в случае подозрений на нарушение своих прав в результате обращения с его персональными данными.

Лампа перчаточного ящика



Лампа включается при открытии перчаточного ящика и выключается при его закрытии.

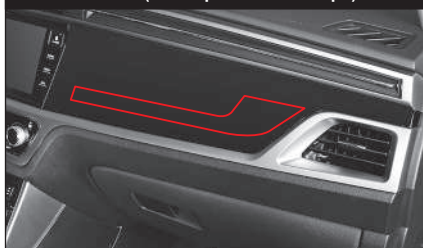


Внимание

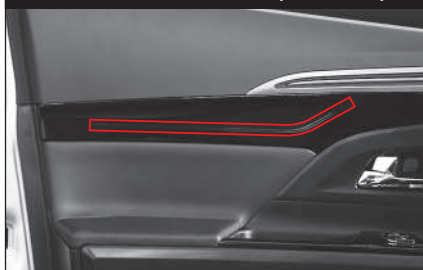
- Не оставляйте перчаточный ящик открытым во время движения автомобиля, это может привести к получению травм при столкновении или в случае резкого торможения. Во время движения перчаточный ящик должен быть закрыт.

Динамическая подсветка*

Лампа динамической подсветки приборной панели (со стороны пассажира)



Динамическая подсветка передней двери



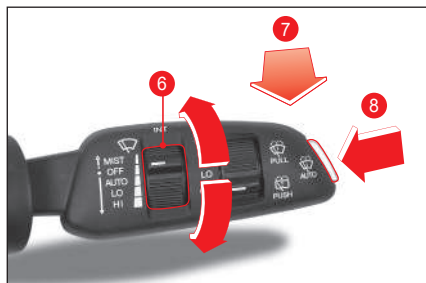
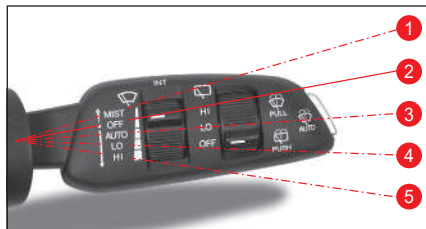
- Если динамическая подсветка включена в настройках, она всегда горит при запуске двигателя или включении зажигания.
- Если включены задние фонари, динамическая подсветка затеняется и излучает рассеянный свет.

Настройка динамической подсветки

- 1 Нажмите кнопку MODE (Режим) на AVN или системе Smart Audio.
- 2 Нажмите значок настройки в меню MODE (Режим).
- 3 Нажмите Vehicle Interlock (Замок автомобиля).
- 4 Можно выбрать один из шести цветов и режим автоматической смены цвета или ручной цвет.
- 5 Прокрутите вниз до экрана выбора освещения салона, чтобы просмотреть меню дополнительных настроек:
 - ВКЛ/ВЫКЛ
Включение и выключение всех ламп динамической подсветки в салоне.
 - ДХО ВЫКЛ
Отключение в дневное время.

Стеклоочиститель и жидкость омывателей

Стеклоочиститель лобового стекла



1 MIST

Стеклоочиститель включается при подъеме рычага стеклоочистителя вверх.

Если рычаг отпустить, он возвращается в положение OFF (Выкл.).

2 OFF

Стеклоочиститель останавливается.

3 AUTO

Скорость работы стеклоочистителя регулируется автоматически в зависимости от скорости автомобиля или интенсивности дождя (стеклоочиститель с датчиком дождя).

4 LO

Стеклоочиститель работает на низкой скорости.

5 HI

Стеклоочиститель работает на высокой скорости.

Регулировка скорости работы стеклоочистителя лобового стекла

Если рычаг управления стеклоочистителем установлен в положение AUTO, скорость работы стеклоочистителя регулируется автоматически.

При подъеме рычага управления скоростью стеклоочистителя (6) вверх скорость работы стеклоочистителя увеличивается, при опускании рычага вниз скорость работы стеклоочистителя уменьшается.

Важно

- При установке рычага управления стеклоочистителя в положение AUTO, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ON, стеклоочистители срабатывают один раз.
- При наступлении темноты и включенном автоматическом управлении светом фар скорость работы стеклоочистителя увеличивается.

Связь лобового стекла и жидкости омывателя



Эта функция обеспечивает автоматическое распыление жидкости омывателя во время работы стеклоочистителя лобового стекла.

Функция работает следующим образом в зависимости от времени смещения рычага управления стеклоочистителями (7).

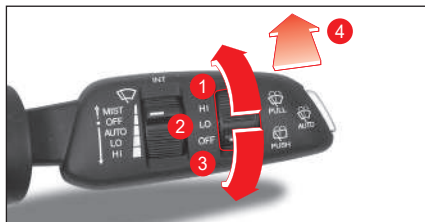
- Тяните за рычаг не более 0,6 секунды. Разбрызгивается жидкость омывателя, стеклоочистители срабатывают один раз.
- Тяните за рычаг не менее 0,6 секунд. Разбрызгивается жидкость омывателя, стеклоочистители срабатывают три раза.
- Тяните за рычаг постоянно. Разбрызгивается жидкость омывателя, стеклоочистители работают постоянно.

Передний автоматический омыватель

Когда рычаг стеклоочистителя находится в положении OFF (Выкл.), нажмите кнопку переднего автоматического омывателя (8).

Разбрызгивается жидкость омывателя, стеклоочиститель срабатывает четыре раза, затем снова разбрызгивается жидкость и стеклоочиститель срабатывает три раза.

Стеклоочиститель заднего окна



1 HI

Стеклоочиститель заднего окна работает на высокой скорости.

2 LO

Стеклоочиститель заднего окна работает на низкой скорости.

3 OFF

Стеклоочиститель заднего окна выключен.

Функция связи жидкости омывателя и стеклоочистителя заднего окна



Эта функция обеспечивает автоматическое распыление жидкости омывателя во время работы стеклоочистителя заднего окна.

Разбрызгивается жидкость, стеклоочиститель работает при нажатии рычага стеклоочистителя (4).

Если рычаг отпустить, он возвращается в положение OFF (Выкл.).

Стеклоочистители с датчиком дождя*

Стеклоочистители с датчиком дождя определяют интенсивность дождя и автоматически определяют необходимость включения и скорость работы стеклоочистителя лобового стекла.

Стеклоочистители с датчиком дождя активируются, если рычаг стеклоочистителей находится в положении AUTO.

Датчик дождя



Датчик дождя объединен с датчиком системы автоматического управления светом фар.



Предупреждение

- При установке рычага управления стеклоочистителями в положение AUTO с кнопкой запуска/останова двигателя в положении ON (Вкл.) не касайтесь лобового стекла в месте установки датчика дождя и не протирайте эту область влажной тканью. Иначе могут включиться стеклоочистители с датчиком дождя, что может привести к травмам рук и других частей тела.



Внимание

- Если лобовое стекло сухое, не включайте один только стеклоочистители. Можно повредить лобовое стекло или щетки стеклоочистителей. Включайте стеклоочистители только после разбрызгивания жидкости омывателей.
- Перед мойкой автомобиля установите рычаг управления стеклоочистителями в положение OFF (Выкл.). Несоблюдение этого требования может привести к случайному срабатыванию стеклоочистителей, соответственно, стать причиной травм или повреждения автомобиля.
- При отсутствии дождя установите рычаг управления стеклоочистителями в положение OFF (Выкл.). Это позволит исключить лишнее срабатывание таких устройств, как датчик дождя.
- Зимой перед включением стеклоочистителей убедитесь, что щетки не примерзли к стеклу. В противном случае можно повредить лобовое стекло или щетки стеклоочистителей.

Наружное зеркало заднего вида

Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида



- При нажатии левой стороны кнопки () наружные зеркала заднего вида складываются.
- При нажатии правой стороны кнопки () наружные зеркала заднего вида раскладываются.

Автоматическое складывание/раскладывание

Автоматическое складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида выполняется в следующих случаях.

- При нажатии кнопки блокировки или разблокировки двери на смарт ключе
- При нажатии кнопки блокировки/разблокировки на ручке двери
- При активированной функции автоматической блокировки двери
- При активированной функции освещения при приближении

Активация/деактивация автоматического складывания/раскладывания

- Активация функции
Установите кнопку складывания/раскладывания внешних зеркал заднего вида в нейтральное положение ().
- Деактивация функции
Нажмите левую () или правую часть () кнопки внешнего зеркала заднего вида.



Внимание

- Автоматическое складывание/раскладывание внешних зеркал заднего вида активно только тогда, когда автомобиль находится в противоугонном режиме.

Регулировка зеркала заднего вида



- 1 Регулятор выбора наружного зеркала заднего вида (L R)
- 2 Регулятор внешнего зеркала заднего вида ()

Выбор внешнего зеркала заднего вида

Поверните регулятор выбора (1) влево или вправо и выберите зеркало, которое требуется отрегулировать.

- Вращение влево: Выбирается внешнее зеркало заднего вида на стороне водителя.
- Вращение вправо: Выбирается внешнее зеркало заднего вида на стороне пассажира

Регулировка угла поворота внешнего зеркала заднего вида

Отрегулируйте угол поворота зеркала в соответствии с обзором водителя, перемещая кнопку управления (2) вверх, вниз, влево или вправо.



Предупреждение

- Не тонируйте стекла водителя и переднего пассажира. Это ведет к ухудшению обзора внешних зеркал заднего вида во время движения ночью, что может привести к ДТП.



Внимание

- Внешние зеркала заднего вида можно сложить или разложить в определенное время после выключения двигателя.
- Не регулируйте слишком часто зеркала после выключения двигателя. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Используйте регулировку зеркал только при необходимости. Зеркало останавливается при достижении максимального угла регулировки, но если кнопка нажата, двигатель продолжает работать. Это может привести к повреждению двигателя.

- Не регулируйте внешние зеркала заднего вида вручную, используйте переключатель регулировки. Иначе можно повредить зеркало и связанные с ним устройства.
- Во время мойки автомобиля не направляйте струю воды под давлением непосредственно на зеркало. Для внешних зеркал заднего вида используется электропривод. При неисправности электрических устройств зеркало не сможет работать корректно.
- Если зеркало примерзло, и изменить его положение невозможно, не регулируйте его с применением силы. Отрегулируйте зеркало после того, как удалите лед с помощью противообледенительного спрея. Или же намочите мягкую ткань или губку в теплой воде и протрите замерзшие части зеркала.
- Не отскребайте лед, даже если поверхность зеркала замерзла в зимнее время. Иначе можно повредить поверхность зеркала.

Внутреннее зеркало

Положение внутреннего зеркала заднего вида можно отрегулировать, поворачивая его вверх/вниз и влево/вправо.

Внутреннее зеркало заднего вида ЕСМ*

Внутреннее зеркало заднего вида ЕСМ (электрохроматическое зеркало) обнаруживает свет от следующего сзади автомобиля и уменьшает коэффициент отражения зеркала, чтобы предотвратить ослепление водителя.

- Чтобы отрегулировать угол наклона внутреннего зеркала, переместите его вручную вверх, вниз, влево или вправо так, чтобы гарантировать хороший задний обзор.





Предупреждение

- Перед началом движения убедитесь, что закончили регулировку.
- Запрещается регулировать зеркало во время движения. Это отвлекает внимание водителя и может привести к ДТП.
- При повреждении внутреннего зеркала содержащийся в нем электролит может вытечь. Следите за тем, чтобы электролит не попал на кожу или в глаза. Если электролит попадает в глаза, немедленно промойте их и обратитесь к врачу.



Внимание

В любом из следующих случаев антибликовая защита внутреннего зеркала заднего вида ЕСМ может не работать.

- Фары следующего сзади транспортного средства не направлены прямо на датчик света
- Темная тонировка заднего окна
- Рычаг переключения передач в положении R (задний ход)

При этом антибликовая защита отключается, обеспечивая лучшую обзорность.

Внутреннее зеркало заднего вида с ручным управлением



Внутреннее зеркало заднего вида можно вручную повернуть вверх, вниз или в стороны, чтобы гарантировать хороший обзор.

Регулировка дневного/ночного режима (A)

Можно вручную с помощью регулировочного рычажка переместить внутреннее зеркало заднего вида в положение ночного режима, чтобы предотвратить ослепление в ночное время светом фар следующих сзади транспортных средств.



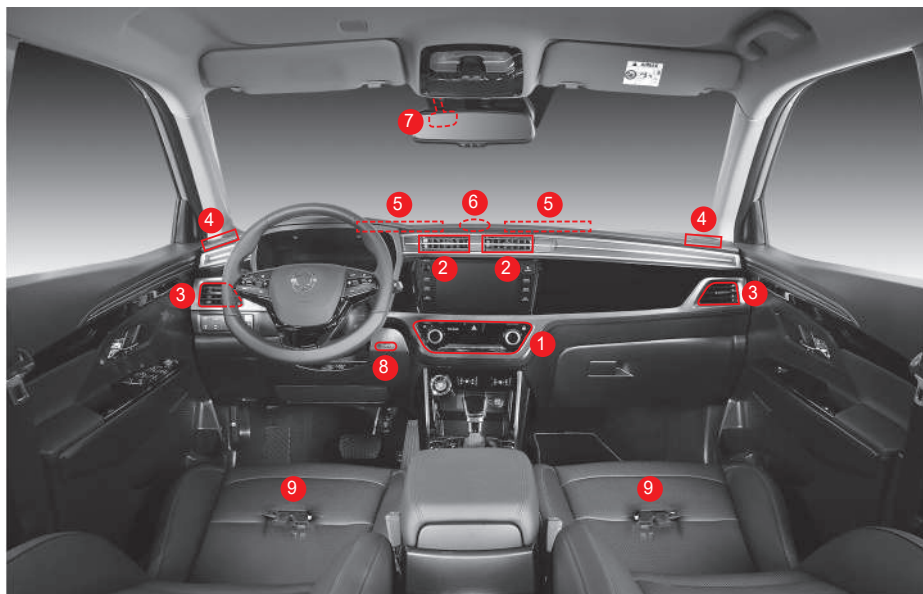
Предупреждение

- В целях безопасности регулируйте зеркало перед началом движения.



Внимание

- Если задний обзор в ночное время недостаточен, отрегулируйте положение зеркала заднего вида так, чтобы гарантировать вид сзади автомобиля.



- 1 Контроллер отопителя и кондиционера воздуха
- 2 Выпускной воздуховод (посередине передних сидений)
- 3 Выпускной воздуховод (с обеих сторон передних сидений)
- 4 Боковой выпускной воздуховод разморозки

- 5 Центральный выпускной воздуховод разморозки
- 6 Датчик освещенности
- 7 Датчик тумана лобового стекла
- 8 Датчик температуры воздуха в салоне
- 9 Задний нижний воздуховод (нижняя часть переднего сиденья)

Регулировка направления потока воздуха и его блокировка



- Регулировка распределения воздуха
Отрегулировать распределение воздуха можно с помощью перемещения рычажка режима распределения воздуха вверх, вниз, влево и вправо.
- Открытие и закрытие выпускных воздуховодов
При перемещении рычажка режима распределения воздуха в направлении закрытия (⊗) до упора выпускной воздуховод закрывается, подача воздуха в салон прерывается. Если переместить рычажок в направлении открытия (≡), воздух подается в салон.



Внимание

- Не устанавливайте подстаканники или другие устройства на направляющую решетку выпускного воздуховода. Это может привести к повреждению направляющей решетки или других устройств.

Меры предосторожности при использовании отопителя и кондиционера воздуха

Замена хладагента/масла в кондиционере

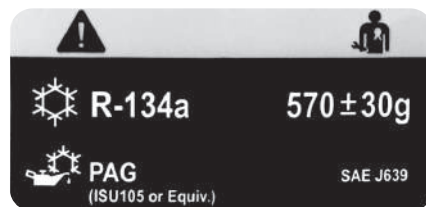
При замене хладагента и масла в кондиционере используйте только продукты, удовлетворяющие указанным стандартам, в необходимом заправочном объеме. В противном случае возможно повреждение системы кондиционирования воздуха

Классификация	Спецификации	
	ТИП А	ТИП В
Базовая комплектация	R-1234yf	R-134a
Заправочный объем хладагента	530 ± 30 г	570 ± 30 г
Заправочный объем масла	120 куб. см	120 куб. см

ТИП А



ТИП В



Предупреждение

- Если возможно, во время движения выберите режим забора наружного воздуха или периодически открывайте окно для проветривания. В противном случае духота в салоне может вызвать головную боль или головокружение.
- Соблюдайте осторожность, так как при попадании в салон выхлопных газов возможно отравление окисью углерода.
- При движении в местах с высоким уровнем запыленности или задымления используйте режим рециркуляции, затем переключитесь в режим забора наружного воздуха для проветривания салона.
- Летом или зимой не засыпайте и не оставайтесь в салоне автомобиля длительное время с работающим кондиционером или отопителем и закрытыми дверями и окнами. Это может привести к удушью из-за недостатка кислорода.
- Запрещается оставлять летом в автомобиле младенцев, маленьких детей или людей в преклонном возрасте без присмотра. Температура в салоне повышается, что ведет к таким рискам, как удушье.
- Хладагент является легковоспламеняющейся жидкостью и может вызвать возгорание при утечке или при воздействии статического электричества, будьте осторожны (R-1234yf).



Внимание

- Перед движением откройте все окна, чтобы проветрить салон для хорошего самочувствия пассажиров и поддержки комфортной среды в салоне. В частности, если автомобиль в течение длительного времени находился на парковке под прямым солнечным светом, температура в салоне увеличивается, что может привести к выделению вредных для здоровья летучих органических соединений.
- Не запускайте двигатель с включенными электрическими устройствами с большим потреблением электроэнергии, например, кондиционер воздуха или вентилятор. В этом случае возможны сложности при запуске двигателя, нестабильная работа двигателя на холостом ходу после запуска, что может стать причиной повышенной вибрации.
- При движении по длинной наклонной дороге включайте и выключайте кондиционер каждые 3–5 минут. В противном случае возможен перегрев двигателя и его неисправность.
- При резком ускорении с включенным кондиционером воздуха в компрессоре со щелчком отсоединяется электромагнитная муфта. Это нормально и служит для понижения чрезмерного давления хладагента и защиты системы кондиционирования воздуха.

- Если кондиционер некоторое время не использовался, включайте его только с пониженной мощностью. Если кондиционер воздуха не используется длительное время, масло в компрессоре не циркулирует, что может привести к неисправности.
- Если кондиционер не использовался длительное время, при его включении возможен характерный запах из выпускных воздухопроводов. В этом случае для устранения запаха откройте окна и дайте кондиционеру поработать 20–30 минут.
- Не выключайте резко двигатель при включенном кондиционере воздуха. При резкой остановке двигателя вентилятора холодный или теплый воздух не выводится наружу, а конденсируется в воздухопроводах, создавая неприятный запах. Перед выключением двигателя выключите кондиционер воздуха и подождите 2–3 минуты, чтобы воздух из воздухопроводов вышел наружу.
- Не включайте кондиционер на длительное время в неподвижном автомобиле. В противном случае возможен перегрев двигателя и его неисправность.
- Не включайте на длительное время вентилятор с выключенным двигателем. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Включайте кондиционер раз в неделю (за исключением зимы) для циркуляции масла в компрессоре кондиционера и соответствующих компонентах. Это помогает поддерживать кондиционер воздуха в исправном состоянии.

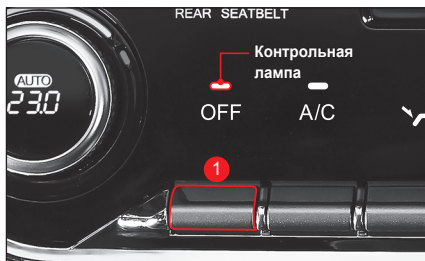
Контроллер отопителя и кондиционера воздуха (тип А)*



- | | | |
|--|---|--|
| 1 Переключатель ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) | 6 Переключатель SYNC (для синхронизации с установленной температурой со стороны водителя) | 9 Регулятор температуры со стороны пассажира |
| 2 Переключатель кондиционера | 7 Переключатель AUTO (АВТО) | 10 Переключатель разморозки |
| 3 Переключатель режима распределения воздуха | 8 Регулятор температуры со стороны водителя | 11 Переключатель обогрева стекол |
| 4 Регулятор скорости вращения вентилятора | | 12 Дисплей индикации работы (Операция ION удалена) |
| 5 Переключатель источника воздуха | | |

Включение и выключение отопителя и кондиционера воздуха

- Для включения отопителя и кондиционера воздуха нажмите на переключатель ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) (1).
 - Контрольная лампа гаснет.
 - Отопитель и кондиционер воздуха включаются с предыдущими настройками.
- Для выключения отопителя и кондиционера воздуха нажмите на переключатель ON/OFF (ВКЛ./ВЫКЛ.) (1) еще раз.
 - Загорается контрольная лампа.



Важно

- С помощью вращения регулятора температуры или нажатия переключателя распределения воздуха или переключателя выбора источника воздуха с горящей контрольной лампой выключения можно задать или изменить все функции, но вентилятор при этом остается выключенным.

Регулировка температуры сиденья водителя и сиденья переднего пассажира

Регулировать заданную температуру можно с помощью регулятора на стороне водителя или пассажира (1, 2). Можно задать температуру отдельно для стороны водителя и для стороны пассажира.

- Если горит контрольная лампа синхронизации (SYNC) (3), температура на стороне водителя и на стороне пассажира изменяется одновременно.
- С помощью регулятора температуры можно изменять заданную температуру с шагом 0,5 °C.



Важно

- Если нажать на переключатель AUTO в ручном режиме, выполняется переключение в автоматический режим. Регулировка выполняется автоматически в соответствии с заданной температурой.

Регулировка температуры в области сиденья водителя и сиденья переднего пассажира (независимая работа)

Температуру в области сиденья водителя и сиденья переднего пассажира можно регулировать по отдельности.

- Если контрольная лампа синхронизации (SYNC) (3) выключена, нажмите один или несколько раз переключатель синхронизации SYNC (4) или регулятор температуры в области сиденья переднего пассажира (2).

Синхронизация на основе заданной температуры в области сиденья водителя (SYNC)

Заданная температура в области сиденья водителя используется в качестве заданной температуры в области сиденья переднего пассажира,

- Если контрольная лампа синхронизации (SYNC) (3) горит, нажмите один или несколько раз на переключатель синхронизации (SYNC) (4).

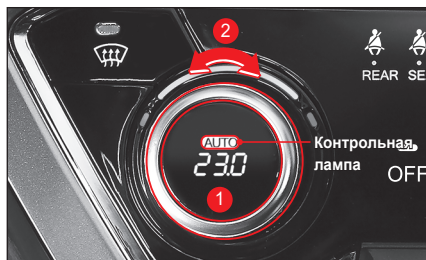
Важно

- Включение/выключение кондиционера воздуха, распределение воздуха, режим рециркуляции или режим забора наружного воздуха задаются автоматически в зависимости от заданной температуры в области сиденья водителя.
 - Если задана низкая температура (LO): Кондиционер воздуха включен, потоки воздуха направлены на лицо, включен режим рециркуляции
 - Если задана высокая температура (HI): Кондиционер воздуха выключен, потоки воздуха направлены на пол, включен режим забора наружного воздуха

Автоматический режим

При выключенном двигателе выполните следующие действия.

- Нажмите на переключатель AUTO (1).
 - В автоматическом режиме: **AUTO**
 - В ручном режиме: **AUTO**
- Поверните регулятор температурного режима (2), чтобы установить желаемую температуру внутри салона.



Важно

- Если включен автоматический режим (AUTO), скорость вентилятора и распределение воздуха регулируются автоматически в зависимости от заданной температуры, температуры в салоне и температуры воздуха.
- Нажатие на переключатель выбора источника воздуха, регулятор скорости вращения вентилятора, переключатель режима распределения воздуха, активации кондиционера или режима разморозки в автоматическом режиме деактивирует автоматический режим и переводит систему в режим ручного управления.

Ручной режим

При выключенном двигателе выполните следующие действия.

- Нажмите на переключатель ON/OFF (1).
- Поверните регулятор температурного режима (2), чтобы установить желаемую температуру внутри салона.
 - На контрольной лампе отображается текущая заданная температура.
- Чтобы задать расход воздуха, переместите переключатель скорости (3) вверх (увеличение скорости вращения вентилятора) или вниз (уменьшение скорости вращения вентилятора).
 - На контрольной лампе отображается текущая скорость вращения вентилятора:
- нажмите на переключатель режима распределения воздуха (4), чтобы задать требуемое направление потока воздуха.
- нажмите на переключатель выбора источника воздуха (5) для переключения режима забора наружного воздуха и режима рециркуляции.
 - Режим рециркуляции:
 - Режим забора наружного воздуха:
- Для включения кондиционера воздуха нажмите на переключатель кондиционера (6).



Предупреждение

- Запрещается использовать режим рециркуляции дольше необходимого. Иначе возможна головная боль или головокружение из-за недостатка кислорода в салоне. Также могут запотевать окна, что ухудшает видимость и может стать причиной ДТП.
- Следите за тем, чтобы выхлопные газы не попадали в салон автомобиля. Это может привести к отравлению окисью углерода.
- Проезжайте области с высоким уровнем запыленности и задымления с использованием режима рециркуляции. Затем переключитесь в режим забора наружного воздуха для проветривания салона.

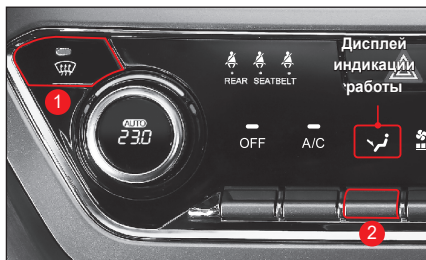
Важно

- Если нажать на переключатель AUTO в ручном режиме, выполняется переключение в автоматический режим. Регулировка выполняется автоматически в соответствии с заданной температурой.

Выбор направления распределения воздуха

нажмите на переключатель режима распределения воздуха (2) вверх или вниз, чтобы задать требуемое направление потока воздуха.

- На дисплее отображается текущий вариант распределения воздуха.



1 Если нажат переключатель разморозки



Воздух направлен на лобовое стекло и окна дверей

При нажатии переключателя разморозки и очистки стекол от влаги кондиционер автоматически включается в режиме забора наружного воздуха.

2 Если нажат переключатель режима распределения воздуха



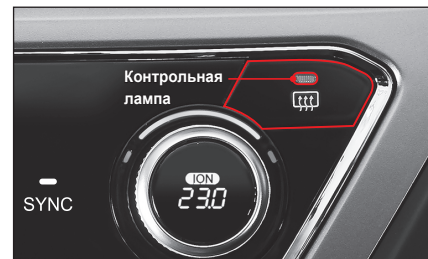
Важно

- Если выбрано распределение воздуха в пространство для ног, немного воздуха подается на лобовое стекло и окна дверей, чтобы предотвратить запотевание лобового стекла.

Использование обогрева стекол

Для устранения запотевания или обледенения стекол можно использовать обогрев стекол.

- Чтобы включить обогрев стекол, нажмите на переключатель обогрева стекол. Загорается контрольная лампа, обогрев стекол работает приблизительно 12 минут.
- Чтобы выключить обогрев стекол, нажмите на переключатель обогрева стекол еще раз. Контрольная лампа гаснет, обогрев стекол выключается.



Обогреватель лобового стекла



Обогрев заднего стекла



Обогреватель наружного зеркала заднего вида

Важно

- Обогрев стекол работает только при включенном двигателе.
- При включении обогрева стекол одновременно включается обогрев лобового стекла, заднего окна и наружных зеркал заднего вида.
- При включении обогрева стекол в течение 10 минут после его интервала работы 12 минут обогрев включается только примерно на 6 минут.

Удаление влаги со стекла

- 1 нажмите на переключатель очистки стекол от наледи и влаги (1).
 - 2 Чтобы задать расход воздуха, переместите переключатель скорости (2) вверх (увеличение скорости вращения вентилятора) или вниз (уменьшение скорости вращения вентилятора).
- На дисплее отображается текущая скорость вращения вентилятора.
 - Чтобы быстро удалить влагу со стекла, задайте большую скорость вращения вентилятора.
 - Чтобы удалить влагу или наледь снаружи стекла, установите высокую температуру.



Предупреждение

- Во время дождя или при высокой влажности воздуха установите переключатель рециркуляции/забора наружного воздуха в положение режима забора наружного воздуха и задайте поток воздуха на лобовое стекло. Во время дождя или при высокой влажности воздуха на лобовом стекле, а также на других окнах, может конденсироваться влага, даже несмотря на работу кондиционера. Это ухудшает видимость спереди, сзади и с боков и может привести к опасной ситуации.



Внимание

- Если включена очистка стекол от наледи и влаги и задано распределение воздуха в пространство для ног или в пространство для ног и на лобовое стекло, не используйте кондиционер с высокой мощностью. Это может привести к конденсации влаги на наружной поверхности лобового стекла, вызванной разностью температур внутри и снаружи автомобиля. В таком случае удалите влагу с наружной поверхности лобового стекла с помощью стеклоочистителей и переключите поток воздуха на лицо, чтобы уменьшить конденсацию влаги на наружной поверхности лобового стекла.
- В зимнее или летнее время удаляйте с воздухозаборного отверстия посторонние объекты (снег, опавшие листья и пр.), чтобы предотвратить конденсацию влаги на стеклах.

Важно

- При нажатии на переключатель очистки стекла от наледи и влаги (1) кондиционер автоматически включается в режиме забора наружного воздуха и для вентилятора задается скорость вращения уровня 1 или выше. При повторном нажатии переключателя система возвращается в начальное состояние.
- Во избежание запотевания стекол обычно рекомендуется устанавливать переключатель рециркуляции/забора наружного воздуха (3) в режим забора наружного воздуха.

Автоматическая система очистки стекол от влаги

Автоматическая система очистки стекол от влаги представляет собой дополнительное устройство, предназначенное для автоматического устранения запотевания внутренней поверхности лобового стекла, что повышает безопасность движения.

Включение/выключение автоматической системы обдува стекол теплым воздухом

- Чтобы включить автоматическую систему очистки стекол от влаги, нажмите на переключатель ON/OFF (Вкл./Выкл.) (2) 5 раз в течение 3 секунд при нажатом переключателе очистки стекол от наледи и влаги (1).
 - Контрольная лампа автоматической системы очистки стекол от влаги (3) мигает в течение 3 секунд.
- Чтобы отключить автоматическую систему очистки стекол от влаги, пятикратно нажмите на выключатель (2) в течение трех секунд при нажатом выключателе очистки стекол от наледи и влаги (1).
 - Контрольная лампа автоматической системы очистки стекол от влаги (4) мигает в течение трех секунд.



Уровни работы автоматической системы очистки стекол от влаги

При сильном запотевании внутренней поверхности лобового стекла автоматической системы очистки стекол от влаги работает с высокой интенсивностью. Например, если невозможно устранить запотевание с помощью переключения в режим забора наружного воздуха с уровнем 1, выполняется последовательное переключение на уровни 2–4.

- Уровень 1. Переключение в режим забора наружного воздуха
- Уровень 2. Включение кондиционера
- Уровень 3. Направление потока воздуха на лобовое стекло
- Уровень 4. Увеличение скорости вращения вентилятора, поток воздуха направлен на лобовое стекло



Предупреждение

- Во время работы автоматической системы подачи теплого воздуха на стекла не включайте режим рециркуляции. Это ведет к снижению эффективности устранения запотевания, ухудшает обзорность и может стать причиной ДТП.
- Не снимайте принудительно крышку датчика в верхней части лобового стекла. Иначе можно повредить датчик автоматической системы обдува стекол теплым воздухом.

Контроллер отопителя и кондиционера воздуха (тип В)



- | | | |
|---|---|--|
| 1 Переключатель очистки стекол от наледи и влаги | 6 Переключатель режима рециркуляции воздуха/забора наружного воздуха | 10 Кнопка режима распределения воздуха (на лицо и на пол) |
| 2 Переключатель обогрева стекол | 7 Кнопка режима распределения воздуха (на пол и на лобовое стекло) | 11 Кнопка режима распределения воздуха (на пол) |
| 3 Регулятор скорости вращения вентилятора | 8 Переключатель кондиционера MAX | 12 Индикатор регулятора |
| 4 Переключатель кондиционера | 9 Кнопка режима распределения воздуха (на лицо) | |
| 5 Регулятор температуры | | |

Настройка/использование отопителя и кондиционера воздуха

При выключенном двигателе выполните следующие действия.

- Задайте скорость вращения вентилятора с помощью соответствующего регулятора (1).
- Задайте температуру в салоне с помощью регулятора температуры (2).
- Выберите направление воздушных потоков с помощью кнопки режима распределения воздуха (4, 5, 6, 7).
- Выберите режим рециркуляции или режим забора наружного воздуха с помощью переключателя рециркуляции/забора наружного воздуха (3).
- Для включения кондиционера воздуха нажмите на переключатель кондиционера (8).

Контрольная лампа включается или выключается при каждом нажатии переключателя или кнопки.

Но, в случае переключателя рециркуляции/забора наружного воздуха контрольная лампа включается только при выборе режима рециркуляции.



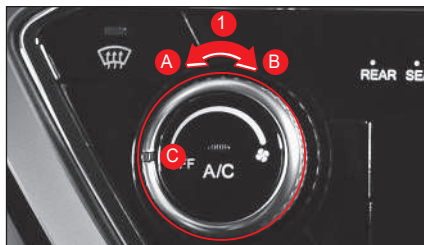
Предупреждение

- Запрещается использовать режим рециркуляции дольше необходимого. Иначе возможна головная боль или головокружение из-за недостатка кислорода в салоне. Также могут запотевать окна, что ухудшает видимость и может стать причиной ДТП.

Важно

- Если переключатель кондиционера воздуха (8) не нажат, кондиционер не включается даже при использовании регулятора скорости вращения вентилятора (1). В этом случае вентилятор просто подает воздух.

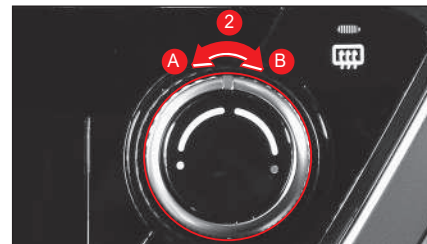
Регулирование скорости вращения вентилятора



- Вращение регулятора скорости вращения вентилятора (1) в направлении А уменьшает скорость вращения, а вращение регулятора в направлении В увеличивает скорость вращения вентилятора.

- Если контрольная лампа регулировки скорости вращения вентилятора (C) указывает на выключенное состояние, отопитель и кондиционер воздуха выключены.

Регулировка температуры



- Поворот регулятора температуры (2) в направлении А позволяет уменьшить заданную температуру, а поворота в направлении В позволяет увеличить заданную температуру.

Очистка стекол от наледи и влаги

- При нажатии переключателя очистки стекол от наледи и влаги загорается контрольная лампа, потоки воздуха направляются на лобовое стекло и окна дверей. Одновременно кондиционер включается в режиме забора наружного воздуха.
- Для выключения очистки стекол от наледи и влаги нажмите кнопку режима распределения воздуха или переключатель Max A/C (Максимальное охлаждение).



Переключение между режимом рециркуляции и режимом забора наружного воздуха

- При нажатии переключателя рециркуляции/забора наружного воздуха загорается контрольная лампа, выполняется переключение в режим рециркуляции.
- При повторном нажатии переключателя контрольная лампа гаснет, выполняется переключение в режим забора наружного воздуха.



Предупреждение

- Запрещается использовать режим рециркуляции дольше необходимого. Иначе возможна головная боль или головокружение из-за недостатка кислорода в салоне. Также могут запотевать окна, что ухудшает видимость и может стать причиной ДТП.
- Следите за тем, чтобы выхлопные газы не попадали в салон автомобиля. Это может привести к отравлению окисью углерода.
- Проезжайте области с высоким уровнем запыленности и задымления с использованием режима рециркуляции. Затем переключитесь в режим забора наружного воздуха для проветривания салона.

Переключатель кондиционера MAX

Если выключатель кондиционера Max нажать во время работы отопителя и кондиционера, система работает следующим образом.

Ею можно управлять при условии, что регулятор температуры находится в положении 9 от крайнего левого положения.

- Включение кондиционера воздуха
- Переключение в режим рециркуляции
- Включение потоков воздуха на лицо



Выбор направления распределения воздуха

Нажмите кнопку режима распределения воздуха в требуемом направлении.

Загорается контрольная лампа.



	Потоки воздуха направлены на пол, лобовое стекло и окна дверей
	Потоки воздуха направлены на лицо (настройка по умолчанию для охлаждения)
	Потоки воздуха направлены на лицо и на пол
	Потоки воздуха направлены на пол (настройка по умолчанию для отопления)

Важно

- Если выбрано распределение воздуха на пол, немного воздуха подается на лобовое стекло и окна дверей, чтобы предотвратить запотевание лобового стекла.

Использование обогрева стекол

Для устранения запотевания или обледенения стекол можно использовать обогрев стекол.

- Чтобы включить обогрев стекол, нажмите на переключатель обогрева стекол. Загорается контрольная лампа, обогрев стекол работает приблизительно 12 минут.
- Чтобы выключить обогрев стекол, нажмите на переключатель обогрева стекол еще раз. Контрольная лампа гаснет, обогрев стекол выключается.



Обогреватель лобового стекла



Обогрев заднего стекла



Обогреватель наружного зеркала заднего вида

Важно

- Обогрев стекол работает только при включенном двигателе.
- При включении обогрева стекол одновременно включается обогрев лобового стекла, заднего окна и наружных зеркал заднего вида.
- При включении обогрева стекол в течение 10 минут после его интервала работы 12 минут обогрев включается только примерно на 6 минут.

Удаление влаги со стекла

- 1 нажмите на переключатель очистки стекол от наледи и влаги (1).

Загорается контрольная лампа.

- 2 Поместите регулятор скорости вращения вентилятора (2) в любое положение, кроме OFF.

- Чтобы быстро удалить влагу со стекла, задайте большую скорость вращения вентилятора.
- Чтобы удалить влагу или наледь с наружной поверхности стекла, установите высокую температуру (3).



Важно

- Если нажать на переключатель разморозки (1), автоматически применяется режим забора наружного воздуха, и включается кондиционер.
- Во избежание запотевания стекол обычно рекомендуется устанавливать переключатель рециркуляции/забора наружного воздуха (4) в режим забора наружного воздуха.



Предупреждение

- Во время дождя или при высокой влажности воздуха установите переключатель рециркуляции/забора наружного воздуха в положение режима забора наружного воздуха и задайте поток воздуха на лобовое стекло. Во время дождя или при высокой влажности воздуха на лобовом стекле, а также на других окнах, может конденсироваться влага, даже несмотря на работу кондиционера. Это ухудшает видимость спереди, сзади и с боков и может привести к опасной ситуации.



Внимание

- Если включена очистка стекол от наледи и влаги и задано распределение воздуха в пространство для ног или в пространство для ног и на лобовое стекло, не используйте кондиционер с высокой мощностью. Это может привести к конденсации влаги на наружной поверхности лобового стекла, вызванной разностью температур внутри и снаружи автомобиля. В таком случае удалите влагу с наружной поверхности лобового стекла с помощью стеклоочистителей и переключите поток воздуха на лицо, чтобы уменьшить конденсацию влаги на наружной поверхности лобового стекла.
- В зимнее или летнее время удаляйте с воздухозаборного отверстия посторонние объекты (снег, опавшие листья и пр.), чтобы предотвратить конденсацию влаги на стеклах.

Регулировка наклона/вылета рулевого колеса



- 1 Опустите вниз рычаг регулировки вылета/наклона рулевого колеса (1).
- 2 Отрегулируйте наклон (2) и вылет (3) рулевого колеса.
- 3 Поднимите рычаг регулировки вылета/наклона рулевого колеса (1) вверх.

После регулировки рулевого колеса убедитесь в его надежном закреплении.



Предупреждение

- Перед движением убедитесь, что рулевое колесо надежно закреплено.
- Запрещается регулировать рулевое колесо во время движения. Это может стать причиной серьезного ДТП.



Внимание

- Не поворачивайте рулевое колесо влево или вправо до упора при работающем двигателе. Оставляйте примерно по 10 градусов в обоих направлениях. Это может привести к перегрузке и повреждению системы рулевого управления с усилением.

Обогрев рулевого колеса*



- Чтобы включить обогрев рулевого колеса, нажмите соответствующий переключатель при работающем двигателе. Загорается контрольная лампа на приборной панели.
- Чтобы выключить обогрев рулевого колеса, нажмите на переключатель еще раз. Контрольная лампа на приборной панели гаснет.



Внимание

- Не присоединяйте к рулевому колесу вспомогательную ручку. Это может повредить нагреватель в рулевом колесе и препятствовать безопасному рулевому управлению.

Важно

- Состояние переключателя обогрева рулевого колеса сохраняется, даже после выключения и повторного запуска двигателя.

3

Звуковой сигнал

При нажатии кнопки звукового сигнала выдается предупреждающий звуковой сигнал.



Внимание

- Использование звукового сигнала может напугать пешеходов. Используйте сигнал только тогда, когда это необходимо.

Система Smart audio*



Внимание

- Системы Android Auto и Car Play могут не поддерживаться в автомобиле, или некоторые функции этих систем несовместимы в соответствии со спецификациями или техническими характеристиками соответствующего устройства.
- Подключение соответствующих устройств может не поддерживаться в автомобиле, или некоторые функции могут быть несовместимы, в зависимости от спецификаций или технических характеристик таких устройств, как видеопроигрыватель, проигрыватель MP3.
- Способ использования может отличаться, или подключение к автомобилю может не поддерживаться в соответствии со спецификациями или техническими характеристиками соответствующего устройства Bluetooth

- Некоторые запоминающие USB-устройства и SD-карты могут быть несовместимы с соответствующим устройством в автомобиле. Несовместимая карта памяти может повредить соответствующее устройство в автомобиле, карту памяти или данные, сохраненные на карте памяти.

Важно

- Подробная информация об информационно-развлекательной системе в автомобиле, включая систему Smart Audio, аудио-видео-навигации и слоты для мультимедиа, приведена в отдельном руководстве пользователя.
- Информация о подключении внешнего устройства к информационно-развлекательной системе в автомобиле, включая систему Smart Audio, аудио-видео-навигацию и слоты для мультимедиа приведена в руководстве пользователя соответствующего устройства, в котором описано, как подключить и использовать такое устройство.



Предупреждение

- Экран камеры заднего вида не работает во время обновления программного обеспечения. Всегда останавливайте автомобиль для обновления программного обеспечения и не начинайте движения, пока обновление не будет завершено.
- Соблюдайте осторожность во время движения задним ходом, поскольку препятствие позади автомобиля может быть скрыто предупреждающими сообщениями и парковочной разметкой, если активирована система камеры заднего вида.

- Система Smart Audio оснащена 8-дюймовым сенсорным экраном и четырьмя кнопками, ею также можно управлять с помощью кнопок на рулевом колесе.
- Через USB-порт можно подключить внешние устройства к мультимедийному разъему.
- В т.ч. Bluetooth и камеру заднего вида; поддерживаются следующие приложения: Android Auto (для устройств Android) и CarPlay (для устройств iOS). (Устройства iOS можно заряжать через USB-порт)
- Оперативная информация о работе системы Smart Audio отображается на приборной панели.



Внимание

- Во время движения воспроизведение видео не поддерживается — в целях безопасности поддерживается только воспроизведение аудио. При остановке автомобиля видеовоспроизведение снова поддерживается.
- Запрещается использовать аудиосистему длительное время с выключенным двигателем. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.

Аудио-видео-навигация*

- Управление аудио-видео-навигацией осуществляется с помощью 12,3-дюймовой электростатической сенсорной панели (на которой расположен 9,0-дюймовый монитор) и кнопок на рулевом колесе (поддерживается распознавание голоса).
- Через USB-порт можно подключить внешние устройства к мультимедийному разъему.
- Система отображает режим управления в зависимости от работы обогревателя и кондиционера для улучшения зрительного комфорта водителя.
 - Это относится только к обогревателю и кондиционеру типа A (DATC).
 - Обогреватель и кондиционер не управляются с помощью сенсорного экрана.
- Поддерживаются следующие функции: Bluetooth, карта памяти MicroSD (навигация), камера заднего вида, а также Android Auto (для устройства Android) и CarPlay (для устройства iOS). (Устройства iOS можно заряжать через USB-порт)
- Некоторая оперативная информация о работе аудио-видео-навигации отображается на приборной панели.



Предупреждение

- Для безопасного вождения используйте функции навигации и видеовоспроизведения только после остановки или парковки автомобиля в безопасном месте.



Внимание

- Запрещается использовать аудио-видео-навигацию длительное время с выключенным двигателем. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи автомобиля.



Предупреждение

- Экран камеры заднего вида не работает во время обновления программного обеспечения. Всегда останавливайте автомобиль для обновления программного обеспечения и не начинайте движения, пока обновление не будет завершено.
- Соблюдайте осторожность во время движения задним ходом, поскольку препятствие позади автомобиля может быть скрыто предупреждающими сообщениями и парковочной разметкой, если активирована система камеры заднего вида.

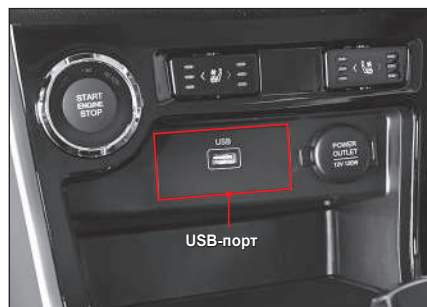
Аудиосистема MP3*



Важно

- Информация об аудиосистемах MP3 и т.д. приведена в отдельном руководстве по эксплуатации.
- Аудиосистема MP3 оснащена 4-дюймовым ЖК-экраном, ею также можно управлять с помощью кнопок на рулевом колесе.
- Через USB-порт можно подключить внешние устройства к мультимедийному разъему.
- Аудиосистема MP3 поддерживает работу с iOS и Bluetooth через USB-порт.

Слоты для подключения устройств аудио/ видеосистемы



С помощью USB-порта можно подключить к автомобилю внешние устройства для воспроизведения музыки/видео, такие как USB-накопитель и iPod.



Внимание

- Некоторые USB-накопители и внешние устройства для воспроизведения музыки/видео могут не воспроизводиться через USB-порт.

Управление с рулевого колеса



- 1 Кнопка бесконтактного Bluetooth
- 2 Рычаг регулировки громкости
- 3 Кнопка отключения звука
- 4 Рычаг поиска медиа (SEEK)
- 5 Кнопка выбора режима
- 6 Кнопка распознавания голоса

Функция распознавания голоса

Эта удобная функция позволяет использовать различные функции информационно-развлекательной системы посредством распознавания голоса.

В режиме Apple Carplay

- работает Siri

В режиме Android Auto

- работает Google Voice

+ - Управление громкостью

Увеличивает или уменьшает громкость.

Бесконтактный Bluetooth

В автомобиле можно подключить и использовать мобильный телефон в автомобиле через Bluetooth.

Важно

- Описание устройства громкой связи Bluetooth приведено в отдельном руководстве пользователя.

Отключение звука

- Нажатие кнопки Mute (отключение звука) при включенной аудиосистеме отключает голосовое воспроизведение. Повторное нажатие включает голосовое воспроизведение.
- Нажатие и удерживание кнопки Mute (отключение звука) при включенной аудиосистеме отключает аудиосистему.

Важно

- Поскольку некоторые мультимедийные устройства могут работать по-разному, см. руководство пользователя соответствующего устройства.

MODE Выбор режима

- Режим аудио-видео меняется при каждом нажатии кнопки Mode (режим).
- Нажатие кнопки Mode (режим) при выключенной аудио-видео системе включает аудио-видео систему.

SEEK Поиск медиа (SEEK)

Классификация	Короткое нажатие вверх/вниз рычага SEEK	Нажатие вверх/вниз и удерживание рычага SEEK
При воспроизведении на мультимедийном экране	Воспроизведение следующего/предыдущего трека	Переход к предыдущему/следующему списку треков (текущее воспроизведение сохраняется)
При воспроизведении на экране, кроме мультимедийного экрана		
При прослушивании на радио-экране	Переход к предыдущему/следующему сохраненному каналу	Переход к предыдущей/следующей доступной радиочастоте
При прослушивании на экранах, кроме радио-экрана		

Антенна (GPS, радио, DAB (EC), GSM (E-call))



Когда аудиосистема включена, антенна принимает следующие радиоволны.

ЕС

- Аудиосистема MP3: радио, DAB, GSM
- Система Smart audio: GPS, радио, DAB, GSM
- Аудио-видео-навигация: GPS, радио, DAB, GSM

Остальные

- Аудиосистема MP3: радио, GSM
- Система Smart audio: GPS, радио, GSM

Гнездо электропитания

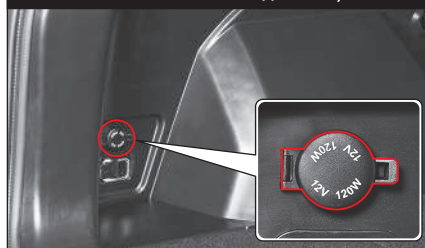
Гнездо электропитания (на лицевой стороне центральной консоли)



Гнездо электропитания (на задней стороне центральной консоли (без преобразователя переменного тока))



Гнездо электропитания (в левой нижней части багажного отделения)



В автомобиле предусмотрено гнездо электропитания (12 В, 120 Вт), к которому можно подключать отдельное электрическое устройство.



Предупреждение

- Соблюдайте осторожность: не вставляйте пальцы в розетку, это может привести к травме, в т.ч. к поражению электрическим током.
- Используйте отдельное электрическое устройство только после его подключения к гнезду электропитания. Использование электрического устройства вместе с произвольно измененной проводкой автомобиля может привести к несчастному случаю, например, пожару.
- Соблюдайте номинальную мощность гнезда электропитания (12 В, 120 Вт). Несоблюдение этого требования может привести к сбоям или неисправности гнезда электропитания и подключенного устройства.
- Обратите внимание на то, что слишком частое использование гнезда электропитания с выключенным двигателем может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Если гнездо электропитания не используется, закройте крышку гнезда. Несоблюдение этого требования может привести к попаданию посторонних предметов или жидкости, например воды, в розетку, что в свою очередь может стать причиной повреждения устройства и поражения электрическим током.

Преобразователь переменного тока
(задняя сторона центральной консоли)



Преобразователь переменного тока — это удобное устройство, которое преобразует электричество постоянного тока 12 В, подаваемое автомобилем, в 220 В (200 Вт) [110 В (150 Вт)], которое является бытовым электричеством. Оно позволяет подключать и использовать простое электрическое устройство, например, портативный компьютер, смартфон, мобильное телевидение, осветительное оборудование, зарядное устройство и т. д.

- Включите преобразователь переменного тока, откройте крышку гнезда преобразователя переменного тока и подключите электрическое устройство.

Использование преобразователя переменного тока

- Когда двигатель включен, или кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ON (ВКЛ), нажмите на переключатель преобразователя переменного тока. Включится контрольная лампа и начнет подаваться напряжение 220 В (110 В).

При повторном нажатии переключателя контрольная лампа гаснет и прекращается работа преобразователя переменного тока.

- Состояние переключателя преобразователя переменного тока сохраняется, даже после выключения и повторного запуска двигателя.



Предупреждение

Всегда следите за преобразователем переменного тока во время его использования, поскольку стандарт его электропитания предназначен для бытового использования. В частности, всегда придерживайтесь мер предосторожности, приведенных ниже.

- Запрещается использовать электроприборы (электрический чайник, тостер, утюг и т.д.). Это может стать причиной пожара.
- Не вставляйте в гнездо преобразователя переменного тока какие-либо предметы и не касайтесь его руками. Это может вызвать поражение электрическим током или пожар.
- Не позволяйте маленькому ребенку прикасаться к разъему преобразователя переменного тока. Это может вызвать поражение электрическим током или пожар.
- Не трогайте и не используйте гнездо преобразователя мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током и серьезным травмам.
- Запрещается использовать преобразователь переменного тока и подключенное устройство в течение длительного периода времени в закрытых, непроветриваемых местах. Это может привести к отравлению выхлопными газами.



Внимание

- Не используйте преобразователь переменного тока и не подключайте к нему электроприборы на длительное время, если двигатель выключен. Это может привести к разрядке аккумуляторной батареи.
- Даже прибор с потребляемой мощностью, которая меньше номинальной мощности преобразователя переменного тока, может не работать нормально в следующих случаях.
 - Бытовой прибор, требующий высокой мощности во время запуска
 - Измерительное оборудование, обрабатывающее точные данные
 - Устройство, для которого нужен стабильный источник питания
- Не подключайте к преобразователю переменного тока электроприборы, потребляющие более 220 В (200 Вт). В противном случае может возникнуть пожар от перегрузки.
- Не подключайте к преобразователю переменного тока некоторые неподходящие электрические устройства, вызывающие слишком сильные электромагнитные шумы. Это может вызвать помехи в работе аудио- или аудио/видеосистеме и сбои в работе электрических устройств автомобиля.
- Не подключайте к преобразователю переменного тока несколько электрических устройств или компонентов одновременно. В противном случае может возникнуть пожар от перегрузки.

- Не подключайте неисправное электрическое устройство к преобразователю переменного тока. Это может повредить преобразователь переменного тока и электрическую систему автомобиля.
- Если напряжение от преобразователя переменного тока понижается, начинает мигать контрольная лампа, и преобразователь переменного тока автоматически отключается. Это необходимо для защиты преобразователя переменного тока, электрической системы автомобиля и подключенного устройства. При увеличении входного напряжения преобразователя переменного тока он вернется к нормальной работе.
- Не оставляйте смарт ключ рядом с преобразователем переменного тока. Работа смарт ключа может быть нарушена из-за электромагнитной волны, создаваемой преобразователем переменного тока.
- Если преобразователь переменного тока не используется, выключите рабочий переключатель преобразователя и закройте крышку разъема.

Солнцезащитный козырек и держатель для мелких бумаг (со стороны сиденья водителя)



Солнцезащитный козырек

Вы можете защититься от прямых солнечных лучей спереди или сбоку, опустив солнцезащитный козырек (1).

- Отрегулируйте положение солнцезащитного козырька (2) для защиты от прямых солнечных лучей, попадающих сбоку.

Держатель для мелких бумаг

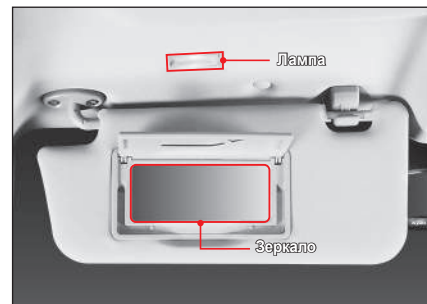
Держатель для мелких бумаг находится с внутренней стороны солнцезащитного козырька. В нем удобно хранить билеты и карты.



Внимание

- Регулировка солнцезащитного козырька, а также пользование держателем для мелких бумаг или зеркалом во время движения может отвлекать внимание водителя или препятствовать видимости, что в свою очередь может привести к аварии.
- Регулируйте и пользуйтесь солнцезащитным козырьком и держателем для мелких бумаг после остановки или во время парковки автомобиля.

Зеркало с подсветкой



- Чтобы воспользоваться зеркалом, опустите солнцезащитный козырек и откройте крышку зеркала.
- При открывании крышки включается лампа подсветки.



Внимание

- После использования солнцезащитного козырька обязательно закройте крышку зеркала. В противном случае лампа солнцезащитного козырька останется включенной, а элемент питания может разрядиться. Кроме того, открытая крышка зеркала может привести к травме.

Поручни/крючки для верхней одежды



- Поручень устанавливается сбоку на потолке (внутренней обшивке) над водительским сиденьем, над сиденьем переднего пассажира и задними сиденьями.
- Крючки для верхней одежды установлены на поручне над задними сиденьями.



Предупреждение

- Вешайте на крючки только одежду. Несоблюдение этого требования может привести к срабатыванию боковой подушки безопасности во время аварии, что может привести к повреждению автомобиля, а также к травме или смерти пассажира в салоне.



Внимание

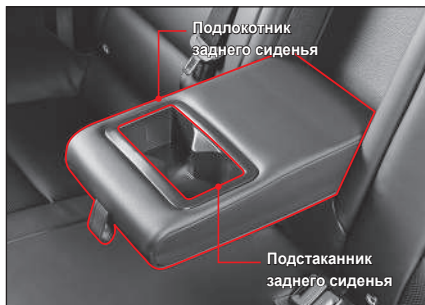
- Не вешайте на крючки тяжелую одежду. Это может повредить вешалку и потолок (внутреннюю обшивку).

Отделения для хранения вещей

Подстаканник возле переднего/заднего сидений



Подстаканник расположен в передней части центральной консоли.



Также подстаканник находится в подлокотнике заднего сиденья.



Внимание

- Будьте осторожны, горячая жидкость может переливаться или проливаться из емкости, вызывая ожог.
- Будьте особенно внимательны во время движения, поскольку емкость может упасть, или может пролиться жидкость.
- Соблюдайте осторожность: попадание жидкости из емкости на переключатели или кнопки управления может привести к нарушению работы системы.

Переднее отделение для хранения вещей



Переднее отделение для хранения вещей находится возле рычага переключения передач. Используйте его для хранения небольших предметов.



Внимание

- Следите за тем, чтобы вещи, находящиеся в переднем отделении для хранения, не упали и не помешали работе рычага переключения передач.

Отделение для хранения солнцезащитных очков



Чтобы открыть отделение для хранения солнцезащитных очков, нажмите на крышку.

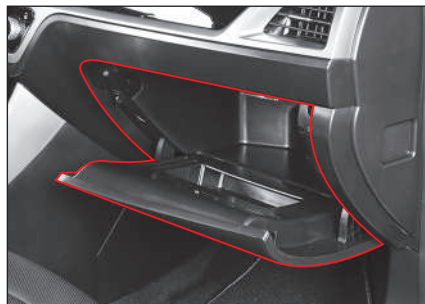
Чтобы закрыть крышку, нажмите на нее.



Внимание

- Не начинайте движение, не закрыв полностью отделение для хранения солнцезащитных очков после использования. Открытое отделение для хранения солнцезащитных очков может препятствовать обзору сзади через зеркало заднего вида. Также оно может нанести травму в случае внезапной остановки.

Перчаточный ящик



Перчаточный ящик используется для удобного хранения документов, связанных с регистрацией транспортного средства, или предметов, используемых в автомобиле.

- Потяните рычажок, чтобы открыть перчаточный ящик.



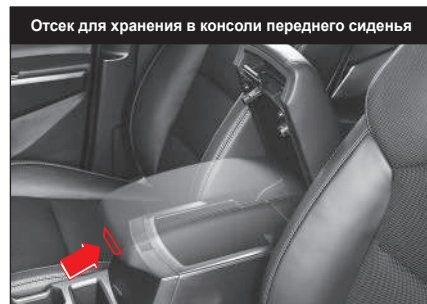
Внимание

- Не оставляйте перчаточный ящик открытым во время движения автомобиля, это может привести к получению травм при столкновении или в случае резкого торможения. При движении автомобиля крышка перчаточного ящика должна быть закрыта.
- Не храните легковоспламеняющиеся предметы или прикуриватель в перчаточном ящике, консоли или в автомобиле. В жаркую летнюю погоду или при нагревании воздуха в автомобиле они могут взорваться и стать причиной возникновения пожара.

Важно

- Подсветка перчаточного ящика включается при открывании крышки ящика, если включен комбинированный переключатель света фар/габаритных огней.

Консоль



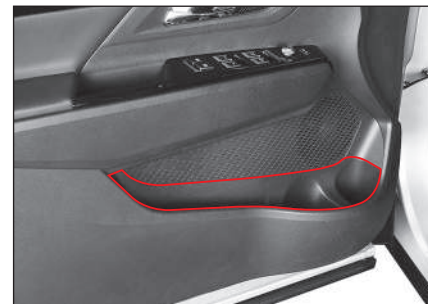
- Консоль переднего сиденья позволяет удобно хранить вещи пассажиров, сидящих на передних сиденьях.
- Ее можно сдвинуть вперед и назад для повышения комфорта водителя.



Внимание

- Не храните в консоли какие-либо ценные предметы во избежание их кражи.
- Не храните в консоли вещи, которые легко повреждаются или создают шум, поскольку они могут перемещаться во время вождения.
- Не храните легковоспламеняющиеся предметы или прикуриватель в консоли, перчаточном ящике или в салоне. В жаркую летнюю погоду или при нагревании воздуха в автомобиле они могут взорваться и стать причиной возникновения пожара.

Карман для дорожной карты



Также предусмотрен карман (лоток для бутылок), в котором можно хранить книги, журналы, бутылки с водой или напитки.

Карман на спинке сиденья



Его можно удобно использовать для хранения журналов или газет.



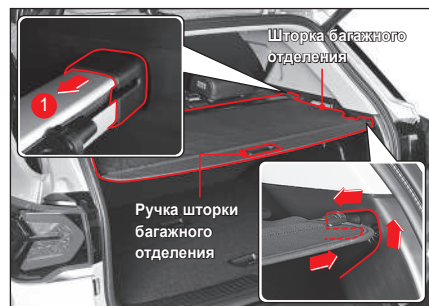
Внимание

- Не храните ножницы, ножи и другие крупные предметы в кармане на тыльной стороне спинки сиденья. В случае внезапного торможения или столкновения эти предметы могут стать причиной травмы.

Шторка багажного отделения

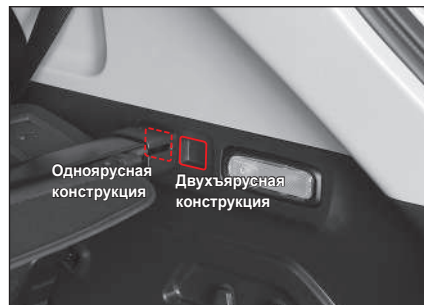
Шторка багажного отделения накрывает багаж таким образом, чтобы его не было видно.

Установка шторки багажного отделения



- 1 Зафиксируйте оба конца шторки багажного отделения в пазы, расположенные на кузове автомобиля, нажав на них в направлении стрелки (1).
- 2 Потяните шторку за ручку и зафиксируйте в пазах, расположенных на корпусе автомобиля.

Регулировка положения шторки багажного отделения



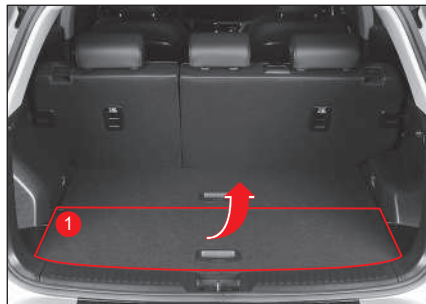
Шторку багажного отделения можно зафиксировать в виде однорысной или двухрысной конструкции в зависимости от уровня регулировки угла наклона спинки заднего сиденья.



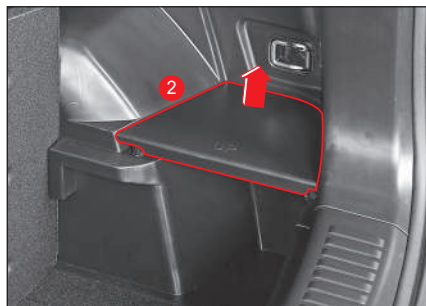
Внимание

- Не кладите никакие предметы на шторку багажного отделения. Это может привести к тому, что предмет может переместиться вперед, травмировать пассажира или повредить шторку багажного отделения.
- Не прижимайте с усилием шторку багажного отделения. Это может повредить шторку багажного отделения.
- Не перемещайте вытянутую шторку багажного отделения. Это может повредить шторку багажного отделения.
- Не пытайтесь принудительно откинуть спинку заднего сиденья с уровня 1 до уровня 2, когда шторка багажного отделения установлена в 1-м положении. Это может привести к повреждению шторки багажного отделения.

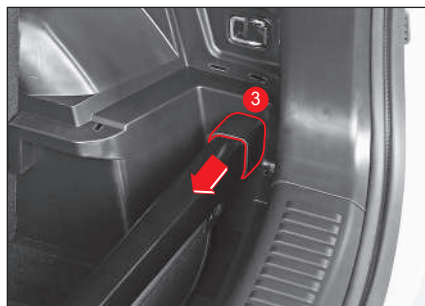
Хранение шторки багажного отделения.



- 1 Поднимите фальшпол багажного отделения (1) в направлении стрелки.



- 2 Поднимите боковые правую и левую крышки фальшпола багажного отделения (2).

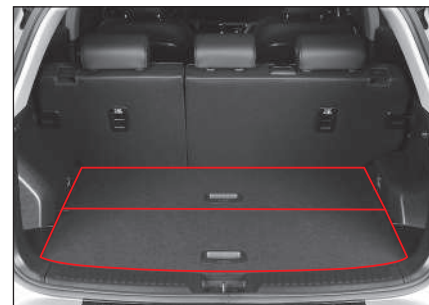


- 3 Потяните левый или правый концы (3) шторки багажного отделения в направлении внутрь и зафиксируйте его в пазе. Выполните те же действия с другой стороны.



- 4 Убедитесь, что шторка багажного отделения надежно закреплена.

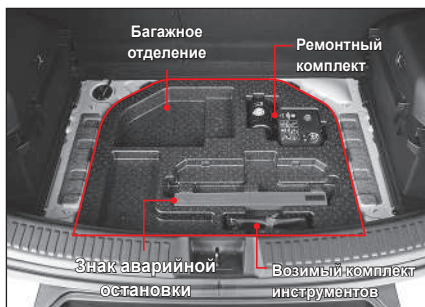
Фальшпол багажного отделения



Фальшпол багажного отделения состоит из двух частей.

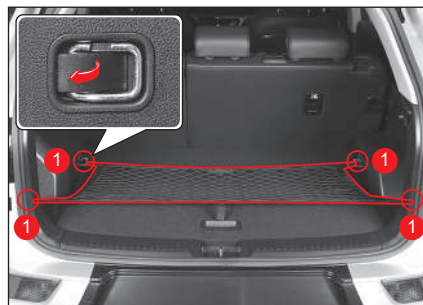


Фальшпол багажного отделения может храниться, как показано на рисунке, а шторка багажного отделения — располагаться под ним.



В багажном отделении находится ремонтный комплект, знак аварийной остановки и возимый комплект инструментов.

Багажная сетка



Багажная сетка удерживает предметы, находящиеся в багажном отделении.

- Для установки багажной сетки вытяните крюк (1) в направлении, указанном стрелкой, и зацепите за него багажную сетку.



Внимание

- Для предотвращения повреждения багажной сетки не укладывайте в нее крупногабаритные или тяжелые предметы. Предмет может выпасть из багажной сетки или повредить ее.
- Крепко держите багажную сетку во время закрепления. В ином случае ее отталкивающая сила может стать причиной травмы.
- Запрещается использовать багажную сетку с изношенной или поврежденной эластичной частью, включая неподвижную часть.

Багажник на крыше*



Перевозку багажа можно осуществлять с помощью багажного отделения на крыше.

Также можно перевозить спортивные товары, такие как велосипед, сноуборд и лыжи, установив на багажник на крыше специальное приспособление.

- Максимальная нагрузка на багажник на крыше составляет 100 кг (220 фунтов).



Предупреждение

- Вес багажа, который перевозится в багажнике на крыше, не должен превышать максимальную нагрузку. Багаж, который перевозится в багажнике на крыше, не должен выступать за пределы крыши. Перевозка на крыше багажа, вес которого превышает максимальную нагрузку или выступает за пределы крыши, может привести к повреждению автомобиля или других автомобилей. Кроме того, это может привести к нарушению устойчивости автомобиля и привести к аварии.
- Надежно прикрепите багаж к багажнику на крыше, и в случае длительной езды периодически проверяйте надежность его крепления. Падение багажа из багажного отделения на крыше может привести к повреждению других автомобилей или травме пешехода. Также это может стать причиной большой аварии.
- При загрузке багажа в багажник на крышу центр тяжести автомобиля смещается вверх. В случае внезапного подруливания рулевым колесом во время резкого торможения, крутого поворота или движения на высокой скорости автомобиль может стать неустойчивым, что приведет к аварии или опрокидыванию автомобиля.
- В случае загрузки багажного отделения на крыше регулярно проверяйте состояние затяжки крепежных болтов и гаек багажного отделения на крыше.
- С загруженным багажником на крыше передвигайтесь с максимально низкой скоростью.



Внимание

- Будьте осторожны, размещая багаж в багажник на крыше автомобиля, на крыше которого имеется люк: багаж не должен мешать перемещению крышки люка.

Важно

- Для предотвращения случайного повреждения лакокрасочного покрытия рекомендуется укладывать между багажом в багажнике на крыше и крышей автомобиля защитное покрытие: подушки или ткань.

4. Запуск двигателя и движение

Информация о базовом оборудовании для обеспечения безопасности движения, дополнительном оборудовании для обеспечения комфорта и его эксплуатации.

Порядок эксплуатации кнопки запуска/останов двигателя и смарт ключа, а также системы привода, включая приборную панель, рычаг переключения передач, систему 4WD, круиз-контроль, вспомогательные системы помощи при движении, например, тормозная система и автономная система экстренного торможения, система предупреждения о ситуации сзади и по бокам, система слежения за дорожной разметкой, система помощи при парковке.

Кнопка запуска/останова двигателя (смарт ключ)*

Положение OFF

Электропитание выключено.



Контрольная лампа не горит.

- Электропитание не подается на вспомогательные устройства автомобиля.



Внимание

- Если рычаг переключения передач не находится в положении Р (парковка), кнопку запуска/останова двигателя невозможно установить в положение OFF (выключено электропитание автомобиля). Также невозможно заблокировать двери и включить противоугонный режим.

Важно

- Если двигатель работает, убедитесь, что рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка) и заглушите двигатель, нажав кнопку запуска/останова двигателя.

Положение ACC

Можно использовать некоторые электрические вспомогательные устройства.



Горит оранжевая контрольная лампа ACC.

- Если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении OFF, нажмите ее еще один раз, не нажимая педаль тормоза.
- Включается электропитание автомобиля, можно использовать некоторые электрические вспомогательные устройства.



Внимание

- В положении ACC кнопки запуска/останова запуск двигателя не выполняется. Длительное использование вспомогательных электрических устройств в автомобиле в таком положении кнопки может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Положение ON

Можно использовать почти все электрические вспомогательные устройства.



Горит красная контрольная лампа ON.

- Если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении OFF, нажмите ее два раза, не нажимая педаль тормоза.
- Включается электропитание автомобиля, можно использовать почти все электрические вспомогательные устройства.



Внимание

- В положении ON кнопки запуска/останова выполняется запуск двигателя. Длительное использование вспомогательных электрических устройств в автомобиле в таком положении кнопки может привести к разряду аккумуляторной батареи.
- В случае неисправности смарт ключа контрольная лампа мигает 5 раз, если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ON. Немедленное проверьте автомобиль и проведите техническое обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.

Положение READY

Можно запускать двигатель.



Горит зеленая контрольная лампа READY.

- Это состояние соответствует установке рычага переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) при нажатой педали тормоза для запуска двигателя.



Предупреждение

- Двигатель также можно запустить после переведения рычага переключения передач в положение N (нейтраль). Однако из соображений безопасности запускайте двигатель, установив рычаг в положение Р (парковка).

Важно

- После запуска двигателя контрольная лампа READY гаснет.

Запуск двигателя

Для запуска двигателя установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) и нажмите кнопку запуска/останова двигателя при нажатой педали тормоза.

Запуск двигателя

- 1 Сядьте в салон автомобиля со смарт ключом.
- 2 Убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.
- 3 Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
- 4 Выключите все электрические вспомогательные устройства.
- 5 Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль).
 - **Механическая коробка передач**
Установите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и нажмите педаль.
- 6 Нажмите педаль тормоза.
- 7 Убедитесь, что загорелась контрольная лампа READY на кнопке запуска/останова двигателя.
- 8 Если контрольная лампа READY горит, нажмите кнопку запуска/останова двигателя для запуска двигателя.
После запуска двигателя контрольная лампа READY гаснет.



Предупреждение

- Двигатель также можно запустить после перевода рычага переключения передач в положение N (нейтраль). Однако из соображений безопасности запускайте двигатель, установив рычаг в положение Р (парковка).

Важно

- В автомобилях с дизельным двигателем перед запуском холодный двигатель необходимо прогреть. Движение можно начинать только после прогрева двигателя.



Внимание

- Не нажимайте и не удерживайте в нажатом положении кнопку запуска/останова двигателя, а также не нажимайте ее несколько раз подряд, если не удастся запустить двигатель.
- Связь с системой смарт ключа не такая хорошая на сиденье с включенным обогревом, вблизи пола и рядом с педалью, поэтому возможно ухудшение эффективности распознавания смарт ключа.
- Если не удается запустить двигатель с помощью нажатия кнопки запуска/останова двигателя, нажмите кнопку запуска/останова двигателя непосредственно смарт ключом или обратитесь за проверкой и обслуживанием в уполномоченный сервисный центр компании KGM.
 - ☞ См. «Запуск двигателя с разряженным элементом питания смарт ключа или при наличии помех (в чрезвычайной ситуации)» (стр.4-19)
- Использование аудиосистемы при выключенном двигателе, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ACC или ON, может привести к разряду аккумуляторной батареи.

Запуск двигателя зимой

Если при холодном двигателе нажать кнопку запуска/останова двигателя с нажатой педалью тормоза, двигатель сразу не запускается, на приборной панели загорается контрольная лампа разогрева (00).

Если при этом нажать педаль тормоза или педаль сцепления до того, как погаснет контрольная лампа разогрева, двигатель будет запущен после того, как контрольная лампа разогрева погаснет.

В сильный мороз рекомендуется запускать двигатель в следующем порядке.

- 1 Не нажимая педаль тормоза, два раза нажмите кнопку запуска/останова двигателя. Когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, на приборной панели загорается контрольная лампа разогрева.
- 2 Подождите несколько секунд, пока контрольная лампа разогрева не погаснет, затем запустите двигатель при нажатой педали тормоза (педали сцепления).

Важно

- Если двигатель предварительно прогреет, контрольная лампа разогрева может не загореться.
- Время предварительного прогрева увеличивается при более низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя. При высокой температуре воздуха, например, летом, двигатель можно запускать без предварительного прогрева.

Остановка двигателя

Глушить двигатель можно только после перемещения рычага переключения передач в положение Р (парковка) при нажатой педали тормоза.

- 1 После полной остановки двигателя удерживайте нажатой педаль тормоза.
- 2 Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка — АКП) или N (нейтраль — МКП).
- 3 Включите стояночный тормоз.
- 4 Нажмите кнопку запуска/останова двигателя, чтобы заглушить двигатель, затем отпустите педаль тормоза (АКП) или педаль сцепления (МКП).

Убедитесь, что двигатель заглушен. В случае нештатных ситуаций выйдите из автомобиля со смарт ключом.

Что собой представляет режим обучения дизельного двигателя?

Режим обучения топливной форсунки дизельного двигателя включается во время движения или остановки автомобиля и предназначен для обеспечения оптимальных условий работы двигателя.

В режиме обучения возможен незначительный шум и вибрация двигателя. Это не является неисправностью автомобиля.

Что такое звук самоочистки двигателя?

При выключении двигателя после поездки система выполняет процесс очистки клапанов: через них пропускается впускной воздух и отработавшие газы и выполняется настройка положения.

При этом возможен специфичный звук в двигателе в зависимости от его состояния и выполнения процесса самоочистки. Это не является неисправностью автомобиля.

Остановка двигателя во время движения (в аварийной ситуации)

Если необходимо заглушить двигатель в аварийной ситуации, например, при ДТП или при повреждении автомобиля во время движения, нажмите и удерживайте нажатой не менее 3 секунд кнопку запуска/останова двигателя или нажмите ее три раза в течение 1,5 секунд.

Двигатель выключается, кнопка запуска/останова двигателя переключается в состояние ACC.



Предупреждение

- Глушите двигатель во время движения только в аварийных ситуациях, например, при ДТП или при повреждении автомобиля. От этого поворачивать рулевое колесо станет тяжелее, ухудшится эффективность торможения, что крайне опасно.

Важно

- Если автомобиль движется с заглушенным двигателем, можно снова запустить двигатель. Для этого установите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и нажмите кнопку запуска/останова двигателя, не нажимая педаль тормоза.

Безопасный режим системы

В случае неисправности критически важной системы или нештатной работы топливных систем двигателя система переходит в режим защиты оборудования автомобиля.

Если автомобиль переключается в режим защиты системы, возможно включение сигнальной лампы «Проверьте двигатель», ухудшение ходовых характеристик или выключение двигателя.



Внимание

- Если автомобиль переключается в режим защиты системы, как можно быстрее остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, обратитесь в службу помощи на дороге для буксировки автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания.
- При движении на автомобиле в режиме защиты системы частота вращения двигателя не изменяется, возможно выключение режима нормального движения и двигателя. Постоянное движение на автомобиле может привести к серьезной неисправности системы.

Меры предосторожности при использовании кнопки запуска/останова двигателя



Предупреждение

- Смарт ключ в радиусе своего действия позволяет запустить двигатель с помощью кнопки запуска/останова двигателя при нажатой педали тормоза. Следите за тем, чтобы люди, не знакомые с системой, например в ситуации, когда горит контрольная лампа «Проверьте двигатель» или в других ситуациях (особенно дети), не могли запустить двигатель.
- Никогда не нажимайте кнопку запуска/останова двигателя во время движения. Это может привести к опасной ситуации в результате отключения электропитания.



Внимание

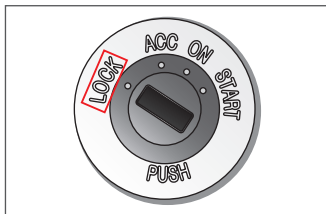
- Запускайте двигатель только при нажатой педали тормоза.
- Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя.
- Если запустить двигатель не удастся, подождите не менее 10 секунд, чтобы предотвратить повреждение стартера, а затем запустите двигатель еще раз.
- После запуска дайте двигателю поработать 1–2 минуты на холостом ходу, затем начинайте движение. В частности, зимой после трогания с места проедьте приблизительно 300 м для стабилизации работы двигателя и других систем привода.
- Если открыть дверь и выйти из автомобиля со смарт ключом, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON или работает двигатель, на приборной панели отображается предупредительное сообщение и подается предупреждающий сигнал.
- Будьте особенно внимательны, не запускайте двигатель при его внешней проверке, особенно в моторном отсеке.
- Используйте только оригинальный смарт ключ.

- Связь с системой смарт ключа не такая хорошая на сиденье с включенным обогревом, вблизи пола и рядом с педалью, поэтому возможно ухудшение эффективности распознавания смарт ключа.
- Автомобиль управляется с помощью различных электронных блоков управления. Если установлено и используется устройство, излучающее радиочастотные или электромагнитные волны рядом со смарт ключом или автомобилем, возможны неисправности различных систем управления автомобиля.
- Если кнопка запуска/останова двигателя используется, когда рядом со смарт ключом расположен смартфон или выполняется зарядка аккумулятора смартфона от гнезда электропитания автомобиля, возможны перебои при запуске двигателя.

Замок зажигания (ключ зажигания)

Положение OFF (LOCK)

Электропитание выключено.



- Электропитание не подается на вспомогательные устройства автомобиля.

Важно

Подсветка замочной скважины

- При открытии двери для входа в автомобиль загорается подсветка замка зажигания. При закрытии двери подсветка выключается примерно через 10 секунд.

Положение ACC

Можно использовать некоторые электрические вспомогательные устройства.



- Включается электропитание автомобиля, можно использовать некоторые электрические вспомогательные устройства.
- Для переключения из положения ACC в положение OFF (LOCK) поверните ключ зажигания, одновременно нажимая ключом на замок зажигания.

Важно

Напоминание о ключе

- При открытии двери водителя, когда ключ зажигания вставлен в замок зажигания (положение ACC или LOCK), подается звуковой сигнал, сообщая водителю, что ключ зажигания вставлен в замок зажигания.

Положение ON

Можно использовать почти все электрические вспомогательные устройства.



- Включается электропитание автомобиля, можно использовать почти все электрические вспомогательные устройства.
- Это положение, в котором ключ зажигания находится при управлении автомобилем с запущенным двигателем.

Положение START (Запуск)

Запуск двигателя



- Это состояние соответствует установке рычага переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) при нажатой педали тормоза для запуска двигателя.
- Это положение запуска двигателя. При установке замка зажигания в положение START (Запуск) выполняется запуск двигателя. После запуска двигателя отпустите ключ зажигания. При этом замок зажигания автоматически возвращается в положение включения.



Предупреждение

- Двигатель также можно запустить после переведения рычага переключения передач в положение N (нейтраль). Однако из соображений безопасности запускайте двигатель, установив рычаг в положение Р (парковка).

Запуск двигателя

Чтобы запустить двигатель, установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль), вставьте ключ в замок зажигания и поверните ключ в положение START (Запуск), удерживая нажатой педаль тормоза.

Запуск двигателя

- 1 Сядьте в автомобиль, имея при себе ключ REKES (ключ зажигания).
- 2 Убедитесь, что все пассажиры пристегнули ремни безопасности.
- 3 Убедитесь, что стояночный тормоз включен.
- 4 Выключите все электрические вспомогательные устройства.
- 5 Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль).
 - **Механическая коробка передач**
Установите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и нажмите педаль.
- 6 Нажмите педаль тормоза.
- 7 Вставьте ключ зажигания в замок зажигания.
- 8 Для запуска двигателя поверните ключ в замке зажигания в положение START (Запуск).



Предупреждение

- Двигатель также можно запустить после перевода рычага переключения передач в положение N (нейтраль). Однако из соображений безопасности запускайте двигатель, установив рычаг в положение Р (парковка).

Важно

- В автомобилях с дизельным двигателем перед запуском холодный двигатель необходимо прогреть. Движение можно начинать только после прогрева двигателя.

Повторный запуск двигателя после неудачной попытки запуска

Чтобы предотвратить повреждение стартера, подождите не менее 10 секунд (ключ зажигания в положении OFF), а затем снова поверните ключ в замке зажигания в положение START (Запуск).



Внимание

- Не оставляйте замок зажигания в положении START (Запуск) более чем на 10 секунд, даже если двигатель не запустился.
- При работающем двигателе не поворачивайте ключ в замке зажигания в положение START (Запуск). Можно повредить соответствующие компоненты, например стартер.
- Если оставить замок зажигания в положении ACC или ON или использовать аудиосистему и пр. в течение длительного времени с неработающим двигателем, аккумуляторная батарея может разрядиться.

Запуск двигателя зимой

В холодную погоду на приборной панели загорается контрольная лампа разогрева (🔥), двигатель при этом сразу не запускается.

Подождите, пока контрольная лампа разогрева погаснет. Когда лампа разогрева погаснет, повторите попытку запуска двигателя.

В сильный мороз рекомендуется запускать двигатель в следующем порядке.

- 1 Установите замок зажигания в положение ON, не нажимая педаль тормоза.
На приборной панели загорается контрольная лампа разогрева.
- 2 Подождите несколько секунд, пока контрольная лампа разогрева не погаснет, затем запустите двигатель при нажатой педали тормоза (педали сцепления).

Важно

- Если двигатель предварительно прогрет, контрольная лампа разогрева может не загореться.
- Время предварительного прогрева увеличивается при более низкой температуре охлаждающей жидкости двигателя. При высокой температуре воздуха, например, летом, двигатель можно запускать без предварительного прогрева.

Остановка двигателя

Глушить двигатель можно только после перемещения рычага переключения передач в положение Р (парковка) при нажатой педали тормоза.

- 1 После полной остановки двигателя удерживайте нажатой педаль тормоза.
- 2 Переместите рычаг переключения передач в положение Р (парковка — АКП).
- 3 Включите стояночный тормоз.
- 4 Нажмите кнопку запуска/останова двигателя, чтобы заглушить двигатель, затем отпустите педаль тормоза (АКП) или педаль сцепления (МКП).

Убедитесь, что двигатель заглушен. В случае нештатных ситуаций выйдите из автомобиля со smart ключом.

Важно

- Режим обучения дизельного двигателя и самоочистка двигателя работают также, как и запуск и выключение двигателя с помощью smart ключа.

Безопасный режим системы

В случае неисправности критически важной системы или нештатной работы топливных систем двигателя система переходит в режим защиты оборудования автомобиля.

Если автомобиль переключается в режим защиты системы, возможно включение сигнальной лампы «Проверьте двигатель», ухудшение ходовых характеристик или выключение двигателя.



Внимание

- Если автомобиль переключается в режим защиты системы, как можно быстрее остановите автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель, обратитесь в службу помощи на дороге для буксировки автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания.
- При движении на автомобиле в режиме защиты системы частота вращения двигателя не изменяется, возможно выключение режима нормального движения и двигателя. Постоянное движение на автомобиле может привести к серьезной неисправности системы.



Предупреждение

- Запрещается устанавливать замок зажигания (ключ зажигания) в положение выключения (LOCK) или извлекать ключ зажигания из замка во время движения. При изменении состояния замка (ключа) зажигания во время движения возможно отключение электропитания, что ведет к опасной ситуации.



Внимание

- Запускайте двигатель только при нажатой педали тормоза.
- Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя.
- Если запустить двигатель не удастся, подождите не менее 10 секунд, чтобы предотвратить повреждение стартера, а затем запустите двигатель еще раз.
- После запуска дайте двигателю поработать 1–2 минуты на холостом ходу, затем начинайте движение. В частности, зимой после трогания с места проедьте приблизительно 300 м для стабилизации работы двигателя и других систем привода.
- Если открыть и дверь, чтобы выйти из автомобиля, когда ключ вставлен в замок зажигания, на приборной панели отображается предупреждение и подается звуковой сигнал.
- Будьте особенно внимательны, не запускайте двигатель при его внешней проверке, особенно в моторном отсеке.
- Используйте только оригинальный ключ REKES.

Назначение каждой кнопки

Тип А (смарт ключ)
(Применим к электроприводной двери багажного отделения)



Тип В (смарт ключ, ключ Rekes)
(Не применим к электроприводной двери багажного отделения)



Кнопка	Краткое нажатие	Нажатие и удержание
1 Замок двери	Блокировка двери	
2 Разблокировка двери	Разблокируйте дверь (при включенной системе безопасности разблокируется только дверь водителя)	
3 Дверь багажного отделения (тип А)	Остановка операции	Открытие/закрытие двери багажного отделения с электроприводом
4 Тревога (тип В)	-	Активация/деактивация режима тревоги

Блокировка двери

При кратковременном нажатии кнопки блокировки двери (1) блокируются все двери и дверь багажного отделения.

- При переключении в противоугонный режим, мигает лампа аварийной сигнализации и подается звуковой сигнал.

	Лампа аварийной сигнализации	Зуммер
Смарт ключ (тип А/В)	Мигает два раза	Один звуковой сигнал
Ключ REKES (тип В)	Мигает два раза	-

- Если кнопка складывания/раскладывания внешнего зеркала заднего вида находится в нейтральном положении, внешнее зеркало складывается.

☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)

Важно

- Если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ACC, ON, или если работает двигатель, заблокировать дверь с помощью кнопки блокировки двери невозможно.

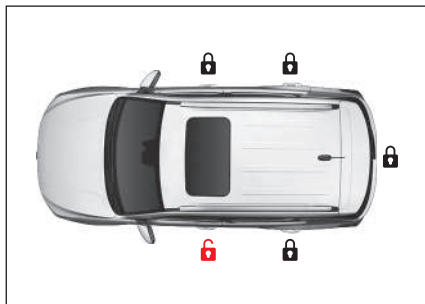


Внимание

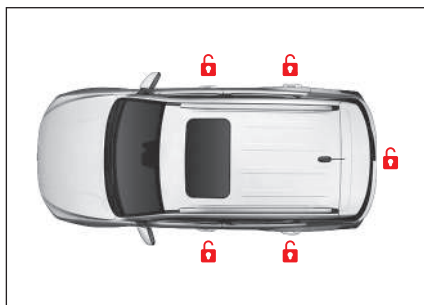
- Включить противоугонный режим можно только в том случае, если закрыты все двери, дверь багажного отделения и капот двигателя. Если нажать кнопку блокировки двери при открытой двери багажного отделения или открытом капоте, блокируется только дверь, противоугонный режим не включается.
- После блокировки дверей с помощью смарт-ключа или ключа REKES убедитесь, что двери и дверь багажного отделения заблокированы. Если дверь заблокирована не полностью, существует вероятность кражи автомобиля или вещей, находящихся в салоне.

Разблокировка дверей (если включена система безопасности)

- Если включена система безопасности, при нажатии кнопки блокировки дверей (2) разблокируется только дверь водителя, противоугонный режим выключается.



- При повторном нажатии кнопки разблокировки дверей (2) с незаблокированной дверью водителя все двери и дверь багажного отделения разблокируются.



- Если нажать кнопку разблокировки дверей (2) два раза подряд, сначала разблокируется дверь водителя, а затем все двери, при этом противоугонный режим выключается.
- При деактивации противоугонного режима мигает лампа аварийной сигнализации и подается звуковой сигнал.

	Лампа аварийной сигнализации	Зуммер
Смарт ключ (тип A/B)	Мигает один раз	Два звуковых сигнала
Ключ REKES (тип B)	Мигает один раз	-

- Если кнопка складывания/раскладывания зеркал заднего вида находится в нейтральном положении, зеркала заднего вида раскладываются.

☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)

Что такое безопасная разблокировка?

Функция безопасной разблокировки при одном нажатии кнопки разблокировки дверей разблокирует только дверь водителя. Это предотвращает возможность проникновения в салон через другие двери. При повторном нажатии кнопки разблокировки дверей разблокируются все двери и дверь багажного отделения.

Включение безопасной разблокировки

- Контрольного типа**
Установите флажок **Настройка автомобиля**
→ **Дверь / Дверь багажного отделения**
→ **Нажать два раза для разблокировки** в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.
- Стандартного типа**
Установите флажок **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Нажать два раза для разблокировки** в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.

- Если в противоугонном режиме в течение 30 секунд после разблокировки двери не будет открыта ни одна дверь, дверь багажного отделения или капот, все двери автоматически блокируются.
- В этом случае система переключается в противоугонный режим, мигает лампа аварийной сигнализации, подается звуковой сигнал.

	Лампа аварийной сигнализации	Зуммер
Смарт ключ (тип A/B)	Мигает два раза	Один звуковой сигнал
Ключ REKES (тип B)	Мигает два раза	Один звуковой сигнал

Важно
• В случае автоматической блокировки через 30 секунд зеркала заднего вида не складываются, даже если кнопка складывания/раскладывания зеркал заднего вида находится в нейтральном положении.

Разблокировка дверей (если система безопасности выключена)

При кратковременном нажатии кнопки разблокировки двери (2) разблокируются все двери и дверь багажного отделения.



- При деактивации противоугонного режима мигает лампа аварийной сигнализации и подается звуковой сигнал.

	Лампа аварийной сигнализации	Зуммер
Смарт ключ (тип A/B)	Мигает один раз	Два звуковых сигнала
Ключ REKES (тип B)	Мигает один раз	-

- Если кнопка складывания/раскладывания внешнего зеркала заднего вида находится в нейтральном положении, внешнее зеркало складывается.

☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)

Открытие/закрытие двери багажного отделения (тип A)

- Открыть или закрыть дверь багажного отделения можно с помощью соответствующей кнопки (3).
- При кратковременном нажатии кнопки двери багажного отделения (3) электроприводная дверь багажного отделения останавливается.
- Если подойти на расстояние, примерно, 1 м по центру двери багажного отделения со смарт ключом, включается функция интеллектуального управления дверью.

☞ См. «Дверь багажного отделения» (стр.3-24)

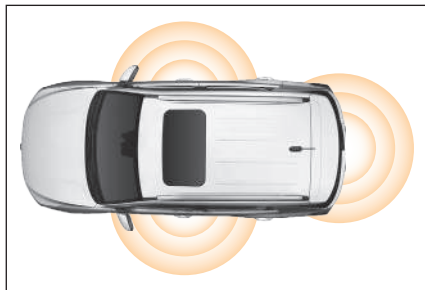
Активация/деактивация режима тревоги (тип B)

При нажатии кнопки тревоги в экстренной ситуации включается лампа аварийной сигнализации и в течение некоторого времени звучит предупреждающий сигнал.

- При нажатии и удержании кнопки тревоги (4) мигает лампа аварийной сигнализации и приблизительно 30 секунд звучит предупредительный сигнал.
- При повторном нажатии и удержании кнопки тревоги (4) режим тревоги выключается.

Дополнительные функции

Смарт-функция автоматической блокировки дверей (автоматическое запираение)



При удалении со смарт ключом на определенное расстояние от автомобиля все двери и дверь багажного отделения автоматически блокируются.

Если находиться в зоне обнаружения смарт ключа не менее 10 минут в указанной выше ситуации, все двери и дверь багажного отделения также автоматически блокируются для защиты от кражи.

- Если активирован противоугонный режим, два раза мигает лампа аварийной сигнализации и подается один предупредительный звуковой сигнал.
- Если кнопка складывания/раскладывания внешнего зеркала заднего вида находится в нейтральном положении, внешнее зеркало складывается.

☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)

Активация смарт-функции автоматической блокировки дверей (активация с приборной панели)

- **Контрольного типа**
Установите флажок **Настройка автомобиля** → **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Смарт-функция автоматической блокировки дверей** в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.
- **Стандартного типа**
Установите флажок **Дверь / Дверь багажного отделения** → **Смарт-функция автоматической блокировки дверей** в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.

Активация смарт-функции автоматической блокировки дверей (активация с помощью смарт ключа)

- 1 Нажмите переключатель лампы аварийной сигнализации, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON.
Включается лампа аварийной сигнализации.
- 2 Нажмите в течение 2 секунд три раза кнопку блокировки дверей на смарт ключе.

Важно

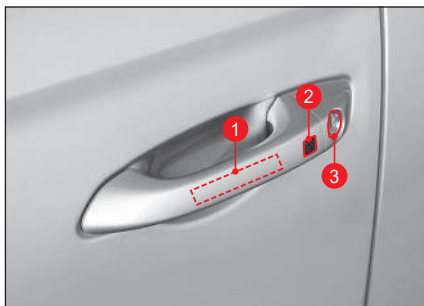
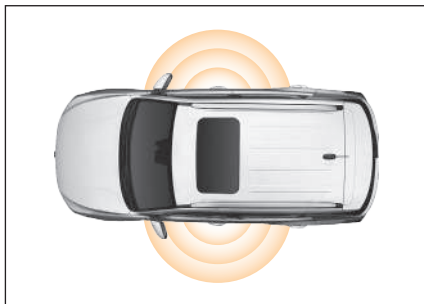
- Смарт-функция автоматической блокировки дверей срабатывает только при обнаружении смарт ключа рядом с автомобилем (в области наружной антенны) при закрытии двери.
- На обнаружение смарт ключа влияет скорость ходьбы и условия окружающей среды.
- Если смарт ключ находится внутри автомобиля, смарт-функция автоматической блокировки дверей не активируется.
- При разряде элемента питания смарт-функция автоматической блокировки дверей автоматически отключается. Замените элемент питания в смарт ключе и снова активируйте функцию в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.



Внимание

- При блокировке двери с использованием смарт-функции автоматической блокировки дверей убедитесь, что лампа аварийной сигнализации мигает два раза и подается один звуковой сигнал. Если дверь заблокирована не полностью, существует вероятность кражи автомобиля или вещей, находящихся в салоне.

Блокировка/разблокировка дверей с помощью кнопки запираания/отпираания двери



- 1 Наружная антенна
- 2 Кнопка блокировки/разблокировки двери
- 3 Замочная скважина

Блокировка с использованием кнопки запираания/отпираания двери

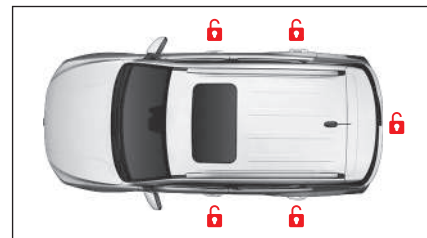
- 1 Оставайтесь в радиусе действия наружной антенны автомобиля (приблизительно 1 м) со смарт ключом.
 - 2 Нажмите кнопку блокировки/разблокировки двери (2), когда все двери и дверь багажного отделения закрыты.
 - 3 Все двери и дверь багажного отделения закрыты.
 - Если активирован противоугонный режим, два раза мигает лампа аварийной сигнализации и подается один предупредительный звуковой сигнал.
 - Если кнопка складывания/раскладывания внешнего зеркала заднего вида находится в нейтральном положении, внешнее зеркало складывается.
- ☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)

Важно

- Заблокировать дверь с помощью кнопки блокировки/разблокировки невозможно, если зажигание находится в положении ACC или ON, или если работает двигатель.

Разблокировка с использованием кнопки запираания/отпираания двери (если режим безопасной разблокировки выключен)

- 1 Оставайтесь в радиусе действия наружной антенны автомобиля (приблизительно 1 м) со смарт ключом.
 - 2 Нажмите кнопку блокировки/разблокировки (2).
 - После выполнения аутентификации смарт ключа все двери и дверь багажного отделения разблокируются.
 - Если активирован противоугонный режим, два раза мигает лампа аварийной сигнализации и подается один предупредительный звуковой сигнал.
 - Если кнопка складывания/раскладывания внешнего зеркала заднего вида находится в нейтральном положении, внешнее зеркало складывается.
- ☞ См. «Складывание/раскладывание наружных зеркал заднего вида» (стр.3-56)



- 3 Откройте дверь водителя, плавно потянув ручку двери.

Разблокировка с использованием кнопки запираения/отпираения двери (если режим безопасной разблокировки выключен)

- 1 Оставайтесь в радиусе действия наружной антенны двери водителя (прибл. 1 м) со смарт-ключом.
- 2 Нажмите кнопку блокировки/разблокировки (2).
 - После выполнения аутентификации смарт-ключа разблокируется только дверь водителя.
 - Лампа аварийной сигнализации мигает один раз и подается два звуковых сигнала, указывая на выключение противоугонного режима.
- 3 Откройте дверь, плавно потянув ручку двери.
 - Нажмите кнопку блокировки/разблокировки двери (2) еще один раз в течение 4 секунд при разблокированной двери водителя, чтобы разблокировать все двери и дверь багажного отделения.
 - Все двери и дверь багажного отделения разблокированы.
 - Лампа аварийной сигнализации мигает один раз и дважды звучит зуммер, если все двери разблокированы.

Важно

- Если нажать кнопку запираения/отпираения двери пассажира при включенной системе безопасности, все двери разблокируются.
- Если нажать кнопку блокировки/разблокировки двери водителя в течение 4 секунд после разблокировки двери водителя, все двери блокируются, включается противоугонный режим.



- A** Если нажата кнопка, отличная от кнопки блокировки/разблокировки двери водителя
- B** Если в течение 4 секунды после разблокировки двери водителя нажата кнопка блокировки/разблокировки двери водителя

Меры предосторожности при использовании смарт ключа / ключа REKES



Предупреждение

- Не оставляйте автомобиль со смарт ключом в салоне, если находящийся в автомобиле человек (в особенности ребенок) не знаком с системой автомобиля. Нажатие кнопки запуска/останова двигателя при нажатой педали тормоза, когда смарт ключ находится в автомобиле, запускает двигатель. Возможно другое некорректное использование органов управления автомобилем. Это может привести к серьезному происшествию. Поэтому всегда будьте внимательны.



Внимание

Если смарт ключ не работает или не распознан

- При блокировке двери с помощью кнопки запираания/отпираания двери со смарт ключом в автомобиле, когда другой смарт ключ находится вне автомобиля, смарт ключ в автомобиле временно отключается (подается звуковой сигнал). Чтобы восстановить исходную функциональность ключа, выключите противоугонный режим с использованием смарт ключа, находящегося вне автомобиля, или с помощью кнопки запираания/отпираания двери.

- В местах передачи или приема радиосигналов большой мощности, когда автомобиль оборудован двухсторонней радиосвязью или другими системами приема и передачи, или если смарт ключ используется в другом, находящемся рядом автомобиле, система смарт ключа может работать некорректно.
- Эффективность распознавания смарт ключа может ухудшаться в «мертвой» зоне над сиденьями при включенном отопителе или рядом с полом автомобиля и в области рядом с педалями, соответственно, система смарт ключа может не работать. В таком случае переместите смарт ключ в другое место.
- Если невозможно запустить двигатель, когда смарт ключ находится в автомобиле или у водителя, запустите двигатель с помощью кнопки запуска/останова двигателя непосредственно со смарт ключом.
- Если смарт ключ расположен снаружи рядом с лобовым стеклом или окнами дверей, он может распознаваться, как находящийся в автомобиле. В этом случае смарт ключ может работать некорректно.

Использование смарт ключа

- Носите с собой только один смарт ключ.
- Храните смарт ключи по отдельности. При блокировке двери с помощью сенсорного датчика блокировки на ручке двери вместо кнопки блокировки/разблокировки двери на смарт ключе следите за тем, чтобы не оставить смарт ключ в автомобиле.
- Покидая автомобиль даже на мгновение, глушите двигатель и берите смарт ключ с собой и не храните запасной смарт ключ в автомобиле. В противном случае возможна кража автомобиля или его неисправность.
- Использование двух предоставленных KGM смарт ключей на одной связке может стать причиной неисправности системы смарт ключей или отказа в запуске двигателя.

Использование смарт ключа

- При блокировке двери другим смарт ключом, когда ранее использованный ключ находится в автомобиле, дверь может нормально заблокироваться, но запустить двигатель с помощью ключа, оставленного в автомобиле, будет невозможно до тех пор, пока он не будет в следующий раз использован обычным образом. Это система безопасности, направленная на защиту от кражи.

- Следите за тем, чтобы вода или другие жидкости не попадали внутрь смарт ключа. Соблюдайте осторожность, так как смарт ключ не является полностью влагозащищенным. Если влага или вода попадет внутрь ключа, возможна его неисправность, которая не покрывается гарантией.
- Электронные системы в смарт ключе чувствительны к воздействию влаги или тепла, поэтому размещение смарт ключа в месте с высокой влажностью или высокой температурой может стать причиной неисправности.
- В случае потери смарт ключа открыть двери или запустить двигатель будет невозможно. При отсутствии запасного смарт ключа необходимо отбуксировать автомобиль в авторизованный сервисный центр KGM для проведения техобслуживания. Также из-за потерянного смарт ключа можно лишиться автомобиля или предмета в автомобиле, поэтому принимайте меры немедленно.

Меры предосторожности при использовании кнопки запираания/отпираания двери

- Любой в радиусе действия смарт ключа может разблокировать дверь с помощью кнопки запираания/отпираания двери. Соблюдайте осторожность, что избежать краж.
- Не используйте блокировку или разблокировку, пока дверь не будет заперта/отперта.

Использование резервного ключа

Раскладывание/складывание резервного ключа



- Извлеките резервный ключ из корпуса, нажав кнопку резервного ключа на смарт ключе или ключе rekes.
- Нажмите кнопку резервного ключа и сложите ключ.



Внимание

- Складывание резервного ключа с применением силы (без нажатия кнопки резервного ключа) может привести к повреждению смарт ключа.

Блокировка/разблокировка двери с использованием резервного ключа

Если заблокировать/разблокировать дверь с помощью смарт ключа невозможно, так как разрядился элемент питания или из-за РЧ-помех, блокируйте/разблокируйте дверь механическим ключом (дополнительный ключ).

1 Вставьте механический ключ в скважину замка двери водителя и выполните следующие действия:

- Для блокировки двери поверните ключ в направлении запираания **(1)**.
- Для разблокировки двери поверните ключ в направлении отпираания **(2)**.



Важно

- При разблокировке в противоугонном режиме включается звуковой сигнал.

Запуск двигателя с разряженным элементом питания смарт ключа или при наличии помех (в чрезвычайной ситуации)

Возможно, запустить двигатель с помощью кнопки запуска/останова двигателя не получится, так как разряжен элемент питания смарт ключа или имеются помехи, даже при нахождении смарт ключа в автомобиле.

В таком случае выполните следующие действия: замените элемент питания в смарт ключе или проверьте смарт ключ.

Установите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) и запустите двигатель, нажав кнопку запуска/останова двигателя непосредственно смарт ключом при нажатой педали тормоза.



Важно

- Включенный звуковой сигнал выключается.
- Если открыть дверь при работающем двигателе и разряженном элементе питания смарт ключа, отображается предупреждение Смарт ключ не в автомобиле. В этом случае при выключении и повторном запуске двигателя предупреждение исчезает.

Замена элемента питания смарт ключа/ключа rekes

При значительном уменьшении радиуса действия смарт ключа/ключа rekes или при периодических отказах замените элемент питания в смарт ключе/ключе rekes.

Стандартный элемент питания	Один элемент питания CR2032
-----------------------------	-----------------------------

- 1 Аккуратно, с помощью плоской часовой отвертки (самая маленькая отвертка) снимите крышку на задней части смарт ключа/ключа rekes, стараясь не поцарапать его.



- 2 Вставьте элемент питания плюсовой клеммой (+) вверх и минусовой (–) клеммой вниз.



- 3 Установите крышку на место на задней стороне смарт ключа.

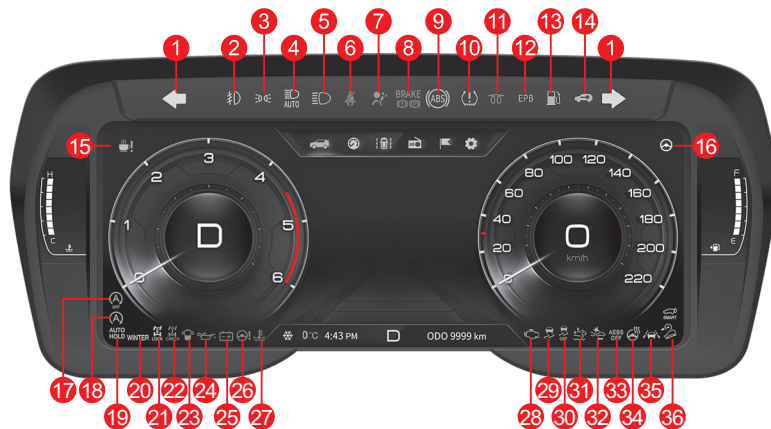
После замены элемента питания не забудьте проверить работу пульта дистанционного управления.



Внимание

- Цепь в смарт ключе/ключе *rekes* чувствительна к статическому электричеству, поэтому при отсутствии навыков по замене элементов питания обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки смарт ключа/ключа *rekes* и замены элемента питания.
- Заменяйте элемент питания на тот, который соответствует стандарту. Если установить элемент питания, не соответствующий стандарту, смарт ключ/ключ *rekes*, возможно, ключ не будет работать из-за неисправности контактов.
- При установке элемента питания следите за тем, чтобы не перепутать плюсовую (+) и минусовую (–) клеммы.
- Элемент питания может загрязнить окружающую среду, поэтому утилизируйте его должным образом.

Контрольного типа*



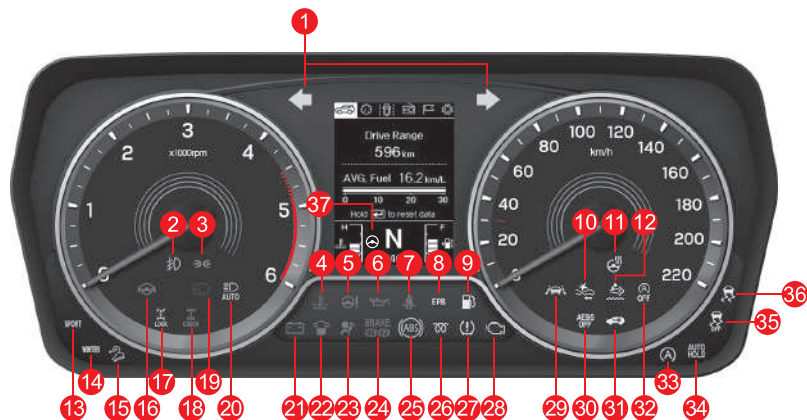
- 1 Сигнальная лампа указателей поворота/аварийной сигнализации
- 2 Контрольная лампа включения передних противотуманных фар
- 3 Контрольная лампа включения освещения
- 4 Контрольная лампа HBA
- 5 Контрольная лампа дальнего света
- 6 Сигнальная лампа ремня безопасности
- 7 Сигнальная лампа подушек безопасности
- 8 Сигнальная лампа тормозной системы
- 9 Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS)

- 8 + 9 Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD)
- 10 Общая сигнальная лампа
- 11 Контрольная лампа разогрева
- 12 Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB)
- 13 Сигнальная лампа низкого уровня топлива
- 14 Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа
- 15 Индикатор обнаружения отвлеченного вождения / предупреждающая лампа
- 16 Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы (CLKA)
- 17 Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп»

- 18 Сигнальная/контрольная лампа включения системы «старт-стоп»
- 19 Контрольная/сигнальная лампа AUTO HOLD
- 20 Контрольная лампа зимнего режима
- 21 Контрольная лампа 4WD LOCK (AWD)
- 22 Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» (AWD)
- 23 Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре
- 24 Сигнальная лампа давления моторного масла
- 25 Сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи
- 26 Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления (EPS)
- 27 Сигнальная лампа перегрева двигателя

- 28 Контрольная лампа «проверь двигатель»
- 29 Контрольная/сигнальная лампа ON электронной системы курсовой устойчивости (ESP)
- 30 Контрольная лампа выключения системы курсовой устойчивости (ESP)
- 31 Сигнальная лампа SCR
- 32 Сигнальная лампа AEBS
- 33 Контрольная лампа выключения AEBS
- 34 Контрольная лампа обогрева рулевого колеса
- 35 Контрольная/сигнальная лампа LKAS (LDWS)
- 36 Контрольная/сигнальная лампа включения системы управляемого спуска (HDC)

Стандартного типа



- | | | | | | | | |
|----|---|----|--|---------|---|----|---|
| 1 | Сигнальная лампа указателей поворота/аварийной сигнализации | 11 | Контрольная лампа обогрева рулевого колеса | 21 | Сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи | 29 | Контрольная/сигнальная лампа LKAS (LDWS) |
| 2 | Контрольная лампа включения передних противотуманных фар | 12 | Сигнальная лампа SCR | 22 | Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре | 30 | Контрольная лампа выключения AEB |
| 3 | Контрольная лампа включения освещения | 13 | Контрольная лампа режима SPORT | 23 | Сигнальная лампа подушек безопасности | 31 | Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа |
| 4 | Сигнальная лампа перегрева двигателя | 14 | Контрольная лампа зимнего режима | 24 | Сигнальная лампа тормозной системы | 32 | Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп» |
| 5 | Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления (EPS) | 15 | Контрольная/сигнальная лампа включения системы управляемого спуска (HDC) | 25 | Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) | 33 | Сигнальная/контрольная лампа включения системы «старт-стоп» |
| 6 | Сигнальная лампа давления моторного масла | 16 | Сигнальная лампа системы Hands-off | 24 + 25 | Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD) | 34 | Контрольная/сигнальная лампа AUTO HOLD |
| 7 | Сигнальная лампа ремня безопасности | 17 | Контрольная лампа 4WD LOCK (AWD) | 26 | Контрольная лампа разогрева | 35 | Контрольная лампа выключения системы курсовой устойчивости (ESP) |
| 8 | Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) | 18 | Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» (AWD) | 27 | Общая сигнальная лампа | 36 | Контрольная/сигнальная лампа ON электронной системы курсовой устойчивости (ESP) |
| 9 | Сигнальная лампа низкого уровня топлива | 19 | Контрольная лампа дальнего света | 28 | Контрольная лампа «проверь двигатель» | 37 | Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы (CLKA) |
| 10 | Сигнальная лампа AEB | 20 | Контрольная лампа HBA | | | | |

Окно отображения информации о движении

Число оборотов двигателя



Указывает количество оборотов двигателя в минуту. Текущая частота двигателя получается при умножении указываемого значения на 1000.



Внимание

- Следите за тем, чтобы указатель не заходил в красную зону, иначе можно серьезно повредить двигатель.

Скорость движения



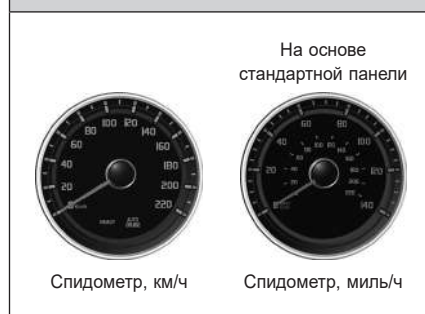
Текущая скорость движения автомобиля.

120
km/h

Сигнальная лампа превышения скорости (только GCC)

Изначально подается 5 предупредительных звонков

Важно



Температура охлаждающей жидкости двигателя



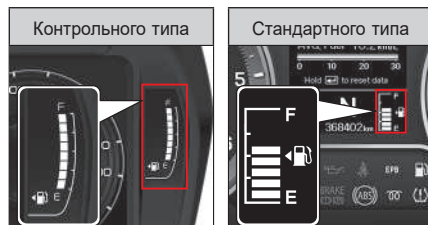
Температура охлаждающей жидкости двигателя.



Внимание

- Если указатель охлаждающей жидкости двигателя находится рядом с диапазоном перегрева двигателя (H), или если загорается контрольная лампа перегрева двигателя, немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю остыть. Движение с перегретым двигателем может привести к серьезным его повреждениям.

Указатель уровня топлива



Указывает уровень оставшегося в баке топлива, когда кнопка запуска/остановка двигателя находится в состоянии ON или во время работы двигателя.

Заправляйте автомобиль до того, как указатель уровня топлива достигнет отметки «Е». Если загорается сигнальная лампа низкого уровня топлива, заправляйте автомобиль как можно скорее.

Левая стрелка на значке топливозаправочной колонки (☛) указывает на то, что топливозаправная горловина расположена на левой стороне автомобиля.



Предупреждение

- Не забудьте заглушить двигатель во время заправки.



Внимание

- Во время движения по дороге с уклоном указатель уровня топлива может работать некорректно.
- Используйте только указанные в спецификациях виды топлива и одобренные присадки. Иначе возможно загрязнение топливного бака или засорение топливного фильтра, что может привести к повреждению двигателя.
- Езьте на автомобиле с достаточным уровнем топлива. В противном случае возможно повреждение каталитического нейтрализатора в результате частичного или полного отсутствия сгорания топлива.

Общий пробег

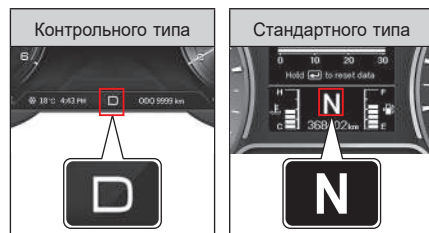


Общий пробег автомобиля в километрах.
Максимальный отображаемый пробег — 999 999 км.

Важно

- На момент поставки общий пробег обычно составляет менее 50 км.

Положение рычага переключения передач



Текущее положение (P, R, N, D) рычага переключения передач и включенной передачи (1–6 ступень) в режиме M (ручной).

Автоматическая трансмиссия

Эта контрольная лампа показывает текущую включенную передачу.

В нормальном режиме: P, R, N, D

Индикация передачи в режиме «М»: 1, 2, 3, 4, 5, 6

P: Парковка	1: 1-я передача
R: Передача заднего хода	2: 2-я передача
N: Нейтраль	3: 3-я передача
D: Движение	4: 4-я передача
(переключение между	5: 5-я передача
6 передачами)	6: 6-я передача

Контрольная лампа точки переключения передач

Контрольная лампа точки переключения передачи является дополнительной функцией, указывающей оптимальный момент переключения с точки зрения топливной эффективности. Для пользования этой функцией необходимо ручное управление переключением передач в соответствии с дорожными условиями и условиями движения.



- **Механическая коробка передач:** показывает точку переключения на 3-ю передачу, рекомендуемую при движении на 1-й или 2-й передаче.
- **Автоматическая трансмиссия (режим «М»):** показывает точку переключения на 4-ю передачу (рекомендуемую) при движении на 3-й передаче.

Важно

- При работе автоматической трансмиссии в ручном режиме на передачах 1–5 возможно автоматическое переключение на повышенную передачу, если двигатель работает на высоких оборотах (для защиты от поломок).



- **Механическая коробка передач:** показывает точку переключения на 3-ю передачу (рекомендуемую) при движении на 4-й или более высокой передаче.

Важно

- При движении на 2–6 передаче с автоматической трансмиссией (режим M) контрольная лампа ▼ (стрелка) не появляется на дисплее при переключении на более низкую передачу. Ручное переключение передач производится в соответствии с условиями вождения. Если управлять автомобилем без ручного переключения передач, обороты двигателя снизятся, и система переключится на более низкую передачу.

Индикация механической коробки передач



Индикация автоматической трансмиссии



Важно

- У автомобилей с механической коробкой передач эта контрольная лампа отображается только при переключении передач, а также при нахождении рычага переключения передач в положении R.

Сигнальные и контрольные лампы

Контрольная лампа ремня безопасности



Если водитель или пассажиры не пристегнули ремень безопасности, сигнальная лампа ремня безопасности мигает и подается предупреждающий сигнал.

Если в это время пристегнуть ремень безопасности, предупреждающий сигнал выключается, сигнальная лампа ремня безопасности остается включенной в течение оставшегося времени.

☞ См. «Сигнализация ремней безопасности» (стр.2-2)

Сигнальная лампа подушки безопасности



Сигнальная лампа подушки безопасности загорается, если кнопка запуска/останов двигателя находится в состоянии ON, и гаснет при отсутствии неисправностей в системе управления подушками безопасности.

Если сигнальная лампа по-прежнему горит после запуска двигателя, это указывает на неисправность в системе управления подушками безопасности. Немедленное проверьте автомобиль и проведите техническое обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.

☞ См. «Подушка безопасности*» (стр.2-20)

Сигнальная лампа давления моторного масла



Сигнальная лампа давления моторного масла загорается, если кнопка запуска/останова двигателя находится в положении ON, и гаснет после запуска двигателя.

Эта сигнальная лампа загорается при недостаточном количестве моторного масла или при неисправности в системе смазки двигателя.

Если загорается эта сигнальная лампа, остановите автомобиль в безопасном месте, проверьте уровень моторного масла и, если масла недостаточно, долейте масло.

☞ См. «Долив» (стр.6-20)



Внимание

- Если сигнальная лампа по-прежнему горит после добавления моторного масла, немедленно остановите автомобиль и обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправностей.
- Продолжение движения на автомобиле с включенной сигнальной лампой уровня масла может привести к серьезному повреждению двигателя.

Сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи



Эта сигнальная лампа загорается при разряженной аккумуляторной батарее или при неисправности системы зарядки.



Внимание

- Включенная сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи указывает на неисправность системы зарядки. В этом случае необходима проверка и обслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.

Важно

- Даже если сигнальная лампа разряженной аккумуляторной батареи не горит, двигатель может не запуститься, если аккумуляторная батарея заряжается некорректно из-за недостаточного натяжения ремня вентилятора двигателя.

Сигнальная лампа иммобилайзера/смарт ключа



В случае неисправности системы смарт ключа или при ошибке аутентификации смарт ключа (транспондера), мигает сигнальная лампа.



Внимание

- Если сигнальная лампа мигает постоянно, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Сигнальная лампа SCR



Сигнальная лампа SCR загорается, если кнопка запуска/останов двигателя находится в состоянии ON, и гаснет после запуска двигателя.

Данная сигнальная лампа горит при низком уровне раствора мочевины или при неисправности системы подачи раствора мочевины.

☞ См. «Предупреждение о низком уровне раствора мочевины» (стр.6-60)



Внимание

- Движение на автомобиле с включенной сигнальной лампой SCR может привести к серьезному повреждению системы подачи раствора мочевины или к невозможности эксплуатации автомобиля. Если эта сигнальная лампа горит, долейте раствор мочевины или обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Сигнальная лампа перегрева двигателя



При слишком высокой температуре охлаждающей жидкости двигателя мигает сигнальная лампа перегрева двигателя и подается звуковой сигнал.

Если загорается эта сигнальная лампа, как можно быстрее остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю остыть.

☞ См. «Если при перегреве двигателя загорается сигнальная лампа» (стр.5-6)



Внимание

- Если указатель температуры охлаждающей жидкости двигателя указывает на значение рядом с зоной перегрева (H), как можно быстрее остановите автомобиль в безопасном месте и дайте двигателю остыть.
- Движение с перегретым двигателем может привести к серьезным его повреждениям. Дождитесь, пока двигатель остынет, и обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления



Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления загорается, если замок зажигания находится во включенном положении, и гаснет, когда выключается.

Эта сигнальная лампа горит в случае неисправности системы электроусилителя рулевого управления (EPS).



Внимание

- Если сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления горит, или рулевое колесо вращается с сопротивлением, обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправности.

Важно

- Если удерживать рулевое колесо выкрученным до упора вправо или влево на неподвижном автомобиле, сигнальная лампа начинает мигать, и рулевое колесо вращаться с сопротивлением. Это функция безопасности для защиты системы. Через некоторое время эта функция отключается.
- Система EPS (электронный усилитель рулевого управления) установлена на колонке рулевого колеса. Эта система компенсирует усилие рулевого управления при повороте или торможении на скользкой дороге совместно с ESP, вспомогательной системой безопасности движения. При работе системы можно ощутить различия в рулевом управлении.

Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре



Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре загорается, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Если уровень воды в топливном фильтре превышает заданное значение, загорается сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре и подается звуковой сигнал. Немедленно проверьте автомобиль и проведите техническое обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.



Внимание

- Продолжение движения при включенной сигнальной лампе наличия воды в топливном фильтре может привести к серьезной неисправности топливной системы и двигателя.
- Если используется низкокачественное топливо, содержащее большое количество воды, сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре загорается раньше. Никогда не используйте топливо низкого качества.
- Если уровень воды в топливном фильтре превышает заданное значение, возможно снижение приводного усилия двигателя. При этом горит сигнальная лампа и подается звуковой сигнал.

Сигнальная лампа тормозной системы



Сигнальная лампа тормозной системы загорается, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Эта сигнальная лампа горит при включенном стояночном тормозе или при недостатке тормозной жидкости.



Предупреждение

- Если сигнальная лампа тормозной системы продолжает гореть после выключения стояночного тормоза, это указывает на недостаточный объем тормозной жидкости. Немедленно проверьте автомобиль и проведите техническое обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.
- Движение с недостаточным количеством тормозной жидкости ухудшает эффективность тормозной системы, так как невозможно обеспечить нормальную передачу давления тормозной жидкости.

Важно

При движении с недостаточным количеством тормозной жидкости сигнальная лампа тормозной системы работает следующим образом.

- Горит: При движении автомобиля со скоростью не более 10 км/ч
- Мигает: При движении автомобиля со скоростью 10 км/ч или выше более 2 секунд

Сигнальная лампа АБС (антиблокировочная система)



Сигнальная лампа АБС загорается, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Эта сигнальная лампа загорается при неисправности системы АБС.



Предупреждение

- Если горит сигнальная лампа АБС, функция АБС недоступна, используется только обычная тормозная система. В этом случае обратитесь за проверкой и устранением неисправности в авторизованный сервисный центр KGM.

Важно

- Автомобиль с системой АБС оснащен функцией самодиагностики, предназначенной для проверки внутренней гидравлической системы и выявления неисправностей при передаче гидравлического давления во внутреннюю гидравлическую систему после запуска двигателя. При этом при нажатии педали тормоза возможен шум и вибрация. Это означает, что АБС функционирует исправно.

Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD)



В случае неисправности системы EBD, одновременно горят сигнальные лампы АБС и тормозной системы.

В этом случае двигайтесь аккуратно, так как при резком торможении возможна потеря устойчивости автомобиля.



Предупреждение

- Если горит сигнальная лампа EBD, как можно быстрее обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправности.
- Если горит сигнальная лампа EBD, функция EBD, а также функция АБС отключаются.

Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB)*



Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) загорается, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Оранжевая сигнальная лампа загорается в случае неисправности системы электронного стояночного тормоза (EPB).



Предупреждение

- Если горит сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB), обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.
- Если в экстренном случае требуется припарковать автомобиль с неработающим из-за неисправности электронным стояночным тормозом (EPB), остановите автомобиль на безопасной ровной площадке и установите рычаг переключения передач в положение P (парковка).

Контрольная/сигнальная лампа AUTO HOLD*



При нажатии кнопки AUTO HOLD система AUTO HOLD переключается в режим готовности, на приборной панели загорается белая контрольная лампа AUTO HOLD.

При повторном нажатии кнопки AUTO HOLD контрольная лампа AUTO HOLD гаснет, система AUTO HOLD выключается.

Цвет контрольной лампы AUTO HOLD изменяется следующим образом в зависимости от состояния.

- Белая контрольная лампа: Система AUTO HOLD в режиме готовности
- Зеленая контрольная лампа: Система AUTO HOLD активирована
- Желтая контрольная лампа: Неисправность системы AUTO HOLD



Предупреждение

- Если горит желтая сигнальная лампа, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправностей.

Контрольная лампа «Проверьте двигатель»



Контрольная лампа «Проверьте двигатель» загорается, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет после запуска двигателя.

Эта контрольная лампа горит в случае неисправности различных датчиков и устройств, связанных с управлением двигателем (включая автоматическую трансмиссию).

☞ См. «Каталитический нейтрализатор» (стр.6-59)



Предупреждение

- Если контрольная лампа «Проверьте двигатель» загорается после выключения двигателя из-за пустого топливного бака, дозаправки и последующего движения автомобиля, мощность двигателя может уменьшиться, пока не будет пройдено определенное расстояние (приблизительно 30 км).
- Если контрольная лампа «Проверьте двигатель» постоянно горит или периодически включается во время движения, обратитесь в авторизованный сервисный центр компании KGM для проверки и устранения неисправности.
- Если горит контрольная лампа «Проверьте двигатель», возможно ухудшение рабочих характеристик двигателя или его произвольная остановка. Это указывает на то, что автомобиль находится в режиме защиты различных систем автомобиля. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Контрольная лампа обогрева рулевого колеса*



Если нажать кнопку обогрева рулевого колеса, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON или при работающем двигателе, контрольная лампа обогрева рулевого колеса загорается или гаснет.

Важно

- Если контрольная лампа обогрева рулевого колеса горит, в верхней части дисплея на приборной панели примерно 5 секунд отображается сообщение состояния обогрева (включено или выключено).

Контрольная/сигнальная лампа включения системы курсовой устойчивости (ESP)



Контрольная лампа включения системы ESP горит, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

- Контрольная лампа мигает: При активированной функции системы курсовой устойчивости (ESP)
- Сигнальная лампа горит: При неисправности системы ESP



Внимание

- Если горит контрольная лампа включения ESP, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Контрольная лампа выключения системы курсовой устойчивости (ESP)



Контрольная лампа выключения системы ESP горит, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Удержание кнопки выключения ESP в нажатом состоянии (не менее 3 секунд) приводит к отключению функцию ESP, загорается контрольная лампа выключения ESP.

☞ См. «Если нужно отключить функцию ESP» (стр.4-147)

Сигнальная лампа низкого уровня топлива



Если в баке осталось недостаточно топлива, загорается сигнальная лампа низкого уровня топлива. Включение сигнальной лампы зависит от состояния автомобиля или угла уклона.

Если возможно, дозаправляйте автомобиль до того, как загорится сигнальная лампа низкого уровня топлива.

Если горит эта сигнальная лампа, не двигайтесь на автомобиле на большое расстояние и как можно быстрее дозаправьте автомобиль.

☞ См. «Топливозаливная горловина» (стр.3-34)

Важно

- При движении по наклонной или разбитой дороге с низким уровнем топлива может загореться сигнальная лампа низкого уровня топлива.

Контрольная лампа разогрева



Контрольная лампа разогрева горит, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет после прогрева свечей зажигания. Запускайте двигатель после того, как погаснет контрольная лампа разогрева.

Время предварительного прогрева зависит от температуры охлаждающей жидкости двигателя.



Внимание

- Если контрольная лампа разогрева горит во время движения, или невозможно нормально запустить двигатель, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Важно

- Если двигатель прогреет, контрольная лампа разогрева может не включаться.

Общая сигнальная лампа



Общая сигнальная лампа загорается, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

При неисправности системы контроля давления в шинах (TPMS) общая сигнальная лампа мигает (приблизительно 70 секунд), а затем остается включенной. Эта сигнальная лампа также загорается при нештатном давлении в шинах (недостаточно/избыточно/отсутствует).

☞ См. «Система контроля давления в шинах (TPMS)*» (стр.2-29)



Предупреждение

- Если горит общая сигнальная лампа, остановите автомобиль в безопасном месте и проверьте давление в шинах. Если эта сигнальная лампа постоянного горит, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Сигнальная лампа автономной системы экстренного торможения (AEBS)



Сигнальная лампа AEBS горит, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Если предполагается столкновение с впереди идущим транспортным средством при включенной функции AEBS, сигнальная лампа AEBS работает вместе с предупредительным звуковым сигналом следующим образом.

- Мигает: Функция AEBS работает (в течение 5 секунд при выдаче предупреждения о столкновении).
- Горит: AEBS неисправна

☞ См. «Автономная система экстренного торможения (AEBS)*» (стр.4-156)

Сигнальная лампа выключения автономной системы экстренного торможения (AEBS)



Сигнальная лампа выключения AEBS загорается, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

Если система AEBS деактивирована, и выключена функция ESP, сигнальная лампа горит, указывая, что система AEBS не работает.

Контрольная/сигнальная лампа включения системы управляемого спуска (HDC)



Если нажать переключатель HDC, система переключается в состояние готовности к работе HDC, и загорается зеленая контрольная лампа HDC.

Если нажать переключатель HDC еще раз, контрольная лампа гаснет, функция HDC деактивируется.

Контрольная лампа включения системы HDC работает следующим образом в зависимости от состояния.

- Горит зеленая контрольная лампа: Система HDC в состоянии готовности.
- Мигает зеленая контрольная лампа: HDC работает.
- Горит красная сигнальная лампа: HDC перегрета и находится в неисправном состоянии.

☞ См. «Система управляемого спуска (HDC)» (стр.4-148)



Внимание

- Если горит красная сигнальная лампа, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сходе с нее)



Нажмите и удерживайте переключатель Система удержания полосы движения, чтобы активировать функции Предупреждение о выезде из полосы движения (LDW) или Система удержания полосы движения (LKA), в зависимости от настроек вашего автомобиля.

- Светится белая контрольная лампа: система в режиме ожидания
- Светится зеленая контрольная лампа: нормальная работа системы
- Желтая контрольная лампа мигает: управление рулевым колесом (EPS) при активной системе помощи при удержании полосы движения (сходе с нее)
- Светится желтая контрольная лампа: неисправная система

☞ См. «LDW (Система предупреждения о сходе с полосы движения)*» (стр.4-172)

☞ См. «Помощь удержания в полосе (LKA)*» (стр.4-176)

☞ См. «система системы удержания по центру полосы (CLKA)*» (стр.4-180)



Осторожно!

- Если горит или мигает янтарная сигнальная лампа, проверьте и обслужите автомобиль в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы



Кратковременное нажатие на переключатель системы помощи при движении по полосе активирует систему помощи при выравнивании полосы движения (CLKA).

- Загорается белый индикатор: Система удержания в полосе движения (предупреждение о сходе с полосы движения) в режиме ожидания
- Светится зеленая контрольная лампа: Центрирование Удержание полосы движения (предупреждение о сходе с полосы движения) Ассистент активный
- Горит желтая предупреждающая лампа: неисправность Центрирование при сохранении полосы движения (предупреждение о сходе с полосы движения) Помощь

☞ См. «система системы удержания по центру полосы (CLKA)*» (стр.4-180)



Осторожно!

- Если горит или мигает янтарная сигнальная лампа, проверьте и обслужите автомобиль в ближайшем авторизованном сервисном центре.

Сигнальная лампа оповещения для привлечения внимания водителя (DAW)*



При обнаружении невнимательного вождения загорается соответствующая сигнальная лампа.

Обнаружение вождения в утомленном состоянии основано на модели поведения водителя (зигзагообразное движение, резкое руление, снижение крутящего момента на руле, быстрое замедление, непрерывное движение).

- Светится зеленая контрольная лампа: Обнаружено отвлеченное вождение
- мигает оранжевая сигнальная лампа: активирована система оповещения для привлечения внимания водителя



Осторожно!

- Уровень предупреждения сбрасывается, когда вы выключаете зажигание или отстегиваете ремень безопасности водителя и открываете дверь водителя.

Сигнальная лампа неисправности системы оповещения для привлечения внимания водителя (DAW)*



Эта сигнальная лампа загорается при неисправности блока, датчика и т. п., связанных с системой оповещения для привлечения внимания водителя .

Контрольная лампа включения освещения



При включении фар или задних фонарей с помощью комбинированного переключателя света загорается контрольная лампа включения освещения.

Контрольная лампа включения передних противотуманных фар*



Если перевести комбинированный переключатель света в положение  (передние противотуманные фары) при включенных передних фарах или задних фонарях, загорятся передние противотуманные фары и контрольная лампа.

В автомобилях с дневными ходовыми огнями (ДХО) при переводе комбинированного переключателя света в положение  (передние противотуманные фонари) с переключателем во включенном состоянии загорятся передние противотуманные фары.

Контрольная лампа включения заднего противотуманного фонаря



Если включены фары, при повороте переключателя в положение  загорается задний противотуманный фонарь, переключатель возвращается назад в положение передних противотуманных фар. Задний и передний противотуманный свет включаются одновременно.

Контрольная лампа функции автоматического переключения фар дальнего света (НВА)*



Контрольная лампа НВА горит, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет приблизительно через 4 секунды.

При перемещении переключателя в направлении приборной панели, когда комбинированный переключатель света находится в положении AUTO, включается функция НВА и загорается контрольная лампа.

☞ См. «Автоматическое переключение фар дальнего света (НВА)*» (стр.3-41)



Внимание

В любом из следующих случаев НВА может работать некорректно.

- Лобовое стекло автомобиля повреждено или закрыто грязью, туманом, влагой, наклейками, снегом и пр.
- Повреждены световые приборы встречного или впередиидущего транспортного средства
- Встречное или впередиидущее транспортное средство вне прямой видимости спереди
- Встречное и впередиидущее транспортное средство обнаруживается только частично на перекрестках или на извилистой дороге
- Наличие источника света, аналогичного световым приборам транспортного средства, или отражатель впереди
- На ремонтном участке установлен источник света или отражатель и пр.

Контрольная лампа дальнего света



Если перевести комбинированный переключатель света в сторону приборной панели и отпустить его, включится дальний свет и контрольная лампа дальнего света.



Предупреждение

- Движение автомобиля с включенными фарами дальнего света может препятствовать обзору водителей встречного транспорта и мешать безопасному движению. Поэтому используйте фары дальнего света только в условиях плохой видимости либо для оценки ситуации впереди при движении ночью.

Указатель поворота/лампа аварийной сигнализации



- Если опустить комбинированный переключатель света, замигает левый указатель поворота.
- Если поднять комбинированный переключатель света, замигает правый указатель поворота.
- Если нажать кнопку лампы аварийной сигнализации, одновременно начинают мигать указатели левого и правого поворота.

Контрольная лампа зимнего режима



При повороте по часовой стрелке и удержании и последующем отпускании переключателя режимов движения загорается контрольная лампа зимнего режима.

Повторное краткое вращение переключателя режимов движения по часовой стрелке приводит к выключению контрольной лампы и отключению зимнего режима.

Зимний режим позволяет свести к минимуму проскальзывание при трогании с места или на скользкой дороге в зимнее время.

Контрольная лампа режима SPORT



Если кратковременно повернуть по часовой стрелке и отпустить переключатель режима движения, загорается контрольная лампа режима SPORT.

При повторном кратковременном вращении переключателя режимов движения по часовой стрелке контрольная лампа выключается, режим SPORT переключается в режим NORMAL.



Внимание

- Если одновременно из-за неисправности системы горят контрольные лампы режима SPORT и зимнего режима, обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки системы и устранения неисправностей.

Сигнальная лампа системы Hands-off



Если водитель снимает руку с рулевого колеса на определенное время во время работы системы предупреждения о выходе из занимаемой полосы движения (LKAS) и интеллектуального круиз-контроля, подается звуковой сигнал и загорается сигнальная лампа.

Важно

- Сигнальная лампа системы Hands-off установлена только на автомобилях стандартного типа.

Контрольная/сигнальная лампа системы «старт-стоп»*



В зависимости от состояния работы системы «старт-стоп» контрольная и сигнальная лампы системы «старт-стоп» работают следующим образом:

- Горит зеленая контрольная лампа: Двигатель останавливается из-за работы системы
- Горит желтая сигнальная лампа: неисправность системы «старт-стоп»



Внимание

- Если горит желтая сигнальная лампа, обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправностей.

Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп»*



Контрольная лампа загорается при нажатии переключателя включения/выключения системы «старт-стоп». Чтобы выключить контрольную лампу, нажмите переключатель еще раз.

Если использовать систему «старт-стоп» не требуется, нажмите переключатель этой системы для ее выключения.

Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD»*



Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» загорается, а затем примерно через 4 секунды гаснет при включении зажигания.

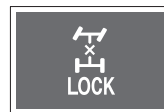
- **Включена**

- Горит в случае временной ошибки в системе 4WD или ошибки в связанной системе.
- Временная ошибка устраняется через некоторое время или при повторном запуске двигателя. В этом случае система 4WD работает нормально.

- **Мигает**

- Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» мигает для предотвращения повреждения системы полного привода в результате ее перегрева. Если сигнальная лампа мигает, немедленно остановитесь, отпустив педаль акселератора, и дайте системе 4WD остыть.
- Когда система 4WD остынет, сигнальная лампа перестанет мигать. Система 4WD будет работать нормально.

Контрольная лампа 4WD LOCK*



Контрольная лампа 4WD LOCK загорается и примерно через 4 секунды гаснет при включении зажигания.

Если нажать переключатель 4WD LOCK, загорается контрольная лампа 4WD LOCK.

Если нажать переключатель 4WD LOCK еще раз, контрольная лампа гаснет, блокировка муфты 4WD выключается.

Сигнальная лампа превышения скорости (только GCC)



Если скорость автомобиля превышает 120 км/ч, сигнальная лампа мигает и подается повторяющийся звуковой сигнал (5 раз).

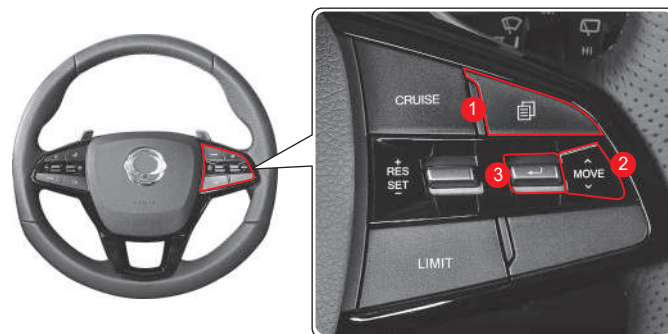
Если мигает сигнальная лампа, в целях собственной безопасности уменьшите скорость автомобиля.

Контрольная панель на приборной панели

Главное меню

Главное меню на дисплее приборной панели позволяет просмотреть информацию о движении автомобиля, включая пробег и время движения, или изменить настройки.

- 1 Нажмите кнопку  (Меню) на правой стороне рулевого колеса.
 - Дисплей переключается в главное меню.
 - Перейдите в основное меню «Настройки пользователя».
- 2 Выберите требуемое подменю, поднимая или опуская рычаг  (перемещающий).
- 3 Кнопка  (Выбор) используется для входа в меню, изменения настройки и подтверждения.
Нажатие и удержание кнопки  (Выбор) сбрасывает информацию о движении автомобиля.



Кнопка и рычаг	Работа системы	Функция
1  Кнопка меню	Краткое нажатие	• Переход в главное меню • Переход в основное меню «Настройки пользователя»
2  Перемещение рычага	Краткий подъем/опускание	• Переход в подменю (режим)
3  Кнопка выбора	Краткое нажатие	• Вход в меню • Проверка/выбор настройки
	Нажатие и удержание	• Сброс информации о движении автомобиля • Включение/выключение подсветки цифрового спидометра (стандартный тип)

Список в главном меню

Главное меню	Описание
 Информация бортового компьютера	• Пробег А / Среднее значение Скорость / Время поездки • Пробег В / Среднее значение Скорость / Время поездки • После отправления • Запас хода / среднее значение Индикация расхода/мгновенного расхода топлива • Индикация общего времени работы системы «старт-стоп» • Отображение состояние системы контроля давления в шинах (TPMS) • Индикация уровня раствора мочевины
 Цифровой спидометр	• Индикация текущей скорости автомобиля в цифровом виде (два различных режима)
 Меню помощи водителю	• Система удержания полосы движения в режиме ожидания
 Экран аудио-видео	• Отображение экрана аудиосистемы (AV)
 ТВТ (пошаговое)	• Отображение компаса • Отображение экрана навигации
 Настройки польз-ля	• Подсветка приборной панели • Настройки системы помощи водителю • Настройки приборной панели • Настройки дисплея • Настройки автомобиля • Сброс всех настроек

Информация бортового компьютера

Запас хода / средний расход топлива / мгновенный расход топлива



1 Запас хода

Отображается расстояние, которое автомобиль может проехать, вычисленное на основе оставшегося уровня топлива, средний расход топлива и сводная информация о характере движения.

Диапазон отображения составляет от 0 до 1500 км. Если запас хода составляет меньше 50 км, на дисплее будет мигать символ «---».



Внимание

- Фактический уровень оставшегося топлива может отличаться от уровня топлива, рассчитанного бортовым компьютером на основе факторов, включая горизонтальное положение и условия движения автомобиля. Используйте запас хода только в качестве справочной информации и заправляйте автомобиль до того, как загорится сигнальная лампа низкого уровня топлива.

2 Средний расход топлива

Средний расход топлива, вычисленный с использованием общего количества израсходованного топлива и пробега после сброса индикации «---».

Указывает расстояние (км), пройденное с использованием 1 литра топлива. Значение на экране обновляется каждые 10 секунд.

Средний расход топлива рассчитывается постоянно, пока работает двигатель, вне зависимости от движения.

3 Мгновенный расход топлива

Мгновенный расход топлива рассчитывается на основе расстояния и количества используемого топлива.

Диапазон отображения — от 0 до 30 км/л.

Сброс среднего расхода топлива

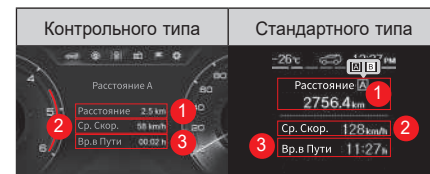
Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (Выбор) в текущем режиме.

Средний расход топлива сбрасывается, на дисплее отображается «---». После того, как автомобиль проедет некоторое расстояние, отображается средний расход топлива.

Важно

- Можно задать сброс расхода топлива в соответствии с состоянием автомобиля (при запуске двигателя, при дозаправке).
Можно задать автоматический сброс среднего расхода топлива в Настройки приборной панели и информация → Автоматический сброс среднего расхода топлива (сброс при выключении электропитания / дозаправке / запуске двигателя) в меню (Настройки пользователя) на приборной панели.

Пробег / средняя скорость / время поездки



1 Пробег (A/B)

Отображается расстояние, пройденное автомобилем (км), средняя скорость (км/ч) и время движения (чч:мм).

Диапазон отображаемого пробега — от 0,0 до 9999,9 км.

После превышения 9999,9 км возвращается индикация 0,0 км.

2 Средняя скорость (A/B)

Средняя скорость рассчитывается на основе времени и расстояния и обновляется раз в 10 секунд.

3 Время поездки (A/B)

Отображается время в диапазоне от 0:00 до 99:59. Когда время превышает этот диапазон, возвращается индикация 0:00.

Сброс пробега / средней скорости / времени движения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку (Выбор) в текущем режиме.

Индикация средней скорости сбрасывается в «---», время в пути сбрасывается в «0:00».

Информация о движении после начала движения



Отображается пройденное расстояние (км) после отправления, время в пути (ЧЧ:ММ) и расход топлива (л).

1 После отправления

Отображается общий пробег после запуска двигателя.

Диапазон отображаемого пробега — от 0,0 до 9999,9 км.

2 Время поездки

Отображается время в диапазоне от 0:00 до 99:59. Когда время превышает этот диапазон, возвращается индикация 0:00.

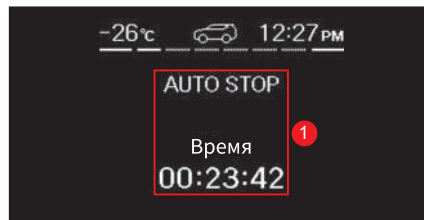
3 Расход топлива

Отображается в литрах (л) общее количество израсходованного топлива после запуска двигателя.

Сброс времени отправления / времени движения / расхода топлива

Информация сбрасывается автоматически при выключении и повторном запуске двигателя.

Общее время работы системы «старт-стоп»



1 Общее время работы системы «старт-стоп»

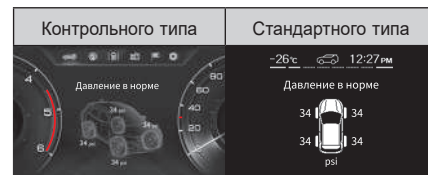
Отображение общего времени выключения системы «старт-стоп» (выключение двигателя), выполненного этой системой после начала движения.

Сброс общего времени системы «старт-стоп»

Нажмите и удерживайте нажатым (↩) переключатель в текущем режиме.

Общее время работы системы «старт-стоп» сбрасывается в «00:00:00».

Состояние TPMS



Отображается сообщение о состоянии давления в шинах.

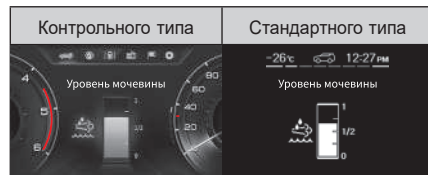
- Если давление в шинах нормальное, отображается сообщение «Давление в шинах нормальное».
- Если давление в шинах не в порядке, отображается сообщение, соответствующее степени отклонения давления в шинах. Это сообщение остается на дисплее или мигает в зависимости от состояния давления в шинах.

☞ См. «Система контроля давления в шинах (TPMS)*» (стр.2-29)

Важно

- Примерно через 15 секунд после переключения в режим давления в шинах, выполняется автоматическое переключение в режим «Запас хода / средний расход топлива / мгновенный расход топлива».

Уровень раствора мочевины



Индикация оставшегося раствора мочевины.



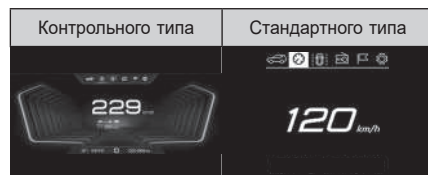
Предупреждение

- Если появляется предупреждение 1-го уровня, долейте около 5 л раствора мочевины. (условие для отключения предупреждения)
 - Если появляется предупреждение 2-го уровня, немедленно долейте около 7 л раствора мочевины. (условие для предотвращения выдачи предупреждения 3-го уровня и ограничений перезапуска)
- ☞ См. «Предупреждение о низком уровне раствора мочевины» (стр.6-60)

Важно

- Автомобиль оборудован баком для раствора мочевины емкостью 12 литров.
- Заливная горловина бака расположена справа от топливозаправочной горловины.
- Примерно через 15 секунд после переключения в режим индикации остатка раствора мочевины выполняется автоматическое переключение в режим «Запас хода / средний расход топлива / мгновенный расход топлива».

Цифровой спидометр



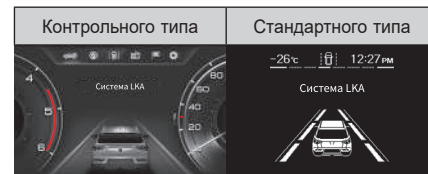
- Отображение текущей скорости автомобиля в цифровом виде.
- Для выключения или включения всех ламп на приборной панели, за исключением дисплея приборной панели, нажмите и удерживайте нажатой кнопку  (Выбор).

Важно

- Чтобы восстановить предыдущее состояние ламп, нажмите кнопку  (Выбор) или переключите главное меню и режим. Предыдущее состояние ламп восстанавливается только при отображении сообщения о событии.

Меню помощи водителю

Помощь при вождении

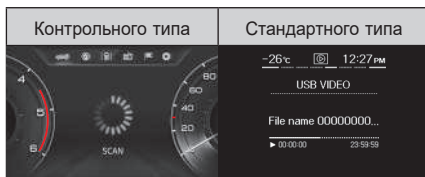


При обнаружении полос в соответствии с состоянием автомобиля, обнаруженная полоса отображается белым цветом, а также подается уведомление об обнаруженной полосе. В зависимости от операционной системы, отображается впереди идущее транспортное средство.

Далее перечислены системы, которые могут отображать в меню системы помощи водителю впереди идущее транспортное средство:

- Система предупреждения о сходе с полосы движения (LDW)
- Помощь удержания в полосе (LKA)
- Отображение системы Hands-off в режиме LKA
- Автоматический круиз-контроль
- Адаптивный круиз-контроль (ACC)
- Интеллектуальный адаптивный круиз-контроль (iACC)
- Уведомление об ограничении скорости
- Отображение системы контроля безопасной скорости (SSC)

Экран аудио-видео

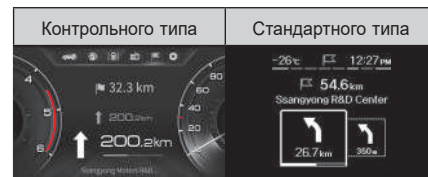


Отображается экран аудиосистемы (AV).

Изображение, которое отображается в позиции главного меню вверх, изменяется в зависимости от используемого режима или функции.

Изображение	Режим/назначение
	Режим радио
	Режим i-Pod
	Режим воспроизведения музыки по Bluetooth
	Режим USB
	Режим просмотра фото с USB/SD
	Режим громкой связи Bluetooth
	Подключение (режим воспроизведения Apple Car)
	Видеорежим USB/SD
	Режим музыки USB/SD
	МОЯ МУЗЫКА
	Android Auto
	Голосовая заметка

ТБТ (пошаговое)



Информация на экране навигации отображается частично вместе с навигационной системой.

Если система не заблокирована навигационной системой, отображается компас.

Настройки пользователя

※ Конфигурация меню может изменяться в зависимости от технических характеристик приборной панели.

Меню пользовательских настроек	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Настройки помощи при вождении	Система безопасности спереди	AEBS ☒	Установить/снять флажок (AEBS выключена, сигнальная лампа светится, если снят)
		Чувствительность системы предупреждения о фронтальном столкновении	☒ МЕДЛЕННО ☐ СРЕДНИЙ ☐ БЫСТРО предупреждающий звук о столкновении спереди ☒
		Предупреждение об ограничении скорости ☒	Отметить/не отмечать
		Настройки LDW и LKA	☒ Функция предупреждения о выходе из полосы движения (LDW) ☐ Помощь движения по полосе (LKA) предупреждающий звук о сохранении полосы движения ☒
		Уровень адаптивного круиз-контроля	☐ КОМФОРТ ☒ НОРМАЛЬНЫЙ ☐ ДИНАМИЧЕСКИЙ
		Интеллектуальный контроль скорости ☒	Отметить/не отмечать
		Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении сзади, и предотвращения столкновений с этими объектами ☒	Отметить/не отмечать
		Система помощи при выходе (EAF) ☒	Отметить/не отмечать
		Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства ☒	Отметить/не отмечать
		Предупреждение о безопасном расстоянии (SDA) ☒	Отметить/не отмечать
		ПОМОЩЬ	

Меню пользовательских настроек	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Настройки помощи при вождении	Задний боковой помощник безопасности	Система предупр. о движ. сзади сбоку и исключ. Столкновений	☒ OFF (ВЫКЛ) ☐ Предупреждение о столкновении ☐ Помощь в предотвращении столкновений
		Предупреждение о поперечном движении сзади	☒ OFF (ВЫКЛ) ☐ Предупреждение о столкновении
		Предупреждение о безопасном выходе	☒ OFF (ВЫКЛ) ☐ ON (ВКЛ)
		ПОМОЩЬ	
Настройки приборной панели	Настройки и информация приборной панели	Сброс расхода топлива	☒ Выключено ☐ Сброс после дозаправки ☐ Сброс после включения зажигания
		Единицы измерения скорости	☒ км/ч ☐ миль/ч
		Единицы измерения расхода топлива	☒ км/л ☐ л/100 км
		Единицы измерения температуры	☒ °C ☐ °F
		Единица измерения давления в шинах	☒ фунт./кв. дюйм. ☐ кПа ☐ бар ☐ кг-с/см ²
		Информация о сигнальных лампах	-
		ПОМОЩЬ	-

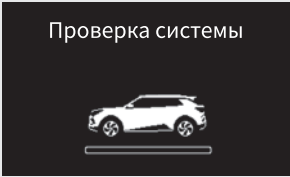
Меню пользовательских настроек	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Настройки приборной панели	Предупреждение о проверке	Активировать предупреждение о проверке ☒	Отметить/не отмечать (Если отмечено, активированы дополнительные элементы)
		Моторное масло и фильтр	Не задано ~ 99 500 км (шаг 500 км)
		Шина	
		Другие	
	Звук	ПОМОЩЬ	
		Тип предупреждающего звука	☒ БАЗОВЫЙ ☐ ЕСТЕСТВЕННЫЙ ☐ КЛАССИЧЕСКИЙ ☐ ПОПУЛЯРНЫЙ ☐ КОРЕЙСКИЙ ☐ ЭКСКЛЮЗИВНЫЙ
		Громкость звука указателя поворота	Задать уровень 0, 1, 2 или 3
		Громкость системы помощи при парковке (PA)	
		Звук системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя	Звук системы обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) ☒
			Звук системы предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении сзади (RCTA) ☒
			Система помощи при выходе (EAF) ☒
		Звук приветствия и прощания ☒	-
		ПОМОЩЬ	-

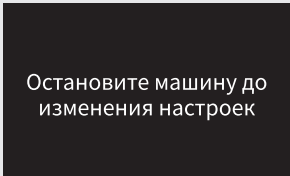
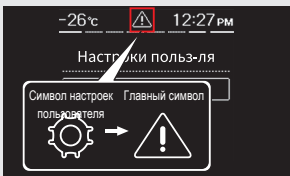
Меню пользовательских настроек	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Настройки дисплея	Дневной/ночной режим	☒ AUTO (АВТО) ☐ DAY THEME (ДНЕВНАЯ ТЕМА) ☐ NIGHT THEME (НОЧНАЯ ТЕМА)	-
	ПОМОЩЬ	-	-
Настройки автомобиля	Дверь/Дверь багажного отделения	Автоматическая блокировка	☐ Выключено ☒ Движение ☐ Переключение в R, N, D
		Автоматическая разблокировка	☐ Выключено ☒ Выключение двигателя ☐ Переключение в P
		Настройка скорости автоматической блокировки	☐ 10 км/ч ☐ 20 км/ч ☒ 30 км/ч ☐ 40 км/ч ☐ 50 км/ч
		Звук блокировки/разблокировки ☒	-
		Для разблокировки нажмите кнопку два раза ☐	-
		Смарт-функция автоматической блокировки двери ☒	-
		Электроприводная дверь багажного отделения	☒ Активировать ☐ Деактивировать
		Смарт-функция открывания двери багажного отделения	☒ Активировать ☐ Деактивировать
		ПОМОЩЬ	-

Меню пользовательских настроек	Уровень 1	Уровень 2	Уровень 3
Настройки автомобиля	Свет	Передние фары (функция подсветки при возврате до автомобиля)	☐ Деактивировать ☒ 10 сек. ☐ 20 сек. ☐ 30 сек.
		Передние фары (функция подсветки при удалении от автомобиля)	
		ПОМОЩЬ	-
	Обеспечение комфорта	Сигнал регулирования руля ☒	Отметить/не отмечать
		Отображение режима работы стеклоочистителя ☒	Отметить/не отмечать
		Отображение режима освещения ☒	Отметить/не отмечать
		Приветствие при приближении ☐	Отметить/не отмечать
		Автоприветствие при приближении ☐	Отметить/не отмечать
		Длительная стоянка ☐	Отметить/не отмечать
		Система беспроводной зарядки ☒	
		ПОМОЩЬ	-
Сброс всех настроек	Да/нет	-	-

Сообщение на дисплее приборной панели

Изображения в следующих сообщениях относятся к стандартной приборной панели для наглядности и зависят от технических характеристик приборной панели.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Сообщение и звук приветствия		- Если установить флажок на экране «Звук → Звук приветствия и прощания» в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели, это сообщение отображается 4 секунды после отключения противоугонного режима или после открытия и закрытия двери водителя. - При изменении состояния кнопки запуска/останова двигателя на ON во время отображения сообщения, сообщение исчезает, но звук воспроизводится полностью.
Проверка системы	Проверка системы 	- Это сообщение отображается один раз в течение 4 секунд, когда кнопка запуска/останова двигателя переключается в состояние ON. - Если сообщение не исчезает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM.
Информация о движении	Инфор. о Маршр. Расстояние 468 km Пробег 13.6 km/L Запас хода --- km Недостаточно топлива 1	- При выключении двигателя при установленном флажке Настройки и информация приборной панели → Отображение информации о движении в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели, примерно 5 секунд отображается сообщение «Информация о движении». - Сообщение «Недостаточно топлива» отображается в нижней части только при включении сигнальной лампы низкого уровня топлива
Предупреждение о проверке	Пров-ка готов-ти Мот. Масло 12700 km Шины -65000 km Др. 34000 km	- Если установить флажок Активировать сообщения о периодичности технического обслуживания в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели, при выключении двигателя отображается сообщение «Предупреждение о проверке». Но, если пробег до следующего технического обслуживания превышает 300 км, сообщение с предупреждением не отображается. - Если срок проведения техобслуживания истек, перед цифровым значением отображается «-».

Пункт	Сообщение	Условия активации
Настройки приборной панели		- Если при входе в меню «Настройки пользователя» и выполнении настроек отображается скорость автомобиля, в течение приблизительно 5 секунд отображается соответствующее предупредительное сообщение. - Это не относится к меню подсветки приборной панели, системы помощи водителю и предупреждений автомобиля.
Сигнальная лампа ICE		- Предупреждение ICE (1) отображается 5 секунд в виде всплывающего сообщения, если температура окружающего воздуха опускается до 5 °C или ниже. - Предупреждающий символ ICE (2) отображается на экране температуры окружающего воздуха в верхней части приборной панели. - Предупреждающий символ ICE выключается при увеличении температуры окружающей среды до 7 °C.
Журнал предупреждений автомобиля		- Просмотреть предупреждения автомобиля можно в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели. - Если предупреждение доступно, собственный символ изменяется на главный символ. - Если предупреждение недоступно, соответствующий элемент не отображается.
Контрольная лампа smart-функции двери багажного отделения		- Контрольная лампа smart-функции двери багажного отделения горит, если установлен флажок Дверь/Дверь багажного отделения → Смарт-функция двери багажного отделения → Включить в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели. - Контрольная лампа smart-функции двери багажного отделения горит только на приборной панели контрольного типа.

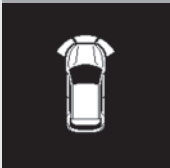
Пункт	Сообщение	Условия активации
Предупреждение смарт ключа	 Смарт-ключ внутри	Это сообщение отображается в течение 5 секунд при попытке закрыть дверь с помощью другого аутентифицированного смарт ключа или с помощью кнопки запираения/отпираения двери, когда все двери закрыты и аутентифицированный смарт ключ находится в автомобиле.
	Автоблокировка двери выключена, когда запасной ключ внутри.	Если в автомобиле после выключения двигателя находятся несколько смарт ключей при открытой двери (исключая капот и дверь багажного отделения), это сообщение отображается приблизительно 5 секунд.
	 Смарт-ключ не внутри	Это сообщение отображается, если в автомобиле нет смарт ключа, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, или если работает двигатель.
	 Нажмите START с помощью смарт-ключа	Если при нажатии кнопки запуска/останова двигателя в автомобиле не обнаружен смарт ключ, это сообщение отображается приблизительно 5 секунд.

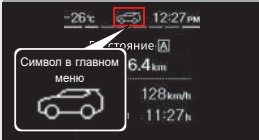
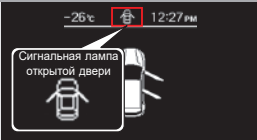
Пункт	Сообщение	Условия активации
Предупреждение смарт ключа	 Проверка системы смарт-ключа	- В случае нештатной ситуации при управлении электропитанием автомобиля с модуля смарт ключа или кнопки запуска/останова двигателя, или если принимается некорректный сигнал или сигнал вообще не принимается после аутентификации смарт ключа, это сообщение отображается приблизительно 5 секунд. - Если сообщение не исчезает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM.
	 Замените батарею в смарт-ключе	При низком уровне заряда элемента питания смарт ключа и выключенной функции автоматической блокировки дверей это сообщение отображается приблизительно 5 секунд.
	Автоблокировка двери выкл. Замените батарею в смарт-ключе и перезагрузите	- При низком уровне заряда элемента питания смарт ключа и включенной функции автоматической блокировки дверей это сообщение отображается приблизительно 5 секунд. - Это сообщение отображается приблизительно 5 секунд при попытке включить функцию автоматической блокировки дверей с помощью смарт ключа с низким уровнем заряда элемента питания. - Если сообщение отображается, функция автоматической блокировки выключена. После замены элемента питания смарт ключа установите флажок Дверь / Дверь багажного отделения → Смарт блокировка дверей AUTO LOCK в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Предупреждение кнопки запуска/останова двигателя	 Нажмите на педаль тормоза и заведите двигатель	- Это сообщение отображается около 5 секунд в автомобилях с автоматической трансмиссией, если зажигание второй раз устанавливается в положении ACC с помощью нажатия переключателя зажигания при ненажатой педали тормоза. - Это сообщение информирует водителя о том, что запустить двигатель можно только с помощью нажатия кнопки запуска/останова двигателя при нажатой педали тормоза.
	 Перевод в положение Р или N	- Это сообщение отображается примерно 5 секунд при попытке запуска двигателя, когда рычаг переключения передач не находится в положении Р (парковка) или N (нейтраль). - Это сообщение информирует водителя о том, что кнопку запуска/останова двигателя следует нажимать после установки рычага переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль).
	 Перевести в положение «Р» перед выключением	- Это сообщение отображается примерно 5 секунд при попытке запуска двигателя, когда рычаг переключения передач не находится в положении Р (парковка). - Это сообщение информирует водителя о том, что двигатель можно заглушить только в том случае, если нажать кнопку запуска/останова двигателя с рычагом переключения передач в положении Р (парковка).
	Отключить, чтобы батарея не разрядилась	Это сообщение отображается приблизительно 5 секунд, чтобы предотвратить разряд аккумуляторной батареи, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ACC не менее 12 минут, или если дверь водителя открыта, а кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ACC.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Система «старт-стоп»	 AUTO STOP 2:59	Сообщение представляет суммарное время выключенного двигателя и отображается в режиме нормальной работы системы «старт-стоп».
	 Автоматический запуск	Это сообщение отображается, когда двигатель выключается, а затем автоматически запускается в режиме нормальной работы системы «старт-стоп».
	 AUTO STOP выключен	Если нажать кнопку выключения системы «старт-стоп», эта система выключается, в течение примерно 5 секунд отображается сообщение о выключении системы «старт-стоп». При этом контрольная лампа на кнопке выключения системы «старт-стоп» горит, даже если соответствующее сообщение не отображается из-за приоритета всплывающих сообщений.
	 AUTO STOP не активирован	Это сообщение отображается, если текущее состояние автомобиля не соответствует рабочим условиям системы «старт-стоп».

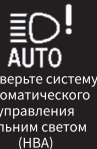
Пункт	Сообщение	Условия активации
Система «старт-стоп»	 AUTO STOP деактивирован Запустите вручную	Это сообщение отображается, когда двигатель выключается и не запускается автоматически в зависимости от состояния автомобиля, хотя система «старт-стоп» работает нормально.
	 Проверьте AUTO STOP	- Это сообщение отображается в случае неисправности системы «старт-стоп». - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

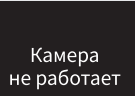
Пункт	Сообщение	Условия активации
Обнаружение препятствий впереди/позади	Если он находится в положении R (задний ход) LV3  LV2  LV1  LV0  Ошибка 	- Задняя PAS (система помощи при парковке) (когда рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход), а кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON) - Во время перемещения рычага переключения передач в положение R (задний ход) однократно звучит короткий предупреждающий сигнал, и при обнаружении препятствия возле автомобиля, его положение и расстояние до препятствия отображаются 4 уровнями (0–3). - На уровне 1 задней PAS результат обнаружения передней PAS не отображается, а на уровне 0 задней PAS отображается только автомобиль. - Если датчик обнаружения препятствий неисправен, для него отображается символ «?».
	Если он находится в положении D (движение вперед) LV3  LV2  Ошибка 	- Передняя PAS (система помощи при парковке) (когда рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед), а кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON) - В случае если перед автомобилем обнаружено препятствие, положение автомобиля и расстояние до препятствия отображаются на уровне 3 и 2 и не отображаются на уровне 1 и 0. - Передняя система помощи при парковке не активируется при скорости автомобиля более 15 км/ч. - См. «Система помощи при парковке*» (стр.4-189) - Если датчик обнаружения препятствий неисправен, для него отображается символ «?».

Пункт	Сообщение	Условия активации
Отображение открытых дверей, двери капота и двери багажного отделения	Водительская дверь открыта 	- Показывает, какая дверь открыта. - Если капот или задняя дверь открыта, будет мигать соответствующий элемент. - Если все двери закрыты, в течение 1 секунды будет отображаться символ закрытых дверей.
	Дверь переднего пассажира открыта 	
	Левая задняя дверь открыта 	
	Правая задняя дверь открыта 	
	Капот открыт (мигание) 	
	Дверь багажного отделения открыта (мигание) 	
	Сигнальная лампа открытой двери  	Когда дверь открыта, на ЖК-экране будет отображаться сигнальная лампа открытой двери (на месте символа в главном меню). (Символ в главном меню изменяется на сигнальную лампу открытой двери)

Пункт	Сообщение	Условия активации
Отображение состояния выравнивания	5 уровней слева  Пров-ка направл. шин	• Это сообщение отображается на уровнях 1–5 в соответствии с состоянием выравнивания направления колес, когда кнопка запуска/останова двигателя переключается из состояния OFF в состояние ON. • Это сообщение не отображается при уровне выравнивания направления колес 0. • Сообщение отображается 5 секунд при уровне не выше 2. Сообщение отображается постоянно, пока выполняются условия для уровня 3–5. • Это сообщение отображается только тогда, когда рычаг переключения передач находится в положении P (парковка) или N (нейтраль).
	0 уровень  Направл. шин отрег.	
	5 уровней справа  Пров-ка направл. шин	

Пункт	Сообщение	Условия активации
Сигнальная лампа системы курсовой устойчивости (ESP)	 Проверьте электронную систему стабилизации движения (ESP)	Если система ESP неисправна, загорается сигнальная лампа, это сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.
Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD)	 Проверьте систему распределения тормозных усилий (EBD)	Если система EBD неисправна, загорается сигнальная лампа, это сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.
Сигнальная лампа АБС	 Проверьте антиблокировочную систему (ABS)	Если система АБС неисправна, загорается сигнальная лампа, это сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.
Проверка уровня моторного масла	 Проверьте уровень масла в двигателе	В случае низкого уровня моторного масла или в случае нештатного давления моторного масла, загорается сигнальная лампа, это сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Оповещение о включении наружных световых приборов	 Лампа включена	Это сообщение отображается, если наружные световые приборы включены при выключенном двигателе и открытой двери водителя.
Оповещение об открытом панорамном люке	 Люк открыт	Сообщение будет отображаться, если открыть панорамный люк после выключения зажигания.
Предупреждение о необходимости дозаправки	 Заправьте топливо	В случае низкого уровня топлива загорается сигнальная лампа, это сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.
Предупреждение о низком уровне топлива (запас хода до 30 км)		Это сообщение отображается, если расстояние, которое можно проехать на оставшемся топливе, составляет не больше 30 км.
Предупреждение системы НВА	 Проверьте систему автоматического управления дальним светом (НВА)	В случае неисправности системы НВА данное сообщение отображается в течение 3 секунд после запуска двигателя.

Пункт	Сообщение	Условия активации
AEBS (автономная система экстренного торможения)	Предуп. о столкновении 	- При соблюдении условий активации автономной системы экстренного торможения (AEBS) в течение 5 секунд отображается сообщение «Предупреждение о столкновении». Также в течение 5 секунд мигает сигнальная лампа AEBS. - Если система продолжает работать во время отображения сообщения, такое же сообщение отображается еще 5 секунд.
	Аварийное тормож. откл. 	Это сообщение отображается, если автомобиль был остановлен с максимальным тормозным усилием во время третьего предупреждения системы AEBS.
	Проверьте систему автономного экстренного торможения (АЕВ) 	Если AEBS работает в штатном режиме в течение 3 секунд после запуска двигателя, это сообщение отображается в течение 5 секунд.
	Камера не работает из-за грязного ветрового стекла 	Это сообщение отображается, если та часть лобового стекла, где установлен модуль передней камеры (FCM), загрязнена пылью, что не позволяет распознавать полосы движения, идущие впереди транспортные средства или людей.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Оповещение о необходимости отдыха	 Сделайте небольшой перерыв	- Сообщение, рекомендуемое водителю отдохнуть в целях безопасности, отображается приблизительно в течение 10 секунд, если водитель управлял автомобилем в течение определенного периода времени. - Интервал уведомлений: - Сообщение отображается каждые 2 часа в зависимости от начального запуска двигателя с помощью кнопки запуска/останова двигателя в состоянии ON. - Для автомобилей с DAA всплывающее предупреждение отображается системой DAA.
Сообщение о периодичности технического обслуживания	 Требуется ремонт	Если установлен флажок Активировать сообщения о периодичности технического обслуживания в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели, и запас хода достиг 0 км, это сообщение отображается один раз (если кнопка запуска/останова двигателя переключена из состояния OFF в состояние ON).
Долейте жидкость омывателей	 Заправьте промывочную жидкость	При низком уровне жидкости омывателей отображается сообщение с рекомендацией долить жидкость омывателей. Это сообщение отображается при каждом переключении замка зажигания из положения OFF в положение ON.
Оповещение о прибытии к месту назначения	 Прибыли в пункт назначения Конец инструкций	- Данное сообщение появляется тогда, когда навигация подсоединена к системе, а расстояние до места назначения — 0 км. - В режиме TBT (главное меню) всплывающее сообщение не отображается.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Режим движения (с АКП)		В зависимости от положения регулятора режима движения во время вождения отображается сообщение «НОРМАЛЬНЫЙ», «СПОРТ» и «ЗИМА».
		
		

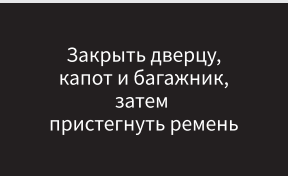
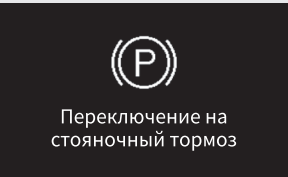
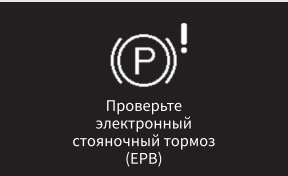
Пункт	Сообщение	Условия активации
Обогрев рулевого колеса	 Руль с подогревом Вкл. Запас хода 596 km Сред. 16.2 km/L 0 10 20 30 Руль с подогревом Откл. Запас хода 596 km Сред. 16.2 km/L 0 10 20 30	Сообщение отображается 5 секунд в соответствии с состоянием включения/выключения обогрева рулевого колеса, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON или работает двигатель.
Режим ожидания телефонного вызова по Bluetooth	 Ssangyong Motors Запас хода 596 km Сред. 16.2 km/L 0 10 20 30	- При приеме телефонного вызова с подключенной системой hands-free приблизительно в течение 5 секунд отображается имя или номер телефона вызывающего абонента. Если информация об имени и номере телефона вызывающего абонента поступает одновременно, отображается только имя вызывающего абонента. - На экране аудио-видео (главное меню) всплывающее сообщение не отображается.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Включение/ выключение системы управляемого спуска (HDC)	 	• Это сообщение отображается приблизительно 5 секунд в соответствии с состоянием включения/выключения системы управляемого спуска (HDC). • Цвет контрольной лампы изменяется в соответствии с рабочим состоянием HDC. – Горит зеленая контрольная лампа: Система HDC в состоянии готовности. – Мигает зеленая контрольная лампа: HDC работает. – Горит красная сигнальная лампа: HDC перегрета и находится в неисправном состоянии.
1 км до места назначения		• Это сообщение отображается, когда до места назначения согласно навигационной системе остался 1 км. • В режиме TBT (главное меню) всплывающее сообщение не отображается.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Режим освещения		Текущее состояние (один из 4 режимов) отображается приблизительно 5 секунд в соответствии с положением комбинированного переключателя света.
		
		
		

Пункт	Сообщение	Условия активации
Режим работы стеклоочистителя лобового стекла		Текущее состояние стеклоочистителей лобового стекла (один из 4 режимов) отображается приблизительно 5 секунд в соответствии с положением рычага управления стеклоочистителем.
		
		
		

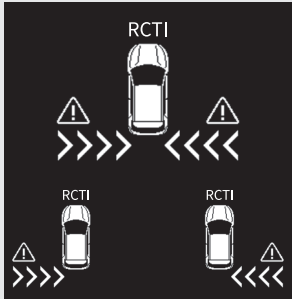
Пункт	Сообщение	Условия активации
Режим работы стеклоочистителя заднего окна	 Режим Задн. ст/очист. OFF Запас хода 596 км Сред. 16.2 км/Л 0 10 20 30	Текущее состояние стеклоочистителя заднего окна (один из 3 режимов) отображается приблизительно 5 секунд в соответствии с положением рычага управления стеклоочистителем заднего окна.
	 Режим Задн. ст/очист. Lo Запас хода 596 км Сред. 16.2 км/Л 0 10 20 30	
	 Режим Задн. ст/очист. Hi Запас хода 596 км Сред. 16.2 км/Л 0 10 20 30	

Пункт	Сообщение	Условия активации
EPB (электронный стояночный тормоз)	 Закрыть дверцу, капот и багажник, затем пристегнуть ремень	Это сообщение отображается при нажатии педали акселератора, если не выполняется условие автоматического выключения при включенном электронном стояночном тормозе (EPB) или активированной функции AUTO HOLD.
	 Переключение на стояночный тормоз	Это сообщение отображается при изменении рабочего состояния системы AUTO HOLD в состояние электронного стояночного тормоза (EPB).
	 Немедленно включить тормоз	Это сообщение отображается приблизительно 5 секунд в случае проскальзывания автомобиля или определенной неисправности EPB при активированной системе AUTO HOLD. Но это сообщение не отображается при повторном автоматическом включении электронного стояночного тормоза (EPB) в случае проскальзывания автомобиля, предотвращая проскальзывание автомобиля.
	 Проверьте электронный стояночный тормоз (EPB)	- При неисправности системы электронного стояночного тормоза (EPB) отображается это сообщение и мигает соответствующая сигнальная лампа. - Если сообщение не исчезает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправности автомобиля.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Auto hold		- Сообщение отображается, если функция AUTO HOLD неисправна. - Если сообщение не исчезает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправности автомобиля.
		Это сообщение отображается при использовании выключателя EPB без нажатия педали тормоза для выключения функции AUTO HOLD.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Система BSD (обнаружение объектов вне зоны видимости водителя)		• Это сообщение отображается приблизительно 5 секунд в соответствии с состоянием включения/выключения системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам.
		
	 Проверьте систему контроля слепых зон (BSD)	• Это сообщение отображается в случае неисправности системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам. • Если сообщение не исчезает, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и устранения неисправности автомобиля.
	 Система контроля слепых зон времененно выключена	• Это сообщение отображается, если датчик не может определить заднюю, левую или правую стороны при активированной системе предупреждения о ситуации сзади и по бокам. (Если на наружной или внутренней поверхности заднего бампера посторонние материалы, в задней части автомобиля установлен прицеп или другое оборудование, широкая дорога, идет сильный снег или дождь и др.)

Пункт	Сообщение	Условия активации
Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA)	 RCTA Откл. Запас хода 596 km Сред. 16.2 km/L 0 10 20 30	Сообщение отображается примерно 5 секунд в зависимости от состояния системы BSD (включена или выключена).
	 RCTA Вкл. Запас хода 596 km Сред. 16.2 km/L 0 10 20 30 RCTA RCTA	Соответствующее предупреждение отображается, если объект приближается сзади слева, сзади справа или объекты приближаются с обеих сторон автомобиля с активированной системой RCTA.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля, с вмешательством (RCTAi)		Сообщение отображается примерно 5 секунд в зависимости от состояния системы RCTAi (включена или выключена).
		
		Если обнаруживается риск столкновения с приближающимся автомобилем во время работы системы RCTAi, то выполняется экстренное торможение (активируется система помощи при экстренном торможении) и отображается соответствующее оповещение.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Оповещение о выходе из автомобиля	Функция выезда (EAF) 	При открытии двери для выхода из автомобиля и при приближении другого транспортного средства позади автомобиля система уведомления о выходе из автомобиля выводит на дисплей оповещение и подает звуковой сигнал. Система работает только в том случае, если рычаг селектора установлен в положение P (парковка) или N (нейтраль).
	Функция выезда (EAF) 	
	Функция выезда (EAF) 	
Оповещение о недостатке топлива до места назначения	Недостаточно бензина, чтобы доехать до цели. Заправьте машину	Это сообщение отображается, если в навигационной системе выбрано место назначения, и добраться до него на автомобиле невозможно из-за недостаточного количества топлива.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства (FVDA)	Машина впереди выезж. 	- Эта функция включается, если установлен флажок Driving assistance (Помощь при вождении) → Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства в разделе  (Пользовательские настройки) на приборной панели. - Если работает система «старт-стоп» (автоматическое выключение двигателя), соответствующее сообщение может не отображаться.  Внимание - Система FVSA работает только в ситуациях, когда остановка выполнена с помощью педали тормоза, системы Auto Hold или интеллектуальной системы круиз-контроля. - Если остановить автомобиль с помощью рычага переключения передач в положении N (нейтраль), система может не работать или выдавать ложные оповещения. - В ситуациях, отличных от условий нормального движения (не шоссе и не автомагистраль) возможна выдача ложных оповещений. - Система FVSA работает, если рычаг переключения передач установлен в положение D (движение) или N (нейтраль).
	Проверьте сигнал отъезда стоящего впереди автомобиля 	- Это сообщение отображается при неисправности в системе FVSA. - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

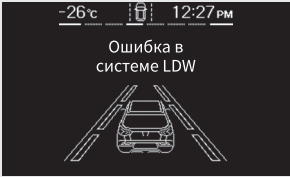
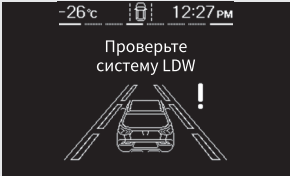
Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства (FVDA)

Функция включения звукового сигнала и отображения сообщения в случае, если водитель не покидает автомобиль после начала движения впередиидущего автомобиля и его перемещения на определенное расстояние

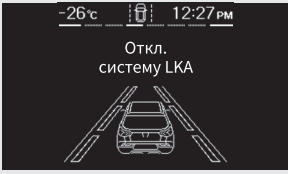
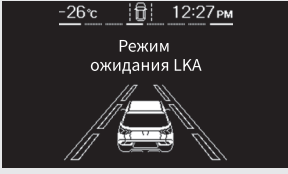
Пункт	Сообщение	Условия активации
Запрос включения системы нейтрализации отработавших газов	 Продолжайте езду для очистки сажевого фильтра (DPF)	• Это сообщение отображается, если в системе нейтрализации отработавших газов накопилось много сажи и пр. веществ и необходимо включить систему нейтрализации отработавших газов.
Предупреждение о засорении системы нейтрализации отработавших газов	 Проверьте сажевый фильтр (DPF)	• Это сообщение отображается в случае неисправности системы нейтрализации отработавших газов.

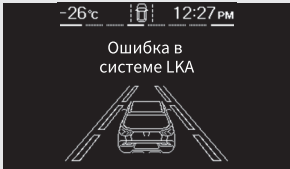
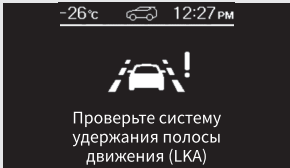
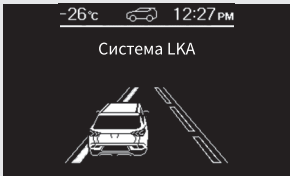
Пункт	Сообщение	Условия активации
Сообщение о ходе проверки системы подачи раствора мочевины	 Мочевина будет проверяться каждые 50 км	В нормальном состоянии (предупреждение не отображается) после оповещения о неисправности системы подачи раствора мочевины приблизительно в ходе 50 км движения отображается сообщение о необходимости проверки системы подачи раствора мочевины.
Предупреждение о недоступности системы подачи раствора мочевины по результатам диагностики	 Двигатель не заводится из-за неверной диагностики мочевины	Если после проверки системы подачи раствора мочевины на протяжении 50 км движения в системе по-прежнему имеются неисправности, отображается соответствующее предупреждение и запуск двигателя блокируется.
Предупреждение о недостатке раствора мочевины	 Мочевины недостаточно.	- Если система подачи раствора мочевины неисправна, предупреждение отображается отдельно для 6 элементов. - Каждое предупреждение подразделяется на 3 уровня. Если активируется предупреждение 3-го уровня, эксплуатация автомобиля невозможна. - Если горит сигнальная лампа или отображается предупреждение, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправностей.
Предупреждение в отношении системы подачи раствора мочевины (DCU или электрическая неисправность)	 Проверьте наличие мочевины	См. «Система обработки отработанных газов II (SCR)» (стр.6-60)

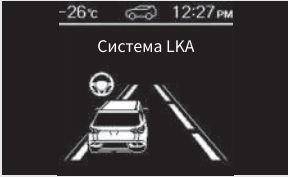
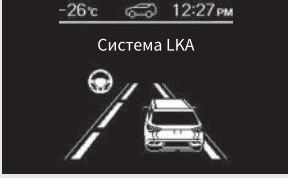
Пункт	Сообщение	Условия активации
Предупреждение в связи с низким качеством мочевины	 Проверьте устройство впрыска мочевины	- Если система подачи раствора мочевины неисправна, предупреждение отображается отдельно для 6 элементов. - Каждое предупреждение подразделяется на 3 уровня. Если активируется предупреждение 3-го уровня, эксплуатация автомобиля невозможна. - Если горит сигнальная лампа или отображается предупреждение, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправностей. ☞ См. «Система обработки отработанных газов II (SCR)» (стр.6-60)
Предупреждение в отношении системы впрыска раствора мочевины	 Неподходящая мочевина	
Низкая степень очистки катализатора SCR	 Низкая эффективность катализатора SCR	

Пункт	Сообщение	Условия активации
LDW (Система предупреждения о сходе с полосы движения)	 Выкл. LDW	• Отображается при отключенной системе слежения за дорожной разметкой.
	 Режим ожидания LDW	• Полосы затенены, если скорость движения автомобиля меньше 60 км/ч или выше 180 км/ч, или если не обнаружены обе полосы.
	 Ошибка в системе LDW	• Отображается при отключенной системе слежения за дорожной разметкой.
	 Проверьте систему LDW	• Это сообщение всегда отображается в случае неисправности системы LDW. • При неисправности системы слежения за дорожной разметкой в течение 3 секунд после запуска двигателя отображается всплывающее сообщение. • Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

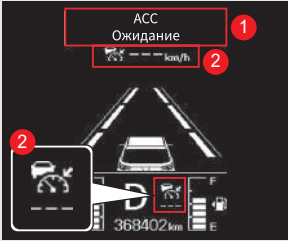
Пункт	Сообщение	Условия активации
Область индикации полос системы LDW	 Система LDW	• Если обнаружена только левая полоса, она обозначается белым цветом. • Если водитель не включает указатель поворота или включает указатель правого поворота и перемещается на левую полосу, обозначенная белым цветом полоса мигает.
	 Система LDW	• Если обнаружена только правая полоса, она обозначается белым цветом. • Если водитель не включает указатель поворота или включает указатель левого поворота и перемещается на правую полосу, обозначенная белым цветом полоса мигает.
	 Система LDW	• Если обнаружены обе полосы, они обозначаются белым цветом.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Область индикации полос системы LDW	 Система LDW	Если обнаружены обе полосы и автомобиль приближается к левой или правой полосе без включения указателей поворота, обозначенная белым цветом полоса начинает мигать.
	 Система LDW	
LKA (помощь удержания в полосе)	 Откл. систему LKA	Отображается при отключенной системе предупреждения о выходе из занимаемой полосы движения.
	 Режим ожидания LKA	Полосы затенены, если скорость движения автомобиля меньше 60 км/ч или выше 180 км/ч, или если не обнаружены обе полосы.

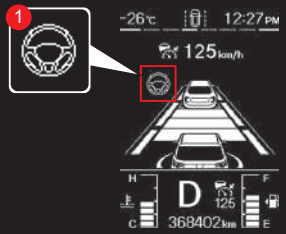
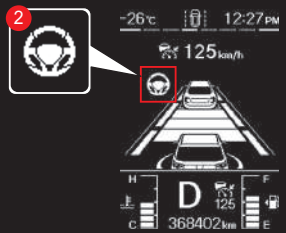
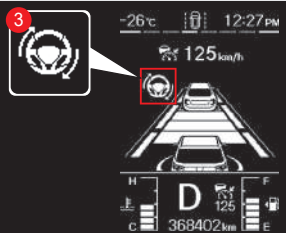
Пункт	Сообщение	Условия активации
ЛКА (помощь удержания в полосе)		Отображается при отключенной системе предупреждения о выходе из занимаемой полосы движения.
		- При неисправности системы предупреждения о выходе из занимаемой полосы движения в течение 3 секунд после запуска двигателя отображается всплывающее сообщение. - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.
Область индикации полос системы ЛКА		- Если обнаружена только левая полоса, она обозначается белым цветом. (Всплывающие сообщения не отображаются). - Если водитель не включает указатель поворота или включает указатель правого поворота и перемещается на левую полосу, обозначенная белым цветом полоса мигает. (Отображается всплывающее сообщение)
		- Если обнаружена только правая полоса, она обозначается белым цветом. (Всплывающие сообщения не отображаются). - Если водитель не включает указатель поворота или включает указатель левого поворота и перемещается на правую полосу, обозначенная белым цветом полоса мигает. (Отображается всплывающее сообщение)

Пункт	Сообщение	Условия активации
Область индикации полос системы LKA	 Система LKA	Если обнаружены обе полосы, они обозначаются белым цветом.
	 Система LKA	Если обнаружены обе полосы и автомобиль приближается к левой или правой полосе без включения указателей поворота, обозначенная белым цветом полоса начинает мигать. (Отображается всплывающее сообщение)
	 Система LKA	

Пункт	Сообщение	Условия активации
Круиз-контроль (без радар)		При нажатии переключателя включения/выключения круиз-контроля при включенном зажигании отображается сообщение «Круиз-контроль готов» (1) и символ (2), указывая на то, что автоматический круиз-контроль готов к работе.
		- Если в режиме готовности автоматического круиз-контроля опустить рычаг управления скоростью, появится сообщение «Автоматический круиз-контроль установлен» (1), символ и заданная скорость (2), указывая на то, что автоматический круиз-контроль активирован. - Отрегулируйте скорость автомобиля, поднимая или опуская рычаг управления скоростью.
		При отключении круиз-контроля во время его работы (режим готовности/автоматический режим) появится сообщение «Автоматический круиз-контроль отключен», после чего круиз-контроль будет выключен.

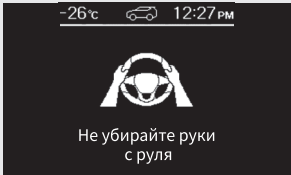
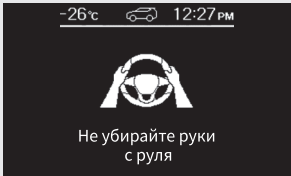
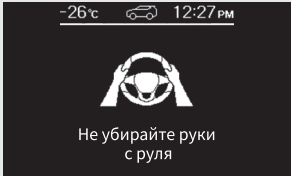
Пункт	Сообщение	Условия активации
Адаптивный круиз-контроль (ACC) (с радаром)		При нажатии переключателя круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ. при включенном зажигании появится сообщение «Адаптивный круиз-контроль готов к работе» (1) и символ (2), указывая на то, что адаптивный круиз-контроль готов к работе.
		- Если в режиме готовности адаптивного круиз-контроля опустить рычаг управления скоростью, появится сообщение «Адаптивный круиз-контроль установлен» (1), символ и заданная скорость (2), указывая на то, что адаптивный круиз-контроль активирован. - Если впереди нет другого транспортного средства, автомобиль будет продолжать движение с заданной скоростью. - Если впереди движется транспортное средство со скоростью ниже заданной, автомобиль будет двигаться, сохраняя заданное расстояние к идущему впереди транспортному средству.
		При отключении адаптивного круиз-контроля во время его работы (режим готовности/ автоматический режим) появится сообщение «Адаптивный круиз-контроль отключен», после чего адаптивный круиз-контроль будет выключен.

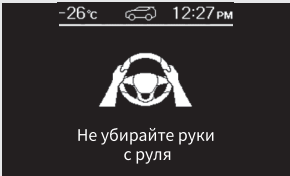
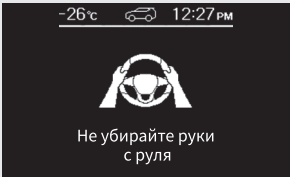
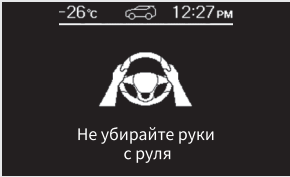
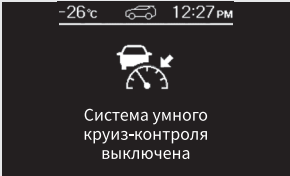
Пункт	Сообщение	Условия активации
Интеллектуальный круиз-контроль (iACC) (с радаром)		При нажатии переключателя круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ. при включенном зажигании появится сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль готов» (1) и символ (2), указывая на то, что интеллектуальный круиз-контроль готов к работе. (Система активируется, если выбран интеллектуальный адаптивный круиз-контроль).
		- Если в режиме готовности интеллектуального круиз-контроля опустить рычаг управления скоростью, появится сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль установлен» (1), символ и заданная скорость (2), указывая на то, интеллектуальный круиз-контроль активирован. - Если впереди нет другого транспортного средства, автомобиль будет продолжать движение с заданной скоростью. - Если впереди движется транспортное средство со скоростью ниже заданной, автомобиль будет двигаться, сохраняя заданное расстояние к идущему впереди транспортному средству.
		При отключении интеллектуального круиз-контроля во время его работы (режим готовности/ автоматический режим) появится сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль отключен», после чего интеллектуальный круиз-контроль будет выключен.

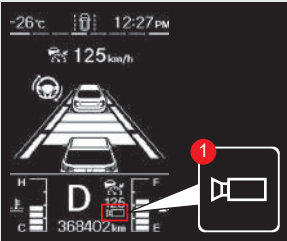
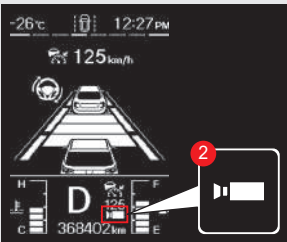
Пункт	Сообщение	Условия активации
Функция интеллектуального подруливания		
		- Символ подруливания отображается в 3 этапа (готовность к установке, установка и активация) в зависимости от состояния работы интеллектуального круиз-контроля. - Этап 1 (1): В главном меню помощи водителю, когда интеллектуальный круиз-контроль находится в режиме готовности - Этап 2 (2): Когда интеллектуальный круиз-контроль установлен - Этап 3 (3): Во время движения с активированной функцией удержания автомобиля по центру полосы и установленным интеллектуальным круиз-контролем
		

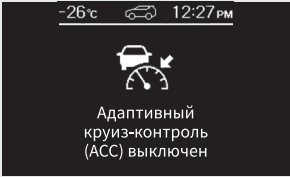
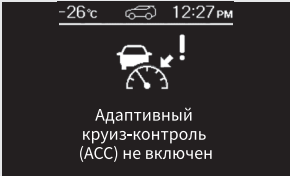
Пункт	Сообщение	Условия активации
Отображение расстояния при активированной системе интеллектуального круиз-контроля (впереди идущее транспортное средство не отображается)	Шаг 1 	- После нажатия кнопки установки безопасного расстояния с активированным интеллектуальным круиз-контролем отображается соответствующее сообщение, при этом установка выполняется в следующем порядке: шаг 5 → шаг 4 → шаг 3 → шаг 2 → шаг 1 → шаг 5. - Данная функция отображается таким же образом, как и в режиме работы интеллектуального круиз-контроля — вокруг автомобиля появляется символ круга.
	Шаг 2 	
	Шаг 3 	
	Шаг 4 	
	Шаг 5 	

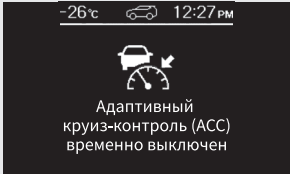
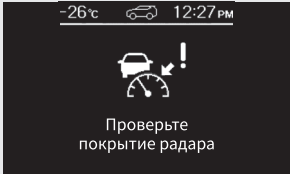
Пункт	Сообщение	Условия активации
Отображение расстояния при активированной системе интеллектуального круиз-контроля (отображается впередиидущее транспортное средство)	Шаг 1 	- После нажатия кнопки установки безопасного расстояния с активированным интеллектуальным круиз-контролем отображается соответствующее сообщение, при этом установка выполняется в следующем порядке: шаг 5 → шаг 4 → шаг 3 → шаг 2 → шаг 1 → шаг 5. Впередиидущее транспортное средство также отображается в сообщении. - Данная функция отображается таким же образом, как и в режиме работы интеллектуального круиз-контроля — вокруг автомобиля появляется символ круга.
	Шаг 2 	
	Шаг 3 	
	Шаг 4 	
	Шаг 5 	

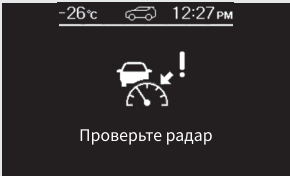
Пункт	Сообщение	Условия активации
Система помощи при движении по центру полосы движения (CLKA) с отключением рук		Если система определит, что водитель не удерживает рулевое колесо с активированной системой удержания по центру полосы (CLKA) / системой помощи движения по полосе (LKA), в качестве предупреждения 1 появится сообщение.
		По истечении определенного времени после предупреждения 1, в качестве предупреждения 2 будет отображаться сообщение и звучать звуковой сигнал.
		Через некоторое время после выдачи предупреждающего сообщения этапа 2, сообщение и звуковой сигнал, отличающийся от звукового сигнала этапа 2, выдаются в качестве предупреждения этапа 3.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Система Hands-off интеллектуального круиз-контроля	 Не убирайте руки с руля	Если система определяет, что водитель не удерживает рулевое колесо с активированной системой интеллектуального круиз-контроля, в качестве предупреждения 1 появится сообщение.
	 Не убирайте руки с руля	По истечении определенного времени после предупреждения 1, в качестве предупреждения 2 будет отображаться сообщение и звучать звуковой сигнал.
	 Не убирайте руки с руля	Через некоторое время после выдачи предупреждающего сообщения этапа 2, сообщение и звуковой сигнал, отличающийся от звукового сигнала этапа 2, выдаются в качестве предупреждения этапа 3.
	 Система умного круиз-контроля выключена	После предупреждения 3 в целях безопасности система интеллектуального круиз-контроля будет отключена и появится соответствующее сообщение.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Отображение контроля безопасной скорости		Если система контроля безопасной скорости включена и от навигационной системы поступает предупреждающий сигнал о превышении скорости, появляется соответствующий символ (1) и контроль безопасной скорости переходит в режим ожидания. Однако контроль безопасной скорости будет отображаться только во время движения по автомагистралям.
		Если система контроля безопасной скорости начнет автоматически замедлять автомобиль, появится соответствующий символ (2) и включится контроль безопасной скорости. Однако контроль безопасной скорости будет отображаться только во время движения по автомагистралям.
	Проверьте систему адаптивного круиз-контроля	- Это сообщение отображается в случае неисправности системы контроля безопасной скорости. - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Всплывающее оповещение системы адаптивного круиз-контроля	 Предуп. перед. столк.	Если идущее впереди транспортное средство больше не обнаруживается, например, из-за смены полосы движения во время работы адаптивного круиз-контроля, отображается данное сообщение.
	 При отъезде машины спереди нажмите на кнопку RES, SET или педаль	Если автомобиль останавливается во время работы адаптивного круиз-контроля (или одновременно с системой «старт-стоп»), через определенный промежуток времени будет предложено нажать на педаль акселератора или поднять или опустить переключатель круиз-контроля для запуска.
	 Адаптивный круиз-контроль (ACC) выключен	Сообщение появляется при автоматическом отключении адаптивного круиз-контроля.
	 Адаптивный круиз-контроль (ACC) не включен	Сообщение отображается, если во время работы адаптивного круиз-контроля не соблюдаются условия работы.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Всплывающее оповещение системы адаптивного круиз-контроля	 Предуп. о приближ. перед. маш.	Сообщение отображается в случае сокращения расстояния между автомобилем и идущим впереди транспортным средством при активированном адаптивном круиз-контроле.
	 Ускоритель привода	Сообщение отображается при нажатии педали акселератора с активированным адаптивным круиз-контролем.
	 Адаптивный круиз-контроль (ACC) временно выключен	- Сообщение отображается в случае, если радар не может обнаружить объект впереди из-за загрязнений на его крышке. - Если сообщение не исчезает, проверьте крышку радара.
Всплывающее сообщение о необходимости проверки системы адаптивного круиз-контроля	 Проверьте покрытие радара	Сообщение отображается в случае, если радар не может обнаружить полосу, идущее впереди транспортное средство или людей из-за загрязнения его крышки пылью, грязью или другими веществами.

Пункт	Сообщение	Условия активации
Всплывающее сообщение о необходимости проверки системы адаптивного круиз-контроля		- Это сообщение отображается в случае неисправности радиолокационной системы. - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.
Оповещение о безопасном расстоянии		- Эта функция включается, если установлен флажок возле пункта Помощь при вождении → Оповещение о безопасном расстоянии в разделе  (Настройки пользователя) на приборной панели. - Сообщение отображается, когда ваш автомобиль приближается к впереди идущему автомобилю.
		- Сообщение отображается в случае неисправности системы напоминания о безопасном расстоянии. - Если сообщение отображается постоянно, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки автомобиля и устранения неисправности.

Оповещение о безопасном расстоянии (SDA)

Данная функция анализирует данные (расстояние до впереди идущего транспортного средства, скорость и положение) и в случае, если обнаруживается сокращение безопасного расстояния, выводит водителю сообщение

Яркость подсветки приборной панели

Регулировка яркости подсветки приборной панели

Подсветку приборной панели можно отрегулировать в 20 шагов, нажав переключатель яркости подсветки приборной панели при включенном зажигании.



- 1 Для увеличения яркости
- 2 Для уменьшения яркости

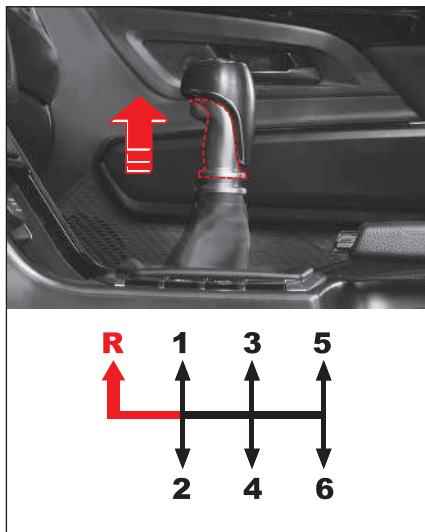
- При каждом кратковременном нажатии регулятор яркости подсветки приборной панели яркость будет увеличиваться или уменьшаться на 1 шаг.
- При нажатии и удержании регулятора яркости подсветки приборной панели яркость будет увеличиваться или уменьшаться на 1 шаг каждые 0,2 секунды.

Важно

- После выключения и включения зажигания сохраняется последний уровень яркости подсветки приборной панели.

Рычаг переключения механической коробки передач

Механическая коробка переключения передач вашего автомобиля состоит из 6 передних и 1 задней передачи. Для переключения передачи полностью выжмите педаль сцепления. Затем переместите рычаг переключения передач в требуемое положение. После включения передачи плавно отпустите педаль сцепления.



-  : Переместите рычаг переключения передач в положение обратного хода, потянув рычаг вверх
-  : Переместите рычаг переключения передач в положение обратного хода, не поднимая рычаг вверх

Передача заднего хода

Используется для движения задним ходом.

Для включения передачи заднего хода необходимо переключать рычаг, приподнимая его за основание.

1-я передача

Используется для начала движения, а также в случаях, когда требуется высокое тяговое усилие. Нажмите педаль сцепления до упора и переведите рычаг переключения передач в положение «1». Затем постепенно отпускайте педаль сцепления, одновременно плавно нажимая педаль акселератора.

3-я передача

Используется для движения на низких и средних скоростях.

При переключении со второй на третью передачу соблюдайте осторожность, чтобы случайно не выбрать пятую передачу.

5-я передача

Используется для движения на высоких скоростях по автомагистралям. При понижении передачи с 5-й на 4-ю следует соблюдать особую осторожность, чтобы случайно не выбрать 2-ую передачу.

6-я передача

Используется для движения на большой скорости по автомагистралям.

4-я передача

Используется для движения на средних и высоких скоростях.

2-я передача

Используется для движения на низких скоростях.

Важно

- Ваш автомобиль оснащен контрольной лампой моментов переключения передач, который может отображаться на ЖК-дисплее. Подробности см. в гл. 5. Приборная панель.

Переключение на более низкую передачу

Во время движения в интенсивном транспортном потоке или на крутом подъеме необходимо переключаться на одну из более низких передач для уменьшения нагрузки на двигатель. Переключение на более низкую передачу снижает вероятность останова двигателя, а в случае необходимости обеспечивает более быстрое ускорение. Переключение на более низкую передачу при движении на затяжном спуске обеспечивает безопасную скорость и повышает срок службы тормозной системы.

Положение рычага переключения передач при парковке

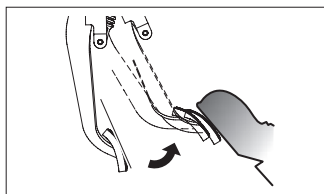
Всегда устанавливайте автомобиль на стояночный тормоз и глушите двигатель только после полной остановки автомобиля. Когда автомобиль припаркован на ровном месте или на подъеме, включите 1-ю передачу, а на спуске — передачу заднего хода «R».

Пользование педалью сцепления

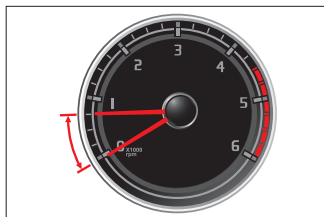
Прежде чем включать передачу, необходимо до упора нажать педаль сцепления. Во время движения педаль сцепления должна быть полностью отпущена. Не оставляйте ногу на педали сцепления во время движения. Это может приводить к непреднамеренному износу компонентов сцепления. Не нажимайте на педаль сцепления слишком резко и выполняйте переключение одним нажатием педали.

Рекомендации по троганию с места в обычных условиях и на подъеме

- 1 Нажмите педаль сцепления и педаль тормоза, запустите двигатель и установите рычаг переключения передач в положение, соответствующее 1-й передаче, а при необходимости — передаче заднего хода.
- 2 Если слегка отпустить педаль сцепления, не отпуская педали тормоза, частота вращения коленчатого вала двигателя увеличится. (Увеличение числа оборотов варьируется в зависимости от угла наклона дороги).



Плавно отпустите педаль сцепления



Увеличьте число оборотов двигателя

- 3 Для начала движения, после того как произойдет увеличение числа оборотов, необходимо отпустить педаль тормоза и плавно нажать педаль акселератора.

- 4 Полностью отпустите педаль сцепления, как только автомобиль начнет движение.

Важно

- Автомобили с системой ESP имеют также функцию помощи при трогании на подъеме (HSA), которая замедляет снижение давления в тормозной системе при отпуске педали тормоза, не позволяя автомобилю откатиться назад. Система HSA автоматически отключается примерно через 3 секунды или в случае начала движения при нажатой педали акселератора.
- HSA не работает, если автомобиль, начинающий движение, был припаркован на подъеме на задней передаче либо на спуске на главной передаче.



Внимание

- Поскольку HSA автоматически отключается примерно через 3 секунды, до истечения этого времени необходимо отпустить педаль тормоза и нажать педаль акселератора.

Управление электронным стояночным тормозом (EPB) при движении по наклону вверх

При движении по крутому подъему безопаснее использовать EPB следующим образом:

Задействуйте стояночный тормоз, а потом придерживайтесь следующего алгоритма (автомобиль с механической коробкой передач: шаги 1–3) Стояночный тормоз будет автоматически отпущен при нажатии на педаль акселератора, если закрыты водительская дверь, капот, багажник и пристегнут ремень безопасности.

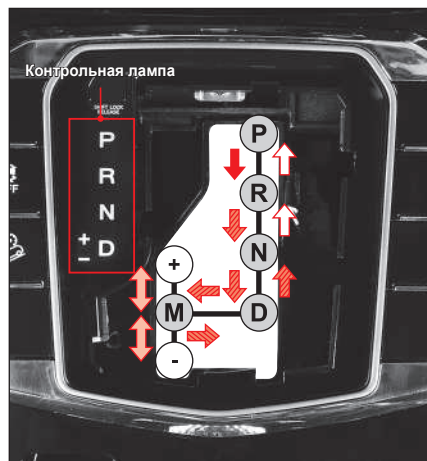


Внимание

- Для запуска двигателя автомобиля с МКП необходимо нажать педаль сцепления до упора.
- Для выбора передачи заднего хода необходимо полностью остановить автомобиль и полностью выжать педаль сцепления.
- Если при выборе передачи нажимать педаль сцепления не полностью, диск сцепления быстро изнашивается. Нажимайте педаль сцепления полностью.
- Убирайте ногу с педали сцепления, если не выполняете переключение передач.
- Перед включением более низкой передачи убедитесь в том, что стрелка указателя тахометра не заходит в красный сектор шкалы прибора. При переключении с 5-й на 4-ю передачу слишком значительное перемещение рычага переключения передач влево может привести к переключению на 2-ю передачу. Это может стать причиной внезапного увеличения частоты вращения двигателя и может привести к повреждению двигателя и коробки передач.
- Из-за низкой температуры трансмиссионного масла в условиях холодной погоды вы можете столкнуться с трудностями при переключении передач. Это нормальное явление.

- Если 1-я передача или передача заднего хода не включаются сразу, установите рычаг переключения передач в нейтральное положение и отпустите педаль сцепления. Затем повторно нажмите педаль сцепления и включите требуемую передачу.
- Во время движения не держите руку на рукоятке рычага переключения передач, если не собираетесь выполнять переключение. В противном случае может произойти расцепление шестерни и трансмиссии с повреждением внутренних компонентов трансмиссии.
- Выполняйте переключения на более высокие передачи последовательно, не пропуская передачи. Не включайте более низкую передачу, пока частота вращения коленчатого вала двигателя не снизится до необходимого значения.
- При использовании режима не полностью нажатой педали сцепления нет необходимости в резком нажатии педали акселератора, так как частота вращения коленчатого вала при этом увеличивается. Однако если режим неполного нажатия педали сцепления использовать в течение длительного времени без задействования педали акселератора, компоненты сцепления быстро изнашиваются и могут выйти из строя. Частое использование данного режима не рекомендуется.

Рычаг селектора автоматической трансмиссии*

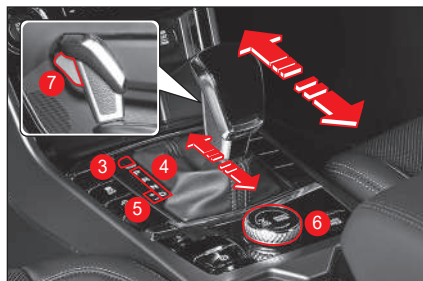


- : подвижно, если включено зажигание или запущен двигатель, нажата педаль тормоза и кнопка рычага переключения передач
- : Подвижно, если нажата кнопка рычага переключения передач
- : Подвижно в любой момент
- : Подвижно в любой момент (рычаг с самовозвратом)



Предупреждение

- При перемещении (переключении) рычага селектора всегда следите за тем, чтобы контрольная лампа включенной передачи приборной панели и контрольная лампа слева на рычаге селектора работали правильно.



- 1 Лепестковый переключатель (-)
- 2 Лепестковый переключатель (+)
- 3 Кнопка разблокировки положения P и N
- 4 Рычаг переключения передач (PRND)
- 5 Ручное переключение рычага передач (+/-)
- 6 Регулятор режима движения
- 7 Кнопка рычага переключения передач

Лепестковый переключатель (-/+)

Рычаг переключения передач — в положении D (движение вперед)

- Лепестковый переключатель можно задействовать только во время движения со скоростью 10 км/ч или выше.
- При каждом нажатии на лепестковый переключатель вверх (+) или вниз (-) система переходит в режим ручного переключения, повышая или понижая передачу на 1 ступень. Если скорость автомобиля опускается ниже 10 км/ч, переведите рычаг переключения из положения D (движение вперед) в ручной режим (+, -) и обратно в положение D, одновременно нажимая и удерживая педаль акселератора 6 более пяти секунд. Произойдет переход из режима ручного переключения передач в автоматический.
- Переместив рычаг переключения передач в ручной режим для изменения передачи, можно использовать лепестковый переключатель, как в случае с механической коробкой передач.

☞ См. «Положение P (парковка)» (стр.4-104)

Кнопка разблокировки положения P (парковка) и N (нейтраль)

Если рычаг переключения передач заблокирован в положении P (парковка) или N (нейтраль), переключайте его, нажав кнопку разблокировки.

При этом необходимо заглушить двигатель и переместить рычаг переключения передач с нажатой педалью тормоза.

Положение рычага переключения передач

P: Парковка / **R:** Передача заднего хода/

N: Нейтраль / **D:** Движение вперед

При переключении передач всегда следите за тем, чтобы на приборной панели загорались контрольные лампы включенной передачи и положения рычага селектора (рядом с трансмиссией)

Рычаг ручного переключения передач

Переключение передач можно производить путем перемещения рычага ручного переключения передач вперед-назад, переводя рычаг переключения передач из положения D (движение вперед) в положение M (ручной режим).

Регулятор режима движения

- Режим (NORMAL, SPORT и WINTER) можно изменить в зависимости от состояния дороги и дорожной ситуации, повернув и отпустив регулятор режима движения по часовой стрелке во время нормального движения.
 - Кратковременный поворот по часовой стрелке (NORMAL ↔ SPORT)
 - Поворот по часовой стрелке и удержание (NORMAL ↔ SPORT)
 - Кратковременный поворот в режиме WINTER (WINTER → NORMAL)

Важно

- Для автомобилей с переключателем режимов движения (с ручным стояночным тормозом) кратковременное нажатие или нажатие и удержание переключателя будет срабатывать таким же образом, как и для регулятора режима движения.

Блокировка переключения передач

Если водитель хочет переместить рычаг селектора из положения P (парковка) в положение R (задний ход), для предотвращения неправильных действий водителя и защиты автомобиля должны быть соблюдены все условия, указанные ниже:

- Переключатель зажигания и замок зажигания находятся в положении ON, а двигатель запущен
- Педаль тормоза нажата
- Кнопка рычага селектора нажата



Внимание

- Чтобы переместить рычаг селектора из положения P (парковка) в другие положения, необходимо перевести переключатель зажигания в положение ON и нажать педаль тормоза и кнопку рычага селектора.
- Перемещение рычага селектора, заблокированного в положении P (парковка), с чрезмерным усилием может повредить рычаг селектора.
- Для снятия блокировки обязательно придерживайтесь указанной процедуры.

Важно

- При нажатии педали тормоза, когда рычаг селектора находится в положении P (парковка), можно услышать звук срабатывания. Это нормальный звук, вызванный блокировкой и разблокировкой переключения.

Процедура блокировки переключения



- 1 Нажмите и удерживайте педаль тормоза.



- 2 Поверните переключатель зажигания в положение ON или запустите двигатель.



- 3 Нажимая кнопку рычага переключения передач, переместите рычаг переключения передач в другие положения.

Положение Р (парковка)



Устанавливайте рычаг в это положение при парковке автомобиля, а также во время запуска/прогрева двигателя и при длительной остановке.



Предупреждение

- Для перевода рычага из положения Р (парковка) в любое другое положение необходимо установить кнопку запуска/останова двигателя в положение ON, нажимая педаль тормоза. Не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы переключить рычаг переключения передач, когда он зафиксирован в положении Р (парковка). Это может привести к повреждению рычага и трансмиссии.
- Никогда не переводите рычаг в положение Р (парковка) во время движения. Это может привести к механическим повреждениям и аварии. Прежде чем установить рычаг в положение Р (парковка), обязательно полностью остановите автомобиль.
- Запрещается использовать положение Р (парковка) вместо стояночного тормоза. Во время парковки или остановки включайте стояночный тормоз.

Положение R (задний ход)



Данное положение рычага используется для движения задним ходом.

Переключение в положение R (задний ход) из положения Р (парковка) или N (нейтраль) необходимо производить после полной остановки автомобиля при нажатой педали тормоза.

Если рычаг селектора находится в положении R (задний ход), активируется система PAS.



Предупреждение

- Не устанавливайте рычаг переключения передач в положение R (задний ход) во время движения автомобиля вперед. Это может привести к механическому удару и повреждению трансмиссии.
- Когда рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход), автомобиль может медленно катиться назад, даже если педаль акселератора не нажата. Двигайтесь осторожно, нажав педаль тормоза.

Положение N (нейтраль)



В этом положении рычага крутящий момент двигателя не подается на коробку передач.

В положении N (нейтраль) тяговое усилие не передается на колеса, и автомобиль не будет перемещаться на ровной дороге. Тем не менее, когда рычаг переключения передач находится в положении N (нейтраль), в целях безопасности нажмите педаль тормоза.



Предупреждение

- Не прилагайте чрезмерных усилий, чтобы переключить рычаг переключения передач, когда он зафиксирован в положении N (нейтраль). Это может привести к повреждению рычага и трансмиссии.
- Не переводите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) из положения D (движение вперед) и обратно во время движения автомобиля.
- Если требуется остановить автомобиль при движении под уклон необходимо переместить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и нажать педаль тормоза до упора.
- Никогда не переводите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) во время движения. Это может привести к тому, что торможение двигателем не будет работать, и вероятности ДТП.

Положение D (движение вперед)



Данное положение рычага предназначено для движения по обычной дороге или автомагистрали.

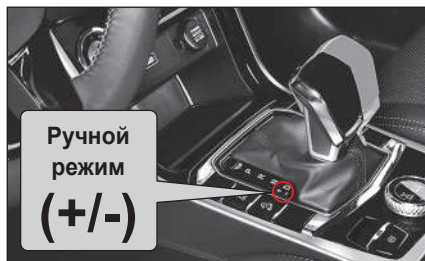
Передача автоматически переключается между 1-й и 6-й в зависимости от скорости автомобиля и уровня нажатия на педаль акселератора.



Предупреждение

- Когда рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед), автомобиль может медленно катиться вперед, даже если педаль акселератора не нажата, поэтому соблюдайте осторожность.
- Переводите рычаг переключения передач в положение D (движение вперед) после полной остановки автомобиля. Несоблюдение этого требования может привести к выходу из строя трансмиссии.
- Перевод рычага переключения передач из положения N (нейтраль) в положение D (движение вперед) можно выполнить без нажатия педали тормоза. Но, в целях безопасности, рекомендуется переключать рычаг только при нажатой педали тормоза.
- Не допускайте внезапного трогания или резкого разгона автомобиля после переключения рычага в положение D (движение вперед). В частности, при трогании с места, особенно после остановки на подъеме, переведите рычаг переключения передач в положение D (движение вперед), не отпуская педаль тормоза. Затем выждите несколько секунд, чтобы крутящий момент двигателя был передан на коробку передач, и начинайте медленное движение автомобиля.
- Даже если рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед), автомобиль может скатываться назад на уклоне; в этом случае необходимо нажать педаль тормоза.

Положение +/- (ручной режим)



При перемещении рычага переключения передач из положения D (движение вперед) в положение +/- (ручной режим) водитель может вручную переключать передачи (с 1-й по 6-ю) аналогично механической коробке передач.



Предупреждение

- Будьте осторожны, чтобы случайно не переместить рычаг переключения передач в положение +/- (ручной режим) во время движения. Поскольку положение переключаемой передачи может изменяться, это может привести к неустойчивому управлению и закончиться аварией. Будьте особенно осторожны во время езды в зимнее время.



Внимание

- Повышайте передачу в соответствии с состоянием дороги и дорожной ситуацией. Будьте осторожны, не допускайте такой частоты вращения коленчатого вала двигателя, при которой стрелка указателя тахометра заходит в красный сектор.

Переключение передач



- Когда переключатель находится в положении +/- (ручной режим), водитель может переключать передачу путем перемещения рычага переключения передач вперед-назад.
- Можно выполнить переключение передачи, потянув лепестковые переключатели, установленные под рулевым колесом с правой и левой стороны, когда рычаг переключения передач находится в положении +/- (ручное управление).

- Слева (-): Переключение на более низкую передачу
- Справа (+): Переключение на более высокую передачу

Важно

- При установке рычага селектора в положение +/- (ручной режим) можно переключиться на пониженную передачу, а также трогаться на 2-й передаче на заснеженной или мокрой дороге. (Режим WINTER)
- Иногда, при нажатии + (повышении передачи), передача может не переключаться, в зависимости от скорости автомобиля, для обеспечения ходовых качеств. Кроме того, передача может не переключаться для предотвращения работы двигателя на высоких оборотах, даже если вы понижаете передачу в соответствии со скоростью автомобиля.
- Вы можете отрегулировать передачу с помощью лепесткового переключателя, когда рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед), но после определенного периода времени положение передачи изменится автоматически в соответствии с состоянием автомобиля.

Отображение включенной передачи на приборной панели



Предупреждение

- Избегайте резкого перехода на низшие передачи (3, 2 или 1-ю), когда автомобиль движется на высокой скорости. Это может серьезно повредить автомобиль. Кроме того, автомобиль может резко занести, что приведет к возникновению аварийной ситуации (особенно при движении по скользкой дороге).



Внимание

- Отпускайте рычаг переключения передач после каждого нажатия. Если нажать и удерживать рычаг нажатым, переключение может быть выполнено с пропуском нескольких передач.
- Соблюдайте осторожность: при полном нажатии педали акселератора во время движения на 1-й, 2-й, 3-й, 4-й, 5-й или 6-й передаче, передача может быть переключена на более высокую передачу.
- В случае чрезмерного понижения передачи с помощью рычага переключателя передач в ручном режиме, передача может не переключаться для защиты систем автомобиля.
- Не увеличивайте скорость, когда рычаг переключения передач находится в положении низкой передачи. Это может привести к повреждению автоматической трансмиссии.

Важно

- Контрольные лампы рычага переключения передач загораются, когда рычаг селектора находится в положении +/- (ручной режим).
- Контрольная лампа переключения передач **(1)** отображается во время движения на 3-й передаче, она указывает на необходимость переключения на 4-ю передачу (целевую) для лучших ходовых характеристик.

Торможение двигателем

Для торможения двигателем необходимо при помощи ручного переключателя передач выбрать ближайшую более низкую передачу в положении М (ручной режим).



Предупреждение

- Избегайте резкого торможения двигателем. Это может привести к неустойчивому управлению. В частности, избегайте резкого торможения двигателем во время движения по заснеженной или обледеневшей дороге.



Внимание

- Отпустите рычаг переключения передач после каждого нажатия. Если нажать и удерживать рычаг нажатым, переключение может быть выполнено с пропуском нескольких передач.
- Во время торможения двигателем может быть нарушена последовательность включения передач в зависимости от дорожной ситуации; в этом случае может почувствоваться сильный удар во время переключения.

Если рычаг переключения передач не удается переместить из положения Р (парковка) в другое положение



Если рычаг переключения передач не перемещается из положения Р (парковка) в другие положения несмотря на то, что разблокировка рычага селектора была выполнена в соответствии с указанной последовательностью, переместите его вручную следующим образом:

- 1 Заглушите двигатель и включите стояночный тормоз.
- 2 Выжмите педаль тормоза и нажмите пальцем кнопку разблокировки рычага переключения передач, чтобы переместить в положение N (нейтраль). (Нажмите кнопку регулятора при перемещении рычага переключения передач).
- 3 В положении N (нейтраль) выжмите педаль тормоза и запустите двигатель.
- 4 Переместите рычаг переключения передач в положение D (движение вперед).
- 5 Отпустите стояночный тормоз, уберите ногу с педали тормоза и начинайте движение автомобиля.



Внимание

- Если рычаг переключения передач не удастся переместить из положения Р (стоянка) в другое положение, обязательно проведите техобслуживание автомобиля в авторизованном сервисном центре KGM.

Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и запустите двигатель с нажатой педалью тормоза.

- 1 Убедитесь, что двигатель работает на нормальных оборотах, и переведите рычаг переключения передач в положение D (движение вперед) или R (задний ход) с нажатой педалью тормоза.
- 2 Отпустите стояночный тормоз, уберите ногу с педали тормоза и начинайте медленное движение автомобиля.



Предупреждение

- Не нажимайте на педаль акселератора при запуске двигателя. Это может привести к опасному резкому движению автомобиля и аварии.
- Двигатель также можно запустить после перевода рычага переключения передач в положение N (нейтраль). Однако из соображений безопасности запускайте двигатель, установив рычаг в положение Р (парковка).
- После перевода рычага переключения передач в положение D (движение вперед) или R (задний ход) из положения Р (парковка) избегайте резкого начала движения и резкого ускорения.
В частности, при трогании с места, особенно после остановки на подъеме, переведите рычаг переключения передач в положение D (движение вперед) или R (задний ход), не отпуская педаль тормоза. Затем выждите несколько секунд, чтобы крутящий момент двигателя был передан на коробку передач и начинайте медленное движение автомобиля.

- Соблюдайте осторожность, поскольку автомобиль может скатиться при парковке на склоне, даже если рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед) или R (задний ход).
- При перемещении рычага переключения передач во время остановки автомобиля в целях безопасности обязательно нажимайте педаль тормоза.
- Запрещается нажимать педаль акселератора во время перевода рычага.
- При остановке на склоне обязательно задействуйте стояночный тормоз и нажимайте педаль тормоза.
- При движении под уклон автомобиль может двигаться в направлении, противоположном направлению его движения, даже если возникает эффект движения накатом. Обязательно нажимайте педаль тормоза при остановке на подъеме или спуске.
- Никогда не переводите рычаг в положение N (нейтраль) во время движения. Это может привести к выводу двигателя из строя и аварии. Ухудшение смазки устройств внутри трансмиссии может привести к ее повреждению.

Важно

- Уберите ногу с педали тормоза и начинайте медленное движение автомобиля, нажимая педаль акселератора, убедившись, что автомобиль движется медленно (эффект движения накатом).
- Если на систему привода автомобиля прикладывается чрезмерное усилие во время перемещения рычага переключения передач из-за уклона (парковки или остановки на склоне), оно может привести к удару и возникновению шума. Это механическое явление, которое возникает при переводе автоматической коробки передач в положение Р (парковка), оно не является неисправностью.
- Для поддержки оптимального состояния двигателя блок управления изучает и запоминает рабочие параметры форсунок в зависимости от различных факторов работы двигателя. При этом на протяжении небольшого промежутка времени работы на холостом ходу могут возникать незначительные вибрации и шумы. Это нормальная работа системы двигателя. Она не является неисправностью.

Что такое эффект движения накатом?

Эффект движения накатом — это медленное перемещение автомобиля без нажатия педали акселератора, если при работающем двигателе рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед) или R (задний ход).

Во время движения в «пробке» или на узких участках дороги этот эффект позволяет передвигаться на автомобиле или регулировать скорость движения только нажатием педали тормоза.

Что такое точка автоматического переключения передачи?

Точка автоматического переключения автоматической коробки передач может меняться в зависимости от различных условий вождения, включая состояние дороги (ровная поверхность, уклон), положение рычага переключения передач, скорость автомобиля и уровень нажатия педали акселератора. Это нормальный режим работы для обеспечения плавного и стабильного переключения, экономичности и хороших ходовых качеств автомобиля.

Торможение двигателем

При движении по длинному спуску одновременно нажимайте на педаль тормоза и используйте торможение двигателем. При переключении на пониженную передачу в соответствии с условиями вождения начинается торможение двигателем.

Что такое торможение двигателем?

Торможение двигателем — это тормозное усилие, которое возникает из-за снижения оборотов двигателя при отпуске педали акселератора во время движения. Во время движения на спуске можно переключиться на более низкую передачу для эффекта торможения без частого использования педали тормоза благодаря тормозному усилию в двигателе. Чем ниже передача, тем выше эффект торможения двигателем.



Предупреждение

- При движении на спуске запрещается нажимать на педаль тормоза слишком часто. В противном случае это может привести к потере эффективности или появлению паровой пробки из-за перегрева тормозной системы, что ведет к резкому снижению эффективности торможения.
- Торможение двигателем не может быть использовано, если рычаг переключения передач установлен в положение N (нейтраль).
- Избегайте резкого торможения двигателем. Это может стать причиной заноса и привести к аварии.

Использование режима кикдаун

Режим кикдаун можно использовать для быстрого ускорения во время обгона. Для этого необходимо нажать педаль акселератора до упора.

Что такое режим кикдаун?

Режим кикдаун понижает передачу на одно или два положения нажатием педали акселератора до упора во время движения. Может использоваться в случае необходимости кратковременного ускорения.



Предупреждение

- Запрещается использовать режим кикдаун при движении на скользкой дороге или при прохождении крутых поворотов. Существует риск аварии из-за заноса.
- Слишком частое использование режима кикдаун приведет к уменьшению срока службы автомобиля и увеличению расхода топлива.

Безопасный режим автоматической коробки передач

В случае возникновения в трансмиссии неисправностей электрических или механических компонентов активируется безопасный режим, при котором обеспечиваются минимально необходимые условия для продолжения движения и защиты трансмиссии от повреждения.

При переключении автоматической коробки передач в безопасный режим могут возникнуть следующие признаки.

- Сильный толчок при перемещении рычага переключения передач.
- Уменьшение тягового усилия при движении на высоких скоростях.
- Если рычаг переключения передач зафиксирован в положении движения (D, R) и скорость автомобиля не увеличивается даже с нажатой педалью акселератора (скорость зафиксирована на среднем уровне).



Внимание

- Если безопасный режим появляется вследствие обнаружения признаков неисправности электрических или механических компонентов автоматической трансмиссии, прекратите движение на автомобиле и обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания автомобиля.

Сброс безопасного режима, когда рычаг переключения передач зафиксирован

Сброс безопасного режима

- 1 Остановите автомобиль и переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка).
- 2 Заглушите двигатель и подождите не менее 10 секунд.
- 3 Запустите двигатель.

После сброса безопасного режима можно вернуться к обычному вождению.

Если после сброса безопасного режима рычаг переключения передач остается зафиксированным

После сброса безопасного режима появляются следующие признаки фиксированного рычага переключения передач

- Рычаг переключения передач зафиксирован в положении D (движение вперед) (положение 2-й передачи движения вперед)
- Рычаг переключения передач зафиксирован в положении R (движение назад) (положение 2-й передачи движения назад)

В этом случае обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания автомобиля.



Внимание

- Если признаки безопасного режима останутся после его сброса, не пытайтесь продолжить вождение принудительно. Обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания автомобиля.

Меры предосторожности при управлении автомобилем с автоматической трансмиссией



Предупреждение

- Никогда не переводите рычаг в положение Р (парковка) или N (нейтраль) во время движения. Это может привести к механическим повреждениям и аварии.
- Запуск автомобиля возможен, когда рычаг переключения передач находится в положении Р (парковка) или N (нейтраль). В целях безопасности запускайте двигатель с рычагом переключения передач, установленном в положении Р (парковка).
- Избегайте резкого перехода на более низкие передачи, когда автомобиль движется на высокой скорости. Это может серьезно повредить автомобиль. Это также может привести к неустойчивому движению автомобиля и стать причиной ДТП.



Внимание

- Не устанавливайте рычаг переключения передач в положение R (задний ход) во время движения автомобиля вперед. Это может привести к механическому удару и повреждению трансмиссии.
- Не устанавливайте рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) во время движения на спуске или подъеме. Установка рычага переключения передач обратно в положение D (движение вперед) после установки в положение N (нейтраль) может привести к повреждению системы привода из-за механического удара трансмиссии.
- В целях безопасности предусмотрены функции P lock (положение Р → положение R) и R lock (положение R → положение N), которые позволяют переводить рычаг переключения передач только при нажатой педали тормоза.
- Во время разблокировки функций P lock и R lock рычага переключения передач при нажатой педали тормоза может прозвучать нормальный рабочий звук блокировки и разблокировки рычага переключения передач.
- При быстром переводе рычага переключения передач с функцией R lock из положения D (движение вперед) в положение Р (парковка) возможна некоторая задержка в положении N (нейтраль). Это нормальное явление для обеспечения безопасности автомобиля и защиты трансмиссии. По возможности избегайте внезапных действий.

4WD (полный привод)*

Что такое электрическая система полного привода AWD?

Электрическая система полного привода AWD обычно работает в режиме 2WD (переднего привода).

В случае обнаружения разницы в поведении между передними и задними колесами во время пробуксовки, при прохождении поворотов, во время движения по крутым склонам и т. д. происходит автоматическое переключение режима на 4WD (полный привод) с помощью блока автоматизированного управления.

Это оборудование улучшает устойчивость движения по прямой и на поворотах, увеличивает тяговое усилие и безопасность вождения в таких опасных условиях, как движение по мокрым, заснеженным дорогам и дорогам с песчаным покрытием и т. д., таким образом может поддерживаться устойчивое движение автомобиля по сравнению с режимом 2WD (переднего привода).

В некоторых случаях для максимального увеличения тягового усилия может использоваться режим 4WD LOW, известный как режим 4WD LOCK.

Что такое 4WD (полный привод)?

4WD (полный привод) — привод на четыре колеса для максимального увеличения тягового усилия при движении по грунтовым и проселочным дорогам, крутым склонам, по дорогам с песчаным и скользким покрытием для улучшения ходовых характеристик.

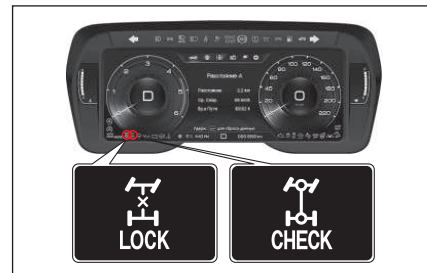
Переключение в режим 4WD LOCK

Чтобы переключиться в режим 4WD LOCK (контрольная лампа 4WD LOCK горит на приборной панели) поверните переключатель против часовой стрелки и отпустите; чтобы вернуться в режим автоматического управления полным приводом 4WD AUTO, поверните его еще раз. (контрольная лампа выключена)

Если при движении в режиме 4WD LOCK скорость автомобиля превышает 40 км/ч, система автоматически переключается назад в режим 4WD AUTO. Однако контрольная лампа 4WD LOCK будет продолжать гореть, и система вернется в режим 4WD LOCK, если скорость движения снизится ниже 40 км/ч.



Режимы движения и контрольные лампы



Контрольная лампа 4WD LOCK (зеленого цвета)

Поворот против часовой стрелки и отпускание регулятора 4WD LOCK активирует режим 4WD LOCK и включает соответствующую контрольную лампу.

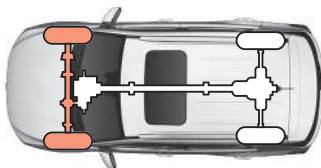
Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» (красного цвета)

Эта сигнальная лампа загорается при неисправности системы 4WD (полного привода). Если горит сигнальная лампа, обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания автомобиля. Слишком частое использование системы 4WD (полного привода) может вызвать мигание сигнальной лампы. В это время система 4WD (полного привода) не будет работать нормально, однако можно продолжать движение. Через некоторое время сигнальная лампа погаснет, и система 4WD (полного привода) сможет вернуться к нормальной работе.

Режимы движения

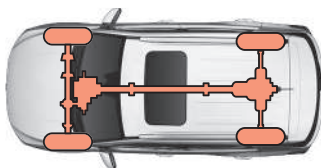
4WD AUTO

2WD (передний привод)



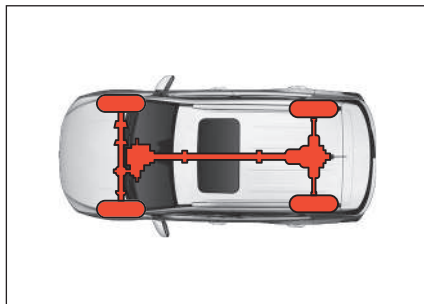
Обычный режим движения.

4WD (полный привод)



Когда система определяет потребность в большем тяговом усилии и устойчивости управления, она автоматически переключается на режим 4WD с помощью блока автоматизированного управления.

4WD LOCK



Используется в ситуациях, когда требуется максимальное тяговое усилие, например, при движении по грунтовым и проселочным дорогам, крутым склонам, по дорогам с песчаным и скользким покрытием.

Меры предосторожности при использовании системы 4WD



Внимание

- Для переключения на режим 4WD LOCK перед поворотом регулятора 4WD LOCK обязательно запустите двигатель.
- При движении по дорогам общественного пользования используйте только режим 4WD AUTO. При включении режима 4WD LOCK во время движения по дорогам общественного пользования, особенно при прохождении поворотов, может появляться посторонний шум, вибрация, а также могут возникать сбои в работе системы.
- Во время движения по дорогам общественного пользования в режиме 4WD LOCK, особенно при прохождении поворотов на невысоких скоростях, может появляться небольшой шум и вибрация. Это не является признаком неисправности. При отключении режима 4WD LOCK эти признаки исчезают.
- Также при отключении режима 4WD LOCK на подъеме или спуске может ощущаться небольшой толчок. Это нормальное явление, возникающее при освобождении тягового усилия, действующего одновременно на передние и задние колеса.
- Если загорается контрольная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD» (4WD), 4WD (полный привод) отключается. Незамедлительно обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания автомобиля.

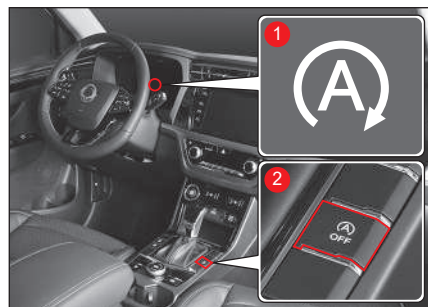


Внимание

- Автомобиль, оборудованный системой 4WD, нельзя транспортировать методом частичной погрузки. Во избежание повреждения деталей ходовой части автомобиль во время транспортировки должен находиться на эвакуаторе полностью, либо с тележкой под задними колесами.
 См. «Если автомобиль необходимо отбуксировать» (стр.5-21)
- В режиме 4WD рабочие характеристики автомобиля в значительной степени зависят от состояния шин.
 - Регулярно проверяйте износ и давление в шинах.
 - Во избежание повреждения системы привода на все колеса автомобиля, оборудованного системой 4WD, необходимо устанавливать шины одинакового типоразмера, изготовленные одним и тем же производителем. При замене шин и колес заменяйте все четыре колеса одновременно.

Система «старт-стоп»*

Система «старт-стоп» временно отключает двигатель, когда автомобиль стоит, и запускает его при возобновлении движения для сокращения расхода топлива и выбросов выхлопных газов.



- 1 Контрольная лампа включения системы «старт-стоп»
- 2 Кнопка выключения системы «старт-стоп»



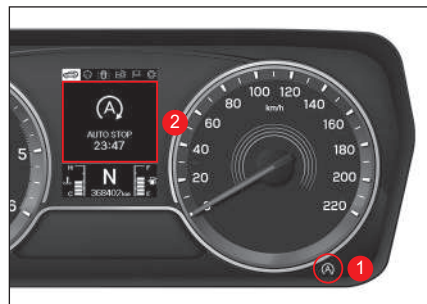
Внимание

- Некоторые сигнальные лампы могут кратковременно загораться при запуске двигателя системой «старт-стоп». Это нормальное явление из-за кратковременного потребления тока.

Автоматическое отключение двигателя

Если скорость автомобиля составляет 0 км/ч (автомобиль стоит) и педаль тормоза нажата во время работы системы «старт-стоп», двигатель автоматически остановится и загорится зеленая контрольная лампа системы «старт-стоп» (1) на приборной панели.

В это время отображается суммарное время останова двигателя (2).



Важно

- Двигатель автоматически отключается системой «старт-стоп» на 3 минуты, после чего он автоматически запускается через 3 минуты.

Автоматический перезапуск двигателя

Если двигатель остановлен автоматически, он автоматически запускается отпусканием педали тормоза. В этот момент на приборной панели загорается зеленая контрольная лампа системы «старт-стоп» (1) и отображается сообщение о перезапуске (2).



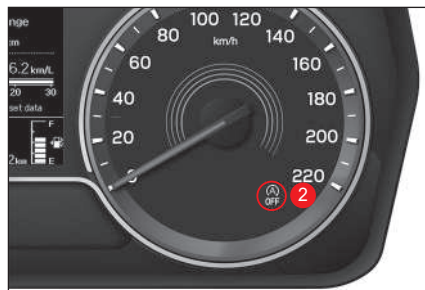
Важно

Двигатель перезапускается автоматически в следующих случаях:

- Отпускание педали тормоза (функция AUTO HOLD отключена для автомобилей с электронным стояночным тормозом) (требуется перезапуск после изменения цвета контрольной лампы с зеленого на белый)
- Перемещение рычага переключения передач в положение R или +/- (ручной режим) при нажатой педали тормоза

Выключение системы «старт-стоп»

- 1 При нажатии кнопки выключения системы «старт-стоп» (1) для прекращения работы системы загорается контрольная лампа (2) выключения системы «старт-стоп».
- 2 Повторное нажатие кнопки выключения системы «старт-стоп» возобновляет нормальную работу системы и выключает контрольную лампу выключения системы «старт-стоп» на приборной панели.



Условия включения системы «старт-стоп»

- Ремень безопасности водителя пристегнут
- Водительская дверь закрыта
- Капот закрыт
- Без нажатой педали акселератора
- Обороты холостого хода не превышают 1350 об/мин
- Температура охлаждающей жидкости находится в пределах 15°C–105°C
- Уровень отрицательного давления тормозной системы в норме
- Датчик батареи включен и соответствует условиям работы системы «старт-стоп»
- Рулевое колесо находится под углом не более 180° или в неподвижном состоянии
- Не подается сигнал на контроллер отопителя и кондиционера
- Пологий уклон дороги
- Температура аккумуляторной батареи находится в пределах от -5 °C до 60 °C
- Температура окружающей среды не ниже -6 °C
- Автомобиль останавливается после прохождения хотя бы 1 м
- Автомобиль останавливается после достижения скорости более 9 км/ч
- Отсутствуют неисправности деталей, входящих в систему «старт-стоп»
- Рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед) или N (нейтраль)

Условия принудительного перезапуска

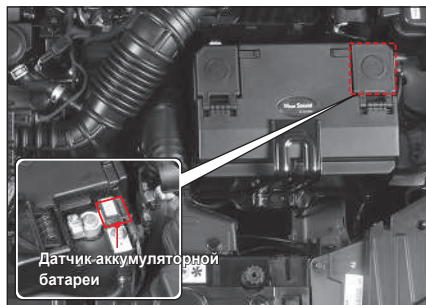
- Нажмите кнопку выключения системы «старт-стоп» для ее остановки
- Температура охлаждающей жидкости двигателя выше 110 °C
- Контроллер отопителя и кондиционера работает на максимальном уровне
- Режим разморозки активирован
- Низкий уровень заряда аккумулятора
- Скорость автомобиля более 2 км/ч
- Максимальное время автоматического выключения двигателя (3 мин) истекло
- Неисправные компоненты системы «старт-стоп» и системы запуска
- Отпустите педаль тормоза и слегка нажмите педаль акселератора во время работы режима AUTO HOLD
- Ремень безопасности водителя отстегнут или дверь водителя открыта
- Угол поворота рулевого колеса 180° или больше или рулевое колесо повернуто на 180 градусов или больше

Датчик аккумуляторной батареи (BSC)

Датчик аккумуляторной батареи (BSC) установлен на минусовой (–) клемме аккумуляторной батареи, контролирует состояние батареи (напряжение, силу тока, температуру и состояние заряда) и передает данные в EMS для включения системы «старт-стоп».

Когда вы отсоединяете разъем датчика батареи для проведения ремонта автомобиля или снимаете, а затем устанавливаете на место минусовую (–) клемму аккумуляторной батареи, соответствующий датчик отключается, и система «старт-стоп» может работать с ограниченным функционалом.

Если датчик аккумуляторной батареи отключен, ознакомьтесь с условиями активации и включите датчик перед использованием системы «старт-стоп».



Условия активации датчика аккумуляторной батареи (BSC)

Датчик будет активирован, если после переустановки аккумуляторной батареи с выключенным зажиганием подключено электрооборудование с заводскими настройками, автомобиль контролирует напряжение аккумуляторной батареи в течение более 3 часов и оценивает его как стабилизированное.



Внимание

- Если система «старт-стоп» не работает после выполнения условий активации датчика аккумуляторной батареи, проверьте систему и проведите ее обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.



Предупреждение

- Всегда заменяйте аккумуляторную батарею оригинальной с поддержкой системы «старт-стоп» (AGM). В противном случае это может привести к серьезным сбоям системы, повреждению аккумуляторной батареи, взрыву из-за чрезмерной зарядки и т.д.

Система круиз-контроля

Система круиз-контроля — это удобная вспомогательная система, которая позволяет водителю поддерживать определенную скорость движения без использования педали акселератора, сохраняя относительно автомобилей, движущихся в попутном направлении, расстояние, установленное правилами дорожного движения.

Система круиз-контроля не является системой безопасного вождения. Всегда водите автомобиль, внимательно следя за скоростью автомобиля и окружающими условиями.

Система круиз-контроля может быть активирована, когда автомобиль движется со скоростью не менее 40 км/ч и не более 180 км/ч.

Условия использования круиз-контроля

Используйте круиз-контроль только при следующих условиях движения и состоянии дороги.

- Используйте круиз-контроль в условиях неплотного транспортного потока.
- Используйте его только на дорогах или автомагистралях, где не происходит резкого изменения условий движения в результате переключения сигналов светофоров, появления пешеходов на проезжей части и других факторов.
- Запрещается использовать на обычной дороге.



Предупреждение

- Используйте систему круиз-контроля только на шоссе или автомагистрали с хорошим дорожным покрытием.
- Прекратите использование системы круиз-контроля в дорожных условиях, которые осложняют управление и могут привести к аварии.
 - Когда дует сильный или боковой ветер
 - В условиях затора
 - На скользкой дороге, дороге с уклоном или крутым поворотом

Переключатель круиз-контроля и контрольная лампа

Переключатель круиз-контроля



- 1 Переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ.
- 2 Кнопка установки безопасного расстояния
- 3 Переключатель ограничения скорости ВКЛ./ВЫКЛ.

Дисплей готовности/ включения круиз-контроля



Контрольная лампа готовности автоматической системы круиз-контроля (READY)

На ЖК-дисплее приборной панели отображается следующее сообщение и при нажатии переключателя ВКЛ./ВЫКЛ. автоматическая система круиз-контроля переходит в режим READY (ГОТОВ).

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Автоматический круиз-контроль ГОТОВ»
- Символ и «--- км/ч» означают, что система готова выводить на экран данные скорости.

Контрольная лампа включения автоматической системы круиз-контроля (ENABLED)

Если в режиме готовности круиз-контроля опустить рычаг управления скоростью, на ЖК-дисплее приборной панели появится следующее сообщение и круиз-контроль включится.

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Установите скорость автоматического круиз-контроля»
- Отображается символ и установленная скорость: «100km/h» (100 км/ч)

Круиз-контроль работает при движении автомобиля со скоростью около 40 км/ч или выше.

Установка скорости движения для круиз-контроля

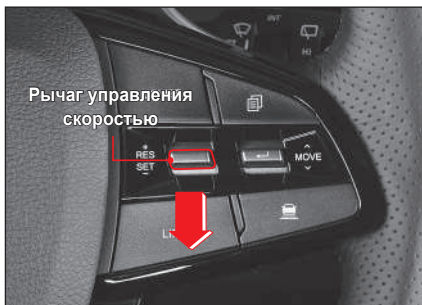
- 1 Нажмите переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ.

На приборной панели появится сообщение «Автоматический круиз-контроль готов».

- 2 Отрегулируйте скорость автомобиля таким образом, чтобы диапазон скорости для работы круиз-контроля составлял приблизительно от 40 до 180 км/ч.

- 3 Установите желаемую скорость движения, поднимая или опуская рычаг управления скоростью круиз-контроля в направлении, помеченном надписью «SET-».

Теперь автомобиль движется с заданной скоростью без нажатия педали акселератора.



Предупреждение

- Активируйте или отключайте функцию после полного ознакомления с системой круиз-контроля. Скорость круиз-контроля необходимо устанавливать во время движения. Неправильная эксплуатация или незнание работы системы может привести к аварии.
 - Если вы активируете круиз-контроль во время движения, не переводите рычаг переключения передач в положение N (нейтральное). Это может привести к повреждению системы или к ДТП.
 - Когда вы двигаетесь на автомобиле с фиксированной скоростью и активированной системой круиз-контроля, соблюдайте осторожность и будьте готовы к любой ситуации, которая может возникнуть на дороге. Ведите автомобиль таким образом, чтобы иметь возможность немедленно задействовать педаль тормоза и педаль акселератора.
 - Обязательно соблюдайте безопасную дистанцию, при необходимости нажмите педаль тормоза.
 - Фактическая скорость при движении на спуске и подъеме может немного отличаться от установленной скорости. По возможности избегайте использования системы круиз-контроля на подъеме или спуске.
- В целях безопасности и защиты систем автомобиля на крутой дороге используйте торможение двигателем и педаль тормоза.



Внимание

- Если система круиз-контроля не используется, нажмите переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ, чтобы выключить контрольную лампу READY.

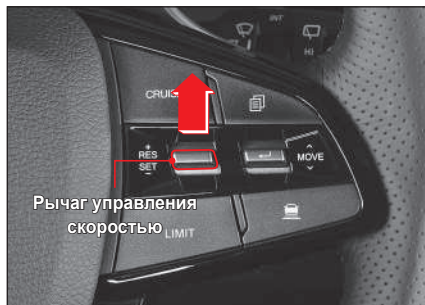
Важно

- Чтобы сбросить скорость во время работы системы круиз-контроля, повторите шаги 2 и 3 с активированным круиз-контролем.
- Если на автомобиле установлены шины разного типоразмера, это может привести к ошибке установленной скорости. В таком случае обратитесь в сервисный центр нашей компании.
- См. содержание ниже, чтобы ознакомиться с работой системы в различных условиях эксплуатации автомобиля.

Ускорение с системой круиз-контроля

При работающей системе круиз-контроля

Для увеличения заданной скорости при работающей системе круиз-контроля поднимайте рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью RES+, до тех пор, пока желаемая скорость не будет достигнута без нажатия на педаль акселератора.



- Скорость увеличивается примерно на 1 км/ч при каждом нажатии рычага управления скоростью.
- При длительном нажатии рычага управления скоростью скорость увеличивается на 5 км/ч. Заданная скорость будет продолжаться увеличиваться при подъеме рычага.

Если система круиз-контроля отключена

Следующие шаги описывают включение круиз-контроля и установку скорости, если круиз-контроль не был ранее запущен.

- 1 Нажмите переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ.
На приборной панели появится сообщение «Автоматический круиз-контроль готов».
- 2 Чтобы активировать круиз-контроль, нажимайте на педаль акселератора до тех пор, пока скорость автомобиля не достигнет приблизительно 40 км/ч или выше.
- 3 При достижении нужной заданной скорости отрегулируйте ее, нажав рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-».
При нажатии рычага управления скоростью в направлении, помеченном надписью RES+, заданная скорость автомобиля увеличивается на 5 км/ч.
- 4 После установки скорости медленно уберите ногу с педали акселератора.

Позапное увеличение заданной скорости при работающей системе круиз-контроля

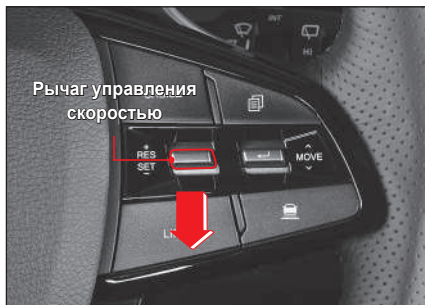
Чтобы незначительно увеличить скорость при работающей системе круиз-контроля, выполните указанные ниже действия.

- Кратковременно нажмите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью RES+, (в течение 0,5 секунды). Заданная скорость автомобиля увеличивается примерно на 1 км/ч при каждом нажатии рычага управления скоростью вверх.
- Например, чтобы увеличить заданную скорость автомобиля, примерно, на 10 км/ч, кратковременно нажмите рычаг управления скоростью вверх в направлении, помеченном надписью RES+, 10 раз.
- Нажмите и удерживайте рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью RES+, более 0,8 секунд. Заданная скорость автомобиля увеличивается при нажатии на рычаг на 5 км/ч, примерно, каждые 0,8 секунды.

Замедление с системой круиз-контроля

При работающей системе круиз-контроля

Для уменьшения заданной скорости при работающей системе круиз-контроля нажимайте рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-», до тех пор, пока желаемая скорость не будет достигнута без нажатия на педаль тормоза.



- Заданная скорость автомобиля будет уменьшаться, примерно, на 1 км/ч при каждом кратковременном нажатии рычага управления скоростью вниз.
- Постоянное нажатие и удерживание рычага управления скоростью уменьшает заданную скорость автомобиля.

Однако, когда скорость автомобиля становится приблизительно 40 км/ч или менее, функция круиз-контроля отключается.

Уменьшение заданной скорости при работающей системе круиз-контроля

Чтобы незначительно уменьшить скорость при работающей системе круиз-контроля, выполните указанные ниже действия.

- Кратковременно нажмите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-», в течение 0,5 секунды. Заданная скорость автомобиля уменьшается приблизительно на 1 км/ч при каждом нажатии рычага управления скоростью вниз.
- Например, чтобы уменьшить заданную скорость автомобиля, примерно, на 10 км/ч, кратковременно нажмите рычаг управления скоростью вниз в направлении, помеченном надписью «SET-», 10 раз.
- Отпустите и удерживайте рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-», более 0,8 секунд. Заданная скорость автомобиля уменьшается при опускании рычага на 5 км/ч, примерно, каждые 0,8 секунды.

Отключение системы круиз-контроля

Система круиз-контроля будет отключена при обнаружении любого из нижеперечисленных сигналов при работающем круиз-контроле (автоматический круиз-контроль в режиме готовности).

Условия отключения

- Нажата педаль тормоза
- Однократно применен переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ (двукратное нажатие отключает круиз-контроль)
- Рычаг переключения передач переведен в положение N (нейтраль) во время движения

Другие условия деактивации в зависимости от состояния автомобиля

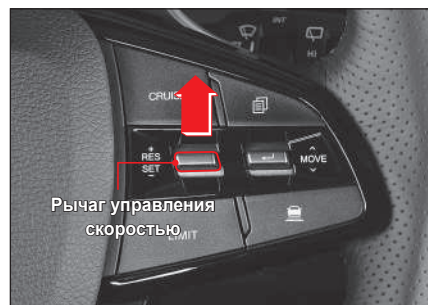
- Система курсовой устойчивости (ESP) активирована
- Скорость автомобиля понизилась до 40 км/ч или ниже
- Во время движения включен стояночный тормоз
- Нажата педаль сцепления для переключения передачи (только для автомобилей с механической коробкой передач, МКП).
- Резкое увеличение или снижение скорости (только GSL):
 - при движении со скоростью выше заданной более чем на 20 км/ч;
 - при движении со скоростью ниже заданной более чем на 20 км/ч;
 - при движении со скоростью 140 км/ч и выше в течение 4 минут или более
- Возникновение неисправности переключателя круиз-контроля
- Обнаружение аномального сигнала от тормозной системы
- Число оборотов двигателя 4400 в минуту или больше
- Сильные толчки от неровностей дороги

Если система круиз-контроля отключена не в результате возникновения указанных выше состояний, или возникают ее периодические неисправности, заглушите двигатель. Подождите некоторое время и снова запустите двигатель. Произойдет сброс системы, и вы сможете запустить ее в нормальных условиях.

Возобновление работы круиз-контроля

Если режим круиз-контроля отменен из-за получения сигнала отключения (горит контрольная лампа готовности), ее работу можно возобновить.

Поддерживая скорость автомобиля около 40 км/ч или выше без нажатия педали тормоза, кратко нажмите рычаг управления скоростью в направлении RES+.



- Заданная скорость, сохраненная перед выключением круиз-контроля, будет восстановлена.
- На приборной панели загорится контрольная лампа AUTO CRUISE (Автоматический круиз-контроль).

Система интеллектуального круиз-контроля

Эта система поддерживает постоянную скорость автомобиля даже без нажатия педали акселератора и педали тормоза. При обнаружении транспортного средства, идущего впереди, до него будет поддерживаться постоянное заданное расстояние. Это позволяет автомобилю двигаться в середине полосы движения с помощью системы контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе).

Система адаптивного круиз-контроля

Является удобным средством поддержания постоянной скорости автомобиля даже без нажатия педали акселератора и педали тормоза. При обнаружении транспортного средства, идущего впереди, до него будет поддерживаться постоянное заданное расстояние.

Дисплей готовности/включения интеллектуального круиз-контроля



Дисплей готовности/включения интеллектуального круиз-контроля

На ЖК-дисплее приборной панели отображается следующее сообщение, и при нажатии переключателя ВКЛ./ВЫКЛ. автоматическая система интеллектуального круиз-контроля переходит в режим READY (ГОТОВО).

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль ГОТОВ»
- Символ и «--- км/ч» означают, что система готова выводить на экран данные скорости.

Установка интеллектуального круиз-контроля (включение)

Если в режиме готовности интеллектуального круиз-контроля опустить рычаг управления скоростью, на ЖК-дисплее приборной панели появится следующее сообщение и интеллектуальный круиз-контроль включится.

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль установлен»
- Отображается символ и заданная скорость

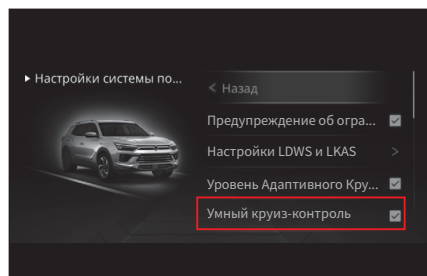
Адаптивный круиз-контроль работает при движении автомобиля со скоростью около 10 км/ч или выше.

Важно

- Описание в этом разделе относится к интеллектуальному круиз-контролю. Система контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе) не работает, когда работает система адаптивного круиз-контроля.

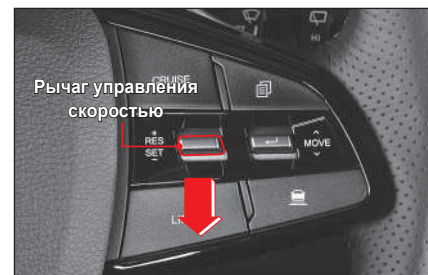
Активация интеллектуального круиз-контроля на приборной панели

- **Контрольного типа / стандартного типа**
Перейдите в **Настройка помощи при вождении** → **Интеллектуальный адаптивный круиз-контроль** в  меню (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок.



Установка скорости интеллектуального круиз-контроля

- 1 Нажмите переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ. На приборной панели появится сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль ГОТОВ».
- 2 Отрегулируйте скорость автомобиля в диапазоне рабочих скоростей интеллектуального круиз-контроля.
 - Заданная скорость (30–180 км/ч)
 - Рабочая скорость (0–150 км/ч)
- 3 Опустите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-», чтобы включить круиз-контроль.
 - На приборной панели появится сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль установлен».
 - После этого автомобиль будет поддерживать заданную скорость без нажатия педали акселератора и продолжать движение на середине полосы движения с помощью системы контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе).
 - В случае обнаружения впереди идущего транспортного средства автомобиль водителя будет двигаться, сохраняя до него заданное расстояние.

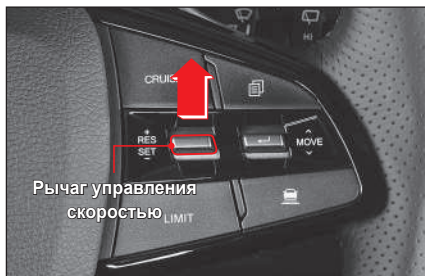


Внимание

- Скорость автомобиля может временно понижаться или повышаться при подъеме или спуске во время работы интеллектуального круиз-контроля.

Повышение скорости

Чтобы повысить заданную скорость во время работы интеллектуального круиз-контроля, поднимите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «RES+» без нажатия педали акселератора.



- При каждом кратковременном подъеме рычага управления скоростью скорость будет увеличиваться на 1 км/ч.
- При длительном нажатии рычага управления скоростью скорость увеличивается на 10 км/ч. Заданная скорость будет продолжать увеличиваться при подъеме рычага. (Заданная скорость увеличивается в 10 раз).
- Можно установить до 180 км/ч.

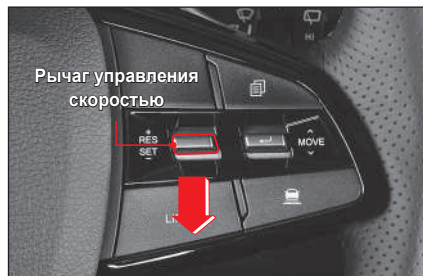


Внимание

- Поскольку при нажатии и удержании рычага скорость автомобиля быстро возрастает, внимательно следите за окружающей обстановкой.

Снижение скорости

Чтобы понизить заданную скорость во время работы интеллектуального круиз-контроля, нажмите рычаг управления скоростью вниз в направлении, помеченном надписью «SET-», без нажатия педали акселератора.



- При каждом кратковременном опускании рычага управления скоростью скорость будет понижаться на 1 км/ч.
- При опускании и удерживании рычага управления скоростью скорость будет понижаться на 10 км/ч. Заданная скорость будет продолжать понижаться при опускании рычага. (Заданная скорость понижается в 10 раз).
- Самая низкая устанавливаемая скорость составляет 30 км/ч.

Временное ускорение (обход автоматического управления)

Нажмите на педаль акселератора, чтобы временно ускорить автомобиль при включенном интеллектуальном круиз-контроле.

Временное ускорение используется по желанию водителя и не влияет на заданную скорость.

Чтобы вернуть заданную скорость, отпустите педаль акселератора. Автомобиль будет двигаться с заданной скоростью.



Внимание

- При нажатии педали акселератора дольше, чем на 60 секунд, для временного ускорения, интеллектуальная система круиз-контроля перестанет работать.

Отключение

Если во время работы интеллектуального круиз-контроля выполняется любое из следующих условий, система будет отключена. (режим готовности интеллектуального круиз-контроля)

Условия отключения

- Педаль тормоза нажата для торможения
- Переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ. нажат один раз (двойное нажатие отключает систему)
- Нажатие и удержание педали акселератора более 60 секунд (обход автоматического управления)
- Активация системы контроля устойчивости электромобиля (например, ESP — системы курсовой устойчивости, TCS — системы управления тягой и АБС — антиблокировочной системы)
- Отключение системы контроля устойчивости электромобиля (с помощью выключателя ESP — системы курсовой устойчивости)
- Рычаг переключения передач находится в положении, отличном от D (движение вперед)
- Применение электронного стояночного тормоза
- Открытие водительской двери
- Превышение максимальной скорости адаптивного круиз-контроля (180 км/ч)
- Частота вращения двигателя ниже 350 об/мин или выше 7000 об/мин

- Третье предупреждение системы AEBS, применение экстренного торможения
- Активация системы HDC
- Сильно загрязненная крышка радарного датчика

Другие условия отключения

- Во время повторного запуска после остановки перед автомобилем не движется другое транспортное средство
- Впередиидущее транспортное средство находится слишком далеко или слишком близко во время управления остановкой автомобиля
- Частый контроль остановки автомобиля

Важно

- Если на приборной панели при возникновении условий отключения появляется сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль ГОТОВ», после кратковременного нажатия рычага управления скоростью в направлении, помеченном надписью «RES+», интеллектуальный круиз-контроль будет снова активирован.

Если интеллектуальный круиз-контроль отключен, следите за состоянием дороги и дорожной ситуацией. Кроме того, нажмите педаль тормоза, чтобы правильно отрегулировать скорость автомобиля.

Контрольного типа



Система умного
круиз-контроля
выключена

Стандартного типа



Система умного
круиз-контроля
выключена

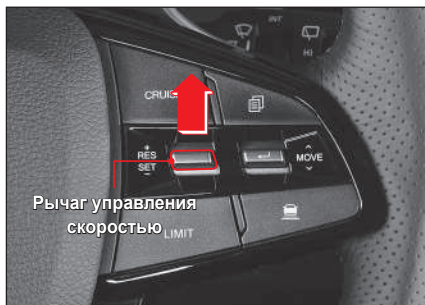
Важно

- Сообщение появляется при аномальном отключении интеллектуального круиз-контроля.

Возобновить

Если интеллектуальный круиз-контроль отключен (интеллектуальный круиз-контроль готов), его можно активировать.

Поддерживая скорость автомобиля около 10 км/ч или выше без нажатия педали тормоза или акселератора, нажмите рычаг управления скоростью в направлении «RES+».



- Заданная скорость возвращается к последнему значению перед отключением интеллектуального круиз-контроля.



Внимание

- При возобновлении скорость автомобиля может быть увеличена или уменьшена до последней скорости, заданной перед отключением. Перед возобновлением обратите внимание на окружающие дорожные условия.

Если на приборной панели во время остановки автомобиля появляется следующее сообщение, кратковременно нажмите рычаг управления скоростью вверх или вниз в направлении, помеченном надписью «RES+» или «SET-».

Затем интеллектуальный круиз-контроль будет восстановлен.

Нажатие педали акселератора также восстанавливает работу интеллектуального круиз-контроля.



При отъезде
машины спереди
нажмите на кнопку
RES, SET или педаль

Для выполнения деактивации

Чтобы полностью отключить интеллектуальный круиз-контроль, дважды нажмите переключатель круиз-контроля ВКЛ./ВЫКЛ. или нажмите переключатель ограничения скорости.

- Всплывающее окно интеллектуального круиз-контроля исчезает на приборной панели.

Всегда отключайте интеллектуальный круиз-контроль, когда он не используется, нажав переключатель.



Внимание

- При нажатии педали акселератора дольше, чем на 60 секунд, для временного ускорения, интеллектуальная система круиз-контроля перестанет работать.



Предупреждение

- Всегда отключайте интеллектуальный круиз-контроль, когда он не используется.
- Всегда устанавливайте скорость для интеллектуального круиз-контроля в диапазоне скоростей, определенных ПДД.
- Перед использованием интеллектуального круиз-контроля обратите внимание на окружающие дорожные условия.
- Не используйте интеллектуальный круиз-контроль в следующих случаях:
 - Рядом с развязкой и шлагбаумом
 - В местах, где возле дороги находится множество металлических конструкций, например, строительная площадка и железный тоннель
 - В непосредственной близости полосы движения к ограждениям
 - В местах отсутствия полосы движения, например, на автостоянке
 - Подъем или спуск по крутому склону
 - Плохая видимость из-за таких факторов, как туман, сильный дождь, сильный снег и т.д.
- Интеллектуальный круиз-контроль — это удобная функция для водителя. Запрещается использовать в качестве системы безопасности.
- Водитель управляет автомобилем на свое усмотрение. Если водитель надеется только на интеллектуальный круиз-контроль, это увеличивает риск ДТП.

Оповещение системы контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе)

Если водитель не удерживает рулевое колесо во время движения с задействованным управлением рулевым колесом интеллектуального круиз-контроля, трижды появится предупреждение системы об отрыве рук, после чего интеллектуальная система круиз-контроля прекратит работу.

Контрольного типа



Не убирайте руки с руля

Стандартного типа



Не убирайте руки с руля

Шаг 1: Сообщение

- Выводится предупреждение.



Не убирайте руки с руля



Не убирайте руки с руля

Шаг 2: Сообщение + звуковой сигнал

- Отображается предупредительное сообщение и звучит звуковой сигнал.



Система умного круиз-контроля выключена



Intelligent Adaptive Cruise Control (IACC) has been deactivated

Шаг 3: Сообщение + система отключается

- Появляется сообщение «Интеллектуальный круиз-контроль отключен», одновременно отключается рулевое управление. При этом круиз-контроль все еще работает.



Внимание

- Если водитель удерживает рулевое колесо настолько слабо, что при движении по прямой дороге оно не двигается влево или вправо, система может определить, что водитель не удерживает рулевое колесо и может выдать предупреждение об отрыве рук.
- Предупреждение об отрыве рук может выдаваться с опозданием, в зависимости от дорожных условий. Обязательно удерживайте рулевое колесо во время движения.



Внимание

Система контроля рулевого колеса (усилия на рулевом колесе) может не функционировать или срабатывать без необходимости в следующих обстоятельствах:

- Система не может распознать разметку полос движения из-за дождя, снега, пыли, стоячей воды или луж, других помех на дороге.
- Цвет разметки полосы движения не сильно отличается от цвета дорожного покрытия.
- Разметка полосы движения нечеткая или искажена из-за воздействия дорожного движения, или же на одной стороне находятся 2 или больше разметок.
- На дорогу нанесена другая разметка, схожая с разметкой полосы движения.

- Разметка полосы движения находится в тени разделительных барьеров, дорожных ограждений, шумовых барьеров, придорожных деревьев.
- Существуют внешние барьеры, такие как столбики.
- Напряженное движение из-за строительства или пунктов регулирования движения, например, конусов дорожного ограждения, используемых для разделения потоков транспорта.
- Разметка полос движения внезапно прерывается в местах кругового движения и на перекрестках.
- Автомобиль проезжает по определенному участку, например, транспортной развязке автомагистрали, на котором увеличивается или уменьшается количество полос движения.
- Полоса движения слишком узкая или слишком широкая.
- Слишком короткое расстояние до впереди идущего автомобиля, или его колесо касается разметки полосы движения.
- Помимо разметки полос движения на дорожное полотно нанесены другие разметки, например, пешеходные переходы, стрелки, символы.
- Плохая видимость из-за таких факторов, как туман, сильный дождь, сильный снег и т.д.
- При сложностях в распознавании других автомобилей или пешеходов из-за плохой видимости.
- При резкой смене освещения, например, при въезде и выезде из туннеля.

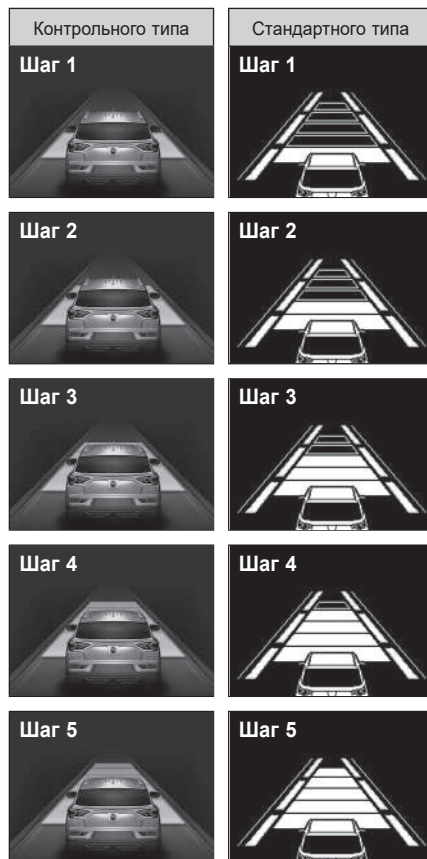
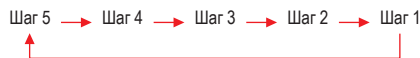
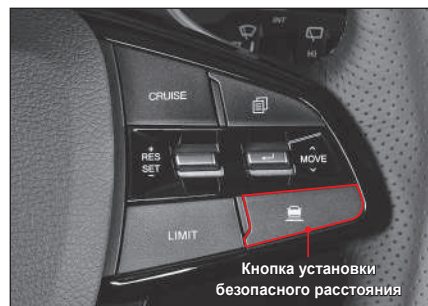
- При выключенных фарах или неярком свете фар при вождении в ночное время или в туннеле.
- При движении по выделенной полосе общественного транспорта или слишком близко к ее границе.
- При движении на трассах с крутыми склонами или крутыми поворотами.
- Автомобиль движется в особых условиях, вызывающих его сильную вибрацию.
- На приборной панели расположены предметы с отражающей поверхностью (белая бумага, зеркало и т.д.).
- В случае загрязнения лобового стекла перед камерой льдом, снегом, снежной кашей, грязью или мусором.
- Запотевание или затуманивание лобового стекла.
- Зона вокруг камеры переднего вида слишком сильно нагрета прямыми солнечными лучами.
- Автомобиль движется по направлению к источнику света.
- При отражении солнечного света, света уличных фонарей или фар встречных автомобилей от мокрой поверхности дороги.
- Склон с несколькими поворотами

Чтобы задать безопасное расстояние до впередиидущего автомобиля

Если во время работы интеллектуального круиз-контроля обнаружено впередиидущее транспортное средство, эта система позволяет автомобилю водителя поддерживать относительно него постоянное расстояние.

Если интеллектуальный круиз-контроль активирован, автомобиль будет двигаться с предварительно заданным безопасным расстоянием без необходимости выполнения отдельных операций. Нажмите кнопку установки безопасного расстояния, чтобы изменить расстояние между транспортными средствами (безопасное расстояние) в 5 шагов.

Установите безопасное расстояние в соответствии с текущей скоростью автомобиля.



- Если впередиидущее транспортное средство не обнаружено, автомобиль будет двигаться со скоростью, заданной для интеллектуальной системы круиз-контроля.
- Когда впередиидущее транспортное средство увеличивает скорость и расстояние между транспортными средствами увеличивается, автомобиль водителя ускоряется только до заданной скорости и затем движется с постоянной скоростью.

Контроль ситуации впереди



Если с включенным интеллектуальным круиз-контролем расстояние до впередиидущего транспортного средства настолько мало, что существует риск столкновения, или впередиидущее транспортное средство исчезает из вида из-за смены полосы движения и т.д., на приборной панели отображается сообщение.

- Если водитель нажимает педаль тормоза или задействует рулевое колесо, немедленно уменьшите скорость автомобиля или измените направление.



Внимание

- Если впередиидущее транспортное средство исчезает из вида из-за смены полосы движения и т.д., когда поддерживается постоянное расстояние до впередиидущего транспортного средства на низкой скорости, автомобиль водителя может столкнуться с другим неподвижным транспортным средством или объектом.

Запуск в зоне интенсивного транспортного потока



Во время работы интеллектуального круиз-контроля в зоне интенсивного транспортного потока ведите автомобиль, поддерживая постоянное расстояние до впередиидущего транспортного средства. Нажмите на педаль акселератора, кратковременно поднимите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «RES+» или кратковременно опустите его в направлении, помеченном надписью «SET-», чтобы повторно запустить автомобиль через 3 секунды после его остановки из-за впереди стоящего автомобиля.

Передний датчик обнаружения (передний радар + передняя камера)

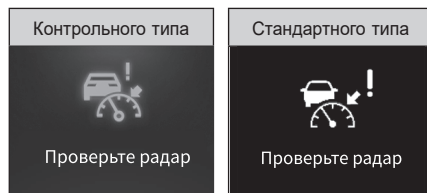


Передний радар

Этот датчик обнаруживает транспортное средство, идущее впереди, и позволяет автомобилю водителя двигаться позади него, поддерживая постоянное расстояние. Если область вокруг переднего датчика загрязнена снегом, дождем или сторонними предметами, чувствительность датчика может ухудшиться, а интеллектуальный круиз-контроль может не функционировать или временно отключиться. Всегда следите за чистотой области вокруг датчика переднего радара.

Камера переднего вида

Камера обнаруживает полосу движения перед автомобилем через датчик модуля камеры переднего вида (FCM) и позволяет автомобилю придерживаться середины полосы движения во время работы интеллектуального круиз-контроля. Всегда следите за чистотой области вокруг модуля камеры переднего вида.



Внимание

- Всегда следите за чистотой области вокруг переднего датчика обнаружения и не прикрепляйте аксессуары (накладку регистрационного знака, наклейки и т.д.).
- Соблюдайте осторожность, чтобы не повредить датчик из-за мойки под высоким давлением, и не допускайте попадания воды во время мойки автомобиля (нижней части).
- После мойки машины обязательно вытрите влагу вокруг датчика.
- Не подвергайте передний бампер ударам. Удар может изменить область чувствительности датчика.
- Используйте только оригинальный датчик.
- Не окрашивайте передний бампер на свое усмотрение.

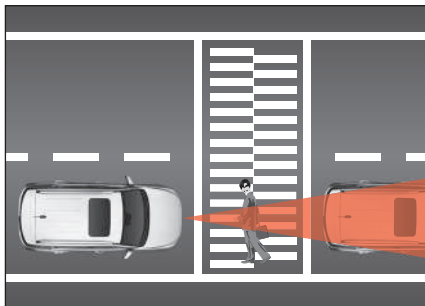
Обнаружение автомобиля в следующих условиях будет затруднено:

- Движение на крутых склонах и резких поворотах
- Движение в особых условиях, вызывающих сильную вибрацию автомобиля
- При внезапном появлении другого автомобиля или пешехода
- При появлении приближающегося автомобиля или движущегося задним ходом автомобиля
- При появлении автомобиля нестандартной формы
- Транспортное средство движется близко к боковой полосе или впереди
- Транспортное средство движется с очень низкой скоростью или резко замедляется
- Неподвижное транспортное средство
- Транспортное средство с узкой задней конструкцией (трейлер, мотоцикл, велосипед и т.д.)
- При движении по узкой дороге или дороге с крутыми поворотами
- При управлении рулевым колесом
- Если передняя часть автомобиля приподнята вверх из-за чрезмерной нагрузки на багажное отделение
- Датчик загрязнен из-за снега, дождя, тумана и т.д.
- Транспортное средство движется или припарковано перпендикулярно направлению движения автомобиля

Внимание

- Система может не распознавать впереди идущее транспортное средство при обстоятельствах, описанных выше. Соблюдайте особую осторожность. Всегда необходимо внимательно следить за дорожным движением и при необходимости снижать скорость автомобиля, нажимая педаль тормоза.

Невозможность обнаружения пешехода, идущего впереди



- Интеллектуальный круиз-контроль может не обнаружить человека.
- Во время поддержания расстояния между транспортными средствами перед вашим автомобилем появляется пешеход, существует риск опасной ситуации.

Извилистая дорога

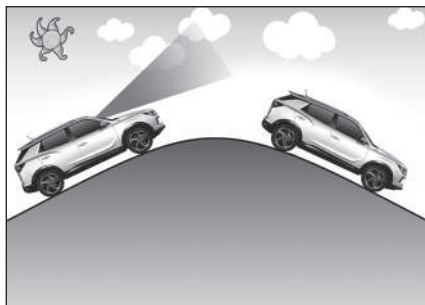


- Система может не распознать впереди идущее транспортное средство на той же самой полосе на повороте и ускорить автомобиль до заданной скорости.
- При обнаружении впереди идущего транспортного средства скорость автомобиля может быстро снижаться.
- Всегда необходимо внимательно следить за дорожным движением и при необходимости снижать скорость автомобиля, нажимая педаль тормоза.



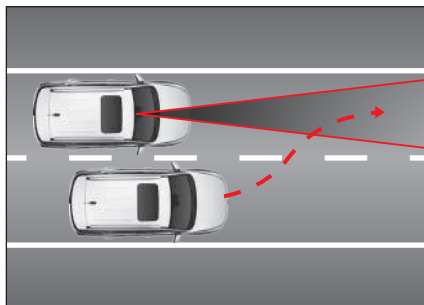
- Система может обнаружить транспортное средство на другой полосе на повороте и повлиять на скорость автомобиля водителя. Всегда необходимо внимательно следить за дорожным движением и снижать скорость автомобиля, нажимая педаль тормоза.
- В этом случае следите за окружающими дорожными условиями, затем нажмите педаль акселератора, чтобы избежать ненужного замедления.

Подъем или спуск

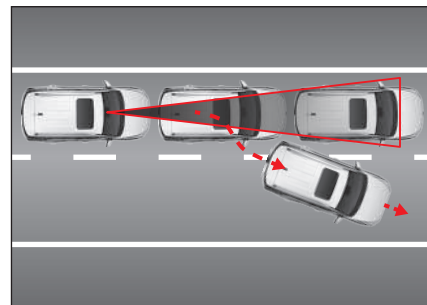


- Автомобиль может ускориться до заданной скорости, если системе не удастся распознать впередиидущее транспортное средство на той же самой полосе на подъеме или спуске.
- При обнаружении впередиидущего транспортного средства скорость автомобиля может быстро снижаться.
- Всегда необходимо внимательно следить за дорожным движением на подъеме или спуске и при необходимости снижать скорость автомобиля, нажимая педаль тормоза.

Чтобы сменить полосу движения

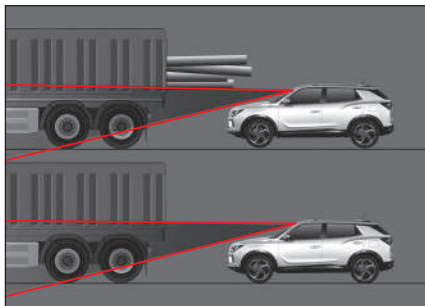


- При вхождении в полосу транспортного средства из соседней полосы движения система может не распознавать это транспортное средство до тех пор, пока оно не войдет в зону действия датчиков.
- Всегда необходимо сохранять внимательность, поскольку датчик может распознать резко подрезающее транспортное средство с опозданием.
- Обязательно снижайте скорость, чтобы поддерживать расстояние относительно других транспортных средств, если скорость подрезающего транспортного средства ниже скорости движения.
- Обязательно сохраняйте заданную скорость, чтобы поддерживать расстояние до впередиидущего транспортного средства, когда скорость подрезающего транспортного средства превышает скорость движения.



- Если впередиидущее транспортное средство покидает полосу движения, соблюдайте осторожность из-за риска столкновения, поскольку система может не обнаружить другое транспортное средство впереди.

Обнаружение впереди идущего транспортного средства



- Всегда необходимо сохранять внимательность при перевозке груза, выходящего за пределы кузова, или в случае транспортного средства с большим дорожным просветом, поскольку AEBS может работать неправильно.



Предупреждение

- В экстренной ситуации всегда останавливайте автомобиль, нажимая педаль тормоза.
- Всегда соблюдайте безопасную дистанцию. В частности, если будет задано слишком короткое расстояние до впереди идущего транспортного средства на высокой скорости, это может создать очень опасную ситуацию, например столкновение с впереди идущим транспортным средством.
- Адаптивная система круиз-контроля не может определить припаркованные впереди и внезапно остановившиеся транспортные средства, пешеходов, транспортные средства, движущиеся на противоположной стороне, и т.д. Водитель должен всегда соблюдать осторожность, следить за ситуацией впереди и реагировать на непредвиденные обстоятельства.
- Если впереди идущее транспортное средство часто меняет полосу движения, скорость реакции распознавания датчика может быть ниже. Водитель должен всегда соблюдать осторожность, следить за ситуацией впереди и реагировать на непредвиденные обстоятельства.
- Адаптивный круиз-контроль — это устройство для обеспечения комфорта водителя, а не система безопасности. За безопасное маневрирование и управление всегда отвечает водитель.



Предупреждение

- Водитель должен всегда помнить о том, что адаптивный круиз-контроль устанавливает скорость и расстояние до впереди идущего транспортного средства.
- Всегда соблюдайте дополнительное расстояние между вашим автомобилем и автомобилем, который движется впереди. Снизьте скорость автомобиля, при необходимости нажав на педаль тормоза во время движения.
- Адаптивный круиз-контроль не может распознавать сложные дорожные условия, поэтому водитель должен всегда соблюдать осторожность и следить за дорожными условиями во время его работы, а также регулировать скорость автомобиля в опасных ситуациях.
- Для безопасного использования адаптивного круиз-контроля обязательно прочитайте и ознакомьтесь с руководством пользователя.



Внимание

- Адаптивный круиз-контроль может быть мгновенно отключен при воздействии сильных электромагнитных волн.

Система ограничения скорости

Система ограничения скорости — это защитная система, которая предотвращает ускорение автомобиля выше установленной скорости, даже если водитель нажимает педаль акселератора по собственному желанию.

На изображениях показан режим готовности и работы



Ограничение скорости готово

На ЖК-дисплее приборной панели отображается следующее сообщение, и при нажатии переключателя ВКЛ./ВЫКЛ. система ограничения скорости переходит в режим READY (ГОТОВО).

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Ограничение скорости ГОТОВО»
- Символ и «--- км/ч» означают, что система готова выводить на экран данные скорости.

Чтобы установить ограничение скорости

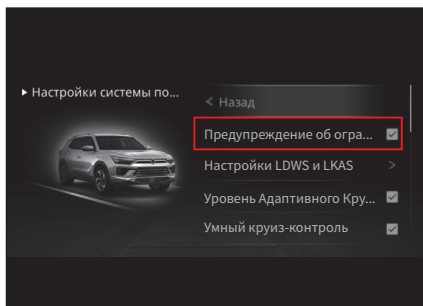
Если в режиме готовности системы ограничения скорости опустить рычаг управления скоростью, на ЖК-дисплее приборной панели появится следующее сообщение и ограничение скорости будет установлено (активировано).

- На ЖК-дисплее появляется всплывающее сообщение «Ограничение скорости установлено»
- Отображается символ и заданная скорость

Как включить ограничение скорости на приборной панели

• Контрольного типа / стандартного типа

Перейдите в **Настройка помощи при вождении** → **Ограничение скорости** в меню  (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок.



Включение/выключение ограничения скорости.

- 1 Нажмите переключатель ограничения скорости. На приборной панели появится сообщение «Ограничение скорости ГОТОВО».
- 2 Опустите рычаг управления скоростью в направлении, помеченном надписью «SET-», чтобы установить (активировать) ограничение скорости.
 - На приборной панели появится сообщение «Ограничение скорости установлено».
 - После этого автомобиль не будет развивать скорость выше установленной скорости даже при нажатии педали акселератора.
- 3 Дважды нажмите переключатель ограничения скорости при установленном (активированном) управлении ограничением скорости. Ограничение скорости будет отключено. (Однократное нажатие переключателя переводит систему в режим ожидания (готовности).



Чтобы установить скорость

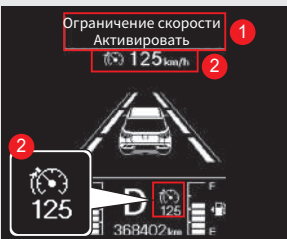
- Когда вы поднимаете или опускаете и удерживаете рычаг управления скоростью с установленным (активированным) ограничением скорости, установленная скорость изменяется на 5 км/ч.
- Когда вы кратковременно поднимаете или опускаете рычаг управления скоростью с установленным (активированным) ограничением скорости, установленная скорость изменяется на 1 км/ч.



4

Важно

- Если на автомобиле установлены шины разного типоразмера, это может привести к ошибке установленной скорости. В таком случае обратитесь в сервисный центр нашей компании.

Пункт	Сообщение	Условия использования
Система ограничения скорости		При нажатии переключателя ограничения скорости при включенном зажигании появится сообщение «Ограничение скорости ГОТОВО» (1) и символ (2), указывая на то, что ограничение скорости готово к работе.
		- Если в режиме готовности ограничения скорости опустить рычаг управления скоростью, появится сообщение «Ограничение скорости установлено» (1), символ и заданная скорость (2), указывая на то, ограничение скорости активировано. - Отрегулируйте скорость автомобиля, поднимая или опуская рычаг управления скоростью.
		При отключении ограничения скорости во время его работы (режим готовности/установки) появится сообщение «Ограничение скорости отключено», после чего ограничение скорости будет отключено.

Сигнальные и контрольные лампы, связанные с тормозной системой



Сигнальная лампа
антиблокировочной
системы



Сигнальная лампа
тормозной системы



Сигнальная лампа EBD



Сигнальная лампа
ESP



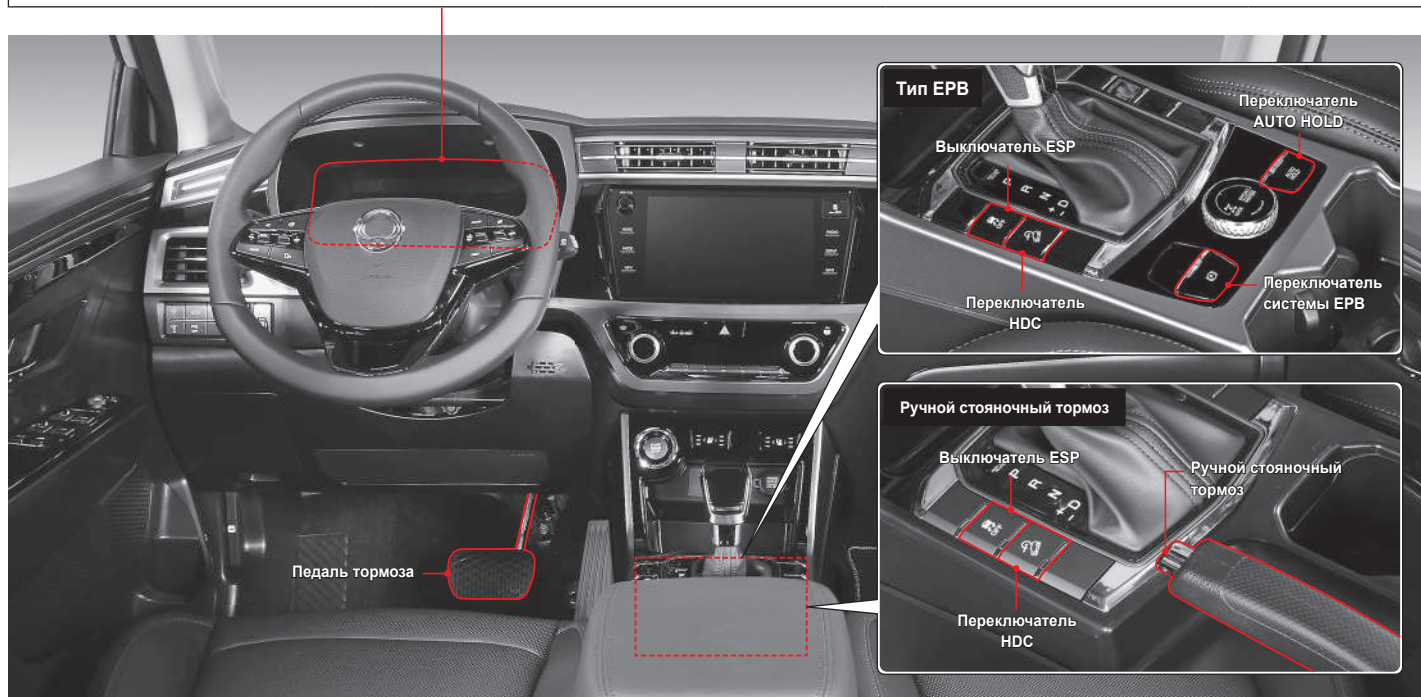
Контрольная лампа
отключения ESP



Контрольная лампа
системы HDC



Контрольная лампа
AUTO HOLD



Педаль тормоза

Нажатие на педаль тормоза снижает скорость или останавливает автомобиль.

Если педаль тормоза используется на затяжном спуске в течение длительного времени, могут возникать паровые пробки из-за перегрева тормозной системы, потеря эффективности торможения и, как следствие, ДТП.

На затяжном спуске используйте педаль тормоза одновременно с торможением двигателем, предварительно включив более низкую передачу.



Внимание

- При движении автомобиля по скользкой поверхности, такой как ледяные или заснеженные дороги, используйте торможение двигателем для уменьшения скорости автомобиля.

Что такое резкое снижение эффективности торможения?

Резкое снижение эффективности торможения — это снижение усилия торможения из-за уменьшения силы трения, вызванного ростом температуры на поверхности тормозных колодок из-за длительного нажатия на педаль тормоза на затяжном спуске.

Что такое паровая пробка?

Частое использование тормозной системы при движении на затяжном спуске может привести к образованию воздушных пузырьков в тормозных цилиндрах и шлангах. В результате давление жидкости в гидроприводе не увеличивается и не подается к тормозным механизмам, несмотря на то, что педаль тормоза нажата полностью.



Предупреждение

Проверка на наличие посторонних предметов возле педали



- Перед тем, как начать движение, уберите зону вокруг педали тормоза или педали акселератора. Пустые банки или другие предметы возле педали могут помешать работе педали и стать причиной несчастного случая. Обязательно проверяйте автомобиль перед поездкой.

Проверка и замена тормозных колодок/дисков

Проверяйте тормозные колодки и диски каждые 10 000 км и при необходимости заменяйте их. Замену тормозных колодок следует проводить одновременно слева и справа.

Интервалы замены тормозных колодок и дисков могут зависеть от стиля вождения.



Предупреждение

- Если вы слышите визг при нажатии на педаль тормоза, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания автомобиля. В противном случае тормоз не будет работать, что может стать причиной серьезных аварий.

При отказе тормозной системы

Если во время движения при нажатии педали тормоза тормозные механизмы не срабатывают, снизьте скорость движения автомобиля, используя торможение двигателем, затем остановите автомобиль, плавно потянув рычаг стояночного тормоза.

АБС (антиблокировочная система)

При резком торможении или торможении на скользкой дороге автомобиль продолжает по инерции двигаться вперед, но его колеса блокируются и не вращаются. В этом случае автомобиль может потерять устойчивость и перейти в неуправляемый занос, что может стать причиной аварии.

В таких случаях АБС (антиблокировочная система) контролирует блокировку колес, чтобы сохранить управляемость и курсовую устойчивость автомобиля.

В нормальных условиях движения тормозная система автомобиля, оборудованная АБС, работает так же, как тормозная система обычного автомобиля.



Предупреждение

- АБС (антиблокировочная система) предотвращает блокировку колес во время торможения, при которой рулевое управление автомобилем становится неэффективным. Следовательно, АБС (антиблокировочная система) не оказывает существенного влияния на тормозной путь.
- Если при активированной АБС создается тормозное усилие, тормозной путь может быть длиннее или короче тормозного пути автомобиля без АБС в зависимости от состояния дорожного покрытия.
- При резком торможении сильно выжимайте педаль тормоза до полной остановки автомобиля. Никогда не отрывайте ногу от педали и не нажимайте на педаль многократно.
- Даже с системой АБС автомобиль подвержен риску заноса. Поэтому всегда поддерживайте безопасную дистанцию до впереди идущего автомобиля и выбирайте низкую скорость движения на скользкой дороге.



Внимание

- Автомобиль, оборудованный АБС, выполняет операции самодиагностики АБС, чтобы проверить исправность системы после запуска двигателя и движения автомобиля. В этом процессе гидравлическое давление принудительно передается во внутреннюю гидравлическую систему, и двигатель работает соответствующим образом, поэтому могут проявляться повышенный шум и вибрация на педали тормоза. Это означает, что АБС функционирует исправно.
- При активации АБС чувствуется вибрация педали тормоза и слышен некоторый шум. Это не является признаком неисправности, а подтверждает, что АБС функционирует должным образом.

Сигнальная лампа антиблокировочной системы



Сигнальная лампа загорается, если кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, и гаснет, если система работает нормально.



Предупреждение

- Если данная сигнальная лампа АБС не гаснет после запуска двигателя или загорается во время движения, это указывает на то, что система, связанная с АБС, неисправна, система АБС активироваться не будет, но обычная тормозная система продолжает функционировать. В таком случае обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания.

Электронная система распределения тормозных усилий (EBD)

При нажатии педали тормоза данная система при помощи электронных устройств контролирует давление в гидроприводе тормозных механизмов и осуществляет наиболее эффективное распределение тормозного усилия на передние и задние колеса.

Система EBD активируется, когда разность скоростей самого «быстрого» переднего и заднего колес превышает 1 км/ч. При активации АБС данная система не функционирует.

Сигнальная лампа EBD



Если сигнальная лампа АБС и сигнальная лампа тормозной системы загораются одновременно, в системе EBD обнаружена неисправность. (Отдельной сигнальной лампы EBD нет).



Внимание

- Если сигнальная лампа EBD не гаснет, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания.

Сигнал экстренной остановки (ESS)

При резком торможении или при срабатывании АБС лампы аварийной световой сигнализации начинают мигать с повышенной частотой, предупреждая водителей движущихся следом транспортных средств о возникновении опасной ситуации.

Функция ESS работает, когда скорость автомобиля составляет 50 км/ч или выше в последовательности «Входной сигнал ESS» → «Включение лампы аварийного торможения» → «Включение лампы аварийной сигнализации».

Важно

- Функция сигнала экстренной остановки не срабатывает при уже мигающих лампах аварийной сигнализации.

Условия включения и отключения

	Лампа аварийного торможения
Условия активации	• Скорость автомобиля не менее 50 км/ч • Резкое торможение с замедлением автомобиля 6,5 м/с² или выше • Срабатывание АБС во время торможения
Условия отключения	• От автомобиля не поступает сигнал экстренной остановки (ESS) • Активация лампы аварийной сигнализации • Завершение работы АБС

	Лампа аварийной сигнализации
Условия активации	• В момент завершения (отмены) работы лампы аварийной сигнализации скорость автомобиля составляет 50 км/ч или меньше • Лампа аварийной сигнализации мигает в течение 10 секунд
Условия отключения	• Активация лампы аварийной сигнализации • Прохождение 10 секунд после включения лампы аварийной сигнализации • Увеличение скорости автомобиля на 10 км/ч или более после активации лампы аварийной сигнализации

Система курсовой устойчивости (ESP)*

Система ESP является системой помощи при движении. Она управляет колесными тормозными механизмами и величиной крутящего момента двигателя для сохранения устойчивости автомобиля в условиях потери стабильности движения, например при прохождении крутых поворотов, и помогает избегать возникновения опасных ситуаций.

- Функция ESP активируется только в случае крайней неустойчивости автомобиля и не активируется в нормальных условиях движения. Вы можете убедиться в активации системы, когда на приборной панели начнет мигать контрольная лампа ESP.

Контрольная/сигнальная лампа ESP



- Контрольная лампа мигает: При активированной функции системы курсовой устойчивости (ESP)
- Сигнальная лампа горит: При неисправности системы ESP



Внимание

- Снижайте скорость автомобиля, если контрольная лампа ESP начала мигать.
- Если загорается сигнальная лампа ESP, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания

Важно

- Лампа аварийной сигнализации мигает в течение приблизительно 10 секунд, предоставляя время на подготовку, если вы применяете резкое торможение на скорости автомобиля 50 км/ч или выше или срабатывает система АБС (антиблокировочная система). (Сигнал экстренной остановки)

Контрольная лампа выключения ESP



Данная контрольная лампа загорается при нажатии и удержании (в течение не менее 3 секунд) выключателя ESP.



Внимание

- Если контрольная лампа выключения ESP остается включенной, даже если функция ESP не была отключена, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр KGM для проверки и проведения технического обслуживания

Важно

- Нажатие и удержание выключателя ESP три секунды включает контрольную лампу выключения ESP и одновременно контрольную лампу выключения АБС, функции ESP и АБС при этом деактивируются.

Явление, возникающее при активации ESP

Если ESP активируется из-за прохождения крутого поворота, эта система контролирует каждое колесо, поэтому вы можете почувствовать, что торможение применяется к соответствующему колесу, при этом могут возникнуть вибрации на педали тормоза и шумы из-за изменения гидравлического давления внутри системы.

Кроме того, частота вращения коленчатого вала двигателя может не увеличиваться из-за функции управления эффективной мощностью двигателя при нажатии педали акселератора.

Если нужно отключить функцию ESP

Если левое и правое ведущие колеса постоянно буксуют по заснеженной или обледенелой дороге, для управления тяговой силой двигателя включается функция ESP. Соответственно, частота вращения коленчатого вала двигателя может не увеличиваться даже при нажатии педали акселератора, осложняя управление автомобилем.

В этом случае отключите функцию ESP, чтобы восстановить тяговую силу двигателя для управления автомобилем.

- Чтобы отключить функцию ESP, нажмите и удерживайте выключатель ESP (в течение 3 секунд или более).

На приборной панели загорится контрольная лампа выключения ESP и функция ESP отключится.

- Повторное нажатие на выключатель ESP включает функцию ESP.



Предупреждение

- Не нажимайте выключатель ESP во время работы системы ESP. Если вы отключите функцию ESP, нажав выключатель, во время резкого ускорения или крутого поворота, автомобиль может занести, что приведет к очень опасной ситуации. Нажимайте выключатель ESP только во время движения по ровной дороге с фиксированной скоростью.

Важно

Автомобиль, оснащенный ESP, включает в себя различные дополнительные функции для улучшения безопасности движения автомобиля. Типовые функции следующие:

- BAS (Система экстренного торможения)
Функция BAS определяет ситуацию резкого торможения и увеличивает тормозное давление на педаль тормоза, если водитель не способен резко нажать на педаль во время экстренного торможения.
- ARP (Активная защита от опрокидывания)
ARP — это вспомогательная функция защиты, которая помогает автомобилю поддерживать нормальную устойчивость перед срабатыванием ESP, когда управление автомобилем крайне неустойчиво.



Внимание

- ESP (система курсовой устойчивости) — это просто система повышения безопасности движения автомобиля, она не может управлять автомобилем за пределами своего физического ограничения. Не слишком рассчитывайте на эту систему и старайтесь управлять автомобилем безопасно.
- Активация ESP (мигает контрольная лампа ESP) указывает на то, что автомобиль крайне неустойчив. В таком случае снизьте скорость автомобиля и ведите его безопасным образом.
- ESP не активируется при движении назад.

- Не трогайтесь с места сразу после запуска двигателя. Если трогаться в пределах 2 секунд после запуска двигателя, самодиагностика ESP не выполняется и ESP активируется на раннем этапе движения так, что могут возникнуть такие симптомы, как включение сигнальной лампы ESP, звучание предупреждающего сигнала и формирование тормозного усилия на каждом колесе.
- Когда активируется функция ARP, торможение двигателем и каждого колеса регулируется более сильно по сравнению с нормальной работой ESP, поэтому скорость автомобиля может быстро снижаться или формироваться большое тормозное усилие на каждое колесо, делая рулевое управление неустойчивым.
- Когда работает ESP, могут возникнуть вибрации и шумы на педали тормоза и других соответствующих устройствах из-за изменения гидравлического давления внутри устройства.
- Автомобиль, оснащенный ESP, может испытывать легкие вибрации во время самодиагностики системы, это нормально.

Система управляемого спуска (HDC)

HDC — это система, которая автоматически замедляет автомобиль, позволяя водителю управлять автомобилем на низкой скорости без нажатия на педаль тормоза, когда водитель намеревается управлять автомобилем на крутом подъеме на низкой скорости.

HDC переменного типа, применяемая к этому автомобилю, работает гибко в диапазоне от 5 до 30 км/ч в соответствии с внешними условиями автомобиля (рабочее состояние педали тормоза и педали акселератора).



Предупреждение

- Запрещается использовать HDC в нормальных дорожных условиях. HDC — используется для движения на подъеме, ее использование в нормальных дорожных условиях может привести к столкновению с автомобилем, движущимся сзади.

Активация/деактивация HDC

- При нажатии на выключатель HDC включается зеленая контрольная лампа HDC на приборной панели и HDC переходит в состояние готовности.
- При повторном нажатии на выключатель HDC контрольная лампа гаснет, а функция HDC деактивируется.



Контрольная/сигнальная лампа HDC



- Горит зеленая контрольная лампа: HDC в состоянии готовности
- Мигает зеленая контрольная лампа: HDC работает.
- Горит красная сигнальная лампа: HDC перегрета и находится в неисправном состоянии.



Внимание

- При включенной красной сигнальной лампе функция HDC не активируется.
- Включенная красная контрольная лампа HDC указывает на то, что HDC перегрета или находится в ненормальном состоянии. Если красная контрольная лампа HDC остается включенной после охлаждения устройства, связанного с HDC, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Условия активации HDC

- Когда HDC активирована (горит зеленая контрольная лампа HDC)
- В пределах определенного угла наклона или выше и диапазона рабочей скорости (около 5–50 км/ч)
- Когда ESP (включая функцию BAS) не активирована

Условия деактивации HDC

- Когда HDC деактивирована (не горит зеленая контрольная лампа HDC)
- Угол наклона меньше условия активации HDC
- Когда скорость автомобиля ниже 5 км/ч или выше 50 км/ч
- Когда система HDC находится в ненормальном состоянии
- Когда система HDC перегрета

Важно

- Пока функция HDC активирована, водитель может ускорять или замедлять автомобиль до желаемой скорости (около 5–30 км/ч), нажимая на педаль тормоза или педаль акселератора. Однако если скорость автомобиля ниже 2 км/ч или выше 70 км/ч, функция HDC деактивируется.

Действие системы HDC

Если условия для активации HDC выполняются, HDC активируется, а зеленая контрольная лампа HDC мигает на приборной панели. Если скорость автомобиля ниже 2 км/ч или выше 70 км/ч или наклон дороги становится малым, когда HDC активирована, работа HDC прерывается.

Пока функция HDC работает, она издает громкие звуки и вибрации на педали тормоза, это нормальная работа HDC.



Внимание

- Функция HDC — для движения по бездорожью на склоне.
- Если HDC используется часто, то тормозная система или ESP может не работать нормально.
- Избегайте использования HDC при движении по обычной дороге. При движении с HDC в состоянии готовности на горизонтальной дороге HDC может быть активирована при прохождении крутого поворота или «лежачего полицейского».
- Когда работает HDC, возникают вибрации и шумы на педали тормоза и других соответствующих устройствах из-за изменения гидравлического давления внутри устройства. Это нормально для работы HDC.

Ручной стояночный тормоз



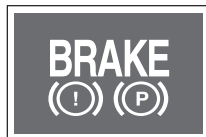
Для включения ручного стояночного тормоза

- 1 Припаркуйте автомобиль на горизонтальной поверхности в безопасном месте.
- 2 Потяните за рычаг ручного стояночного тормоза. Загорится сигнальная лампа стояночного тормоза на приборной панели, указывая на то, что стояночный тормоз включен.

Для выключения ручного стояночного тормоза

- 1 Нажмите на педаль тормоза.
- 2 Нажмите на кнопку разблокировки, чтобы опустить рычаг, при этом слегка приподнимите его. Погаснет сигнальная лампа стояночного тормоза на приборной панели, указывая на то, что стояночный тормоз выключен.

Сигнальная лампа тормозной системы



Сигнальная лампа загорается, когда:

- Стояночный тормоз нормально включен
- Низкий уровень тормозной жидкости
- Если автомобиль движется с включенным стояночным тормозом (скорость автомобиля выше 10 км/ч более 2 секунд), то мигает сигнальная лампа и звучит сигнал. В этом случае немедленно остановите автомобиль и отпустите стояночный тормоз.



Внимание

- Перед началом движения убедитесь в том, что не горит сигнальная лампа стояночного тормоза или сигнальная лампа низкого уровня тормозной жидкости.
- Перед запуском всегда отпускайте стояночный тормоз. Вождение с включенным стояночным тормозом может повредить тормозную систему.



Внимание

- При использовании стояночного тормоза для остановки автомобиля переместите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) для вашей безопасности.
- Повторное использование стояночного тормоза длительное время может привести к растягиванию тросика стояночного тормоза и ухудшению его работы. Поэтому следует периодически проверять тросик стояночного тормоза и регулировать его, если необходимо.
- Если сигнальная лампа тормоза не гаснет после отпускания стояночного тормоза, то обратитесь за проверкой тормозной системы к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM.
- Не пытайтесь использовать вместо стояночного тормоза положение Р (парковка) на коробке передач. При парковке/остановке автомобиля всегда надежно включайте стояночный тормоз.
- Если вы паркуетесь с рычагом переключения передач в положении N (нейтраль), выключите зажигание и переведите этот рычаг в положение N, при этом нажимая на кнопку разблокировки рычага переключения передач.
- При парковке/остановке автомобиля всегда перемещайте рычаг переключения передач в положение Р (парковка). В противном случае автомобиль может покатиться от внешнего толчка или состояния дороги.

Электронный стояночный тормоз (EPB)*

EPB — это система стояночного тормоза с усовершенствованной безопасностью и устойчивостью за счет включения и отпускания стояночного тормоза простым нажатием на выключатель.



Предупреждение

- Не разрешайте никому, кто не знаком с EPB (особенно детям), включать EPB. В противном случае это может привести к несчастному случаю, связанному с парковкой и остановкой.



Внимание

- Когда температура зимой падает ниже нуля, снятие со стояночного тормоза может быть затруднено из-за примерзания устройств электронного стояночного тормоза (EPB).
- Движение автомобиля с чрезмерным усилием с электронным стояночным тормозом, не выключенным из-за примерзания его устройства, может повредить соответствующее устройство. При движении автомобиля также могут возникнуть шумы.
- Когда вы паркуетесь на ровном и безопасном месте при минусовой температуре, вместо электронного стояночного тормоза используйте противооткатный упор под колеса.

Включение EPB

- 1 Припаркуйте автомобиль на ровном и безопасном месте.
- 2 Потяните за выключатель EPB.
Загорается сигнальная лампа стояночного тормоза на приборной панели и включается EPB.



Отключение EPB

При нажатой педали тормоза нажмите на выключатель EPB.

Гаснет сигнальная лампа стояночного тормоза на приборной панели и отключается EPB.



Автоматическое отключение EPB

Когда вы пристегиваете ремень безопасности при закрытой двери водителя, капоте и двери багажного отделения и автомобиль нормально движется, функция EPB отключается автоматически.

Важно

- Если дверь водителя, капот или дверь багажного отделения не закрыты или ремень безопасности не пристегнут, то функция автоматического отключения EPB не активируется.

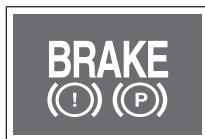
Сигнальная лампа EPB / сигнальная лампа тормозной системы

Сигнальная лампа EPB



- Сигнальная лампа EPB желтого цвета загорается, когда система EPB неисправна.

Сигнальная лампа тормозной системы



Сигнальная лампа включается в любой из следующих ситуаций.

- Если стояночный тормоз работает нормально
- Если тормозной жидкости недостаточно
- Если рычаг переключения передач переключен в положение P (парковка) при активированной системе AUTO HOLD



Внимание

- При включении или отключении EPB проверьте, загорается или гаснет сигнальная лампа стояночного тормоза на приборной панели.
- Если обращаться с выключателем EPB некорректно (чрезмерно или длительно), то может загореться сигнальная лампа EPB. В этом случае, когда вы глушите двигатель и переводите кнопку запуска/останова двигателя в состояние ON, сигнальная лампа гаснет, а EPB работает нормально.
- Если сигнальная лампа EPB продолжает гореть, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.
- Если сигнальная лампа стояночного тормоза продолжает гореть даже после его отключения, немедленно обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Аварийный режим EPB

Когда вы тянете выключатель EPB вверх, если тормозная система неисправна или вы не можете нажать на педаль тормоза во время движения, EPB включается, пока вы тянете за выключатель EPB.

Однако тормозной путь может значительно увеличиться по сравнению с нормальной работой тормозов.



Предупреждение

- Ни в коем случае не используйте аварийный режим EPB во время движения, если нет аварийной ситуации. В противном случае автомобиль может быть поврежден, что может привести к неустойчивому движению из-за тормозного усилия и, как следствие, к ДТП.
- Если тормозная система имеет критическую неисправность, то аварийный режим EPB может не работать.



Внимание

- Если необходимо припарковать автомобиль с неисправным EPB, переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка) и припаркуйте автомобиль на ровной поверхности.
- Если появляется шум или запах гари от соответствующих устройств после работы аварийного режима, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.



Внимание

- Перед началом движения обязательно проверьте, не горит ли сигнальная лампа стояночного тормоза и сигнальная лампа низкого уровня масла на приборной панели.
- Перед началом движения обязательно отключите стояночный тормоз. Движение автомобиля с включенным стояночным тормозом может повредить тормозную систему.
- При использовании стояночного тормоза для остановки во время движения переключите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) или N (нейтраль) для безопасности.
- Запрещается использовать положение Р (парковка) рычага переключения передач вместо стояночного тормоза. При остановке или парковке автомобиля обязательно включайте стояночный тормоз.
- Если намереваетесь переключить рычаг переключения передач в положение N (нейтраль) и припарковать автомобиль, заглушите двигатель с рычагом переключения передач в положении Р (парковка), нажмите на кнопку разблокировки на рычаге переключения передач и переключите его в положение N.
- Обязательно переключайте рычаг переключения передач в положение Р (парковка) при парковке или остановке. Если этот рычаг находится не в положении Р при парковке или остановке, то автомобиль может сдвинуться от внешнего толчка или начать двигаться по дороге.

При парковке на подъеме

- При парковке на подъеме поверните рулевое колесо в противоположную от бордюра сторону.



При парковке на спуске

- При парковке на спуске поверните рулевое колесо к бордюру.



AUTO HOLD*

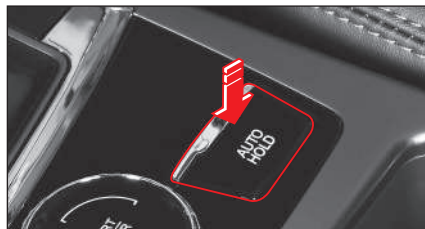
Когда функция AUTO HOLD активирована, давление в тормозной системе сохраняется, чтобы удерживать автомобиль неподвижным после остановки нажатием на педаль тормоза, ожидая сигнала или в случае «пробки».

При нажатии на педаль акселератора тормоз отключается автоматически, позволяя начать движение.



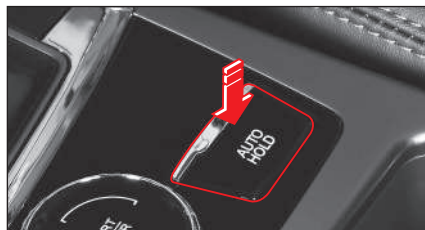
Активация функции AUTO HOLD

При нажатии на переключатель AUTO HOLD загорается контрольная лампа AUTO HOLD (белый) и активируется функция AUTO HOLD.



Деактивация функции AUTO HOLD

- При нажатии на переключатель с активированной функцией AUTO HOLD, эта функция деактивируется.
- Когда вы глушите двигатель и переводите кнопку запуска/останова двигателя в состояние ON, функция AUTO HOLD деактивируется.



Использование функции AUTO HOLD

- 1 Нажмите на переключатель AUTO HOLD. Загорается контрольная лампа AUTO HOLD (белый) на приборной панели.
- 2 Во время движения полностью остановите автомобиль, нажав на педаль тормоза. Цвет контрольной лампы AUTO HOLD меняется с белого на зеленый и включается тормоз.
- 3 Медленно нажмите на педаль акселератора во время движения автомобиля. Цвет контрольной лампы AUTO HOLD меняется с зеленого на белый и отключается тормоз.



Предупреждение

- При движении на спуске не нажимайте резко на педаль акселератора. В противном случае автомобиль может резко ускориться, что приведет к ДТП.

Сигнальная/контрольная лампа AUTO HOLD

AUTO
HOLD

- Включается белая контрольная лампа: функция AUTO HOLD в состоянии готовности.
- Горит зеленая контрольная лампа: функция AUTO HOLD активирована и поддерживает давление в тормозной системе, чтобы удерживать автомобиль неподвижным.
- Горит желтая сигнальная лампа: когда система AUTO HOLD находится в ненормальном состоянии.



Внимание

- Auto Hold не работает, если:
 - Дверь водителя открыта
 - Капот двигателя открыт
 - Дверь багажного отделения открыта
 - Рычаг переключения передач находится в положении «Р» (Парковка).
 - Электронный стояночный тормоз (EPB) включен
- Функция Auto Hold автоматически переключается на электронный стояночный тормоз (EPB) в следующих случаях:
 - Дверь водителя открыта
 - Капот двигателя открыт
 - Дверь багажного отделения открыта
 - Автомобиль стоит более 10 минут
 - Автомобиль стоит на крутом склоне



Внимание

- Функция AUTO HOLD также активируется при движении задним ходом. Если необходимо ее деактивировать, например, для парковки или остановки, деактивируйте AUTO HOLD.
- Обязательно деактивируйте функцию AUTO HOLD, если необходим привод колес, например, для автоматической мойки автомобиля.
- Во время приработки колодок стояночного тормоза тормозная сила стояночного тормоза может быть уменьшена. (Если автомобиль припаркован на склоне, он может скатиться вниз).
- Проверяйте тормозные колодки на износ и работоспособность электронного стояночного тормоза (EPB) через каждые 10 000 км.
- Когда включен электронный стояночный тормоз (EPB), может быть слышен звук механической работы. Это нормальный звук работы системы электронного стояночного тормоза.

- Сигнальная лампа EPB указывает на нештатную работу этой функции. Обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM, Если необходимо припарковать автомобиль в аварийной ситуации, остановите его на ровной поверхности, переключите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и подложите противооткатные упоры под колеса.
- Если необходимо заглушить двигатель, когда AUTO HOLD находится в состоянии готовности (горит белая контрольная лампа) или активации (горит зеленая контрольная лампа), электронный стояночный тормоз (EPB) активируется автоматически.

Автономная система экстренного торможения (AEBS)*

AEBS (автономная система экстренного торможения) — это вспомогательное устройство, которое предупреждает водителя о риске столкновения, когда модуль переднего датчика (модуль камеры переднего вида и передний радар) предполагает столкновение с транспортным средством или пешеходом впереди автомобиля.

Эта система выдает предупреждение водителю о риске столкновения и предупреждающий звуковой сигнал в зависимости от уровня риска столкновения. Если риск столкновения сохраняется, эта система регулирует тормозное усилие для исключения столкновения или смягчает удар от столкновения, повышая безопасность водителя и пешеходов.

1-й: Предупреждение о столкновении →
2-й: Предупреждение о столкновении →
3-й: Экстренное торможение → Останов автомобиля



Предупреждение

- AEBS— это только вспомогательная система, которая помогает водителю обеспечить безопасность в опасной ситуации и не исключает автоматически столкновения. За безопасность и управление автомобилем несет ответственность водитель.

Важно

- По умолчанию AEBS имеет заводские настройки чувствительности предупреждения о фронтальном столкновении: Medium (нормальная).

Контрольная/сигнальная лампа AEBS

Контрольная лампа выключения AEBS

AEBS
OFF

Когда система AEBS и функция ESP (система курсовой устойчивости) деактивированы, горит контрольная лампа выключения AEBS на приборной панели.

Важно

- Нажатие и удержание выключателя ESP три секунды включает контрольную лампу выключения ESP и одновременно контрольную лампу выключения AEBS, функции ESP и AEBS при этом деактивируются.

Контрольная/сигнальная лампа AEBS

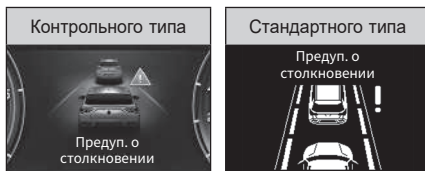


Контрольная и сигнальная лампа AEBS работает следующим образом, в зависимости от состояния AEBS.

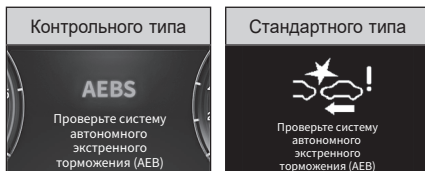
- Мигает: AEBS работает
- Горит: AEBS неисправна

На дисплее приборной панели отображается одно из следующих предупреждений, в зависимости от состояния AEBS.

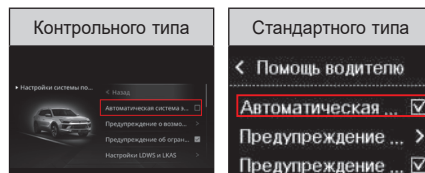
AEBS работает



AEBS неисправна



Система AEBS активирована



Когда вы ставите отметку на (Настройки пользователя) → **Помощь при вождении** → **AEBS** на приборной панели, функция активируется, а контрольная лампа выключения AEBS на приборной панели гаснет.

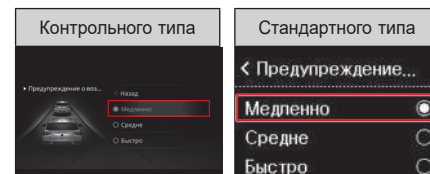
Когда вы снимаете отметку на **AEBS**, функция деактивируется, а контрольная лампа выключения AEBS загорается.



Внимание

- Для безопасности активируйте или деактивируйте систему AEBS перед началом движения автомобиля или после его остановки в безопасном месте.
- При деактивации функции ESP функция AEBS также автоматически деактивируется, даже если она была ранее активирована. Функция AEBS также может быть активирована из меню «Настройки пользователя» на приборной панели.

Настройка чувствительности предупреждения о фронтальном столкновении



Вы можете изменить настройку из (Настройки пользователя) → **Помощь в вождении** → **Чувствительность фронтального столкновения** на приборной панели.

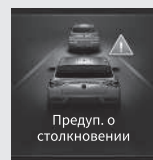
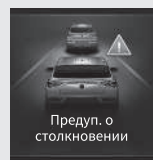
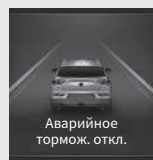
- Если выставлена настройка **Fast** (ранняя), то предупреждение AEBS подается рано.
- Если предупреждение AEBS о столкновении подается слишком рано, выберите чувствительность **Medium** (нормальная) или **Slow** (поздняя).



Внимание

- Даже если выбрана чувствительность предупреждения AEBS Fast (ранняя), она может ощущаться как поздняя, если движущийся впереди автомобиль резко тормозит.

Работа AEBS

Классификация	Предупреждение о столкновении (1-е предупреждение)	Предупреждение о столкновении (2-е предупреждение)	Экстренное торможение (3-е предупреждение)	Остановка автомобиля
				
Окно дисплея на приборной панели	 Предуп. о столкновении	 Предуп. о столкновении	 Предуп. о столкновении	 Аварийное тормож. откл.
Предупреждающий звуковой сигнал	7 гудков в секунду			-
Управление автомобилем	-	-	Полный контроль тормоза перед столкновением.	Поддерживайте тормозное усилие в течение приблизительно 2 секунд после остановки автомобиля.



Предупреждение

- AEBS — это вспомогательная система, которая помогает водителю обеспечить безопасность в опасной ситуации, но не служит гарантией этой безопасности.
- AEBS распознает не все экстренные и опасные ситуации.
- Не прибегайте к опасному вождению для активации AEBS.
- AEBS не исключает автоматически вероятности столкновения. За безопасность и управление автомобилем несет ответственность водитель.
- Всегда сохраняйте безопасную дистанцию и нажимайте на педаль тормоза для сброса скорости, если необходимо.
- AEBS активируется в зависимости от дистанции от автомобиля до пешехода или впередиидущего транспортного средства, относительной скорости и реакции водителя.
- AEBS обнаруживает дорожную ситуацию посредством модуля переднего датчика (модуля камеры переднего вида и переднего радара). Если дорожная ситуация попадает в область видимости камеры переднего вида, работа системы может нарушиться.

Условия активации

Если после активации AEBS выполняются следующие условия, то система работает нормально.

- Если AEBS активирована
- Система курсовой устойчивости (ESP) активирована
- Если модуль камеры переднего вида (FCM) нормально распознает впередиидущего пешехода или транспортное средство
- Если скорость автомобиля находится в пределах от 8 до 60 км/ч

Важно

- AEBS готова сработать в экстренной (опасной) ситуации и, когда водитель нажимает на педаль тормоза, эта вспомогательная система быстро реагирует.
- Когда AEBS активирована, она дополняет оптимальное тормозное усилие, требуемое для замедления автомобиля.
- Если экстренная (опасная) ситуация разрешилась, управление AEBS прекращается.
- 1-е предупреждение активируется на скорости до 180 км/ч.

Условия отключения

Если после активации AEBS выполняются следующие условия, то система деактивируется и AEBS не работает.

- Если AEBS деактивирована
- Если система курсовой устойчивости (ESP) деактивирована
- Если скорость автомобиля превышает 60 км/ч
- Если поворачивается рулевое колесо
- Если рычаг переключения передач находится в положении P (парковка) или R (задний ход)
- Если нажата педаль акселератора

AEBS не может правильно обнаруживать транспортные средства:

- на крутом повороте или крутом склоне дороги
- автомобиль сильно виляет
- задние фонари впередиидущего транспортного средства асимметричны или не включены ночью
- задняя сторона впередиидущего транспортного средства асимметрична
- транспортное средство резко «подрезает»
- Движущееся животное, объект или другой транспортное средство, движение транспортного средства в противоположном направлении
- Приближающееся транспортное средство или транспортное средство, движущееся задним ходом
- Впередиидущее транспортное средство неправильной формы
- Резкое изменение освещения (въезд в туннель и т.п.)
- Форма невидима из-за тени прямо под эстакадой

- Плохая видимость из-за плохих погодных условий (снег, дождь или туман)
- Влага на лобовом стекле не полностью удалена
- Отражение от предмета, расположенного на приборной панели, мешает распознаванию модуля камеры переднего вида (FCM)
- Перед автомобилем находится узкий объект, например, мотоцикл или велосипед
- Транспортное средство, движущееся или останавливающееся перпендикулярно направлению движения на перекрестке



Внимание

- Требуется внимание водителя, так как AEBS может вовремя не среагировать, или система может неправильно работать в случае трудности с распознаванием транспортного средства.

Извилистая дорога



На извилистой дороге впереди идущее транспортное средство на той же полосе не может быть обнаружено, эффективность AEBS снижается, появляется ошибочное предупреждение или включается торможение, либо система может не работать.

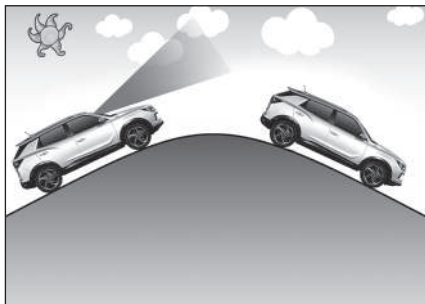
На извилистой дороге следите за дорожной ситуацией перед автомобилем и регулируйте скорость движения, при необходимости непосредственно нажимая на педаль тормоза.



Может быть обнаружен автомобиль на другой полосе, что повлияет на скорость. Следите за дорожной ситуацией перед автомобилем и регулируйте скорость движения, при необходимости непосредственно нажимая на педаль тормоза.

В таком случае вы можете предотвратить ненужное замедление, нажимая на педаль акселератора.

Дорога с уклоном

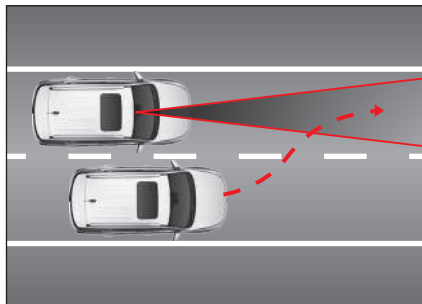


На уклоне впереди идущее транспортное средство на той же полосе не может быть обнаружено, эффективность AEBS снижается, появляется ошибочное предупреждение или включается торможение, либо система может не работать.

При неожиданном обнаружении впереди идущего транспортного средства возможно появление предупреждения и включение тормозной системы.

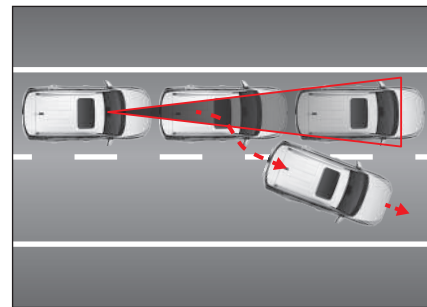
Следите за дорожной ситуацией перед автомобилем на спусках и подъемах, регулируйте скорость движения, при необходимости непосредственно нажимая на педаль тормоза.

При смене полосы движения



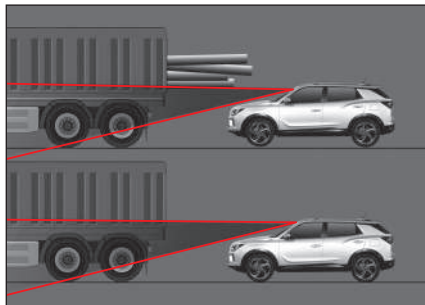
Когда транспортное средство на соседней полосе перестраивается на вашу полосу, оно может быть не обнаружено до тех пор, пока не попадет в диапазон обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM).

Всегда будьте внимательны, так как транспортное средство, которое неожиданно «подрезает», может быть обнаружено поздно.



Следует быть внимательным, если впереди вас перестраивается из вашей полосы транспортное средство, перед которым стоит другое транспортное средство. В этом случае скорость вашего автомобиля сброшена системой AEBS и транспортное средство, стоящее перед вами, не определяется как цель, что приводит к риску столкновения.

Распознавание впереди идущего транспортного средства



Следует быть внимательнее, когда высокое транспортное средство или транспортное средство с выступающим назад грузом может привести к опасной ситуации.

AEBS не может обнаружить пешехода

- который не стоит нормально
- чье тело скрыто, или который идет не выпрямившись
- который быстро движется
- который резко «подрезает»
- который носит одежду цвета окружающего фона
- если интенсивность окружающего освещения слишком высокая или слишком низкая
- ночью или при недостаточном освещении
- если есть конструкция, похожая на человека
- если пешеход низкого роста
- если его поведение непредсказуемое
- Если ситуация не позволяет AEBS отличить пешехода от окружающей обстановки
- если много людей сосредоточены в одном месте
- Если пешеход толкает объект (тележку, велосипед, двухколесное транспортное средство, чемодан, детскую коляску и т.п.)



Предупреждение

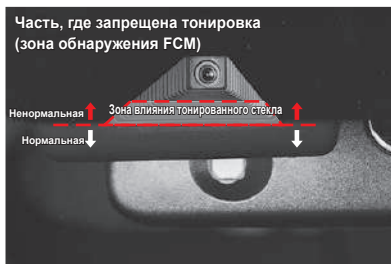
- AEBS активируется не во всех ситуациях. Поэтому не испытывайте работу AEBS, нацеливаясь на человека или другой объект. В противном случае это может привести к тяжелой травме или смерти.
- Когда вы запускаете двигатель, AEBS всегда активируется автоматически. Если необходимо деактивировать функцию, используйте меню «Настройки пользователя» на приборной панели.
- Если AEBS активирована, и вы резко тормозите, пассажиры в автомобиле могут получить травму лица. Поэтому в любом случае проявляйте внимательность.
- Если камера переднего вида испачкана, ее чувствительность снижается, а AEBS временно деактивируется. Всегда поддерживайте камеру в чистоте.
- Если положение камеры переднего вида смещено относительно нормального из-за удара, система может работать некорректно, даже если сигнальная лампа не включена или предупреждение не отображается на приборной панели.
- Ночью эффективность обнаружения транспортного средства и пешехода может быть снижена из-за слабой освещенности по сравнению с освещенностью днем.
- Если зимой на лобовом стекле образуется наледь, камера переднего вида может не обнаруживать объекты нормально. Обязательно удалите наледь.

- В противном случае возможно ложное срабатывание системы предупреждения и торможения, либо нарушение работы из-за ограничения чувствительности датчика.
- Если автомобиль впереди резко тормозит, то тормозного пути может быть недостаточно, чтобы избежать столкновения. Всегда будьте готовы к опасной ситуации.
- При буксировке автомобиля или прицепа отмените настройку AEBS. Задействование тормозной системы во время буксировки может ухудшить безопасность автомобиля.
- Если вы загружаете автомобиль на грузовик, вагон или судно для его транспортировки, деактивируйте AEBS. Система может быть активирована из-за контакта в процессе погрузки.



Внимание

- AEBS может быть временно деактивирована от мощного электромагнитного поля.
- Не затеняйте зону обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM). В противном случае соответствующая система может работать неправильно или не работать.



Система предупреждения о ситуации сзади и по бокам*

Система предупреждения о ситуации сзади и по бокам — это вспомогательная система, которая обнаруживает и информирует о слепой зоне, которая не может быть обнаружена водителем, используя датчик обнаружения, расположенный внутри обоих кромок заднего бампера.

- Система предупреждения о ситуации сзади и по бокам включает в себя следующие предупредительные системы:
 - Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)
 - Система помощи при смене полосы движения (LCA)
 - Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA)
 - Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля, с вмешательством (RCTAi)
 - Система помощи при выходе (EAF)

Отображение активации системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам

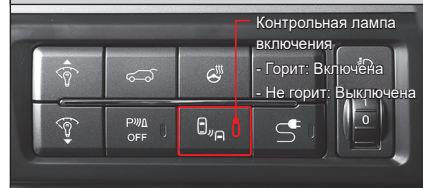


1 Предупреждающий значок бокового зеркала заднего вида



Если сигнальная лампа наружного зеркала заднего вида дважды мигает, когда кнопка запуска/останова двигателя находится в состоянии ON, или когда работает двигатель, это указывает на нормальную работу системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам.

2 Кнопка включения системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам



Если вы глушите двигатель, когда система предупреждения о ситуации сзади и по бокам деактивирована, и переводите кнопку запуска/останова двигателя в состояние ON, система включается без возврата в предыдущее состояние.



Предупреждение

- Система предупреждения о ситуации сзади и по бокам — это вспомогательная система, которая помогает водителю безопасно управлять автомобилем. Не полагайтесь на систему предупреждения о ситуации сзади и по бокам, управляйте автомобилем с учетом дорожной обстановки.



Внимание

- Поддерживайте задний бампер в чистоте. Датчик, который обнаруживает объекты сзади и по обеим сторонам автомобиля, установлен внутри обоих кромок заднего бампера. Если задний бампер загрязнен, то датчики могут не работать нормально.
- При замене, окрашивании или ремонте заднего бампера эффективность работы системы может быть снижена.
- Датчики обнаружения в составе системы могут не работать из-за условий окружающей среды. Управляйте автомобилем, самостоятельно наблюдая за дорожной обстановкой.
- В противном случае это может привести к нарушению работы системы из-за мощного электромагнитного поля.

Активация/деактивация предупреждающего звукового сигнала системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам

Звучит предупреждающий сигнал при работе системы с установленным флажком «RCTA» в «Настройках пользователя» на приборной панели.

• Контрольного типа

Установите флажок **Настройка приборной панели** → **Звук** → **RCTA** → **Включить RCTA** в  (Настройки пользователя) на приборной панели.

• Стандартного типа

Установите флажок **Звук** → **RCTA** → **Включить RCTA** в  (Настройки пользователя) на приборной панели.

Важно

- Кнопка RCTA применяется только к BSD (Обнаружение объектов вне зоны видимости водителя) / LCA (Система помощи при смене полосы движения). Информацию по другим функциям см. в п. «Настройка приборной панели».
- Сообщение о том, включена RCTA или нет, отображается сверху дисплея на приборной панели. Кроме того, дважды мигает сигнальная лампа для наружного зеркала заднего вида.
- Если вы не используете систему предупреждения о ситуации сзади и по бокам, обязательно деактивируйте ее.
- Если вы собираетесь прицепить прицеп, обязательно деактивируйте систему для предупреждения нарушения ее работы.

Уровень предупреждения системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам

Если сзади слева и справа от автомобиля, в слепой зоне приближается транспортное средство на высокой скорости, которое обнаруживается с помощью активированной функции системы BSD и LCA, а скорость движения составляет около 30 км/ч или выше, то активируется система предупреждения о ситуации сзади и по бокам.

1-е предупреждение



При обнаружении транспортного средства в задней или боковой зоне приближения загорается желтая сигнальная лампа на наружном зеркале заднего вида.

Если соответствующее транспортное средство уходит из зоны приближения во время работы 1-го предупреждения, предупреждение прекращается в соответствии с условием движения после определенного периода.

2-е предупреждение

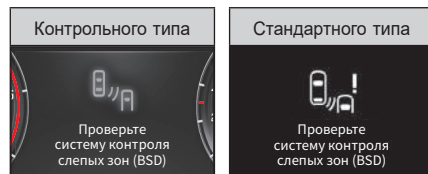


Когда вы включаете указатель поворота при включенном 1-м предупреждении (горит желтый значок на наружном зеркале заднего вида), 2-е предупреждение работает следующим образом:

- Мигает желтый значок на наружном зеркале заднего вида
- Звучит сигнал в салоне.

Когда вы возвращаете переключатель указателя поворота в его исходное положение (указатели выключены) при включенном 2-м предупреждении, работа второго предупреждения останавливается.

Когда система предупреждения о ситуации сзади и по бокам неисправна



Когда система предупреждения о ситуации сзади и по бокам неисправна, отображается предупреждение на дисплее приборной панели.

**Внимание**

- Когда отображается сообщение о неисправной RCTA, все связанные с RCTA функции отключаются.
- Если сообщение не исчезает, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

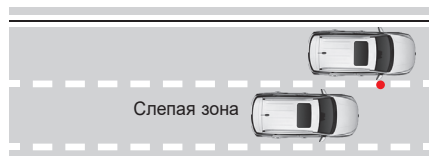


Если датчик не может нормально обнаружить зоны сзади и по обеим сторонам автомобиля с активированной системой предупреждения о ситуации сзади и по бокам, соответствующее сообщение отображается на дисплее приборной панели.

- Если задний бампер покрыт посторонним материалом (загрязнен) снаружи и внутри
- За автомобилем находится оборудование, например, прицеп
- При длительном движении на открытой местности, где нет объектов у дороги, например, пустыня, луг
- Если идет сильный снег или сильный дождь

Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)

Система BSD обнаруживает автомобиль, приближающийся к слепой зоне сзади и по обеим сторонам автомобиля, и информирует об этом водителя, включая значок на наружном зеркале заднего вида.



Условия активации

Система BSD активируется при выполнении следующих условий:

- Если система предупреждения о ситуации сзади и по бокам активирована
- Если скорость автомобиля выше 30 км/ч и ниже 255 км/ч
- Если автомобиль находится в зоне обнаружения слепой зоны



Предупреждение

- Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD) может только давать предупреждение в ограниченной зоне, и функция предупреждения, в зависимости от окружающей ситуации и дорожных условий, может не работать, если транспортное средство приближается к задней слепой зоне.

Система помощи при смене полосы движения (LCA)

Система LCA обнаруживает транспортное средство, быстро приближающееся сзади и по обеим сторонам автомобиля, и информирует об этом водителя миганием значка на наружном зеркале заднего вида и звуковым сигналом.



Условия активации

Система LCA активируется при выполнении следующих условий:

- Если система предупреждения о ситуации сзади и по бокам активирована
- Если скорость автомобиля выше 30 км/ч и ниже 255 км/ч
- В зоне обнаружения на высокой скорости приближается транспортное средство,
- При движении по подъездной дороге

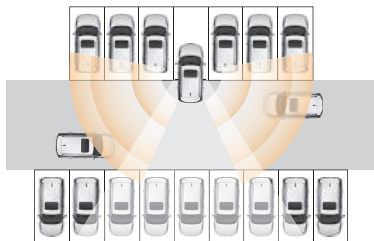


Предупреждение

- Эта система является средством обеспечения удобства водителя. Зависимость от этой системы может привести к ДТП. Всегда перед перестроением проверяйте окружающую обстановку с помощью бокового зеркала заднего вида.

Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA)

Система RCTA выводит сообщение на дисплей приборной панели и включает звуковой сигнал и значок на боковом зеркале заднего вида, если транспортное средство приближается сзади слева или справа, а ваш автомобиль движется назад.



Активация/деактивация звукового сигнала RCTA

Если вы ставите флажок «Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля» в «Настройках пользователя» на приборной панели, и выполняются условия работы, то система активируется.

- **Контрольного типа / стандартного типа**
Перейдите в **Настройка помощи при вождении** → **Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля** в (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок.

Важно

- Вы не можете выбрать «Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля» и «Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля с вмешательством» по отдельности.

Включить/выключить звуковой сигнал системы RCTA

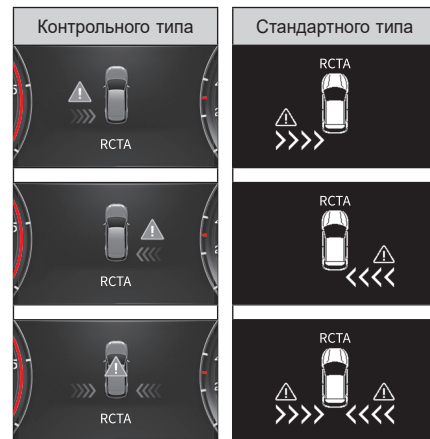
Звучит предупреждающий сигнал при работе системы с выбранным пунктом «RCTA» в (Настройки пользователя) на приборной панели.

- **Контрольного типа**
Перейдите в **Настройки приборной панели** → **Звук** → **Звук для системы объектов вне зоны видимости** → **Вкл звук RCTA** в (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок в соответствующем поле.
- **Стандартного типа**
Перейдите в **Звук** → **Звук для системы объектов вне зоны видимости** → **Вкл звук RCTA** в (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок в соответствующем поле.

Условия активации

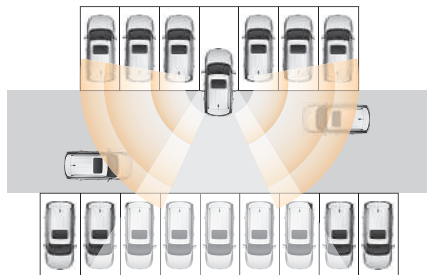
- Рычаг переключения передач установлен в положение R (задний ход)
- Скорость автомобиля ниже 10 км/ч
- Приближается автомобиль в пределах диапазона RCTA со скоростью не выше 24 км/ч

Обнаружен приближающийся автомобиль, выводится на дисплей приборной панели сообщение о приближении с соответствующей стороны.



Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля, с вмешательством (RCTAi)

Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля, с вмешательством — это вспомогательное устройство, которое выводит сообщение и подает звуковой сигнал водителю о риске столкновения с приближающимся автомобилем, когда вы движетесь задним ходом, и включает тормоз для того, чтобы избежать столкновения или уменьшить повреждения.



Важно

- Вы не можете выбрать «Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля» и «Оповещение об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля с вмешательством» по отдельности.
- Эта система может не работать, в зависимости от работы системы ESP.
 - Если горит сигнальная лампа ESP
 - Если работает система ESP

Условия использования

- Рычаг переключения передач — в положении R (задний ход)
- Скорость автомобиля не выше 8 км/ч
- Медленно приближающийся автомобиль в диапазоне RCTA

Если обнаруживается риск столкновения с приближающимся автомобилем во время работы системы RCTA, то выполняется экстренное торможение (активируется усилитель торможения)

- После срабатывания усилителя торможения он не работает в течение 10 секунд.



Случаи, когда система RCTA не работает

В любом из следующих случаев RCTA может не работать.

- Отслеживаемое транспортное средство вне зоны обнаружения RCTA
- Отслеживаемое транспортное средство находится сразу позади
- Отслеживаемое транспортное средство движется в том же направлении
- Скорость отслеживаемого транспортного средства высокая
- Скорость отслеживаемого транспортного средства резко снижается
- Датчик обнаружения закрыт препятствием

Случаи, когда система RCTA работает неправильно

В любом из следующих случаев система может работать неправильно, поэтому водитель должен проявлять внимательность.

- Задний бампер покрыт посторонними материалами (дождь, снег, пыль, наклейка и т.п.)
- За автомобилем находится оборудование, например, прицеп
- Задний бампер поврежден, или кузов деформирован
- Крутой поворот, участки въезда и выезда у шлагбаума
- Дисбаланс давления в шинах и перегрузка

- Плохая погода (сильный снег, сильный дождь)
- Установлен неподвижный объект (разделительные полосы, ограждения, шумовые барьеры) на дороге или конструкции
- Большое транспортное средство или малый мотоцикл (велосипед) движется на малом расстоянии от вашего автомобиля
- Мимо вашего автомобиля проходит прицеп-тяжеловоз
- Вы и транспортное средство напротив вас одновременно разгоняетесь
- Очень высокая скорость автомобиля сзади (проходящего)
- Вы перестраиваетесь
- Подъем дороги, спуск дороги или дорожные условия, в которых высота полос различная
- Автомобиль напротив движется очень близко к задней стороне вашего автомобиля
- Автомобиль позади проезжает мимо близко к вашему автомобилю
- Зона рядом с датчиком закрыта автомобилем, столбом или стеной на автостоянке
- При движении задним ходом транспортное средство движется в том же направлении
- Малый движущийся объект (человек, тележка для покупок или детская коляска)
- Сложные условия для парковки (диагональная парковка, рядом с уклоном, препятствие и т.п.)
- Автомобиль с очень низким кузовом
- Узкая дорога, густо засаженная деревьями или травой

- Дорога очень широкая
- Дорожное покрытие мокрое
- Зона обнаружения датчика смещена от удара сзади

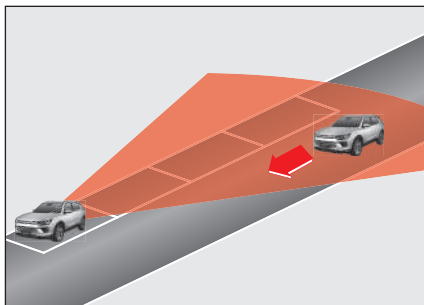


Предупреждение

- Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA), не выдает предупреждение об объекте рядом с автомобилем, и функция предупреждения может не быть активирована в случае быстрого приближения транспортного средства сзади.
- RCTA и RCTAi — это устройства помощи водителю, они не обеспечивают безопасности. Зависимость от этих систем может привести к ДТП. За безопасное движение отвечает водитель, пользуясь для этого педалью тормоза. В зависимости от окружения и дорожных условий, функции предупреждения и управления системы могут не работать или могут работать тогда, когда не нужно. Всегда следите за окружающей обстановкой во время движения.

Система помощи при выходе (EAF)

Функция помощи при выходе — это вспомогательное устройство, которое предупреждает водителя и пассажиров о риске ДТП, выводя сообщение на приборную панель и подавая звуковой сигнал при приближении транспортного средства сзади, когда водитель или пассажир собираются выйти из автомобиля.



Внимание

- Функция помощи при выходе работает около 10 минут после выключения зажигания. Через, примерно, 10 минут эта функция перестает работать для предупреждения разряда аккумуляторной батареи.
- Когда вы запираете дверь смарт ключом или ключом REKES, функция помощи при выходе сразу перестает работать.

Для активации/деактивации EAF

Если вы ставите флажок «Функция помощи при выходе» в «Настройках пользователя» на приборной панели и выполняются условия работы, то система активируется.

- **Контрольного типа / стандартного типа**
Перейдите в Настройка помощи при вождении → Функция помощи при выходе (EAF) в  (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок.

Для активации/деактивации предупреждения EAF

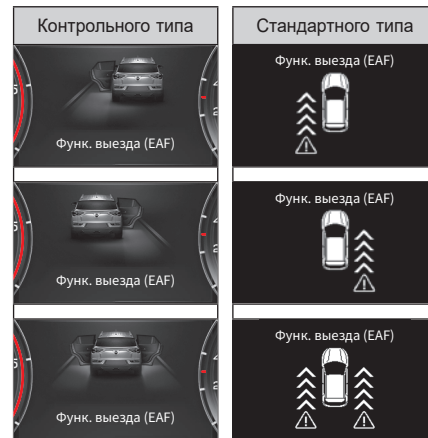
Звучит предупреждающий сигнал при работе системы с выбранным пунктом «Предупреждение функции помощи при выходе (EAF)» в  (Настройки пользователя) на приборной панели.

- **Контрольного типа**
Перейдите в Настройки приборной панели → Звук → Звук для системы объектов вне зоны видимости → Вкл звук EAF в  (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок в соответствующем поле.
- **Стандартного типа**
Перейдите в Звук → Звук для системы объектов вне зоны видимости → Вкл звук EAF в  (Настройки пользователя) на приборной панели и поставьте флажок в соответствующем поле.

Условия использования

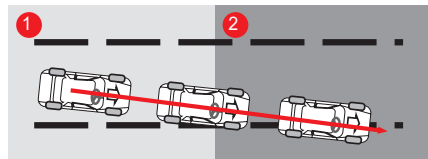
- Рычаг переключения передач — в положении Р (парковка) или N (нейтраль)
- Автомобиль припаркован
- Вы собираетесь открыть дверь для выхода, когда сзади приближается транспортное средство

Обнаружено приближающееся сзади транспортное средство, выводится сообщение на дисплей приборной панели и звучит сигнал для информирования водителя и пассажира.



LDW (Система предупреждения о сходе с полосы движения)*

LDW — это система помощи водителю, ее модуль камеры переднего вида (FCM) распознает полосы движения перед автомобилем и выдает сообщение и звуковой сигнал водителю, при этом удерживая автомобиль на полосе, когда он сходит с полосы при выключенном указателе поворота.



- 1 Обнаруживает отклонение от полосы при выключенном указателе поворота
- 2 Выводит сообщение и подает звуковой сигнал



Предупреждение

- LDW предупреждает о сходе с полосы, выдает предупреждение водителю и подает звуковой сигнал. Ни в коем случае не полагайтесь на предупреждение о сходе с полосы движения и ездите, проверяя состояние дороги.

Включение/выключение LDW

Если в разделе “Настройки пользователя” на панели приборов установлен (отмечен) пункт “Предупреждение о сходе с полосы движения (LDW)”, поверните замок зажигания в положение “ON”, нажмите и удерживайте кнопку настройки LKA.

В это время загорается контрольная лампа системы предупреждения о сходе с полосы (LDW), и LDW активируется независимо от настроек системы удержания по центру полосы (CLKA).

Когда система предупреждения о сходе с полосы (LDW) работает, для деактивации функции снова нажмите и удерживайте кнопку.



Контрольная лампа включения LDW



При активации системы предупреждения о сходе с полосы движения загорается индикатор на комбинации приборов.

- Включается белая контрольная лампа: Система предупреждения о сходе с полосы движения находится в состоянии готовности (скорость автомобиля ниже установленной или полоса движения не распознана).
- Горит зеленая контрольная лампа: Предупреждение о сходе с полосы движения работает нормально.
- Желтая контрольная лампа мигает: управление рулевым колесом (EPS) при активной системе помощи при удержании полосы движения (сходе с нее)
- Горит желтая сигнальная лампа: неисправность системы предупреждения о сходе с полосы движения (LDW)

Условия активации

LDW активируется, если выполняются следующие условия:

- LDW выбрана
- Скорость автомобиля находится в пределах от 40 до 175 км/ч
- Камера переднего вида распознает левую и правую полосы
- Дорога прямая или с плавным поворотом
- Указатель поворота не включен

☞ См. «Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сходе с нее)» (стр.4-34)



Предупреждение

- Обязательно удерживайте рулевое колесо во время движения.
- За правильное использование рулевого колеса для безопасного движения автомобиля отвечает водитель.
- Не поворачивайте автомобиль резко, если активирована система предупреждения о сходе с полосы движения.
- Система предупреждения о сходе с полосы движения только предупреждает и издает звуковой сигнал. Поэтому водителю следует удерживать автомобиль на полосе, аккуратно поворачивая рулевое колесо во время движения.
- Предупреждение о сходе с полосы движения может быть отключено, не работать или работать без необходимости в зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки. Поэтому будьте внимательны во время движения.
- Не пытайтесь управлять автомобилем в опасных условиях для активации системы предупреждения о сходе с полосы движения.



Внимание

- Не тонируйте и не закрывайте наклейкой или аксессуаром зону охвата модуля камеры переднего вида (FCM). В противном случае соответствующая система может работать неправильно или не работать.
- Система предупреждения о сходе с полосы движения распознает полосу движения с помощью камеры, и если полоса движения распознается неправильно, система может быть отключена или сработать без необходимости, поэтому будьте осторожны при использовании системы.
- Если полоса не распознается должным образом, обязательно обратите внимание на дорожные условия.
- Не отсоединяйте никакой компонент от системы LDW и не допускайте механических воздействий на LDW.
- Не кладите отражающий предмет (белую бумагу или зеркало) на приборную панель. В противном случае система может неправильно работать из-за отраженного света.
- Предупреждающий сигнал LDW может быть не слышен на фоне громкого звука аудиосистемы.

Случаи, когда система не активируется

- Включены указатель поворота и лампа аварийной сигнализации для перестроения
- Не распознаны ни левая, ни правая полоса
- Автомобиль длительно движется по одной стороне полосы, не смещаясь к центру полосы после перестроения
- Рулевое колесо резко повернуто для перестроения (система временно не активируется)
- Система курсовой устойчивости (ESP) активирована
- Автомобиль быстро движется по кругу на извилистой дороге
- Скорость автомобиля составляет менее 20 км/ч или более 175 км/ч
- Вам необходимо быстро перестроиться
- Полоса настолько узкая или настолько широкая, что она не может быть обнаружена
- Две или более линий разметки (например, конструкция) во время движения на полосе
- Радиус поворота дороги слишком малый

- Дорога с крутым склоном
- Скорость автомобиля быстро снижается
- Затонированная часть лобового стекла закрывает часть зоны охвата модуля камеры переднего вида (FCM)



Предупреждение

- Перестроение после срабатывания переключателя указателя поворота.



Внимание

- Не затеняйте зону обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM). В противном случае соответствующая система может работать неправильно или не работать.

Часть, где запрещена тонировка
(зона обнаружения FCM)



Случаи, требующие внимания водителя

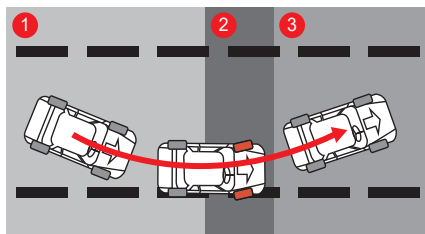
В любом из следующих случаев система может не работать или работать без необходимости. Поэтому необходимо внимание водителя.

- Полосы не видны из-за дождя, снега, пыли, луж, мокрого дорожного покрытия и т.п.
- Цвета разметки и дороги четко не различимы
- Разметка нечеткая, стерта или на одной стороне нанесены две или более линий разметки
- Рядом с полосой движения нанесена разметка, отличная от разметки полосы или подобная ей
- Разметка находится в тени разделительной полосы, ограждения, шумовых барьеров, других конструкций или придорожных деревьев
- Установлены ограничительные конструкции (например, тротуарные блоки)
- Полоса занята из-за ремонтного участка, или некоторые полосы заменены конструкциями

- Полоса резко исчезает или невидима на перекрестке
- Есть участок, где количество полос увеличено или уменьшено, или полосы сложно пересекаются (въезд на пункт оплаты, развязка и т.п.)
- Полоса слишком узкая или слишком широкая
- Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала, или транспортное средство впереди закрывает полосу
- Разметка пешеходного перехода или дорожный знак на поверхности дороги
- Видимость плохая из-за плохой погоды (туман, ливень или сильный снег)
- Видимость настолько плохая, что полоса не может быть распознана
- Яркость снаружи автомобиля быстро изменяется, как при въезде в туннель
- Освещение слабое, или фары автомобиля не используются ночью или в туннеле
- Автомобиль движется по выделенной полосе или по полосе справа или слева от выделенной
- На крутом повороте или крутом склоне дороги
- автомобиль сильно виляет
- На приборной панели расположен отражающий предмет (белая бумага или зеркало)
- Лобовое стекло или передняя сторона линзы камеры загрязнена пылью
- Влага на лобовом стекле не полностью удалена
- Температура рядом с камерой очень высокая из-за прямого солнечного света
- Подсветка в направлении движения автомобиля
- Солнечный свет, свет от уличного освещения или свет от встречного транспортного средства отражается от воды на дороге

Помощь удержания в полосе (LKA)*

LKA (помощь удержания в полосе) является вспомогательной технологией в управлении автомобилем, которая обнаруживает идущие впереди автомобили с помощью FCM (модуль камеры переднего вида). Когда система обнаруживает, что автомобиль покидает текущую полосу движения, не включив сигнал поворота, автомобиль подает визуальное и звуковое предупреждение посредством LDW (системы слежения за дорожной разметкой), а если автомобиль продолжает выход из полосы, то он останется в своей полосе благодаря перехвату управления системой EPS (электронного усилителя).



- 1 Обнаружен выход из полосы движения без включения лампы указателя поворота
- 2 Контроль рулевого управления с помощью EPS, а также предупреждение и звуковой сигнал
- 3 Автомобиль автоматически направляется к центру полосы.



Предупреждение

- Система LKA помогает водителю с помощью визуальных и звуковых предупреждений в целях предотвращения самопроизвольного выхода из полосы движения. Запрещается управлять автомобилем в опасной или небрежной манере, надеясь исключительно на LKA. Всегда управляйте безопасно, обращая внимание на дорожные условия.
- LKA — это вспомогательное устройство, которое точно управляет рулевым колесом так, что автомобиль не покидает полосу, несмотря на намерение водителя.

Чтобы включить/выключить LKA

Если в разделе “Помощь удержания в полосе (LKA)” на панели приборов установлен (отмечен) пункт “Предупреждение о сходе с полосы движения (LDW)”, поверните замок зажигания в положение “ON”, нажмите и удерживайте кнопку настройки LKA.

В это время загорается контрольная лампа Помощь удержания в полосе (LKA), и LKA активируется независимо от настроек системы удержания по центру полосы (CLKA).

Когда Помощь удержания в полосе (LKA) работает, для деактивации функции снова нажмите и удерживайте кнопку.



Контрольная лампа включения LKA



Эта контрольная лампа загорается на приборной панели при активации системы LKA.

- Контрольная лампа горит белым светом: Состояние готовности системы (скорость автомобиля ниже указанного значения или не обнаружена полоса движения)
- Контрольная лампа горит зеленым светом: LKA нормально работает
- Желтая контрольная лампа мигает: управление рулевым колесом (EPS) при активной системе помощи при удержании полосы движения (сходе с нее)
- Горит желтая сигнальная лампа: неисправность системы помощи при движении по полосе (LKA)

Условия использования

Система LKA активируется, когда:

- LKA включена
- Скорость автомобиля — от 40 до 175 км/ч
- Камера переднего вида распознает левую/правую полосу
- Движение по прямой дороге или плавным поворотам
- Указатель поворота не включен
- Указатель поворота на противоположной стороне направления, в котором вы намереваетесь двигаться, включен

См. «Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сходе с нее)» (стр.4-34)



Предупреждение

- Не отрывайте рук от рулевого колеса во время движения.
- За безопасное движение автомобиля отвечает водитель, пользуясь для этого рулевым колесом.
- Следует избегать резкого вращения рулевым колесом в период, пока активирована система LKA.
- LKA не всегда автоматически управляет рулевым колесом.



Предупреждение

- LKA помогает только в управлении рулевым колесом, поэтому устойчивое движение в своей полосе целиком зависит от того, как водитель управляет рулевым колесом.
- Система LKA может быть деактивирована, не работая совсем или работая без необходимости в зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки.
- Запрещается управлять автомобилем в опасной или небрежной манере в целях тестирования системы LKA.
- При замене частей, связанных с системой рулевого колеса, обратитесь за проверкой и обслуживанием системы к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM.



Внимание

- Не прикрепляйте наклейки, аксессуары, тонирующие пленки в зоне обнаружения FCM. Это может привести к сбоям и ненормальной работе связанных систем.
- Система LKA распознает полосы с помощью изображений с камер. Обратите внимание, что система LKA может быть деактивирована или активирована в неподходящее время, если полосы не распознаются успешно.
- Необходимо соблюдать осторожность в случае, если LKA не может обнаружить разметку полосы движения.



Внимание

- Не рекомендуется снимать какие-либо части системы LKA и стучать по ней.
- Не следует класть какие-либо предметы с отражающей поверхностью (белую бумагу, зеркало и т.д.) на приборную панель. Отражаемый свет может привести к неправильной работе системы.
- Можно не услышать звуковое предупреждение (звонок), если слишком громко работает аудиосистема.
- При длительном отсутствии контакта рук водителя с рулевым колесом LKA отключается автоматически после соответствующего сигнала об отсутствии контакта.
- Обратите внимание, что при движении с высокой скоростью, вспомогательное усилие на рулевом колесе от системы предупреждения о выходе из занимаемой полосы движения может быть уменьшено, от чего автомобиль может сойти со своей полосы.
- Управление рулевым колесом зависит от водителя.
- Водитель может продолжать управление рулевым колесом в случае неисправности LKA.
- Пожалуйста, поворачивайте рулевое колесо рукой, не используя LKA, если:
 - Плохая погода
 - Плохие дорожные условия
 - Требуется частое управление рулевым колесом
- Когда LKA не помогает в подруливании, то рулевое колесо может ощущаться как более тяжелое или легкое в управлении, чем при работе LKA.

Случаи, когда система не активируется

- Включены указатель поворота и лампа аварийной сигнализации для перестроения
- Не распознаны ни левая, ни правая полоса
- Автомобиль длительно движется по одной стороне полосы, не смещаясь к центру полосы после перестроения
- Рулевое колесо резко повернуто для перестроения (система временно не активируется)
- Система курсовой устойчивости (ESP) активирована
- Автомобиль быстро движется по кругу на извилистой дороге
- Скорость автомобиля составляет менее 40 км/ч или более 180 км/ч
- Вам необходимо быстро перестроиться
- Полоса настолько узкая или настолько широкая, что она не может быть обнаружена
- Две или более линий разметки (например, конструкция) во время движения на полосе
- Радиус поворота дороги слишком малый

- Дорога с крутым склоном
- Скорость автомобиля быстро снижается
- Затонированная часть лобового стекла закрывает часть зоны охвата модуля камеры переднего вида (FCM)



Предупреждение

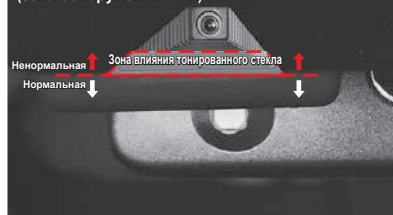
- Перестроение после срабатывания переключателя указателя поворота.



Внимание

- Не затеняйте зону обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM). В противном случае соответствующая система может работать неправильно или не работать.

Часть, где запрещена тонировка
(зона обнаружения FCM)



Случаи, требующие внимания водителя

В любом из следующих случаев система может не работать или работать без необходимости.

Поэтому необходимо внимание водителя.

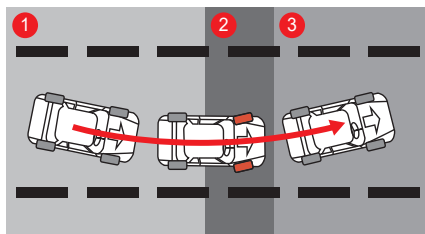
- Полосы не видны из-за дождя, снега, пыли, луж, мокрого дорожного покрытия и т.п.
- Цвета разметки и дороги четко не различимы
- Разметка нечеткая, стерта или на одной стороне нанесены две или более линий разметки
- Рядом с полосой движения нанесена разметка, отличная от разметки полосы или подобная ей
- Разметка находится в тени разделительной полосы, ограждения, шумовых барьеров, других конструкций или придорожных деревьев
- Установлены ограничительные конструкции (например, тротуарные блоки)
- Полоса занята из-за ремонтного участка, или некоторые полосы заменены конструкциями

- Полоса резко исчезает или невидима на перекрестке
- Есть участок, где количество полос увеличено или уменьшено, или полосы сложно пересекаются (въезд на пункт оплаты, развязка и т.п.)
- Полоса слишком узкая или слишком широкая
- Дистанция до впереди идущего транспортного средства очень мала, или транспортное средство впереди закрывает полосу
- Разметка пешеходного перехода или дорожный знак на поверхности дороги
- Видимость плохая из-за плохой погоды (туман, ливень или сильный снег)
- Видимость настолько плохая, что полоса не может быть распознана
- Яркость снаружи автомобиля быстро изменяется, как при въезде в туннель
- Освещение слабое, или фары автомобиля не используются ночью или в туннеле

- Автомобиль движется по выделенной полосе или по полосе справа или слева от выделенной
- На крутом повороте или крутом склоне дороги
- автомобиль сильно виляет
- На приборной панели расположен отражающий предмет (белая бумага или зеркало)
- Лобовое стекло или передняя сторона линзы камеры загрязнена пылью
- Влага на лобовом стекле не полностью удалена
- Температура рядом с камерой очень высокая из-за прямого солнечного света
- Подсветка в направлении движения автомобиля
- Солнечный свет, свет от уличного освещения или свет от встречного транспортного средства отражается от воды на дороге

система системы удержания по центру полосы (CLKA)*

Система удержания по центру полосы — это помощь при вождении, которая после того, как модуль передней камеры (FCM) распознает полосу движения впереди, помогает автомобилю водителя оставаться на краю дороги с помощью электроусилителя руля (EPS).



- 1 Обнаружено, что автомобиль съезжает с середины полосы движения
- 2 Контроль рулевого управления с помощью EPS, а также предупреждение и звуковой сигнал
- 3 Управляет транспортным средством для перемещения в середину полосы движения



Предупреждение

- CLKA — это система, подающая визуальные и звуковые предупреждения водителю, чтобы он удерживал транспортное средство между полосами движения (посередине). Ни при каких обстоятельствах не управляйте автомобилем на основании предупреждений CLKA. Всегда управляйте безопасно, обращая внимание на дорожные условия.
- CLKA — это вспомогательное устройство, которое точно управляет рулевым колесом так, что автомобиль не покидает середину полосы, несмотря на намерения водителя.

Для активации/деактивации CLKA

Поверните переключатель зажигания в положение ON, ненадолго нажмите кнопку настройки LKA.

В это время загорается индикатор системы удержания по центру полосы (CLKA), и ее функция активируется.

Если функция CLKA активирована, кратковременно нажмите кнопку еще раз, чтобы деактивировать функцию.



Контрольная лампа CLKA



эта контрольная лампа загорается на приборной панели при активации системы CLKA.

- Контрольная лампа горит белым светом: состояние готовности системы (скорость автомобиля ниже указанного значения или не обнаружена полоса движения)
- Контрольная лампа горит зеленым светом: система работает нормально
- Контрольная лампа горит желтым светом/мигает: отказавшая система

Условия использования

Система CLKA активируется, когда:

- CLKA включена (установлен флажок)
 - Скорость автомобиля — от 1 до 175 км/ч
 - Камера переднего вида распознает левую/правую полосу
 - Движение по прямой дороге или плавным поворотам
 - Указатель поворота не включен
 - Указатель поворота на противоположной стороне направления, в котором вы намереваетесь двигаться, включен
- ☞ См. «Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сходе с нее)» (стр.4-34)



Предупреждение

- Не отрывайте рук от рулевого колеса во время движения.
- За безопасное движение автомобиля отвечает водитель, пользуясь для этого рулевым колесом.
- Следует избегать резкого вращения рулевого колеса в период, пока активирована система CLKA.
- CLKA не всегда автоматически управляет рулевым колесом.



Предупреждение

- CLKA только помогает в управлении рулевым колесом, поэтому устойчивое движение в своей полосе целиком зависит от того, как водитель управляет рулевым колесом.
- Система CLKA может быть деактивирована, не работать совсем или работать без необходимости в зависимости от дорожных условий и окружающей обстановки.
- Запрещается управлять автомобилем в опасной или небрежной манере в целях тестирования системы CLKA.
- При замене деталей, связанных с системой рулевого колеса, обратитесь за проверкой и обслуживанием системы к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM.



Внимание

- Не прикрепляйте наклейки, аксессуары, тонирующие пленки в зоне обнаружения FCM. Это может привести к сбоям и ненормальной работе связанных систем.
- Система CLKA распознает полосы с помощью изображений с камер. Обратите внимание, что система CLKA может быть деактивирована или активирована в неподходящее время, если полосы не распознаются успешно.
- Необходимо соблюдать осторожность в случае, если LKAS не может обнаружить разметку полосы движения.



Внимание

- Не рекомендуется снимать какие-либо детали системы CLKA и стучать по ней.
- Не следует класть какие-либо предметы с отражающей поверхностью (белую бумагу, зеркало и т.д.) на приборную панель. Отражаемый свет может привести к неправильной работе системы.
- Можно не услышать звуковое предупреждение (звонок) от системы CLKA, если слишком громко работает аудиосистема.
- При длительном отсутствии контакта рук водителя с рулевым колесом CLKA отключается автоматически после соответствующего сигнала об отсутствии контакта.
- Обратите внимание, что при движении с высокой скоростью, вспомогательное усилие на рулевом колесе от системы CLKA может быть уменьшено, от чего автомобиль может сойти со своей полосы.
- Управление рулевым колесом зависит от водителя.
- Водитель может продолжать управление рулевым колесом в случае неисправности CLKA.
- Пожалуйста, поворачивайте рулевое колесо рукой, не используя CLKA, если:
 - Плохая погода
 - Плохие дорожные условия
 - Требуется частое управление рулевым колесом
- Когда CLKA не помогает в подруливании, то рулевое колесо может ощущаться как более тяжелое или легкое в управлении, чем при работе CLKA.

CLKA не работает, если:

- Водитель включает контрольные лампы указателя поворота или лампу аварийной сигнализации.
- Обе полосы не обнаружены.
- После смены полосы движения автомобиль находится слишком близко к любой из сторон полосы движения.
- Водитель меняет полосу движения с помощью резкого поворота рулевого колеса. (система временно деактивирована)
- Система ESP (Электронная программа стабилизации) активирована.
- Автомобиль поворачивает на большой скорости.
- Скорость автомобиля ниже 1 км/ч или выше 180 км/ч
- Водитель резко меняет полосу движения.
- Полоса слишком узкая или слишком широкая, чтобы распознать ее.
- Существует 2 или больше маркировок полос (например, строительная зона).
- Автомобиль совершает поворот со слишком маленьким радиусом.
- Автомобиль движется по крутым холмам.
- Автомобиль резко замедляет движение.
- Тонирующая пленка на лобовом стекле закрывает область обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM).



Предупреждение

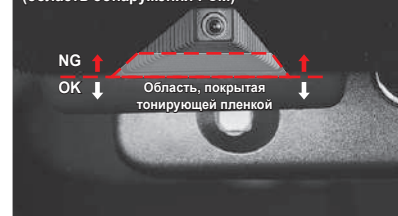
- Необходимо включить сигнальные лампы поворота до того как сменить полосу движения.



Внимание

- Не применяйте тонирующую пленку в области обнаружения модуля камеры переднего вида (FCM). Это может привести к неисправности или неработоспособности соответствующей системы.

Область, где тонирование недопустимо (область обнаружения FCM)



Водитель, обратите внимание на следующее

Система CLKA не работает совсем или работает без необходимости в следующих случаях:

- Система не может распознать разметку полос движения из-за дождя, снега, пыли, стоячей воды или луж, других помех на дороге.
- Цвет разметки полосы движения не сильно отличается от цвета дорожного покрытия.
- Разметка полосы движения нечеткая или искажена из-за воздействия дорожного движения, или же на одной стороне находятся 2 или больше разметок.
- На дорогу нанесена другая разметка, схожая с разметкой полосы движения.
- Разметка полосы движения находится в тени разделительных барьеров, дорожных ограждений, шумовых барьеров, придорожных деревьев.
- Существуют внешние барьеры, такие как столбики.
- Напряженное движение из-за строительства или пунктов регулирования движения, например, конусов дорожного ограждения, используемых для разделения потоков транспорта.

- Разметка полос движения внезапно прерывается в местах кругового движения и на перекрестках.
- Автомобиль проезжает по определенному участку, например, транспортной развязке автомагистрали, на котором увеличивается или уменьшается количество полос движения.
- Полоса движения слишком узкая или слишком широкая.
- Слишком короткое расстояние до впереди идущего автомобиля, или его колесо касается разметки полосы движения.
- Помимо разметки полос движения на дорожное полотно нанесены другие разметки, например, пешеходные переходы, стрелки, символы.
- Плохая видимость из-за таких факторов, как туман, сильный дождь, сильный снег и т.д.
- При сложностях в распознавании других автомобилей или пешеходов из-за плохой видимости.
- При резкой смене освещения, например, при въезде и выезде из туннеля
- При выключенных фарах или неярком свете фар при вождении в ночное время или в туннеле.

- При движении по выделенной полосе общественного транспорта или слишком близко к ее границе.
- При движении на трассах с крутыми склонами или крутыми поворотами.
- Автомобиль движется в особых условиях, вызывающих его сильную вибрацию.
- На приборной панели расположены предметы с отражающей поверхностью (белая бумага, зеркало и т.д.).
- В случае загрязнения лобового стекла перед камерой льдом, снегом, снежной кашей, грязью или мусором.
- Запотевание или затуманивание лобового стекла.
- Зона вокруг камеры переднего вида слишком нагрета прямыми солнечными лучами.
- Автомобиль движется по направлению к источнику света.
- При отражении солнечного света, света уличных фонарей или фар встречных автомобилей от мокрой поверхности дороги.

Интеллектуальная помощь при наборе скорости (ISA) *

ISA (Интеллектуальная помощь при наборе скорости) — это система безопасности водителя, которая распознает ограничение скорости с помощью модуля передней камеры и контролирует скорость автомобиля с помощью визуальных и звуковых оповещений, чтобы не допустить превышения скорости.

Важно

- Использует встроенную камеру и систему навигации автомобиля для отображения информации об ограничении скорости на дороге, по которой в данный момент движется автомобиль, на приборной панели, чтобы помочь водителю не превысить скорость.



Внимание

- В зависимости от навигационной информации и скорости автомобиля расстояние, на котором распознаются дорожные знаки, может меняться. В некоторых случаях система может не распознать дорожные знаки.

Предупреждение

- Если вы хотите отключить систему ISA, отключите ее в меню.
- Система ISA автоматически активируется при каждом запуске.



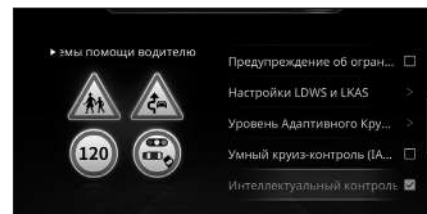
Указывает на то, что ISA отключен (не является неисправностью)



Предупреждение

- Все предупреждения от системы ISA, установленной в автомобиле, не влияют на фактическое ограничение скорости на дороге, и водитель несет полную ответственность за ее проверку и соблюдение.
- Временные изменения ограничений скорости на определенные периоды времени и на отдельных участках, вызванные нестандартными событиями, такими как аварии или строительство, могут не отражаться в системе ISA.

Порядок настройки ISA



- В главном меню приборной панели выберите пункт Настройки автомобиля  → Настройки ассистента вождения → Система безопасности спереди → Интеллектуальный контроль скорости → Отметить/Не отметить.

Как ISA отображается на приборной панели



На основе информации, полученной от передней камеры (распознавание дорожных знаков) и данных навигации, на приборной панели отображается информация об ограничении скорости для полосы, по которой вы движетесь.

Важно

- Функция распознавания дорожных знаков доступна только при скорости автомобиля менее 250 км/ч. Знак отображается на приборной панели через 0,1 секунды после обнаружения.

Предупреждение об ограничении скорости

Включение предупреждений об ограничении скорости

Основные условия для работы системы помощи при ограничении скорости

- Распознано ограничение скорости
- Скорость автомобиля, которым вы управляете, превышает ограничение скорости более чем на 1 км/ч

Если все условия по умолчанию для предупреждения об ограничении скорости выполнены, система оповещает водителя визуальным предупреждением.

Отключение предупреждений об ограничении скорости

Предупреждение об ограничении скорости отключается при выполнении какого-либо из следующих условий:

- Ограничение скорости не распознано
- Скорость автомобиля, которым вы управляете, ниже допустимого ограничения скорости

Распознавание дорожных знаков

Значение бокового расстояния в зависимости от скорости

- В зависимости от скорости автомобиля дорожные знаки могут не распознаваться.

Важно

- Система интеллектуальной помощи при наборе скорости (ISA) определяет свойства дороги (местные дороги, автостреды) на основе данных из системы навигации.

Распознаваемые дорожные знаки

Знаки ограничения скорости

- Распознаваемые диаметры: от 0,3 до 1,0 м
- Типичные знаки ограничения скорости (от 10 до 140 км/ч)
- Типичные светодиодные знаки ограничения скорости (от 30 до 140 км/ч)
- Знаки отмены ограничения скорости



Если вы увидите всплывающее окно, указывающее на то, что устройство нуждается в обслуживании, обратитесь в ближайший сервисный центр.

Дорожные знаки бывает трудно распознать:

- Знаки в тени эстакад или деревьев.
- Трудности с распознаванием передней камерой вследствие засветки, дождя или снегопада.
- Знак заслоняют другие объекты, например, ветви деревьев вдоль дороги.
- Знак поврежден.
- Видимость настолько плохая, что распознать знак сложно.
- Знак не распознан вследствие угла освещения фарами или распознана только часть знака.
- Блики вследствие отражений от знака.
- Свет от источника света отражается вследствие дождя или снегопада.

FVDA (Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства)

Эта система подает сигнал водителю, если впередиидущее транспортное средство начало движение, а автомобиль водителя нет. Для определения движения система использует датчик (FCM), установленный в передней части автомобиля.

FVDA (Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства)

Порядок настройки

Вы можете включить (выбрать) или выключить (отменить выбор) этой функции в главном меню приборной панели, в разделе «Пользовательские настройки > Помощь при вождении > Предупреждение о начале движения впередиидущего транспортного средства» при включенном автомобиле.

Работа системы

Если водитель не выполняет никаких действий (например, не трогается с места) в течение одной секунды после начала движения впередиидущего транспортного средства, на ЖК-дисплее появляется соответствующее сообщение и звучит сигнал.



Внимание

- В целях безопасности перед началом движения проверяйте дорожную обстановку перед автомобилем и вокруг него.

Предупреждение о безопасном расстоянии (SDA)*

Предупреждение о безопасном расстоянии — это система, использующая модуль передней камеры (FCM) и передний радар (FRM) для предупреждения водителя о том, что автомобиль не выдерживает безопасное расстояние до впереди идущего транспортного средства относительно скорости автомобиля во время движения.

Как настроить предупреждение о безопасном расстоянии (SDA)



- В главном меню приборной панели выберите Настройки автомобиля (🚗) → Настройки ассистента вождения → Система безопасности спереди → Предупреждение о безопасном расстоянии (SDA) → Отметить/Не отметить.

Принцип работы системы предупреждения о безопасном расстоянии (SDA)



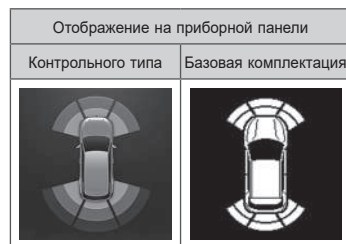
Всплывающее сообщение Keep a safe distance (Соблюдайте безопасное расстояние) отображается, когда расстояние до транспортного средства перед вами сокращается.

Притормозите автомобиль, чтобы увеличить расстояние до впереди идущего транспортного средства.

Система помощи при парковке*

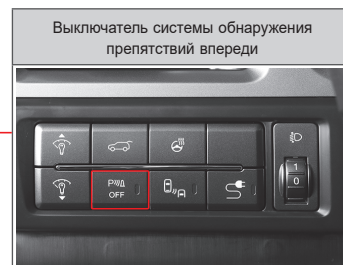
Система обнаружения препятствий впереди/позади

Система обнаружения препятствий впереди/позади — это система помощи при парковке, которая обнаруживает препятствие с помощью ультразвукового датчика на бампере и подает водителю звуковой сигнал, когда водитель переключает рычаг переключения передач в положение D (движение вперед) или R (задний ход).



На приборной панели отображается расстояние до препятствия и звучит сигнал.

Вы можете включить или выключить систему обнаружения препятствий впереди. Когда контрольная лампа выключения светится после нажатия выключателя, система обнаружения препятствий впереди выключена.



4



Активация системы обнаружения препятствий

При обнаружении препятствия с помощью датчика обнаружения препятствий перед автомобилем и позади него отображается расстояние до препятствия, направление и звучит сигнал в зависимости от обнаруженного расстояния.

Важно

Регулирование громкости звукового сигнала системы PAS

• Контрольного типа

Вы можете выбрать один из трех уровней на **Настройки приборной панели** → **Звук** → **Громкость звука PAS** → **Уровень 1–3** в  (Настройки пользователя) на приборной панели.

• Стандартного типа

Вы можете выбрать один из трех уровней на **Звук** → **Громкость звука PAS** → **Уровень 1–3** в  (Настройки пользователя) на приборной панели.

Положение D
(движение вперед)

4 датчика обнаружения
препятствий



Если рычаг переключения передач находится в положении D (движение вперед), датчик обнаружения работает при следующих условиях:

- Автомобиль начинает двигаться после первоначального запуска (при скорости движения менее 15 км/ч).

- Рычаг переключения передач переведен из положения R (задний ход) в положение D (движение вперед) при скорости движения менее 15 км/ч.
- Предупредительный выключатель оповещения о препятствиях перед автомобилем включен (при скорости движения менее 15 км/ч). Однако, он выключится, если скорость автомобиля превысит 15 км/ч.

Положение R
(задний ход)

6 датчиков обнаружения
препятствий



Когда рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход), 2 передних датчика обнаружения препятствий и 4 задних датчика обнаружения препятствий активируются одновременно.

Важно

- Датчик оповещения о препятствиях перед автомобилем всегда работает во время заднего хода. При этом должна быть нажата кнопка ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) оповещения о препятствиях перед автомобилем (горит контрольная лампа OFF — ВЫКЛ.).
- Передний датчик обнаружения препятствий всегда работает при низкой скорости автомобиля. Когда идет дождь, оповещение может звучать прерывисто; это нормально и не является неисправностью.

Индикация на дисплее приборной панели

При обнаружении препятствия мигает соответствующий сектор, указывающий расстояние и направление до препятствия.

Контрольного типа

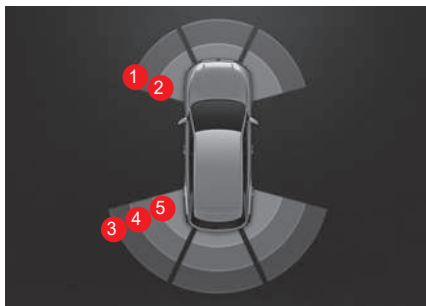


Отображение на приборной панели

Положение D
(движение вперед)

Положение R
(задний ход)





Если препятствие не обнаружено



Отображается и мигает диапазон передних и задних датчиков (без звукового сигнала)

Если препятствие обнаружено на расстоянии от 40 см впереди слева или впереди справа



Линия № 1 впереди слева исчезает, а линия № 2 мигает (звучит сигнал)

Если препятствие обнаружено на расстоянии от 80 см сзади слева, впереди или справа



Линия № 3 сзади справа исчезает, а линия № 4 мигает (звучит сигнал)

Периодичность звукового сигнала (зуммера)

В зависимости от расстояния до препятствия, сигнал (зуммер) звучит следующим образом.

Передний датчик обнаружения препятствий (зуммер 2 уровня)

Периодичность звукового сигнала (зуммера)	Расстояние до препятствия	
	По центру	Вид сбоку
Без звукового сигнала	100 см	60 см
1 0,15 сек	50–100 см	40–60 см
2 Непрерывно	30–50 см	30–40 см

Задний датчик обнаружения препятствий (зуммер 3 уровня)

Периодичность звукового сигнала (зуммера)	Расстояние до препятствия	
	По центру	Вид сбоку
3 0,3 сек	80–120 см	-
4 0,15 сек	50–80 см	
5 Непрерывно	30–50 см	

Неисправность датчика и соответствующей системы

Контрольного типа



Отображение на приборной панели

Положение D (движение вперед)



Положение R (задний ход)



Если датчик обнаружения препятствий неисправен, для него отображается символ «?». Если на приборной панели отображается это сообщение, обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в ближайший авторизованный сервисный центр KGM.



Внимание

- Если расстояние от датчика до препятствия 30 см или менее, сигнал не звучит. Однако если препятствие определяется однозначно, сигнал может звучать.
- Когда звучит сигнал, расстояние до препятствия может отличаться от фактического примерно на ± 10 см.
- Не слишком рассчитывайте на систему помощи при парковке и следите за обстановкой сзади автомобиля во время движения назад.
- Если звучит ненормальный сигнал с длительностью, отличной от сигнала, который звучит при обнаружении препятствия, или звучит длинный сигнал 3 секунды при переключении рычага переключения передач в положение R (задний ход), то неисправна система обнаружения препятствий или ее датчик. Обратитесь за проверкой автомобиля.

Если система не работает или работает неправильно

Если есть объект, который не может быть обнаружен датчиком

- Тонкий объект, например стальная проволока, трос или цепь
- Хлопчатобумажная ткань, губчатый материал, фибровая ткань или снег, которые поглощают звуковые волны
- Объект, расположенный ниже бампера (ливневая канализация или лужа и т.п.)

Датчик не может обнаружить препятствие, если

- датчик замерз (после оттаивания нормальная работа восстанавливается)
- датчик загрязнен снегом, грязью, водяными каплями и т.п. (после удаления загрязнения нормальная работа восстанавливается)

Диапазон обнаружения датчика сужается, если

- датчик частично покрыт снегом или грязью так, что сужена зона обнаружения сигнала (после удаления загрязнения нормальная работа восстанавливается)
- температура около датчика очень высокая или низкая

Случаи, которые могут привести к нарушению работы, хотя система исправна

- движение автомобиля по разбитой дороге, по дороге на кособоре или по траве
- высота бампера уменьшается из-за груза в автомобиле
- принимаются другие ультразвуковые волны (металлический звук, пневматический тормоз большого автомобиля и т.п.)
- используется мощная радиостанция
- во время сильного дождя
- аксессуар закрывает зону установки датчика или расположен рядом с этой зоной

При буксировке прицепа

- датчик может обнаруживать прицеп, при этом звучит непрерывный сигнал.

Меры предосторожности, касающиеся системы обнаружения препятствий спереди/сзади



Внимание

- Во время парковки или заднего хода следите, что нет человека, животного и особенно ребенка на пути автомобиля. Если это невозможно достоверно проверить, то проверьте это, находясь вне автомобиля.
- Система помощи при парковке предназначена только для удобства водителя и не гарантирует безопасности. Водителю следует обращать внимание на все возможные условия.
- Если сильно нажать или ударить по месту установки датчика на бампере или направить мощную струю воды на это место во время мойки, то датчик может быть поврежден.
- Когда система находится в нормальном состоянии, а рычаг переключения передач — в положении R (задний ход), а кнопка запуска/останова двигателя — в состоянии ON, однократно звучит короткий сигнал.
- Если звучит ненормальный сигнал с длительностью, отличной от сигнала, который звучит при обнаружении препятствия, или звучит длинный сигнал 3 секунды при переключении рычага переключения передач в положение R (задний ход), то неисправна система обнаружения препятствий или ее датчик. Обратитесь за проверкой автомобиля.

- В ситуации парковки, показанной на рисунке ниже, верхняя часть автомобиля может столкнуться с препятствием до срабатывания датчика внизу. Паркуйте автомобиль, смотря в боковое зеркало заднего вида или повернув голову назад.



Система камеры заднего вида

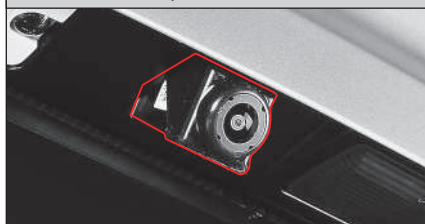
Система камеры заднего вида — это вспомогательная система безопасности, которая позволяет водителю видеть обстановку позади автомобиля с помощью камеры заднего вида и монитора, когда рычаг переключения передач находится в положении R (задний ход).



Монитор заднего вида



Камера заднего вида



Внимание

- Широкоугольная линза камеры заднего вида дает широкий угол обзора, поэтому фактическое расстояние отличается от того, что вы видите на мониторе. Обязательно непосредственно смотрите назад, налево и направо.
- На мониторе отображается только часть вида позади автомобиля.
- Для предотвращения загрязнения линзы камеры заднего вида регулярно очищайте ее чистящим средством для линз.



Предупреждение

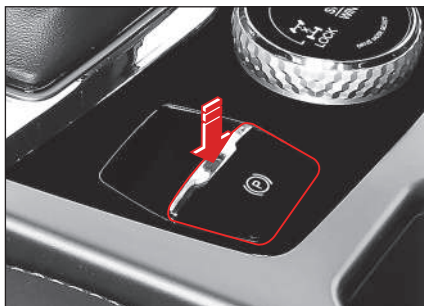
- Экран камеры заднего вида не работает во время обновления программного обеспечения. Всегда останавливайте автомобиль для обновления программного обеспечения и не начинайте движения, пока обновление не будет завершено.
- Соблюдайте осторожность во время движения задним ходом, поскольку препятствие позади автомобиля может быть скрыто предупреждающими сообщениями и парковочной разметкой, если активирована система камеры заднего вида.

Парковка в два ряда (парковка во втором ряду)

Автомобили с EPB

Поскольку из-за недостаточного пространства требуется парковка в два ряда (во втором ряду), действуйте следующим образом.

- 1 Если кнопка запуска/останов двигателя находится в состоянии ON, или двигатель работает, отпустите электронный стояночный тормоз (EPB).



Важно

- Если функция AUTO HOLD активирована, EPB включается автоматически. Перед выполнением парковки обязательно выключите функцию, нажав на переключатель AUTO HOLD.

- 2 Нажмите на педаль тормоза, переведите рычаг переключения передач в положение P (парковка) и заглушите двигатель.



Важно

- Если рычаг переключения передач находится в положении, отличном от P (парковка), двигатель не может быть заглушен.

- 3 Нажмите на педаль тормоза, кнопку разблокировки и переведите рычаг переключения передач в положение N (нейтраль). (Нажмите выступающую кнопку при переключении рычага переключения передач).



Предупреждение

- Парковку в два ряда (во втором ряду) выполняйте обязательно на горизонтальном участке и подкладывайте противооткатный упор под колеса в качестве дополнительной меры. В противном случае автомобиль может покатиться; это очень опасно.

5. Действия в чрезвычайных ситуациях

Полезная информация о действиях в различных чрезвычайных ситуациях, с которыми можно столкнуться во время вождения автомобиля.

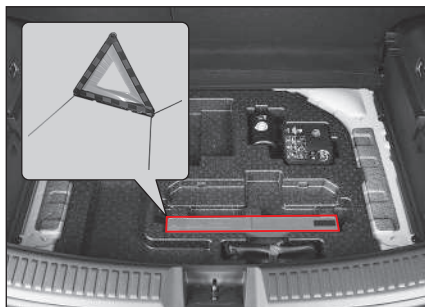
Информация о знаке аварийной остановки, возимом комплекте инструментов и действиях на случай разряда аккумуляторной батареи, перегрева двигателя, спущенной шины и буксировки автомобиля. Порядок действий при пожаре, сильном снегопаде, проблемах с автомобилем и обеспечение безопасности при ДТП.

Знак аварийной остановки

Знак аварийной остановки размещается за автомобилем для предотвращения повторных аварий в чрезвычайной ситуации, например, в случае неисправности автомобиля или ДТП.

Использование знака аварийной остановки предусматривается правилами дорожного движения. За нарушение этого правила взимается штраф.

Место хранения знака аварийной остановки



Знак аварийной остановки хранится на дне багажного отделения.



Внимание

- В соответствии с правилами дорожного движения, в каждом автомобиле должен находиться стандартный автомобильный знак аварийной остановки (знак неисправного автомобиля). За несоблюдение этого правила взимается штраф.
- Проявляя бдительность в отношении дорожной обстановки, поместите знак аварийной остановки там, где его отражающая часть будет хорошо видна для транспортных средств, приближающихся сзади.
- В ночное время в дополнение к знаку аварийной остановки разместите фальшфейер.
- Если удалось восстановить рабочее состояние автомобиля или устранить проблему, незамедлительно переставьте автомобиль, следя при этом за дорожным движением.

Возимый комплект инструментов

Возимый комплект инструментов — это приборы или инструменты, которые хранятся в автомобиле и предназначены для использования в чрезвычайной или экстренной ситуации, которая может возникнуть во время вождения автомобиля.



- 1 Герметик (аварийный герметик для ремонта проколотой шины)
- 2 Компрессор (для поддержания давления в шинах и впрыска герметика при ремонте проколотой шины)
- 3 Гаечный ключ
- 4 Отвертка (крестообразная и плоская)
- 5 Буксирный крюк
- 6 Сумка-скрутка для инструментов
- 7 Домкрат
- 8 Ключ для гаек крепления колеса
- 9 Рычаг домкрата

- Ремонтный комплект: 1, 2, 3, 4, 5, 6
- Запасное колесо: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9
- Не запасное колесо: 3, 4, 5, 6

※ CE, UKCA certified parts: Compressor (2), Jack (7)

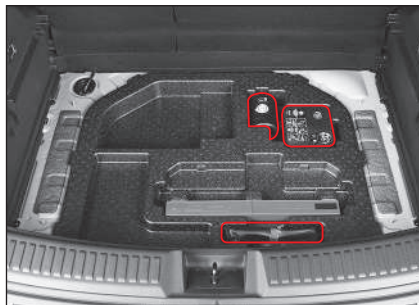
(1) CE

- Representative: KGM European Parts Center B.V.
- Address: IABC 5253&5254, 4814RD Breda, The Netherlands

(2) UKCA

- Importer: KGM UK Ltd
- Address: G Offices, Parsonage Road, Stratton St. Margaret, Swindon, Wiltshire SN3 4RN

Место хранения возимого комплекта инструментов



Возимый комплект инструментов хранится в ящике для хранения в задней левой части багажного отделения.

Вынимайте и используйте возимый комплект инструментов в любой момент при необходимости.

Если двигатель не запускается из-за разрядки аккумуляторной батареи

Если аккумуляторная батарея автомобиля полностью разряжена, двигатель можно запустить от аккумуляторной батареи другого автомобиля аналогичного стандарта и емкости или дополнительной аккумуляторной батареи с помощью соединительного кабеля.

Запуск двигателя с помощью соединительного кабеля

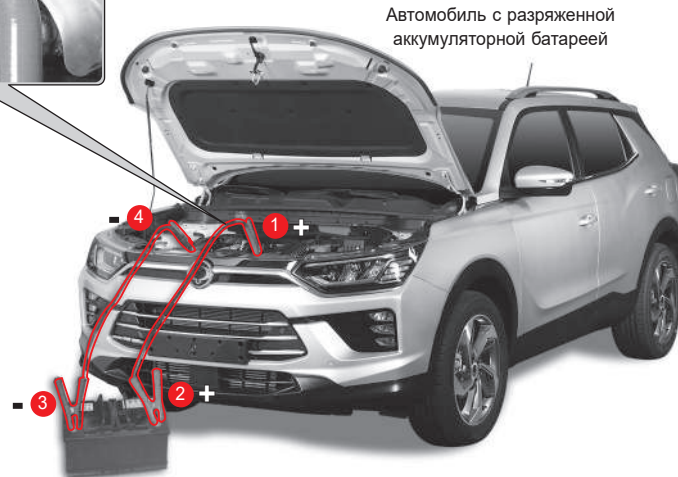
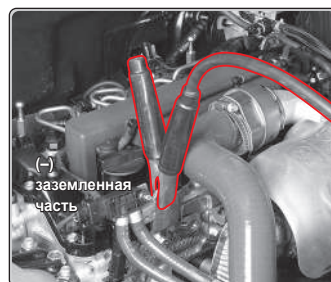
Переместите другой автомобиль с 12-вольтной аккумуляторной батареей или дополнительной батареей возле разряженной батареи на расстоянии соединительного кабеля и запустите двигатель в следующем порядке.

- 1 В автомобиле с разряженной аккумуляторной батареей отключите все потребители тока.
- 2 Переведите рычаг переключения передач автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей в положение Р (парковка) и включите стояночный тормоз.
- 3 Последовательность подключения соединительного кабеля.
 - клемма + (1) разряженной аккумуляторной батареи
 - клемма + (2) аккумуляторной батареи в другом автомобиле или дополнительной аккумуляторной батареи, подающей питание
 - клемма – (3) аккумуляторной батареи в другом автомобиле или дополнительной аккумуляторной батареи, подающей питание
 - Кузов автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей (4) (место вдали от аккумуляторной батареи)

- 4 Если используется аккумуляторная батарея другого автомобиля, запустите его двигатель и дайте двигателю поработать на холостом ходу несколько минут.
- 5 Запустите двигатель автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.

- 6 После запуска двигателя отсоедините соединительные кабели.

- Соединительный кабель, подключенный к минусовой клемме «–»
- Соединительный кабель, подключенный к минусовой клемме +





Предупреждение

- Придерживайтесь процедуры запуска двигателя с помощью соединительного кабеля, описанной в данном руководстве пользователя. Несоблюдение этого требования может привести к травме или повреждению автомобиля из-за взрыва аккумуляторной батареи.
- Если аккумуляторная батарея замерзла, не пытайтесь запустить двигатель с помощью соединительного кабеля. Аккумуляторная батарея может треснуть или взорваться и привести к серьезным травмам.
- Чтобы не допустить поражения электрическим током, обязательно надевайте изолирующие перчатки для запуска двигателя с помощью соединительного кабеля.
- Убедитесь, что два автомобиля не соприкасаются друг с другом. В противном случае может возникнуть состояние заземления, которое может привести к поражению электрическим током и поломке автомобиля.
- Обязательно используйте соединительный кабель указанного стандарта и батарею аналогичного стандарта и емкости. В противном случае при подключении соединительных кабелей могут образоваться искры, а газ, выделяемый из аккумуляторной батареи, может взорваться.
- В целях безопасности двигатель автомобиля, к аккумуляторной батарее которого подключается соединительный кабель, должен быть заглушен.

- При подключении соединительных кабелей ни в коем случае не допускайте соприкосновения «минусовой» (–) и «плюсовой» (+) клеммы. Иначе образовавшиеся искры могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи.
- Не подключайте соединительный кабель непосредственно к «минусовой» (–) клемме разряженной батареи. Иначе образовавшиеся искры могут вызвать взрыв аккумуляторной батареи. Убедитесь, что соединительный кабель подключен к кузову автомобиля с разряженной аккумуляторной батареей.
- Убедитесь в том, что соединительные кабели надежно подключены к клеммам. В противном случае в результате вибрации при запуске двигателя кабель может отсоединиться. Если кабель отсоединится и коснется кузова, это приведет к короткому замыканию в цепи и повреждению электрических компонентов.
- В состав электролита входит серная кислота, поэтому при попадании в глаза, на открытые участки кожи или на окрашенные поверхности кузова, снимите загрязненную одежду, промойте пораженное место водой и обратитесь к врачу. По дороге в больницу аккуратно протрите контактирующую область мягкой влажной тканью или губкой.



Внимание

- Во время запуска двигателя следите за тем, чтобы соединительный кабель не попал в вентилятор в подкапотном пространстве.
- После запуска двигателя с помощью соединительного кабеля не глушите двигатель в течение некоторого времени, чтобы зарядить аккумуляторную батарею. В противном случае, повторный запуск двигателя из-за состояния зарядки аккумуляторной батареи, скорее всего, не удастся.
- Если причина разряда аккумуляторной батареи не ясна, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проведения осмотра автомобиля.

Перегрев двигателя или другие проблемы

Если при перегреве двигателя загорается сигнальная лампа



О перегреве двигателя может свидетельствовать включение сигнальной лампы перегрева двигателя и выходящий из моторного отсека пар.

В этом случае немедленно припаркуйте автомобиль в безопасном месте и примите необходимые меры.



Признаки перегрева двигателя

- Мигает сигнальная лампа перегрева двигателя и звучит сигнал зуммера.
- Стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости указывает на «Н».
- Из моторного отсека выходит пар.
- Снижается тяговое усилие двигателя.

Экстренные меры в случае перегрева двигателя

Разместите знак аварийной остановки позади автомобиля, высадите всех пассажиров в безопасном месте, убедитесь, что автомобиль находится в безопасном месте, и примите экстренные меры, придерживаясь следующей процедуры.

- 1 Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и задействуйте стояночный тормоз.
- 2 Выключите отопитель и кондиционер воздуха.
- 3 Откройте капот таким образом, чтобы подкапотное пространство могло остыть.
Если из двигателя выходит пар, немедленно заглушите двигатель.
Если пара нет, оставьте двигатель работать в режиме холостого хода с открытым капотом.
Если при работе двигателя в режиме холостого хода стрелка указателя температуры охлаждающей жидкости не возвращается в обычный диапазон, заглушите двигатель и дайте ему остыть.

- 4 Проверьте уровень охлаждающей жидкости в расширительном бачке.

Если уровень слишком низкий, долейте необходимое количество охлаждающей жидкости и проверьте герметичность соединений шлангов к радиатору.

Накройте крышку бачка ветошью и слегка поверните, чтобы сбросить давление в системе охлаждения, затем полностью снимите крышку и заполните бачок охлаждающей жидкостью. После этого установите крышку бачка на место.

Если уровень охлаждающей жидкости в норме, систему охлаждения (включая электровентилятор) и ремни необходимо проверить в авторизованном сервисном центре KGM.



Предупреждение

- Соблюдайте осторожность, поскольку при открытии капота возможен выброс горячего пара или охлаждающей жидкости.
- При открытии капота с работающим двигателем будьте предельно внимательны, чтобы не допускать контакта одежды или рук с вращающимися деталями двигателя, такими как приводные ремни.
- Не снимайте крышку расширительного бачка системы охлаждения двигателя при горячем двигателе. Возможен выброс горячей жидкости и пара, что может привести к ожогам. Открывать крышку бачка охлаждающей жидкости после выключения двигателя и надлежащего охлаждения двигателя необходимо медленно.



Внимание

- Если двигатель перегрелся из-за недостаточного количества охлаждающей жидкости, немедленно заглушите двигатель, охладите его и долейте охлаждающую жидкость.
- Не заливайте холодную охлаждающую жидкость, когда двигатель еще горячий. Это может повредить двигатель или радиатор.
- Используйте только охлаждающую жидкость KGM, которая соответствует стандарту.
- Если двигатель продолжает перегреваться после применения экстренных мер, обратитесь в уполномоченный сервисный центр компании KGM для осмотра и проведения технического обслуживания.

В случае включения контрольной лампы «Проверьте двигатель»



Контрольная лампа «Проверьте двигатель» загорается в случае неисправности датчиков (в т.ч. автоматической трансмиссии) и компонентов системы управления двигателем.

Если контрольная лампа «Проверьте двигатель» загорается во время движения, обратитесь в уполномоченный сервисный центр компании KGM для осмотра и проведения технического обслуживания.

☞ См. «Каталитический нейтрализатор» (стр.6-59)



Внимание

- При включении данной контрольной лампы может уменьшиться тяговое усилие или произойти полная остановка двигателя.

В случае включения сигнальной лампы наличия воды в топливном фильтре (дизельные модели)



Когда вода в топливном фильтре превышает определенный уровень, загорается контрольная лампа наличия воды в топливном фильтре, уменьшается тяговое усилие и звучит зуммер.

Необходимо немедленно слить воду из топливного фильтра.

Проверьте систему и проведите техническое обслуживание в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.



Внимание

- Продолжение движения при включенной сигнальной лампе наличия воды в топливном фильтре может привести к серьезной неисправности топливной системы и двигателя.
- При использовании топлива низкого качества с содержанием большого количества воды она может накапливаться в топливном фильтре, вследствие чего будет срабатывать контрольная лампа наличия воды в топливном фильтре. Никогда не используйте топливо низкого качества.

При спущенной шине



Если во время движения спустила шина, не паникуйте, а действуйте следующим образом.

- 1 Включите аварийную сигнализацию.
- 2 Припаркуйте автомобиль в безопасном месте.
Для этого надежно удерживайте рулевое колесо, уберите ногу с педали акселератора, постепенно снизьте скорость и не сильно нажмите на педаль тормоза, чтобы припарковать автомобиль в безопасном месте.
- 3 Переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и задействуйте стояночный тормоз.
- 4 Установите противооткатные упоры спереди и сзади шины, по диагонали от спущенной шины.

- 5 Обязательно установите знак аварийной остановки на дороге или магистрали, по которой движутся другие автомобили.
Знак аварийной остановки следует разместить таким образом, чтобы он был хорошо виден водителям приближающихся транспортных средств на безопасном расстоянии (100 м в дневное время и 200 м сзади в ночное время).
- 6 Высадите пассажиров из автомобиля в безопасном месте.
- 7 Оцените, можно ли отремонтировать спущенную шину с помощью ремонтного комплекта для шин (хранится в ящике для хранения в багажном отделении), и примите соответствующие меры.



Предупреждение

- В случае прокола одной из шин во время движения, избегайте управления рулевым колесом и резкого торможения. Это может привести к потере устойчивости автомобиля и аварии.
- Не продолжайте движение со спущенной шиной даже на небольшое расстояние. При этом будет не только окончательно повреждено колесо, но и создадутся условия для возникновения опасной ситуации.
- Включите аварийную сигнализацию, переместите автомобиль на обочину или безопасное место и установите знак аварийной остановки таким образом, чтобы он был хорошо виден водителям приближающихся транспортных средств.
- Если это возможно, припаркуйте автомобиль на ровной, твердой и нескользкой поверхности дороги и отремонтируйте шину, высадив пассажиров.

Важно

- Если вы не знаете, как отремонтировать спущенную шину, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM или страховую компанию.

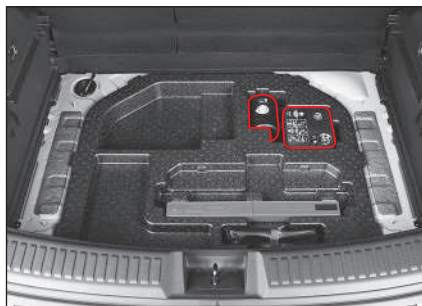
Ремонт спущенной шины / накачка шины с помощью ремонтного комплекта для шин

Компоненты ремонтного комплекта для шин



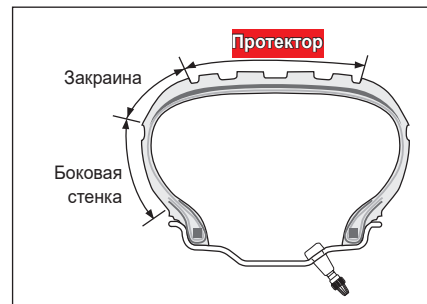
- 1 Шланг для заполнения герметика
- 2 Герметик
- 3 Шланг нагнетания воздуха
- 4 Кнопка удаления герметика
- 5 Крепление герметика
- 6 Манометр
- 7 Плюсовой (+) кабель
- 8 Минусовой (-) кабель
- 9 Выключатель питания
- 10 Кнопка сброса давления

Место хранения ремонтного комплекта



Ремонтный комплект для шин хранится в ящике для хранения в задней левой части багажного отделения вместе возимым комплектом инструментов.

Подтверждение возможности ремонта спущенной шины с помощью ремонтного комплекта для шин



Если шина проколота, сначала определите место отверстия и воспользуйтесь ремонтным комплектом для шин, определив, можно ли его отремонтировать с помощью комплекта инструментов или нет.

- Если размер отверстия на протекторе шины составляет менее 6 мм, его можно отремонтировать с помощью ремонтного комплекта.



Предупреждение

- Не ремонтируйте шину с помощью ремонтного комплекта, если закраина или боковина шины изношены, есть признаки трещин или повреждений. В этом случае проверьте и отремонтируйте шину в авторизованном сервисном центре KGM или обратитесь в страховую компанию.

Принцип работы ремонтного комплекта

После впрыскивания герметик распространяется по внутренней поверхности шины во время движения автомобиля, заполняя отверстие и обеспечивая возможность временной езды.



Ремонт спущенной шины

Спущенную шину можно отремонтировать с помощью ремонтного комплекта следующим способом.

- 1 Извлеките ремонтный комплект для шин из-под фальшпола багажного отделения.



- 2 Снимите наклейку с указанием максимально допустимой скорости и приклейте ее на рулевое колесо.



Внимание

- Наклейка с указанием максимально допустимой скорости указывает, что шина была восстановлена при помощи ремонтного комплекта, поэтому скорость движения должна быть ограничена. После такого ремонта не двигайтесь со скоростью выше 110 км/ч.

- 3 Извлеките шланг для заполнения герметика, который находится в верхней части контейнера с герметиком.



Внимание

- Проверьте срок годности герметика, который указан сверху на контейнере с герметиком. Замените герметик с истекшим сроком годности новым, поскольку его характеристики могут ухудшиться.
- Перед использованием герметика обязательно прочитайте предостережения на контейнере.

Важно

- Перед использованием герметика хорошо встряхните емкость, чтобы перемешать содержимое.

- 4 Установите контейнер с герметиком на корпусе компрессора.



- 5 Снимите колпачок ниппеля спущенной шины.
- 6 Надежно подсоедините шланг для заполнения герметика к ниппелю спущенной шины.



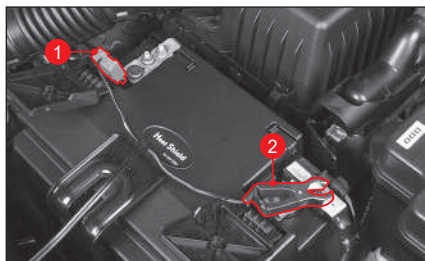
Внимание

- Выключатель питания на ремонтном комплекте должен быть в положении OFF.

- 7 Выньте + (красный) / – (черный) кабели из нижней части компрессора.



- 8 Подсоедините кабель + (красный) (1) ремонтного комплекта к аккумуляторной батарее автомобиля, а затем подключите кабель – (черный) (2).



Предупреждение

- Соблюдайте осторожность при подключении кабелей. Риск образования искр.



Внимание

- Подключение плюсовых (+) и минусовых (–) клемм аккумуляторной батареи в обратном направлении может привести к повреждению аккумуляторной батареи и ремонтного комплекта для шин. Обязательно подключайте кабели в правильном порядке.
- При отсоединении кабелей сначала обязательно отключите минусовую (–) клемму (черный кабель).

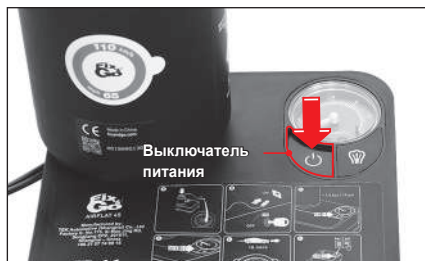
- 9 Запустите двигатель.



Предупреждение

- Ремонтируйте шину только в хорошо проветриваемом месте. Невыполнение этого требования может привести к отравлению угарным газом после запуска двигателя.

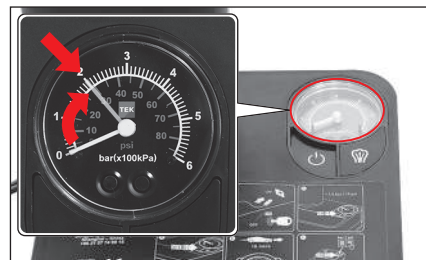
- 10 Поверните выключатель на ремонтном комплекте и включите компрессор.



Внимание

- Не включайте компрессор дольше чем на 10 минут. Это может привести к перегреву компрессора и неисправности.

- 11 Дождитесь, пока давление достигнет нужного значения (34 фунта/кв. дюйм, 2,3 бар), контролируя показания манометра на ремонтном комплекте.

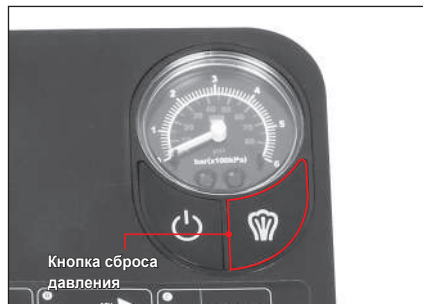




Предупреждение

- Если в течение 8 минут давление воздуха не поднимется до указанного значения (а текущее давление составляет 26 фунтов/кв. дюйм), накачайте шину, как описано ниже:
 1. Прекратите работу ремонтного комплекта и удалите герметик из компрессора.
 2. Поместите ремонтный комплект обратно на место (под фальшпол багажного отделения).
 3. Проедьте на автомобиле около 10 км на минимальной скорости, чтобы герметик равномерно распределился по внутренней поверхности шины.
 4. Подсоедините шланг нагнетания воздуха компрессора к спущенной шине.
 5. Подсоедините кабель питания в нижней части компрессора к аккумуляторной батарее автомобиля.
 6. Запустите двигатель, чтобы включить компрессор.
 7. Оставьте компрессор работать, пока давление в шинах не достигнет указанного значения (34 фунта/кв. дюйм, 2,3 бар).

В случае превышения давления в шине нажмите кнопку сброса давления воздуха и отрегулируйте давление.



- 12 При достижении нужного давления отключите ремонтный комплект.



Внимание

- Если в течение 10 минут давление воздуха в шине не поднимается до 26 фунтов/кв. дюйм, восстановить шину при помощи ремонтного комплекта не удастся. Вызовите аварийно-спасательную службу или буксир.

- 13 Отсоедините воздушный шланг от шины.

- 14 Закройте ниппель колпачком.

- 15 Заглушите двигатель.

- 16 Извлеките контейнер с герметиком и воздушный шланг из ремонтного комплекта и положите ремонтный комплект в исходное положение (под фальшпол багажного отделения).

- 17 Немедленно проедьте на автомобиле около 10 км, чтобы герметик равномерно распределился по внутренней поверхности шины.

- 18 Остановите автомобиль в безопасном месте и измерьте давление с помощью ремонтного комплекта.



Предупреждение

- Используйте сервисный комплект только в том случае, если на протекторе шины образовалось небольшое отверстие (приблизительно 6 мм или меньше).
- Не используйте ремонтный комплект, если закраина или боковина шины изношены или отверстие слишком большое. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для выполнения осмотра и проведения технического обслуживания автомобиля.
- После ремонта шины с помощью ремонтного комплекта двигайтесь со скоростью менее 80 км/ч.
- Ремонтный комплект используется только для временного ремонта. Максимальный пробег шины, отремонтированной герметиком, не должен превышать 200 км.
- Немедленно остановите автомобиль, если во время движения возникает вибрация, шум, или рулевое управление становится нестабильным. В этом случае обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM для проведения обслуживания.



Внимание

- Осторожно снимите контейнер с герметиком, чтобы избежать попадания герметика на кожу. В случае попадания на кожу смойте герметик водой с мылом.
- Контейнер с герметиком нельзя использовать повторно. Приобретите новый герметик для замены.
- Не выбрасывайте использованный контейнер с герметиком. Верните его в авторизованный сервисный центр KGM.
- Запрещается использовать неоригинальный герметик KGM. Неоригинальный герметик может повредить датчик системы контроля давления в шинах.
- Как можно скорее замените шину, отремонтированную с помощью герметика, в авторизованном сервисном центре KGM и убедитесь в исправности системы контроля давления в шинах.
 - ☞ См. «Система контроля давления в шинах (TPMS)*» (стр.2-29)

Проверка давления в шине после ремонта спущенной шины

Давление в шине, отремонтированной с помощью ремонтного комплекта, необходимо проверить после пробега, примерно, 10 км следующим образом.

- 1 Извлеките ремонтный комплект для шин из-под фальшпола багажного отделения.
- 2 Извлеките воздушный шланг из ремонтного комплекта.
- 3 Снимите колпачок ниппеля шины.
- 4 Надежно подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины.
- 5 Проверьте показания давления шины на манометре ремонтного комплекта.
Если давление в шине выше или ниже указанного значения (34 фунта/кв. дюйм, 2,3 бар), отрегулируйте его с помощью ниппеля шины.



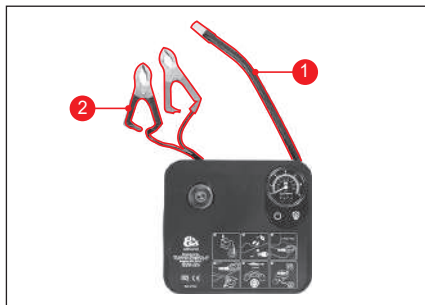
Предупреждение

- Если шина не удерживает заданное значение давления (34 фунта на квадратный дюйм, 2,3 бар), немедленно прекратите движение и обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр компании KGM.

Накачка шин

При недостаточном давлении в шинах следует накачать их до установленного уровня с помощью ремонтного комплекта следующим способом.

- 1 Извлеките ремонтный комплект для шин из-под фальшпола багажного отделения.
- 2 Извлеките воздушный шланг (1) и кабель питания (2) из ремонтного комплекта.



- 3 Снимите колпачок ниппеля с шины, которую необходимо накачать.
- 4 Надежно подсоедините шланг компрессора к ниппелю шины.



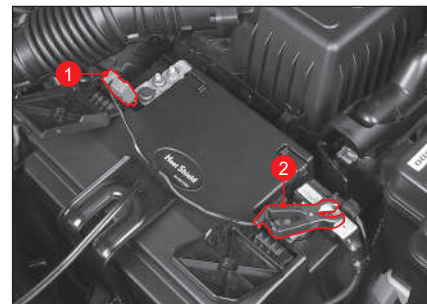
Внимание

- Выключатель питания на ремонтном комплекте должен быть в положении OFF.

- 5 Выньте + (красный) / – (черный) кабели из нижней части компрессора.



- 6 Подсоедините кабель + (красный) (1) ремонтного комплекта к аккумуляторной батарее автомобиля, а затем подключите кабель – (черный) (2).



7 Запустите двигатель.



Предупреждение

- Ремонтите шину только в хорошо проветриваемом месте. Невыполнение этого требования может привести к отравлению угарным газом после запуска двигателя.

8 Поверните выключатель (1) на ремонтном комплекте и включите компрессор.

9 Дождитесь, пока давление не достигнет нужного значения (34 фунта/кв. дюйм, 2,3 бар), контролируя показания манометра (2) на ремонтном комплекте.



В случае превышения давления в шине нажмите кнопку сброса давления воздуха и отрегулируйте давление.



10 При достижении нужного давления нажмите выключатель питания (1) на ремонтном комплекте, чтобы отключить его.



Внимание

- Не включайте компрессор дольше чем на 10 минут. Это может привести к перегреву компрессора и неисправности.

11 Заглушите двигатель.

12 Отсоедините воздушный шланг от шины.

13 Закройте ниппель колпачком.

14 Положите ремонтный комплект в исходное положение (ящик для хранения в задней левой части багажного отделения).

Извлечение запасного колеса



Откройте крышку в багажном отделении и извлеките запасное колесо.



Внимание

- После возвращения запасного колеса на место хранения убедитесь в надежности его крепления на держателе.
- Во время поднятия колеса при помощи домкрата не толкайте автомобиль. Это может привести к травмированию.



Предупреждение

- Запасное колесо предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Ни в коем случае не используйте его при обычном режиме движения. После установки запасного колеса («докатки») направляйтесь в авторизованный сервисный центр KGM или специализированную шиномонтажную мастерскую для установки обычного колеса.

Замена запасного колеса



- 1 Установите противооткатные упоры спереди и сзади колеса, расположенного по диагонали от заменяемого колеса.



Предупреждение

- Перед заменой спущенной шины всегда задействуйте стояночный тормоз.

- 2 Отверните гайки крепления колеса на два или три оборота, поворачивая их против часовой стрелки гаечным ключом.



Внимание

- При установке колпака колеса обязательно убедитесь в том, что он полностью встал на свое место.



Предупреждение

- Не отворачивайте гайки полностью на этом этапе. Если снять гайки, колесо может соскользнуть с автомобиля. При внезапном падении автомобиля люди, находящиеся рядом, могут получить серьезные травмы.
- Отверните гайки крепления колеса на два или три оборота.
- Перед заменой спущенной шины всегда задействуйте стояночный тормоз.
- Установите противооткатные упоры спереди и сзади колеса, расположенного на противоположной стороне от заменяемого колеса.

5

Замена передней шины



Передняя точка для установки домкрата

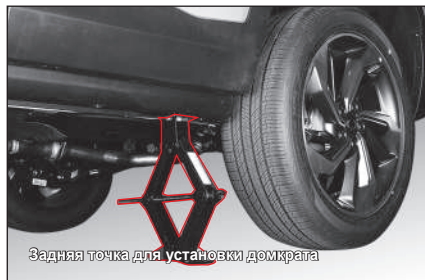
- 3 Поместите домкрат таким образом, чтобы его верхняя часть касалась кузова автомобиля в специально предназначенном для этого месте.



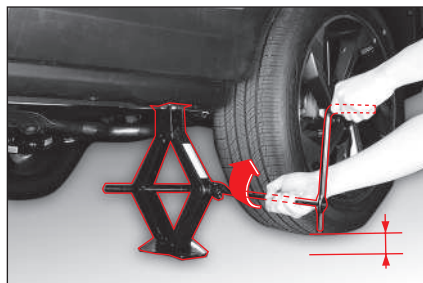
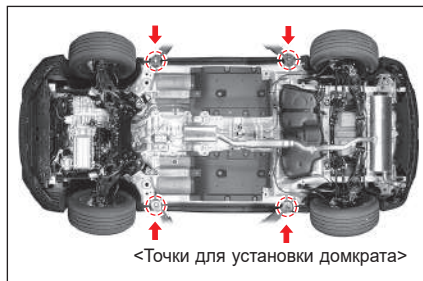
Предупреждение

- По возможности устанавливайте домкрат на ровной горизонтальной поверхности.
- Рекомендуется, чтобы под колеса были установлены противооткатные упоры, а все пассажиры вышли из автомобиля.
- Не допускайте, чтобы под автомобилем, установленным только на домкрат, полностью или частично находился человек.
- Домкрат рассчитан на максимальную нагрузку 1300 кг.

Замена задней шины



Задняя точка для установки домкрата



- 4 Соберите домкрат, вороток и гаечный ключ как показано на рисунке. Поднимите автомобиль при помощи домкрата, поворачивая ключ по часовой стрелке до тех пор, пока колесо не поднимется над поверхностью на 3 см.

- 5 Отверните гайки крепления колеса вручную, пока автомобиль опирается на землю. Снимите все гайки крепления колеса.



Предупреждение

- Не пытайтесь поднять автомобиль, пока домкрат не будет установлен в правильном положении и закреплен на автомобиле и на земле. Это может привести к травме или повреждению автомобиля.



- 6 Снимите колесо и положите его под кузов автомобиля. Это позволит уменьшить риск получения серьезных травм и повреждений при соскальзывании с домкрата.

Затяните гайки крепления колеса в 2 или 3 этапа в последовательности, указанной на рисунке.



- 7 После этого установите запасное колесо и предварительно затяните гайки таким образом, чтобы колесо плотно прилегало к ступице.



Предупреждение

- Плотная затяжка и устранение зазора позволяют избежать перекаса диска колеса на ступице, когда колесо будет опираться на землю.

- 8 Опустите автомобиль, вращая собранным ключом домкрат против часовой стрелки до тех пор, пока колесо не обопрется о землю. Уберите домкрат.



Предупреждение

- Когда автомобиль удерживается в подвешенном положении при помощи домкрата, не прикладывайте слишком большое усилие для затяжки гаек. В противном случае автомобиль может соскользнуть с домкрата и нанести травму.

- 9 Затяните гайки крепления колеса в 2 или 3 этапа в последовательности, указанной на рисунке.

- 10 Закончив установку запасного колеса, загрузите колесо со спущенной шиной в багажное отделение. Положите домкрат и другие аварийные инструменты на места их хранения.



Слишком большое усилие, прикладываемое при затяжке, может привести к повреждению гаек. Не прикладывайте излишнее усилие к гайкам крепления колеса, наступая на ключ ногой или используя удлинитель ключа.



Внимание

- После замены колеса проверьте надежность затяжки гаек повторно примерно через 1000 км пробега.
- Момент затяжки гаек крепления колеса: 120–140 Нм



Предупреждение

- Если на автомобиль установлено запасное колесо («докатка»), продолжайте движение со скоростью не выше 60 км/ч.
- Запасное колесо («докатка») предназначено для использования только в экстренных ситуациях. Ни в коем случае не используйте его при обычном режиме движения. После установки запасного колеса («докатки») направляйтесь в авторизованный сервисный центр KGM или специализированную шиномонтажную мастерскую для установки обычного колеса.
- Неправильная затяжка гаек крепления колес может привести к люфту колеса и даже к его отсоединению от автомобиля; также она может стать причиной повреждения компонентов рулевого управления и тормозной системы.
- Это приведет к возникновению аварийной ситуации. Соблюдайте момент затяжки гаек, указанный в спецификациях. Если в результате неправильной затяжки гаек колесо отсоединится от автомобиля, это может привести к аварии со смертельным исходом.
- Установка на автомобиль шин разных типоразмеров может привести к потере управления во время движения. Обязательно устанавливайте на все колеса шины одного типоразмера и одного производителя.

Предостережения о замене колеса



Внимание

► Перед заменой колеса

- Включите аварийную сигнализацию и переместите автомобиль в безопасное место с проезжей части. Припаркуйте автомобиль на ровной площадке с твердым покрытием.
- Установите домкрат в требуемое положение. Ни в коем случае не забирайтесь под автомобиль, если он удерживается только при помощи домкрата. Не запускайте двигатель и не толкайте автомобиль, когда он удерживается только при помощи домкрата.
- Высадите пассажиров из автомобиля и оставьте их в безопасном месте вдали от проезжей части.

► Во время замены колеса

- Не затягивайте гайки крепления колеса полностью за один проход. Затягивайте гайки крепления колеса в диагональной последовательности в 2 или 3 этапа.
- Не наносите масло или смазку на шпильки ступиц колес или на резьбу гаек, иначе это приведет к их чрезмерной затяжке.

► После замены колеса

- После замены колеса в экстремальной ситуации проверьте состояние, выполните ремонт и установите обычное колесо в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM или шиномонтажной мастерской.
- Надежно закрепляйте запасное колесо на держателе. Убедитесь в том, что запасное колесо надежно закреплено на держателе без люфта. В противном случае оно может издавать необычные шумы или выпасть из автомобиля во время движения. Это может привести к аварии или травмировать пешехода.
- Выпавшее колесо создает большую опасность для других транспортных средств или людей. Перед началом движения проверьте натяжку гаек крепления колес и давление воздуха в шинах.
- Запасное колесо («докатка») предназначено для использования только в качестве аварийного колеса. Если на автомобиль установлено запасное колесо («докатка»), не превышайте скорость 60 км/ч.



Внимание

- Отремонтируйте или замените спущенное колесо. Положите аварийное колесо на место.
- Перед началом движения обязательно проверьте герметичность и давление воздуха в шинах.
- Если автомобиль оборудован системой TPMS, загорается контрольная лампа системы контроля давления в шинах и система TPMS при установке аварийного колеса не действует.



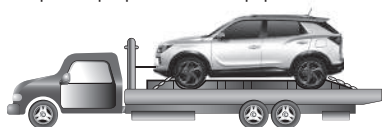
Предупреждение

- Обязательно повторно затяните гайки крепления колес после пробега около 1000 км после замены колес.
- Если на автомобиль установлено запасное колесо («докатка»), двигайтесь со скоростью не более 60 км/ч (максимальная скорость составляет 80 км; максимальное расстояние — 200 км).
- Если на автомобиль установлено запасное колесо («докатка»), двигайтесь в режиме 2Н. Движение в режиме 4Н приведет к повреждению системы привода.
- В целях сохранения безопасности обязательно устанавливайте на все колеса шины одного типоразмера и одного производителя.

Если автомобиль необходимо отбуксировать

Буксировка неисправного автомобиля

- Транспортировка на платформе



- Транспортировка с поднятыми задними колесами



Тележка

- Транспортировка с поднятыми передними колесами



Тележка

Буксировка эвакуатором

Оптимальный способ буксировки — расположить автомобиль всеми колесами полностью на платформе. Если это невозможно, поднимите передние или задние колеса на эвакуатор и подложите тележку под другие колеса.

Для полноприводного автомобиля

Автомобили с полным приводом необходимо буксировать методом частичной погрузки с установкой под колеса специальных тележек, либо транспортировать его расположенным полностью на платформе.



Предупреждение

- Автомобили, оснащенные системой полного привода (4WD), запрещается буксировать на своих колесах. Это может серьезно повредить трансмиссию или систему полного привода (4WD).
- Для вытаскивания автомобиля при его застревании в песке или грязи можно использовать буксирные крюки автомобиля. Однако если тяговое усилие слишком велико, буксирный крюк, может оторваться, а трос или цепь могут быть порваны. Это может привести к серьезным травмам и повреждению автомобиля.
- Чтобы предотвратить повреждение автомобиля, необходимо правильно выполнять процедуры погрузки и буксировки. Если возникнет необходимость в услугах буксировки, свяжитесь с дилером KGM или авторизованным сервисным центром KGM.

Для переднеприводных автомобилей

Запрещается буксировать автомобиль эвакуатором или методом частичной погрузки с заблокированными задними колесами при опущенном ручном тормозе, как показано на рисунке.

Запрещается транспортировка с задними колесами на земле.



Внимание



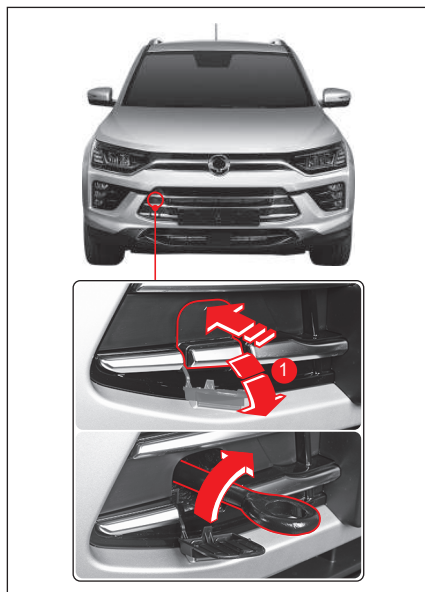
- Запрещено буксировать с оборудованием слинг-типа (петлей для буксировки), поскольку бампер и нижняя часть могут быть повреждены.
- Если автомобиль буксируется с ведущими колесами на земле, это может привести к повреждению трансмиссии.
- Будьте осторожны, не повредите бампер и нижние части автомобиля во время буксировки.

Если буксировка эвакуатором невозможна (в случае аварийной ситуации)

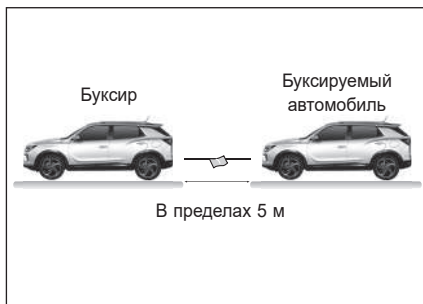
Если автомобиль нужно отбуксировать, а эвакуатор недоступен, можно выполнить буксировку, установив буксирные крюки на буксирующей и буксируемый автомобили и соединив их с помощью буксирного троса (продается отдельно).

Установка буксирного крюка

- 1 Извлеките буксирные крюки из возимого комплекта инструментов, который хранится в ящике в задней левой части багажного отделения.
- 2 Нажмите на нижнюю часть (1) крышки отверстия, расположенного на переднем бампере буксируемого автомобиля и на заднем бампере буксирующего автомобиля, чтобы снять крышку.
- 3 Вставьте буксирный крюк в каждое отверстие и надежно закрепите его.



Использование буксирного троса



- 1 Надежно закрепите трос за буксирные крюки на буксирующем и буксируемом автомобилях.
- 2 Чтобы буксирный трос был виден, привяжите белую ткань в центральной части троса.
- 3 Отпустите стояночный тормоз буксируемого автомобиля и установите рычаг переключения передач в нейтральное положение N.
- 4 Если двигатель буксируемого автомобиля заглушен, установите ключ замка зажигания в положение «ON».
- 5 Включите аварийную сигнализацию как на буксирующем, так и на буксируемом автомобиле.

- 6 Запустите двигатель буксирующего автомобиля и начните буксировку.

Длина буксировочного троса не должна быть меньше 5 м, а общая длина автопоезда при буксировке не должна превышать 25 м.

Буксировка автомобиля должна осуществляться со скоростью не выше 5 км/ч.



Предупреждение

- Буксирный крюк должен использоваться только для кратковременной буксировки автомобиля на небольшие расстояния или в аварийной ситуации. Избегайте длительного использования буксирных крюков.
- Для буксировки с помощью буксирного крюка убедитесь, что усилие прилагается в переднем, заднем и горизонтальном направлениях. Избегайте резкого трогания с места и неаккуратного вождения во время буксировки, поскольку это может создать повышенную нагрузку на буксирный крюк. Это может привести к разрыванию буксирного троса или цепи, повреждению автомобиля или серьезной травме.



Внимание

- Избегайте нерациональной буксировки и буксировки автомобиля, масса которого превышает массу буксирующего автомобиля.
- Если на маршруте движения отсутствуют многочисленные крутые склоны или повороты, не используйте буксировку с помощью буксирного крюка.
- При неработающем двигателе эффективность торможения значительно ухудшается. Поэтому во время буксировки с помощью буксирного крюка необходимо прикладывать к педали тормоза большее усилие, чем обычно.
- Во время буксировки включите на буксируемом автомобиле указатели поворота и аварийную сигнализацию, а также сигнализацию на буксирующем автомобиле.

Буксировка прицепа

Данный автомобиль, в первую очередь, предназначен для перевозки пассажиров, поэтому буксировка прицепа отрицательно повлияет на удобство управления, эффективность тормозной системы, надежность систем и топливную экономичность.

Безопасность и удобство управления зависят от правильности использования соответствующего оборудования. Кроме того, следует избегать перегрузок и других нарушений правил эксплуатации автомобиля.

Максимальная масса прицепа, который может буксировать данный автомобиль, зависит от предназначения автомобиля и наличия специального оборудования. Прежде чем использовать прицеп, убедитесь в том, что на автомобиле установлено подходящее для него оборудование.

Официальный дилер KGM поможет доставить и установить оборудование для буксировки в соответствии с вашими требованиями.

Масса прицепа

Чтобы правильно использовать прицеп, необходимо знать, как измеряется общая масса прицепа и вертикальная нагрузка на тягово-сцепное устройство. Общая масса прицепа – это масса прицепа с грузом на нем.

Общую массу прицепа можно узнать, установив полностью нагруженный прицеп на автомобильные весы.

Нагрузка на тягово-сцепное устройство — это вертикально направленная сила, прикладываемая к сцепному устройству, когда оно расположено на высоте, при которой будет осуществляться буксировка. Эту нагрузку можно измерить при помощи обычных напольных весов.

Масса прицепа с грузом (общая масса прицепа) никогда не должна превышать значений, указанных в спецификациях.

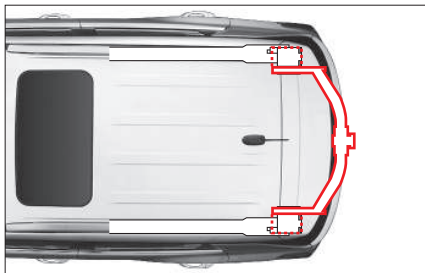
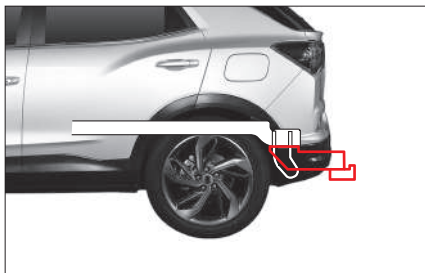
Допустимая масса прицепа рассчитывается с учетом возможности преодоления уклонов от 6,8 % до 12,6 %, в зависимости от развиваемой двигателем мощности.

При движении с прицепом для расчета максимальной нагрузки на задний мост необходимо учитывать общую массу перевозимого груза (в том числе вес пассажиров).

Максимальная нагрузка

(ед.: кг)

Двигатель	Тип	Максимальная масса прицепа	Вес сцепного устройства	
			Максимально допустимая статическая вертикальная нагрузка на сцепное устройство	Максимальный вес тягово-сцепного устройства прицепа
D16DTF (M/T)	с тормозными механизмами	1500	60	25
	без тормозных механизмов	750		
D16DTF (A/T)	с тормозными механизмами	2000	80	25
	без тормозных механизмов	750		
G15DTF (M/T)	с тормозными механизмами	1500	60	25
	без тормозных механизмов	750		
G15DTF (A/T) G20DF (A/T)	с тормозными механизмами	1500	60	25
	без тормозных механизмов	500		



Буксировка прицепа

Важные замечания:

- Необходимо позаботиться об установке датчиков раскачивания. О наличии данной системы можно узнать у продавца тягово-сцепного устройства.
- Если общий пробег нового автомобиля составляет менее 800 км (500 миль), не буксируйте прицеп. После первых 800 км (500 миль) пробега во время буксировки прицепа не развивайте скорость более 80 км/ч (50 миль/ч) и не трогайтесь с места на полной мощности.

В противном случае двигатель и остальные агрегаты могут получить повреждения в результате повышенной нагрузки.

- Двигайтесь только с умеренной скоростью (менее 80 км/ч).
- Во время движения учитывайте массу прицепа.
- Допустимая нагрузка на тягово-сцепное устройство прицепа зависит от веса груза на нем.
- Количество пассажиров должно быть ограничено 5 людьми, включая водителя.

Масса прицепа

Чтобы обеспечить безопасность движения автомобиля с прицепом, необходимо учитывать различные факторы, кроме максимально допустимой нагрузки.

Безопасность автомобиля в значительной степени зависит от способа использования прицепа. Большое влияние будут также оказывать скорость движения, высота над уровнем моря, нагрузка на двигатель, температура наружного воздуха и частота использования прицепа. Также будет оказывать влияние любое специальное оборудование, установленное на автомобиль.

Нагрузка на тягово-сцепное устройство

Нагрузку на тягово-сцепное устройство необходимо также учитывать при определении полной массы автомобиля. Полная масса автомобиля рассчитывается путем сложения собственной массы автомобиля, массы загруженного багажа и пассажиров. Кроме того,

необходимо прибавить нагрузку, создаваемую прицепом на тягово-сцепном устройстве, так как эта нагрузка также влияет на двигатель автомобиля.

Нагрузка на тягово-сцепное устройство не должна превышать 4 % от полной массы загруженного прицепа. Чтобы проверить правильность веса, необходимо после загрузки прицепа по отдельности определить общую массу прицепа и нагрузку на тягово-сцепное устройство. Если измеренные значения не соответствуют заданным ограничениям, уменьшите количество груза, перевозимого в прицепе.



Внимание

- **Никогда не загружайте заднюю часть прицепа больше, чем переднюю. (Рекомендация – впереди: прибл. 60 %, сзади: прибл. 40 %).**
- **Ни в коем случае не превышайте установленные нормативы по загрузке прицепа или нагрузке на тягово-сцепное устройство. Превышение указанных показателей может привести к выходу автомобиля из строя. Кроме того, в этом случае можно получить травму. Перед началом движения проверьте массу прицепа и нагрузку на автомобильных весах в какой-нибудь коммерческой транспортной компании или на автозаправочной станции, оборудованной весами.**
- **Неправильно загруженный прицеп может привести к потере управления автомобилем.**
- **При буксировке прицепа выключите систему «старт-стоп» (ISG).**

Тормозные механизмы прицепа

При использовании тормозных механизмов прицепа необходимо соблюдать все инструкции производителя. Ни в коем случае самостоятельно не вносите изменения в тормозную систему своего автомобиля.

Задние фонари прицепа

Убедитесь в том, что прицеп оборудован задними фонарями, которые соответствуют требованиям действующих нормативных документов.

Перед началом движения обязательно убедитесь в исправности всех световых приборов прицепа.

Шины

Перед началом движения убедитесь в том, что в шинах прицепа имеется достаточное давление.

Предохранительные цепи

Во время буксировки прицепа всегда устанавливайте предохранительные цепи между автомобилем и прицепом. Предохранительные цепи должны перекрещиваться под тягово-сцепным устройством таким образом, чтобы дышло прицепа не упало на дорогу в случае отсоединения от автомобиля. Следуйте указаниям производителя предохранительных цепей. Цепи должны устанавливаться с достаточным провисанием для выполнения полного разворота автомобиля. Не допускайте, чтобы предохранительные цепи касались земли.

Тормозная жидкость

Замену тормозной жидкости необходимо выполнять после пробега каждые 15 000 км (9000 миль) в следующих случаях:

- При частой буксировке прицепа
- При эксплуатации в холмистой или горной местности

Жидкость для автоматической трансмиссии

При частой буксировке прицепа требуется более частое техническое обслуживание.

Советы по буксировке

При буксировке прицепа управление автомобилем будет отличаться от управления в обычных условиях.

- Для обеспечения безопасности соблюдайте указанные ниже меры предосторожности:
- Освойте приемы поворота, остановки и заднего хода автомобилем с прицепом прежде, чем начать его эксплуатацию на дорогах. Не выезжайте на дорогу с интенсивным движением, пока не будете полностью уверены в том, что можете безопасно управлять автомобилем с прицепом.
- Перед началом движения убедитесь в том, что световые приборы прицепа работают надлежащим образом.
- При буксировке прицепа не превышайте скорость 80 км/ч.
- Перед началом выполнения поворота убедитесь в том, что для этого достаточно места, избегайте резких маневров.
- Избегайте резкого трогания с места, ускорения или остановки.
- Избегайте резких поворотов или смен полосы движения.
- Во время движения задним ходом попросите кого-нибудь, чтобы он направлял вас.
- Соблюдайте дистанцию, достаточную для безопасного торможения. При движении с прицепом тормозной путь увеличивается.
- Избегайте слишком долгого или слишком частого нажатия на педаль тормоза, поскольку это приведет к перегреву тормозных механизмов и снижению эффективности тормозной системы.
- При парковке всегда устанавливайте упоры под колеса как автомобиля, так и прицепа. Задействуйте стояночный тормоз для надежной остановки.
- Парковка на крутом склоне не рекомендуется. Автомобиль с прицепом не следует парковать на склоне. В случае непредвиденной ситуации, например, отсоединения прицепа/жилого прицепа, могут пострадать люди, а автомобиль и прицеп могут получить повреждения.
- Убрав противооткатные упоры, не стойте непосредственно позади прицепа, при этом можно получить травму. При расцеплении тягово-сцепного устройства или отказе тормозных механизмов прицеп может покатиться назад. Поэтому при удалении упоров из-под колес необходимо стоять сбоку от прицепа.
- Соблюдайте все указания производителя прицепа.

Движение под уклон

Уменьшите скорость и переключитесь на более низкую передачу, прежде чем начать движение по затяжному или крутому спуску. Если не включить более низкую передачу, придется слишком часто задействовать педаль тормоза: тормозные механизмы перегреются, и их эффективность снизится.

При движении под уклон переключитесь на одну из низших передач и уменьшите скорость до уровня, при котором вероятность перегрева двигателя и трансмиссии будет минимальной.

Важно

- Во время буксировки прицепа по крутому склону (более 12 %) обращайте особое внимание на указатель температуры охлаждающей жидкости, чтобы не допустить перегрева двигателя. Если указатель индикатора приближается к отметке «Н», остановите автомобиль в безопасном месте и оставьте двигатель работать на холостом ходу, пока он не остынет. Когда двигатель достаточно остынет, можно продолжить движение.
- Чтобы избежать перегрева двигателя и коробки передач, следует проверять скорость вождения в зависимости от массы прицепа и угла подъема.

Парковка на склоне

Автомобиль с прицепом не следует парковать на склоне. В случае непредвиденной ситуации возобновить движение будет очень сложно. Это может привести к получению травм и повреждению как автомобиля, так и прицепа.

Если все же необходимо припарковать автомобиль на склоне, действуйте следующим образом:

- 1 Нажмите педаль тормоза, но не переводите рычаг селектора в положение Р (парковка) (автоматическая трансмиссия) или рычаг переключения передачи в положение передачи (механическая коробка передач).
- 2 Попросите кого-нибудь установить противооткатные упоры под колеса прицепа.
- 3 После установки упоров отпустите педаль тормоза, чтобы нагрузка распределилась на упоры.
- 4 Снова нажмите педаль тормоза. Поднимите рычаг стояночного тормоза, затем переведите рычаг селектора в положение Р (парковка) (автоматическая трансмиссия) или рычаг переключения передачи в положение первой передачи или передачи заднего хода (механическая коробка передач).
- 5 Отпустите педаль тормоза.

Начало движения после парковки на склоне

- 1 Нажмите педаль тормоза и, удерживая ее, выполните следующие действия:
 - Запустите двигатель
 - Включите передачу и
 - Отпустите стояночный тормоз.
- 2 Отпустите педаль тормоза.
- 3 Передвигайтесь медленно, пока прицеп не съедет с упоров.
- 4 Остановите автомобиль и попросите кого-нибудь убрать и положить в место хранения противооткатные упоры.

Техническое обслуживание при использовании прицепа

При использовании прицепа необходимо более часто выполнять техническое обслуживание автомобиля. Дополнительная информация приведена в графике технического обслуживания. Особенное внимание во время технического обслуживания следует уделить моторному маслу, состоянию тормозных колодок и дисков, жидкости автоматической трансмиссии. Каждая из этих процедур описана в настоящем руководстве, и их можно найти с помощью указателя. Ознакомьтесь с информацией, приведенной в этих разделах, перед началом использования прицепа.

Периодически проверяйте надежность затяжки всех гаек и болтов тягово-сцепного устройства.

В случае остановки автомобиля из-за неисправности



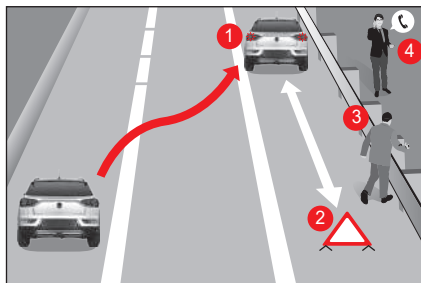
В случае возникновения неисправности и остановки автомобиля во время движения не паникуйте, а действуйте следующим образом.

- 1 Включите аварийную сигнализацию автомобиля.
- 2 Переместите свой автомобиль на правую обочину или в безопасное место.
- 3 Установите знак аварийной остановки.
Знак аварийной остановки следует разместить таким образом, чтобы он был хорошо виден водителям приближающихся транспортных средств на безопасном расстоянии (100 м в дневное время и 200 м сзади в ночное время).
В ночное время разместите также фальшфейер.
- 4 Высадите пассажиров в безопасном месте.
- 5 Вызовите аварийно-спасательную службу или буксир.

В случае ДТП во время движения не паникуйте, а действуйте следующим образом.

- 1 Включите аварийную сигнализацию автомобиля.
- 2 Переместите свой автомобиль на правую обочину или в безопасное место.
- 3 Установите знак аварийной остановки.
Знак аварийной остановки следует разместить таким образом, чтобы он был хорошо виден водителям приближающихся транспортных средств на безопасном расстоянии (100 м в дневное время и 200 м сзади в ночное время).
В ночное время разместите также фальшфейер.
- 4 Высадите пассажиров в безопасном месте.
- 5 Если кто-то получил травму, окажите помощь и вызовите скорую.
- 6 Свяжитесь с ближайшим постом полиции и, когда прибудет полицейский, следуйте его указаниям.
- 7 Даже в случае легкой аварии обязательно посетите больницу и обратитесь к врачу.

Советы на случай ДТП или неисправности на автомагистрали



В случае остановки автомобиля на автомагистрали из-за ДТП или неисправности, примите следующие меры, чтобы предотвратить повторную аварию.

- 1 Немедленно включите аварийную сигнализацию и переместите автомобиль на обочину дороги (1).
- 2 Установите знак аварийной остановки позади автомобиля (2). (В ночное время разместите также фальшфейер)
- 3 Необходимо эвакуировать водителя и всех пассажиров в безопасное место, например, за ограждение (3).
- 4 Если вам нужна помощь, обратитесь в полицию, пожарную или дорожную службу.

В случае пожара

В случае возникновения пожара в автомобиле не паникуйте, а действуйте следующим образом.

- 1 Включите аварийную сигнализацию автомобиля.
- 2 Немедленно остановите автомобиль в безопасном месте и заглушите двигатель.
- 3 Для гашения пламени используйте огнетушитель.
- 4 Если потушить пожар не удастся, свяжитесь с ближайшим постом полиции или пожарной станцией.

В это время не приближайтесь к автомобилю, находитесь от него на безопасном расстоянии.



Предупреждение

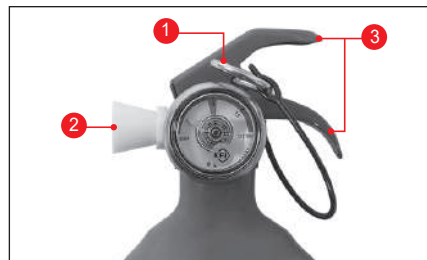
- В случае ДТП возможно вытекание топлива из автомобиля. Немедленно заглушите двигатель и не пользуйтесь легковоспламеняемыми предметами возле автомобиля.



Хранение огнетушителя в автомобиле

Возите огнетушитель в автомобиле, поскольку он является обязательным средством для раннего тушения пожара.

Использование огнетушителя



- 1 Снимите предохранительную чеку (1) с огнетушителя, встаньте таким образом, чтобы ветер дул вам в спину.
- 2 Направьте сопло огнетушителя (2) на место пожара.
- 3 Удерживая ручку (3), начните распылять огнетушащее вещество на место пожара широкими движениями.

Проверка и обслуживание огнетушителя



- Не реже одного раза в месяц проверяйте, находится ли стрелка на манометре огнетушителя в пределах нормы.
В случае потери давления или других неисправностей немедленно отремонтируйте огнетушитель.
- Срок службы огнетушителя составляет около 5 лет, если он обслуживается в нормальных условиях.
По прошествии 5 лет следует каждые два года проверять огнетушитель в компании, занимающейся противопожарным оборудованием.
- После использования огнетушителя не забудьте полностью выпустить химическое вещество (фосфат аммония) из огнетушителя и наполнить его порошковым огнетушащим веществом — фосфатом аммония.
Если его оставить без внимания в течение длительного периода времени, содержимое может затвердеть и стать непригодным для использования. Периодически встряхивайте огнетушитель.

В случае сильного снегопада

В случае сильного снегопада, не паникуйте, а действуйте следующим образом.

- Слушайте радио и пользуйтесь номером справочной службы автомагистрали.
- Снизьте скорость при движении по извилистой дороге, на крутом спуске или во время движения по мосту.
- Не паркуйте и не оставляйте автомобиль на дороге, чтобы он не мешал снегоуборочной технике.
- При необходимости, покидая автомобиль, оставьте записку с контактными данными.
- Двигайтесь с небольшой скоростью, соблюдая безопасную дистанцию до других автомобилей.
- Избегайте применения тормозной системы, для снижения скорости и остановки автомобиля выполняйте торможение двигателем.
- Перед запуском двигателя расчистите снег вокруг автомобиля, чтобы снег не заблокировал выхлопную трубу (глушителя).

6. Периодическая проверка и техническое обслуживание

Информация о необходимых периодических проверках и методах технического обслуживания для безопасного и комфортного управления автомобилем.

График технического обслуживания — дизельный двигатель (Евросоюз)

* Используйте только утвержденные оригинальные запчасти KGM.

За работы по техническому обслуживанию и хранение информации отвечает владелец. Вам следует сохранять свидетельства того, что на автомобиле проведено должное техническое обслуживание в соответствии с таблицей планового технического обслуживания.

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше							
		x1000 км	20	40	60	80	100	120	140
		x1000 миль	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84

Система управления двигателем

Приводной ремень	I	I	I	I	I	I	I	I
* Моторное масло и фильтр * ¹ (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							
Шланг и соединения системы охлаждения	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость (3)* (4)	Замена каждые 200 000 км или каждые 5 лет. Проверка и долив при необходимости.							
Топливный фильтр (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Слить воду из топливного фильтра, если горит сигнальная лампа							
Топливопровод и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздухоочиститель (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							

Обозначения в таблице:

- I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.
- *¹ Проверка уровня моторного масла и проверка на утечки через каждые 3000 км (2000 миль) или перед дальней поездкой.
- R - Замена.
- (1)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях:
Сократить межсервисный интервал.
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки (менее 6 км), поездки до 16 км при наружной температуре ниже точки замерзания

- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
 - Движение с повышенной нагрузкой, например буксировка прицепа
 - Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- (2)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, в условиях повышенной запыленности, на песчаной и сильно пересеченной местности — регулярный осмотр и при необходимости замена воздухоочистителя.
- (3)* При эксплуатации в условиях повышенной запыленности требуется более частое обслуживание.
- (4)* См. «Рекомендуемые жидкости, в том числе охлаждающие, и смазочные материалы».

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше							
		x1000 км	20	40	60	80	100	120	140
		x1000 миль	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84

Шасси и кузов

Выхлопные трубы и детали их крепления	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (3)*	Замена через каждые 2 года (регулярный осмотр)								
Стояночный тормоз/тормозные колодки (передние и задние) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная магистраль и соединения (включая усилитель)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло механической коробки передач (5)*	Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года) (Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)								
Свободный ход педали сцепления и тормоза	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (6)*	I	I	R	I	I	R	I	I	I
Масло редуктора заднего моста	Осмотр через каждые 20 000 км, замена через каждые 100 000 км (частая проверка на утечки масла)								
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (6)*	В тяжелых условиях замена через каждые 100 000 км								
Проверка затяжки нижнего болта/гайки и проверка шарнирных соединений шасси и кузова на утечку смазки (6)*	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

(4)* Более частое обслуживание требуется при эксплуатации автомобиля в следующих условиях:

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- в холмистой или горной местности;
- частая буксировка прицепа;
- использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки.

(5)* Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года)

Нормальные условия эксплуатации: Заливка на весь срок службы
(Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)

(6)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с прицепом или по бездорожью (осмотр на утечки при любом удобном случае);
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки;
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Частые поездки с высокой скоростью более 170 км/ч;
- Частое движение в пробках при температуре наружного воздуха выше 32 °C.

Позиция обслуживания Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	20	40	60	80	100	120	140	160
		x1000 миль	12,5	25	37,5	50	62,5	75	87,5	100
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Шасси и кузов

Состояние шин и давление накачки	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Регулировка колес (7)*	Осмотр, если замечено ненормальное состояние							
Рулевое колесо и рулевой привод	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка и замена внешнего шарового соединения	I	I	I	I	R	I	I	I
Пыльники приводных валов (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности, пряжки и якоря	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка замков, петель и замка капота	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Смазка подшипников колес	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка карданного вала — переднего/заднего (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр кондиционера воздуха (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(7)* Если необходимо, балансировка колес с вращением.

(8)* После движения по бездорожью — проверка пыльников приводных валов.

(9)* Если автомобиль преимущественно эксплуатируется в тяжелых условиях, проверка смазки карданного вала через каждые 5000 км или через 3 месяца.

- На бездорожье или пыльной дороге;

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;

- В холмистой или горной местности.

(10)* Тяжелые условия для фильтра кондиционера воздуха

- Загрязненный воздух или езда по бездорожью, продолжительная работа кондиционера или обогревателя

График технического обслуживания — дизельный двигатель (общий)

* Используйте только утвержденные оригинальные запчасти KGM.

За работы по техническому обслуживанию и хранение информации отвечает владелец. Вам следует сохранять свидетельства того, что на автомобиле проведено должное техническое обслуживание в соответствии с таблицей планового технического обслуживания.

Позиция обслуживания Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Система управления двигателем

Приводной ремень	I	I	I	I	I	I	I	I	I
* Моторное масло и фильтр * ¹ (1)* (3)* (4)* (11)* (первая замена: 7500 км)	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Шланг и соединения системы охлаждения	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость (3)* (4)	Замена каждые 200 000 км или каждые 5 лет. Проверка и долив при необходимости.								
Топливный фильтр (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
Топливопровод и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздухоочиститель (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R	I
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

*¹ Проверка уровня моторного масла и проверка на утечки через каждые 3000 км (2000 миль) или перед дальней поездкой.

R - Замена.

(1)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях:

Сократить межсервисный интервал.

- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки (менее 6 км), поездки до 16 км при наружной температуре ниже точки замерзания
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Движение с повышенной нагрузкой, например буксировка прицепа

- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);

(2)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, в условиях повышенной запыленности, на песчаной и сильно пересеченной местности — регулярный осмотр и при необходимости замена воздухоочистителя.

(3)* При эксплуатации в условиях повышенной запыленности требуется более частое обслуживание.

(4)* См. «Рекомендуемые жидкости, в том числе охлаждающие, и смазочные материалы».

(11)* Страны с нормами выбросов EURO5 или EURO6:

Первая замена через 15 000 км (тяжелые условия: 7500 км)

Позиция обслуживания Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Шасси и кузов

Выхлопные трубы и детали их крепления	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (3)*	Замена через каждые 2 года (регулярный осмотр)								
Стояночный тормоз/тормозные колодки (передние и задние) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная магистраль и соединения (включая усилитель)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло механической коробки передач (5)*	Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года) (Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)								
Свободный ход педали сцепления и тормоза	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (6)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Масло редуктора заднего моста	Осмотр через каждые 15 000 км, замена через каждые 100 000 км (частая проверка на утечки масла)								
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (6)*	В тяжелых условиях замена через каждые 100 000 км								
Проверка затяжки нижнего болта/гайки и проверка шарнирных соединений шасси и кузова на утечку смазки (6)*	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

(4)* Более частое обслуживание требуется при эксплуатации автомобиля в следующих условиях:

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- в холмистой или горной местности;
- частая буксировка прицепа;
- использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки.

(5)* Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года)

Нормальные условия эксплуатации: Заливка на весь срок службы
(Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)

(6)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с прицепом или по бездорожью (осмотр на утечки при любом удобном случае);
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки;
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Частые поездки с высокой скоростью более 170 км/ч;
- Частое движение в пробках при температуре наружного воздуха выше 32 °C.

Межсервисный интервал Позиция обслуживания		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Шасси и кузов

Состояние шин и давление накачки	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								
Регулировка колес (7)*	Осмотр, если замечено ненормальное состояние								
Рулевое колесо и рулевой привод	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка и замена внешнего шарового соединения	I	I	I	I	I	R	I	I	I
Пыльники приводных валов (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности, пряжки и якоря	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка замков, петель и замка капота	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								
Смазка подшипников колес	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка карданного вала — переднего/заднего (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр кондиционера воздуха (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(7)* Если необходимо, балансировка колес с вращением.

(8)* После движения по бездорожью — проверка пыльников приводных валов.

(9)* Если автомобиль преимущественно эксплуатируется в тяжелых условиях, проверка смазки карданного вала через каждые 5000 км или через 3 месяца.

- На бездорожье или пыльной дороге;
- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- В холмистой или горной местности.

(10)* Тяжелые условия для фильтра кондиционера воздуха

- Загрязненный воздух или езда по бездорожью, продолжительная работа кондиционера или обогревателя

График технического обслуживания (в тяжелых условиях эксплуатации) — дизельный двигатель

* Используйте только утвержденные оригинальные запчасти KGM.

За работы по техническому обслуживанию и хранение информации отвечает владелец. Вам следует сохранять свидетельства того, что на автомобиле проведено должное техническое обслуживание в соответствии с таблицей планового технического обслуживания.

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше							
		x1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42

Система управления двигателем

Приводной ремень	I	I	I	I	I	I	I	I
* Моторное масло и фильтр * (1)* (3)* (4)*	R	R	R	R	R	R	R	R
Шланг и соединения системы охлаждения	I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость (3)* (4)	Замена каждые 100 000 км или каждые 3 года. Проверка и долив при необходимости.							
Топливный фильтр (1)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	Слить воду из топливного фильтра, если горит сигнальная лампа							
Топливопровод и соединения	I	I	I	I	I	I	I	I
Воздухоочиститель (2)*	I	R	I	R	I	R	I	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

*1 Проверка уровня моторного масла и проверка на утечки через каждые 3000 км (2000 миль) или перед дальней поездкой.

R - Замена.

(1)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях:
Сократить межсервисный интервал.

- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки (менее 6 км), поездки до 16 км при наружной температуре ниже точки замерзания
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;

- Движение с повышенной нагрузкой, например буксировка прицепа
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);

(2)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, в условиях повышенной запыленности, на песчаной и сильно пересеченной местности — регулярный осмотр и при необходимости замена воздухоочистителя.

(3)* При эксплуатации в условиях повышенной запыленности требуется более частое обслуживание.

(4)* См. «Рекомендуемые жидкости, в том числе охлаждающие, и смазочные материалы».

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше							
		x1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42

Шасси и кузов

Выхлопные трубы и детали их крепления	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (3)*	Ежегодная замена (регулярный осмотр)							
Стояночный тормоз/тормозные колодки (передние и задние) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная магистраль и соединения (включая усилитель)	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло механической коробки передач (5)*				I				I
Свободный ход педали сцепления и тормоза	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (6)*	I	I	I	I	I	I	I	R
Масло редуктора заднего моста	Осмотр через каждые 7500 км, замена через каждые 50 000 км (регулярная проверка на утечки масла)							
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (6)*	В суровых условиях замена каждые 100 000 км							
Проверка затяжки нижнего болта/гайки и проверка шарнирных соединений шасси и кузова на утечку смазки (6)*	Регулярная проверка, при необходимости регулировка или замена (замена через каждые 100 000 км только шарового шарнира)							

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

(4)* Более частое обслуживание требуется при эксплуатации автомобиля в следующих условиях:

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- в холмистой или горной местности;
- частая буксировка прицепа;
- использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки.

(5)* Осмотр и долив через каждые 30 000 км (или 2 года)
Нормальные условия эксплуатации: Заливка на весь срок службы
(Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)

(6)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с прицепом или по бездорожью (осмотр на утечки при любом удобном случае);
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки;
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Частые поездки с высокой скоростью более 170 км/ч;
- Частое движение в пробках при температуре наружного воздуха выше 32 °C.

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		х1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48

Шасси и кузов

Состояние шин и давление накачки (7)*	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Регулировка колес (7)*	Осмотр, если замечено ненормальное состояние							
Рулевое колесо и рулевой привод	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка и замена внешнего шарового соединения	I	I	I	I	I	R	I	I
Пыльники приводных валов (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности, пряжки и якоря	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка замков, петель и замка капота	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Смазка подшипников колес	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка карданного вала — переднего/заднего (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр кондиционера воздуха (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(7)* Если необходимо, балансировка колес с вращением.

(8)* После движения по бездорожью — проверка пыльников приводных валов.

(9)* Если автомобиль преимущественно эксплуатируется в тяжелых условиях, проверка смазки карданного вала через каждые 5000 км или через 3 месяца.

- На бездорожье или пыльной дороге;

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;

- В холмистой или горной местности.

(10)* Тяжелые условия для фильтра кондиционера воздуха

- Загрязненный воздух или езда по бездорожью, продолжительная работа кондиционера или обогревателя

График технического обслуживания — бензиновый двигатель

* Используйте только утвержденные оригинальные запчасти KGM.

За работы по техническому обслуживанию и хранение информации отвечает владелец. Вам следует сохранять свидетельства того, что на автомобиле проведено должное техническое обслуживание в соответствии с таблицей планового технического обслуживания.

Позиция обслуживания \ Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Система управления двигателем

Приводной ремень		I	I	I	I	I	I	I	I
Моторное масло и фильтр (1)* (3)* (первая проверка: 7500 км)		R**	R	R	R	R	R	R	R
		В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							
Шланг и соединения системы охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость (3)*		Замена каждые 200 000 км или каждые 5 лет. Проверка и долив при необходимости.							
Топливный фильтр (2)*		Осмотр каждые 30 000 км (при плохом качестве топлива — замена каждые 50 000 км)							
Топливопровод и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздухоочиститель (2)*		I	R	I	R	I	R	I	R
		В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал							
Опережение зажигания		I	I	I	I	I	I	I	I
Свечи зажигания	G15DTF	Замена через каждые 60 000 км							
	G20DF	Замена через каждые 160 000 км							
Угольный фильтр и паропроводы		-	I	-	I	-	I	-	I

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

** - Чтобы обеспечить долгий срок службы двигателя и эффективную приработку, рекомендуется слить первое масло (залитое на заводе-изготовителе) в первые 10 000 км.

(1)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки (менее 6 км), поездки до 16 км при наружной температуре ниже точки замерзания

- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Движение с повышенной нагрузкой, например буксировка прицепа
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);

(2)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, в условиях загрязненного воздуха, запыленности, на песчаной и сильно пересеченной местности регулярно осматривать воздухоочиститель и при необходимости заменить его.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

Позиция обслуживания Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Шасси и кузов

Выхлопные трубы и детали их крепления	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (3)*	Замена через каждые 2 года (регулярный осмотр)								
Стояночный тормоз/тормозные колодки (передние и задние) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная магистраль и соединения (включая усилитель)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло механической коробки передач (5)*	Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года) (Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)								
Свободный ход педали сцепления и тормоза	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (6)*	I	I	I	R	I	I	I	I	R
Масло редуктора заднего моста	Осмотр через каждые 15 000 км, замена через каждые 100 000 км (частая проверка на утечки масла)								
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (6)*	В тяжелых условиях замена через каждые 100 000 км								
Проверка затяжки нижнего болта/гайки и проверка шарнирных соединений шасси и кузова на утечку смазки (6)*	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

(4)* Более частое обслуживание требуется при эксплуатации автомобиля в следующих условиях:

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- в холмистой или горной местности;
- частая буксировка прицепа;
- использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки.

(5)* Осмотр и замена через каждые 60 000 км (или 3 года)

Нормальные условия эксплуатации: Заливка на весь срок службы
(Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)

(6)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с прицепом или по бездорожью (осмотр на утечки при любом удобном случае);
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки;
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Частые поездки с высокой скоростью более 170 км/ч;
- Частое движение в пробках при температуре наружного воздуха выше 32 °C.

Позиция обслуживания Межсервисный интервал		Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	15	30	45	60	75	90	105	120
		x1000 миль	10	20	30	40	50	60	70	80
		Месяцы	12	24	36	48	60	72	84	96

Шасси и кузов

Состояние шин и давление накачки	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								
Регулировка колес (7)*	Осмотр, если замечено ненормальное состояние								
Рулевое колесо и рулевой привод	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка и замена внешнего шарового соединения	I	I	I	I	I	R	I	I	I
Пыльники приводных валов (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности, пряжки и якоря	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка замков, петель и замка капота	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости								
Смазка подшипников колес	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка карданного вала — переднего/заднего (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр кондиционера воздуха (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R	R
	В тяжелых условиях сократите межсервисный интервал								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(7)* Если необходимо, балансировка колес с вращением.

(8)* После движения по бездорожью — проверка пыльников приводных валов.

(9)* Если автомобиль преимущественно эксплуатируется в тяжелых условиях, проверка смазки карданного вала через каждые 5000 км или через 3 месяца.

- На бездорожье или пыльной дороге;

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;

- В холмистой или горной местности.

(10)* Тяжелые условия для фильтра кондиционера воздуха

- Загрязненный воздух или езда по бездорожью, продолжительная работа кондиционера или обогревателя

График технического обслуживания (в тяжелых условиях эксплуатации) — бензиновый двигатель

* Используйте только утвержденные оригинальные запчасти KGM.

За работы по техническому обслуживанию и хранение информации отвечает владелец. Вам следует сохранять свидетельства того, что на автомобиле проведено должное техническое обслуживание в соответствии с таблицей планового технического обслуживания.

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48

Система управления двигателем

Приводной ремень		I	I	I	I	I	I	I	I
Моторное масло и фильтр (1)* (3)*		R**	R	R	R	R	R	R	R
Шланг и соединения системы охлаждения		I	I	I	I	I	I	I	I
Охлаждающая жидкость (3)*		Замена каждые 100 000 км или каждые 3 года. Проверка и долив при необходимости.							
Топливный фильтр (2)*		Осмотр каждые 15 000 км (при плохом качестве топлива — замена каждые 30 000 км)							
Топливопровод и соединения		I	I	I	I	I	I	I	I
Воздухоочиститель (2)*		I	R	I	R	I	R	I	R
Опережение зажигания		I	I	I	I	I	I	I	I
Свечи зажигания	G15DTF	Замена через каждые 40 000 км							
	G20DF	Замена через каждые 110 000 км							
Угольный фильтр и паропроводы		-	I	-	I	-	I	-	I

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

** - Чтобы обеспечить долгий срок службы двигателя и эффективную приработку, рекомендуется слить первое масло (залитое на заводе-изготовителе) в первые 10 000 км.

(1)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях:

Сократить межсервисный интервал.

- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки (менее 6 км), поездки до 16 км при наружной температуре ниже точки замерзания

- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Движение с повышенной нагрузкой, например буксировка прицепа
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);

(2)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях, в условиях загрязненного воздуха, запыленности, на песчаной и сильно пересеченной местности регулярно осматривать воздухоочиститель и при необходимости заменить его.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48

Шасси и кузов

Выхлопные трубы и детали их крепления	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная жидкость/жидкость гидропривода сцепления (3)*	Ежегодная замена (регулярный осмотр)								
Стояночный тормоз/тормозные колодки (передние и задние) (4)*	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Тормозная магистраль и соединения (включая усилитель)	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло механической коробки передач (5)*				I					I
Свободный ход педали сцепления и тормоза	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Масло раздаточной коробки (6)*	I	I	I	I	I	I	I	I	R
Масло редуктора заднего моста	Осмотр через каждые 7500 км, замена через каждые 50 000 км (регулярная проверка на утечки масла)								
Рабочая жидкость автоматической трансмиссии (6)*	В суровых условиях замена каждые 100 000 км								
Проверка затяжки нижнего болта/гайки и проверка шарнирных соединений шасси и кузова на утечку смазки (6)*	Регулярная проверка, при необходимости регулировка или замена (замена через каждые 100 000 км только шарового шарнира)								

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(3)* См. «Рекомендуемые жидкости и смазочные материалы».

(4)* Более частое обслуживание требуется при эксплуатации автомобиля в следующих условиях:

- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- в холмистой или горной местности;
- частая буксировка прицепа;
- использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки.

(5)* Осмотр и долив через каждые 30 000 км (или 2 года)

Нормальные условия эксплуатации: Заливка на весь срок службы (Тяжелые условия эксплуатации: замена через каждые 120 000 км)

(6)* При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях: Сократить межсервисный интервал.

- Движение с прицепом или по бездорожью (осмотр на утечки при любом удобном случае);
- Использование автомобиля для такси, патрульно-постовой службы или службы доставки (длительный холостой ход и частое движение на низких скоростях);
- Движение с частыми остановками, длительный холостой ход, короткие поездки;
- Движение по холмистой или горной местности, по песку или пыльным дорогам;
- Частые поездки с высокой скоростью более 170 км/ч;
- Частое движение в пробках при температуре наружного воздуха выше 32 °C.

Позиция обслуживания	Межсервисный интервал	Километры (мили) или месяцы, в зависимости от того, что наступит раньше								
		x1000 км	7,5	15	22,5	30	37,5	45	52,5	60
		Месяцы	6	12	18	24	30	36	42	48

Шасси и кузов

Состояние шин и давление накачки (7)*	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Регулировка колес (7)*	Осмотр, если замечено ненормальное состояние							
Рулевое колесо и рулевой привод	I	I	I	I	I	I	I	I
Проверка и замена внешнего шарового соединения	I	I	I	I	I	R	I	I
Пыльники приводных валов (8)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Ремни безопасности, пряжки и якоря	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка замков, петель и замка капота	Регулярная проверка и регулировка или замена при необходимости							
Смазка подшипников колес	I	I	I	I	I	I	I	I
Смазка карданного вала — переднего/заднего (9)*	I	I	I	I	I	I	I	I
Фильтр кондиционера воздуха (10)*	R	R	R	R	R	R	R	R

Обозначения в таблице:

I - Осмотр этих позиций и связанных с ними деталей. При необходимости ремонт, очистка, долив, регулировка или замена.

R - Замена.

(7)* Если необходимо, балансировка колес с вращением.

(8)* После движения по бездорожью — проверка пыльников приводных валов.

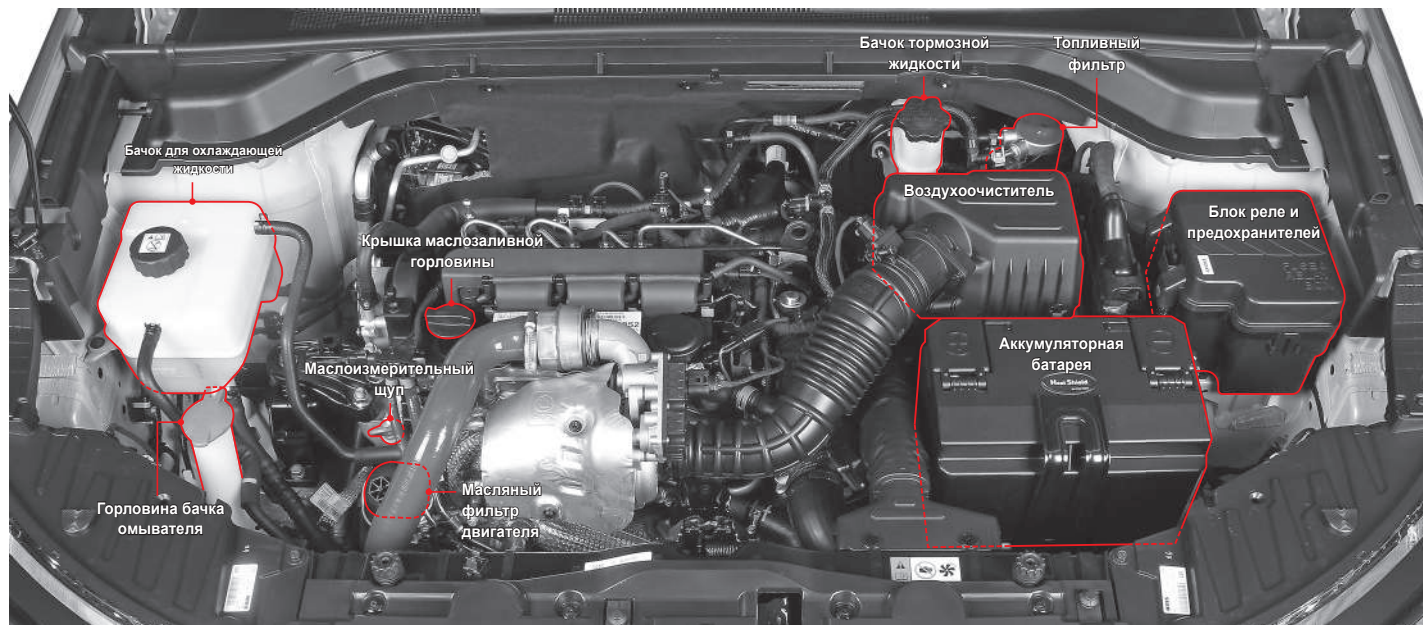
(9)* Если автомобиль преимущественно эксплуатируется в тяжелых условиях, проверка смазки карданного вала через каждые 5000 км или через 3 месяца.

- На бездорожье или пыльной дороге;
- При загруженном городском движении при температуре наружного воздуха, регулярно достигающей 32 °C (90 °F) и выше;
- В холмистой или горной местности.

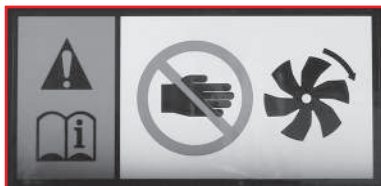
(10)* Тяжелые условия для фильтра кондиционера воздуха

- Загрязненный воздух или езда по бездорожью, продолжительная работа кондиционера или обогревателя

Дизельный двигатель



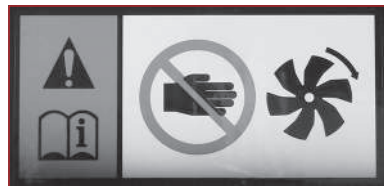
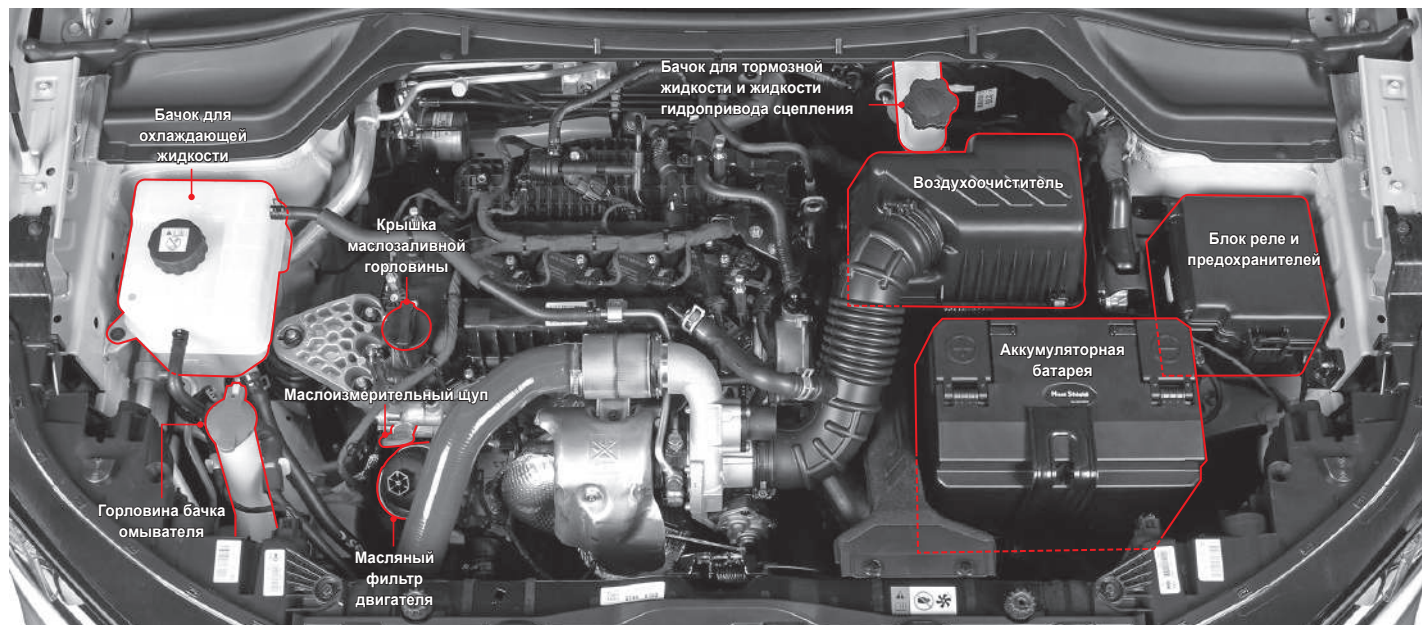
6



Предупреждение

- После поездки системы, включая двигатель, радиатор, выпускной коллектор, каталитический нейтрализатор и выхлопную трубу (глушитель), очень горячие, поэтому при проверке подкапотного отсека будьте осторожны. Для предупреждения ожога перед проверкой выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Существует риск причинения тяжелой травмы от вращающихся деталей (вентилятор охлаждения двигателя и др.) при проверке и работе в подкапотном отсеке. Кроме того, вентилятор охлаждения может вращаться независимо от того, запущен двигатель или нет.

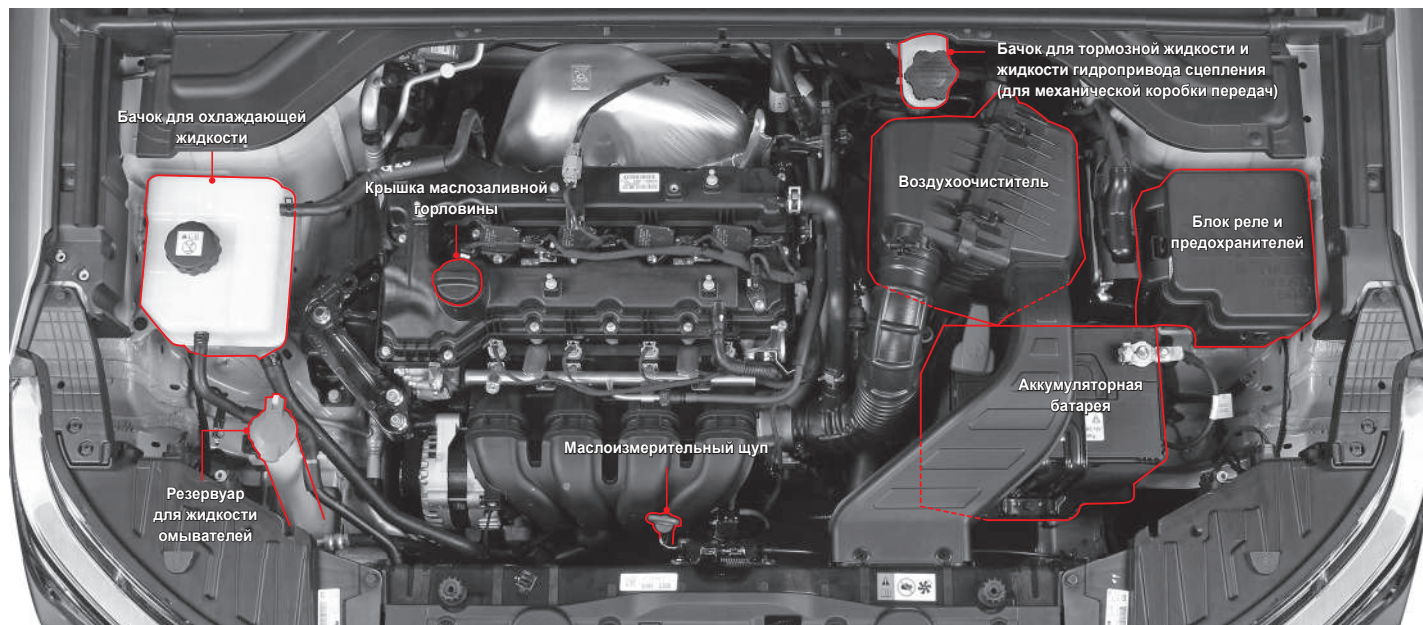
Бензиновый двигатель (G15DTF)



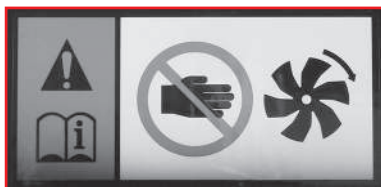
Предупреждение

- После поездки системы, включая двигатель, радиатор, выпускной коллектор, каталитический нейтрализатор и выхлопную трубу (глушитель), очень горячие, поэтому при проверке подкапотного отсека будьте осторожны. Для предупреждения ожога перед проверкой выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Существует риск причинения тяжелой травмы от вращающихся деталей (вентилятор охлаждения двигателя и др.) при проверке и работе в подкапотном отсеке. Кроме того, вентилятор охлаждения может вращаться независимо от того, запущен двигатель или нет.

Бензиновый двигатель (G20DF)



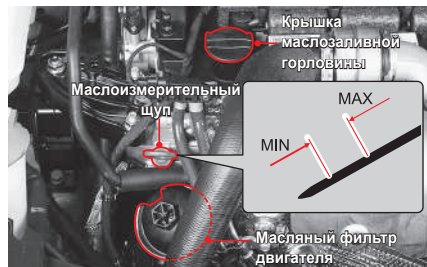
6



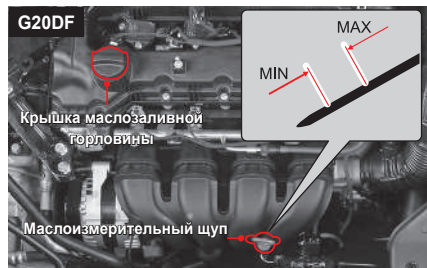
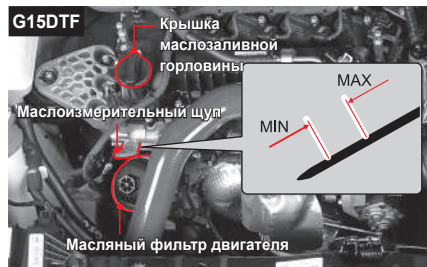
Предупреждение

- После поездки системы, включая двигатель, радиатор, выпускной коллектор, каталитический нейтрализатор и выпускную трубу (глушитель), очень горячие, поэтому при проверке подкапотного отсека будьте осторожны. Для предупреждения ожога перед проверкой выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Существует риск причинения тяжелой травмы от вращающихся деталей (вентилятор охлаждения двигателя и др.) при проверке и работе в подкапотном отсеке. Кроме того, вентилятор охлаждения может вращаться независимо от того, запущен двигатель или нет.

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Проверка уровня

Припаркуйте автомобиль на ровной поверхности и задействуйте стояночный тормоз.

Заглушите двигатель и подождите более 5 минут.

- 1 Извлеките щуп и протрите его чистой ветошью. Вставьте щуп на место упора.
- 2 Вновь извлеките щуп и проверьте уровень масла.
- 3 Следы масла должны находиться между нижней (Min) и верхней (Max) метками на щупе. Доливать масло следует до того, как его уровень опустится ниже минимальной метки.

Долив

- 1 Если уровень достигает нижней точки, откройте крышку маслосазливной горловины, расположенной в верхней части блока цилиндров, и долейте необходимое количество масла — уровень масла должен немного не доходить до верхней метки.
- 2 Перепроверьте уровень масла через 5 минут.



Внимание

- Регулярно проверяйте уровень моторного масла и при необходимости доливайте оригинальное моторное масло KGM.
- Очищайте маслоизмерительный щуп чистой ветошью, чтобы не допустить попадания в двигатель загрязнений.
- Уровень масла не должен быть выше верхней метки на щупе.
- Расход моторного масла на новом двигателе может быть повышен.



Предупреждение

- Недостаток масла при работе двигателя может привести к его повреждению. Проверяйте уровень масла и при необходимости доливайте его.

Назначение моторного масла

Основное назначение моторного масла — смазывание и охлаждение внутренних деталей двигателя, в результате чего обеспечивается его нормальная работа.

Расход моторного масла

Расход моторного масла зависит от вязкости и качества масла, а также от стиля вождения. Расход моторного масла увеличивается в перечисленных ниже случаях:

— если автомобиль новый;

Новый двигатель обычно потребляет больше масла в связи с тем, что поршни, поршневые кольца и стенки цилиндров еще не приработались.

Расход масла: Макс. 0,5 л на 1000 км

Поэтому водителю необходимо регулярно проверять уровень масла и доливать его по мере необходимости. Производитель рекомендует в течение первых 5000 км пробега проверять уровень масла при каждой заправке автомобиля топливом или перед каждой длительной поездкой.

— при работе двигателя на повышенных оборотах

Достаточное соблюдение приведенных ниже рекомендаций с момента первого использования автомобиля позволят сохранять его отличные ходовые и эксплуатационные качества.

- Не забывайте проверять уровень моторного масла и сокращайте интервалы между его заменами при эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях.

- В течение первой 1000 км пробега не подвергайте двигатель тяжелым нагрузкам (высоким скоростям), особенно при отрицательных температурах наружного воздуха.
- Не производите буксировку в течение первой 1000 км пробега

* Что такое тяжелые условия эксплуатации?

- Движение на высоких скоростях или работа двигателя на повышенных оборотах.
- Движение на высокой скорости в течение двух часов
- Движение по грунтовым дорогам, бездорожью, загрязненным и илистым дорогам
- Движение по дорогам, обрабатываемым солью или другими коррозионно активными реагентами
- Частые кратковременные поездки
- Частая работа двигателя на холостом ходу
- Движение с повышенной нагрузкой, например при буксировке прицепа

Обслуживание двигателя

Для поддержания двигателя в исправном состоянии соблюдайте указанные ниже рекомендации:

- При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях регулярно проверяйте уровень моторного масла и при необходимости доливайте его. Также следует сократить интервал между заменами масла.
- Не эксплуатируйте новый двигатель на высокой скорости, пока его пробег не достигнет 1000 км. Будьте особо осторожны, когда двигатель холодный.
- После установки нового двигателя, если пробег менее 1000 км, не буксируйте другие автомобили или прицеп.

Интервал замены

- Масляный фильтр системы смазки двигателя необходимо менять одновременно с заменой моторного масла.
- Используйте только оригинальное масло и фильтр KGM.

Моторное масло

См. раздел «ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Масляный фильтр двигателя

Межсервисный интервал

Одновременно с заменой моторного масла



Внимание

- При вождении в тяжелых условиях межсервисный интервал автомобиля может быть сокращен.
- Заменяйте масло исходя из пробега, но не реже установленного периода.

Спецификация и заправочные объемы

Межсервисный интервал		
Спецификация	Дизельный двигатель	Класс качества: Оригинальное моторное масло KGM, соответствующее спецификации (соответствует требованиям ACEA C2 SAE 0W/30)
	Бензиновый двигатель	
Заправочный объем	D16DTF	5,0 л
	G15DTF	4,5 л
	G20DF	



Предупреждение

- Используйте только оригинальное моторное масло и фильтры KGM. Использование нерекommendованных продуктов может привести к повреждению двигателя.

Меры предосторожности и указания по проверке



Внимание

- Регулярно проверяйте уровень масла в двигателе и при необходимости доливайте оригинальное моторное масло KGM.



Предупреждение

- Очищайте маслоизмерительный щуп чистой ветошью, чтобы не допустить попадания в двигатель загрязнений.
- Используйте только оригинальное моторное масло KGM.
- Уровень масла не должен быть выше верхней метки на щупе.
- Недостаток или избыток масла при работе двигателя может привести к его повреждению.

Классы вязкости по SAE

Класс SAE (вязкость) следует выбирать в соответствии со средней сезонной температурой наружного воздуха.

Выбор класса SAE на основании текущей температуры воздуха повлечет за собой частую замену моторного масла. Поэтому температурные ограничения, указанные для соответствующего класса по SAE, не являются жесткими, реальная температура может быть выше или ниже указанных значений в течение непродолжительного периода времени.

* Как проверить спецификации моторного масла

Пример:

0W, 5W, 10W, 15W, 20W, 25W

20, 30, 40, 50, 60

Класс вязкости зимнего
масла (W: зима)

Класс вязкости летнего масла

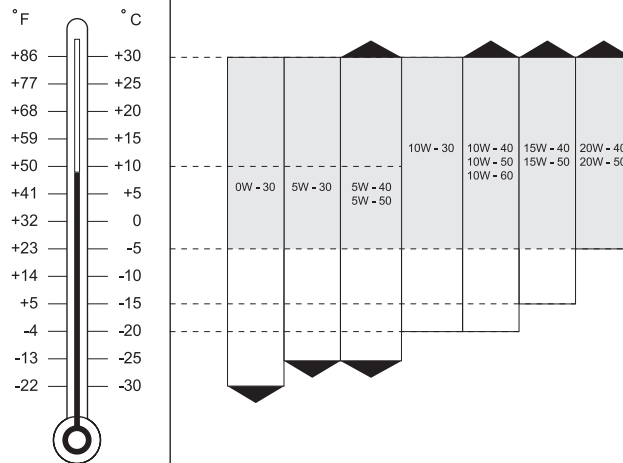
- Буквенно-цифровое обозначение, например SAE 10W, определяет вязкость при определенной температуре, а буква «W» означает пригодность масла для эксплуатации при низких температурах.
- В классификации летних масел более высокие цифровые показатели соответствуют большей вязкости.

Важно

- Не предусмотрено отдельного бачка для жидкости омывателей заднего окна. Жидкость омывателей поступает из бачка для омывателя лобового стекла.

Двигатель

Вязкость масла необходимо подбирать в соответствии со средней сезонной температурой наружного воздуха. Не меняйте масло при кратковременных колебаниях температуры.



Охлаждающая жидкость

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Проверка уровня

Припаркуйте автомобиль на ровной горизонтальной площадке и задействуйте стояночный тормоз.

Заглушите двигатель и подождите, пока он остынет.

- 1 Уровень охлаждающей жидкости должен находиться между метками «MIN» «MAX», нанесенными на стенке расширительного бачка.
- 2 Проверьте уровень охлаждающей жидкости. Если уровень ниже метки «MIN», немедленно долейте жидкость.

Межсервисный интервал

- Замена: Через 5 лет или через каждые 200 000 км

Дизельный двигатель (D16DTF)	7,5 л	Оригинальная охлаждающая жидкость KGM
Бензиновый двигатель (G15DTF)	7,0 л	Антифриз SYC-1025, Антифриз:Вода = 50:50 НА ОСНОВЕ ОРГАНИЧЕСКОЙ КИСЛОТЫ, ЦВЕТ: СИНИЙ
Бензиновый двигатель (G20DF)	8,5 л	

- Проверка: Ежедневно перед поездкой
- Долив: Долейте по необходимости



Предупреждение



- Не снимайте крышку бачка для жидкости охлаждения при горячем двигателе и радиаторе. При снятии крышки возможен выброс горячей охлаждающей жидкости из системы охлаждения, что может привести к серьезным травмам.
- Используйте только оригинальную охлаждающую жидкость KGM.

Долив

В качестве охлаждающей жидкости используйте только мягкую воду, разведенную в пропорции 50/50 с антифризом указанной в спецификациях марки.

- 1 После того как двигатель остынет, медленно поверните и приоткройте крышку расширительного бачка. При этом можно услышать шипение.
- 2 Когда шипящий звук прекратится, снимите крышку с расширительного бачка.
- 3 Долейте в бачок смесь воды и антифриза в пропорции 50/50.
- 4 Если ничего необычного не происходит, плотно закройте крышку бачка.



Внимание

- Избегайте попадания охлаждающей жидкости на окрашенные поверхности кузова автомобиля.



Предупреждение

- Если уровень охлаждающей жидкости будет слишком низким, двигатель может перегреться. Если указатель температуры охлаждающей жидкости, расположенный на приборной панели, показывает ненормальное повышение температуры, немедленно проверьте уровень охлаждающей жидкости. Используйте только оригинальную охлаждающую жидкость KGM. При использовании охлаждающих жидкостей разных или неутвержденных типов могут возникнуть химические реакции, что может привести к закупориванию каналов системы охлаждения двигателя. Это может вызвать перегрев двигателя или возгорание внутри двигателя.

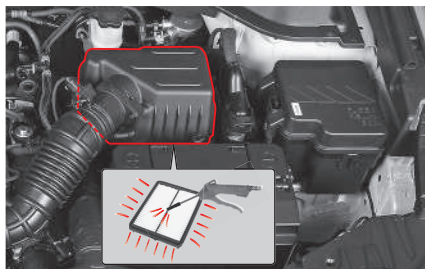


Предупреждение

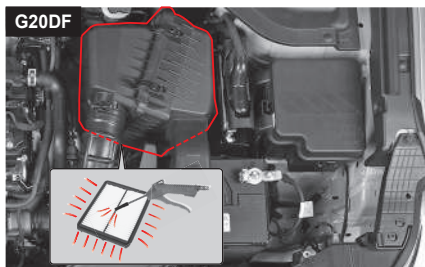
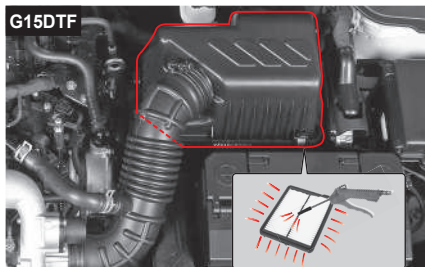
- Возможен выброс очень горячей жидкости и пара, находящихся под давлением, что может привести к серьезному ожогу. Не снимайте крышку расширительного бачка, пока двигатель и радиатор не остыли.
- Используйте только оригинальную охлаждающую жидкость KGM.

Воздухоочиститель

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Очистка

См. раздел «ГРАФИК ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ».

Очистите фильтрующий элемент сжатым воздухом в направлении, противоположном обычному направлению потока воздуха, проходящего через фильтр.



Внимание

- Если подавать сжатый воздух со стороны обычного подвода воздуха, двигатель может быть поврежден инородными частицами.
- Убедитесь в правильном направлении сжатого воздуха на воздухоочиститель.



Внимание

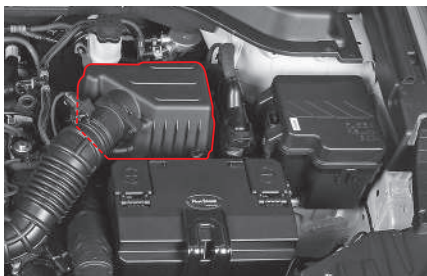
При эксплуатации автомобиля в тяжелых условиях:

- движение в условиях повышенной загазованности или по бездорожью;
 - движение в условиях повышенного содержания песка и пыли в воздухе
- регулярно проверяйте воздухоочиститель, при необходимости замените его.



Предупреждение

- Не эксплуатируйте двигатель без фильтрующего элемента или с неправильно установленным фильтрующим элементом. Это может привести к повреждению двигателя или вызвать возгорание.
- Не допускайте попадания каких-либо предметов в корпус воздухоочистителя. Это может привести к остановке или выходу двигателя из строя.



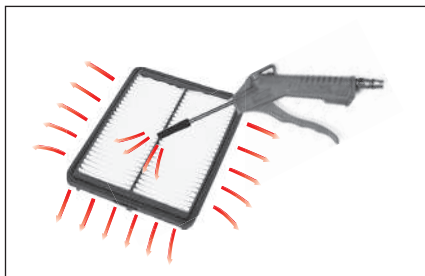
При эксплуатации автомобиля в очень запыленных или песчаных местах рекомендованные интервалы между заменами необходимо сократить. Если фильтрующий элемент загрязнен, вытряхните из него пыль. Протрите внутренние поверхности корпуса и крышки воздухоочистителя влажной ветошью.

Очистите фильтрующий элемент струей сжатого воздуха в направлении, противоположном нормальному направлению потока проходящего через фильтр воздуха.



Предупреждение

- Двигатель может быть поврежден.
- Не эксплуатируйте автомобиль без установки фильтрующего элемента воздухоочистителя.

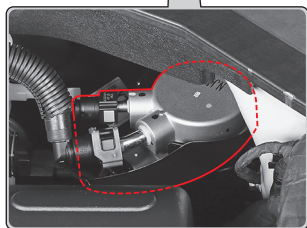
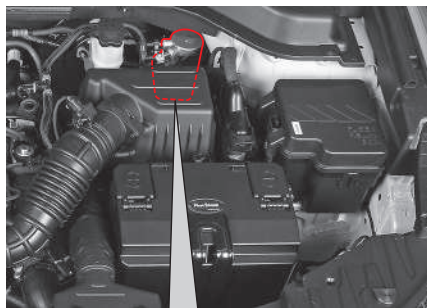


Очистите фильтрующий элемент струей сжатого воздуха, подавая воздух в направлении, противоположном обычному направлению потока воздуха, проходящего через фильтр, как показано выше.

Замена

- 1 Откройте зажим и снимите крышку.
- 2 Замените фильтрующий элемент воздухоочистителя на новый. Убедитесь в том, что новый фильтрующий элемент занял правильное положение в корпусе воздухоочистителя.
- 3 Закройте крышку и зафиксируйте ее зажимом.

Топливный фильтр



Функция водоотделения

Если вода в топливе попадет в двигатель и топливную систему, она может вызвать серьезные повреждения этой системы. Топливный фильтр обеспечивает отделение воды от топлива и не допускает ее попадания в цилиндры двигателя. Когда вода внутри отстойника топливного фильтра поднимается выше определенного уровня, загорается сигнальная лампа и звучит сигнал. В этом случае обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки системы.

	Межсервисный интервал
Европейский союз (EU)	Замена через каждые 40 000 км пробега (слив воды из топливного фильтра: при каждой замене моторного масла)
Общие	Замена через каждые 30 000 км пробега (слив воды из топливного фильтра: при каждой замене моторного масла)

Выполняйте процедуру отделения воды одновременно с заменой моторного масла.

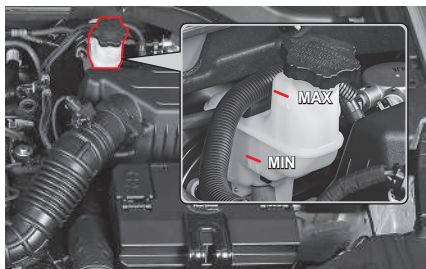


Внимание

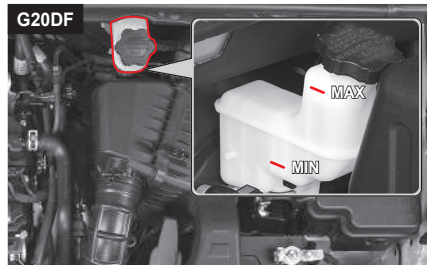
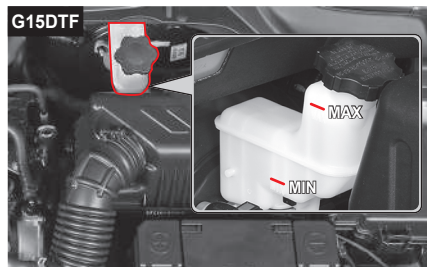
- Соблюдайте межсервисные интервалы, установленные для замены топливного фильтра.

Жидкость гидропривода тормозной системы и сцепления (МКП)

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Спецификации и периодичность замены

Спецификация	DOT 4
Межсервисный интервал	Один раз в два года

Проверка уровня и долив

- Уровень жидкости должен быть между метками «MIN» и «MAX» на бачке.
- Для проверки уровня установите автомобиль на ровную горизонтальную поверхность. Если уровень жидкости опустился до метки «MIN» или ниже ее, долейте в бачок жидкость, рекомендованную производителем. Используйте только указанную в спецификациях жидкость.



Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания каких-либо предметов в бачок во время долива жидкости.
- Уровень жидкости не должен быть выше метки «MAX».
- Не допускайте попадания жидкости на окрашенные поверхности кузова.
- После долива жидкости плотно закройте бачок крышкой.
- Если уровень жидкости часто опускается ниже допустимого, систему необходимо проверить у дилера KGM или в авторизованном сервисном центре KGM.

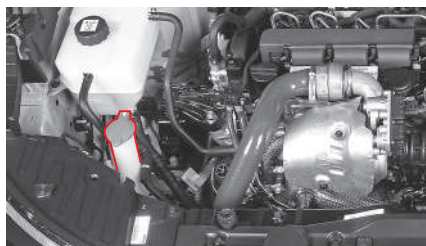


Предупреждение

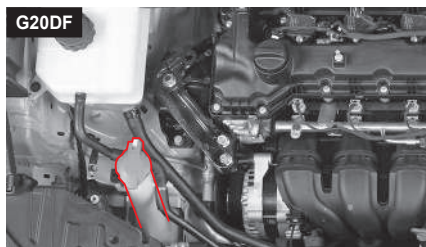
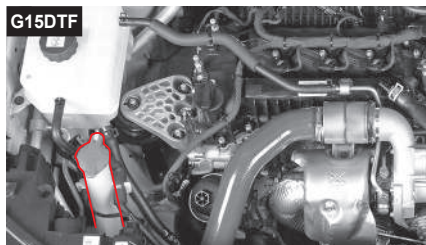
- Используйте только оригинальную тормозную жидкость KGM.
- Не допускайте попадания жидкости на кожу или в глаза. При попадании на кожу или в глаза сразу же обильно промойте их водой. Если раздражение не проходит, обратитесь к врачу.
- Уровень жидкости постепенно снижается по мере износа тормозных колодок. Резкое падение уровня жидкости указывает на возможную утечку в системе. В этом случае обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки системы.

Долив жидкости омывателей

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Регулярно проверяйте уровень жидкости омывателей и по мере необходимости доливайте указанную в спецификациях жидкость.

Зимой используйте только жидкость, указанную в спецификациях для использования в зимний период.



Внимание

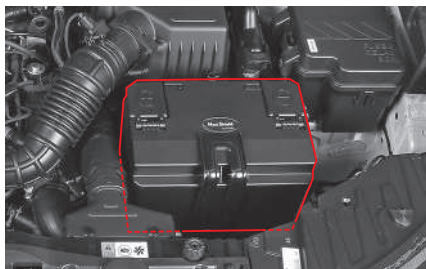
- Если в качестве жидкости омывателей использовать обычную воду, зимой она может замерзнуть, что приведет к повреждению бачка и электропривода омывателей. Используйте только жидкость, указанную в спецификациях.
- Если включить омыватель, когда бачок пуст, электродвигатель может быть поврежден от перегрузки. Поэтому не включайте омыватель, если нет жидкости для него.
- Работа стеклоочистителей на сухой поверхности лобового стекла или заднего окна без жидкости омывателей может привести к повреждению стекла. Используйте стеклоочистители после того, как поверхность стекла достаточно смочена жидкостью.
- При доливе жидкости не допускайте попадания жидкости на двигатель или окрашенные поверхности кузова автомобиля. При попадании жидкости на руку или другие части тела промойте их чистой водой.
- Для заднего стекла отдельный бачок для жидкости не предусмотрен. Бачок с жидкостью омывателя лобового стекла также является бачком омывателя заднего стекла.



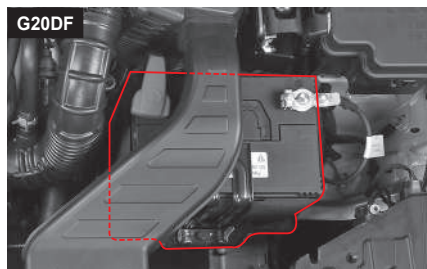
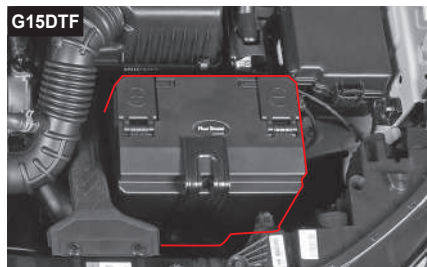
Предупреждение

- Жидкость омывателей содержит легковоспламеняющиеся вещества, добавляемые для предотвращения ее замерзания. При контакте жидкости с открытым пламенем может произойти возгорание. При проверке уровня жидкости не допускайте открытого огня рядом с бачком омывателей.
- При использовании моторного масла или антифриза в качестве жидкости омывателей обзор через лобовое стекло ухудшится, что может привести к ДТП.

Дизельный двигатель



Бензиновый двигатель



Если на приборной панели зажглась сигнальная лампа заряда аккумуляторной батареи (), значит, она не заряжается должным образом. Если сигнальная лампа загорается во время движения автомобиля, выключите все электроприборы, в которых нет необходимости, и обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки системы.

Техническое обслуживание аккумуляторной батареи

- Убедитесь в том, что клеммы аккумуляторной батареи надежно затянуты.
- Если контакты корродированы, очистите их проволочной щеткой или наждачной бумагой.
- Отсоединяйте провода от батареи только после извлечения ключа из замка зажигания. Если при отсоединении проводов ключ находится в положении «ON» или «ACC», может произойти скачок напряжения, что приведет к выходу из строя различных электросистем.
- Проверьте аккумуляторную батарею на трещины, повреждения или утечки. При необходимости замените ее. Чтобы удалить жидкость из аккумулятора с его поверхности, наденьте резиновые перчатки и протрите поверхность ветошью, смоченной в мыльном растворе.

Спецификация

Спецификация	MF / 12V - 90AH
Заправочный объем	90AH (20HR)



Внимание

- Отсоединение провода от аккумуляторной батареи при работающем двигателе может привести к повреждению электрооборудования.
- При отсоединении проводов сначала отсоедините минусовую кабель и соблюдайте полярность при подсоединении проводов. Не перепутайте плюсовой провод с минусовым.
- Запрещается менять местами подключения плюсового и минусового проводов аккумулятора. Не допускайте короткого замыкания аккумуляторной батареи.
- При очень низкой наружной температуре воздуха емкость аккумуляторной батареи снижается, а электролит может замерзнуть.
- Следите за поддержанием необходимого уровня электролита. Если уровень электролита превышает метку «MAX», он может вытечь во время подзарядки аккумуляторной батареи, а при чрезмерной зарядке батарея может взорваться.
- Используйте только аккумуляторные батареи с допустимым напряжением и емкостью. В противном случае может произойти возгорание батареи.



Предупреждение

- В батарее содержится кислота, вызывающая ожоги. Газ в этой батарее может взорваться. Если не соблюдать осторожность, то возможны тяжелые травмы. Держите батарею вдали от источников открытого огня, искр и тлеющих предметов.
- В неплотных соединениях клемм аккумулятора могут возникать искры. Эти искры могут привести к воспламенению газа. Поэтому плотно соединяйте клеммы.
- Ночью для осмотра подкапотного пространства пользуйтесь не зажигалкой, а только фонарем с питанием от батареек.
- Поскольку электролит в аккумуляторе является очень концентрированной кислотой, не допускайте никакого попадания электролита на свою кожу или кузов автомобиля. Если кислота попала на кожу, тщательно промойте это место свежей водой и обратитесь к врачу. Также промойте водой место попадания кислоты на автомобиль.
- При работе с аккумуляторной батареей используйте защитные очки. При работе в помещении обеспечьте хорошую вентиляцию.



Предупреждение

- Всегда используйте аккумулятор с напряжением, соответствующим автомобилю. Иначе возможен пожар.
- Соблюдайте инструкции, указанные на аккумуляторной батарее.



Перед началом работы с аккумуляторной батареей сначала прочитайте инструкцию по технике безопасности в руководстве по эксплуатации.



В ячейках аккумуляторной батареи всегда содержится легковоспламеняющийся водород, который может взрываться при воспламенении. Не допускайте наличия источников открытого пламени, искр и не курите в непосредственной близости от аккумуляторной батареи.



При зарядке аккумуляторной батареи или проведении какой-либо работы надевайте защитные очки. Также обеспечьте достаточную вентиляцию помещения.



Электролит аккумуляторной батареи содержит агрессивную серную кислоту. Будьте осторожны, чтобы электролит не попал на кожу, в глаза, на одежду и на лакокрасочное покрытие автомобиля. В частности, храните электролит в недоступном для детей месте.



При попадании на кожу промойте пораженный участок; при попадании в глаза промойте проточной водой в течение не менее 15 минут и немедленно обратитесь к врачу.



Легковоспламеняющийся водород в аккумуляторной батарее может взорваться при воспламенении.



Не выбрасывайте отработанные аккумуляторные батареи, поскольку это может нанести вред окружающей среде и нашему здоровью. Для защиты окружающей среды утилизируйте отработанные аккумуляторные батареи только в предназначенных для этого пунктах приема.



Свечи зажигания должны периодически проверяться на наличие нагара. Налет на свече может препятствовать хорошему искрообразованию.

Не очищайте электроды тонкой проволочной щеткой, а осторожно удалите нагар с изолятора при помощи надфиля. Затем свечи следует продуть начисто сжатым воздухом и начисто вытереть верхний изолятор. Не регулируйте зазор между электродами свечи.

Межсервисный интервал

Замена	G15DTF	Замена через каждые 60 000 км	
	G20DF	Замена через каждые 160 000 км	
Спецификация	G15DTF	FM	RER6WYPB
		Зазор	0,8 мм
	G20DF	NGK	IRIDIUM TYPE
		Зазор	1,1 мм



Внимание

- При замене свечей отсоедините минусовой провод от аккумуляторной батареи и выключите все выключатели.
- Прежде чем начать замену свечей зажигания, рекомендуется подождать, пока двигатель полностью остынет (во избежание ожогов).
- Используйте свечи зажигания только указанного в спецификациях типа.
- Не допускайте попадания загрязнений в свечное отверстие.



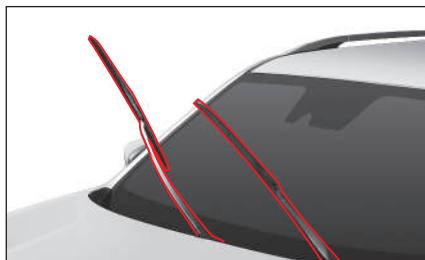
Предупреждение

- Свечи зажигания могут быть очень горячими. Соблюдайте осторожность, чтобы не получить ожога.

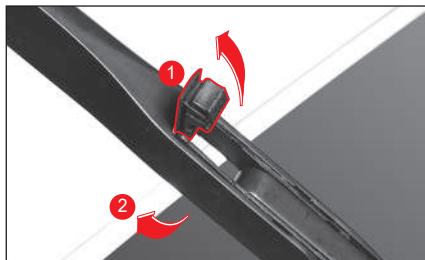
Проверка стеклоочистителей и замена щетки

Замена щетки стеклоочистителя лобового стекла

- 1 Поднимите рычаг стеклоочистителя вверх при заглушенном двигателе.



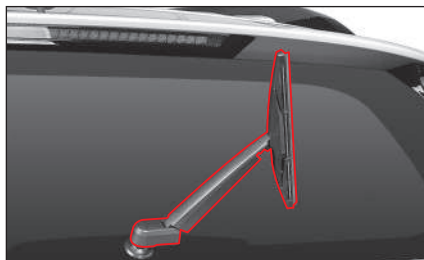
- 2 Нажмите кнопку фиксатора щетки стеклоочистителя (1) и вытяните щетку в направлении стрелки (2).



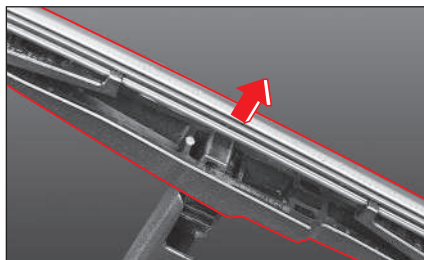
- 3 Вставьте новую щетку.
- 4 Опустите рычаг стеклоочистителя.

Замена щетки стеклоочистителя заднего стекла

- 1 Поднимите рычаг стеклоочистителя вверх при заглушенном двигателе.



- 2 Отогните стеклоочиститель в сторону и снимите щетку, потянув в направлении стрелки.



- 3 Вставьте новую щетку до щелчка.
- 4 Опустите рычаг стеклоочистителя.

Спецификации щетки стеклоочистителя

Стеклоочиститель лобового стекла		Стеклоочиститель заднего окна
Сторона сиденья водителя	Сторона сиденья переднего пассажира	
600 мм	450 мм	275 мм
24 "	18 "	11 "



Предупреждение

- Если есть проблема в работе стеклоочистителя, то она может стать неизбежной помехой безопасному движению во время дождя или снегопада. Запрещено движение автомобиля в снегопад или дождь, если стеклоочиститель неисправен.
- Удерживание рычага стеклоочистителя или расположение руки рядом с рабочей частью стеклоочистителя во время его работы может привести к травме.



Внимание

- Не открывайте капот при поднятом стеклоочистителе. Это может повредить капот и стеклоочиститель.
- Не используйте стеклоочиститель, если лобовое стекло сухое.
- Не протирайте лобовое стекло или заднее окно салфеткой, пропитанной маслом или воском. Если лобовое стекло или заднее окно покрыто пятнами масла или воска, может возникнуть ненормальный шум при работе стеклоочистителя, или свет будет отражаться ночью, ухудшая обзор через стекло.
- Когда вы проверяете стеклоочистители, обязательно сначала поднимите рычаг стеклоочистителя со стороны сиденья водителя, а затем со стороны сиденья переднего пассажира.
- Когда вы поднимаете стеклоочиститель со стороны водителя, он может мешать рычагу стеклоочистителя со стороны пассажира, и это нормально.

Проверка и замена предохранителей и реле

Если электрическая система не работает нормально, сначала проверьте соответствующий предохранитель. Если предохранитель сгорел, замените его предохранителем с тем же номинальным током.



Предупреждение

- Отсутствие лампы или использование лампы с номинальной мощностью, не соответствующей спецификациям, или своевременная модификация проводки ксеноновой лампы или светодиодной лампы может привести к перегоранию предохранителя, нарушению работы или повреждению других приборов, связанных с проводкой.



Внимание

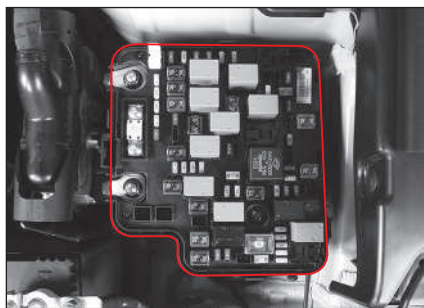
- Извлечение предохранителя при подаче электропитания может повредить соответствующую электрическую систему. Заменяйте предохранитель только после выключения всех электрических систем и двигателя.
- Для замены необходимо использовать предохранители, рассчитанные на тот же номинальный ток, что и старые, в соответствии со спецификациями.
- Если замененный предохранитель снова перегорел, обратитесь за проверкой и обслуживанием в уполномоченный сервисный центр компании KGM.

Важно

- Номинальный ток и название предохранителя указаны на этикетке, прикрепленной к крышке блока предохранителей и реле.

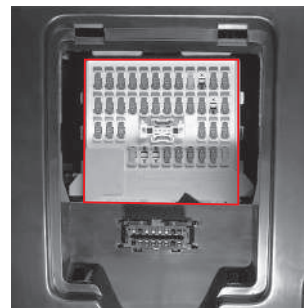
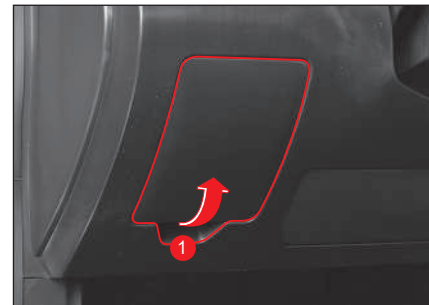
Блок предохранителей и реле в подкапотном отсеке

Откройте капот и поднимите крышку блока предохранителей, нажав на замковый рычаг (1) напротив этой крышки.



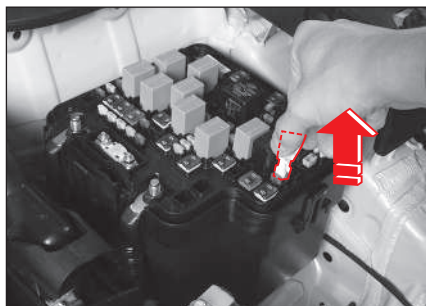
Салонный блок предохранителей

Откройте водительскую дверь и откройте салонный блок предохранителей, вставив палец в щель под крышкой этого блока (1) и потянув за нее.

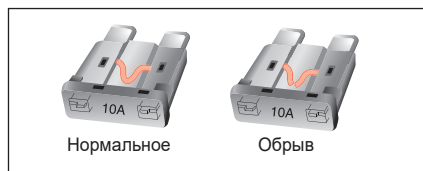


Проверка и замена предохранителей

- 1 Выключите все электрические системы и заглушите двигатель.
- 2 Откройте крышку подкапотного блока предохранителей или салонного блока предохранителей.
- 3 Найдите искомый предохранитель на блок-схеме предохранителей, прикрепленной внутри крышки блока предохранителей.
- 4 Извлеките искомый предохранитель специальным пинцетом. Этот пинцет предусмотрен в подкапотном блоке предохранителей.



- 5 Проверьте визуально, перегорел предохранитель или нет.
- 6 Если он исправен, вставьте предохранитель на его место.
- 7 Если предохранитель перегорел, проверьте номинальный ток, указанный наверху предохранителя, и замените новым того же номинала.



Предупреждение

- Использование стальной проволоки, медной проволоки или алюминиевой фольги вместо предохранителя может привести к пожару из-за перегрузки электрической системы. Всегда используйте предохранитель с заданным номинальным током.
- Запрещено использовать предохранитель с номинальным током выше заданного, указанного на блоке предохранителей и реле, так как более высокий ток может повредить электрические системы и вызвать пожар.
- Если предохранитель перегорел (обрыв), используйте исправный предохранитель, рассчитанный на заданный номинальный ток.

Важно

- В блоке предохранителей и реле находятся запасные предохранители всех номиналов. При использовании запасного предохранителя при первой возможности восполните запас предохранителей. Номинальный ток указан на верхней части предохранителя.

Проверка и замена световых приборов

Спецификации световых приборов и их проверка

Спецификации и количество световых приборов и ламп

Классификация				Количество	Спецификации
Наружный световой прибор (передняя сторона автомобиля)	Фара	Дальний свет	Лампа	2	H1-55W
			-	-	Светодиодная
		Ближний свет	Лампа	2	H7-55W
			-	-	Светодиодная
		Указатель поворота/габаритные огни/дневные ходовые огни (ДХО)		-	Светодиодная
		Указатель поворота	Лампа	2	PY21W
			-	-	Светодиодная
	Противотуманная фара	Вид спереди	-	-	Светодиодная
		Вид сзади	Лампа	2	P21W
	Лампа подсветки окоподверного пространства			-	Светодиодная

Классификация			Количество	Спецификации
Наружный световой прибор (задняя сторона автомобиля)	Задний фонарь	Стоп-сигнал	-	Светодиодная
		Задний фонарь / стоп-сигнал	-	Светодиодная
	Фонарь заднего хода		2	W16W
	Указатель поворота		2	PY21W
	Подсветка регистрационного знака		2	W5W
	Дополнительный стоп-сигнал		-	Светодиодная
Лампа внутреннего освещения	Передняя лампа освещения салона	Лампа	2	10W
		-	-	Светодиодная
	Центральная лампа освещения салона	Лампа	2	10W
		-	-	Светодиодная
	Лампа багажного отделения		1	8W
	Лампа солнцезащитного козырька / лампа зеркала		2	5W
	Лампа перчаточного ящика		1	5W
	Лампа подсветки приборной панели (со стороны пассажира)		-	Светодиодная
	Динамическая подсветка передней двери		-	Светодиодная

Проверка световых приборов

С помощью выключателей включайте-выключайте различные лампы.

Если лампа не включается, проверьте ее в следующем порядке и замените соответствующую часть, если она неисправна.

- Предохранитель
- Лампа

Если предохранитель и лампа исправны, обратитесь за проверкой и обслуживанием в уполномоченный сервисный центр KGM.

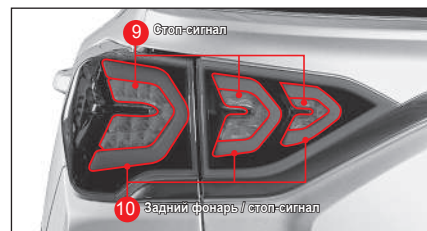
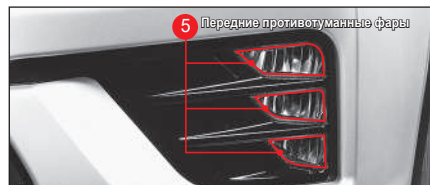


Внимание

- При замене лампы используйте лампу только заданной номинальной мощности.
- Перед заменой лампы обязательно отсоедините минусовой (-) провод аккумуляторной батареи или заглушите двигатель.
- Снятие крышки светового прибора с усилием может повредить крышку так, что ее невозможно будет использовать, поэтому при снятии крышки будьте осторожны.
- Перед заменой лампы обязательно выключите соответствующий световой прибор и заглушите двигатель.
- Не касайтесь лампы руками во время или сразу после работы лампы, так как есть риск ожога.
- Если касаться колбы лампы рукой, то от пальцев на колбе могут остаться следы, грязь или влага, из-за чего сократится срок службы лампы, или она может взорваться. В этом случае протрите колбу мягкой тканью.
- Обязательно сохраните угол наклона фар, отрегулированный в авторизованном сервисном центре KGM.

- Внутренняя поверхность фар и стоп-сигнала может временно запотеть в таких условиях, как дождь или автомойка. Это конденсация росы из-за перепада температур внутри и снаружи светового прибора и это не является функциональным нарушением. Однако если вода попадает в световой прибор, или внутри прибора появляется большая порция воды, обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM.
- Для замены лампы в наружном световом приборе обратитесь в авторизованный сервисный центр KGM.

Расположение наружных световых приборов и ламп



Замена наружных световых приборов

Все световые приборы, за исключением следующих, следует проверять и менять в ближайшем авторизованном сервисном центре KGM.

- Задняя лампа указателя поворота
- Фонарь заднего хода



Предупреждение

- Замена на лампу, не соответствующую спецификациям, может привести к перегоранию предохранителя, нарушению работы или пожару.
- Перед заменой лампы припаркуйте автомобиль в безопасном месте, заглушите двигатель и отсоедините минусовой (-) провод от аккумуляторной батареи. (После подсоединения батареи потребуются восстановить некоторые функции автомобиля).
- Не касайтесь лампы руками во время или сразу после работы лампы, так как есть риск ожога.



Внимание

- При установке лампы после ее замены плотно вставьте разъем в гнездо, повернув ее по часовой стрелке.
- Обязательно используйте оригинальные компоненты светового прибора.
- Не устанавливайте дополнительную лампу или светодиод к ранее установленным лампам на автомобиле.

Для замены лампы подсветки регистрационного знака

1

Отвинтите винты крепления подсветки регистрационного знака.



2

Извлеките подсветку в сборе.

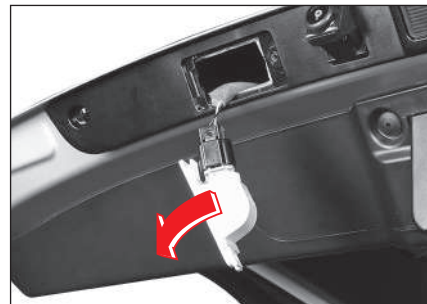


Внимание

- Будьте осторожны, чтобы не повредить кузов и задний комбинированный узел.

3

Поверните рассеиватель подсветки по часовой стрелке для извлечения патрона лампы.



4

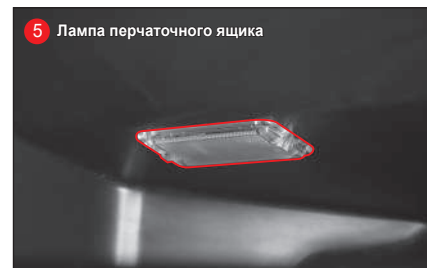
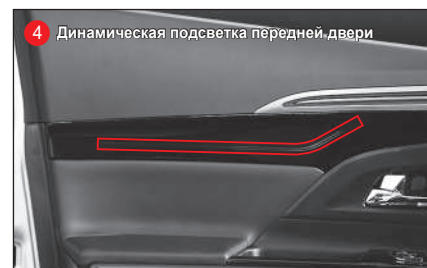
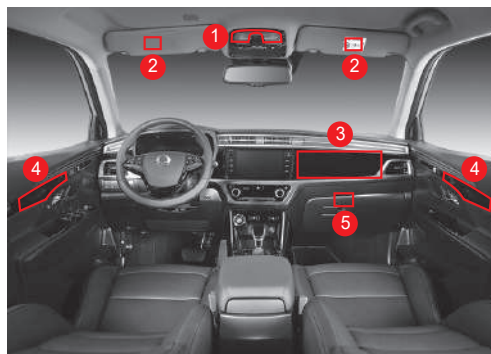
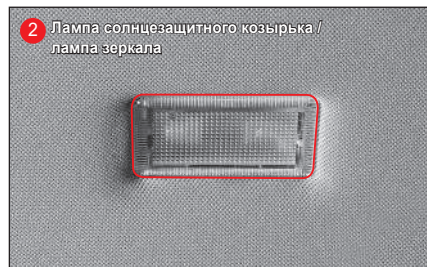
Снимите рассеиватель с патрона и замените лампу новой с соответствующими техническими характеристиками.



5

По завершении замены лампы соберите подсветку в порядке, обратном снятию.

Размещение ламп в салоне



Замена ламп в салоне

Замена передней лампы освещения салона

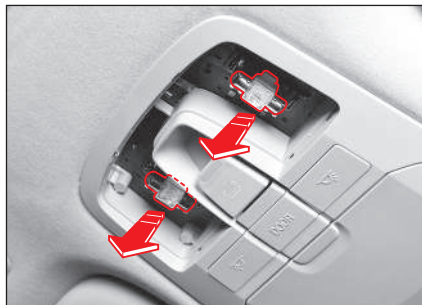
- 1 Выключите лампу и снимите плафон с помощью плоской отвертки.



Внимание

- Обязательно сначала снимите плафон в местах, отмеченных стрелками (сзади). Если начать снимать плафон сзади, его можно повредить.

- 2 Извлеките лампу, потянув ее вниз (в направлении стрелки) и замените ее на новую.



- 3 После замены лампы установите плафон на место.

Замена центральной лампы освещения салона

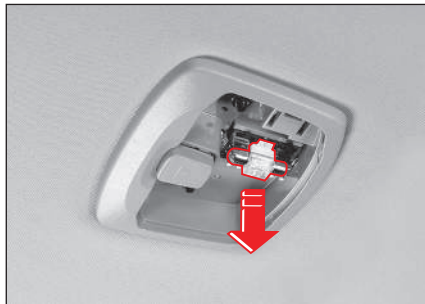
- 1 Выключите лампу и снимите плафон с помощью плоской отвертки.



Внимание

- Обязательно сначала снимите плафон в местах, отмеченных стрелками (спереди). Если начать снимать плафон сзади, его можно повредить.

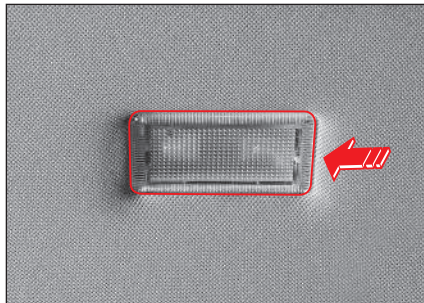
- 2 Извлеките лампу, потянув ее вниз (в направлении стрелки) и замените ее на новую.



- 3 После замены лампы установите плафон на место.

Замена лампы солнцезащитного козырька/козырька с зеркалом

- 1 Заглушите двигатель и снимите плафон лампы плоской отверткой.



Внимание

- Обязательно сначала снимите плафон в месте, отмеченном стрелкой. Если начать снимать плафон с другой стороны, его можно повредить.

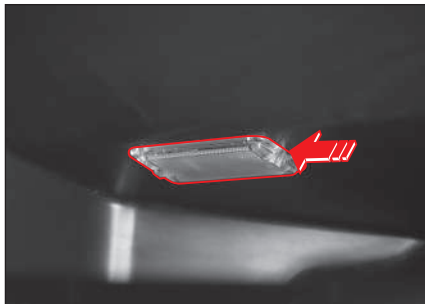
- 2 Извлеките лампу и замените ее на новую.
При этом старайтесь не оставлять следов от пальцев или грязи на поверхности лампы.



- 3 После замены лампы установите плафон на место.

Замена лампы перчаточного ящика

- 1 Отсоедините минусовой (-) провод от аккумулятора и снимите плафон с помощью плоской отвертки.

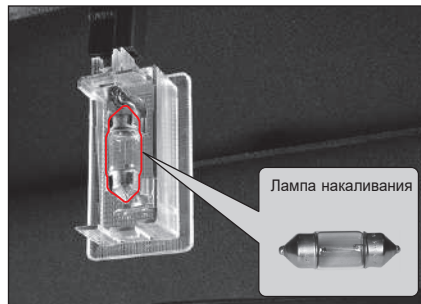


Внимание

- Обязательно сначала снимите плафон в месте, отмеченном стрелкой. Если начать снимать плафон с другой стороны, его можно повредить.

- 2 Извлеките лампу и замените ее на новую.

При этом старайтесь не оставлять следов от пальцев или грязи на поверхности лампы.



- 3 После замены лампы установите плафон на место.

Замена фильтрующего элемента кондиционера

В любом из следующих случаев замените фильтрующий элемент кондиционера, даже если интервал замены не истек.

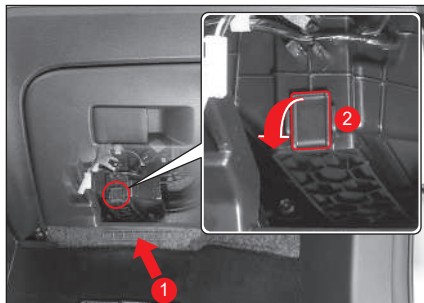
- Если ощущается неприятный запах при включенном кондиционере после того, как он не работал длительное время
- Если ухудшилось качество охлаждения и обогрева или вентиляции



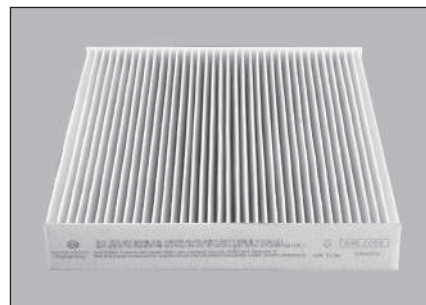
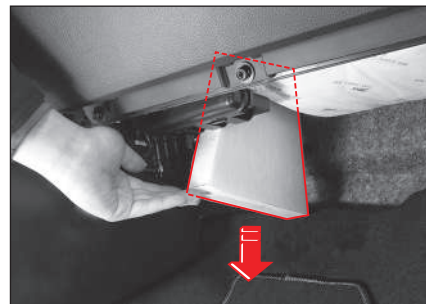
Внимание

- Заменяйте фильтрующий элемент кондиционера через каждые 10 000 км. Однако при движении по дорогам с сильно загрязненным воздухом, по грунтовым дорогам или если кондиционер и отопитель очень часто использовались, заменяйте фильтрующий элемент чаще рекомендованного интервала.
- Если фильтрующий элемент загрязнен, качество охлаждения может быть ухудшено и может появиться неприятный запах при работе кондиционера.
- Будьте внимательны, чтобы не перепутать направление установки фильтрующего элемента при его замене.

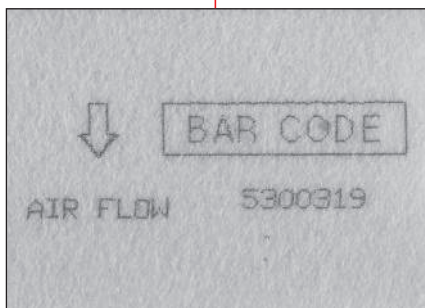
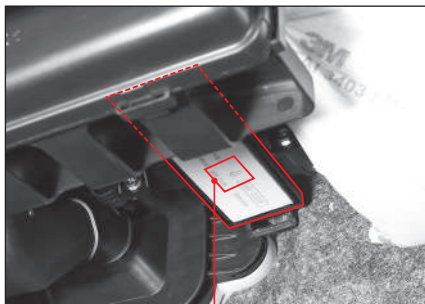
- 1 Переместите зафиксированную часть крышки фильтра кондиционера на передней стороне перчаточного ящика, отделив эту часть в направлении стрелки (1).



- 2 Извлеките фильтрующий элемент кондиционера.



- 3 Замените его новым. Убедитесь, что стрелка «AIR FLOW» направлена к сиденью водителя.



- 4 По завершении замены установите на место крышку фильтрующего элемента.

Проверка шин и колес

Проверка давления в шинах

Проверяйте давление в шинах перед поездкой или когда шины полностью остыли после поездки.



Внимание

- Если давление выше или ниже заданного, то ухудшится удобство или устойчивость управления, шины могут легко повредиться и будут неравномерно изнашиваться. Обязательно поддерживайте заданное значение давления в шинах.

Заданное давление в шинах

Классификация	Тип	Колесо	Давление в шинах
Обычное колесо	225/60R17	7.0JX17	34 фунта/кв. дюйм (2,3 бар)
	235/55R18	7.5JX18	
	235/50R19	7.5JX19	

Важно

- Заданное давление в шинах измеряется, когда шина остыла до комнатной температуры. Если предстоит длительное движение по автомагистрали, повысьте давление на 4–5 фунтов/кв. дюйм от заданного в таблице значения.

Регулировка и балансировка колес

Неправильная регулировка углов установки колес приводит к неравномерному и быстрому износу шин и становится причиной увода автомобиля в сторону во время движения.

Если шины и колеса не сбалансированы, это может привести к вибрации или неравномерному износу шин.

В этом случае обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.

Проверка износа шин

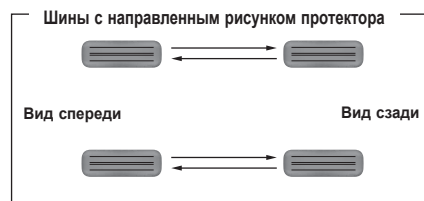
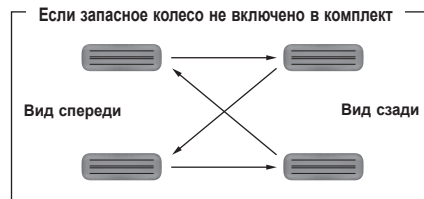
Проверяйте износ шин на контактной поверхности шин вдоль отмеченной части. Заменяйте шину, когда протектор износится до предела износа.



Предупреждение

- Регулярно проверяйте шину на повреждения или на износ и заменяйте при необходимости.
- Если шина чрезмерно изношена, тормозной путь может увеличиться, или управление станет более тяжелым. Кроме того, шина может разорваться, что приведет к ДТП.

Перестановка колес



См. «Перестановка шин» (стр.2-33)



Предупреждение

- Обязательно заменяйте шину в авторизованном сервисном центре KGM или в профессиональной шиномонтажной мастерской.
- Обязательно устанавливайте шины с теми же техническими характеристиками одного и того же изготовителя, не смешивая различные типы шин.

Зимняя шина

Для безопасного движения по заснеженной или обледенелой дороге зимой используйте зимние шины.

Зимние шины следует устанавливать на все 4 колеса.



Предупреждение

- Если зимние шины для движения по заснеженным и обледенелым дорогам не установлены, ведите автомобиль как можно медленнее.
- Зимние шины, на боковине которых нанесена стрелка, указывающая направление вращения, следует устанавливать в соответствии с направлением этой стрелки.
- Зимние шины изготавливаются с учетом характеристик поверхности дороги в зимнее время. Однако это дополнительная мера безопасности, поэтому для безопасного движения обязательно установите цепи противоскольжения перед движением по заснеженным и обледенелым дорогам и двигайтесь как можно медленнее.
- По окончании зимы замените зимние шины летними. Храните зимние шины в прохладном месте так, чтобы на них не попадал прямой солнечный свет. Соблюдайте аккуратность, чтобы на них не попадало масло, смазка или топливо.

Цепи противоскольжения

- Устанавливайте цепи противоскольжения на задние колеса у автомобиля с приводом на два колеса. Устанавливайте цепи на оба передних и оба задних колеса у полноприводного автомобиля. Если это невозможно, обязательно установите цепи на задние колеса.
- Если на автомобиле установлены колеса из сплава алюминия, то они могут быть повреждены цепями. Поэтому используйте зимние шины вместо цепей противоскольжения. Если это невозможно, используйте цепи противоскольжения проволочного типа.
- Если установлены цепи противоскольжения, ведите автомобиль со скоростью, рекомендованной производителем цепей, или со скоростью не выше 30 км/ч.
- Если слышен звук удара цепи о кузов, немедленно остановитесь, проверьте установку цепей и подтяните их, если необходимо.
- Сразу же снимите цепи при движении по нормальной дороге для предупреждения их повреждения.
- Запрещается использовать цепи противоскольжения на сухой дороге. Используйте цепи только на заснеженных или обледенелых дорогах.



Предупреждение

- Проверьте правильность установки цепей противоскольжения и осматривайте кузов на какие-либо повреждения, проехав с установленными цепями определенное расстояние (0,5–1 км). Если цепи ослабли, подтяните их.
- Обязательно используйте цепи, соответствующие требованиям вашего автомобиля. Устанавливайте цепи правильно. Если цепи не соответствуют автомобилю или установлены неправильно, автомобиль может быть поврежден или может возникнуть серьезная проблема с управляемостью и безопасностью автомобиля.

Меры предосторожности при проверке шин и колес



Внимание

- Для сохранения безопасности автомобиля все шины на автомобиле должны быть одного и того же изготовителя с одинаковыми техническими характеристиками.
- Перед началом движения обязательно проверьте шины на износ и давление в них.
- Давление в шинах и затяжку гаек крепления колес следует проверять регулярно. Перед длительной поездкой обязательно проверяйте состояние автомобиля, давление в шинах и затяжку гаек крепления колес.
- Используйте только шины одного и того же изготовителя, которые соответствуют техническим требованиям автомобиля. Установка шин, не соответствующих требованиям, может привести к нарушению работы рулевого управления, системы привода автомобиля или тормозной системы, повышению расхода топлива. Кроме того, при движении на высокой скорости может возникнуть вибрация рулевого колеса и неравномерный износ шин.
- Гарантийный ремонт отменяется, если установлена шина, которая не соответствует требованиям автомобиля, или установлена шина с восстановленным протектором.

- Перед движением автомобиля всегда проверяйте шины и колеса. Если колеса повреждены, давление в шинах может упасть, и шины могут быть повреждены.
- При ударе шины о камень или какой-либо предмет во время движения, немедленно обратитесь за проверкой и обслуживанием автомобиля в авторизованный сервисный центр KGM.
- Не устанавливайте на автомобиль одновременно шины и колеса, установленные на заводе-изготовителе, и другие шины и колеса. Это может ухудшить управляемость автомобилем, приведя к ДТП.
- Проверьте состояние ремонтного набора для экстренной герметизации проколотой шины. Всегда проверяйте работу компрессора и остаточное количество герметика.
- Перед длительной поездкой или поездкой на высокой скорости обязательно проверяйте давление в шинах и подкачивайте их так, чтобы давление было немного выше обычного. Вождение на высокой скорости с низким давлением в шинах может привести к разрыву шины из-за эффекта стоячей волны и спровоцировать опрокидывание автомобиля.

Зимой на дороге возникают различные нештатные ситуации, поэтому обязательно подготовьтесь к правильному реагированию на них.

Запуск двигателя и начало движения

Зимой сопротивление силового агрегата двигателя возрастает, а производительность аккумуляторной батареи и стартерного мотора снижается, поэтому двигатель может не запуститься легко. Запускайте двигатель правильно.

После запуска двигателя перед началом движения подождите некоторое время, достаточное для прогрева двигателя. Это продлит расчетный срок службы двигателя и обеспечит плавное движение.



Внимание

- Меняйте моторное масло и топливный фильтр в соответствии с интервалами их замены. Уменьшение текучести и засорение топливного и масляного фильтра из-за загрязнения моторного масла могут стать помехой запуску двигателя зимой.
- Не доливайте самовольно присадки, например, тяжелый керосин или спирт к оригинальному топливу для улучшения пусковых качеств. Это может повредить двигатель и соответствующие части или увеличить выбросы выхлопных газов из-за ненормального смазывания важных частей внутри топливной системы и нарушения различных характеристик, например, температуры воспламенения.
- Обязательно проводите предпусковой подогрев дизельного двигателя.

Правила обращения с моторным маслом

Данный автомобиль поставляется потребителю заправленным всесезонным моторным маслом. Если срок замены не наступил, нет необходимости в замене моторного масла.

Правила обращения с охлаждающей жидкостью

Обязательно проверяйте концентрацию охлаждающей жидкости до того, как температура на улице начнет снижаться.

Нормальная концентрация охлаждающей жидкости — это смесь воды с антифризом в пропорции 50/50.

Если при доливе охлаждающей жидкости доливать только воду, без антифриза, то при падении температуры ниже 0 °C охлаждающая жидкость может замерзнуть, значительно повредив двигатель и охлаждающую систему.



Внимание

- При доливе или замене охлаждающей жидкости обязательно используйте смесь воды с антифризом в пропорции 50/50.
- Для охлаждающей жидкости используйте только оригинальный антифриз KGM.

Важно

- Данный автомобиль поставляется потребителю заправленным всесезонным антифризом.

Правила обращения с жидкостью омывателей

Используйте только оригинальную жидкость омывателей, которая не замерзает в морозную погоду.

Если жидкость омывателей замерзнет из-за того, что она нестандартная, она может повредить электродвигатель омывателя и нарушить безопасность вождения.

Установка зимних шин

Рекомендовано заменять шины на зимние на зимний период для предупреждения скольжения автомобиля на заснеженных или обледенелых дорогах.



Внимание

- Если установлены зимние шины, управляйте автомобилем на более низкой скорости, чем обычно.
- Устанавливайте цепи противоскольжения правильно. В противном случае может быть повреждена колесная арка или кузов.

Правила эксплуатации кондиционера воздуха

Если кондиционер не используется длительное время, смазывание внутренних частей кондиционера не проводится. В результате уплотнение внутри кондиционера может затвердеть, что может привести к утечке хладагента и нарушению работы из-за ржавчины.

Рекомендовано включать кондиционер на 5–10 минут раз в неделю независимо от времени года для поддержания в норме его рабочих характеристик.



Внимание

- Не сливайте хладагент зимой, даже если кондиционер не используется.

Уход за автомобилем с дизельным двигателем

В сильный мороз парафин, который входит в состав дизельного топлива, может отделиться от него, что ухудшит пусковые характеристики автомобиля. Продаются присадки для улучшения текучести дизельного топлива (для зимы).

Однако компоненты этой присадки для топлива могут отличаться в разных регионах в зависимости от средней температуры в течение зимы.

По возможности зимой паркуйте автомобиль в помещении для обеспечения плавного пуска и заполняйте топливный бак после поездки для предотвращения замерзания топливной системы из-за конденсации водяного пара.

Прочие рекомендации

- Подготовьте в автомобиле мешки с песком, цепи противоскольжения, совковую лопатку, перчатки и ветошь для поездок в сельских районах или при сильном снегопаде.
- На заснеженной или обледеневшей дороге не двигайтесь слишком быстро, резко не ускоряйтесь, не тормозите и резко не маневрируйте.
- При управлении автомобилем на заснеженной или обледеневшей дороге сохраняйте безопасную дистанцию до впереди идущего транспортного средства вдвое большую, чем обычно, и правильно понижайте передачу для торможения двигателем в процессе остановки автомобиля.
- Не используйте стеклоочиститель, если он замерз. Это может повредить электродвигатель стеклоочистителя из-за перегрузки.
- При движении автомобиля по заснеженной дороге под колесной аркой может налипнуть много снега, что затруднит управление автомобилем, поэтому почаще проверяйте и очищайте снег.
- Если вы проехали дорогу, обработанную хлоридом кальция, то как можно скорее проведите мойку днища автомобиля для предупреждения коррозии.

- Если вы паркуетесь на заснеженном месте, тормозная система может примерзнуть, из-за чего снизится тормозное усилие во время движения. В этом случае во время движения на низкой скорости часто нажимайте на педаль тормоза, восстанавливая тормозное усилие, и затем продолжайте движение в обычном режиме.
- Не трогайтесь резко, если стояночный тормоз замерз. Это может повредить автомобиль. Трогайтесь только после оттаивания стояночного тормоза.

Меры предосторожности при парковке зимой

- Когда температура падает ниже нуля, снятие со стояночного тормоза может быть затруднено из-за замерзания устройств электронного стояночного тормоза (EPB).
- Когда вы паркуетесь на ровном и безопасном месте при минусовой температуре, вместо стояночного тормоза используйте противооткатный упор.
- Когда вы паркуетесь при минусовой температуре, остатки влаги в выхлопной трубе могут замерзнуть. Это нормальное явление для автомобиля. Не пытайтесь удалить замерзшую влагу, долго нажимая на педаль акселератора или надолго оставляя автомобиль в режиме холостого хода.



Внимание

В состав топливной системы с двигателем, оснащенной системой непосредственного впрыска, входят детали, изготовленные с высокой точностью. Поэтому использование топлива низкого качества или чрезмерного количества биодизельного топлива из-за содержащихся в нем воды, примесей или взвешенных частиц может привести к повреждениям двигателя.

- Использование топлива, смешанного с чрезмерным количеством биодизельного топлива, может привести к засорению топливного фильтра, потере мощности, неустойчивой работе в режиме холостого хода, останову двигателя, трудностям при запуске двигателя в холодную погоду из-за образования взвешенных частиц согласно характеристикам биодизельного топлива, а также повреждению двигателя и топливной системы.
- В настоящее время безопасная работа автомобиля KGM возможна только при использовании смеси из биодизельного и обычного дизельного топлива в определенной пропорции.
- Использование какого-либо топлива, содержащего чрезмерное количество биодизельного топлива, или добавление биодизельного топлива в обычное топливо может привести к неисправностям, устранение которых не покрывается гарантией производителя.

Что такое биодизельное топливо?

Биодизельное топливо выделяется в результате химической реакции между растительным маслом, получаемым из бобов, семян рапса, рисовых отрубей и спиртом. Его физические и химические свойства идентичны дизельному топливу, поэтому оно считается (возобновляемой) альтернативой дизельному топливу.



Внимание

Во время работы турбокомпрессора его подшипниковый узел вращается с высокой скоростью и, в случае перебоев с подачей масла, его может заклинить. Поэтому обслуживайте автомобиль следующим образом.

- Соблюдайте срок замены моторного масла. Если моторное масло не заменено в установленный срок, подшипниковый узел турбокомпрессора не будет равномерно смазываться, что приведет к его заклиниванию или повреждению.
- Сразу после запуска двигателя не трогайтесь и не ускоряйтесь резко и не повышайте резко обороты двигателя во время холостого хода. В противном случае масло может не поступать в подшипниковый узел турбонагнетателя, что приведет к его повреждению.
- После движения автомобиля на высокой скорости или на склоне не глушите двигатель сразу. Дайте двигателю поработать вхолостую около 1 минуты и затем заглушите его. Если сразу заглушить двигатель при вращающемся с высокой скоростью турбокомпрессоре, моторное масло может перестать поступать в него, и его подшипник будет поврежден.
- После замены моторного масла или масляного фильтра не трогайтесь сразу. Начинать движение через примерно 2 минуты после работы двигателя вхолостую.

Что такое турбокомпрессор?

Турбокомпрессор вращает турбину энергией отработавших газов, сжимает воздух этой силой вращения и подает сжатый воздух в камеру сгорания двигателя для повышения его мощности.

В тот момент, если между турбокомпрессором и воздухозаборником двигателя установлен интеркулер для охлаждения воздуха, то плотность воздуха повышается в этом процессе, еще более повышая мощность двигателя.

Предупреждения по проведению самостоятельного технического обслуживания

Водитель, самостоятельно обслуживающий автомобиль, должен обладать должными знаниями и быть особо внимательным для предупреждения травм и повреждения автомобиля.



Предупреждение

- После поездки системы, включая двигатель, радиатор, выпускной коллектор, каталитический нейтрализатор и выхлопную трубу (глушитель), очень горячие, поэтому при проверке подкапотного отсека будьте осторожны. Для предупреждения ожога перед проверкой выключите двигатель и дайте ему остыть.
- Перед проверкой автомобиля обязательно заглушите двигатель, переведите рычаг переключения передач в положение Р (парковка) и включите стояночный тормоз.
- Перед проверкой автомобиля в гараже или плохо проветриваемом месте обязательно заглушите двигатель.
- Не курите при проверке аккумуляторной батареи, а также рядом с деталями, связанными с топливом или жидкостью омывателей. Не проверяйте аккумуляторную батарею, детали, связанные с топливом, или жидкость омывателей рядом с местом, где может легко появиться открытый огонь или искры.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте аккумуляторную батарею, если кнопка запуска/остановка двигателя находится в положении ON (ВКЛ).
- При подключении проводов к аккумуляторной батарее будьте внимательны, чтобы не перепутать плюсовой и минусовой провода.

- По аккумуляторным проводам и проводке в автомобиле проходит большой ток и напряжение. Будьте осторожны, чтобы не вызвать короткое замыкание.
- Храните отработанные масла, охлаждающую жидкость и другие жидкости в недоступном для детей месте. (Для утилизации обратитесь в специализированную организацию).
- Вентилятор охлаждения может вращаться, даже если двигатель не работает. Отсоедините минусовой провод от аккумуляторной батареи, когда проверяете автомобиль рядом с вентилятором охлаждения или радиатором.
- Ежедневно проверяйте уровни разных масел и охлаждающей жидкости. Движение автомобиля с недостаточным уровнем масел или охлаждающей жидкости может повредить автомобиль; гарантия на такое повреждение не распространяется.
- Обязательно используйте оригинальные детали для замены расходных деталей.
- Будьте осторожны, доливая какое-либо масло или охлаждающую жидкость, чтобы масло или жидкость не попали на кожу, в глаза, на одежду или окрашенные поверхности автомобиля. Если масло или жидкость попадает на кожу или глаза, немедленно промойте пораженное место и обратитесь к врачу.
- Долив масла или охлаждающей жидкости выше заданного уровня может повредить системы. Всегда доливайте правильное количество масла или охлаждающей жидкости.

- Когда вы впрыскиваете или доливаете масло или какую-либо жидкость, не допускайте попадания посторонних веществ, например, влаги или пыли. В противном случае рабочие характеристики автомобиля могут ухудшиться, приведя к нарушению обычных функций и вероятности ДТП.
- По прошествии длительного времени, даже при небольшом пробеге, уровень масел или охлаждающей жидкости может стать низким. Регулярно проверяйте уровень и доливайте жидкости по мере необходимости.
- Отработанные масла, охлаждающая жидкость и другие растворы и емкости не следует выбрасывать вместе с бытовыми отходами. Утилизируйте масла, охлаждающую жидкость и другие растворы в соответствии с законодательно установленной процедурой утилизации.

Уменьшение выброса твердых частиц в автомобиле с дизельным двигателем

Образование твердых частиц тесно связано с состоянием воздухоочистителя, топливного фильтра и топлива, состоянием регулировки инжектора и двигателя, весом груза и числом пассажиров.

Для автомобиля с дизельным двигателем объем твердых частиц может быть уменьшен любым из следующих способов:

- **Не допускайте длительной работы двигателя вхолостую.**

Когда двигатель работает вхолостую, скорость выброса выхлопных газов низкая, поэтому частицам (углеродистым отходам) труднее выйти из выхлопной трубы (глушителя), и они скапливаются в ней. В частности, если двигатель долго работает вхолостую и при этом включены кондиционер и электрические системы, объем накопления частиц может увеличиться.

- **Заменяйте расходные детали в соответствии с интервалами замены и регулярно очищайте автомобиль.**

Так как топливный фильтр, воздухоочиститель и моторное масло значительно влияют на выхлопной газ, мощность и экономию топлива автомобиля, эти детали следует периодически менять и очищать.

В частности, если воздухоочиститель засорен, образуется большое количество твердых частиц. Регулярно очищайте и при необходимости меняйте детали воздухоочистителя.

Если автомобиль работает в тяжелых условиях, таких как грунтовая дорога, очищайте и меняйте воздухоочиститель чаще, в зависимости от степени загрязнения.

- **Не модернизируйте и не модифицируйте автомобиль незаконными способами.**

Автомобиль с незаконно модифицированными воздухозаборной/выхлопной системой двигателя и электронным блоком управления выбрасывает больше отработавших газов и твердых частиц.

- **Не перегружайте двигатель.**

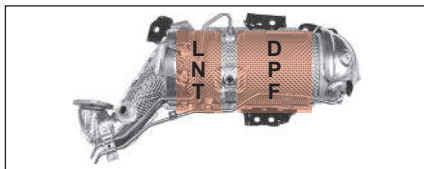
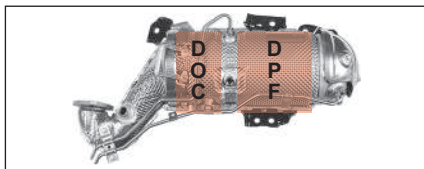
Перегрузка может повредить двигатель, увеличивая выброс частиц и сокращая срок его службы.



Предупреждение

- Запрещается использовать топливо низкого качества или несоответствующие присадки. Таким образом может быть повреждена система хранения и подачи топлива, двигатель и системы, связанные с выхлопным газом.
- При использовании присадок или неподходящих видов топлива в гарантийном ремонте может быть отказано.
- Для дизельного двигателя используйте дизельное топливо с низким содержанием серы. Если содержание серы в топливе превышает 0,5 % от общего объема, на специально обработанной внутренней стенке цилиндра может образовываться чрезмерное количество выхлопного газа, создавая препятствие нормальному току масла.

Каталитический нейтрализатор



Из устройств снижения выбросов в автомобиле используются дизельный каталитический нейтрализатор (DOC) и сажевый фильтр (DPF).

DOC преобразует HC и CO₂ в топливе в H₂O и удаляет 80 % растворимой органической фракции (SOF) в твердых частицах, тем самым уменьшая содержание твердых частиц на 25 % и более.

Твердые частицы осаждаются в сажевом фильтре и сжигаются. Это устройство удаляет не менее 95 % твердых частиц.

Каталитический дизельный сажевый фильтр (CDPF) — EU5

CDPF — это сокращение от Diesel Oxidation Catalyst (DOC) и Diesel Particulate Filter (DPF) — систем обработки отработанных газов.

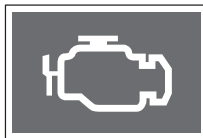
DPF (дизельный сажевый фильтр) LNT (катализатора для частиц NOx) — EU6

DPF (дизельный сажевый фильтр) LNT (катализатора для частиц NOx) представляет собой систему для удаления оксида азота из выхлопного газа. Пользуйтесь указанным в документации топливом, чтобы исключить излишний запах вследствие низкого качества топлива и поддерживать нормальную эффективность DPF LNT.

Процесс регенерации

«Регенерация» — это процесс сжигания твердых частиц, когда в фильтре накапливается определенное их количество. Путем регулирования подачи топлива температура выхлопных газов поднимается приблизительно до 600 °C, эффективно сжигая твердые частицы.

Если мигает контрольная лампа «Проверьте двигатель»



Регенерация может не происходить из-за нескольких рабочих условий. В этом случае мигает контрольная лампа «Проверьте двигатель». Это мигание информирует водителя о необходимости принять меры для восстановления нормальной регенерации фильтра.

Если мигает контрольная лампа «Проверьте двигатель», повысьте скорость до 80 км/ч и выше и не снижайте ее в течение 20 минут для регенерации сажевого фильтра. Когда содержание частиц снизится до определенного предела, контрольная лампа «Проверьте двигатель» погаснет.



Предупреждение

- Если мигает сигнальная лампа «Проверьте двигатель», остановите автомобиль. В противном случае выхлопные системы, связанные с LNT+DPF, могут быть серьезно повреждены.



Внимание

- Если горит сигнальная лампа «Проверьте двигатель», это означает, что неисправен датчик, связанный с управлением двигателем, или электрическое устройство. В этом случае немедленно обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для проверки и обслуживания автомобиля.

Система обработки отработанных газов II (SCR)



В нашей системе обработки отработанных газов применяется система SCR (избирательная каталитическая нейтрализация) для снижения оксида азота (NOx), остающегося в выхлопных газах.

Эта система состоит из системы управления впрыскиванием раствора мочевины (DCU) и катализатора SCR.

Предупреждение о низком уровне раствора мочевины

Предупреждение о низком уровне раствора мочевины появляется на дисплее приборной панели отдельно на 3 уровнях, соответствующих расстоянию, которое автомобиль может проехать с оставшимся раствором мочевины.

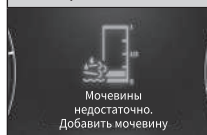


Внимание

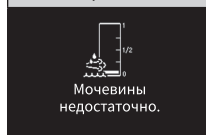
- Если появляется предупреждение о низком уровне мочевины и загорается сигнальная лампа, обязательно долейте мочевины до того, как расстояние до полного израсходования мочевины достигнет нуля.
- В противном случае управление автомобилем может стать невозможным.

Предупреждение 1-го уровня

Контрольного типа



Стандартного типа



- Возможный пробег автомобиля, когда появляется это предупреждение, составляет от 2400 км до 800 км.
- Соответствующее предупреждающее сообщение появляется на 15 секунд.
- При появлении сообщения немедленно долейте 6 л или более раствора мочевины.



Внимание

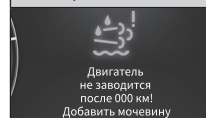
- Если запустить двигатель сразу после долива раствора мочевины, он может не запускаться в течение некоторого времени. Подождите, пока индикатор уровня раствора мочевины не остановится, и затем запустите двигатель.

Важно

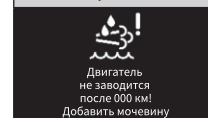
- Потребляемый объем раствора мочевины зависит от стиля вождения и окружающей среды.
- Расходуется от 1,0 до 1,5 л раствора мочевины на 1000 км.
- На 1 уровне появляется только предупреждение. Сигнальная лампа не загорается.

Предупреждение 2-го уровня

Контрольного типа



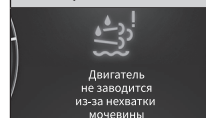
Стандартного типа



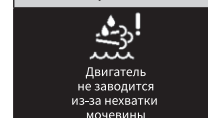
- Возможный пробег автомобиля, когда появляется это предупреждение, составляет от 800 км до 0 км.
- При предупреждении второго (2) уровня сигнальная лампа светится непрерывно и предупреждающее постоянно отображается сообщение.
- Если появляется предупреждение 2-го уровня, немедленно долейте около 7 л раствора мочевины.

Предупреждение 3-го уровня

Контрольного типа



Стандартного типа



- Если во время движения появляется это предупреждение, то управление автомобилем возможно, но двигатель не может быть запущен после останова.
- При предупреждении третьего (3) уровня сигнальная лампа светится непрерывно и предупреждающее постоянно отображается сообщение.
- При появлении этого сообщения немедленно долейте необходимый объем раствора мочевины.

Предупреждение в связи с неисправностью системы раствора мочевины, низкой эффективностью ее и катализатора

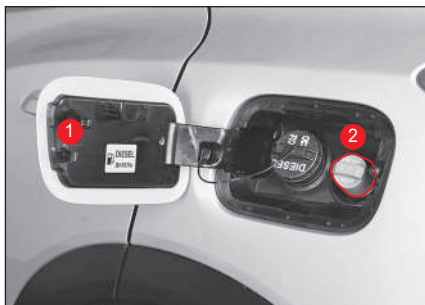
Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условия активации
Предупреждение в связи с электрической неисправностью и неисправностью в системе управления впрыскиванием раствора мочевины	 Проверьте устройство впрыска мочевины	 Проверьте устройство впрыска мочевины	Если появляется электрическая неисправность и неисправность в системе управления впрыскиванием раствора мочевины, то появляется 1-е предупреждение в течение 50 км.
	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте устройство впрыска мочевины	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте устройство впрыска мочевины	После 1-го появляется 2-е предупреждение, когда возможный пробег составляет от 800 км до 0 км.
	 Двигатель не заводится. Проверьте устройство впрыска мочевины	 Двигатель не заводится. Проверьте устройство впрыска мочевины	После 2-го появляется 3-е предупреждение, когда возможный пробег составляет 0 км. В таком случае двигатель невозможно снова запустить.

Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условия активации
Предупреждение в связи с неисправностью системы впрыскивания раствора мочевины	 Проверьте наличие мочевины	 Проверьте наличие мочевины	Если появляется неисправность в системе впрыскивания раствора мочевины, то появляется 1-е предупреждение в течение 50 км.
	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте мочевины	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте мочевины	После 1-го появляется 2-е предупреждение, когда возможный пробег составляет от 800 км до 0 км.
	 Двигатель не заводится. Проверьте состав мочевины	 Двигатель не заводится. Проверьте состав мочевины	После 2-го появляется 3-е предупреждение, когда возможный пробег составляет 0 км. В таком случае двигатель невозможно снова запустить.

Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условия активации
Предупреждение в связи с низким качеством мочевины	 Неподходящая мочевины	 Неподходящая мочевины	Если используется мочевины низкого качества, то 1-е предупреждение появляется в течение 50 км.
	 Двигатель не заводится после 000 км! Добавить подходящую мочевины	 Двигатель не заводится после 000 км! Добавить подходящую мочевины	После 1-го появляется 2-е предупреждение, когда возможный пробег составляет от 800 км до 0 км.
	 Двигатель не заводится. Выявлен неверный состав мочевины	 Двигатель не заводится. Выявлен неверный состав мочевины	После 2-го появляется 3-е предупреждение, когда возможный пробег составляет 0 км. В таком случае двигатель невозможно снова запустить.

Пункт	Контрольного типа	Стандартного типа	Условия активации
Предупреждение в связи с низкой степенью очистки катализатора SCR	 Низкая эффективность катализатора SCR	 Низкая эффективность катализатора SCR	Если степень очистки катализатора SCR низкая, то 1-е предупреждение появляется в течение 50 км.
	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте катализатор SCR	 Двигатель не заводится после 000 км! Проверьте катализатор SCR	После 1-го появляется 2-е предупреждение, когда возможный пробег составляет от 800 км до 0 км.
	 Двигатель не заводится. Проверьте катализатор SCR	 Двигатель не заводится. Проверьте катализатор SCR	После 2-го появляется 3-е предупреждение, когда возможный пробег составляет 0 км. В таком случае двигатель невозможно снова запустить.

Долив раствора мочевины



- Если появляется предупреждающее сообщение о низком уровне раствора мочевины, немедленно долейте недостающий объем мочевины для безопасного вождения, независимо от отображаемого на приборной панели остатка мочевины.
- По возможности используйте оборудование для заливки мочевины, которое отвечает международному стандарту. Обязательно заливайте правильное количество, чтобы мочевина не вытекала из горловины.
- Если необходимо купить и долить мочевину, убедитесь в том, что она оригинальная и соответствует стандарту ISO 22241. Обязательно заливайте правильное количество, чтобы мочевина не вытекала из горловины.

- 1 Переведите рычаг переключения передач в положение «Р» (Парковка).
- 2 Убедитесь, что двигатель заглушен.
- 3 Разблокируйте все двери, откройте крышку топливозаливной горловины (1).
- 4 Откройте крышку горловины для заливки раствора мочевины (2), повернув ее против часовой стрелки.
- 5 Залейте раствор мочевины с помощью инжектора мочевины (газовой станции) или из бутылки.
- 6 После долива раствора мочевины закройте крышкой горловину (2), повернув ее по часовой стрелке до щелчка.
- 7 Закройте крышку топливозаливной горловины (1).



Внимание

Меры предосторожности при заливке раствора мочевины

- При заливке раствора мочевины будьте осторожны, не допускайте перелива раствора через горловину.
- Если раствор мочевины попадает на кузов во время заливки, сразу же смойте ее чистой водой. Остатки раствора мочевины на поверхности автомобиля образуют белые кристаллы, что является загрязнением.
- При заливке мочевины будьте осторожны, чтобы она не попала в топливозаливную горловину. В противном случае топливная система или другие системы автомобиля могут выйти из строя, что приведет к значительному повреждению автомобиля.
- Не открывайте крышку горловины для заливки раствора мочевины в непроветриваемом помещении или при высокой температуре окружающего воздуха. В противном случае может произойти выброс паров аммиака.
- Заливайте раствор мочевины в затененном и хорошо проветриваемом месте. Если на мочевину попадает прямой солнечный свет, то могут образоваться пары аммиака. Ни в коем случае не вдыхайте пары аммиака.
- Используйте только оригинальный раствор мочевины, который соответствует стандарту ISO 22241. Использование низкокачественного раствора мочевины может повредить систему автомобиля и привести к его неработоспособности.

Ограничение на запуск двигателя при низком уровне раствора мочевины

Если мочевины не доливать длительное время после появления предупреждения 2-го уровня о низком уровне, запуск двигателя может оказаться невозможным, если возникнет предупреждение 3-го уровня.

- Во избежание ситуации, когда запуск двигателя станет невозможным, при появлении предупреждения 2-го уровня о низком уровне раствора мочевины долейте около 8 л этого раствора.



Внимание

- Если запуск двигателя невозможен из-за появления предупреждения SCR по причинам, отличным от низкого уровня раствора мочевины, незамедлительно обратитесь за помощью в авторизованный сервисный центр KGM.
- В случае предупреждений системы обработки отработанных газов (SCR), за исключением первого предупреждения вследствие низкого уровня раствора мочевины, непрерывно светится сигнальная лампа и постоянно отображается текстовое предупреждение.

Как отключить защиту от запуска

В случае срабатывания защиты от запуска вы можете устранить проблему следующим образом:

Когда отображается предупреждающее сообщение «Urea depleted and engine restart not possible» (Нет мочевины, запуск двигателя невозможен), долейте не менее 7 л раствора мочевины.

Долейте раствор мочевины, включите зажигание и подождите, пока не исчезнет текстовое предупреждение. Затем запустите двигатель.



Внимание

- Если двигатель не запускается после долива достаточного объема раствора мочевины, обратитесь к дилеру KGM или в авторизованный сервисный центр KGM для осмотра и обслуживания двигателя.

Хранение раствора мочевины

- В зависимости от условий хранения, при открытии бутылки запах раствора мочевины немного похож на аммиак.
- Срок годности раствора мочевины может зависеть от температуры хранения. Обязательно проверяйте срок годности, указанный поставщиком раствора мочевины, в зависимости от температуры хранения.
- Плотно закройте бутылку с раствором мочевины и храните ее в хорошо проветриваемом месте.

Важно

- Если вы паркуете автомобиль в закрытом помещении, его выхлопные газы могут иметь запах, схожий с запахом аммиака. Это нормальное явление, которое возникает, когда в рабочем процессе SCR используется раствор мочевины.

Меры предосторожности в отношении системы обработки отработанных газов (SCR)



Внимание

Меры предосторожности при обращении с раствором мочевины

- Проявляйте осторожность при обращении с раствором мочевины. До конца ознакомьтесь с соответствующим руководством пользователя.
- Раствор мочевины — негорючий, нетоксичный, бесцветный водный раствор без запаха, но он может содержать очень малое количество тяжелых металлов, поэтому следует проявлять осторожность при обращении с ним.
- При обращении с раствором мочевины используйте защитные очки, защитную одежду и перчатки.
- Раствор мочевины может раздражать кожу, глаза и органы дыхания. При возникновении аллергической реакции немедленно обратитесь к врачу.
- При попадании раствора мочевины на кожу или в глаза немедленно промойте пораженное место чистой водой. Если необходимо, обратитесь к врачу.
- При проглатывании раствора мочевины немедленно промойте рот чистой водой, выпейте большое количество воды и обратитесь к врачу.
- Храните раствор мочевины в недоступном для детей месте.

- Ни в коем случае не допускайте попадания влаги из выхлопной трубы на кожу. В противном случае возможно раздражение кожи из-за содержащейся во влаге кислоты.
- Система обработки отработанных газов работает при очень высокой температуре. Перед проведением обслуживания обязательно дайте системе остыть, чтобы не обжечься.

Меры предосторожности в отношении системы SCR и вероятности повреждения автомобиля

- Не подвергайте систему SCR ударным воздействиям. Это может повредить катализатор SCR.
- Не укорачивайте и не удлиняйте выхлопную трубу, не изменяйте ее форму и конструкцию. Это может серьезно повлиять на эффективность и работоспособность выхлопной системы.
- Используйте только оригинальный раствор мочевины, который соответствует стандарту ISO 22241. Использование низкокачественного раствора мочевины может повредить систему автомобиля и привести к его неработоспособности.
- Запрещается использовать низкокачественный раствор мочевины или мочевины, содержащую неразрешенную присадку. Это может привести к загрязнению воздуха, серьезному повреждению системы подачи раствора мочевины и других систем автомобиля.

Важно

- Возможный пробег и фактический уровень раствора мочевины может варьироваться в зависимости от стиля вождения и дорожных условий.
- Система впрыска раствора мочевины собирает раствор из линии подачи обратно в бак в течение нескольких минут после выключения двигателя. Проводите проверку или обслуживание системы после полного сбора раствора мочевины обратно в бак.
- Раствор мочевины может замерзнуть при низкой температуре (-11 °C), при которой будет невозможно точно измерить ее остаточный уровень. Проверьте уровень мочевины через несколько минут после запуска двигателя, когда раствор мочевины растает под действием нагревательного провода.
- Таяние мочевины от нагревательного провода может продолжаться от нескольких минут до нескольких десятков минут в зависимости от условий вождения и окружающей среды.

Указатель

Удобный поиск важных функций или терминов по содержанию настоящего руководства в алфавитном порядке.

4WD (полный привод) 4-113

4 запрета для вождения
☞ См. главу «Управление автомобилем в состоянии наркотического или алкогольного опьянения, а также в утомленном состоянии запрещено!» 1-22

A

AEBS ☞ См. «Автономная система экстренного торможения (AEBS)» 4-156

AUTO HOLD 4-154

AUTO HOLD ☞ См. «AUTO HOLD» 4-154

B

Bluetooth 3-74

C

Car play 3-74

Система системы удержания по центру полосы (CLKA) 4-180

E

EBD ☞ См. «Электронная система распределения тормозных усилий (EBD)» 4-144

EPB ☞ См. «Электронный стояночный тормоз (EPB)» 4-151

ESP ☞ См. «Система курсовой устойчивости (ESP)» 4-146

ESS ☞ См. «Сигнал экстренной остановки (ESS)» 4-145

F

FVDA 4-187

H

HBA ☞ См. «Функция автоматического переключения фар дальнего света (HBA)» 3-41

HDC ☞ См. «Система управляемого спуска (HDC)» 4-148

I

iPod 3-76

L

LDW (Система предупреждения о сходе с полосы движения) ... 4-172

LDW ☞ См. «LDW (Предупреждение об уходе с полосы движения)» 4-172

S

SCR ☞ См. «Система обработки отработанных газов (SCR)» 6-60

SD-карта (навигация) 3-75

T

TBT (пошаговое) (дисплей на приборной панели) 4-45

TPMS (система контроля давления в шинах)
Отображение состояния системы контроля давления в шинах на приборной панели 4-43

TPMS ☞ См. «Система контроля давления в шинах (TPMS)» 2-29

A

Аварийный режим электронного стояночного тормоза (EPB) 4-152

Автоматическая разблокировка электронного стояночного тормоза (EPB) 4-152

Автоматическая система обдува стекол теплым воздухом 3-67

Автоматическое управление светом фар 3-37, 3-45

Автономная система экстренного торможения (AEBS) 4-156

Агентство по защите прав потребителей Южной Кореи — меры предосторожности для сокращения неаварийных ситуаций 1-4, 1-6

Агентство по защите прав потребителей Южной Кореи — предупреждения о потенциально опасных предметах, связанных с ремнями безопасности 1-3

Активация/деактивация предупреждающего звукового сигнала системы предупреждения о ситуации сзади и по бокам 4-165

Антенна (GPS, радио, DAB (EC), GSM (E-call)) 3-77

Антиблокировочная система (ABS) 4-143

Аудио-видео-навигация 3-75

Аудиосистема MP3 3-75

B

Багажная сетка 3-89

Багажник на крыше 3-90

Багажное отделение 3-87

Фальшпол	3-88
Безопасная парковка и остановка.....	1-25
Безопасный режим системы	4-5, 4-9
Бесконтактный Bluetooth.....	3-76
Ближний свет ☞ См. «Включение дальнего и ближнего света одновременно (ближний свет)»	3-38
Блокировка переключения передач.....	4-103
Блок предохранителей и реле в подкапотном отсеке.....	6-36
Блок управления системой подушек безопасности	2-21
Боковой повторитель указателя поворота	3-36, 6-40
Будьте осторожны при использовании стеклоподъемника, избегайте попадания частей тела в проем окна.	1-24
Будьте осторожны при проверке охлаждающей жидкости	1-29

В	
Важность периодических проверок 4	
Вентиляция и обогрев ☞ См. «Обогрев и вентиляция сидений»	3-12
Включение автоматической системы круиз-контроля.....	4-120
Включение дальнего и ближнего света одновременно (ближний свет)	3-38
Включение заднего противотуманного фонаря*.....	3-37
Включенное положение	4-7
Включенное состояние (кнопка запуска/останова двигателя)	4-2
Внутреннее зеркало заднего вида ECM	3-57
Возимый комплект инструментов	5-2
Возимый комплект инструментов ☞ См. гл. «Возимый комплект инструментов»	5-2
Возобновление системы круиз- контроля (RESUME)	4-124
Время движения (дисплей на приборной панели)	4-42
В случае включения контрольной лампы «Проверьте двигатель»	5-7

В случае включения сигнальной лампы наличия воды в топливном фильтре (дизельные модели)	5-7
В случае ДТП.....	5-29
В случае остановки автомобиля из-за неисправности.....	5-28
В случае пожара.....	5-30
В случае прокола шины	5-8
В случае прокола шины ☞ См. гл. «В случае прокола шины»	5-8
В случае сильного снегопада.....	5-31
Выключатель оповещения о препятствиях перед автомобилем	4-189
Выключенное положение (LOCK)	4-7
Выключенное состояние (кнопка запуска/останова двигателя).....	4-2
Г	
Главное меню на приборной панели.....	4-40
Гнездо электропитания	3-78
Готовность автоматической системы круиз-контроля.....	4-120

Д	
Дальний свет.....	3-38
Датчик дождя	3-55
Датчик обнаружения препятствий за автомобилем	4-189
Датчик обнаружения препятствий перед автомобилем	4-189
Датчик столкновения	2-21
Датчик температуры воздуха в салоне.....	3-59
Датчик тумана лобового стекла	3-59
Дверь	3-2
Защитный замок задних дверей.....	3-4
Функция автоматической блокировки дверей во время движения.....	3-3
Функция автоматической разблокировки дверей в момент столкновения	3-3
Дверь багажного отделения.....	3-24
Механическая дверь багажного отделения.....	3-24
Остановка смарт-функции двери багажного отделения	3-29
Открытие двери багажного отделения в аварийной ситуации.....	3-30

Сброс настроек высоты подъема электроприводной двери багажного отделения	3-27	Движение по реке или дороге, залитой водой	1-27	Установка буксирного крюка	5-22	Замена ламп в салоне	6-43
Сброс настроек электроприводной двери багажного отделения	3-27	Держатель для мелких бумаг	3-81	Если двигатель не запускается из-за разрядки батареи	5-4	Замена наружных световых приборов	6-41
Смарт-функция открывания двери багажного отделения	3-28	Детская удерживающая система для младенцев или маленьких детей	2-11	Если при перегреве двигателя загорается сигнальная лампа	5-6	Замена фильтрующего элемента кондиционера	6-46
Функция защиты от заземления двери багажного отделения	3-27	Детская удерживающая система ☞ См. «Детская удерживающая система для младенцев или маленьких детей»	2-11	Если рычаг переключения передач не удается переместить из положения Р (парковка) в другое положение	4-108	Замена хладагента/масла в кондиционере	3-60
Электроприводная дверь багажного отделения	3-25	Динамическая подсветка*	3-53	Ж		Замена элемента питания смарт ключа	4-19
Движение на подъеме и спуске	1-27	Дисплей готовности/включения круиз-контроля		Жидкость омывателей	3-54	Замок зажигания (ключ зажигания)	4-7, 4-176
Движение на спуске и подъеме	1-27	Включение автоматической системы круиз-контроля	4-120	З		Запрещается выставлять руки и другие части тела наружу через окна и панорамный люк	1-24
Движение по автомагистрали	1-28	Готовность автоматической системы круиз-контроля	4-120	Заданное давление в шинах	6-48	Запрещается ездить с открытой дверью багажного отделения или открытыми дверями	1-24
Движение по горным и грунтовым дорогам	1-26	Дневные ходовые огни (ДХО)	3-40	Задержка отклика на нажатие педали акселератора ☞ См. главу «Функция защиты системы (задержка отклика на нажатие педали акселератора)»	1-29	Запрещается ездить с открытыми дверями или дверью багажного отделения	1-24
Движение по грунтовым и горным дорогам	1-26	Долив раствора мочевины	6-65	Заднее сиденье	3-10	Запуск двигателя	4-3, 4-8
Движение по дороге, залитой водой, или по реке	1-27	Дополнительный стоп-сигнал	3-36, 6-40	Регулировка угла наклона спинки сиденья	3-11	Запуск двигателя зимой	4-4, 4-9
Движение по заснеженной или обледеневшей дороге	1-26	ДХО ☞ См. «Дневные ходовые огни (ДХО)»	3-40	Складывание спинки заднего сиденья	3-11	Запуск двигателя с помощью соединительного кабеля	5-4
Движение по обледеневшей или заснеженной дороге	1-26	Е		Функция обогрева (отопитель)	3-14	Повторный запуск двигателя после неудачной попытки запуска	4-3, 4-8
Движение по песчаной или грязной грунтовой дороге	1-26	Если буксировка эвакуатором невозможна (в случае аварийной ситуации)	5-22	Задние фонари	3-37	Запуск двигателя зимой	4-4, 4-9
Движение по песчаной или грязной дороге	1-26	Использование буксирного троса	5-23	Задний фонарь	3-36, 6-40	Запуск двигателя и движение (в зимний период)	6-52

Запуск двигателя с помощью соединительного кабеля	5-4
Запуск двигателя с разряженным элементом питания смарт-ключа или при наличии помех (в чрезвычайной ситуации)	4-19
Защитный замок задних дверей	3-4
Звуковой сигнал	3-73
Звуковой сигнал  См. «Звуковой сигнал»	3-73
Зеркало	3-56
Внутреннее зеркало заднего вида ЕСМ	3-57
Кнопка управлением внешним зеркалом заднего вида	3-56
Зеркало с подсветкой	3-81
Зимняя шина	6-49
Знак аварийной остановки	5-2

И

Идентификационный номер автомобиля (VIN)	1-9
Идентификация автомобиля	1-9
Избегайте резких поворотов рулевого колеса	1-27, 1-28
Избирательная каталитическая нейтрализация (SCR)	6-60

Изменение технических характеристик (опций) и функций при изменении конструкции	4
Индикатор / предупреждающая лампа помощи при движении по полосе (сход с нее)	4-34
Интеллектуальная помощь при наборе скорости (ISA)	4-184
Интеллектуальное управление обогревом переднего сиденья	3-14
Интеллектуальный/адаптивный круиз-контроль	4-125
Информационно-развлекательная система	3-74
Информация бортового компьютера	4-41
Информация об установке регистратора данных об авариях и предоставлении информации	1-2
Информация о движении после начала движения (дисплей на приборной панели)	4-43
Использование буксирного троса	5-23
Использование оригинальных запасных частей	1-30
Использование эвакуатора	5-21

К

Капот	3-32
Карман для дорожной карты	3-85
Карман на спинке сиденья	3-86
Клаксон  См. «Звуковой сигнал»	3-73
Кнопка запираания/отпираания двери	4-15
Кнопка запуска/останова двигателя	4-2
Состояние ACC	4-2
Состояние OFF (ВЫКЛ)	4-2
Состояние ON	4-2
Состояние READY (ГОТОВ)	4-2
Кнопка управлением внешним зеркалом заднего вида	3-56
Комбинированный переключатель света	3-37
Консоль	3-85
Контроллер отопителя и кондиционера	3-62
Контроллер отопителя и кондиционера (руководство)	3-68
Контрольная лампа 4WD LOCK	4-39
Контрольная лампа НВА	4-36
Контрольная лампа включения заднего противотуманного фонаря	4-36

Контрольная лампа включения освещения	4-36
Контрольная лампа включения передних противотуманных фар	4-36
Контрольная лампа выключения автономной системы экстренного торможения (AEBS)	4-34
Контрольная лампа выключения системы курсовой устойчивости (ESP)	4-32
Контрольная лампа выключения системы «старт-стоп»*	4-39
Контрольная лампа дальнего света	4-37
Контрольная лампа зимнего режима	4-37
Контрольная лампа обогрева рулевого колеса	
Обогрев	4-31
Контрольная лампа переключения передач в режиме М (ручном) (дисплей на приборной панели)	4-25
Контрольная лампа «проверь двигатель»	4-31
Контрольная лампа «Проверь двигатель»	1-34, 1-36, 1-37, 1-38

Контрольная лампа разогрева	4-33
Контрольная лампа режима SPORT	4-38
Контрольная лампа системы круиз-контроля	4-126
Контрольная лампа уровня топлива (дисплей на приборной панели)	4-24
Контрольная панель на приборной панели	4-40
Контрольная/сигнальная лампа AUTO HOLD	4-31
Контрольная/сигнальная лампа ON электронной системы курсовой устойчивости (ESP)	4-32
Контрольная/сигнальная лампа включения системы управляемого спуска (HDC)	4-149, 4-156
Контрольная/сигнальная лампа системы «старт-стоп»	4-38
Контрольная/сигнальная лампа системы удержания по центру полосы	4-35
Контрольная табличка	1-9
Контрольный тип (приборная панель)	4-21

Л

Лампа аварийной сигнализации	3-38, 4-37
Лампа багажного отделения	3-48
Лампа перчаточного ящика	3-53
Лампа подсветки околodверного пространства	3-36, 6-40
Лампа приближения	
Режим приветствия	3-43
Режим прощания	3-43
Лампа солнцезащитного козырька / лампа зеркала	3-49, 3-81

М

Мгновенный расход топлива (дисплей на приборной панели)	4-42
Меры предосторожности при использовании биодизельного топлива	6-55
Меры предосторожности при использовании смарт-ключа / ключа REKES	4-17
Меры предосторожности при парковке зимой	6-54

Меры предосторожности при парковке на подъеме	4-153
Меры предосторожности при парковке на спуске	4-153
Меры предосторожности при управлении автомобилем, оборудованным турбонаддувом	6-56
Механическая дверь багажного отделения	3-24
Младенец или маленький ребенок должен находиться на заднем сиденье в специальном удерживающем устройстве	1-23
Модуль камеры переднего вида (FCM)	4-156, 4-172
Мойка автомобиля	1-31
Мойка бампера	1-32
Мойка колес	1-32
Чистка и обслуживание стекол	1-33
Мойка бампера	1-32
Мойка колес	1-32

Н

Навигация ☞ См. «Аудио-видео-навигация»	3-75
Накачка шин	5-15
Настройки пользователя	4-46

Неаварийные ситуации ☞ См. главу «Агентство по защите прав потребителей Южной Кореи — меры предосторожности для сокращения неаварийных ситуаций»	1-4, 1-6
Не глушите двигатель во время движения	1-26
Не допускайте резкого ускорения, торможения и трогания с места	1-26
Не используйте компоненты автомобиля не по назначению	4
Не перевозите опасные вещества	1-29
Не прогревайте двигатель и не проверяйте автомобиль в замкнутом пространстве	1-28
Не спите в закрытом, непроветриваемом автомобиле	1-23
Номер двигателя	1-9

О

Обогрев и вентиляция ☞ См. «Обогрев и вентиляция сидений»	3-12
Обогрев рулевого колеса	3-73
Обогрев стекол	3-65, 3-71

Обороты двигателя (дисплей на приборной панели).....	4-23
Обслуживание в сервисных центрах и у партнеров по техническому обслуживанию	4, 1-30
Общая сигнальная лампа	4-33
Общий пробег (дисплей на приборной панели)	4-24
Объем/стандарт масла, раствора мочевины, охлаждающей жидкости и тормозной жидкости	6-5
Объем/стандарт охлаждающей жидкости, масла, раствора мочевины и тормозной жидкости	6-5
Объем/стандарт раствора мочевины, масла, охлаждающей жидкости и тормозной жидкости	6-5
Объем/стандарт тормозной жидкости, масла, раствора мочевины и охлаждающей жидкости	6-5
Огнетушитель.....	1-29, 5-30
Ограничение на запуск двигателя при низком уровне раствора мочевины.....	6-66
Ограничитель нагрузки.....	2-8

Окно отображения информации о движении.....	4-23
Окно (стеклоподъемник)	3-17
Функция безопасности окна рядом с сиденьем водителя	3-18
Функция блокировки окна заднего сиденья	3-19
Останов двигателя.....	4-4, 4-9
Останов двигателя во время движения (в аварийной ситуации)	4-5
Останов двигателя во время движения (в аварийной ситуации)	4-5
Остановка смарт-функции двери багажного отделения	3-29
Отделение для хранения солнцезащитных очков.....	3-84
Отделения для хранения вещей.....	3-83
Карман для дорожной карты	3-85
Карман на спинке сиденья	3-86
Консоль	3-85
Отделение для хранения солнцезащитных очков	3-84
Переднее отделение для хранения вещей	3-83
Перчаточный ящик	3-84
Подстаканник.....	3-83
Отключение системы круиз-контроля,	4-123

Открытие двери багажного отделения в аварийной ситуации	3-30
Отопитель.....	3-59
Регулировка температуры водительского сиденья и переднего пассажирского сиденья (независимая работа)	3-63
Синхронизация в зависимости от заданной температуры водительского сиденья (SYNC).....	3-63
Очистка стекол от наледи и влаги	3-70

П

Панорамный люк	3-20
Парковка	
Безопасная парковка и остановка	1-25
Меры предосторожности при парковке зимой.....	6-54
При парковке на подъеме	4-153
При парковке на спуске.....	4-153
Парковка в два ряда (парковка во втором ряду)	4-195
Парковка во втором ряду 	
См. «Парковка в два ряда (парковка во втором ряду)».....	4-195
Педаль тормоза	4-142

Перед выходом из автомобиля убедитесь в отсутствии приближающихся транспортных средств и пешеходов	1-25
Переднее отделение для хранения вещей	3-83
Передние противотуманные фары	3-37
Передний автоматический омыватель	3-54
Передняя лампа освещения салона (потолочная консоль)	3-47
Перезапустить двигатель, если он не запускается	4-103
Переключатель кондиционера MAX.....	3-70
Пересечение железнодорожного переезда или перекрестка.....	1-28
Пересечение перекрестка или железнодорожного переезда	1-28
Перестановка колес	6-49
Перчаточный ящик.....	3-84
Повторный запуск двигателя после неудачной попытки запуска.....	4-3, 4-8
Подсветка при приближении к автомобилю.....	3-44
Подсветка регистрационного знака	3-36, 6-40

Подсветка удаления от автомобиля.....	3-44	Потенциально опасные предметы, связанные с ремнями безопасности ☞ См. главу «Агентство по защите прав потребителей Южной Кореи — предупреждения о потенциально опасных предметах, связанных с ремнями безопасности».....	1-3	Предупредительная наклейка подушки безопасности.....	2-20	Предупреждения о полировке автомобиля.....	1-32
Подстаканник.....	3-83	Правила безопасного вождения.....	1-22	Предупреждающий звуковой сигнал ☞ См. «Звуковой сигнал».....	3-73	Предупреждения о полировке автомобиля ☞ См. главу «Предупреждения о полировке автомобиля».....	1-32
Подушка безопасности.....	2-20	Правила обращения с жидкостью омывателей (в зимний период).....	6-52	Предупреждение в связи с неисправностью системы подачи раствора мочевины, низкой эффективностью раствора мочевины и катализатора.....	6-61	Предупреждения о разрядке аккумуляторной батареи при подключении источника бесперебойного питания к черному ящику.....	1-30
Датчик столкновения.....	2-21	Правила обращения с моторным маслом (в зимний период).....	6-52	Предупреждение о безопасном расстоянии (SDA).....	4-188	Предупреждения относительно младенцев, детей, пожилых людей или беременных женщин.....	1-23
Положение ACC.....	4-7	Правила обращения с охлаждающей жидкостью (в зимний период).....	6-52	Предупреждение об открытом панорамном люке.....	3-22	Предупреждения о тонировании стекол.....	1-33
Положение D (движение вперед).....	4-105	Правила эксплуатации автомобиля с дизельным двигателем (в зимний период).....	6-53	Предупреждение о начале движения впереди идущего транспортного средства.....	4-187	Предупреждения по проведению самостоятельного технического обслуживания.....	6-57
Положение N (нейтраль).....	4-104	Правила эксплуатации кондиционера воздуха (в зимний период).....	6-53	Предупреждения об использовании ключа зажигания (смарт ключа).....	1-34	Преобразователь переменного тока.....	3-79
Положение P (парковка).....	4-104	Правильная обкатка нового автомобиля.....	1-30	Предупреждения об установке аксессуаров.....	1-29	Приборная панель.....	4-21
Положение R (задний ход).....	4-104	Правильное использование ремня безопасности.....	1-21	Предупреждения о вентиляции автомобиля.....	1-29	Информация бортового компьютера.....	4-41
Положение START (ЗАПУСК).....	4-7			Предупреждения о защите окружающей среды.....	1-5	Контрольного типа.....	4-21
Положение водителя.....	1-20			Предупреждения о недопустимости самостоятельного внесения изменений в конструкцию автомобиля.....	1-15	Стандартного типа.....	4-22
Положение +/- (ручной режим).....	4-106					Приветственное освещение.....	3-43
Положение рычага переключения передач (дисплей на приборной панели).....	4-25					При обнаружении низкого давления в шине.....	2-33
Пользовательские настройки на приборной панели.....	4-46					При перестановке шин.....	2-33
Помощь при удержании в центральной полосе (CLKA).....	0-22						
Помощь удержания в полосе (LKA).....	4-176						
Поручни/крючки для верхней одежды.....	3-82						

Пристегивание ремня безопасности беременной женщиной	2-9
Причины, по которым подушка безопасности не срабатывает	2-24
Пробег (дисплей на приборной панели)	4-42
Проверка давления в шинах	6-48
Проверка и замена ламп	6-38
Замена ламп в салоне	6-43
Замена наружных световых приборов	6-41
Проверка и замена предохранителей и реле	6-36
Проверка и замена тормозных дисков	4-143
Проверка и замена тормозных колодок	4-143
Проверка износа шин	6-49
Проверка колес ☞ См. «Проверка шин и колес»	6-48
Проверка подкапотного пространства	6-17
Проверка стеклоочистителей и замена щеток	6-34
Проверка шин и колес	6-48
Проверки перед началом движения	1-17
Прогрев двигателя	1-25

Прогрев ☞ См. главу «Прогрев двигателя»	1-25
Противоугонная система и сигнализация	2-35
P	
Разъемы для подключения устройств аудио- и видеосистемы	3-76
Расстояние до опустошения бака (дисплей на приборной панели)	4-41
Регулировка и балансировка колес	6-48
Регулировка наклона/вылета рулевого колеса	3-73
Регулировка подголовника	3-6, 3-10
Регулировка сиденья с электроприводом	3-7
Регулировка скорости работы стеклоочистителя лобового стекла	3-54
Регулировка температуры водительского сиденья и переднего пассажирского сиденья (независимая работа)	3-63
Регулировка угла наклона подголовника	3-8, 3-10

Регулировка угла наклона спинки сиденья	3-11
Регулировка угла наклона фар	3-39
Режим автоматического изменения положения наружных зеркал заднего вида	3-56
Режим приветствия	3-43
Режим прощания	3-43
Режим тревоги	4-13
Резервный ключ	4-18
Ремень безопасности	2-2
Ограничитель нагрузки	2-8
Правильное использование ремня безопасности	1-21
Предупреждения	2-9
Пристегивание ремня безопасности беременной женщиной	2-9
Устройство предварительного натяжения	2-8
Ремонт автомобиля	1-30
Ремонтный комплект для шин	5-9
Ремонт спущенной шины	5-10
Ремонт спущенной шины ☞ См. «Ремонт спущенной шины»	5-10
Рулевое колесо	3-73
Звуковой сигнал	3-73

Ручка открывания двери	3-2
Ручная регулировка сиденья	3-9
Ручной стояночный тормоз	4-150
Рычаг открытия капота	3-32
Рычаг переключения передач ☞ См. «Рычаг переключения передач автоматической трансмиссии»	4-99, 4-102
Рычаг селектора автоматической трансмиссии	
Положение D (движение вперед)	4-105
Положение N (нейтраль)	4-104
Положение P (парковка)	4-104
Если рычаг переключения передач не удается переместить из положения P (парковка) в другое положение	4-108
Положение R (задний ход)	4-104
C	
Салонный блок предохранителей	6-36
Сброс времени движения (дисплей на приборной панели)	4-42
Сброс настроек высоты подъема электроприводной двери багажного отделения	3-27
Сброс настроек панорамного люка	3-23

Сброс настроек электроприводной двери багажного отделения 3-27	Сигнальная лампа неисправности системы оповещения для привлечения внимания водителя (DAW) 4-36	Сигнальная лампа электронного стояночного тормоза (EPB) 4-30	Система LCA  См. «Система помощи при смене полосы движения (LCA)» 4-167
Сброс пробега (дисплей на приборной панели) 4-42	Сигнальная лампа низкого уровня топлива 4-32	Сигнальная лампа электронной системы распределения тормозных усилий (EBD) 4-144, 4-151	Система RCTA  См. «Система предупреждения об объектах, движущихся в поперечном направлении позади автомобиля (RCTA)» 4-168
Сброс среднего расхода топлива (дисплей на приборной панели) 4-42	Сигнальная лампа оповещения для привлечения внимания водителя (DAW) 4-35	Сигнальная лампа электроусилителя рулевого управления 4-28	Система Smart audio* 3-74
Сброс средней скорости (дисплей на приборной панели) 4-42	Сигнальная лампа перегрева двигателя 4-28	Сигнальные и контрольные лампы 4-26	Система иммобилайзера 2-35
Световые приборы и лампы 3-36	Сигнальная лампа подушек безопасности 2-20, 4-26	Сигнальные и контрольные лампы на приборной панели 4-26	Система камер заднего вида 4-193
Выключение всех световых приборов 3-37	Сигнальная лампа превышения скорости 4-39	Сигнал экстренной остановки (ESS) 4-145	Система кондиционирования 3-59
Связь переднего стеклоочистителя и жидкости омывателей 3-54	Сигнальная лампа «ПРОВЕРЬТЕ 4WD»* 4-39	Сиденье	Регулировка температуры водительского сиденья и переднего пассажирского сиденья (независимая работа) 3-63
Сигнальная лампа SCR 4-28	Сигнальная лампа разрядки аккумуляторной батареи 4-27	Вентиляция и обогрев 3-12	Синхронизация в зависимости от заданной температуры водительского сиденья (SYNC) 3-63
Сигнальная лампа автономной системы экстренного торможения (AEBS) 4-33	Сигнальная лампа ремня безопасности 4-26	Интеллектуальное управление обогревом переднего сиденья 3-14	
Сигнальная лампа антиблокировочной системы (ABS) 4-144, 4-151	Сигнальная лампа системы Hands-off 4-38	Сиденье и выключатель / кнопка / рычаг регулировки 3-5	
Сигнальная лампа давления моторного масла 4-27	Сигнальная лампа системы иммобилайзера 4-27	Синхронизация в зависимости от заданной температуры водительского сиденья (SYNC) 3-63	Система контроля давления в шинах (TPMS) 2-29
Сигнальная лампа наличия воды в топливном фильтре 4-29	Сигнальная лампа смарт-ключа 4-27	Система BSD  См. «Система обнаружения объектов вне зоны видимости водителя (BSD)» 4-167	Отображение состояния системы контроля давления в шинах на приборной панели 2-31
	Сигнальная лампа тормозной системы 4-29		Система круиз-контроля 4-119
			Система курсовой устойчивости (ESP) 4-146

Система обнаружения объектов
вне зоны видимости водителя
(BSD).....4-167

Система обнаружения
препятствий впереди/позади ...4-189

Датчик обнаружения
препятствий за автомобилем... 4-189

Датчик обнаружения
препятствий перед
автомобилем 4-189

Система обработки
отработанных газов
(LNT+DPF).....6-59

Система обработки
отработанных газов (SCR).....6-60

Система ограничения
скорости.....4-138

Система помощи при
парковке4-189

Система камер заднего вида... 4-193
Система обнаружения
препятствий впереди/позади ... 4-189

Система помощи при смене
полосы движения (LCA).....4-167

Система предупреждения
об объектах, движущихся
в поперечном направлении
позади автомобиля, с
вмешательством (RCTAi)
.....4-169, 4-171

Система предупреждения о
ситуации сзади и по бокам.....4-164

Система обнаружения объектов
вне зоны видимости водителя
(BSD) 4-167

Система помощи при смене
полосы движения (LCA) 4-167

Система предупреждения
об объектах, движущихся
в поперечном направлении
позади автомобиля (RCTA)..... 4-168

Система «старт-стоп» 4-116

Система управляемого спуска
(HDC)4-148

Скорость движения (дисплей
на приборной панели)4-23

Смарт-ключ4-11
Режим тревоги..... 4-13

Смарт-функция автоматической
блокировки дверей
(автоматическое закрывание) ... 4-14

Смарт-функция открывания
двери багажного отделения..... 3-28

Советы на случай ДТП
или неисправности на
автомагистрали.....5-29

Солнцезащитный козырек.....3-81

Сообщение на дисплее
приборной панели4-51

Состояние ACC (кнопка
запуска/останова двигателя) 4-2

Состояние готовности (кнопка
запуска/останова двигателя) 4-2

Средний расход топлива
(дисплей на приборной
панели)4-42

Средняя скорость (дисплей на
приборной панели)4-42

Стандартный тип (приборная
панель).....4-22

Стеклоочистители с датчиком
дождя3-55

Стеклоочиститель3-54

Регулировка скорости работы
стеклоочистителя лобового
стекла3-54

Связь переднего
стеклоочистителя и жидкости
омывателей..... 3-54

Стеклоочистители с датчиком
дождя.....3-55

Функция связи жидкости
омывателя и стеклоочистителя
заднего окна 3-55

Стеклоподъемник  См.
«Окно (стеклоподъемник)»3-17

Т

Таблица технических
характеристик автомобиля
..... 1-11, 1-12, 1-13, 1-14

Температура охлаждающей
жидкости (дисплей на
приборной панели)4-23

Технические характеристики
автомобиля.....1-10

Топливозаливная горловина.....3-34

Торможение двигателем
..... 1-28, 4-108, 4-110

Тормозная система.....4-141

АБС (антиблокировочная
система)..... 4-143

Педали тормоза..... 4-142

Что такое паровая пробка?..... 4-142

Что такое резкое снижение
эффективности
торможения?..... 4-142

Электронная система
распределения тормозных
усилий (EBD) 4-144

У

Удаление влаги со
стекла3-66, 3-72

Указатель поворота3-37, 4-37

Управление автомобилем в
состоянии наркотического или
алкогольного опьянения, а
также в утомленном состоянии
запрещено! 1-22

Управление автомобилем
зимой6-52

Запуск двигателя и движение 6-52
Меры предосторожности при
парковке 6-54

Правила обращения с жидкостью омывателей	6-52	Установка зимних шин	6-52	Функция блокировки окна заднего сиденья.....	3-19	Что такое бафтинг?	3-19, 3-21
Правила обращения с моторным маслом.....	6-52	Установка скорости движения для круиз-контроля.....	4-121	Функция защиты от защемления двери багажного отделения	3-27	Что такое безопасная разблокировка?	4-12
Правила обращения с охлаждающей жидкостью.....	6-52	Установка чувствительности фронтального столкновения для автономной системы экстренного торможения (AEBS).....	4-157	Функция защиты системы (задержка отклика на нажатие педали акселератора)	1-29	Что такое биодизельное топливо?	6-55
Правила эксплуатации автомобиля с дизельным двигателем	6-53	Устройство Android	3-74	Функция распознавания голоса	3-76	Что такое паровая пробка?	1-28, 1-37, 4-142
Правила эксплуатации кондиционера воздуха	6-53	Устройство предварительного натяжения.....	2-8	Функция распознавания омывателя и стеклоочистителя заднего окна.....	3-55	Что такое резкое снижение эффективности торможения?	1-28, 4-142
Установка зимних шин.....	6-52	Уход и чистка салона	1-33			Что такое торможение двигателем?	4-110
Управление автомобилем с автоматической трансмиссией.....	4-109	Ф		Х		Что такое турбокомпрессор?.....	6-56
Безопасный режим автоматической коробки передач	4-111	Фары	3-37	Хранение раствора мочевины... ..	6-66	Что такое функция кикдаун?	4-111
Что такое торможение двигателем?	4-110	Фары  См. «Фары»	3-37	Ц		Что такое эффект движения накатом?	4-110
Что такое точка автоматического переключения передачи?	4-110	Функция автоматического переключения фар дальнего света (НВА)	3-37, 3-41	Цель и условия применения руководства	3	Что такое явление стоячей волны?	1-19
Что такое функция кикдаун?	4-111	Функция автоматической блокировки дверей во время движения	3-3	Центральная лампа освещения салона.....	3-48	Ш	
Что такое эффект движения накатом?	4-110	Функция автоматической разблокировки дверей в момент столкновения	3-3	Цепи противоскольжения.....	6-50	Шторка багажного отделения	3-87
Управление системой Smart Audio и аудио-видео-навигации с рулевого колеса	3-76	Функция безопасности окна рядом с сиденьем водителя.....	3-18	Цифровой спидометр (дисплей на приборной панели)	4-44	Э	
Уровень мочевины (дисплей на приборной панели)	4-44	Функция безопасности панорамного люка	3-22	Ч		Экран аудиосистемы (дисплей на приборной панели)	4-45
Установка буксирного крюка.....	5-22			Чистка и обслуживание стекол.....	1-33	Экстренные меры в случае чрезвычайной ситуации	5-1
						В случае включения контрольной лампы «Проверьте двигатель»	5-7

В случае включения сигнальной лампы наличия воды в топливном фильтре (дизельные модели)	5-7
В случае ДТП	5-29
В случае остановки автомобиля из-за неисправности	5-28
В случае пожара	5-30
В случае прокола шины	5-8
В случае сильного снегопада	5-31
Если автомобиль необходимо отбуксировать	5-21
Если при перегреве двигателя загорается сигнальная лампа	5-6
Электронная система распределения тормозных усилий (EBD).....	4-144
Электронный стояночный тормоз (EPB)	4-151
Электроприводная дверь багажного отделения	3-25
 Я	
Яркость подсветки приборной панели.....	4-98

No.	PART NO.	CODE NO.	PRINTING DATE	MODEL	REMARKS
1	C330OM2404R	KO1-4OM0R-4D-300A	April. 01, 2024	C330	

KORANDO (LHD)

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИЗДАНО
EXPORT SERVICE TEAM
KG Mobility Corporation

455-12, Dongsak-ro, Pyeongtaek-si,
Gyeonggi-do, 17749, Korea

ТЕЛЕФОН : 82-80-500-5582
ФАКС : 82-31-610-3762

ПРИМЕЧАНИЕ: Все права защищены. Отпечатано KG Mobility Corporation. Ни одна из частей этой книги не может быть использована или воспроизведена без письменного разрешения Export Service Team.